

# المعرب

من الكلام الأعجمي على حروف المعجم

لأبي منصور الجواليقي

# المُعَرَّبُ

من الكلام الأعجمي على حروف المعجم

لأبي منصور الجواليقي

الجوالقي، أبو منصور موهوب بن أحمد بن محمد، ٤٦٥ -  
٥٤٠هـ / ١٠٧٣ - ١١٤٥م.

المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم / أبو منصور  
موهوب بن أحمد بن محمد الجوالقي، تحقيق أحمد محمد  
شاكر . - ط ٣ . -

القاهرة : دار الكتب المصرية ، ١٩٩٥ .

٤٠ ، ٤٥٦ ص ؛ ٢٨ سم .

يشتمل على إرجاعات بيليو جرافية .

صفحة عنوان إضافية

*al-Mu'arrab min al-kalâm al a'djamî*

تدمك ٠ - ١٤ - ٠٠ - ١٨ - ٩٧٧







## تقديم الكتاب بقلم الدكتور عبد الوهاب عزام

١

كتاب « المعرب من الكلام الأعجمي » لأبي منصور موهوب بن أحمد الجواليقي المتوفى سنة ٥٣٩ هـ أجمع ما عرفنا من الكتب التي ضبطت الألفاظ المعربة . جمع فيه مؤلفه ما عرب من الألفاظ الأجنبية إلى عصره ، وحرص على أن يبين اللغات التي أخذت منها الألفاظ ، وأصول الألفاظ في هذه اللغات ما وسعه علمه ، كما اجتهد أن يسند الأقوال إلى أصحابها من أئمة اللغة . ولم يأل جهدا في الاستشهاد بالآيات والأحاديث والشعر . ورتب ما جمع على حروف المعجم ، تيسيرا للاستفيد . وصدر كتابه بفصل بين فيه الحروف التي تعرف بها الكلمات التي ليست من العربية ، عنوانه : « باب ما يعرف من المعرب بائتلاف الحروف » .

٢

ويؤخذ على المؤلف وكثير ممن تكلموا في الألفاظ المعربة أمور :  
الأول : المسارعة إلى دعوى العجمة في ألفاظ لا يستبين الدليل على عجمتها . وكأنهم حسبوا أن وقوع لفظ في العربية وغيرها ، أو مقارنة لفظ عربي للفظ أعجمي في بنيته ومعناه ، يكفي في الدلالة على أن العربية تقلت عن غيرها هذا اللفظ الموافق ، أو ذلك اللفظ المشابه . وهذه سبيل يكثر فيها الغلط ، ويالتبس على غير المتثبت فيها الصواب والخطأ .

ومن أسباب الغلط في هذا :

١ — أن التشابه بين لفظين في لغتين ربما يكون اتفاقاً ، دون أن تأخذ إحداهما عن الأخرى .

(١) هكذا أرخه كثير من المؤلفين ، والصواب سنة ٥٤٠ كما سيأتي تحقيقه في ترجمته .

## تقديم الكتاب

٢ — وأن اللغات السامية وجاراتها تبادلت ألفاظاً في عصور متطاولة قبل الإسلام، فدخل في الفارسية — مثلاً — ألفاظ سامية . فزب لفظ فارسيّ يظن أصلاً للفظ عربيّ، وهو في الحقيقة لفظ ساميّ تسرب إلى الفارسية في العصور القديمة . وقد بعدد بالباحثين عن الصواب ظنهم أن العربية لم تهب اللغات الأخرى من ألفاظها إلا في العصور الإسلامية .

٣ — وأن علماء اللغة لم يعرفوا القرابة بين العربية وأخواتها الساميات ، فعدّوا كل لفظ عربيّ معروف في السريانية — مثلاً — دخيلاً في العربية ، ولم يعدّوا اللفظين من أصل ساميّ واحد .

إن دعوى التعريب لا تصح إلا بأدلة واضحة ، من الاشتقاق أو التاريخ ، أو خروج الكلمة عن الخصائص التي تمتاز بها الكلمات العربية . كاجتماع القاف والجيم ، أو الطاء والنون ، في كلمة ، أو خلوك كلمة نهماسية من أحد حروف الذلاقة ، الخ .

ومن الكلمات التي ادعيت عليها عجمة الأصل بغير دليل يبيّن ، ” الخرباء ” . فيسل أنها معربة عن ” خربا ” بالفارسية ، وهي كلمة مركبة من ” خور ” بمعنى الشمس ، و ” بان ” بمعنى الحافظ . ولو كانت الخرباء تعرف في بلاد العجم ولا تعرف في بلاد العرب لكان لهذا التفسير وجه . وكذلك ” الحسير ” و ” الخبء ” و ” الذماء ” و ” البسارج ” من الرياح ، كما ترى في مواضعها من هذا الكتاب .

والثاني مما يؤخذ على الكتاب : ادعاء العجمة أحياناً دون بيان الأصل . ويظهر أن المؤلف يغفل الأصل أحياناً لوضوحه عنده ، مثل كلمة ” جرداب ” معرب ” كُرداب ” وهو وسط البحر ، أو الدوامة في الماء ، وكلمة ” جاموس ” وهي تعريب ” كاربش ” .

## تقديم الكتاب

والثالث : المسارعة إلى التماس كثير من أصول الكلمات الأعجمية في الفارسية . وكانت الفارسية أقرب إلى علماء اللغة من غيرها ، فكانت دعوى الفارسية فيما يظنونه أعجميا أقرب إلى ظنونهم . كما تخص كلمة ”عجمي“ بالفارسية أحيانا ، وهي في الأصل لكل من ليس عربيا .

ومن أمثله هذا : كلمة ”الأبيل“ قال المؤلف ( ص ١٢٩ ) : « والأبيل الراهب فارسي معرب » . والكلمة ليست فارسية ، بل سريانية ، ومعناها في الأصل الحزين ، وتقال للراهب .

ومثل هذا قوله في ”الدينار“ « فارسي معرب » ( ص ١٢٩ ) وهو رومي الأصل . ونشأ من التسرع في دعوى الفارسية الإغراب في رد الكلمات التي يدعى أنها فارسية إلى أصول في لغة الفرس . كما قيل في ”تجفاف“ — وهو ما يوضع على الخيل لوقايتها في الحرب — أنه معرب عن ”تن پناه“ بالفارسية ومعناه حافظ البدن ( ص ٩١ ) . وأين اللفظ من اللفظ ؟ ! ويشبه هذا في غرابة التأويل دعوى أن ”الديباج“ معرب ”ديوباف“ أي نسج الجن ( ص ١٤٠ ) ! وأن ”الطنبور“ معرب ”دُنب بره“ أي ذيل الحمل ( ص ٢٢٥ ) !

والرابع مما يؤخذ على المؤلف : ذكر أسماء البلاد في المعربات ، حيث لا يتوهم أحد أنها عربية ، مثل ”أرمينية“ و”أذربيجان“ فقد شغل نفسه بذكر هذه الأسماء بغير جدوى .

هـ — وكذلك يؤخذ على ترتيب الكتاب أن المؤلف رتب بالحرف الأول فقط وأهمل سائر حروف الكلمات ، ففسر على الباحث أن يعرف موضع الكلمة في بابها ، فإذا أراد أن ينظر ”تجفاف“ — مثلاً — كان عليه أن يرى باب التاء كله . ويمجد القارئ في الكتاب كلمات على هذا النسق : ”جواهر“ ، ”جوز“ ، ”جلوز“ ، ”جربان“ ، ”جمل“ ، ”جرهم“ . يجمعها الحرف الأول ، ثم لا يرنبها حرف آخر .

### تصحيح الكتاب والتعليق عليه

تولى إخراج هذا الكتاب القيم وتصحيحه والتعليق عليه الأستاذ المحقق الثبت الشيخ أحمد محمد شاكر، وهو غنى عن التعريف، بما عرف من آثاره في التأليف ونشر الكتب القيمة النافعة. وبنو شاكر حفظهم الله علماء أذكياء بحاثون أثبات، يهودون على العربية والإسلام بأبحاثهم بين الحين والحين. وقدموا عرف في صدر الدولة العباسية « بنو شاكر » من رجال العلم وحماته .

وكل صفحة في الكتاب ناطقة بما حمل الأستاذ نفسه من دأب على البحث، وعناء في المراجعة، شهادة بأن دقته في الضبط والمراجعة يسرت الكتاب لقارئه، وهبات له فوائد عظيمة، وقربت له مطالب بعيدة. ويمكن إجمال ما فعل الأستاذ في التعليق على الكتاب في الأمور الآتية :

١ - مراجعة الكلمات المعربة في مظانها من المعاجم القديمة والحديثة، وضبطها، وزيادة فوائد لم يأت بها المؤلف .

٢ - وتأييد رأى المؤلف أو معارضته بآراء أصحاب المعاجم ومن ألفوا في المعربات .

٣ - وتدارك ما فات المؤلف أحياناً من تفسير الكلمات المعربة وتبيين أصولها .

٤ - وإسناد نقول المؤلف إلى أصحابها من أئمة اللغة، وتبيين مواضعها من كتبهم . فإذا قال المؤلف « قيل » بين الناشر صاحب القول، وإذا نقل عن ابن دريد - مثلاً - قال الناشر هو في صفحة كذا من الجمهرة، ثم يصحح نقل المؤلف إن كان قد وقع فيه غلط .

٥ - وتبيين مواضع الأحاديث التي استشهد بها المؤلف، وتفسير الشواهد الشعرية، ونسبتها إلى أصحابها، وتبيين مواضعها من الكتب .

## تقديم الكتاب

٦ — ومناقشة المؤلف في دعوى العجمة حين يخذلها الدليل، ونقل ما يخالف قوله من أقوال العلماء .

وهذه أمور شاقة مضنية، يعرف خطرها ومشقتها من عانى مثل هذا العمل .  
وتفصيل هذا الإجمال وتصديق هذه الدعوى يجدهما القارئ في صفحات الكتاب ،  
فلست في حاجة إلى التفصيل هنا والتدليل .

### ٧

ولورجع الأستاذ الناشر في بعض المسائل إلى من يعرف اللغة الفارسية واللغات السامية لأستطاع أن يكون حكماً في الترجيح بين الآراء ، ولقطع الرأى في مسائل كثيرة، ولكان التفسير والتعليق في بعض الكلمات أقرب إلى الإصابة والإحكام .  
فقد وقع في المتن "وبُستان في صدرى على كبير" والصواب "بستان" بكسر الباء وهي أمر من الأخذ<sup>(١)</sup> (ص ٩) . ووقع في التعليق على كلمة "جاموس" أنها تعريب "كأوميش" ومعنى "كأو" بقرة و"ميش" مختلط . والصواب أن "ميش" معناها نعجة ، وأن الفرس توهموا في الجاموس شبه البقر والنعاج ، فوضعوا له اسماً مركباً من اسميهما (ص ١٠٤) . ومن ذلك أنه وقع في متن الكتاب أن "تجفاف" معرب "تن ياه" فنقل الأستاذ عن شفاء الغليل أنه معرب "تن يناه" وقال « والظاهر أنه خطأ » وما في الشفاء أقرب إلى الصواب . ومن ذلك أنه علق على كلمة "الران" فيما نقله المؤلف عن ابن دريد بقوله « لا أدري ما يريد ابن دريد فإن الران والرین الصدا » إلى أن قال « وأظن ابن دريد خلط في هذه المسألة » . والصواب أن "الران" في كلام ابن دريد كلمة فارسية معناها الفخذ .

(١) حقيفة أنها ضبطت في ص ٩ س ٤٠٢ بضم الباء، ولكنه سهو في التصحيح، استدركناه في ص ١٧٦ س ١٧٤٧ فيينا أنه بكسر الباء وأن الضبط بالضم خطأ . أحمد محمد شاكر

## تقديم الكتاب

---

تمثل هذه المناسبات القليلة في هذا العمل العظيم تعويذة من عين الكمال كما يقال .

وبعد : فإن نشر كتاب المعرب للجوابقي نائمة عظيمة لعلم العربية ، وأمنية من أماني علمائنا ، وكان فرضاً على علماء العربية نشر هذا الكتاب . وقد قام عنهم بهذا الفرض الأستاذ أحمد محمد شاكر . وزاد بتصحيحه وتعليقه فوائده تشهد بسعة الاطلاع والدأب على البحث ، وتدلل على فكر دزالك وعلم واسع .

والله يجزيه عن العربية وأهلها خير الجزاء .

رمضان سنة ١٣٦٠

عبد الوهاب عزام



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله حق حمده ، وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه  
وسلم تسليماً .

رأيت كتاب "المعرب" ، للجوابي أول ما رأيته ، النسخة المطبوعة في ليزنج  
سنة ١٨٦٧ ، فأعجبت به ، ورأيت كتاباً نافعاً مفيداً ، على ما فيه من هنأت لا تعيبه .  
ورأيت النسخة المطبوعة غير محققة تحقيقاً جيداً ، ورأيته مأخوذة عن نسخة واحدة  
ناقصة ، فبدأ لي أن أنشره في مصر مصححاً محققاً ، فأشار علي الأستاذ الكبير  
العلامة ، الدكتور منصور بك فهمي ، المدير العام لدار الكتب المصرية ، أن أعزم  
على تحقيق أميني ، وأن تقوم الدار بطبعه ، وإشارته أمر ، ورأيه خير ، فأطعت  
وعزمت . ثم عرض الأمر على المجلس الأعلى لدار الكتب ، فأقره . وحملت  
عبء هذا العمل العظيم ، فأقدمت مستعينة بالله متوكلاً عليه . ثم وجدت بالدار  
من الكتاب ثلاث نسخ أخر مخطوطات ، سأصفها فيما بعد ، كانت أصولاً نافعة  
في تحقيقه ، لاختلاف مصادر كتابتها ، فخرج الكتاب من بيننا صحيحاً متقناً .  
والحمد لله وحده .

سرت في تصحيح الكتاب على طريقتنا المثلى ، طريقة علمائنا المتقدمين ،  
من المحافظة على الأصول ، والترجيح بينها إذا اختلفت ، أو التوقف إذا لم نجد دليلاً  
يرجح ، أو كانت النسخ متفقة على الخطأ ، إلا أن يكون الصواب ظاهراً لا مرية  
فيه ، فنشبه ونشير إلى ما في الأصول ، حرصاً على الأمانة في النقل ، فرب كلمة يجزم  
مصحيح الكتاب بتفليطها تكون صواباً في نفسها ، ولها وجه خفي عليه ، يعرفه  
غيره . واجتهدت في الرجوع بالنصوص إلى مصادرها الأولى التي عنها أخذ المؤلف ،



## تحقيق أن ليس في القرآن شيء من المعرب

إن عرفتُها ، وإلا قابلتها على أكثر ما بين يدي من المصادر ، حرصاً على الثبت ، وإلاجاً للصدر ، وتحقيقاً لليقين أو الراجح في العلم .

وهذه هي الطريقة التي عني بها المتقنون من علماء الإسلام في عصور أزدهار العلم ، وخاصة علماء الحديث ، وهم الذين رسموا قواعد النقل ، وأصول التحقيق والتصحيح . وهي الطريقة التي أخطأها المتأخرون من علمائنا ، إلا أفراداً نوابغ ، والتي أخطأها أكثر الفائمين على تصحيح الكتب في مطابع مصر وغيرها من بلاد الإسلام . وهي الطريقة التي عني بالسير عليها أكثر المستشرقين من علماء أوروبا ، فيما نشروا من مفاخر العربية وآثار الإسلام ، على قدر ما لديهم من معرفة بالعربية ، وعلم بعلومنا . وظن كثير من الناس أنها طريقة ابتكروها ، وخطوة انفردوا بها<sup>(١)</sup> .

ثم أسهبْتُ قليلاً في شرح الكتاب ، وناقشتُ المؤلف في كثير مما نقل أو رأى . وخالفته في ألفاظ ادعى أنها معربة وهي عربية الأصل ، وخاصة في الكلمات التي جاء بها القرآن الكريم . فقد حكى المؤلف القوانين المعروفين عند العلماء في هذه الألفاظ التي يدعون أنها معربة (ص ٤ - ٥) ونقل كلمة أبي عبيدة معمر بن المثنى « من زعم أن في القرآن لساناً سوى العربية فقد أعظم على الله القول » . ثم نقل عن ابن عباس ومجاهد وعكرمة في أحرف كثيرة - يعني من كلم القرآن - أنها من غير لسان العرب ، ثم قال الجواليقي : « فهؤلاء أعلم بالتأويل من أبي عبيدة ، ولكنهم ذهبوا إلى مذهب ، وذهب هذا إلى غيره . وكلاهما مصيب إن شاء الله ، وذلك : أن هذه الحروف بغير لسان العرب في الأصل ، فقال أولئك على الأصل ، ثم لفظت به العرب بالسنتها ، فعزبتَه ، فصار عربياً بتعريبها إياه ، فهي عربية في هذه الحال ، أعجمية الأصل . فهذا القول يصدق الفريقين جميعاً » .

(١) فصلت القول في تصحيح الكتب وأثر المتقنين فيه ، في مقدمة شرحي على الترمذی ص ١٦ - ١٣ .

## تحقيق أن ليس في القرآن شيء من المعرّب

وهذا الخلاف معروف قديماً عند علماء الأصول وغيرهم . قال أبو منصور الأزهري اللغوي ( صاحب كتاب " تهذيب اللغة " المتوفى سنة ٣٧٠ ) : « إن الاسم قد يكون أعجمياً فتعربه العرب فيصير عربياً » نقله الفخر الرازي في تفسيره ( ٦ : ٦٥٨ ) وابن منظور في اللسان ( ٥ : ١٦٣ ) . والقول الذي اختاره الجواليقي ، تقليداً لأبي عبيد والأزهري وغيرهما ، وجعله مصدقاً للفريقين جميعاً — : اختاره كثير من علماء الأصول ، ومن علماء اللغة ، ممن قبله وممن بعده . وأنظر مثلاً المستصفي لمحنة الإسلام الغزالي ( ١ : ١٠٥ — ١٠٦ ) وشرح مسلم الثبوت ( ١ : ٢١٢ — ٢١٣ ) والصباحي ( ص ٢٨ — ٣٠ ) والمزهر ( ١ : ١٢٩ — ١٣١ ) . وهو قول ينبو عنه التحقيق ، وإنما ذهب إليه من ذهب ، إعظاماً لما روي عن بعض الأقدمين في ألفاظ قرآنية أنها معربة ، وعجزاً عن تحقيق صحة الرواية عنهم ، وعن تحقيق صحة هذه الحروف في كلام العرب ، ثم تقليداً لأولئك القائلين ، وجمعاً بين القولين زعموا !!

والقائلون بأن « ليس من كتاب الله شيء إلا بلسان العرب » كالشافعي الإمام ، وأبي عبيدة ، والقاضي أبي بكر الباقلاني ، وأكثر أهل العلم من المتقدمين ، لم يكن ليخفى عليهم أن الكلمة إذا أخذها العرب من غيرهم ، وصاغوها على أوزان حروفهم ، ودارت في أشداقهم ، ومرت عليها ألسنتهم ، أنها صارت من لغتهم ، بالنقل والاقتراس . ولكنهم ذهبوا إلى معنى أعلى . وفقه في اللغة والقرآن أسمى . ذهبوا إلى أن هذا الكتاب المعجز العربي المبين ، كما جاء هدى للناس ، وداعياً إلى الله مرشداً ، وذكراً للعرب وشرقاً ، جاء حافظاً لغتهم ، موحداً لما اختلف من لهجاتهم ، جامعاً ما تفرقت به ألسنة القبائل ، على أفصح اللهجات ، وأبين الألسنة ، وأنقى الألفاظ ، وقد فعل . فهم يرون أن هذا القرآن ، وقد آمنت الله فيه على العرب ، بأنه عربي ، في آيات متكررة متواترة ، وهذا المقصد من لغة العرب من مقاصده ، لا يعقل

أن تكون كلمة من كلماته — حاشا الأعلام — دخيلة على لغة العرب . ثم من يقول هذا ؟ يقوله أعلم العلماء بالعربية ، وأنصح الناس قِيلاً بعد العصر الأول ، الإمام الشافعي ، اسمع قوله في كتاب " الرسالة " :

” فالواجبُ على العالمين أن لا يقولوا إلا من حيث علموا .  
وقد تكلم في العلم مَنْ لو أمسك عن بعض ما تكلم فيه منه لكان  
الإمساك أولى به ، وأقرب من السلامة له ، إن شاء الله . فقال  
منهم قائلٌ : إن في القرآن عربياً وأعجمياً . والقرآن يدلُّ على أن  
ليس من كتاب الله شيء إلا بلسان العرب . ووجدَ قائلٌ هذا  
القولَ مَنْ قِيلَ ذلك منه ، تقليداً له ، وتركاً للسُّئلة له عن حجته ،  
ومسئلة غيره ممن خالفه . وبالتقليد أغفل مَنْ أغفل منهم ، والله  
ينفِرُ لنا ولهم . وأعلَّ مَنْ قال إن في القرآن غيرَ لسان العرب ،  
وقِيلَ ذلك منه : ذهبَ إلى أن من القرآن خاصاً يجهلُ بعضه  
بعضُ العرب . ولسانُ العرب أوسعُ الألسنة مذهباً ، وأكثرها  
ألفاظاً . ولا نعلمه يُحيط بجميع علمه إنسانٌ غيرُ نبيٍّ . ولكنه  
لا يذهب منه شيء على عاقبتها ، حتى لا يكون موجوداً فيها مَنْ  
يعرفه . والعلم به عند العرب كالعلم بالسُّنة عند أهل الفقه ، لا نعلم  
رجلاً جمعَ السنن فلم يذهب منها عليه شيء . فإذا جُمع علمُ عاقبة  
أهل العلم أتى على السنن ، وإذا فُرّق علمُ كل واحد منهم ذهب  
عليه الشيء منها ، ثم كان ما ذهب عليه منها موجوداً عند غيره .  
وهم في العلم طبقاتٌ : منهم الجامعُ لأكثره ، وإن ذهب عليه  
بعضه ، ومنهم الجامعُ لأقلِّ مما جمع غيره . وليس قليلٌ ما ذهب

(١) كتاب الرسالة للشافعي بشرحنا وتحقيقنا (ص ٤١ — ٤٥)

من السنن على من جمع أكثرها — : دليلاً على أن يطلب علمه عند غير طبقته من أهل العلم ، بل يطلب عنده نظرائه ما ذهب إليه ، حتى يؤتى على جميع سنن رسول الله ، بأبي هو وأمي ، فينفرد بحملة العلماء بجمعها . وهم درجات فيما وعوا منها . وهكذا لسان العرب عند خاصتها وعامتها : لا يذهب منه شيء عليها ، ولا يطلب عند غيرها ، ولا يعلمه إلا من قبله عنها ، ولا يشركها فيه إلا من اتبعها في تعلمه منها . ومن قبله منها فهو من أهل لسانها . وإنما صار غيرهم من غير أهله بتركه ، فإذا صار إليه صار من أهله . وعلم أكثر اللسان في أكثر العرب أعم من علم أكثر السنن في العلماء . فإن قال قائل : فقد نجد من العجم من ينطق بالشيء من لسان العرب ؟ فذلك يحتمل ما وصفت من تعلمه منهم . فإن لم يكن من تعلمه منهم فلا يوجد ينطق إلا بالقليل منه . ومن نطق بقليل منه فهو تبع للعرب فيه . ولا تنكر إذا كان اللفظ قبل تعلماً أو نطق به موضوعاً أن يوافق لسان العجم أو بعضها قليلاً من لسان العرب ، كما يأنفق القليل من السنة العجم ، المتباينة في أكثر كلامها ، مع تنائي ديارها ، واختلاف لسانها ، وبعد الأواصر بينها وبين من وافقت بعض لسانه منها .

والعرب أمة من أقدم الأمم ، ولغتها من أقدم اللغات وجوداً ، كانت قبل إرهم وإسماعيل ، وقبل الكلدانية والعبرية والسريانية وغيرها ، بله الفارسية . وقد ذهب منها الشيء الكثير بذهاب مدينتهم الأولى قبل التاريخ . فلعل الألفاظ القرآنية ، التي يُظن أن أصلها ليس من لسان العرب ، ولا يُعرف مصدر اشتقاقها ، لعلها من بعض ما فقد أصله وبقى الحرف وحده . ثم تزيد بعض العلماء المتأخرين

وتكاثروا ، في ادعاء العجمة لألفاظ من حروف القرآن ، وكلما رأى أحد كلمة فيها شبهة رأى في عجمتها ، طاروا بها ، وجمعوها إلى ما عندهم ، حتى ألف بعضهم في ذلك كتباً <sup>(١)</sup> !

وبعد : فإن كتاب " المعرب " للحواليقي كتاب جيد ، فيه علم كثير ، وفيه خطأ نادر . وصفه تلميذه أبو البركات الأنباري <sup>(٢)</sup> بأنه « لم يعمل في جنسه أكبر منه » ولكنه لم يستوعب كل ما دخل في العربية من غيرها ، والاستيعاب يعجز عنه الأفراد ، وقد تقاربه الجماعات . والرجل اجتهد وسعه ، جزاه الله أحسن الجزاء . وقد ذيل عليه أحد علماء القرن التاسع ، ففي طرة النسخة ح من نسخ الكتاب تحت العنوان ، ترجمة المؤلف بخط كاتب النسخة ، ثم قال الكاتب ما نصه : « لخصته — يعني ما ذكر من الترجمة — من مقدمة " التذيل " للفاضل عبد الله بن محمد بن أحمد العذري الشهير بالبشيشي من خطه . ولكن الحواليقي ، مع جودة كتابه هذا ، لم يستقص تتبع الألفاظ من أماكنها ، ولم يذنب <sup>(٣)</sup> نفسه في استخراجها من معانيها ومكانها ، فند عنه من هذا الباب شيء كثير ، وشذ عنه من موضوع الكتاب أمر خطير . فمن الله سبحانه وتعالى بالفاضل المتبحر ، والتحرير المدبر ، جمال الدين عبد الله بن محمد بن أحمد بن أبي بكر بن موسى العذري المولوي ، الشهير بالبشيشي ، فذيل عليه ما فات ، بقدر الأصل مراراً ، مع التحرير والتنبيه على ما فات ، وعلى ما وقع فيه من الأوهام ، له أو لغيره ، ونسبة الشواهد الغير المنسوبة ، وتبيين تحريفها ، والخلاف في كونها عربية أو مولدة ، مع التحلية بنكت مستطرفة ، وحكايات مستطرفة ، جاعلاً علامة ذلك ع إشارة إلى أول حرف من علمه . وكان

(١) انظر مفتاح السعادة لطاشكبرى ( ٢ : ٢٦٩ — ٢٧١ )

(٢) نزهة الألبا في طبقات الأدبا ( ص ٤٧٤ )

(٣) يقال دأب في عمله وأدأب غيره . والكلمة في النسخة بهذا الرسم والضبط " بدأب " وهو خطأ في رسم الحمزة على الألف .

## ترجمة مؤلف التذيل

ابتدأؤه فيه في ربيع الأول عام <sup>(١)</sup> وآنهائه في ربيع الأول سنة <sup>(١)</sup> شكر الله  
سعيه ، وسماه بعد بسط العذر ، بـ "التذيل والتكميل لما استعمل من اللفظ  
الدخيل" فكم ترك الأول للآخر . انتهى .

وهذا الكتاب الذى أشار إليه الناسخ ، لم يذكره صاحب كشف الظنون ، ولم  
يوجد فى الطبعة الأولى من فهرس دار الكتب ، ووجد فى الطبعة الثانية ، فى فهرس  
علم اللغة ، برقم ٢٣١ وعُرف فيها بمانصه : « تأليف أبى الفضل عبد الله بن محمد  
بن أحمد العذرى المعروف بالبشيشى ، كما هو مكتوب على ظاهر النسخة بخط  
جديد ، مخطوط وبه خروم فى الأول والأثناء والآخر » .

وقد بحثت عن ترجمة هذا المؤلف للتذيل ، بحثا طويلا ، لأن الناسخ بيّض  
لتاريخ التأليف كما ترى ، فلم أعرف فى أى عصر كان ، ومطبوعاتها ليس لأكثرها  
فهارس منظمة ، حتى وجدت له ترجمتين ، فى الضوء اللامع (ج ٥ ص ٧) وشذرات  
الذهب (ج ٧ ص ١٤٦) . وهذه ترجمته مجموعة منهما :

جمال الدين عبد الله بن أحمد بن عبد العزيز بن موسى بن أبى بكر العذرى  
البشيشى ثم القاهرى الشافعى ، ولد فى ١٠ شعبان سنة ٧٦٢ وأخذ الفقه عن  
سراج الدين بن الملقن ، والعربية عن شمس الدين الغارى ، وأختص به ولازمه ،  
وبرع فى الفقه والعربية واللغة ، وكذا الوراقة وتكسب بها ، وكتب الخط الجيد ،  
ونسخ به كثيرا ، وناب فى الحسبة عن التقي المقرئ . وصنف كتابا جليلا فى الألفاظ  
المعربة ، وكتابا استوعب فيه أخبار قضاة مصر ، وكتابا فى شواهد العربية ، بسط  
فيه الكلام . قال الحافظ ابن حجر فيما نقل السخاوى : « سمعت من فوائده كثيرا ،  
وكان ربما جازف فى نقله » . ومات بالاسكندرية فى ٤ ذى القعدة سنة ٨٣٠

(١) هكذا هو ، بياض فى الأصل ، فى الموضعين .

## كلمة في تعريب الأعلام

القول في التعريب وقواعده، لا يتسع له هذا المجال الضيق، وإن كانت مناسبتة قوية، وهو فوق هذا مما أضطاع به المجمع اللغوي بمصر، وفيه أساطين اللغة وكبار أئمتها بمصر والشرق العربي الإسلامي.

وقد أقر المجمع قرارات كثيرة في التعريب، منها قرارات في كتابة الأعلام الأعجمية بحروف عربية. ونشرت قرارات الأعلام في مجلته، ونشرت قبل ذلك في الصحف الدورية. وقد رأيت أن أنقدها وأبين ما فيها من خطأ، وما ينتج عنها من خطر على العربية، وعلى صحة إخراج حروفها من أفواه أهلها إذا عملوا بهذه القرارات. وهذه نصوص ما يحتاج إلى النقد منها:

١ — يكتب العلم الإفرنجي الذي يكتب في الأصل بحروف لاتينية بحسب نطقه في اللغة الإفرنجية ومعه اللفظ الإفرنجي بحروف لاتينية بين قوسين في البحوث والكتب العلمية، على حسب ما يقرره المجمع في شأن كتابة الأصوات اللاتينية التي لا نظير لها في العربية.

٢ — تكتب الأعلام الأخرى التي ترسم بغير الحروف اللاتينية والعربية بحسب النطق بها في لغتها الأصلية، أي كما ينطق بها أهلها لا كما تكتب، مع مراعاة ما يأتي من القواعد.

٧ — بعض القبائل والبلاد الإسلامية لها لغة خاصة لا يستعملونها في الكتابة، وإنما يكتبون باللغة العربية. ولكن لهم أعلاماً بعض أصواتها لا يطابق الحروف العربية، وقد وضعوا لها إشارات لتأدية هذا النطق، وفي بعض الأحيان تكون هذه الإشارات متعددة للصوت الواحد، فرأى المجمع أن يختار أحد هذه الاصطلاحات في كتابة الأعلام. وقد وافق المجمع على كتابة الحرف "جاف" كافاً بثلاث نقط.

---

(١) الجزء الرابع سنة ١٣٥٦ (ص ١٨ — ٢١).

### ترجمة مؤلف التذيل

والخلاف في نسب العذري هذا، بين ما كتب على طرة حـ «عبد الله بن محمد بن أحمد بن أبي بكر بن موسى» وبين ما في الضوء والشدرات «عبد الله بن أحمد بن عبد العزيز بن موسى بن أبي بكر» لم أجد مرجحاً فيه لأحد القولين على الآخر، وإن كنت أميل إلى ترجيح ما كتب على النسخة، لأن ناسخها نقل عن خط المترجم نفسه . ثم إن نسبته «البشيشي» نص السخاوي في الضوء على أنه مذكوب إلى «بشيش قرية من أعمال المحلة بالغربية» . ولكن ابن العماد في الشذرات نسبته «البشيتي» وقال : «بفتح الموحدة وكسر الشين المعجمة وتحتية وفوقية» نسبة إلى «بشيت» قرية بأرض فلسطين» . وهذا خلاف جوهرى غريب ، وأنا أرجح النسبة الأولى، لأن الحافظ السخاوي أعرف بالمصريين، ولأن ناسخ نسخة حـ نقل من خطه، وكتبه مرتين «البشيشي» بحروف واضحة منقوطة لا تحتل التصحيف . ولأن هذه النسبة مكتوبة أيضاً على كتابه بدار الكتب، كما نقلنا عن الفهرس .



قال أبو علي : وزن الأبله « فُعْلَةٌ » تكون الهمزة أصلية . ولو قال قائل : إنه « أَفْعَلَةٌ » والهمزة زائدة ، مثل « أَبْلَهَةٌ » و « أَسْنَمَةٌ » : لكان قولاً .

§ و « الإسْفِنْطُ » و « الإسْفِنْطُ » و « الإسْفِنْدُ » و « الإسْفِنْدُ » اسم من أسماء الخمر . و روى لي عن ابن السكيت أنه قال : هو اسم بالرومية معرب ، وليس بالخمر ، وإنما هو عصير عنب ، قال : ويسمى أهل الشام الإسْفِنْطَ « الرَسَاطُونَ » ، يُطْبَخُ وَيُجْعَلُ فِيهِ أَفْوَاهٌ ثُمَّ يَتَّقُ .

وروى لنا عن ابن قتيبة « الإسْفِنْطُ » و « الإسْفِنْدُ » : الخمر . وقال ابن أبي سعيد : « الإسْفِنْطُ » و « الإِصْفَنْدُ » قالوا : هي أعلى الخمر وأصفها . قال الأعشى :

وَكأنَّ الخمرَ العتيقَ من الإس \* فَنُطِيطٌ ممزوجةٌ بماءٍ زلالٍ  
بَاكَرَتْهَا الأَغْرَابُ فِي سِنَةِ النَّو \* مِ فَتَجْرِي خِلَالَ شَوَّكِ السَّيَالِ

- (١) « الأبله » قال في اللسان : « بضم الهمزة واللام ، وفتحهما ، وكسرهما : أى خوصة المقل ، وهرمتها زائدة » . وأما « أسنمة » فبفتح الهمزة فقط ، قال في اللسان : « أسنمة الرمل ظهورها المرتفعة من أسباحها ، يقال : أسمية ، وأسنة ، فن قال أسنة جعلها اسماً لرملة يعنيها ، ومن قال أسمية جعلها جمع سنام » . وضبطت « أسفة » في ب بضم الهمزة ، ولم أجد لذلك وجهاً . (٢) في ب « أنه اسم » .
- (٣) في اللسان عن أبي منصور الأزهري : « أهل الشام يسمون الخمر الرساطون ، وسائر العرب لا يعرفونه . قال : وأراها رومية دخلت في كلام من جاورهم من أهل الشام ، ومنهم من يقلب السين شينا ، فيقول : رشاطون » . (٤) في ب « وتجعل » . (٥) هكذا بالصاد في م . وفي ح ، ب « الإسفند » بالسين . (٦) في القاموس : « الإسفند ، بالكسر ، وتفتح الفاء : المطيب من عصير العنب ، أو ضرب من الأشربة ، أو أعلى الخمر ، سميت لأن الدنان تسقطها ، أى تشربت أكثرها ، أو من السفيط ، اللطيف النفس » . ونقل في اللسان عن الجوهري أنه فارسي معرب ، وعن الأصمعي أنه عن الرومية .
- (٧) البيت الأول في اللسان (٩ : ١٨٧) والثاني فيه (١٣ : ٣٧٤) . و « السيال » بفتح السين ، وضبط في م بكسرهما ، وهو خطأ . وقوله « الأغراب » بالفتح المعجمة ، ولكن وقع في اللسان بالمهملة ، وهو تصحيف .

« الزَّلَالُ » الصافي . و « الأغرابُ » جمعُ « غَرِبَ » <sup>(١)</sup> وهو تحديدُ الأسنان ،  
[ وَغَرِبُ كُلِّ شَيْءٍ حَذُّهُ . وأراد أن يقول : باكَرَتْهَا الأسنانُ ] فقال : باكَرَتْهَا <sup>(٢)</sup>  
الأغرابُ . و « السَّيَّئَةُ » النَّعَاسُ . و « السَّيَّالُ » شَجَرُهُ شَوْكٌ أبيضٌ شديدُ  
البياض ، يُشَبَّهُ ببياضِ الأسنانِ به . أى : فيجري الريقُ ، وهو كالخمر . خلالَ  
أسنانها ، التي هي كشوك السَّيَّالِ .

§ و « الأَرْجَوَانُ » : صِبْغٌ أَحْمَرٌ . وهو فارسيٌّ .  
§ قال ابنُ دُرَيْدٍ : « الإِصْطَبَلُ » ليس من كلام العرب . وأنشد غيره :  
لولا أبو الفضلِ ولولا فضلهُ \* لَسَدَ بَابٌ لَا يَسْنِي قَفْسُهُ  
وَمِنْ صَلَاحِ رَاشِدٍ إِصْطَبَلُهُ \*  
§ و « الأَرْبَانُ » و « الأَرْبُونُ » : حرفٌ أعجميٌّ .

§ و « الإِيَوَانُ » : أعجميٌّ معرَّبٌ . وقال قوم من أهل اللغة : هو « إِيَوَانٌ »  
بالتخفيف .

§ و « الأَبْزَارُ » : فارسيٌّ معرَّبٌ . [ وليس بجمع ] . ويقال « إِبْزَارٌ » بكسر  
الهمزة ، وهو النَّابِلُ <sup>(٨)</sup> .

(١) في م « جمع غريب » وهو خطأ . (٢) الزيادة من النسخ الثلاث مخمومة .  
(٣) بالصاد ، وكتب في ب بالسين وهو خطأ . (٤) بحاشية ح مائه « قلت : الإصطبل  
روى » . (٥) الرجز في اللسان (١٣ : ٤٠١) . (٦) هما بمعنى العربون . (٧) الزيادة  
لم تذكر في ب . (٨) « النابِل » بأخمز وفتح الباء في ح . ولم يضبط في سائر النسخ . وفي القاموس  
« النابِل كصاحب وهاجر وجوهر : أبزار الطعام » . وفي اللسان : « وكان بعضهم يهمز النابِل ، فيقول  
النَّابِل ، وكذلك كان يقول تأبِلت القدر . قال ابن جني : وهو نما همز من الألفات التي لاحظ لها في الهمز » .

أصله في لغة أهله ، وماذا صنع فيه العرب حين نقلوه ، لناخذ من ذلك معنى جامعاً لصنعهم ، يكون أساساً لما نضع من قاعدة أو قواعد . وأكثرُ الاعلام التي نقل العرب ، وأوثقها نقلاً ، ما جاء في القرآن الكريم ، من أسماء الأنبياء وغيرهم ، فلو شئنا أن نُخرج منها معنى واحداً تشترك كلها فيه ، بالاستقصاء التام ، والاستيعاب الكامل ، وجدنا فيها معنى لا يخرج عنه اسم منها ، وهو ” أن الاعلام الأجنبية تُنقل إلى العربية مغيرةً في الحروف والأوزان ، إلى حروف العرب وحدها ، وإلى أوزان كلمهم أو ما يقاربها ، وأنها لا تنقل أبداً كما ينطقها أهلها “ . فهذا الاستقصاء والاستيعاب يُخرج إذن قاعدة على النقيض من القواعد التي قررها المجمع اللغوي . وهي قاعدة لا يُجادل فيها ، إذ هي من القواعد القطعية الثبوت ، لبنائها على الحصر الكامل ، الذي لا يشذ منه شاذة ، ولا تخرج عنه نادرة ، وهي أقوى ثبوتاً و يقيناً من كثير من قواعد النحو والتصريف ، لا يجوز خلافها ، ولا الخروج عنها . ثم للعلماء بعد ذلك أن يثبتوا عليها ، وأن يستنبطوا في حدودها وعلى ضوئها ، ما يظهر لهم من القواعد . أما وضع قواعد يرفضها الاستقراء التام ، وتخرج بالعربية في نطق الحروف ورسمها عن لغة العرب فلا .

والني لعلّ يقين من أن المجمع اللغوي الموقر ، سيعيد النظر في هذه القرارات التي أقر ، ثم يعدل عنها ويرفضها ، ويضع قواعد على الأصل الصحيح السليم ؛ رجوعاً إلى الحق ، وإحساناً لسياسة اللغة ، التي ملّك القيام على سياستها وحوطها . وآتباعاً لسبيل الهدى ، إن شاء الله .

## صفة نُسخ الكتاب

نسخ "المعرب" التي وجدتها وأعتمدت في تصحيح الكتاب عليها أربع ، رمزت لكل واحدة منها بحرف ، وهى :

ب النسخة المطبوعة فى مدينة ليزج سنة ١٨٦٧ بتصحیح المستشرق إدورد سَنَو ، فى ١٥٨ صفحة صغيرة ، غير الفهارس والملاحقات . طبعها عن أصل قديم ، مخطوط كتبت سنة ٥٩٤ ، ونقل ما كتبت فى آخره ، وهو : « تم الكتاب بحمد الله ومنه . وقع الفراغ من نسخه فى العشر الأوسط يوم الجمعة من ذى القعدة سنة أربع وتسعين وخمسمائة . كتبه العبد الفقير إلى رحمة الله تعالى ورضوانه محمد بن على بن عبد العزيز بن على الشافعى الحموى التُّنُوحى ، راجياً رحمة ربه ، ومستقيلاً إليه من ذنبه . والحمد لله رب العالمين ، وصلواته على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين ، المتخيين المكرمين المحترمين ، وسلم تسليماً » .

وهذا الأصل فيما يظهر لى أصل جيد ، ولكنه ليس ببلاذنا ، ولا نُقلت منه صوراً إلينا . وما فى المطبوع ب من أخطاء ، يغلب على الظن أنها — أو أكثرها — من خطأ مصححه فى القراءة ، أو من تصرفه بفهمه ورأيه . وهذا الأصل ، كما يظهر من المطبوع ، اضطربت فيه أوراقه الأولى ، ففقد بعضها ، ووضع بعضها فى غير موضعه ، ولم يعرف مصححه كيف يرد الكلام إلى موضعه ، وليس بيده مخطوط آخر ، فطبعها مضطربة كما هى . وأنظر بيان السقط منها فى طبعتنا هذه فى الحاشية ٣ من الصفحة ١٤ وفى الحاشية ٣ من الصفحة ٢٩ وفى الحاشية ٤ من الصفحة ٤٣ وأنظر بيان الاضطراب فى الحاشية ٧ من الصفحة ١٦

ج نسخة مخطوطة فى دار الكتب المصرية تحت رقم ٢١ م لغة ، من كتب المرحوم مصطفى باشا فاضل . وهى أجود النسخ التى فى أيدينا ، أوراقها ٤٦ ورقة . كتبت سنة ١٠٩٥ وكتب كاتبها فى آخرها ما نصه : « تم الكتاب ، بعون الملك الوهاب . وكان الفراغ من نسخه فى أواخر شهر ذى القعدة من شهر سنة خمس

## صفة نسخ الكتاب

وتسعين وألف . على يد محيي الدين السلطى الدمشقي ، عفى عنه بمنّ المنان ، آمين . .  
وعلى طرمتها عنوان الكتاب في ستة أسطر هكذا : « كتاب المُعَرَّب من الكلام الأعجمي -  
تأليف الشيخ الأجل السيد الإمام العالم الأوحد الثقة الأبعد الورع الزاهد فريد عصره  
أبي منصور موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر الجواليقي رحمه الله تعالى آمين » .  
ثم تحت العنوان ترجمة المؤلف بخط كاتب النسخة ، نلخصها من مقدمة التذهيل  
للعذري البشبيشي ، ثم ساق العبارة التي نقلناها عنه فيما مضى ص ١٤ - ١٥  
وإلى يسار العنوان أربع عبارات بملك الكتاب ، إحداها أعلى قليلا من العنوان ، ويظهر  
أنها لمالك النسخة الأول ، وأن الناسخ نسخها من أجله ، ونصها : « الحمد لله وحده .  
مما استكتبه الفقير محمد بن عجلان الحسيني ، غفر له ولأسلافه ، آمين . سنة ١٠٩٦ » .  
ومحمد بن عجلان هذا ، هو السيد محمد بن حسن الشهير بابن عجلان الحسيني الشافعي  
الدمشقي ، نقيب الأشراف بدمشق ، ولد سنة ١٠٣٦ ومات بكرة نهار الاثنين ١٨ محرم  
سنة ١٠٩٦ ودفن بمدفن خاص بهم . وله ترجمة في خلاصة الأثر (٣ : ٤٣٦ - ٤٣٧)  
ويظهر من هذا أنه استكتب النسخة في آخر حياته ، وأنه كتب ذلك قبيل وفاته .  
في نحو أوائل المحرم سنة ١٠٩٦ . ثم تملك آخر نصه « استصحبه الفقير الحاج  
حافظ السيد محمد أمين البليدي عفى عنه » وتحت ختم فيه « الحاج السيد محمد أمين » .  
وعلى يساره بخط آخر : « الله حسبي » وتحتها بيت شعر هو :

سيكفيك قول الناس فيما ملكته \* لقد كان هذا مرة لفلان

وعلى يساره تملك نصه : « ثم انتقل إلى ملك الفقير محمد العمادي غفر له » . وعلى  
الغلاف الأبيض في أول الكتاب تملك كان ، أحدهما فيه « الحمد لله الكريم الغني الذي  
ملك عبده محمد شريف البرزنجي المدني لهذا الكتاب الجليل بمنّ بخس قليل ،  
تحريراً في ليلة عاشوراء في محروسة استانبول في أودة مولانا السيد إبراهيم علمي زاده  
رزقه الله في الدارين مراده وزياده . وكان في سنة ١١٢٤ وقد تاب الكاتب

(١) غير واضحة في الأصل ، وقد تقرأ « السلفي » .

## صفة نسخ الكتاب

في تلك الليلة ، اللهم فتب عليه » وتحت هذا : « دخل في سلك ملك الفقير محمد أمين ، من الموالى الكرام في سنة ١٢٦٥ » .

وهذه النسخة نُقلت من أصل قديم ، يُظن أنه معتمد ، فإن كاتبها نص في حاشية الورقة الرابعة ، على أنه نقلها من نسخة عليها خط ابن المؤلف ، وقد نقلنا هذه الحاشية بنصها في الحاشية ٣ من الصفحة ١١ ويظهر على النسخة أيضًا أن ناسخها عني بضبط المشكل من ألفاظها ، وعني بمقابلتها على أصلها مقابلة جيدة ، ولعله قابلها على نسخ أخرى ، لأنه كثيراً ما ينص على نسخ مختلفة بالحاشية ، إلا أن تكون هذه النسخ ثابتة بحاشية الأصل الذي نقل منه .

د نسخة مخطوطة بدار الكتب ، تحت رقم ٢٠ م لغة ، وهي من كتب المرحوم مصطفى باشا فاضل أيضًا . وخطها نسخي حديث ، وقيمتها العلمية قليلة .

م نسخة مخطوطة بدار الكتب ، بالخزانة التيمورية ، تحت رقم ٢٨٣ لغة . كتبت في سنة ١١١١ ، كتب ناسخها في آخرها : « تم الكتاب بعون الله وتوفيقه ، نهار الأحد تاسع عشر شهر القعدة المكرم سنة ١١١١ على يد أفقر العباد إلى الله ، وأحوجهم إليه ، زين العابدين بن أحمد بن إدريس اليمنى المكي الشافعي ، غفر الله له ولوالديه والمسلمين » . وهي نسخة جيدة التصحيح ، متوسطة الضبط ، أفدت منها في تحقيق الكتاب فوائد جمة .

ومن المصادفات المستغربة أن النسخ المخطوطة الثلاث المعتمدة من هذا الكتاب ، وهي أصل ب و ح و م أرخ نسخها كلها في شهور ذى القعدة ، في قرون مختلفة ، ومثل هذه المصادفات قليل نادر .

ولا أستطيع أن ألقى القلم قبل أن أشكر الأخ العالم المحقق ، الثقة الثابت النابغة ، ابن خالي ، السيد عهد السلام محمد هرون . فقد أعانني في تحقيق كثير من مشكلات الكتاب ، وبذل جهداً مشكوراً في قراءة تجاربه ، حفظه الله .

وأسأل الله سبحانه العصمة والتوفيق ، والهدى والسداد .

كتب

أحمد محمد شاكر

ذو الحجة سنة ١٣٦٠

## ترجمة المؤلف

الحواليق<sup>(\*)</sup>

٤٦٥ - ٥٤٠

قال المؤلف (ص ١١٠): «الحواليق» أعجمي معرب. وأصله «كُوَالَه» وجمعه «جَوَالِق» بفتح الجيم. وهو من نادر الجمع. ولم يذكر جمعه على «جَوَالِق» بزيادة الياء، وأثبتناه في الحاشية نقلاً عن اللسان والقاموس والمعيار. والياء ثابتة في نسبة المؤلف بخطه، وفي نقل اسمه في كل المصادر وعلى السنة العلماء. قال السمعاني في الأنساب: «الحواليق» بفتح الجيم والواو وكسر اللام بعد الألف وسكون الياء المنقوطة بأنتين من تحتها وفي آخرها القاف. هذه النسبة إلى «الحواليق» وهي جمع «جوالق». ولعل بعض أجداد المنتسب إليها كان يبيعها أو يعملها. وقال ابن خلكان في الوفيات: «و«الحواليق» نسبة إلى عمل الجوالق وبيعها، وهي نسبة شاذة، لأن المجموع لا ينسب إليها، بل ينسب إلى آحادها، إلا ما جاء

(\*) مصادر الترجمة:

النجوم الزاهرة ٥ : ٢٧٧	زهره الألبا في طبقات الأدبا ص ٤٧٣ - ٤٧٨
بغية النواة للسيوطي ص ٤٠١	الأنساب للسمعاني ورقة ١٣٩
شذرات الذهب ٤ : ١٢٧	معجم الأدباء لباقوت ٧ : ١٩٧ - ١٩٩
مقدمة السيد مصطفى صادق الرافعي لشرح الجواليق	الكامل لابن الأثير ١١ : ٤٤
على أدب الكاتب	اللباب لابن الأثير ١ : ٢٤٥
مقدمة تكملة إصلاح ما تغلط فيه العامة بقلم السيد	وفيات الأعيان لابن خلكان ٢ : ١٨٧ - ١٨٨
عز الدين التنوخي عضو المجمع العلمي العربي	تاريخ أبي الفداء ٣ : ١٧
بدمشق ركائهم سره	تذكرة الحفاظ للذهبي ٤ : ٧٨
	البداية والنهاية لابن كثير ١٢ : ٢٢٠



## ترجمة المؤلف

شاذًا مسموعًا في كلمات محفوظة ، مثل قولهم رجل "أنصاري" في النسبة إلى الأنصار . و "الجواليقي" في جمع "جوالق" شاذ أيضًا ، لأن الياء لم تكن موجودة في مفرده . والمسموع فيه "جوالق" بضم الجيم ، وجمعه "جوالق" بفتحها . وهو باب مطرد . قالوا : رجل "حلاجل" إذا كان وقورًا ، والجمع "حلاجل" . وشجر "عدايل" إذا كان قديمًا ، وجمعه "عدايل" . ورجل "عراير" وهو السيد ، وجمعه "عراير" . ورجل "علايك" إذا كان شديدًا وجمعه "علايك" . وله نظائر كثيرة . وهو اسم أعجمي معرب . والجيم والقاف لا يجتمعان في كلمة واحدة عربية البتة .

وهذه النسبة "الجواليقي" التي نقدها ابن خلدون ، كانت قبله موضع جدل بين الجواليقي وبين أبي سعد الهروي النحوي ، واسمه « آدم بن أحمد بن أسد » المتوفى سنة ٥٣٦ هـ ، فقد نقل ياقوت في ترجمته في معجم الأدباء ١ : ٣٣ عن أبي سعد السمعاني قال : « لما ورد بغداد — يعني الهروي — اجتمع إليه أهل العلم ، وقرأوا عليه الحديث والأدب ، وجرى بينه وبين الشيخ أبي منصور موهوب بن أحمد بن الخضر الجواليقي ببغداد مناصرة في شيء اختلفا فيه ، فقال له الهروي : أنت لا تحسن أن تنسب نفسك ، فإن الجواليقي نسبة إلى الجمع ، والنسبة إلى الجمع بلفظه لا تصح . قال — أي السمعاني — وهذا الذي ذكره الهروي نوع مغالطة ، فإن لفظ الجمع إذا سمي به جاز أن ينسب إليه بلفظه ، كدائني ومعاقرى وأنصاري وما أشبه ذلك . قال مؤلف هذا الكتاب — أي ياقوت — وهذا الاعتذار ليس بالقوي ، لأن الجواليقي ليس بأسم رجل فيصح ما ذكره ، وإنما هو نسبة إلى بائع ذلك ، والله أعلم . وإن كان اسم رجل أو قبيلة أو موضع نسب إليه ، صح ما ذكره . »



## ترجمة المؤلف

اسمه ونسبه ومولده :

والمؤلف هو أبو منصور موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر بن الحسن<sup>(١)</sup> الجواليقي البغدادي اللغوي الأديب . والظن أن أباه كان من أهل العلم والستر . قال السمعاني : « أبو طاهر أحمد بن محمد بن الخضر بن الحسين الجواليقي ، والد شيخنا أبي منصور ، كان شيخا صالحا سديدا » . ولد أبو منصور في شهر ذي الحجة سنة ٤٦٥ ( يوافق أغسطس سنة ١٠٧٣<sup>(٢)</sup> ) ، كما نص عليه ابن الأثير في الكامل وأبو الفداء في المختصر وابن العماد في الشذرات نقلا عن الحافظ ابن رجب . وذكر السمعاني في الأنساب وياقوت في معجم الأدباء وابن خلكان في الوفيات تاريخ مولده سنة ٤٦٦ ولم يذكروا الشهر ، وناقض ابن الأثير نفسه ، فذكر ذلك في اللباب ، تقليدا للسمعاني ، إذ هو يختصر كتابه ، وياقوت وابن خلكان قلدا للسمعاني أيضا فيما أرى . وإنما رجحت القول الأول لتحديد شهر عند ذكر العام . وكثيرا ما يتساهل المؤرخون في تاريخ من ولدوا في أواخر العام في العام الذي بعده .

مشيخته :

أخذ أبو منصور العلم عن كثير من علماء عصره الأعلام ، منهم :

١ — أبو القاسم بن البصري<sup>(٤)</sup> ، واسمه علي بن أحمد بن محمد البندار ، شيخ بغداد

(١) زاد السيد عز الدين التنوخي في نسبه بعد « الحسن » « بن محمد » ولم أجد هذه الزيادة في شئ من المصادر التي بين يدي . وعند السمعاني « الحسين » بدل « الحسن » وهو خطأ من النسخ . وفي الكامل لابن الأثير « موهوب بن أحمد بن الخضر » فقط ، وهو اختصار . وفي معجم الأدباء « موهوب بن أحمد بن الحسن بن الخضر » . وفي بنية الوعاة « موهوب بن أحمد بن محمد بن الحسن الخضر » وكلاهما خطأ ، يتنافى كل المصادر ، ويتنافى ما كتبه المؤلف بخطه مرارا « موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر » .

(٢) صوابه « الحسن » كما تقدم . (٣) عن التوقيعات الإلهامية . وقد رفعت فيها هنا أغلاط مطبعية ، فذكر في عنوان سنة ٤٦٥ أن أرائلها توافق سنة ١٠٧٣ وصوابه ١٠٧٢ وذكر أمام ربيع الثاني ( ١ يناير سنة ١٠٧٤ ) وصوابه ١٠٧٣ وكذلك أمام ذي الحجة ( أغسطس سنة ١٠٧٤ ) وصوابه ١٠٧٣ (٤) البصري بضم الباء الموحدة وسكون السين . ووقع في معجم الأدباء ١٩٨ : ٧ بالياء التحتية ، وهو تصحيف .

## ترجمة المؤلف

في عصره (٣٨٠ - ٤٧٤) وله ترجمة في الأنساب ٨٠ - ٨١ والشذرات ٣: ٣٤٦ وذكره الذهبي في وفيات التذكرة ٣: ٣٥٣

٢ - وأبو طاهر بن أبي الصقر الأنباري ، واسمه محمد بن أحمد بن محمد بن إسماعيل ، الحمصي الخطيب . كان ثقة صالحا فاضلا عابدا ، سمع منه الخطيب البغدادي (المتوفى سنة ٤٦٣) وروى عنه مصنفاته ، مع أن الخطيب مات قبله . مات ابن أبي الصقر سنة ٤٧٦ عن نحو من ١٠٠ سنة . وله ترجمة في تاريخ ابن كثير ١٢ : ١٢٥ والنجوم الزاهرة ٥ : ١١٨ والشذرات ٣ : ٣٥٤

٣ - وأبو الفوارس طراد بن محمد بن علي الزينبي ، النقيب الكامل الهاشمي العباسي ، نقيب النقباء ومسند العراق (٣٩٨ - ٤٩١) ، وله ترجمة في الأنساب ٢٨٤ والنجوم ٥ : ١٦٢ والشذرات ٣ : ٣٩٦ - ٣٩٧

٤ - وأبو سعد العلاء بن الحسن بن وهب بن الموصلايا ، صاحب ديوان الإنشاء ، أحد الكتاب المعروفين ، يضرب به المثل في الفصاحة وحسن العبارة ، خدم دار الخلافة ٦٥ سنة ، يزداد في كل يوم جاها وحظوة . كان نصرانيا وأسلم في سنة ٤٨٤ ، وبدأ الخدمة سنة ٤٣٢ (ولد في سنة ٤١٢ ومات في ٢٢ جمادى الأولى سنة ٤٩٧) له ترجمة في معجم الأدباء ٥ : ٦٩ - ٧٢ وابن كثير ١٢ : ١٦٤ والنجوم الزاهرة ٥ : ١٨٩ - ١٩٠

٥ - وأبو الحسن بن أبي الصقر الواسطي ، واسمه « محمد بن علي بن الحسين بن عمر » كان أديبا شاعرا ، فقيها شافعيًا ، تفقه على أبي إسحق الشيرازي ، وسمع من الخطيب وغيره (٤٠٩ - ٤٩٨) <sup>(١)</sup> له ترجمة في معجم الأدباء ٧ : ٤٣ - ٤٥ وطبقات الشافعية لابن السبكي ٣ : ٨٠ والنجوم الزاهرة ٥ : ١٩١ وتاريخ ابن الأثير

١٠ : ١٤٨

(١) في معجم الأدباء ٦٨٨ رهر خطأ .

## ترجمة المؤلف

٦ — وابن الطيوري، وهو أبو الحسين المبارك بن عبد الجبار بن أحمد بن قاسم الصيرفي (٤١١ — ٥٠٠) كان محدثاً مكثراً صالحاً أميناً صدوقاً صحيح الأصول . له ترجمة في لسان الميزان ٥ : ٩ — ١١ والشذرات ٣ : ٤١٢ .

٧ — والسراج مؤلف مصارع العشاق . وهو أبو محمد جعفر بن أحمد بن الحسين القارئ البغدادي (٤١٦ — ٥٠٠) كان حافظ عصره وعلامة زمانه . وقد روى عنه في المعزب ص ٢٢٦ وله ترجمة في معجم الأدباء ٢ : ٤٠١ — ٤٠٥ وابن خلكان ١ : ١٣٩ وبغية الوعاة ٢١١ والشذرات ٣ : ٤١١ .

٨ — وابن الخطيب التبريزي أبو زكريا يحيى بن علي بن محمد الشيباني (٤٢١ — ٥٠٢) وهو إمام من أئمة اللغة والأدب، تلميذ أبي العلاء المعري، شرح الحماسة والمعلقات والمفضليات وديوان المتنبي وسقط الزند، وله مؤلفات جملة عظيمة . وبه تخرج الجواليقي وأخذ عنه الأدب ولازمه، ثم خلفه في درس الأدب في النظامية بعد وفاته . وقد روى عنه في "المعزب" مراراً، ص ٣٥، ٣٦، ٤١ . ١٨٦، ٢٤٦، ٣٠٣ وله ترجمة في نزهة الألب ٤٤٣ — ٤٤٨ ومعجم الأدباء ٧ : ٢٨٦ — ٢٨٨ وتاريخ ابن كثير ١٢ : ١٧١ وابن خلكان ٢ : ٣٠٧ — ٣١٠ وبغية الوعاة ٤١٣ — ٤١٤ والشذرات ٤ : ٥ .

وقد حدث الجواليقي في "المعزب" عن شيخين لم أعرفهما :

٩ — أحدهما ابن بشار، ص ٥٤، ١٢٤، ٢٥١، ٣٠٥ روى عنه « عن ابن رزمة عن أبي سعيد عن ابن دريد » . فالظاهر عندي أنه سمع منه كتاب الجمهرة لابن دريد، و « ابن رزمة » هو محمد بن عبد الواحد بن علي بن إبراهيم بن رزمة، أبو الحسين البزار (٣٥١ — ٤٣٥) وهو تلميذ أبي سعيد السيرافي، وشيخ الحافظ أبي بكر الخطيب البغدادي، وترجم له في تاريخ بغداد ٢ : ٣٦١ وله ترجمة في الشذرات ٣ : ٢٥٥، و « أبو سعيد » هو السيرافي الإمام، الحسن بن عبد الله

## ترجمة المؤلف

بن المرزبان السيرافي (٢٩٠ - ٣٦٨) ، وقد درس اللغة على أبي بكر بن دريد .  
وله تراجم وافية في معجم الأدباء ٣ : ٨٤ - ١٢٥ ونزهة الألبا ٣٧٩ - ٣٨٢  
وابن خلكان ١ : ١٦٢ - ١٦٣ وتاريخ بغداد ٧ : ٣٤١ - ٣٤٢ وبغية الوعاة  
٢٢١ - ٢٢٢ والشذرات ٣ : ٦٥ - ٦٦ .

١٠ - والثاني عبد الرحمن بن أحمد ، ص ١٩٧ ، روى عنه «عن الحسن بن  
على عن أحمد بن جعفر عن عبد الله بن أحمد عن أبيه بإسناده عن أنس بن مالك» .  
فهذا «عبد الرحمن بن أحمد» لأعرف من هو ، وفي العصر والطبقة شيوخ يسمون  
بهذا ، لم أستطع أن أجزم بأيهم هو ، أو بأنه شخص آخر؟ وشيخه «الحسن بن على»  
هو أبو محمد الجوهري الشيرازي مات سنة ٤٥٤ عن أكثر من ٩٠ سنة ، انتهى إليه  
علق الرواية في الدنيا ، وأملى مجالس كثيرة ، روى عن أبي بكر القطيعي وغيره . وله  
ترجمة في الشذرات ٣ : ٢٩٢ . وشيخه «أحمد بن جعفر» هو أبو بكر القطيعي ،  
ترجمنا له عند ذكره في الكتاب . ويظهر لي أن الجواليقي روى عن عبد الرحمن  
مسند الإمام أحمد بن حنبل بهذا الإسناد .

وعاصر الجواليقي الطبقة العليا من أئمة العلم ومفاخر العربية وأساطين الاسلام ،  
من ماتوا قبله أو عاشوا بعده . ولعله سمع منهم أو سمعوا منه ، ولم يصل إلينا خبره .  
وقد وجدت في ترجمة الحريري صاحب المقامات (٤٤٦ - ٥١٦) في ابن خلكان  
١ : ٥٣٢ ما نصه : « وقال أبو المنصور بن الجواليقي : أجاز لي "المقامات"  
نجم الدين عبد الله ، وقاضى قضاة البصرة شيخ الاسلام عبيد الله ، عن أبيهما  
منشئها » . فهذان الشيخان ، ابنا صاحب المقامات ، أصغر طبقة من الجواليقي ،  
ولكنه روى عنهما المقامات بالاجازة ، وقد كان معاصراً لأبيهما مؤلفها ، فلعله  
لم يوفق له لقاءه ، حتى يسمعها منه أو يستجيزه إياها ، فلم يتعال عن روايتها  
عنهما أصغر منه . وهكذا كان شأن العلماء قديماً ، يحرصون على الرواية  
في كل حال .

## ترجمة المؤلف

ونحن نرى مما ترجمنا لشيخ الجواليقي أنه روى عن شيخين مات أحدهما سنة ٤٧٤ والآخر سنة ٤٧٦ فكانت سن الجواليقي بين التاسعة والحادية عشرة . وقد كان هذا — وأمثاله في تراجم العلماء كثير — عن حرص الآباء والمربين على إسماع الأبناء من الشيخ الكبار، قبل استكمالهم أسباب المعرفة، وإثبات سماعتهم وتسجيلها، وتعليمهم كيف يصححون أصول كتبهم على الشيخ، وكيف يحفظونها من العبث والضياع، حتى إذا كبر الطالب وجد بين يديه أصولاً صحيحة من كتب العلم، سمعها صغيراً على شيخ كبار، فرواها لمن بعده بالإسناد العالي، الذي كانوا به يتفانون، ثم لا يزال يستكمل العلم ويطلبه، صغيراً وكبيراً، عن الصغير والكبير . يطلب العلم من المهد إلى اللحد، رحمهم الله ورضى عنهم .

### تلاميذه :

أخذ العلم عن الجواليقي كثير من العلماء الأئمة الكبار وغيرهم . منهم :

١ — ابنه إسماعيل<sup>(١)</sup> بن موهوب أبو محمد . ولد في شعبان سنة ٥١٢ ومات في شوال سنة ٥٧٥ « كان إمام أهل الأدب بعد أبيه أبي منصور بالعراق، واختص بتأديب أولاد الخلفاء، وكان مليح الخط جيد النضبط . يشبه خطه خط والده، وكانت له معرفة حسنة باللغة والأدب، وكانت له حلقة بجامع القصر يقرئ فيها الأدب كل جمعة<sup>(٢)</sup> » . وقال ابن الجوزي : « ما رأينا ولداً أشبه أباه مثله، حتى في مشيه وأفعاله<sup>(٣)</sup> » . وقال ابن النجار : « كان من أعيان العلماء بالأدب، صحيح النقل، كثير المحفوظ، حجة ثقة نبيلاً مليح الخط » . وفي دار الكتب المصرية نسخة من شرح أدب الكاتب للجواليقي مصورة بالتصوير الشمسي عن نسخة مكتوبة بخط ابنه إسماعيل هذا، كتبها سنة ٥٣٥ في حياة أبيه، وكتب أبوه عليها في آخرها

(١) في مقدمة السيد عن الدين التنوخي « محمد بن إسماعيل » وهو خطأ مطبعي، يريد أن يقول « أبو محمد إسماعيل » . (٢) عن معجم الأدباء . (٣) عن الشذرات .

## ترجمة المؤلف

«بلغ ولدى أبو محمد قراءة وأخوه إسحق سماء» . وهذه النسخة برقم ٤٤٢٦ وأصلها محفوظ بمكتبة كوبريل بالآستانة . له ترجمة في معجم الأدباء ٢ : ٣٥٨ - ٣٥٩ وبغية الوعاة ١٩٩ - ٢٠٠ والشذرات ٤ : ٢٤٩ - ٢٥٠

٢ - ابنه الثاني إسحق بن موهوب أبو طاهر . مات في ١١ رجب سنة ٥٧٥ « وحدث بالقليل ، سمع منه القاضي القرشي . قال : وسألته عن مولده فقال : في ربيع الأول سنة ٥١٧ » هكذا قال ياقوت في ترجمته ٢ : ٢٣٩ ولكنه قال أيضا في ترجمة أخيه إسماعيل بن موهوب : « وكان بينه وبين إسحق في المولد سنة ونصف ، وفي الوفاة ثلاثة أشهر » . فلو صح هذا كانت ولادة إسحق في أواخر سنة ٥١٤ أو أوائل سنة ٥١٥

وأظن أن سلسلة العلم اتصلت في بيت الجواليقي دهرًا ، فخرج من عقبه علماء آخرون . فقد وجدت في « منتخب المختار » الذي انتخبه التقي الفاسي المكي من تاريخ أبي المعالي محمد بن رافع السلامي ، في ترجمة عز الدين البيساني محمد بن أحمد بن عبد الرحيم . حفيد القاضي الفاضل (ص ١٧٢) وفي ترجمة ابن سراقفة الأنصاري الشاطبي المتوفى بالقاهرة سنة ٦٢٢ (ص ٢٠٢) أن من شيوخهما « الحسن بن إسحق بن موهوب ابن الجواليقي » . وفي ترجمة القطب القسطلاني الحافظ ، شيخ الحفاظ الديماطي والمزي وغيرهما ، المتوفى بالقاهرة سنة ٦٨٦ (ص ١٧٣) أنه قبرا ببغداد على « موهوب بن أحمد بن إسحق بن موهوب ابن الجواليقي » . ولم أجد بعد كثرة البحث وطول التبع ترجمة لواحد من هذين ، ولا ذكرا لعلماء آخرين من عقبه ، رحمهم الله ورضي عنهم .

٣ - أبو سعد السمعاني الحافظ ، تاج الإسلام عبد الكريم بن محمد بن منصور (٥٠٦ - ٥٦٢) وهو صاحب كتاب الأنساب . له ترجمة حافلة في تذكرة الحفاظ ٤ : ١٠٧ - ١٠٩ وابن خلكان ١ : ٣٧٨ - ٣٧٩ والشذرات ٤ : ٢٠٥ - ٢٠٦

## ترجمة المؤلف

- ٤ — أبو محمد بن الخشاب ، عبد الله بن أحمد بن أحمد (٤٩٢ — ٥٦٧) .  
قال القاضي الأكرم : « كان أعلم أهل زمانه بالنحو ، حتى يقال أنه كان في درجة  
أبي علي الفارسي » . له ترجمة في معجم الأدباء ٤ : ٢٨٦ — ٢٨٨ وابن خلكان  
١ : ٣٣٥ — ٣٣٦ والبغية ٢٧٦ — ٢٧٧ والشذرات ٤ : ٢٢٠ — ٢٢٢
- ٥ — أبو البركات بن الأنباري ، عبد الرحمن بن محمد بن عبيد الله (٥١٣ — ٥٧٧)  
وهو مؤلف نزهة الألبا في طبقات الأدبا . له ترجمة في ابن خلكان ١ : ٣٥٠ وطبقات  
الشافعية ٤ : ٢٤٨ وبغية الوعاة ٣٠١ — ٣٠٢ والشذرات ٤ : ٢٥٨ — ٢٥٩
- ٦ — أبو الفرج بن الجوزي الحافظ ، عبد الرحمن بن علي بن محمد ( ٥١٠ —  
٥٩٧ ) وهو إمام كبير معروف ، له المؤلفات النافعة ، وكان نابغة الدهور في الوعظ  
والمحاضرات . له ترجمة عظيمة في تذكرة الحفاظ ٤ : ١٣١ — ١٣٧ وابن خلكان  
١ : ٣٥٠ — ٣٥١ وابن كثير ١٣ : ٢٨ — ٣٠ والشذرات ٤ : ٣٢٩ — ٣٣١
- ٧ — أبو اليمن الكندي ، تاج الدين زيد بن الحسن بن زيد النحوي اللغوي  
المقرئ المحدث الحافظ الإمام (٥٢٠ — ٦١٣) . قال ابن الجوزي في طبقات القراء :  
« ولد في شعبان سنة عشرين وخمسمائة ببغداد ، وتلقى القرآن على سبط الخياط وله  
نحو من سبع سنين ، وهذا عجيب ، وأعجب من ذلك أنه قرأ القراءات العشر وهو  
ابن عشر ، وهذا لا يعرف لأحد قبله . وأعجب من ذلك طول عمره وانفراده  
في الدنيا بعلو الاسناد في القراءات والحديث ، فعاش بعد أن قرأ القراءات ٨٣ سنة ،  
وهذا ما أعلمه وقع في الإسلام » . وفيه يقول تلميذه علم الدين السخاوي ، وكان  
يبالغ في وصفه :

لم يكن في عصر عمرٍو مثله \* وكذا الكندي في آخر عصر  
وهما زيد وعمرٍو إنما \* بُني النحو على زيد وعمرٍو<sup>(١)</sup>

(١) عن البغية وابن كثير . ويريد بعمرٍو سيوريه ويريد شيخه أبا اليمن .

## ترجمة المؤلف

له ترجمة في طبقات القراء ١ : ٢٩٧ - ٢٩٨ وابن خلكان ١ : ٢٤٥ -  
٢٤٦ ومعجم الأدباء ٤ : ٢٢٢ - ٢٢٣ وابن كثير ١٣ : ٧١ - ٧٤ والبغية  
٢٤٩ - ٢٥٠ والشذرات ٥ : ٥٤ - ٥٥  
وغيرهم من العلماء كثير، لو تفصينا ذكرهم أطلنا ثم عجزنا، وفي هذا القدر كفاية.

بعض أخباره وأحواله، وجمل من ثناء العلماء عليه :

قال ابن النجار فيما نقله عنه الحافظ الذهبي في تذكرة الحفاظ ٤ : ٨٣ في ترجمة  
الحافظ أبي الفضل السلافي محمد بن ناصر : « سمعت جماعة من شيوخى يذكرون  
أن ابن ناصر والحواليق كانا يقرآن الأدب على أبي زكريا التبريزي ويطلبان<sup>(١)</sup>  
الحديث، فكان الناس يقولون : يخرج ابن ناصر لغوى بغداد والحواليق محدثها ،  
فانعكس الأمر وانقلب » . قال الذهبي : « قد كان ابن ناصر أيضا رأسا في اللغة » .  
أقول أنا : وكان الحواليق أيضا عالما بالحديث ، سمعه منه كثير من الأئمة السجاري .  
وقال ابن خلكان : « كان إماما في فنون الأدب ، وهو من مفانر بغداد .  
قرأ الأدب على الخطيب أبي زكريا التبريزي ولازمه وتلمذ له ، حتى برع في فنه .  
وهو متدين ثقة ، غزير الفضل ، وافر العقل ، مليح الخط ، كثير الضبط » . وقال  
تلميذه الحافظ السمعاني نحو ذلك وزاد : « و برع في الفقه وصنف التصانيف ،  
وانتشر ذكره وشاع في الآفاق ، وقرأ عليه أكثر فضلاء بغداد » . ثم قال : « سمعتُ  
منه الكثير ، وقرأتُ عليه الكتب ، مثل غريب الحديث لأبي عبيد وأما إلى الصولى  
وغيرها من الأخبار المشهورة » . وقال تلميذه الامام ابن الجوزي : « قرأتُ عليه  
كتاب " المعرب " وغيره من تصانيفه » . وقال ياقوت في معجم الأدباء :  
« اختص بإمامة المقتنى لأمر الله . وكان من أهل السنة ، طویل الصمت ، لا يقول  
شيئا إلا بعد التحقيق ، ويكثر من قول لا أدري ، وكان مليح الخط يتنافس الناس  
(١) في التذكرة « البيروني » وهو خطأ وتصحيف .



## ترجمة المؤلف

في تحصيله والمغالاة<sup>(١)</sup> به . وقال تلميذه أبو البركات بن الأنباري : « كان يصلي بالامام المقتنى لأمر الله<sup>(٢)</sup> ، وصنف له كتابا لطيفا في علم العروض . وألف كتابا حسنة ، منها شرح أدب الكاتب ، ومنها " المعرب " ولم يعمل في جنسه أكبر منه ، والتكلمة فيما يلحن فيه العامة ، إلى غير ذلك . وقرأت عليه ، وكان منتفعا به لديانته وحسن سيرته . وكان يختار في بعض مسائل النحو مذاهب غريبة ، وكان يذهب إلى أن الاسم بعد " لولا " يرتفع بها على ما يذهب إليه الكوفيون . وقد بينت وجهه غاية البيان في كتاب " الانصاف في مسائل الخلاف<sup>(٣)</sup> " . وكان يذهب إلى أن الألف واللام في " نعم الرجل " للعهد ، على خلاف ما ذهب إليه الجماعة ، من أنها للجنس لا للعهد . وحضرت حلقة يوما وهو يقرأ عليه كتاب الجوهرة لابن دريد ، وقد حكي عن بعض النحويين أنه قال : أصل " ليس " لا أيس ، فقلت : هذا الكلام كأنه من كلام الصوفية ! فكان الشيخ أنكر على ذلك ، ولم يقل في تلك الحال شيئا ، فلما كان بعد ذلك بأيام ، وقد حضرنا على العادة ، قال : أين ذلك الذي أنكر أن يكون أصل " ليس " لا أيس ؟ أليس " لا " تكون بمعنى ليس ؟ فقلت للشيخ : ولم إذا كان " لا " بمعنى ليس يكون أصل " ليس " لا أيس ؟ ! فلم يذكر شيئا . وكان الشيخ رحمه الله تعالى في اللغة أمثل منه في النحو . »

(١) وجدت خط الجواليقي مصورا عن كتابين " أسماء خيل العرب وفرسانها " لابن الأعرابي ، و " كتاب فيه نسب عدنان وقطان " للبرد ، في ثلاث لوحات نشرها المستشرق ج. يعني دلافيدا منحة بكتاني "نسب الخيل" لابن الكلبي و " أسماء خيل العرب وفرسانها " لابن الأعرابي المطبوعين معا في مطبعة بريل ببلدين سنة ١٩٢٨ وقد صورنا هذه اللوحات الثلاث وألحقناها بترجمة المؤلف .

(٢) المقتنى لأمر الله الخليفة العباسي ، واسمه محمد بن المستظهر بالله أحمد بن عبد الله ، كان عالما فاضلا دينيا حليما شجاعا مهيبا كامل السؤدد ، ولي الخلافة يوم الأربعاء ١٨ ذى القعدة سنة ٥٣٠ و توفي ليلة الأحد ٢ ربيع الأول سنة ٥٥٥ عن ٦٦ سنة .

(٣) كتاب جيد لأبي البركات في المسائل الخلافية في النحو ، طبع في ليدن سنة ١٩١٣ وهذه المسئلة

وقد علّق الأستاذ حجة العرب ، وناطقة الأدب ، السيد مصطفى صادق الرافعي رحمه الله على نقد أبي البركات هذا ، في المقدمة التي كتبها لشرح الجواليقي على أدب الكاتب بقوله : « وقد قالوا أن أبا منصور في اللغة أمثل منه في النحو على إمامته فيهما معاً ، إذ كان يذهب في بعض علل النحو إلى آراء شاذة ينفرد بها . وقد ساق منها عبد الرحمن الأنباري مثلين في كتابه نزهة الألبا . ولكن هذا الشذوذ نفسه دليل على استقلال الفكر وسعته ، ومحاولته أن يكون في الطبقة العليا من أئمة العربية » .

ونقل ياقوت في معجم الأدباء عن ابنه أبي محمد إسماعيل بن موهوب قال : « كنت في حلقة والدي يوم الجمعة بعد الصلاة بجامع القصر ، والناس يقرءون عليه ، فوقف عليه شاب وقال : ياسيدي ، قد سمعتُ بيتين من الشعر ولم أفهم معناه ، وأريد أن تسمعهما مني وتعرفني معناه . فقال : قل . فأنشد :

وَضَلُّ الحَبِيبِ جَنَانُ الخُلْدِ أَسْكُنَهَا \* وَهَجْرُهُ النَّارُ يُصَلِّينِي بِهِ النَّارَا  
فَالشَّمْسُ بِالْقَوْسِ أُمْسَتْ وَهِيَ نَازِلَةٌ \* إِنْ لَمْ يَزُرْنِي وَبِالْجُوزَاءِ إِنِّي زَارَا

قال إسماعيل : فلما سمعتهما والدي قال : يا بني ، هذا معني من علم النجوم وسيرها ، لا من صنعة أهل الأدب . فانصرف الشاب من غير فائدة ، واستحيا والدي من أن يُسأل عن شيء ليس عنده منه علم ، فألى على نفسه أن لا يجلس في حلقة حتى ينظر في علم النجوم ويعرف تسيير الشمس والقمر ، فنظر في ذلك ، ثم جلس للناس ، ومعنى البيت أن الشمس إذا كانت في القوس كان الليل طويلاً ، فجعل ليالي المهجر فيه ؛ وإذا كانت في الجوزاء كان الليل قصيراً ، فجعل ليالي الوصل فيها<sup>(١)</sup> .

(١) في ابن خلكان : « ومعنى البيت المسؤول عنه : أن الشمس إذا كانت في آخر القوس كان الليل في غاية الطول ، لأنه يكون آخر فصل الخريف . وإذا كانت في آخر الجوزاء كان الليل في غاية القصر ، لأنه آخر فصل الربيع . فكانه يقول : إذا لم يزرنني فالليل عندى في غاية الطول ، وإن زارني كان الليل عندى في غاية القصر » .

## ترجمة المؤلف

وهذه القصة تدل على بعد همته ، وقوة عزيمته ، إذ حمل نفسه على تعلم علم لم يكن من علومه بسبب ، لسؤال واحد سُئل عنه .

وروى عنه تلميذه أبو البركات بن الأنباري قصة رواها هو عن غيره ، فيها طرافة ، وإن لم تكن متعلقة بترجمته ، ثبتها هنا ، كما رواها ابن الأنباري ، قال : « وحكى شيخنا أبو منصور ، عن الشيخ أبي زكريا يحيى بن علي التبريزي ، عن أبي الجواز الحسين بن علي الكاتب الواسطي ، قال : رأيت في سنة أربع عشرة وأربعمائة ، وأنا جالس في مسجد قباء من نواحي المدينة : امرأة عربية حسنة الشارة ، رائقة الإشارة ، ساجدة من أذيالها ، رامية القلوب بسهام جمالها ، فصلت هناك ركعتين أحسنتهما ، ثم رفعت يديها ودعت بدعاء جمعت فيه بين الفصاحة والخشوع ، وسمحت عيناها بدمع غير مُستدعى ولا ممنوع ، وانثنت تقول وهي متمثلة :

يَا مُنْزِلَ الْقَطْرِ بَعْدَ مَا قَنَطُوا \* وَيَا وَلِيَّ النَّعْمِ وَالْمِنْ  
يَكُونُ مَا شِئْتُ أَنْ يَكُونَ وَمَا \* قَدَّرْتُ أَنْ لَا يَكُونَ لَمْ يَكُنْ

وسألتني عن البئر التي حفرها النبي صلى الله عليه وسلم بيده وكان أمير المؤمنين تناول ترابها منه بيده ؟ فأريتها إياه ، وذكرت لها شيئا من فضلها ، ثم قلت لها : لمن هذا الشعر الذي أنشدته منذ الساعة ؟ فقالت : بصوت شيخ ولسان منكسر : أنشدناه حضري لاحق لبدوي سابق ، وصلت له منها علائق<sup>(١)</sup> ، ثم رحلته الخطوب ، وقد رقت عليه القلوب ، وإن الزمان ليشيخ بما يشيخ ، ويسلس ثم يشرس ، ولولا أن المعدوم لا يحسن لقلت ما أسعد من لم يخلق . فتركت مفاوضتها وقد صبت إلى الحديث نفسها ، خوفا أن يغلبني النظر ، في ذلك المكان ، وأن يظهر من صبوتي ، على ما لا يخفى على من كان في صحبتي ، ومضت والنوازع تتبعها ، وهو أجس النفس شيعها » .

(١) كذا بالأصل .

## ترجمة المؤلف

وعلى الرغم من فضل الجواليقي وعلمه ، لم يخل من عدو قادح ، أو ذام حاسد .  
وقد كانت فيه لكنة ، وكان يجلس إلى جانبه بجامع القصر أيام الجمع ، مغربي يعبر<sup>١</sup>  
المقامات ، وكان فاضلاً ، لكنّه كان كثير النعاس في مجلسه ، فقال فيهما بعض  
الأدباء :

بغداد عندي ذنبها لن يُغفرًا \* وعيوبها مكشوفة لن تُستَرًا  
كون الجواليقي فيها مُملًيًا \* لغة وكون المغربي معبرًا  
ما سرُّ لكتته يقول فصاحة \* وثووم يقظته يعبر<sup>(٢)</sup> في الكرا

### مؤلفاته :

- ١ — "المترّب" وهو هذا الكتاب .
- ٢ — "شرح أدب الكاتب" وهو الذي أشرنا إليه فيما مضى (ص ٣٠ — ٣١)  
أتمه وجدت منه نسخة بخط ابنه إسماعيل بن موهوب . وقد طبع عنها بمصر بمكتبة  
الهدسى سنة ١٣٥٠

- ٣ — "تكملة إصلاح ما تفلط فيه العامة" قال ياقوت : « أكل به درة الغواص  
للحريري » . وقال ابن خلكان في ذكر مؤلفاته : « ولتمة درة الغواص تأليف  
الحريري صاحب المقامات ، سماه التكملة فيما يلحن فيه العامة » . وقد طبع هذا

- (١) عن ابن كثير . وذكر ابن خلكان الأبيات الآتية ، وقال أن صاحب الخريدة نسبها لحيص بيص  
الشاعر . والأبيات محرفة في ابن كثير وابن خلكان ، وقد صححناها بقدر ما في الوسخ .
- (٢) رواية ابن خلكان :

كل الذنوب ببلدى مغفورة \* إلا الذين تعاظما أن يُغفروا  
كون الجواليقي فيها مُلقياً \* أدباً وكون المغربي معبراً  
تأسير لكتته يميل فصاحة \* وغفول فظنته يعبر عن كرا

- وكذلك نقلها ناسخ قسيمة هـ عن ترجمة الجواليقي لابن العذري صاحب التذييل ونسبها لحيص بيص .  
وروايته كرواية ابن خلكان ، ولكن فيها « وغفول يقظته » .

## ترجمة المؤلف

الكتاب سنة ١٣٥٥ بمطبعة ابن زيدون ، بمناية المجمع العلمي العربي ،  
وتحقيق السيد عمر الدين التنوخي ، عضو المجمع وكاتب سره .

٤ — ” كتاب العروض “ هكذا سماه ياقوت ، والظاهر أنه الكتاب الذي  
أشار ابن الأنباري — فيما نقلنا عنه في ( ص ٣٤ س ٢ ) أنه ألفه للخليفة المقتدى  
لأمر الله .

٥ — ” غلط الضعفاء من الفقهاء “ . هكذا ذكره السيد عمر الدين التنوخي  
في مقدمة التكملة في مؤلفات الجواليقي ، وأشار في الحاشية إلى أنه لم يطبع ، ولم  
أجد ذكرًا لهذا الكتاب فيما بين يدي من المراجع . وقد قال ياقوت بعد تسمية  
مؤلفات الجواليقي الأربعة الأول : « وغير ذلك » ، فلمل له مؤلفات أخرى لم  
يصل إليها علمنا ، والله أعلم .

### وفاته :

الذين أترخوا وفاة الجواليقي باليوم والشهر اتفقوا على أنه مات يوم الأحد  
١٥ خامس عشر المحرم ، وزاد بعضهم أنه مات في السحر . ثم اختلف المؤرخون  
في السنة ، فقال تلميذاه أبو سعد السمعاني وأبو البركات بن الأنباري : سنة ٥٣٩  
وقلدهما في ذلك ابن خلكان وابن الأثير في اللباب وياقوت . وقال ابن الأثير في التاريخ  
وابن كثير والذهبي وأبو الفداء وابن تغري بردي وابن العماد : سنة ٥٤٠ وهذا هو  
الصحيح ، وإن استغرب أن يخطئ تلميذاه سنة وفاته ، فإن مَرَدَّ ذلك إلى أن الوفاة  
كانت في أول السنة ، في المحرم ، وكثير من الناس يخطئون عند كتابة السنة في أوائل  
السنين ، إذا كانوا ممن يكثر التاريخ ، فيكتبون السنة السابقة المنتهية ، تسبق إليها  
اليد اعتيادًا لكتابتها ، كما هو مشاهد معروف . ويؤيد ما رجحنا أن الذين أترخوا  
السنة ٥٤٠ كلهم ممن أترخ كتابه على السنين ، فذكر وفاته في تلك السنة ، وهذا أبعد  
عن الخطأ . بخلاف أولئك ، فإن كتبهم تراجم على الأسماء لا على السنين . ثم الحجّة

## ترجمة المؤلف

القاطعة أن أول المحرم سنة ٥٣٩ يوم الثلاثاء، فالخامس عشر منه يوم الثلاثاء أيضا .  
وأما سنة ٥٤٠ فأقول المحرم منها يوم الأحد ، والخامس عشر منه يوم الأحد ،  
وهو يوافق اليوم الذي أترخ به موته : ( الأحد ١٥ محرم سنة ٥٤٠ = ٨ يوليو  
سنة ١١٤٥ ) .

وفي ترجمة المؤلف التي نقلها ناسخ نسخة ح عن ابن العذري مانصه «وعن ابن  
الجوزي وابن النجار أنه — أي الجواليقي — ولد في ذي الحجة سنة خمس وستين  
وأربع مائة، وتوفي نصف المحرم سنة خمس وأربعين وخمسمائة» وتاريخ الوفاة خطأ  
قطعا ، لأنه وإن كان يوم ١٥ محرم سنة ٥٤٥ يوافق يوم الأحد إلا أن السماع  
المكتوب على طرة كتاب «نسب عدنان وقحطان» في اللاوحة رقم ١ — وهو بخط  
الحافظ أبي الفضل محمد بن ناصر السلافي صديق الجواليقي وزميله الطلب — :  
يدل بصيغته على أن الجواليقي مات قبل كتابته ، لأن فيه أن أبا محمد إسماعيل ابن  
الجواليقي قرأ الكتاب وسمعه معه أخوه أبو طاهر إسماعيل ، ووصفهما الحافظ ابن  
ناصر بأنهما «ابنا الشيخ الامام أبي منصور موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر  
الجواليقي رحمة الله عليه» وهذا السماع مكتوب يوم السبت ١٥ شوال سنة ٥٤٠ .  
وأظن أن سبب الخطأ فيما نقل عن ابن الجوزي وابن النجار أن يكون ابن الجوزي ،  
وهو تلميذ المؤلف ، كتب التاريخ بالرقم لا بالحروف . ثم نقله عنه ابن النجار ،  
ثم تصحف في النقل عنهما أو عن أحدهما ، فقرأ الصفر خمسة ، وكتبه الناقل  
بالحروف . بل إنى أرى أن هذا النقل بعد التحقيق الذي حققنا يؤيد رأينا  
في تخطئة من أخطأ في تاريخ وفاته بسنة ٥٣٩ وأن الصواب أنه توفي  
سنة ٥٤٠

وأما السيوطي في البغية فانه أترخ وفاته « المحرم سنة ٤٦٥ » وهو خطأ ، لعله  
أراد أن يذكر تاريخي الولادة والوفاة ، فكتب شهر الوفاة وبيّض للباقي ، ثم كتب

## ترجمة المؤلف

سنة الولادة مكان سنة الوفاة ، أو كتبها في موضعها ، ثم أخطأ الناسخون فوضعوها غير موضعها . وهذا الخطأ قديم في نسخ البغية — فيما أرى — لأن صاحب كشف الظنون تبع السيوطي فيه ، وأكبر الظن أنه نقله عنه .

وبعد أن أتممت كتابة الترجمة رجعت إلى ترجمة المؤلف في طبقات الحنابلة للمافظ ابن رجب فوجدته زاد في نسبه « بن محمد » كالزيادة التي ذكرها السيد عز الدين . وأشرنا إليها في الحاشية (١) ص ٢٦ ، ووجدت فيه أيضا ما نصه « قال السمعاني : سألته عن مولده فقال سنة ٤٦٦ وذكروا غيره أنه سألته عن ذلك ، فقال في أواخر سنة ٤٦٥ أو أوائل سنة ٤٦٦ » وهذا يدل على أن الخلاف في ذلك مرجعه إلى الجواليقي نفسه .

ووجدت فيه أيضا أنه أترخ وفاة الجواليقي بـ ١٠٠ يوم الأحد خامس عشر محرم سنة ٥٤٠ ثم قال : « وهم ابن السمعاني في وفاته وقال في سنة تسع وثلاثين » . وهذا برهان آخر على صحة ما حققنا من تاريخ وفاته ، والحمد لله على التوفيق .

\*\*\*

قد اجتهدوا ، واجتهدنا ، وتقدموا وتأخرنا ، وكانوا تاريخنا لنا ، وسنصر تاريخنا لمن بعدنا ، والذكرى الصالحة خير أثر .

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ، واجعل لي لسان صدق في الآخرين ، واجعلني من ورثة جنة النعيم .

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

كتب  
أحمد محمد شاكر  
عفا الله عنه

صبيحة الأحد } ٢٤ ذى الحجة سنة ١٣٦٠  
١١ يناير سنة ١٩٤٢



وهي أيضا للعلماء والمؤلفين على ما هو عليه في نسخة المصنفين

الشيخ  
وولده

كتاب في كشف عذبان وخطبان

عن أبي العباس محمد بن يزيد رحمه الله عليه

رواه أبي الحسن علي بن عيسى بن علي الجرجاني عن أبي محمد السري السراج الجرجاني عن أبي العباس  
رواه أبو الحسن علي بن عيسى بن علي الجرجاني عن أبي محمد السري السراج الجرجاني عن أبي العباس  
ابن أحمد القيسري

شاع لمؤلفه من أخبار محمد بن الحسن الجرجاني في نفعه الله به وجمع التوفيق

في نسخة أبي الحسن

نسخة أخرى جمع هذا الكتاب في نسخة أبي الحسن الجرجاني  
وضع الذمير والمثبت في نسخة أبي الحسن الجرجاني  
نسخة أخرى جمع هذا الكتاب في نسخة أبي الحسن الجرجاني  
وضع الذمير والمثبت في نسخة أبي الحسن الجرجاني  
نسخة أخرى جمع هذا الكتاب في نسخة أبي الحسن الجرجاني  
وضع الذمير والمثبت في نسخة أبي الحسن الجرجاني

في نسخة أبي الحسن













المعرب من الكلام الأعجمي  
على عروف المعجم

## رموز نسخ المعرب

---

- (ب) طبعة ليهزج سنة ١٨٦٧
- (ج) مخطوطة دار الكتب المصرية رقم ٢١ م لغة .
- (د) » » » رقم ٢٠ م لغة .
- (م) » الخزانة التيمورية رقم ٢٨٣ لغة .

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الشيخ الإمام الأجل الأوحى العالم ، أبو منصور موهوب بن أحمد  
بن محمد بن الخضير [الجواليقي] <sup>(٢)</sup> أطال الله بقاءه ، وحرس مدته وحباءه <sup>(٣)</sup> :

هذا كتاب نذكر فيه ما تكلمت به العرب من الكلام الأعجمي ، ونطق به  
القرآن المجيد ، وورد في أخبار الرسول صلى الله عليه وسلم والصحابة والتابعين ،  
رضوان الله عليهم [أجمعين] <sup>(٢)</sup> ، وذكرته العرب في أشعارها وأخبارها ، ليعرف الدخيل  
من الصريح .

ففي معرفة ذلك فائدة جليلة ، وهي أن يحتس المشتق فلا يجعل شيئاً من لغة  
العرب لشيء من لغة العجم . <sup>(٤)</sup>

فقد قال [أبو بكر] <sup>(٢)</sup> بن السراج في رسالته في الاشتقاق ، في (باب ما يجب  
على الناظر في الاشتقاق أن يتوقاه ويحتس منه) : « مما ينبغى أن يتحذر منه كل <sup>(٥)</sup>

(١) في أصل ب «قرأت على الشيخ» ، (٢) الزيادة من ح ، م .

(٣) «الجواب» النفس . وهذا يدل على أن قائل هذه الجملة أحد تلاميذ الجواليقي الذين تلقوا  
الكتاب عنه ، كتبها في حياته . وفي ح ، م بدل هذا الدعاء : «رحم الله تعالى» .

(٤) في أصل ب «فلا يجعل شيئاً من لغة العجم فقد قال» الخ ، وهو خطأ .

(٥) قوله «أن يتوقاه» لم يذكر في ح ، والصواب إثباته .



(١) الحَذَرُ أَنْ يَشْتَقَّ مِنْ لُغَةِ الْعَرَبِ شَيْءٌ مِنْ لُغَةِ الْعَجَمِ، فَيَكُونُ بِمَنْزِلَةِ مَنْ دَعَى أَنْ الطَّيْرَ وَلَدُ الْحَوْتِ .

[وَحَكِيَ عَنْ أَبِي عَلِيٍّ قَالَ: رَأَيْتُ أَبَا بَكْرٍ يُدِيرُ هَذِهِ اللَّفْظَةَ «بُوصِي» يَشْتَقُّهَا، فَقُلْتُ: أَيْنَ تَذْهَبُ، إِنَّهَا فَارْسِيَّةٌ، إِنَّمَا هُوَ «بُوزِيد» وَهُوَ اسْمُ جَدِّنَا! قَالَ: وَمَعْنَاهُ: السَّالِمُ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: فَرَجَّتْ عَنِّي] .

فَأَمَّا مَا وَرَدَ مِنْهُ فِي الْقُرْآنِ، فَقَدْ اخْتَلَفَ فِيهِ أَهْلُ الْعِلْمِ: [فَقَالَ بَعْضُهُمْ: كِتَابُ اللَّهِ [تَعَالَى] لَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ مِنْ غَيْرِ الْعَرَبِيَّةِ .

أَخْبَرَنِي غَيْرُ وَاحِدٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ أَحْمَدَ عَنْ دَعْلَاجٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عُبَيْدَةَ يَقُولُ: مَنْ زَعَمَ أَنَّ فِي الْقُرْآنِ لِسَانًا سِوَى الْعَرَبِيَّةِ فَقَدْ أَعْظَمَ عَلَى اللَّهِ الْقَوْلَ . وَاحْتَجَّ بِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا﴾ .

(١) فِي ب، و «أَنْ يَحْذَرَهُ كُلُّ الْحَذَرِ» وَفِي ح «أَنْ يَحْذَرَ كُلُّ الْحَذَرِ» رَأَيْنَا مَا فِي م .  
(٢) «يُدِيرُ» مِنَ الْإِدَارَةِ، يَعْنِي يَدِيرُهَا فِي فِه، وَيَكْرُرُ لَفْظَهَا، حَتَّى يَجِدَ لَهَا رَجْعًا تَخْرُجُ مِنْهُ إِلَى الْإِشْتِقَاقِ . وَفِي ح «يُدِيرُ» بِالْبَاءِ الْمُوَحَّدَةِ قَبْلَ الرَّاءِ، وَهُوَ خَطَأٌ ظَاهِرٌ، صَوَابُهُ مِنْ م وَحَاشِيَةِ ب . (٣) فِي حَاشِيَةِ ب «إِنَّمَا هُوَ بُوزِي، وَهُوَ اسْمُ جَدِّنَا» .

(٤) الزِّيَادَةُ مِنْ ح، م وَحَاشِيَةِ ب . وَفِيهَا «فَرَجَّتْ» بَدَلُ «فَرَجَّتْ عَنِّي» وَلَا مَعْنَى لَهَا .  
(٥) الزِّيَادَةُ مِنْ ح، م . (٦) بِحَاشِيَةِ ح «وَهُمُ الْأَكْثَرُونَ» .

(٧) أَبُو عُبَيْدٍ هُوَ الْقَاسِمُ بْنُ سَلَامٍ الْأَزْدِيُّ، إِمَامٌ أَهْلُ عَصْرِهِ فِي كُلِّ فَنٍّ مِنَ الْعِلْمِ، وَلَدَ بِهَرَاتِ سَنَةَ ١٥٠ تَقْرِيبًا، وَمَاتَ بِمَكَّةَ سَنَةَ ٢٢٤ .

(٨) بِحَاشِيَةِ ح «مَعْمَرُ بْنُ الْمُنْثَى» . وَهُوَ أَبُو عُبَيْدَةَ مَعْمَرُ بْنُ الْمُنْثَى النَّبَخِيُّ، شَيْخُ أَبِي عُبَيْدٍ، قَالَ الْبَاحِظُ: «لَمْ يَكُنْ فِي الْأَرْضِ أَعْلَمُ بِجَمِيعِ الْعُلُومِ مِنْهُ» . وَلَدَ فِي رَجَبِ سَنَةِ ٥١١٠ . وَمَاتَ سَنَةَ ٢٠٨ أَرَسَةَ ٢١٠ (٩) سُورَةُ الزُّنُوفِ آيَةُ ٣

قال أبو عبيد<sup>(١)</sup> : ورؤى عن ابن عباس ومجاهد وعكرمة وغيرهم ، في أحرف كثيرة : أنه من غير لسان العرب ، مثل « سَجَّيل » و « المَشْكَاة » و « اليم » و « الطَّوِير » و « أَبَارِيق » و « إَسْتَبْرَق » وغير ذلك .

فهؤلاء أعلم بالتأويل من أبي عبيدة . ولكنهم ذهبوا إلى مذهب ، وذهب هذا إلى غيره .

وكلاهما مصيب إن شاء الله تعالى .

وذلك : أن هذه الحروف بغير لسان العرب في الأصل ، فقال أولئك على الأصل ، ثم لفظت به العرب بالسنتها ، فعربته ، فصار عربياً بتعريبها إياه ، فهي عربية في هذه الحال ، أعجمية الأصل .

فهذا القول يُصَدِّقُ الفريقين جميعاً .

والأسماء المعربة [ في الصَّرف وتركه ] على ضربين :

أحدهما : لا يُعْتَدُّ بِمُجْمَعَتِهِ ، وهو ما أدخل عليه لامُ التعريف ، نحو « الدِّيَّاج » و « الدِّيَّان » .

والثاني : ما يُعْتَدُّ بِمُجْمَعَتِهِ ، وهو ما لم يُدْخِلُوا عليه لامَ التعريف كـ « موسى »

و « عيسى » .

(١) في ب « أبو عبيدة » وهو خطأ ، لأن الكلام الآتي كلام أبي عبيد القاسم بن سلام ، يرد به على شيخه أبي عبيدة . (٢) كلمة « أنه » لم تذكر في س . (٣) بحاشية ح « كما قاله القاسم بن سلام » . (٤) في س « الأحوال » . (٥) في م « فهذا التصديق » . (٦) الزيادة من ح ، م . (٧) بحاشية ح : « قال الصغاني : حروف المعرب الأصلية لا تملل » .

## باب معرفة مذاهب العرب في استعمال الأعجمي

اعلم أنهم كثيراً ما يحترون على تغيير الأسماء الأعجمية إذا استعملوها . فيبدلون  
الحروف التي ليست من حروفهم إلى أقربها مخرجاً .

وربما أبدلوا ما بعد مخرجه أيضاً .

والإبدال لازم . لئلا يدخلوا في كلامهم ما ليس من حروفهم <sup>(١)</sup> .

وربما غيروا البناء من الكلام الفارسي إلى أبنية العرب <sup>(٢)</sup> .

وهذا التغيير يكون بإبدال حرف من حرف ، أو زيادة حرف ، أو نقصان  
حرف ، أو إبدال حركة بحركة ، أو إسكان متحرك ، أو تحريك ساكن .  
وربما تركوا الحرف على حاله لم يغيروه .

فما غيروه من الحروف ما كان بين الجسيم والكاف ، وربما جعلوه جيماً ،  
وربما جعلوه كافاً ، وربما جعلوه قافاً ، لقرب القاف من الكاف ، قالوا :  
« كرجح » وبعضهم يقول « قرجح » <sup>(٣)</sup> .

(١) في ب « في حروفهم » والنصح من ح ، م .

(٢) بحاشية ح : « قال الجوهرى : العرب تخط فيما ليس من كلامها » . أقول : يعنى بذلك أنها  
تخط الكلمات الأعجمية في نطق حروفها ، وتحرفها في أبنيتها ، بما يوافق أسنتها وأبنية كلامها ، ولا تأق  
به على وجهه عند أهله ، حفظاً لأسنتها من لكنة العجم .

(٣) « كرجح » و « قرجح » بضم أولهما وبالراء فيهما . وفي ح بفتح أولهما وبالزاي في « كرجح »  
وهو خطأ ، تصويبه من م ومن القاموس وما ساقى في الكتاب .

- (١) قال أبو عمرو: سمعت الأصمعي يقول: هو موضع يقال له: «كربك»،  
قال: يريدون «كربك». قال سالم بن خفان في «قربك»: <sup>(٢)</sup>  
ما شربت بعد طوى القربى \* من شربة غير النجاء الأذيق <sup>(٣)</sup>  
وكذلك يقولون: «يكلمة» و «يكلمة» و «قيلقة» و «جربز» <sup>(٤)</sup> للكربى.  
و «جربز» وأصله: «كرب» و «مورج» وأصله: «موزة» <sup>(٥)</sup>.  
وأبدلوا الحرف الذى بين الباء والقافاء <sup>(٦)</sup> وربما أبدلوه باء. قالوا:  
«فالوذ» و «فيرند» وقال بعضهم: «يرند» <sup>(٧)</sup> <sup>(٨)</sup> <sup>(٩)</sup>.  
وأبدلوا السين من الشين، فقالوا للصحرى: «دست» وهي بالفارسية:  
«دشت».

- (١٠) وقالوا: «سراويل» و «إسماعيل» وأصلهما «شروال» و «إشماويل» <sup>(١١)</sup>.  
وذلك لقرب السين من الشين في الهمس.

(١) كلمة «هو» ساقطة في ح، م. (٢) قوله «في قربك» لم يذكر في ح. وسالم بن خفان هو العنبري، وله ذكر في أمالي القالي (٢: ٤) والجمهرة لابن دريد (٣٨٣: ٢) ونقل هذا الرجز وفيه «قلب» بدل «طوى»، وزاد مصراعاً ثالثاً هو:

\* يابن ربيع هل لها من مغبق \*

- (٣) قوله «وكلمة» لم يذكر في ح. (٤) في ح «وجربزة» وهو خطأ.  
(٥) في ح «ومورج أصله موزة» وهو خطأ. (٦) في ح «تاء» وهو خطأ.  
(٧) آخره ذال معجمة، وفي ح، م «فالوذ» بالمهملة، وفي ح «فالوذ» بالزاي.  
وكلاهما خطأ. وهو حلوان تعمل من الدقيق والماء والغسل، وسيأتى في موضعه.  
(٨) في ح «وقالوا بعضهم» وله وجه من العربية.  
(٩) قوله باء موحدة بدل القافاء. وفي ح «رند» بحدفها، وهو خطأ.  
(١٠) في ح «أصلهما» بحدف الراء. (١١) في ح «الهمز» وهو خطأ.

وأبدلوا اللام من الزاي في «قَفْشَلِيلٍ» وهي المنرفة . وأصلها : «كَفْجَلَز» .  
وجعلوا الكاف منها قافاً ، والجيم شيناً ، والفتحة كسرة . والألف ياء .

ومما أبدلوا حركته «زور» و «آشوب» .

ومما ألحقوه بأبنيتهم : «دِرْهَم» ألحقوه بـ «هَجْرِيَّ» . و «بَرْج» ألحقوه بـ «سَلْهَب» . و «دينار» ألحقوه بـ «دِيمَاس» . و «إِسْتِخَاق» بـ «إِسْهَام» .  
و «يَعْقُوب» بـ «يَرْبُوع» . و «جَوْرَب» بـ «كَوَكَب» . و «شُبَارِق» .  
بـ «عُدَايِر» . و «رُزْدَاق» بـ «مُقْرَطَاس» .

ومما زادوا فيه من الأعجمية ونقصوا «إِبْرَيْسَم» و «إِسْرَافِيل» و «فِيروز»  
و «قَهْرمان» وأصله «قِرْمَان» .

ومما تركوه على حاله فلم يغيروه «نُحْرَاسَان» و «نُحْرَم» و «نُكْرَم» .  
قال أبو عَمْرٍو الجَرْمِيّ : وربما خلطت العرب في الأعجمي إذا نقلته إلى  
لغتها . وأنشد عن أبي المَهْدِيّ :

(١) في ز «من الراء» وهو خطأ . (٢) في ز «كفجاز» وهو خطأ . وسباق  
في موضعه . وفي ب «كفلجيز» ويظهر أنه من تصرف مصححها ، لأنه كتب في الحاشية هناك أن  
الأصل «كفجلاز» . (٣) لم يظهر لي وجه تغيير الحركة في «زور» فانه لم يذكر شيئاً عن أصلها  
في موضعها ، والخفاجي نص في شفاء الغليل على أنها معرب «زور» . وأما «آشوب» فان المصنف  
قال فيما سباق : «والأشائب الأخلاط من الناس» قيل إنها معربة ، أصلها : آشوب .

(٤) «الحجرج» بكسر الهمزة وفتح الراء ، ويجوز فتح الهمزة أيضاً — : الأحق ، وله معاني أخر .  
(٥) «السهب» بتقديم اللام على الهمزة ، وهو الطويل . وفي م «بسهب» بتقديم الهمزة على  
اللام ، وهو خطأ . (٦) «الديماس» بكسر الدال ، ويجوز فتحها ، هو الحمام .  
(٧) في ز «بالهام» وهو خطأ . (٨) في ح «ومشارق» وهو خطأ .  
(٩) في ح «لأبي المهدي» .

يقولون لي شَنْبُذٌ وَلَسْتُ مُشَنْبِذًا \* طَوَالَ اللَّيَالِي أَوْزُولٌ تَبِيرُ

وَلَا قَائِلًا زُوذًا لِيَعْبَلْ صَاحِبِي \* وَبُسْتَانٌ فِي صَدْرِي عَلَى كَكْبِيرِ<sup>(١)</sup>

وَلَا تَارِكًا لِحَنِي لِأَحْسَنِ لَحْنِهِمْ \* وَأَوْدَارَ صَرْفِ الدَّهْرِ حِينَ يَدُورُ<sup>(٢)</sup>

« شَنْبِذٌ » يريدون « شون بوذي » . « زُوذٌ » « انجَل » و « بُسْتَانٌ » « خُد » .<sup>(٣)</sup>

قال : [و] إذا كان حُكِي<sup>(٤)</sup> لك في الأعجمية خلاف ما العلامة عليه فلا تَرَيَنَّه<sup>(٥)</sup>

تخليطًا . فإن العرب تُخَلِّطُ فيه ، وتكلم به مُخَلِّطًا ، لأنه ليس من كلامهم ، فلمَّا اعْتَنَفُوهُ<sup>(٦)</sup> وتكلموا به خَلَطُوا<sup>(٧)</sup> .

وكان الفراء يقول : يُبْنَى الاسمُ الفارسيُّ أَى بَنَاءٍ كان ، إذا لم يخرج عن أبنية العرب .

وذكر أبو حاتم : أن رُوْبَةَ<sup>(٨)</sup> بن العجاج والفصحاء ، كالأعشى وغيره — : ربما استعاروا الكلمة من كلام العجم للقافية ، لتُسْتَطَرَفُ<sup>(٩)</sup> ، ولكن لا يستعملون المستطرف<sup>(١٠)</sup> ،

(١) من أول قوله « أو نقصان حرف » في ( ص ٦ س ٧ ) إلى هنا سقط من ب وأثبتناه

من ح ، د ، م . (٢) هنا في حاشية ح ما نصه : « أشار الجواليقي محتجا بما

بوهم أنها من شعر العرب المنحج بهم ، وليس كذلك ، بل هذا الشعر ليونس النحوي » . وسأق البيت

الأول في هذا الكتاب في آخر باب الشين ، والبيت الثاني في آخر باب الزاي . (٣) في د « زود »

بالمهملة وهو خطأ . (٤) في ح « خد » بالمهملة وهو خطأ . (٥) الزيادة

من ح ، د ، م . وفي م « فاذا حكي » . (٦) في ب « ما العامة عليه » وهو

خطأ . (٧) « اعتنف الشيء » بالفاء ، بمعنى أتماه ولم يكن له به علم ولا حذق ، أو كرهه

ورجده له مشقة . وفي ب « اعتنفوا » بالفاء ، وبدون الضمير ، وفي م « اعتنفوه » بالتف ،

وهو خطأ . (٨) في ب « الروبة » . (٩) بالطاء المهملة ، وفي ح

« لتستطرف » بالمعجمة ، وكذلك في الموضعين الآتين ، وما هنا أجود . (١٠) الزيادة من

ح ، د ، م .

ولا يَصْرِفُونَهُ ، ولا يَشْتَقُّونَ مِنْهُ الْأَفْعَالَ ، وَلَا يَرْمُونَ بِالْأَصْلِ<sup>(١)</sup> وَيُسْتَعْمَلُونَ  
المُسْتَطَرَفَ ، وَرُبَّمَا أَضْحَكُوا مِنْهُ ، كَقَوْلِ الْعَدَوِيِّ<sup>(٢)</sup> :

« أَنَا الْعَرَبِيُّ الْبَائِسُ »

أى : النقي من العيوب .

وقال العسجج<sup>(٣)</sup> :

« كَمَا رَأَيْتُ فِي الْمَلَأِ الْبَرْدَجَا<sup>(٤)</sup> »

وهم السبي ، ويقال لهم بالفارسية « بَرْدَه » فأراد الفافية .

(١) في ح « بالأصل » . (٢) كلمة « المستطرف » لم تذكر في م ،  
وإثباتها الصواب . (٣) في ب « أضحكوا » وهو خطأ لا معنى له .  
(٤) « الملاء » بضم الميم جمع « ملأ » . وضبط في لسان العرب مادة « بردج » بكسر الميم ، وهو  
خطأ . و « البردجا » بالذال ، وفي م « البروجا » بالواو ، وهو خطأ .

## باب ما يُعرف من المعرب<sup>(١)</sup> بابتلاف<sup>(٢)</sup> الحروف<sup>(٣)</sup>

لم تجتمع الجيم والقاف في كلمة عربية . فمتى جاءتا في كلمة فاعلم أنها معربة<sup>(٤)</sup> .  
من ذلك «جلوبق» و «جوندق»<sup>(٥)</sup> و «الجوق» و «القبح» ورجل «أجوق» . وسترى  
ذلك مفسراً في مواضعه ، إن شاء الله<sup>(٦)</sup> [تعالى]<sup>(٧)</sup> .

ولا تجتمع الصاد والجيم في كلمة عربية . من ذلك «الخص» و «الصنجة»<sup>(٨)</sup>  
و «الصوبلحان» ونحو ذلك .

وليس في أصول أبنية العرب اسم فيه نون بعدها راء . فإذا مررت بك ذلك فاعلم<sup>(٩)</sup>  
أن ذلك الاسم معرب . نحو «ترجيس» و «نريس» و «نورج» و «نرسيان»<sup>(١٠)</sup>  
و «نرجة» . على ما تراه مفسراً [في مواضعه]<sup>(١١)</sup> .

وليس في كلامهم زاي بعد دال إلا دخیل<sup>(١٢)</sup> . من ذلك : «المهنداز»<sup>(١٣)</sup>  
و «المهندز» وأبدلوا الزاي سيناً ، فقالوا «المهندس» .

(١) تقرأ أيضاً «المعرب» بسكون العين وتخفيف الراء ، قال الجوهري : «تعريب الاسم  
الأعجمي : أن تنفقه به العرب على مناجها ، تقول : عربته العرب ، وأعربته أيضاً» .

(٢) في ب «باختلاف» وهو خطأ . (٣) هنا بحاشية ح مانصه : «هذا الباب من أوله

١٥ إلى قوله "فهذه جملة" ملحق بها من النسخة ، ومكتوب عليه "صح" والنسخة التي نقلت منها عليها خط ابن  
المؤلف . (٤) في د «أنهما» وهو خطأ . (٥) في د «جوندق» وهو خطأ .

(٦) في م «موضعه» . (٧) الزيادة من ح ، م . (٨) في م «نورج»  
وهو خطأ ، اذ ليس في العربية ولا في المعرب هذا الحرف . (٩) في د «نرسيان» وهو خطأ .

(١٠) الزيادة من ح ، وفي م «في موضعه» . (١١) في ب «زاء» وهو جائز ، يقال

٢٠ «زاي» و «زاء» بالمد . أنظر خزانة الأدب (١ : ٥٤) . (١٢) في ب «الزاء» .



ولم يَحِكْ أَحَدٌ مِنَ الثَّقَاتِ كَلِمَةً عَرَبِيَّةً مَبْنِيَّةً مِنْ بَاءٍ وَسِينٍ وَتَاءٍ . فإذا جاء ذلك في كلمة فهي دخيلٌ .

فأما أمثلة العرب فأحسنها ما بُنيَ من الحروف المتباعدة المتخارج .  
وأخف الحروف حروفُ الدَّلَاقَةِ ، وهي ستةٌ : ثلاثةٌ من طَرَفِ اللِّسَانِ ، وهي : الرَّاءُ ، والذَّوْنُ ، واللامُ . وثلاثةٌ من الشَّفَتَيْنِ ، وهي : الفَاءُ ، والباءُ ، والميمُ . ولهذا لا يَخْلُو الرَّبَاعِيُّ والخَمَاسِيُّ منها ، إلا ما كان من « عَسَجِد » ، فإن السِّينَ أشبهت الذَّوْنَ ، للصِّفِيرِ الذي فيها ، والغَنَةِ التي في الذَّوْنِ .

فإذا جاءك مثالٌ خماسيٌّ أو رباعيٌّ بغير حرفٍ أو حرفين من حروف الدَّلَاقَةِ : فاعلم أنه ليس من كلامهم ، مثلُ « عَقَجَش » <sup>(١)</sup> [و] « حُطَّائِح » <sup>(٢)</sup> ونحو ذلك . فهذه جملةٌ من القول في هذا الفن كافيةٌ .

وقد رتبنا هذا الكتابَ على حروف المعجم ، ليسهل مرأته ، ويسهل نظامه .

(١) رسمت في ح ، م « الثَّقاَة » وهو جائز على لغة طي ، الذين يتقنون على مثله بأفها .  
(٢) في س « وإخفاء » وهو خطأ . (٣) في م « مثل » .  
(٤) « عَقَجَش » بالقاف في ح ، م . وفي س بالفاء ، وهو خطأ . وفي ب « عَقَجَش » وهو خطأ أيضا ، وقد صححت بما أثبتنا في جدول التصحيح في آخر الكتاب . وأيضاً : فإن كلمة « عَقَجَش » خارجة عن المساعدة التي يتكلم عليها المؤلف ، لأن فيها حرف الذَّوْن من حروف الدَّلَاقَةِ ، وهي كلمة عربية ، معناه : البخافي (٥) الزيادة من ح ، م .  
(٦) اختلفت النسخ في رسم هذا الحرف ، ولم نجده في موضع آخر ، فرسمناه كما في ح ، لأنها أصحها عندنا ، وفي م « حُطَّائِح » وفي ب « حُطَّائِح » .

## باب الهمزة التي تسمى الألف

أسماء الأنبياء صلوات الله عليهم كلها أعجمية، نحو «إبراهيم» و «إسماعيل» و «إسحاق» و «إلياس» و «إدريس» و «إسرائيل» و «أيوب» ، إلا أربعة أسماء ، وهي : «آدم» و «صالح» و «شعيب»<sup>(١)</sup> و «محمد» .

٥ فاما «إبراهيم» ففيه لغات . قرأت على أبي زكرياء<sup>(٢)</sup> عن أبي العلاء<sup>(٣)</sup> قال : «إبراهيم» اسم قديم ، ليس بعربي . وقد تكلمت به العرب على وجوه ، فقالوا : «إبراهيم» وهو المشهور ، و «إبراهام»<sup>(٤)</sup> وقد قرئ به ، و «إبراهيم» على حذف الياء ، و «إبرهم»<sup>(٥)</sup> . ويروى أن عبد المطلب قال :

عُدْتُ بما عاذ به إبراهيم<sup>(٦)</sup> \* مُستَقِيلَ القِبْلَةِ وهو قائم

١٠ ويروى لعبد المطلب أيضًا :

نَحْنُ آلُ اللَّهِ فِي كَعْبَتِهِ \* لَمْ يَزَلْ ذَاكَ عَلَى عَهْدِ آبَرِهِمْ<sup>(٧)</sup>

(١) في ح «وشيت» وهو خطأ ، أولاً : لأن «شيت» بالناء المثلثة ، لا بالناء المثناة ، وثانياً : لأنه اسم أعجمي . (٢) أبو زكريا ، هو الخطيب التبريزي ، شارح الحاسة ، وصاحب أبي العلاء ، واسمه : يحيى بن علي بن محمد ، ولد سنة ٤٢١ هـ ومات سنة ٥٠٢ هـ .

١٥ (٣) أبو العلاء ، هو المعري ، الامام الشاعر الفيلسوف ، أحمد بن عبد الله بن سليمان ، ولد سنة ٣٦٣ هـ ومات سنة ٤٤٩ هـ (٤) هي قراءة هشام بن عمار عن ابن عامر الشامي ، أحد القراء السبعة ، وانظر : التيسير لأبي عمرو الداني (ص ٧٦ — ٧٧ من طبعة الآستانة) .

(٥) نص في القاموس على أن الهاء مثلثة الحركات . وذكر فيه أيضاً لغة أخرى «إبراهيم» .

(٦) طبعت في ب بهمزة الوصل ، وهو خطأ . (٧) في ح «إبراهيم» وهو خطأ

٢٠ يختل به الوزن . (٨) في و «ذاك» بدل «ذاك» ويختل به الوزن . و «إبرهم» هنا بهمزة الوصل ، لضرورة الشمر فقط .

§ و "إسماعيل" فيه لغتان : «إسماعيل» و «إسماعين» بالنون . قال الراجز :

قال جوارى الحى لما جينا \* هذا ورب البيت إسماعينا<sup>(١)</sup>

§ و "إسحق" أعجمي ، وإن وافق لفظ العرب . يقال : أنحقه الله يسحقه إسحاقا .

§ وأما "إسرائيل" ففيه لغات ، قالوا «إسرائيل» كما قالوا «ميكال» . وقالوا

«إسرائيل» ، وقالوا أيضا «إسرائين» بالنون . قال أمية<sup>(٢)</sup> على «إسرائيل» :

[قال رب إني دعوتك في الفجـ \* ير فأصلح على يدى اغمالي]

إنى زاريد الحديد على النـ \* يس دروعا سوايغ الأذيال<sup>(٣)</sup>

لا أرى من يعينني في حياتي \* غير نفسى إلا بنى إسرائيل

وقال أعرابي صادا ضبا بجاء به الى أهله ، وقال : أنشده الحربى<sup>(٤)</sup> :

يقول أهل السوق لما جينا \* هذا ورب البيت إسرائينا

وقال : أراد «إسرائيل» أى : مما مسخ من بنى إسرائيل .

قال : وكذلك نجد العرب إذا وقع إليهم ما لم يكن من كلامهم تكلموا فيه

بالفاظ مختلفة ، كما قالوا : «بغداد» و «بغداد» و «بغدان»<sup>(٥)</sup> .

§ قال أبو على : وقياس همزة "أيوب" أن تكون أصلا غير زائدة ، لأنه

لا يخلو أن يكون «فِعُولًا» أو «فَعُولًا» . فان جعلته «فِعُولًا» كان قياسه<sup>(٦)</sup>

(١) فى د «قالت جوارى» . (٢) هذا البيت زيادة من د ولم يذكر فى سائر النسخ .

(٣) من هنا الى قوله «كأنه مسرول أندجا» فبإسقاط فى (ص ١٦) سقط من س ، وهو موضع خرم فيها ، أشار اليه مصححها ، وهو ثابت فى المخطوطات الثلاث ، على اختلاف قليل بينها ، سنشير اليه .

(٤) كلمة «قال» لم تذكر فى ح . (٥) فى ح «بغداد» بذالين معجمتين .

(٦) فى م «فعولا» فى الموضعين ، وهو خطأ .

— لو كان عربياً — أن يكون من « الأَوْبِ » مثل « قَيُّوم » . ويمكن أن يكون  
« فَعُولًا » مثل « سَفُودٍ » و « كَلُوبٍ » ، وإن لم يُعَلَّم في الأمثلة هذا ، لأنه لا يُنَكَّرُ<sup>(١)</sup>  
أن يحمي العجمي على مثال لا يكون في العربي . ولا يكون من « الأَوْبِ » وقد  
قَلَبَتِ الواو فيه الى الياء — : لأنَّ مَنْ يقول « صِيمٌ » في « صُومٍ » لا يَقْلِبُ إذا  
تباعَدَت من الطرف ، فلا يقول إلا « صَوَامٌ » . وكذلك هذه العين إذا تباعدت  
من الطرف وحجز الواو بينه وبين الآخر — : لم يَحْزُ فيه القلبُ<sup>(٥)</sup> .

§ و « آزر » اسم أعجمي .

§ و « الإِسْتَبْرَقُ » غليظُ الدِّيَاجِجِ<sup>(٦)</sup> ، فارسي مُعَرَّبٌ ، وأصله « اِسْتَفْرَه »<sup>(٧)</sup> .  
وقال ابنُ دُرَيْدٍ : « اِسْتَرَوْه »<sup>(٨)</sup> . ونُقِلَ من العجمية الى العربية : فلو حَقَّرَ<sup>(٩)</sup>  
« استبرق » أو كَسَّرَ لكان في التحقير « أَبْرَق » وفي التفسير « أبارق » بحذف التاء  
والسين جميعاً<sup>(١٠)</sup> .

- (١) في س « إلا أنه » . (٢) في م « على ما لا يكون » .  
(٣) كلمة « فيه » لم تذكر في ح . (٤) من أول قوله « فلا يقول إلا صوام » الى  
هنا سقط من م . وإنباته هو الصواب . (٥) في س « إلا القلب » وهو خطأ واضح .  
(٦) هنا بحاشية ح : « زاد أبو إسحق : صفيق حسن » . (٧) كذا في ح ، م بالفاء .  
وفي س « استبره » بالباء . وفي كتاب (الألفاظ الفارسية) « استبر » . والصواب الفاء ، كما في لسان العرب  
(ج ١١ ص ٢٨٥) ولكنه طبع بالقاف خطأ من الطبع . (٨) هذا يوافق نقل الفيروزاباي .  
وفي س « استبروه » وهو خطأ واضح . (٩) في س « استبرق » وهو خطأ غريب !  
(١٠) هكذا زعم كثير من أهل اللغة أنها معربة ، وليس في القرآن معرب ، عدا الأعلام ، كما سنبين  
في المقدمة ، إن شاء الله . وفي اللسان : « قال ابن الأثير : وقد ذكرها الجوهري في الباء من القاف ،  
في « ب ر ق » على أن الهمزة والتاء والسين من الزوائد ، وذكرها أيضاً في السين والراء .  
وذكرها الأزهرى في نخامس القاف ، على أن همزتها وحدها زائدة . وقال : إنها وأمثالها من الألفاظ  
حروف غريبة وقع فيها وفاق بين العجمية والعربية . وقال : هذا عندي هو الصواب » .

§ و "الأَرَنْدَجُ" و "الْيَرَنْدَجُ" أصله بالفارسية «رَنْدِه» وهو جلد أسود، وأنشد<sup>(١)</sup> [الأعشى]<sup>(٢)</sup> :

عليه دِيَابُودٌ تَسْرِبُ تَحْتَهُ \* أَرَنْدَجٌ إِسْكَافٌ يُخَالِطُ عِظْلِمًا<sup>(٣)</sup>  
وقال ابن دريد : [هى] الجلود التى تُدْبَغُ بالعفص حتى تَسْوَدُ<sup>(٤)</sup>، وأنشد<sup>(٥)</sup> [العجاج]<sup>(٦)</sup> :  
كَأَنَّهُ مَسْرُورٌ أَرَنْدَجًا<sup>(٧)</sup> \*

§ و "الأَبْلَةُ"<sup>(٨)</sup> قال أبو حاتم : قال الأصمعي : أصل هذا الاسم بالنبطية . كانت الأبلَةُ قبل الإسلام ، وكان العاهل يعملون فى الأرضين ، فإذا كان الليل وضعوا دوابهم عند امرأة كانت تسمى «هُوبًا» فجاءوا فلم يروها ، فقالوا «هُوبًا<sup>(٩)</sup>» أى : ذهب<sup>(١٠)</sup> .

(١) فى اللسان زيادة : «تعمل منه الخفاف» . وقيل : «هو صبيغ أسود» .

(٢) الزيادة من د . والبيت منسوب للأعشى فى اللسان (ج ٣ ص ١٠٨ ، ج ٥ ص ٢٤) .  
وسياق أيضا فى مادة "ديابوذ" . (٣) «الديابوذ» ثوب ينسج على نيرين ، وهو بالذال المعجمة

فى آخره . وفى ح ، م بالذال المهملة ، وهى لغة فيه ، قال فى اللسان : «وربما عربوه بدال غير معجمة» . و «العظم» نوع من الشجر يخضب به . (٤) كلمة «هى» لم تذكر فى ح .

(٥) فى د «تسواد» . (٦) الزيادة من د . والبيت فى اللسان منسوب للعجاج (ج ٣ ص ١٠٨) . (٧) الى هنا آخر الزيادة التى سقطت من نسخة ب ، وهى التى أولها «إبنى زارد الحديد» الخ (ص ١٤) .

ثم إن نسخة ب اضطربت هنا أيضا ، فذكر فيها بعد موضع السقط قوله «آخر» وروى عن أبي بكر رضى الله عنه أنه قال على الصوف الأذرى «الخ» ، مما ساقى فى الكلام على مادة "أذربيجان" .

(٨) بضم الهمزة والباء الموحدة وتشديد اللام المفتوحة . (٩) كلمة «هوبا» ضبطت فى م بفتح الهاء ، والظاهر أن تكون بالضم . (١٠) فى ب «ذهب» وهو مخالف للنسخ المخطوطة ، وتذكير الضمير لعله لحكاية معنى الفعل بالنبطية ، إن صححت القصة .

وقال غيره : «الأبله» كانت تُسمَّى بالنبطية بامرأة كانت تسكنها ، يقال لها  
«هوب» تحارة ، فماتت ، بجاء قوم من النبط يطلبونها ، فقبل لهم [ «هوب ليكا»  
أى : ليست ، فغلطت الفرس فقالوا ] : «هوب لت» فعربت العرب فقالوا  
«الأبله» .

و «الأبله» أيضا : القدرة من التمر قال الشاعر :  
فيا كل ما رضى من زادنا \* ويأبى الأبله لم ترضى  
وقال بعض أهل العلم : بها سُميت الأبله .

- (١) أى تبع الخمر . (٢) فى و «يطلبوها» وهو لحن .  
(٣) الزيادة من م ، ح ، و . ولكن فى و «ليت» بدل «ليست» . وهو خطأ .  
(٤) فى ب «فعربت» .  
(٥) فى هذه الرواية بعض مخالفة لما رواه ياقوت فى معجم البلدان . قال : «وحكى عن الأصمى  
فى قولهم الأبله التى يراد بها اسم البلد : كنت به امرأة تحارة ، تعرف بهوب ، فى زمن النبط ، فطلبها قوم  
من النبط ، فقبل لهم : هوب لاكا ، بتشديد اللام ، أى : ليست هوب هنا ، بجاءت الفرس فغلطت ،  
فقال : هوب لت ، فعربت العرب ، فقلت : الأبله» . فغلط ياقوت بين قول الأصمى وقول غيره ،  
وقد فصل أبو منصور بينهما .  
(٦) «القدرة» بكسر الفاء : القطعة من كل شئ . وفى م «القدرة» وضبطت بضم القاف ،  
وهو خطأ . (٧) البيت فى اللسان أيضا (١٣ : ٧) . وفى م «ترفض» بالفاء ، وهو خطأ .  
(٨) «الأبله» كما فى القساموس : «موضع بالبصرة ، أحد جنان الدنيا» . وقال ياقوت :  
«بلدة على شاطئ دجلة البصرة العظمى ، فى زاوية الخليج الذى يدخل الى مدينة البصرة» وهى أقدم من  
البصرة ، لأن البصرة مصرت أيام عمر بن الخطاب رضى الله عنه ، وكانت الأبله حينئذ مدينة فيها مساح  
من قبل كسرى ، وقائد .  
وأما هذه الحكايات عن أصل النقط وسبب التسمية فالتة أعلم بصحتها . والظاهر صحة قول من ذهب  
الى أنها سميت بالكلمة العربية . ولعل أصل اسمها يتقارب الكلمة ، فعربت بلفظها .

قال أبو علي : وزن الأبله « فُعْلَة » تكون الهمزة أصلية . ولو قال قائل : إنه « أفعْلَة » والهمزة زائدة ، مثل « أبلَمَة » و « أُنَمَة » : لكان قولاً .

§ و « الإسْفِنْطُ » و « الإسْفِنْطُ » و « الإسْفِنْدُ » و « الإسْفِنْدُ » اسم من أسماء الخمر . وروى لي عن ابن السكيت أنه قال : هو اسم بالرومية معرب ، وليس بالخمر ، وإنما هو عصير عنب ، قال : ويسمى أهل الشام الإسْفِنْطُ « الرِّسَّاطُون » ، يطبخ ويُجعل فيه أفواه ثم يعتق .

وروى لنا عن ابن قتيبة « الإسْفِنْطُ » و « الإسْفِنْدُ » : الخمر . وقال ابن أبي سعيّد : « الإسْفِنْطُ » و « الإسْفِنْدُ » قالوا : هي أعلى الخمر وأصفها ، قال الأعشى :

وكان الخمر العتيق من الإسفند \* فسفند ممزوجة بماء زلال  
بأكرتها الأغراب في سينة النوى \* ثم فتجري خلال شوك السيال

(١) « الأبله » قال في اللسان : « بضم الهمزة واللام ، وفتحهما ، وكسرهما : أي خوصة المقل ، و همزتها زائدة » . وأما « أسمة » فبفتح الهمزة فقط ، قال في اللسان : « أسمة الرمل ظهورها المرتفعة من أسباحها ، يقال : أسمة ، وأسمة ، فن قال أسمة جعلها اسماً لرملة بعينها ، ومن قال أسمة جعلها جمع ستام » . وضبطت « أسمة » في ب بضم الهمزة ، ولم أجد لذلك رجحاً . (٢) في ب « انه اسم » . (٣) في اللسان عن أبي منصور الأزهري : « أهل الشام يسمون الخمر الرساطون ، وسائر العرب لا يعرفونه . قال : وأراها رومية دخلت في كلام من جاورهم من أهل الشام ، ومنهم من يقلب السين شينا ، فيقول : رشاطون » . (٤) في ب « وتجمل » . (٥) هكذا بالصاد في م . وفي ح ، ب « الإسفند » بالسين . (٦) في القاموس : « الإسفند ، بالكسر ، وتفتح الفاء : المطيب من عصير العنب ، أو ضرب من الأشربة ، أو أعلى الخمر ، سميت لأن الدنان تسفطها ، أي تشربت أكثرها ، أو من السفيط ، المطيب النفس » . ونقل في اللسان عن الجوهري أنه فارسي معرب ، وعن الأصمعي أنه عن الرومية . (٧) البيت الأول في اللسان (٩ : ١٨٧) والثاني فيه (١٣ : ٣٧٤) و « السيال » بفتح السين ، وضبط في م بكسرها ، وهو خطأ ، وقوله « الأغراب » بالعين المعجمة ، ولكن وقع في اللسان بالمهملية ، وهو تصحيف .

«الزَّلَالُ» الصافي . و «الأغرابُ» جمعُ «غَرَبٍ» <sup>(١)</sup> وهو تحديدُ الأسنان ،  
 [وَعَرَبُ كُلِّ شَيْءٍ حَدُّهُ . وأراد أن يقول : بَاكَرَتْهَا الْأَسْنَانُ] <sup>(٢)</sup> فَقَالَ : بَاكَرَتْهَا  
 الْأَغْرَابُ . و «السَّيَّئَةُ» النَّعَاسُ . و «السَّيَّالُ» شَجَرُهُ شَوْكٌ أبيضٌ شديدٌ  
 البياض ، يُشَبِّهُ بياضَ الأسنانِ به ، أَيْ : فيجري الرِّيقُ ، وهو كالخمر . خالَلْ  
 أسنانها ، التي هي كشوك السَّيَّالِ .

§ و «الأَرْجَوَانُ» : صِبْغٌ أَحْمَرٌ . وهو فارسيٌّ .  
 § قال ابنُ دُرَيْدٍ : «الْإِصْطَبَلُ» ليس من كلام العرب . وأنشد غيره :  
 هـ لولا أبو الفضل ولولا فضله \* أنشدَ بابٌ لا يُسَنِّي قَفْصُهُ  
 \* وَمِنْ صَلَاحٍ رَاشِدٍ إِصْطَبَلُهُ \* <sup>(٣)</sup>  
 § و «الأَرْبَانُ» و «الأَرْبُونُ» : حَرْفٌ أَعْجَمِيٌّ . <sup>(٤)</sup>

§ و «الإِيَوَانُ» : أَعْجَمِيٌّ مَعْرَبٌ . وقال قوم من أهل اللغة : هو «إِوَانٌ»  
 بالتخفيف .

§ و «الأَبْزَارُ» : فارسيٌّ مَعْرَبٌ . [وليس بجمع] . ويقال «إِبْزَارٌ» بكسر  
 الهمزة ، وهو النَّابِلُ <sup>(٥)</sup> .

(١) في م «جمع غريب» وهو خطأ . (٢) الزيادة من النسخ الثلاث المخطوطة .  
 (٣) بالصاد ، وكتب في ب بالسین وهو خطأ . (٤) بحاشية ح مائه «قلت : الاصطبل  
 رومي» . (٥) الرجز في اللسان (١٣ : ٤٠١) . (٦) عما بمعنى العربون . (٧) الزيادة  
 لم تذكر في ب . (٨) «النابل» بأخمز وفتح الباء في ح . ولم يضبط في سائر النسخ . وفي القاموس  
 «النابل كصاحب وهاجر وجوهر : أضرار الطعام» . وفي اللسان : «وكان بعضهم يهمل النابل» فيقول  
 النابل ، وكذلك كان يقول تأملت القدر . قال ابن جنى : وهو مما همل من الألفات التي لاحظ لها في الهمز .



§ و « الأَنْبَارُ » : من الطعام وغيره . قال أبو بكر : هو أعجمي معرب ، وإن كان لفظه دانيًا من لفظ « النَّبَرِ » . وقال غيره : « الأَنْبَارُ » أَهْرَاءُ الطعام ، واحدُها « نَبْرٌ » ويجمع « أَنْبِيرٌ » جمع الجمع . قال : وسمي الهري « نَبْرًا » لأن الطعام إذا صُبَّ في موضعه انتَبَر ، أي ارتفع .

§ و « أَبْرَهَةٌ » : اسم أعجمي . وقد سُمِّت به العرب . و « أَبْرَهَةٌ » أيضًا ضرب من الرياحين . وهو الذي يُسمى « بستان أبروز » .

§ و « أَوْشَرَوَانٌ » : فارسي معرب . وقد تكلمت به العرب . قال عدی

بن زيد :

أَيْنَ كَسْرَى كَسْرَى الْمَلِكِ أَوْشَرٌ \* وَأَنْ أَمِ أَيْنَ قَبْلَهُ سَابُورٌ<sup>(١)</sup>

§ ابن دريد : « الإِثْلِيدُ »<sup>(٢)</sup> : المفتاح . فارسي معرب . قال الراجز :

لَمْ يُؤْذِهَا الدِّيكُ بِصَوْتِ تَغْرِيدٍ \* وَلَمْ تُعَالِجْ غَلَقًا بِإِثْلِيدٍ

§ و « الإِسْوَارُ » : [ بالكسر ] من أساور الفرس . عجمي معرب . وهو الرامي ، وقيل : الفارس . و « الأُسْوَارُ »<sup>(٣)</sup> [ بالضم ] لغة فيه . ويجمع على « الأساور » و « الأساورَة » . قال الشاعر :

(١) البيت من قصيدة شهيرة له ، ذكرها صاحب الأغاني (ج ٢ ص ١٣٨ — ١٣٩ دار الكتب)

وكتاب شعراء الجاهلية المسمى غلطا « شعراء النصرانية » (ص ٤٥٥ — ٤٥٦) . وكلمة « الملوك »

في البيت سقطت خطأ في ح . (٢) في ب « والإثليد » بزيادة واو العطف .

(٣) الزيادة في الموضعين من ح . (٤) في ب « أعجمي »

وَوَتَرَ الْأَسَاوِرَ الْقِيَاسَا \* صُغْدِيَّةٌ تَنْتَرِخُ الْأَنْفَاسَا<sup>(١)</sup>  
وقال الآخر :

أَقْدِمُ أَخَانِيهِمْ عَلَى الْأَسَاوِرَةِ \* وَلَا تَهَالِكُ رِجْلٌ نَادِرَةً<sup>(٢)</sup>  
§ [ و ] "إِرْمِيَاءُ"<sup>(٣)</sup> : اسمُ النبيِّ صلى الله عليه وسلم ، أعجميٌّ معربٌ .<sup>(٤)</sup>

§ و "الآجُرُّ"<sup>(٥)</sup> : [فارسيٌّ معربٌ . وفيه لغاتٌ : «آجر» بالتشديد ، و «آجر»<sup>(٦)</sup>  
بالتخفيف ] ، و «آجور» ، و «ياجور» ، و «آجرون» ، و «آجرون»<sup>(٧)</sup> .  
وقد جاء في الشعر الفصيح ، قال أبو ذؤاد الإيادي<sup>(٨)</sup> :

ولقد كان ذا كَتَائِبٍ خُضِرٍ \* وَبَلَّاطٍ يُشَادُّ بِالْأَجْرُونِ<sup>(٩)</sup>  
[ ويروى «بالآجرون» ] .

- ١٠ (١) البيت ذكر في اللسان ، في مادة "قوس" ونسبه لثعلب بن يزن ، شاهدنا على أن «القياس» جمع «قوس» . ونقل عن أبي عبيد قال : «وقولهم في جمع القوس "قياس" أقبس من قول من يقول "قسي" لأن أصلها "قوس" فانوار منها قبل السين ، وإنما حوت الواو ياء لكسرة ما قبلها ، فإذا قلت في جمع القوس "قسي" أنرت الواو بعد السين ، قال : فالقياس جمع القوس أحسن من القسي » .  
و «الصغد» بضم الصاد المهملة وسكون الغين المعجمة ، جبل من العجم ، ويقال أنه اسم بلد .
- ١٥ (٢) «نهم» بكسر النون وسكون الهاء ، بطن من همدان . والرجز من أبيات ذكرت في الجهرة لابن دريد (ج ٢ ص ٢١٥) وأما القالي (ج ١ ص ٢٧) ولسان العرب (ج ٧ ص ٥١) .
- (٣) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٤) ضبطه في القاموس بكسر أوله . وقال شارحه نقلا عن الفاسي في شرح الدلائل : « وفي بعض النسخ المتبعة بفتح الحمة ... وفي شرح البخاري لابن حجر : ويروى بضمها ، وأتبعها بعضهم وأوّا » . (٥) يريد أنه اسم لنبي من الأنبياء ، قال شارح القاموس : « قيل هو الخضر عليه السلام ، والصحيح أنه من أنبياء بني إسرائيل » . (٦) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٧) وفيه لغات أخر ، ذكرت في اللسان ، في مادة "آجر" . (٨) «ذؤاد» بدلين مهملتين : الأولى مضمومة ، وبعدها واو مفتوحة . وأبو ذؤاد هذا شاعر جاهلي معروف . (٩) الزيادة لم تذكر في د ، والبيت في اللسان في مادة "ب ل ط" .

وقال أبو كدراء العجلي<sup>(١)</sup> :

بَنَى السَّعَاةُ لَنَا مَجْدًا وَمَكْرَمَةً \* لَا كَالْبِنَاءِ مِنَ الْآجِرِ وَالطَّيْنِ

وقال ثعلبة بن صعيير المازني<sup>(٢)</sup> :

\* فَدَنُ أَبْنِ حَيَّةَ شَادَهُ بِالْآجِرِ<sup>(٣)</sup> \*

[و] حُكِيَ عَنِ الْأَصْمَعِيِّ « آجِرَةٌ » وَ « آجِرَةٌ » . وَالْهَمْزُ فِي « الْآجِرِ » فَاءُ الْفِعْلِ ،

كَمَا كَانَتْ فِي « أَرْجَانِ » ، بِدَلِيلِ قَوْلِهِمْ « الْآجُور » ، فَالْآجُورُ كَ « الْعَاقُولِ »

و « الْخَاطُومِ » ، لِأَنَّهُ لَيْسَ فِي الْكَلَامِ شَيْءٌ عَلَى « أَفْعُولِ » . فَإِذَا ثَبَتَ أَنَّهَا أَصْلٌ<sup>(٤)</sup>

فَالْهَمْزَةُ فِي « آجِرٍ » هِيَ هَذِهِ الَّتِي ثَبَتَ [ أَنَّهَا أَصْلٌ ] . وَلَوْ حَقَّقْتَ « الْآجِرَ »<sup>(٥)</sup>

كَانَتْ فِي حَذْفِ أَى الزِّيَادَتَيْنِ شُمُتَ بِالْخِيَارِ : فَإِنْ حَذَفْتَ الْأُولَى قُلْتَ « أُجِيرَةٌ » .

وَلَا يَسْتَقِيمُ أَنْ تُعَوِّضَ مِنَ الزِّيَادَةِ الْمَحذُوفَةِ . وَإِنْ حَذَفْتَ الْآخِرَةَ قُلْتَ « أُوَيْجِرَةٌ » .<sup>(٦)</sup>

وَإِنْ عَوَّضْتَ قُلْتَ « أُوَيْجِرَةٌ »<sup>(٧)</sup> .

(١) اسمه زيد بن ظالم ، أحد بني مالك بن ربيعة بن عجل بن بلجم . ذكره الأمدى فى المؤلف

(ص ١٧١) . (٢) « صغير » بضم الصاد وفتح العين المهملة . وفى ب بالغين

المعجمة ، وهو خطأ . وثعلبة هذا صحابى . (٣) « الفدن » القصر المشيد . وفى حاشية ح

أن فى بعض النسخ « قصر » بدل « فدن » . (٤) فى ب « والهمزة » .

(٥) كلمة « فالآجور » لم تذكر فى ح . وفى و « والآجور » . وفى ب « كعاقول » .

و « العاقول » ثبت تأكله الإبل ، ومعظم البحر أو موجه ، وله معانى أخر . و « الخاطوم » بالخاء المهملة :

السنة الشديدة . (٦) الزيادة لم تذكر فى ب ، وفيها « ثبتت » بدل « ثبت » . وكلمة

« هذه » لم تذكر فى م . (٧) فى ح « الآخر » . (٨) فى ح « أويجيرة »

وهو خطأ ظاهر .

وَدَعَا بِالصُّبُوحِ يَوْمَ مَاجِئَاتٍ \* قَبِيْلَةُ فِي يَمِيْنِهَا اِبْرِيْقُ

§ وكذلك قولهم : ذهب "إبريز" : أى خالص ، ليس بمحض أيضاً .

١٥ «وَالْإِنْجِيلُ» : أَعْجَمِي مُعَرَّبٌ . وَقَالَ بَعْضُهُمْ : إِنْ كَانَ عَرَبِيًّا فَاشْتَقَّاهُ مِنْ «النَّجِيلِ» ، وَهُوَ ظُهُورُ الْمَاءِ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ وَأَيَّاسَاةً ، وَ«تَجَلَّتْ الشَّيْءُ»<sup>(١٦)</sup>

(۶) کلمه «الشیء» لم تذکر فی ۵ :

إذا استخرجته وأظهرته . « فالإنجيل » <sup>(١)</sup> مستخرج به علوم وحكم . وقيل : هو  
« إفعيل » من « النجيل » وهو الأصل . « فالإنجيل » أصل لعلوم وحكم <sup>(٢)</sup> .  
و « الإيزيم » : إيزيم السرج ونحوه ، فارسي معرب ، وقد تكلمت به العرب <sup>(٣)</sup> .  
وهو الحلقة التي لها لسان يدخل في الحرق في أسفل المحمل ثم تعض عليها حلقتها ،  
والحلقة جميعها « إيزيم » <sup>(٤)</sup> . قال الرازي : <sup>(٥)</sup>

لولا الأيزيم وأن المنسجا \* نأهى عن الذئبة أن تفرجا

و « الأشنان » : فارسي معرب . وقال أبو عبيدة : فيه لغتان :  
« الأشنان » و « الإنسان » . وهو الحرض بالعربية . وهمزة أصل <sup>(٦)</sup> ، لأنك إن جعلتها  
زائدة لم تصادف شيئا من أصول أبنيتهم . وحكم النون أن تكون اللام ، كرتها  
الإلحاق بـ « مقرطيس » .

(١) في م « يستخرج » . (٢) بحاشية ح « الانجيل معرب انكليون »  
ثم استشهد كاتب ذلك بيت فارسي من المثنوي . والصحيح أن الكلمة يونانية الأصل ، أصلها « أنجيايون »  
مركبة من كلمتين معناهما : البشرى الحسنة . كما أفادني أساذنا العلامة الكبير الأب انستاس الكرملي .  
(٣) في د « وهو فارسي » . (٤) في م « جمعها » وهو خطأ .

(٥) في ب « في أسفل المحمل تعض عليه الحلقة وجمعها إيزيم » . وهو مخالف للنسخ الثلاث  
المخطوطة ، بل هو تصرف من مصحح ب لأن الأصل المخطوط الذي طبع عنه يوافق م كما أثبت  
ذلك في الحواشي ، ثم ظن المصحح أن المخطوط خطأ فتصرف فيه بما ترى ! ! وليس له وجه . بل إن  
ما أثبتنا هنا موافق تماما لعبارة اللسان ، مادة « ب ز م » وذكر فيس الرجز الذي هنا . ثم إن الكلمة  
عربية لا معربة ، قال في اللسان : « ويقال للثقل أيضا « الإيزيم » ، لأن « الإيزيم » هو « إفعيل »  
من « بزم » إذا عض . وقال الخفاجي في شفاء الغليل : « وهو من « بزم » بمعنى عض ، فليس  
معربا » . (٦) كلمة « لغنان » لم تذكر في د . (٧) في ب « أصلية » وهو من تصرف  
مصححها ، إلا أن الأصل المطبوع عنه فيه كما في أصولنا المخطوطة .

(١)

§ فاتما "الأستاذ" : فكلمة ليست بعربية . يقولون للهاجر بصنعتة  
«أستاذ» ، ولا توجد هذه الكلمة في الشعر الجاهلي . واصطلحت العامة إذا عظموا<sup>(٢)</sup>  
الخصي أن يخاطبوه بالأستاذ . وإنما أخذوا ذلك من الأستاذ الذي هو الصانع ، لأنه<sup>(٣)</sup>  
ربما كان تحت يده غلمان يؤدبهم ، فكأنه أستاذ في حسن الأدب . ولو كان<sup>(٤)</sup>  
عربياً لوجب أن يكون اشتقاقه من «الستد» ، وليس ذلك بمعروف .

§ و"أنطاكية" : اسم مدينة معروفة ، مشددة الياء . وهي أعجمية معربة .  
وقد تكلمت به العرب قديماً . وكانوا إذا أعجبهم عمل شيء نسبوه إليها . قال زهير :  
علون بأنطاكية فوق عقمية \* وراد الحواشي لوئها لون عندم<sup>(٥)</sup>

(١) كلمة للهاجر : تذكر في و والصواب إثباتها . (٢) في م «فلم توجد» وهو غير جيد .  
(٣) في م «فكان» وفي ب «وكانه» . (٤) في ب «أنطانية» بالقاف ،  
وكذلك ما بقي في البيت ، وهو خطأ صرف . (٥) هكذا ضبطها المؤلف بتشديد الياء . ولكن  
ضبطها صاحب اللسان بالقلم بخفيفتها ، وكذلك صاحب الفاموس فقال «رفع الياء المخففة» .  
وكذلك قال ياقوت في البلدان «والياء مخففة» . ثم أجاب عن الاستدلال بالشعر على تشديدها ، بأنه ليس  
فيه دليل على تشديد الياء «لأنها للنسبة» وكانت العرب إذا أعجبا شيء نسبته إلى أنطاكية . وأما ابن  
الجوزي فقد تبع شيخه الجواليقي ، فقال في تقويم اللسان (مخطوط) : «وأنطاكية بتشديد الياء ، والعامة  
تخففها» . (٦) في ب «ها» وهو مخالف للأصول المخطوطة . والمراد بهذا اللفظ .  
(٧) هكذا ذكر ياقوت البيت منسوباً لزهير ، وذكر بعده لأمرئ القيس :

علون بأنطاكية فوق عقمية \* بكرمة نخيل أو بكخنة يثرب  
والبيت في ديوان أمرئ القيس كرواية ياقوت . وأما بيت زهير فروايت في ديوانه يشرح الأعلام :  
علون بأنطاكية فوق عقمية \* وراد حواشياً مشاكهة الدم  
وقول أمرئ القيس «علون بأنطاكية» أي رفعه وغطاه بثياب من نسج أنطاكية ، فهي فيه للنسبة كما قال  
ياقوت ، وليس فيه شاهد لما زعم الجواليقي من تشديد الياء في اسم البلدة . و«العقمية» ضرب من الوشي .  
وقول زهير «وراد الحواشي» الخ «الوراد» جمع «ورد» أي أن حواشيه أحمر . كالورد ، و«العندم»  
صبغ أحمر تخضب به الجوارى . وانظر شرح التبريزي على المعلقات (ص ١٠٤ طبعسة السلفية  
سنة ١٣٤٣) .

§ و"أَنْقَرَةُ" : اسم مدينة بالروم . وقد ذكرها عمرو القيس في قوله :

كَمْ طَعْنَةٍ مُنْعَجِرَةٍ \* وَجَفْنَةٍ مُسْحَنَفَةٍ

\* تَلَفَى غَدًا بِأَنْقَرَةٍ \*<sup>(١)</sup>

(٢)

§ و"الْأَطْرَبُونَ" : كلمة رومية . ومعناها [المقدم في الحرب] . وقد

تكلت به العرب . قال عبد الله بن سبرة الحرشي<sup>(٣)</sup> :

فإن يكن أطربون الروم قطعها \* فقد تركت بها أوصاله قطعاً

وإن يكن أطربون الروم قطعها \* فإنت فيها بحمد الله منتفع

[يعنى أصابعه]<sup>(٥)</sup> .

(٦)

§ و"الْأَنْجَرُ" السفينة : فارسي معرب .

(١) الشطران الأولان من الرجز ذكراني بـ بلفظ «رب طعنة منعجرة» وجفنة مدعثة . وما هنا

هو الذي في الأصول المخطوطة ، وما ذكر في ب كتب بحاشية ح على أنه نسخة . والشفرات الثلاث ذكرها في اللسان مادة «ث ع ج ر» بلفظ :

"رب جفنة منعجرة \* وطعنة مسحنفة

\* تبق غدا بأنقرة" \*

وقال في شرحها : «والمنعجرة الملائي تفيض ودكها ، والمنعجر والمسحنف : السيل الكثير» .

(٢) الزيادة من ح ، م . وهنا بحاشية ح ما نصه : «ابن سبده : الرئيس من الروم ،

أو الطريق ، عند أبي عبيد البكري عن ثعلب . وقال ابن جني : هي نحاسية كـ ضرموط» .

(٣) في ح «بها» . (٤) «الحرشي» بالحاء المهملة والراء المفتوحتين ، نسبة إلى

«حرش» موضع باليمن . وعبد الله هذا أحد قتلك العرب في الاسـلام ، قاتل بطريقا من الروم ،

فاختلفا بضربتين ، فقتل الرومي ، وقطعت أصابع عبد الله ، فرثاها بأبيات ، منها هذان البيتان . وانظرها

في الأمالي (ج ١ ص ٤٧ — ٤٨) . (٥) الزيادة من ح ، م .

(٦) في القاموس «الأنجر مرساة السفينة ، خشبات يفرغ بينها الرصاص المذاب ، فتصير كصخرة ،

إذا رست رست السفينة ، معرب لنكر» .

(١)

§ و"الأشائب" : الأخلاط من الناس . قيل إنها فارسية معربة . أصلها

(٢) « آشوب » . قال الأخفش بن شريك (٣) :

قَوَارِسُهَا مِنْ تَغْلِبِ ابْنَةِ وَائِلٍ \* حَمَاةٌ كَمَا لَيْسَ فِيهِمْ أَشَائِبُ

§ و"الأبريسم" : أعجمي معرب ، بفتح الألف والراء . وقال بعضهم :

« أبريسم » بكسر الألف وفتح الراء . وترجمته بالعربية : الذي يذهب صعدا .  
قال ذو الرمة :

كأَنَّمَا اعْتَمَتِ ذُرَى الْأَجْبَالِ \* بِالْقَسْرِ وَالْإِبْرَيْسِمِ الْهَلْهَالِ (٤)

§ و"الأسكرجة" : فارسية معربة . وترجمتها : مقرب الخلل . وقد تكلمت

بها العرب . قال أبو علي : فإن حَقَّرْتَ حَذَفْتَ الْجِيمَ وَالرَّاءَ ، فَقُلْتَ : « أُسْكِرَّة »

وإن عَوَضْتَ مِنَ الْمَحْذُوفِ قُلْتَ « أُسْكِرَّة » ، وكذلك قياس التفسير إذا  
اضطرَّ إليه .

(٥)

وزعم سيبويه أن بنات الخمسة لا تُكسر إلا على استكراد ، فإن جُمع على غير

(١) في ٥ « أخلاط الناس » . (٢) لم أجدهم للألف متبعا في ادعاء بحجة الكلمة ، بل هي

عربية خالصة ، من « أشب الشيء ، يَأْشِبُهُ أَشْبًا » أى خلطه ، و« الأشابة » - بضم الهمزة - من الناس :

الأخلاط ، وجمعه « أشائب » . (٣) « الأخفش » بالنون والسين المهملة ، وفي ٥

« الأخفش » وهو خطأ . « وشريك » بفتح الشين وكسر الراء ، كما في اللسان مادة « ش ر ق »

والاشتقاق لابن دريد ( ص ١٨٥ ) وقد ذكر في مواضع متعددة من سيرة ابن هشام ، تعرف من

الفهارس ، وفي تاريخ الطبري ( ج ٢ ص ٢٧٦ من طبعة مصر ) ، وفي الأغاني ( ج ٤ ص ١٨٢ ) .

(٤) في ٣ « الأجمال » وهو خطأ . وما هنا يوافق اللسان ( ١٤ : ٣١٣ ) . و« الأبريسم »

هو الحرير . (٥) « سيبويه » وهنا فيما يأتي رمز لاسمه في ٥ بحرف س .



(١) التفسير الحَقَّ الألف والتاء . وقياس ما رواه سيديويه في «بريهم» «سَكِيرَجَة» .  
(٢) وما تقدم الوجه .

(٣) و «الأردن» : اسم البلد . قال :

(٤) \* جَنَّتْ قُلُوصِي أَمْسٍ بِالْأَرْدَنِ \*

(٥) و «الإخيليج» : بكسر الألف وفتح اللام .

(٦) و «آسك» : اسم موضع بقرب أَرْجَان ، فارسي . وهو الذي ذكره  
الشاعر في قوله :

(٧) أَلْفَا مُسْلِمٍ فَمَا زَعَمْتُمْ \* وَيَقْتُلُهُمْ بِآسَكٍ أَرْبَعُونَ!

فـ «بِآسَكٍ» مثل «آدم» و «آخَر» في الزَّيْنَةِ .

(٨) و «آزِر» : اسم أبي إبراهيم . قال أبو إسحق : ليس بين الناس خلافٌ  
(٩)

(١) في ب «تفسير» . (٢) في ب «الألف التاء» وهو خطأ .

(٣) في ب «اسم بلد» . (٤) الشعر ذكره ياقوت في البلدان (١ : ١٨٥)

ونسبه لأبي دهب أحد بني ربيعة بن فريع بن كعب بن سعد بن زيد مناة بن تميم . و «الأردن» ضبطه

ياقوت وغيره بضم الحزة وسكون الراء وضم الدال المهملة وتشديد النون . ونقلوا فيه أيضا جواز تخفيفها .

وأصل «الأردن» في اللغة : النعاس الغالب . ونقل صاحب اللسان وياقوت : أنه به سمي «الأردن»

البلد . فلا يكون إذن معربا . (٥) في ب «وهو الإخيليج» . (٦) زاد الفيروزابادي :

«وقد تكسر اللام الثانية ، والواحدة بهاء ، ثم معروف» . وقال الشهاب : «معرب إلهيله» .

(٧) بفتح السين المهملة . (٨) بالإجماع ، وفي «أرخان» وهو خطأ .

(٩) في ب «ألف» وهو خطأ . وانبت ذكره ياقوت في البلدان (١ : ٥٧) .

(١٠) في ب «اختلاف» .

أن اسم أبي إبراهيم <sup>(١)</sup> «تَارَحُ» ، والذي في القرآن يدلُّ على أنَّ اسمه «آزَرُ» <sup>(٢)</sup> . وقيل  
«آزر» ذم في لغتهم ، كأنه : يا مخطئ . وهو من العجمي الذي وافق لفظ  
العربي ، نحو «الإزار» و «الإزرة» <sup>(٣)</sup> . وفي التنزيل : ﴿ أَنْتَجَرَ شَطَاءَهُ  
فَآزَرَهُ ﴾ <sup>(٤)</sup> .

§ وكذلك : «الأنبار» و «أَرْفَادُ» <sup>(٥)</sup> . في اسم البلد .

§ و «إِرْمِينِيَّةُ» : كذلك . وكان القياس في النسب إليه «إرميني» .  
إلا أنه لما وافق <sup>(٦)</sup> [ما بعد الراء منها] <sup>(٧)</sup> ما بعد الحاء في «حَنِيفَةَ» — : حُذِفَتِ الياءُ ،  
كما حُذِفَتِ من «حَنِيفَةَ» في النَّسَب . وأُجْرِيَتْ ياءُ النسب في «إِرْمِينِيَّةُ» مُجْرَى

- (١) «تارح» بالحاء المهملة ، وفي اللسان (٥ : ٧٦) «تارح» بالمعجمة ، وهو قول في هذا الاسم .  
(٢) حرف «أن» لم يذكر في ح . ومن أول قوله «اسمه» إلى آخر مادة «أسقف» في (ص ٣٥)  
سقط كله من ب لأنه موضع خرم فيها . (٣) في سورة الأنعام (٧٤) : (وإذا قال إبراهيم  
لأبيه آزر اتخذ أصناما آلهة) . (٤) «الإزرة» بكسر الهمزة : الحالة وهيئة الانتزار .  
(٥) سورة الفتح (٢٩) . ومعنى «آزره» قواه وأعانه وشده آزره .  
وهذه الأقوال التي حكى أبو منصور وغيرها مما ذهب إليه بعض المفسرين لا تستند إلى دليل ، وأقوال  
النسابين لا ثقة بها . وما في الكتب السالفة ليس حجة على القرآن ، فهو الحجة وهو المهيمن على غيره من الكتب .  
والصحيح أن «آزر» هو الاسم العلم لأبي إبراهيم ، كما سماه الله في كتابه . وقد فصلنا القول في هذا في بحث  
واف ، سنذكره في آخر الكتاب ، إن شاء الله . (٦) «الأنبار» مدينة قرب بلخ ، وهي قصبة  
جوزجان ، و «أرفاد» بنسج الهمزة وسكون الراء ، وهي قرية كبيرة من نواحي حلب . قاله ياقوت .  
(٧) حرف «لما» لم يذكر في م . (٨) الزيادة لم تذكر في ح . م وذكر  
في ٥ فقط . وأثبتناها لثبوتها في شرح الفاموس (٩ : ٢٢٠) ، فقد نقل كلام الجواليقي كله هنا ،  
وإن لم ينسبه إليه .

تاء التانيث في «حنيفة» . أجريناها مجراها في «رومي» و «رويم» و «سيندي»<sup>(١)</sup>  
و «سيند» . أو يكون مما غير في النسب .<sup>(٢)</sup>  
(٣)

§ و «أرجان» : اسم البلد أيضا ، فارسي . قال أبو علي : وزنه «فعلان» .  
ولا يُجعل «أفعلان» . لئلا تكون الفاء والعين من موضع واحد . وهذا لا ينبغي  
أن يحمل عليه لقلته . وأنشد أبو علي قال : أنشدني محمد بن السري :<sup>(٤)</sup>  
أراد الله أن يجزي عميرا \* فسלטني عليه بأرجان<sup>(٥)</sup>  
§ و «الأبيل» : الراهب . فارسي معرب . قال الشاعر ، وهو جاهلي :<sup>(٦)</sup>  
(٧)

- (١) في ح «من» بدل «في» . (٢) كذا في م . وفي ح وشرح القاموس  
«أجرينا» ، وفي و «أجريت» . (٣) «روينية» بكسر الهمزة وتخفيف الياء الثانية  
المنفوحة ، ونقل ياقوت فيها جواز فتح الهمزة ، ونقل الفير رزبادي جواز تشديد الياء ، والنسبة إليها  
«أرمني» بفتح الهمزة والميم ، كما ضبطه الجوهري وصاحب اللسان والقاموس ، وضبطه ياقوت بفتح  
الهمزة وكسر الميم . وهي نسبة على غير قياس . (٤) قال ياقوت : «وعامة العجم يسمونها  
أرغان» أي يسكنون الراء ، والنعين المعجمة . (٥) كلام أبي علي الفارسي مطول عند ياقوت  
(١ : ١٧٩ - ١٨٠) واختصره الجواليقي . (٦) في ج «أرى والله» وهو خطأ . (٧) كذا  
في الأصول المخطوطة . ورواية اللسان (٣ : ٣٩) وياقوت (١ : ١٨٠) : «أن يجزي بجيرا» .  
(٨) قال ابن دريد في الجهرة : «فأما الأبيل : فهو القس القائم في الدير الذي يضرب الناقوس» .  
(٣ : ٢١٠ و ٣٢٩) . وقال في اللسان : «الأبيل : رئيس النصارى . وقيل : هو الراهب .  
وقيل : الراهب الرئيس . وقيل : صاحب الناقوس» (١٣ : ٦) . (٩) سماه في اللسان  
«ابن عبيد الجن» . وفي شرح القاموس «عمرو بن عبد الحق» . وهو تصحيف . وصواب اسمه  
«عمرو بن عبد الجن» ذكره المرزباني في معجم الشعراء (ص ٢٠٩ - ٢١٠) وقال : «جاهلي قديم ،  
خلف على ملك جذيمة الأبرش بعد قتله ، فنازعه عمرو بن عدى النخعي ، وهو ابن أخت جذيمة» وذكر  
بني عمرو بن عدى ، راجابة ابن عبد الجن بيتين ، ثانيهما الذي هنا . وانظر القصة في تاريخ الطبري  
(٢ : ٣٣ - ٣٤) .

وما سَبَّحَ الرُّهْبَانُ فِي كُلِّ بَيْعَةٍ <sup>(١)</sup> \* أَبِيلَ الْأَبِيلِينَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ  
وَقَالَ الْآخَرُ:

\* وما صَكَ نَاقُوسَ النَّصَارَى أَبِيلُهَا <sup>(٢)</sup> \*

§ وقالوا: «أَبِيلِي» <sup>(٣)</sup>. قال:

وما أَبِيلِي عَلَى هَيْكَلِي \* بَنَاهُ وَصَلَّبَ فِيهِ وَصَارَا <sup>(٤)</sup>

قال أبو عُبَيْدَةَ: «أَبِيلِي» صَاحِبُ «أَبِيل» وهي عصا الناقوس <sup>(٥)</sup>.

§ ومن ذلك قولهم لِبَيْتِ الْمَقْدِسِ «أُورِي شَلْمَ» <sup>(٦)</sup>. قال الأعشى:

(١) رواية اللسان: «وما قدس الرهبان في كل هيكل». وقال: «ر» «ما» في قوله «وما قدس»

مصدرية، أي: وتسبّح الرهبان أبيل الأبيلين. ورواية النهاية: «وما سبّح الرهبان في كل بلدة».

(٢) نسبة في الجمهرة للأعشى، وأوله «فني ورب الساجدين عشية» والظاهر من كلام صاحب  
النهاية أنه يرى أن الكلمة عربية، لأنه شرح الأثر «كان عيسى عليه السلام يسمى أبيل الأبيلين» فقال:  
«الأبيل بوزن الأسير: الراهب، سمي به لتأبله عن النساء وترك غشيانهن. والفعل منه أبّل يأبل أبالة:  
إذا تنسك وترهب». (٣) في هذا الحرف روايات أوليات، فالذي هنا يفتح الحمزة وكسر

الباء الموحدة، وهذا الضبط رواد أيضا صاحب القاموس. والروايات الأخرى «أبيل» يفتح الحمزة  
وتقديم الياء المثناة ساكنة وتأخير الباء الموحدة مع ضمها أو فتحها أو كسرها. كما في القاموس، واقتصر  
صاحب اللسان على رواية ضم الباء فقط، وقال: «الراهب، فإما أن يكون أعجميا، وإما أن يكون  
قد غيّرته ياء الإضافة، وإما أن يكون من باب الفعل». (٤) هكذا هو هنا في النسخ. والذي

في اللسان وشرح القاموس «أبيل» بتقديم الياء مع ضم الباء، ونسب البيت للأعشى، وقال الزبيدي: «قبل  
أراد «أبيل» فلما اضطر قدم الياء كما قالوا «أيتق»، والأصل «أنوق»». (٥) بضم الحمزة

وكسر الراء وفتح الشين وكسر اللام. ونقل ياقوت أنه يرى يفتح اللام أيضا، وقال: «هو اسم  
للبيت المقدس بالعبرانية، إلا أنهم يسمون اللام». وفي اللسان: «المشهور أورى شلم بالتشديد  
نخففه لغير ردة» يعني الأعشى في البيت الآتي. (٦) في «قال الأصمعي» وهو خطأ.

والبيت ذكره في اللسان (٩٦: ٥ و ٢١٨: ١٥) وياقوت رعه آخر (٢٧٢: ١).

وقد طُنْتُ لِمَالِ آفَاقِهِ \* عُثْمَانُ يَحْمُصُ فَأُورِي شَلِيمُ

قال أبو عبيدة : « فَأُورِي شَلِيمُ » بكسر اللام . وقال : هو عبراني معرب ،  
والهمزة فاء . وجاء من هذا في ألفاظ العرب « الأوار » . قال جرير :

\* كَأَنَّ أَوَارَهُنَّ أَجِيجُ نَارِ \*

وقالوا في اسم الموضع « أَوَارَةٌ » . قال عمرو بن ملقَطِ الطائي :

هَإِنِّ نَجْمَزَةُ أُمِّهِ \* بِالسَّفْحِ اسْتَقَلَّ مِنْ أَوَارَةٍ

§ و « إِيلِيَاءُ » : بَيْتُ الْمَقْدِسِ [أَيْضًا] . وهو معرب . قال الفرزدق :

وَبَيْتَانِ بَيْتُ اللَّهِ نَحْنُ وَلَاتُهُ \* وَبَيْتُ بَآءٍ إِيلِيَاءُ مُشْرِفُ

والهمزة فيه فاء ، والكلمة ماحقة بـ « بَطْرِمَسَاءَ » و « جِلْحَطَاءَ » وهي الأرض

الْحَزَنُ .

- (١) لم يذكر اسم جرير في . (٢) في م زيادة نصها « وسبته للأعشى » ولعلها  
استدراك من بعض النسخين . وقد ذكر ياقوت البيت في موضعين منسوبا للأعشى (١ : ٣٦٥ و ٣٧٣)  
ولكن ابن دريد في الاشتقاق (ص ٢٣٠) ذكره في أبيات أخر عند الكلام على « عمرو بن ملقَطِ » ونسبها  
إليه يخاطب الملك عمرو بن هند ، وهو نصاب . (٣) كلام أبي عبيدة اختصره المؤلف ، وذكره ياقوت  
مطولا (١ : ٢٧٢ - ٢٧٣) . (٤) « إِيلِيَاءَ » بكسر الهمزة في أوله ثم ياء ثم لام مكسورة ثم ياء  
وألف مدودة . قال في القاموس : « ويقصر ويشدد فيهما ، وإِيلِيَاءَ ياء واحدة ، ويقصر » . وهو اسم  
مدينة بيت المقدس ، كما في اللسان وياقوت والقاموس . (٥) الزيادة من ح ، م . (٦) في م  
« ربنان » وهو خطأ . والبيت في اللسان وياقوت . (٧) في د « بطرميا » وفي م « بطرماء » . وكلاهما  
خطأ صححناه من ح و ياقوت وكتب اللغة . و « بطرمساء » الظلمة ، وقد يوصف بها فيقال « ليلة طرمساء » .  
(٨) « جِلْحَطَاءَ » بفتح الجيم وبعد اللام حاء مهملة . وفي ح و ياقوت « جِلْحَطَاءَ » بالحاء معجمة ،  
وهي لغة فيها ، ولغة نالمة « جِلْحَطَاءَ » باهمال الحاء وإيجام الظاء . (٩) في حاشية ح ما نصه :  
« فتكون بمنزلة « البحر ياء » و « الكبر ياء » . والياء التي بعد الهمزة لا تخطئ من أن تكون منقلبة من =

(١) قال أبو علي : ومما جاء على لفظه من ألفاظ العرب « إَيْلٌ » وهو « فَعْلٌ » .  
ويُكْسَرُ على « آيَالٍ » (٢) .

§ قال : ومن ذلك قولهم في اسم البلد « أَرْمِيَّةٌ » . فيجوز في قياس العربية تخفيف الياء وتشديدها . فمن خففها كانت الهمزة على قوله أصلاً ، وكان حكم الياء أن تكون واواً للإلحاق . ومن شدد الياء احتمل الهمزة وجهين : أحدهما : أن تكون زائدة ، إذا جعلتها « أَفْعُولَةٌ » من « رَمَيْتَ » . والآخر : أن تكون « فُعْلِيَّةٌ » إذا جعلته من « أَرَمَ » و « أَرُومَ » . فتكون الهمزة فاءً (٣) . وأما قولهم في اسم الرجل « إَرْمِيَا » فلا يكون إلا « إَفْعَلًا » (٤) .  
§ ومن ذلك « الْآنُكَ » (٥) . وهمزته زائدة .

§ و « آصِفُ » : اسم أعجمي .

= الهمزة أر من الوار . بقياس سيبويه أن تكون من الوار ، لأن الهمزة ، لأن الهمزتين حيثما اجتمعا يكون التضعيف أجدر . وهذه الحاشية قطعة من كلام أبي علي من الفارسي ، الذي اختصره المؤلف ، وساقه ياقوت بتمامه ( ١ : ٣٩٢ - ٣٩٣ ) . (١) في النسخ « لفظة » وهو خطأ .  
(٢) « الإيل » بكسر الهمزة وتشديد الياء المفتوحة : الذكر من الأرواح ، ويجوز فيه أيضاً ضم الهمزة مع فتح الياء المشددة ، ويجوز فتح الهمزة مع كسر الياء المشددة . و « آيال » بكسر الياء الثانية ، ولا تقلب همزة ، بل هي ياء . (٣) كل هذا تكلف ، ولا دليل عليه . والظاهر الواضح أن الكلمة أعجمية ، ليس لها رجة في الاشتقاق من الكلمات العربية ، وهي اسم مدينة عظيمة قديمة بأذربيجان . كما قال ياقوت . (٤) معنى ضبط هذا الاسم في حواشي ( ص ٢١ ) .  
(٥) « الْآنُكَ » بالمد وضم النون ، هو القزدير . وذكر في اللسان أنه يحتمل أن يكون وزنه « فاعل » أو « أفعل » بضم العين فيهما ، وأنه وزن شاذ .

§ وكذلك «الأرز» <sup>(١)</sup> . وزنه «أفعل» لا محالة . فالهمزة فيه زائدة . وفيه لغات : «أرز» <sup>(٢)</sup> . و «أرز» <sup>(٣)</sup> . و «أرز» <sup>(٤)</sup> . و «أرز» <sup>(٥)</sup> مثل «كُتِبَ» . [و «أرز» مثل «كُتِبَ»] . و «رَز» <sup>(٦)</sup> . و «رَز» <sup>(٧)</sup> . و «رَز» <sup>(٨)</sup> . قال الرازي :  
يا خيلى كل إوزة \* واجعل الحوذان روزه <sup>(٩)</sup> <sup>(١٠)</sup>

§ و «الآزاد» بالذال معجمة : ضرب من التمر، أعجمي معرب .  
قال أبو علي : فإن شئت قلت وزنه «أفعل» وإن كان بناء لم يحنى <sup>(١١)</sup>  
في الآحاد ، كما جاء «الآنك» . وإن شئت قلت هو مثل «خاتام» . فالهمزة أصل على هذا <sup>(١٢)</sup> .

- (١) بفتح الهمزة وضم الراء وتشديد الزاي ، بوزن «أشد» . (٢) في ي «ووزنه» .
- (٣) اللغات الآتية لم تضبط كلها في أصول الكتاب ، وضبطناها بما في القاموس وغيره من كتب اللغة .
- (٤) بضم الهمزة والراء وتشديد الزاي ، بوزن «عتل» . (٥) بفتح الهمزة وضم الراء وتخفيف الزاي ، بوزن «عضد» . (٦) الزيادة لم تذكر في ي وهي ثابتة في ح ، م .
- (٧) «رز» بضم الراء وتشديد الزاي ، وبدون الهمزة ، قال الزبيدي : «هي المشهورة عند العوام» . (٨) «رَز» بزيادة النون في الوسط ، وهي لغة عبد القيس ، قال ابن سيده : الأصل «رز» فكردوا التشديد ، فأبدلوا من الزاي الأولى نونا ، كما قالوا «إنجاص» في «إجاص» .
- (٩) في ي «الحوزات» وهو خطأ . (١٠) بحاشية ح مانصه : «الحوذان ، بفتح الحاء المهملة وإعجام الذال : نبت نوره أصفر . وكأنه أراد بذلك صرف الذهب بالفضة ، لشراء ما أمره بأكله . كذا في بحر العوام فيما أصاب فيه العوام ، لمحمد بن إبراهيم الحنبل الحلبي» . وكتاب بحر العوام هذا طبعه المجمع العلي العربي بدمشق في سنة ١٣٥٦ والفائدة المنقولة منه هنا مذكورة فيه (ص ٢٤) ومؤلفه ولد سنة ٩٠٨ ومات سنة ٩٧١ (١١) في ي «وإن كانت لم يحنى» وهو خطأ صرف .
- (١٢) كتبت الكلمة في الأصول المخطوطة «الآزاد» ولم يكتب المد على الألف . ولكن ما ذكره المؤلف هنا عن أبي علي الفارسي يوجب أن تكون الألف ممدودة ، كما هو ظاهر . ولم تذكر هذه المسألة

§ و"أُسْقِفُ" النصارى : أعجمى معرب . وقالوا «أُسْقِفُ» بالتخفيف والتشديد . ويجمع «أساقفة» و«أساقف» وقد تكلمت به العرب .

§ و"أَذَرِبِجَانُ" : أعجمى معرب . بقصر الألف وإسكان الذال ، والهمزة في أولها أصل ، لأن «أَذَرَ» مضموم إليه الآخر . وروى عن أبي بكر رضى الله عنه أنه قال : على الصوف «الأذرى» . ورواه لى أبو زكريا «الأذرى» بفتح الذال ، على غير قياس .<sup>(١)</sup>

== في اللسان أصلا ، لافى "أزد" ولا فى "زرد" . وذكرها صاحب القاموس فى المسادين ، وأحال الثانية على الأولى . وهذا نص كلامه مع شارحه فى "أزد" قالا : «الأزاد كسحاب ، أهمله الجوهري . وقال الصفائى : هو نوع من التمر ، فارسى معرب . قال ابن جنى : وقد جاء عنهم فى الشعر :

\* يفرس فيها الزاد والأعرافا \*

وأحسبه يعنى به الأزاد . وابن دريد لم يذكر الحرف فى الجمهرة فى موضعه ، وذكره فى مادة "ع ر ف" (ج ٢ ص ٣٨٢) فقال : «والأعراف ضرب من النخل . قال أبو حاتم : وهو البرشوم أو ريشه . قال الرازى :

يفرس فيها الزاد والأعرافا \* والناجى مسدفا إسدافا

الزاد : يعنى الأزاد . والناجى : ضرب من التمر ، أى أسود . والريز مذكور فى اللسان فى مادة "ع ر ف" ولكن الكلمة حرفت فيه الى «الزاد» بالبدال المهملة .

(١) أى مع فتح الراء . (٢) كلمة "لى" لم تذكر فى م وذكرى فى سائر النسخ .

(٣) كلمة أبى بكر روادا المبرد فى الكامل (ص ٨ من طبعة الحلبي سنة ١٣٥٥) وهى كلمة طويلة قالها لعبد الرحمن بن عوف فى علته التى مات فيها ، ومنها قوله : «ولئلا من النوم على الصوف الأذرى» كما يالم أحدكم النوم على حشك السعدان . وقوله "الأذرى" هكذا فى الكامل بسكون الذال وفتح الراء وكسر الباء ثم الياء المشددة . وقال المبرد : "هكذا منسوب الى أذربيجان" . وقال ابن الأنبار فى النهاية (٢ : ٢٢) : «"الأذرى" منسوب الى أذربيجان ، على غير قياس ، هكذا تقوله السرب . والقياس أن يقول "أذرى" بغير ياء ، كما يقال فى النسب الى "رامهرمز" "رامى" وهو مطرد فى النسب الى الأسماء المركبة . فروايتهم بآليات الباء الموحدة بين الراء والياء . وقد مشى على ذلك صاحب اللسان ==



(١) وأنشدني عن القصباني عن محمد بن أحمد الخراساني عن الطوماري عن  
المبرد للشيخ [قوله] :<sup>(٣)</sup>

(٤) تَذَكَّرْتُهَا وَهَذَا وَقَدْ حَالَ دُونَهَا \* قُرَى أَذْرِيَّجَانَ الْمَسَاحُ وَالْجَالِي

= والقاموس ، فذكرنا هذه النسبة في مادة "ذرب" وجعل صاحب النهاية الشذوذ في النسبة في زيادة الباء .  
وأما الجواليقي هنا فقد ررى النسبة في كلمة أبي بكر على أصلها ، ثم ذكر أن شيخه أبا زكريا التبريزي رواد له  
بفتح الذال . وأن الخروج على القياس إنما هو في فتحها . والقاهر عندي ترجيح رواية الجواليقي ، لنصريحه  
بالسماع من شيخه . وأما ياقوت لم يكتفي الروايتين في معجم البلدان ( ١ : ١٥٩ ) قال : « قال النحويون :  
النسبة إليه "أذري" بالتحريك . وقيل "أذري" بسكون الذال ، لأنه عندهم مركب من "أذر" و  
ر "بيجان" فالنسبة إلى الشطر الأول . وقيل "أذري" وكل قد جاء » .

(١) في ٣ « القصص » وهو خطأ . و « القصباني » بالقاف والصاد المهملة المفتوحين ثم الباء الموحدة  
بعدها ألف وفي آخره النون . قال السمعاني في الأنساب ( ورقة ٤٥٥ ) : « هذه النسبة إلى القصب  
ربيعه » . ولم أجد ترجمة القصباني هذا ، إلا أنه ذكره ياقوت في معجم الأدباء ( ٧ : ٢٨٦ )  
والسيوطي في بغية الوعاة ( ص ٤١٤ ) في شيخ أبي زكريا التبريزي ، وسمياه « المفضل القصباني » .  
(٢) « الطوماري » بفتح الطاء المهملة وسكون الواو وفتح الميم وفي آخره راء . وهذه النسبة إلى « طومار »  
وهو لقب رجل . والطوماري هذا هو أبو علي عيسى بن محمد بن أحمد بن عمر بن عبد الملك بن عبد العزيز  
بن جريح ، من أهل بغداد . اشتهر بصحبة أبي الفضل بن طومار الهاشمي ، فقبيل له من أجل ذلك  
« الطوماري » روى عن ثعلب والمبرد وغيرهما ولد يوم عاشوراء سنة ٢٦٢ ومات في المحرم سنة ٣٦٠  
وله ترجمة في الأنساب للسمعاني ( ورقة ٣٧٣ ) وتاريخ بغداد ( ١١ : ١٧٦ - ١٧٧ ) .

(٣) الزيادة من ح . (٤) هذا البيت ذكر في ياقوت ( ١ : ١٥٩ ) وفي الكامل  
للمبرد ( ص ٦ من طبعة أوربة رص ٩ من طبعة الحلبي ر ١ : ٥٧ من شرح المصنف ) وفي اللسان  
مادة "س ل ح" وفي شرح القاموس مادة "ذرب" وفي شرح الشيخ أحمد بن الأمين الشنقبطي  
على ديوان الشيخ ( ص ١١٧ ) نقلا عن ياقوت . واختلفت هذه المصادر في ضبط الكلمتين الأخريين  
فيه . والصواب ما أثبتنا هنا : برفع « المساح » بدلا من « قرى » وبإثبات الياء في « الجالي » كما هي  
ثابتة في كل أصول هذا الكتاب المخطوطة . و « المساح » مواضع المخافة ، وهي الثغور ، مفردة  
« مسلحة » . وأما « الجالي » فالتدني أظنه أنه يريد بها القرى التي خربت وجلا عنها أهلها ، كأنه قال :  
والجالي عنها أهلها .

§ وروى عن أم الدرداء أنها قالت : زارنا سلمان<sup>(١)</sup> من المدائن إلى الشام ماشياً وعليه كساء<sup>(٢)</sup> «وَأَنْدَرَاوَرْدُ» . يعنى سراويل مشمرة . وهى كلمة أعجمية ليست بالعربية .

§ و«الأهواز» : اسم مدينة من مدائن فارس ، أعجمية معربة . وقد تكلمت بها العرب . قال جرير<sup>(٤)</sup> :

(١) هو سلمان الفارسي الصحابي المشهور . (٢) فى ب « وَأَنْدَرَاوَرْدُ » بحذف الألف التى بين الراء الأولى والنوار . وهو من تصرف مصححيها ، فان الأصل الذى طبع عنه فيه إثباتها كسائر النسخ المخطوطة . ويظهر أنه غره ما فى القاموس وبعض كتب اللغة التى اقتصرت على ذكرها بحذوفا الألف . واللفظان ثابتان فى اللسان : بإثبات الألف وبحذفها (٤ : ٤٠) وفسره الزمخشري فى الفائق (١ : ٢٨) بأنه : « نوع من السراويل مشمرفوق الثبان يغطى الركبة » . وتبعه على ذلك صاحب النهاية واللسان . و«الثبان» بوزن «رمان» : سراويل صغير يستر العورة المغلظة . وأثر أم الدرداء هذا نقله أصحاب غريب الحديث ، ولم أجده . ولكن روى ابن سعد فى الطبقات (ج ٤ ق ١ ص ٦٤) : « عن ثابت : أن سلمان كان أميراً على المدائن ، وكان يخرج إلى الناس فى أندرورد وعباءة ، فإذا رآوه قالوا : كرك أمذ ، كرك أمذ ، فيقول سلمان : ما يقولون ؟ قالوا : يشبهونك بلعبة لهم ! فيقول سلمان : لا عليهم ، فأنما الخير فيما بعد اليوم » . وروى عن ثابت أيضاً (ص ٦٥) : « كان سلمان أميراً على المدائن ، بغاء رجل من أهل الشام من بنى تميم الله ، معه حمل تبين ، وعلى سلمان أندرورد وعباءة ، فقال لسلمان : تعال احمل ! وهو لا يعرف سلمان ، فحمل سلمان ، فرآه الناس فعرفوه ، فقالوا : هذا الأمير ، قال : لم أعرفك ، فقال له سلمان : لا ، حتى أبلغ منزلك » .

(٣) كلمة معربة لم تذكر فى م . (٤) هكذا قال الجواليقي . ونقل صاحب اللسان (٧ : ٢٩٤) عن ابن سيده قال : « الأهواز سبع كور بين البصرة وفارس ، لكل واحدة منها اسم ، وجمعها الأهواز أيضاً ، وليس للأهواز واحد من لفظه . ولا يفرد واحد منها بهوز » وقال الفيروزابادى نحو ذلك ولكن جعلها تسعاً ، وذكر أسماءها مفصلة . وأما ياقوت فنقل عن التوزى أن اسمها كان «الأخواز» بالحاء المعجمة ، فعرّبها الناس «الأهواز» . ولكن رجح قبل ذلك أن الاسم عربى الأصل ، سميت به فى الاسلام ، وأن اسمها فى أيام الفرس كان «خوزستان» وأن أصل «الأهواز» «أخواز» جمع «حوز» مصدر «حاز الرجل الشيء يحوزه» وأن الفرس غيرتها فقلت الحاء هاء ، لأن ليس فى كلامهم حاء مهملة .

سِيرُوا بَنِي الْعَمِّ فَلَا أَهْوَاؤَ مَنَزِلُكُمْ<sup>(١)</sup> \* وَنَهْرٌ يَرَى فَمَا تَعْرِفُكُمْ الْعَرَبُ

§ و"إصطخر" : اسمُ البلد، أعجمي أيضا . وقد ورد في أشعارهم .

قال جرير :

وكانت كتاب فيهم ونبوته<sup>(٢)</sup> \* وكانوا بإصطخر الملوك وتسترا<sup>(٣)</sup>

قال أبو حاتم : قالوا في النسب إليه : «إصطخرزي» كما قالوا في « مرو »<sup>(٤)</sup>

« مروزي » .

§ و"أسبد" : قال أبو عبيدة : اسمُ قائدٍ من قواد كسرى على البحرين<sup>(٥)</sup> ،

فارسي . وقد تكلمت به العرب . قال طرفة<sup>(٦)</sup> :

خُذُوا حَذْرَكُمْ أَهْلَ الْمُشَقِّيرِ وَالصَّفَا \* عَيْدَ آسَبَدَ الْقَرْضِ يُحْزَى مِنَ الْقَرْضِ

و «الصفا» و «المشقر» من البحرين<sup>(٧)</sup> .

(١) في « والأهواز » . (٢) « نهر » بكسر التاء المثناة وفتح الراء مقصور، وهو نهر

بنواحي الأهواز . و « بنو العم » قبيلة نصرها الفرزدق على جرير . والبيت مذکور ضمن أبيات ثلاثة

في معجم البلدان (٨ : ٣٣٩) . وسكون الفاء في قوله « فما تعرفكم » ليس جزما ، وإنما هو تخفيف ،

استغناء لضم الفاء بعد الراء المكسورة . وانظر كتاب الضرائر للأوسى (ص ٢٧٠) . (٣) «إصطخر»

و « تستر » بلدان من بلاد الفرس . وقوله «إصطخر الملوك» ضبط في ب بكسر الراء وكسر الكاف .

وهو خطأ ، فإن الأول يفتح الراء للنع من الصرف ، والثاني بالنصب خبر « كانوا » . يعني أنهم كانوا

الملوك في إصطخر وتستر . والبيت من قصيدة لجرير مدح هلال بن أسوز المازني ، ويفخر بأبناء اسمعيل

وإسحق ، ويهجو الفرزدق و بنى طهية . وانظرها في النفاضة (ص ٩٩٢ - ١٠٠٣) رديوانه (ص ٢٤٠ -

٢٥١) وهي (١٠٦) أبيات . وذكر ياقوت منها ٤ أبيات في مادة «إصطخر» . (٤) في «

وقالوا » . (٥) هذه النسبة على غير قياس ، لزيادة الزاي فيها ، وفي م «إصطخرى» بخذفها ،

وهو خطأ ، لأن مقصوده النص على الشاذ . وأما القياسي فهو معروف ومسعود أيضا . (٦) «أسبد»

يفتح الهذرة وسكون السين المهملة وفتح الباء الموحدة وآخره ذل معجمة . (٧) في ب « وقال »

وإثبات الواو غير جيد ، رليست في الأصول المخطوطة . (٨) البيت ذكره ياقوت في أبيات ستة

في مادة «أسبد» . (٩) وهما حصنان بالبحرين .

- (١) وقال غير أبي عبيدة : « عَيْدَ أَسْبَدَ » قوم كانوا من أهل البحرين ، يعبدون  
البراذين ، فقال طرفة « عَيْدَ أَسْبَدَ » أى : يا عَيْدَ البراذين .  
(٢)  
(٣) و « أَسْبَدَ » فارسي ، عَرَّبَهُ طَرْفَةُ . والأصل « أَسْبُ » وهو ذَكَرُ البراذين .  
(٤) يخاطبُ بهذا عبد القيس . ويروى : « عَيْدَ الْعَصَا » .  
(٥) وبلغنا عن الحرابي قال : حدثنا محمد بن [ أبي ] غالب قال : حدثنا هشيم  
(٦)

- (١) كلمة « عبيد » لم تذكر في ب . وهي ثابتة في الأصول ، وحذفها خطأ ، كما سنبينه .  
(٢) القول الذي يحكيه الجواليقي عن غير أبي عبيدة ، يريد به أن قائل هذا القول يفهم الحرف في شعر  
طرفة ، فيقول : إن قوله « عبيد أسبد » نداء لهم ، وأنه يريد : يا عبيد البراذين . وهذا واضح جدا .  
ولكن مصحح ب فاته وجه الصواب فيه ، فحذف كلمة « عبيد » في أول الكلام ، فصار فيه تفسير « أسبد »  
بأنه قوم الخ . ثم جعل باقي الكلام هكذا : « فقال طرفة : عبيد أسبد لا عبيد البراذين » !! وكتبه  
في وسط السطر على أنه شطربيت من الشعر ، وهو أمر عجيب !!  
(٣) نقل ياقوت عن هشام الكلبي : « وقيل لهم الأسبديون لأنهم كانوا يعبدون فرسا » ثم قال :  
« قلت أنا : الفرس بالفارسية اسمه " أسب " زادوا فيه ذالا تعريفا » . (٤) يعني فلا يكون  
البيث شاهدا في المادة . ثم إن هنا بحاشية ح مانصه : « وأسبد أيضا مدينة بهجر ، معربة . والقاعدة :  
أن السين والذال لا تجتمع في كلمة من كلام العرب ، كلساذج ، فتدبر » . وفي ياقوت قولان : « أسبد :  
قريّة بالبحرين ، وصاحبها المنذر بن ساري » . « وقيل : كانوا يسكنون مدينة يقال لها أسبد ، بهمان ،  
فنسبوا إليها » . (٥) في النسخ كلها « محمد بن غالب » وهو خطأ . بل الإسناد كله فيه غلط ،  
كما سنبينه . والغلط فيه إما من الجواليقي ، وإما من أبلغه الإسناد منقطعا عن الحرابي . ومحمد بن أبي غالب  
هو أبو عبد الله البغدادي صاحب هشيم ، وثقه الخطيب ، وله ترجمة في تاريخ بغداد ( ٣ : ١٤١ - ١٤٢ )  
والتهذيب ( ٩ : ٣٩٥ - ٣٩٦ ) مات سنة ٢٢٤ ( ٦ ) « هشيم » بالتصغير ، وهو « ابن بشير »  
بفتح الباء الموحدة وكسر الشين المعجمة . وهو من كبار حفاظ الحديث ، روى عن كثير من التابعين ،  
وروى عنه الأئمة : مالك وشعبة والثوري ، وهم أكبر منه ، وروى عنه أيضا ابن المبارك ووكيع وعلي بن  
المديني وأحمد بن حنبل وغيرهم ، ولد سنة ١٠٤ ومات في شعبان سنة ١٨٣

قال : أخبرنا داود عن قشير بن عمرو<sup>(١)</sup> عن بجالة بن عبدة<sup>(٢)</sup> قال : قال ابن عباس :  
« رأيت رجلاً من الأسبديين ، ضرب من المجوس من أهل البحرين — : جاء إلى  
رسول الله صلى الله عليه [وسلم] ، فدخل ثم خرج ، قلت : ما قضى فيكم رسول الله  
عليه السلام ؟ قال : الإسلام أو القتل<sup>(٣)</sup> » .

قال الحاربي : قال أبو عمرو<sup>(٤)</sup> : « الأسابذ » قوم من الفرس كانوا مسلحة<sup>(٥)</sup>

(١) في النسخ كلها « أخبرنا داود بن بشير بن عمرو » وهو خطأ . بل هو « داود عن قشير بن عمرو » . و « داود » هو « ابن أبي هند » كان من حفاظ البصريين الثقات المتقين ، مات سنة ١٣٩ وقيل بعدها . و « قشير » بضم القاف وفتح الشين المعجمة . وهو « ابن عمرو » ذكره ابن حبان في الثقات .  
(٢) « بجالة » بالباء الموحدة والجيم مفتوحين « بن عبدة » بالعين المهملة والياء الموحدة مفتوحين أيضا وآخره هاء ، ويقال « بن عبد » بفتح العين وسكون الباء بلا هاء . وهو تابعي شهير كبير . روى له  
تشافعي حديثا في (كتاب الرسالة) وقال : « وحديث بجالة موصول : قد أدرك عمر بن الخطاب رجلا ، وكان كاتباً لبعض ولاته » . انظر (الرسالة) بشرحنا (رقم ١١٨٣ ، ١١٨٦) .

(٣) الحديث رواه بمعناه أبو داود في سننه (٣ : ١٣٤ من شرح عون المعبود) عن محمد بن مسكين النجاشي عن يحيى بن حسان عن هشيم باسناده . وزاد في آخره عن ابن عباس قال : « وقال عبد الرحمن بن عوف : قبل منهم الجزية . قال ابن عباس : فأخذ الناس بقول عبد الرحمن ، وتركوا ما سمعت أنا من الأسبدي » . ورواه أيضا البيهقي في السنن الكبرى (٩ : ١٩٠) عن الروذباري عن محمد بن بكر عن أبي داود . ثم قال البيهقي بعد روايته : « نعم ما صنعوا ، تركوا رواية الأسبدي المجوسي » . وأخذوا برواية عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه . على أنه قد يحكم بينهم بما قال الأسبدي ثم يأتيه الوحى بقبول الجزية منهم فيقبلها ، كما قال عبد الرحمن بن عوف » . (٤) الزيادة من النسخ المخطوطة .

(٥) في ب « والأسابذ » . (٦) « المسلحة » قوم في عدة بموضع رصد قد وكوا به بأزاء نجر ، راحلهم : مسلحين ، والجمع : المسالح » قاله في اللسان ، فهم حماة الحصن .

المُشَقَّرُ، منهم المنذر بن ساوى<sup>(١)</sup>، من بنى عبد الله بن دارم<sup>(٢)</sup>، ومنهم عيسى الخطي<sup>(٣)</sup>،  
وسعد بن دعلج<sup>(٤)</sup>، وقال الشاعر :

أبي لا يريم الدهر وسط بيوتهم \* كما لا يريم الأسبدي المشقرا

§ وقراءت على أبي زكرياء : يقال : "إِسْكَنْدَرُ" و"أَسْكَنْدَرُ" بكسر

الهمزة وفتحها<sup>(٥)</sup>، [و] قال : هكذا ذكره أبو العلاء فقال<sup>(٦)</sup> [لى] : هي كلمة أعجمية<sup>(٧)</sup>،  
ليس لها في كلام العرب مثال .

(١) هو المنذر بن ساري بن الأخنس العبدي ، وزعم بعضهم أنه من عبد القيس ، لوصفه بالعبدي ،  
والصحيح أنه من بنى عبد الله بن دارم . وكان واليا على البحرين ، فأرسل إليه النبي صلى الله عليه وسلم كتابا  
قبل فتح مكة ، مع العلاء بن الحضرمي ، فأسلم . وله ترجمة في الإصابة ( ٦ : ١٣٩ ) وانظر طبقات  
ابن سعد ( ١٩ / ٢ / ١ ) وسيرة ابن هشام ( ص ٩٤٥ ، ٩٧١ من طبعة أوربة ) .

(٢) هكذا في م بانحاء المعجمة والطاء المهملية والباء الموحدة وآخره ياء النسبة ، وفي ح كذلك ولكن  
لم تنفط الباء في أوله . وضبطه مصحح ب بفتح الخاء المعجمة وتشديد الطاء المكسورة وياء النسبة ،  
ولكن الباء ثابتة في النسخ المخطوطة بعد الطاء . ولم أجد ترجمة ولا ذكرا لعبسى هذا . ويظهر أن مصحح ب  
لما لم يجدد ظنه « عيسى بن عاتك — أو ابن فائق الخطي » وهو أحد شعراء الخوارج ، ذكره المرزباني  
في معجم الشعراء ( ص ٢٥٨ ) وله ذكر في السكائن للبرد في أخبار الخوارج ، وفي البلدان لياقوت في مادة  
"آسك" ، ولكن الذي يشير إليه الجواليقي يظهر أنه جاهلي أو في أول الإسلام ، وأما هذا الخارج  
فهو متأخر كثيرا . (٣) « سعد » بدون ياء ، ولم أعرف من هو . ولكن هكذا هو في النسخ المخطوطة

كها ، حتى الأصل الذي طبعت عنه ب ، ولكن مصححها جعله « سعيد » وهو خطأ ، لأن الذي يشير  
إليه الجواليقي قديم ، كما رجحنا في الحاشية السابقة ، وأما « سعيد بن دعلج » فإنه متأخر كثيرا ، فكان واليا  
لنصور والمهدي ، وله ذكر في تاريخ الطبري في سني ١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٦٢ ، ١٦٤  
( ج ٩ ص ٢٨٥ ، ٢٨٧ ، ٣٢٦ ، ٣٢٩ ، ٣٤٢ ، ٣٤٥ ، ٣٤٦ ) . (٤) « لا يريم »  
أي : لا يبرح ، و « الريم » بفتح الراء وسكون الياء ، البراح . والبيت ذكره ياقوت في مادة "أسبذ"  
مع بيتين آخرين ، ونسبها لمالك بن نويرة . (٥) الزيادة لم تذكر في ح .

(٦) في ب « ذكره لى » والزيادة ليست في النسخ المخطوطة . (٧) الزيادة من م .

§ و «الإستار» : قال أبو سعيد : سمعتُ العرب تقول للأربعة «إستار»  
لأنه بالفارسية «جَهَار» فأعربوه فقالوا «إستار» .

قال جرير :

(١)  
إنَّ الفرزدقَ والبَعِيثَ وأُمُّهُ \* وأبا الفرزدقِ شَرُّ مَا إِسْتَارَ

أى : شرُّ أربعة . و «ما» صِلَةٌ .

وقال الأعشى :

(٢)  
تُوْفَى لِيَوْمٍ وَفِي لَيْلَةٍ \* تَمَانِينَ تَحْسِبُ إِسْتَارَهَا

(٣)  
«تُوْفَى» يعنى القارورة الكبيرة ، إذا شربوا بالصغير ثمانين يكون بالكبير

أربعة ، كلَّ عشرين واحد .

قال : «الإستار» رابع أربعة . ورابع القوم «إستارهم» .

(١) فى م «شر ما الإستار» وهو مخالف لسائر النسخ وللقائض (ص ٣٣٤ طبعة أوربة) .  
وقال أبو عبيدة فى شرحه : «الإستار وزن أربعة ، فهم أربعة ، وهم شركاهم . وأراد بالإستار جهاز  
بالفارسية » . والشطر الثانى مخالف لروايات البيت فى القائض رديوان جرير (ص ٣١٧) واللسان  
(ج ٦ ص ٨) وهو فيها :

\* وأبا البعيث لشر ما إستار \*

وبجرير بيت آخر فى القائض (ص ٨٦٣) قال :

قرن الفرزدق والبَعِيثَ وأُمُّهُ \* وأبو الفرزدق قبيح الإستار

قال أبو عبيدة : «أى الأربعة . ويقال للأربعة من كل عدد : إستار» .

(٢) فى ب فى الموضعين «توفى» بالنون ، وهو غلط ، ويخالف سائر النسخ ورواية اللسان (ج ٦  
ص ٨) ولكنها فيه «توفى» بضم الواو ، كأنها من «الوفاة» وهو خطأ أيضا . (٣) فى ب «تكون  
بالكسر» وهو خطأ ، ولا معنى له .

وهذا الوزن الذي يقال له « الإستار » <sup>(١)</sup> مُعَرَّبٌ أَيْضًا ، أصله « جَهَّار »  
فَأُعَرِّبَ فَقِيلَ « إِسْتَارٌ » . وَيُجْمَعُ « أَسَاتِيرٌ » . ويقال لكل أربعة « إِسْتَارٌ » .  
§ و « أَصْطَفَانُوسٌ » <sup>(٢)</sup> : اسمٌ دِهْقَانٍ . قال الفرزدقُ :  
ولو لا فُضُولُ الْأَصْطَفَانُوسِ لم تكن \* لَتَعْدُو كَسْبَ الشَّيْخِ حين تُحَاوِلُهُ <sup>(٣)</sup>  
وهو دِهْقَانٌ من أهل البَحْرَيْنِ ، كان مجوسياً كاتباً لعبيد الله بن زياد . وهو  
صاحب « سِكَّةِ أَصْطَفَانُوسٍ » بالبصرة . <sup>(٤)</sup>  
§ وقال بعض أهل اللغة : « الْأَنْجِيَاتُ » <sup>(٥)</sup> « ضَرْبٌ مِنَ الْأَدْوِيَةِ » . قال :  
وأظنه معرباً . <sup>(٦)</sup>

- (١) ووزنه أربعة مثاقيل ونصف ، أو ثلاثة أخماس الأوقية . (٢) بفتح الهمزة وسكون  
الصاد وفتح الطاء المهملتين وبعد الفاء ألف ونون مضمومة وواو وسين مهملة ، كما ضبطه ياقوت في البلدان  
( ١ : ٢٧٧ ) . (٣) « الدهقان » زعيم الأقاليم أو نحو ذلك ، وسيأتي في بابهِ .  
(٤) من أول هذا البيت إلى ما قبل قوله فيما يأتي في (ص ٥٠ س ٨) « في غير دار السلطان » — :  
سقط من س ، وهو موضع خرم فيها ، وأثبتناه من المخطوطات الثلاث . (٥) البيت في ديوانه  
(ص ٦٧١) من أربعة أبيات ، جوبها يزيد بن عمير الأسدي ، وكان منقطعا إلى الأصطفانوس الأكبر ،  
يعمل له في الولايات ، فكان على شرطة البصرة ، فأتاه الفرزدق ووقف على بابهِ ، فأبطأ في الإذن فغضب .  
(٦) ومن طريف ما ذكر في تسميتها ما روى ياقوت قال (٥ : ٩٩) : « وأما أصطفانوس فرووا  
عن ابن عباس أنه قال : الخطوط المقسومة لا يقدر أحد على صرفها ونقلها عن أماكنها ، ألا ترى إلى  
سكة أصطفانوس ، كان يقال لها "سكة الصحابة" ، نزلها عشرة من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم ،  
فلم تضاف إلى واحد منهم ، وأضيفت إلى كاتب نصراني من أهل البحرين ، وتركوا الصحابة ! ! » .  
(٧) في و « وقال الجوهري » .  
(٨) العبارة أصلها للجوهري في الصحاح ، ونصه في مادة "ن ب ج" : « والأنجيات بكسر الباء المربيات  
من الأدوية ، وأظنه معرباً » . وقال في مادة "ر ب ب" : « والمربيات الأنجيات ، وهي المنعولات  
بالرب ، كالمسل ، وهو الممدول بالعسل . وكذلك المربيات ، إلا أنها من التربة ، يقال : زنجيب مربى  
ومربب » . وفي القاموس « الأنج كأحمد وتكسر باؤه : ثمرة شجرة هندية ، معرب أنب » . وفي المادة  
كلام كثير ، انظره في اللسان في مادة "ن ب ج" ومفاتيح العلوم للخوارزمي الكاتب أبي عبد الله محمد  
ابن أحمد بن يوسف المتوفى سنة ٣٨٧ (ص ١٠٤ من الطبعة المنيرية) وشفاء الغليل للخفاجي (ص ٣٦) .



- § و «الألوة»<sup>(١)</sup> : العود الذي يتبخّر به . ذكر أبو عبيد أنه معرب .<sup>(٢)</sup>  
 § [ في حديث القاسم بن مخيمرة<sup>(٣)</sup> قال : إن الوالى<sup>(٤)</sup> لتتجحت أقاربه أمانته<sup>(٥)</sup>  
 كما تتجحت القدوم<sup>(٦)</sup> «الإصطقلينة»<sup>(٧)</sup> حتى يتخلص إلى قلبها .  
 قال شمر<sup>(٨)</sup> : «الإصطقلينة» كالجزرة ، ليست بعربية محضة ، لأن الصاد والطاء  
 لا يكادان يجتمعان ، وإنما جاء في «الصراط» و «الأصطم»<sup>(٩)</sup> لأن أصابها السين .  
 قال ابن الأعرابي : «الإصطقلين» الجزر الذي يؤكل ، لغة شامية ،  
 الواحدة «إصطقلينة» وهي الماء أيضا<sup>(١٠)</sup> [ .<sup>(١١)</sup>

- (١) «الألوة» بفتح الهزة وضمها مع ضم اللام وتشديد الواو . (٢) في ٥ «بخير» .  
 (٣) في ح «أبو عبيدة» . (٤) في اللسان : «والجمع» «الألوة» دخات الهاء والإشعار  
 بالمعجمة . (٥) «مخيمرة» بضم الميم وفتح الخاء المعجمة وسكون الياء التحتية ثم ميم مكسورة .  
 والقاسم هذا همداني كوفي ، من صغار التابعين ، سكن دمشق ، وكان ثقة صدوقا ، مات سنة ١٠٠ و قبل  
 سنة ١٠١ (٦) «تجحت» من باب «ضرب» و «نصر» و «سمع» و «نقع» .  
 (٧) هذا الأثر عن القاسم بن مخيمرة نقله أيضا الزمخشري في الفائق ، وابن الأثير في النهاية ، وعنه  
 صاحب اللسان . والمتقدمون كثيرا ما يسمون الأثر عن الصحابة فمن بعدهم حديثا ، وإن استقر الاصطلاح  
 بعدهم عند علماء الحديث على أن «الحديث» ما كان عن النبي صلى الله عليه وسلم ، و «الأثر» ما كان  
 عن الصحابة أو التابعين أو غيرهم . (٨) «شمر» بفتح الشين المعجمة وكسر الميم ، وهو شمر بن حمدويه  
 الخروزي ، لغوي أديب ، أخذ عن ابن الأعرابي والفرافرا والأصمعي ، قال ياقوت في الأدباء : «صنف كتابا  
 كبيرا رتب على المعجم ، ابتدأ فيه بحرف الجيم ، لم يسبق إلى مثله» مات سنة ٢٥٥ (٩) «الأصطم»  
 و «الأصطمة» بضم الهزة والطاء المهملة وينبها صاد مهملة أيضا ، ويقال فيها بالسين بدل الصاد ، وهو  
 جمع البحر ، ومعظم كل شيء ، ويقال «هو في أسطة قومه» أي في وسطهم وأشرافهم وخبارهم . وعبارة  
 شمر نقلها صاحب اللسان (١٣ : ١٨) وفيها : «وإنما جاء في الصراط والإصطبل والأصطمة : أن أصلها  
 كلها السين» . وانتظر أيضا اللسان (١٣ : ٤٠١ — ٤٠٢) . (١٠) لم أجد في كتب اللغة  
 ما يؤيد تفسير الإصطقلينة بالماء . (١١) الزيادة من أول قوله «في حديث القاسم بن مخيمرة»  
 إلى هنا لم تذكر في ح ، م وانقردت بها و .

## باب الباء

§ «الْبَرْئُ سَاءٌ»<sup>(١)</sup> : اَلْخَلْقُ . يقال في المثل : ما أدري أى البرئ ساء [هو؟ وأى البرئ نساء هو؟] أى : أى الناس هو؟ وأصله بالتَّبْطِيطِ : ابن الإنسان . وحقيقة اللفظ بها بالسريانية « برناشا » فعربته العرب .

§ و «الْبِرْسَامُ» أيضاً معربٌ . وهو هذه العلةُ المعروفةُ . فد «بَرٌّ» هو الصدرُ ، و «سام» من أسماء الموت . وقيل : «بَرٌّ» معناه : الآبَنُ . والأوّلُ أصحُّ ، لأن العلةَ إذا كانت في الرأس يقال لها «سرسامٌ» . و «سر» هو الرأس . وقيل تقديره : ابنُ موتٍ<sup>(٢)</sup> .

§ و «الْبَرَقُ» : الحَمَلُ . أصله بالفارسية « بَرَه »<sup>(٣)</sup> .

- ١ . (١) بالباء والراء المفتوحين ثم نون ساكنة ثم سين مهملة . هكذا ضبطت في حد وضبطها في القاموس بفتح الباء وسكون الراء وفتح النون ، وقال في الراء أنها قد تفتح . (٢) الزيادة من حد ، م ، وصققت من ي خطأ . وقال في اللسان (٧ : ٣٢٣) : « وفي لغات : ” برنساء “ بمدود غير مصروف ، مثل ” عقرباء “ ، و ” برنساء “ ، و ” براساء “ . (٣) في م « برناسا » بالمهملة ، وفي حد ، ي ، بالمعجمة . (٤) في حاشية حد : « قال أبو العباس : لا يعرف ” السرسام “ في شعر ولا لغة بته . قال ابن الأعرابي : لم أسمع : رجل سرسم » . اهـ . وقد نص ابن دريد وغيره على أن ” البرسام “ فارسي معرب ، وقالوا إنه يسمى أيضاً ” البلسام “ و ” الجرسام “ و ” الجلسام “ والظاهر من كلامهم أنهم يرون هذه الثلاثة عربية لا معربة . وانظر القاموس واللسان والجوهرة (٣ : ٣٠٥ و ٣٢٣ و ٣٨٦) . وأما هذه العلة فقد فسرها صاحب الألفاظ الفارسية بأنها « الثهاب يعرض للجباب الذي بين الكبد والقلب » . وقد ضبط عنده لفظ ” البرسام “ بفتح الباء ، وهو خطأ ، والصواب كسرهما .
- ١٥ (٥) ” الحمل “ بفتح الميم : الصغير من أولاد الضأن . وفي ي « الحمد » وهو خطأ . و ” البرق “ بالباء والراء المفتوحين وجمعه ” أبراق “ و ” برقان “ بكسر الباء وضمتها .
- ٢٠

§ أبو عبيد عن أبي عبيدة [قال] : <sup>(١)</sup> ومما دخل في كلام العرب من كلام <sup>(٢)</sup> فارس : المسيح : <sup>(٣)</sup> « بَلَّاسٌ » <sup>(٤)</sup> . وجمعه « بَلَّسٌ » <sup>(٥)</sup> . هكذا تقول العرب . وبيعاً <sup>(٦)</sup> « بَلَّاسٌ » قال الراجز لامرأته :

إِنْ لَا يَكُنْ شَيْخُكَ ذَا غِرَاسٍ \* فهو عَظِيمُ الْكِيسِ وَالْبَلَّاسِ <sup>(٧)</sup>  
 فِي اللَّزَّاتِ مُطْعِمٌ وَكَاسِي <sup>(٨)</sup> \* <sup>(٩)</sup>

أراد بشيخها : زوجها .

§ قال ابن قتيبة : « البُورِيَاءُ » بالفارسية . وهي بالعربية « بَارِيٌّ » و « بُورِيٌّ » <sup>(١٠)</sup> .

(١) الزيادة من ي . (٢) في ي « وما » وهو خطأ . (٣) « المسيح » بكسر الميم وسكون السين المهملة ، وهو الكساء من الشعر . (٤) « البلاس » بفتح الباء لاغير ، كما نص عليه القاموس أنه يوزن « تنحاب » . وأخطأ شارحه في مادة « م س ح » عند قول المصنف : « وبالكسر البلاس » فظن أن الكسر في باء « بلاس » فضبطه بالكسر وأنه قد يفتح ، وتبهمه مصححو القاموس في هذا الموضع فضبطوه بكسر الباء ، وكذلك مصححو لسان العرب (٣ : ٤٣٤) . والصواب أنه بفتح الباء فقط ، وأن صاحب القاموس إنما يريد كسر الميم من « مسح » . (٥) في النسخ « وبيعة » ينقط اخاء في آخره ، وهو خطأ . (٦) عبارة أبي عبيدة في اللسان (٧ : ٣٢٨) : « ومما دخل في كلام العرب من كلام فارس « المسيح » تسميه العرب « البلاس » بالباء المشع . وأهل المدينة يسمون « المسيح » « بلاسا » وهو فارسي معرب » . وقال ابن دريد في الجوهرة (١ : ٢٨٨) : « وقد تكلمت به العرب قديماً ، وأهل المدينة يشككون به إلى اليوم » . (٧) في ي « إن لم يكن » .

(٨) في م « والبلاس » وهو خطأ غريب . (٩) « اللزبة » بفتح اللام وسكون الزاي : الشدة ، والجمع بسكون الزاي أيضاً ، وإنما فتح هنا تخفيفاً ، لأنه صفة ، لا اسم .

(١٠) زاد في القاموس في ألفاظها في مادة « ب و ر » « البورية » بضم الباء وتشديد الياء ، و « البارية » بفتح الباء وتشديد الياء ، و « الباريا » بفتح الباء وكسر الراء . وفسرها كلها بأنها « الحصى المنسرج » . وكذلك فعل صاحب اللسان . ونص على أنها فارسية معربة . خلافاً لما يوحده كلام الطرايق هنا من أن بعضها فارسي وبعضها عربي .

قال العجاج :

\* كَانُحُصَّ إِذْ جَلَّلَهُ الْبَارِيُّ \*

§ و "الْبَرْدَجُ" : السَّبِي . وهو بالفارسية « بَرْدَه » . قال العجاج :

\* كَمَا رَأَيْتَ فِي الْمَلَأِ الْبَرْدَجَا <sup>(١)</sup> \*

§ قال الأصمعي : وقولهم : "الْبَرْدَانُ" ببغداد إنما أرادوا موضع <sup>(٢)</sup>  
السَّبِي <sup>(٣)</sup> .

(١) مضى هذا في (ص ١٠) .

(٢) في «أراد موضع» وفي «أرادوا مواضع» .

(٣) «البردان» بالباء الموحدة وانراء والداال المنفوحات وآخره نون . يطلق على مواضع كثيرة،  
مذكورة في القاموس ومعجم البلدان . وأما الذي هنا فقال فيه ياقوت مانعه : «والبردان أيضا من قرى  
بغداد، على سبعة فراسخ منها، قرب صريقين، وهي من نواحي دجيل . وقال أبو المنذر هشام بن محمد :  
سميت "البردان" التي فوق بغداد "بردانا" لأن ملوك الفرس كانوا إذا أتوا بالسبي فنقلوا منه شيئا  
قالوا "برده" أي اذهبوا به إلى القرية، وكانت القرية "بردان" فسميت بذلك، كذا قال . قلت أنا :  
وتعقب هذا : أن "برده" بالفارسية هو الرقيق المحلوب في أول إخراجهم من بلاد الكفر، ولعل هذه  
القرية كانت منزل الرقيق، فسميت بذلك، لأنهم يلحقون الدال والألف والنون في بعض ما يجعلونه وعاء  
للشيء، كقولهم لوعاء الثياب "جامه دان" ولوعاء الملح "نمكدان" . وما أشبه ذلك . ثم وقفت على  
كتاب الموازنة لحزة فرجدة فقد ذكر قريبا مما قلته، فانه قال : "البردان" تعريب "برده دان"،  
وكانت بجنت نصر لماسي اليهود أنزلهم هناك، إلى أن ورد عليه أمر الملك خراسف من يلعج بما  
يصنع بهم « انتهى كلام ياقوت . واستفدنا منه أن كلمة "جمدانة" المعروفة على ألسنة الناس الآن  
أصلها "جامه دان" وأنها كانت لوعاء الثياب، ولكنها استعملت للوعاء الكبير يوضع فيه الماء أو غيره  
من الشراب .

قَالَ ابْنُ دُرَيْدٍ وَابْنُ قُتَيْبَةَ : « الْبَهْرَجُ » : الْبَاطِلُ <sup>(١)</sup> . وَهُوَ بِالْفَارْسِيَّةِ  
« نَبَهْرَه » <sup>(٢)</sup> . وَأَشَدُّ لِلْعَجَاجِ <sup>(٣)</sup> :

\* وَكَانَ مَا اهْتَضَّ الْخُفُوفُ بِهِرَجًا <sup>(٤)</sup> \*

قَالَ ابْنُ دُرَيْدٍ : « اهْتَضَّ » افْتَعَلَ مِنْ « هَضَضْتُ » الشَّيْءَ إِذَا كَسَرْتَهُ .

و « الْخُفُوفُ » مَصْدَرُ « جَاحَفَهُ » فِي الْقِتَالِ ، وَ « الْمَجَاحِفَةُ » الْمَزَاحِمَةُ ، أَيْ : زَاحَمُوا  
فَلَمْ يَكُنْ ذَلِكَ شَيْئًا <sup>(٥)</sup> .

(١) « البهرج » بفتح الباء الموحدة وإسكان الهاء ورفع الراء وآخره جيم . وعبرة ابن دريد  
في الجهرة (٣ : ٢٩٨) : « والبهرج قد تكلمت به العرب وإن كان فارسيًا ، وكأنه الردي ، من الشيء ،  
ويقال : هذه أرض بهرج ، إذا لم يكن لها من يحميها . وقال في الإملاء : ونقول العرب : هذا حى وهذا  
بهرج ، إذا لم يكن لها من يحميها » . وقال صاحب كتاب الألفاظ الفارسية (ص ٢٩) : « إن " بهره "   
بالفارسية معناها الحصاة والنصيب ، فالبهرج إذن معرب عن " نهره " أى عدم الحصاة ، أو عن " نيره "   
وهو بمعنى البهرج » . وقال صاحب المعيار (١ : ٢٥٣) : « وهو معرب " نهره " باستقاط النون  
الباقية وإبدال الهاء بجا ، وبعضهم لا يسقط النون ، ويقول " نهرج " » . وقال في اللسان (٣ : ٣٩) :  
« واللفظة معربة ، وقال : هى كلمة هندية ، أصلها " نهره " وهو الردي ، فنقلت الى الفارسية ، فقل  
" نهره " ثم عربت " بهرج " » . (٢) فى م « بهرة » روى « نهره » وكلاهما خطأ .

(٣) فى د « وأنشدوا » وما هنا هو الذى فى ح ، م وكان الظاهر أن يكون « وأنشدا » أى  
ابن دريد وابن قتيبة . (٤) هذا البيت من رجز طویل للعجاج ، مضت منه أبيات أخرى وهو  
فى مجموع أشعار العرب طبعة ليبسيف سنة ١٩٠٣ (٢ : ٧ — ١١) وهو البيت الحادى عشر بعد المائة .  
وذكره ابن دريد أيضا فى الجهرة (٣ : ٥٠٠) وصاحب اللسان (٣ : ٣٩ و ١٠ : ٣٦٤) .

(٥) عبارة الجهرة (٣ : ٥٠٠) بعد قوله « مصدر جاحفه فى القتال » — : « وقال مرة أخرى :  
المجاحفة : المزاحمة ، أى زاحموا فلم يكن ذلك شيئا . والبهرج الباطل ، وهو بالفارسية نهره » . فالظاهر  
أن المؤلف اختصر عبارة ابن دريد . وقوله « البهرج » وقع فى هذا الموضع فى الجهرة المطبوعة مضبوطا  
بضم الباء ، وهو خطأ من النسخ أو المصحح .

وقيل «المجاحفة» في القتال : تَنَاولُ القوم بعضهم بعضاً بالعصى والسيوف ، يعني :  
ما كسره التجاحف بينهم — يريد القتل — لم يكن شيئاً .

و « البهرج » الدرهم المبطل السكة .

و « البهرج » التعويج من الاستواء الى غير الاستواء .

و « البهرج » الشيء المباح . يقال : بهرج دمه ، إذا أهدره .

قال الأزهري : و « البهرج » ليس بعربي محض . أصله « نبهرج » وهو  
الردى من الدراهم ، كأنه في الأصل نَوَارَةٌ ، فقل « نبهرج » و « بهرج » . وجمعه :  
دراهم « بهرجة » و « نبهرجة » و « بهرجات » و « نبهرجات » و « بهارج » .  
الليثاني : يقال : درهم « مبهرج » و « نبهرج » و « بهرج » . وأنشد  
لبعض الرجاز :

قالت سُلَيْمَى قَوْلَةً تَحْسَرُجَا \* يَا شَيْخُ لَا بُدَّ لَنَا أَنْ نَحْجُجَا<sup>(٩)</sup>

(١) في ٤ في الموضعين « نهرج » وفي ٣ « نهرج » وكلاهما خطأ . (٢) في ٤ « ونهرجة »  
وفي ٣ « ونهرجة » وكلاهما خطأ . (٣) في ٣ « ونهرجان » وهو خطأ .

(٤) في ٤ « ونهرجات » وفي ٣ « ونهرجات » وكلاهما خطأ . (٥) هذا الجمع المذكور  
في شفاء الغليل للنفاجي مع بعض الجموع (ص ٣٩) على الصواب ، ونقله عنه صاحب كتاب الألفاظ الفارسية  
(ص ٢٩) بلفظ « نيارج » وهو تحريف ، أوله خطأ مطبعي . (٦) « الليثاني » بكسر اللام  
وسكون الحاء ، وهو أبو الحسن علي بن المبارك ، وقيل علي بن حازم ، من بني ليثان — بكسر اللام —  
ابن هذيل بن مدركة بن إلياس بن مضر . وقيل سمى « الليثاني » لعظم لحيته . وهو صاحب كتاب النوادر ،  
أخذ عن أبي زيد وأبي عمرو الشيباني وأبي عبيدة الأصمعي وعمدته على الكسائي . وأخذ عنه القاسم بن  
سلام . وترجمته في معجم الأدباء . (٥ : ٢٩٩ — ٣٠٠) رغبة الوعاة (ص ٣٤٦) .  
(٧) في ٤ « منهرج » وهو خطأ . (٨) في ٣ « ونهرج » وهو خطأ .  
(٩) في ٦ « يحججا » وفي ٣ « تحججا » .

قد حج هذا العام من تخرجاً<sup>(١)</sup> .. فابتغ لنا جمالاً صدق فالنجاً<sup>(٢)</sup>  
.. لا تُعطيه زيفاً ولا تهرجاً<sup>(٣)</sup>

وأنشد ابن الأعرابي :

إن هويّاً قلّ ما تخرجاً<sup>(٤)</sup> .. أعطاني الناقص والنهرجاً<sup>(٥)</sup>  
والزيف حتى لم يدع لي تخرجاً<sup>(٦)</sup> .. إذا رأى باب حرام هملاًجاً<sup>(٧)</sup>

وقال أبو عمرو : درهم « بهرج » ، ودرهم « بهرج » ، قال : و « البهرج »

المعدول به عن جهته ، فيقال : « بهرج البريد » إذا عدل عن الطريق .<sup>(٨)</sup>

قال : و « البهرج » الدرهم المضروب في غير دار السلطان .<sup>(٩)</sup>

(١) في ز « يخرج » وفي م « تخرج » . و « التخرج » بالخاء المهملة : الخروج من

الخرج ، وهو الإثم .

١٠

(٢) في م « فابغ » .

(٣) « جمال » بالجميم ، وفي ز « جمال » بالخاء .

(٤) هذا البيت الأخير من الرجز في اللسان ( ١١ : ٤٢ ) .

(٥) « هويّاً » الظاهر أنه اسم رجل ، ولم أعرف ضبطه . و « قلّ ما » رستم منفصلة

هكذا في ح ، م .

١٥

(٦) في ز « الناقص » بالضاد المعجمة ، وهو تصحيف .

(٧) « هملاج » أي أسرع ، قالوا : « الحملاج من البراذين واحد الهاليج ، ومشيتها الهماجة ،

فارسي معرب » هذا نص الجواليقي فيما يأتي في باب الهاء ، وصاحب اللسان ( ٣ : ٢١٧ ) وزاد : « والهماجة

والحملاج حسن سير الدابة في سرعة ، وقد هملاج » .

(٨) في ح « المعدولة » .

٢٠

(٩) إلى هنا آخر النظم الذي سقط من ب والذي أوله « ولولا فضول الأصطفانوس »

( ص ٤٣ س ٤ ) .

§ قال ابن قتيبة : «البَالِغَاءُ» ممدودٌ : الأَكَارِغُ . وهو بالفارسية «بَايَهَا»<sup>(١)</sup>  
 قال ابن دريد : وهى لغة أهل المدينة<sup>(٣)</sup> . قال : وَيُسَمُّونَ الْمُسَوَّحَ «البُلْسَ»<sup>(٤)</sup> .  
 § قال أبو عبيد وابن قتيبة : «البَالَةُ»<sup>(٥)</sup> : الجِرَابُ . وهو بالفارسية «باله»<sup>(٦)</sup> .  
 وقد تكلمت به العرب . قال أبو ذؤيب :

فَأَقْسِمُ مَا إِنِّ بَالَةً لَطَمِيَّةً \* يَفُوحُ بِبَابِ الْفَارِسِيِّينَ بَايَهَا<sup>(٧)</sup><sup>(٨)</sup>

وقال أيضا :

كَأَنَّ عَلَيْهَا بَالَةً لَطَمِيَّةً \* لَهَا مِنْ خِلَالِ الدَّائِيَّتَيْنِ أَرِيحُ<sup>(٩)</sup>

(١) فى « وقال » . (٢) كذلك نص عليه فى اللسان والقاموس .

(٣) فى الجهرة (٣ : ٥٠٠) : « وقالوا : أهل المدينة يسمعون الأَكَارِغَ «بالغا» أى «بَايَهَا» .

وطبعت فى الجهرة بدون الحمزة .

(٤) هذا من تنمة كلام ابن دريد ، وليس مادة جديدة ، فقد مضت المادة فى (ص ٤٦) .

(٥) فى ب « والبالة » .

(٦) وهكذا قال ابن دريد فى الجهرة (٣ : ٥٠٠) فقد روى بيت أبي ذؤيب الثانى ثم قال :

« أراد الجرائق فقال «باله» بالفارسية » . وكذلك نقل أصلها صاحب اللسان ، ثم نقل قولاً آخر فقال :

« وقيل : هى فارسية «بله» التى فيها المسك ، فألف «باله» على هذا ياء » . وهذا القول منقول

نحوه بخاشية ح فى آخر المادة ، ونصه : « «باله» هى بالفارسية «بله» فألف باله على هذا ياء .

ابن سيده » . (٧) فى « ينوح » وهو غلط . والبيت فى اللسان (١٣ : ٧٩) .

(٨) فى اللسان : « أراد : باب هذه اللطمية » . وبخاشية ح ما نصه : « قوله بَايَهَا ، رأيت

مكتوباً عليها : أراد باب هذه العير » . وأقول : الذى يتبادر إليه الفهم رجوع الضمير الى البالة ، تأمل » .

(٩) البيت أنشده أيضا ابن دريد فى الجهرة (٣ : ٥٠٠) وصاحب اللسان (١٣ : ٧٩) شاحداً

على كلمة «باله» بالمعنى الذى هنا . وأنشده أيضا فى (٣ : ٢٩) . ثم أنشده فى (١٦ : ١٨) وأغرب

جدا فى تفسير «باله» فقال : أراد بالبالة الراحة والشمة ، مأخوذ من «بلوته» أى شمته ، وأصلها

«بلوة» فقدم الواو وصيرها ألفاً ، كقولهم «قاع» و«فعا» !! وقد نقل هذا التفسير أيضا فى مادة

«ب ول» عن أبي سعيد .



و «البالة» أصله وعاء المسك، ثم قيل للجواب الذي يكون فيه الطيب «بالة» .

و «لطيبة» منسوبة إلى «اللطيمة» وهي : العير التي تحمل الطيب والبر<sup>(١)</sup> .

وقوله « من خلال الدأيتين » يريد : من بين الدأيتين . وأراد بالدأيتين :

الجنين<sup>(٢)</sup> . و «الدأية» : مقطع الأضلاع والشراسيف .

و «أريج» توهج ونفح<sup>(٣)</sup> ، وكذلك «الأرج» ، ولا يكون إلا من الطيب<sup>(٤)</sup> .

[ و ] قال الفرزدق<sup>(٥)</sup> :

فَينَنا كَأَن العنبرَ الوردَ بيننا \* وبالةٌ تجرُ فارها قد تحرَّما<sup>(٦)</sup>

« تحرم » : تسقق .

قال الأزهري<sup>(٧)</sup> : و «البالة» : سمكة تكون بالبحر الأعظم ، يبلغ طولها خمسين

ذراعاً ، يقال لها : العنبر ، وليست بعربية<sup>(٨)</sup> ، [ قال ] : ورأيت من ركب في البحر<sup>(٩)</sup>

يقول : آسمها «وَال» بالواو ، [ قال ] : كأنها أعيرت فليل<sup>(١٠)</sup> «بَال» .

(١) في «والبر» وهو تحريف غريب ! (٢) في ح ، م «الجنين» وهو تصحيف وغلط .

(٣) في اللسان : «ريح الطيب ووهجه» : انتشاره وأرجه . وتوهجت رائحة الطيب ، أى توفدت .  
و «النفح» : بالحاء المهملة : انتشار الرائحة .

(٤) بمحاشية ح «والأريج يحركه النسيم فنفوح رائحته» . (٥) الزيادة من ح ، م .

(٦) البيت لم أجده في ديوان الفرزدق ، ولا في المصادر الأخرى . وقوله «الورد» صفة للعنبر ، وهو الذي يضرب لونه إلى الحمرة ، وهو الأشهب ، وهو أجود العنبر ، كما في تخاب (المعتمد) للسلطان الأشرف ابن رسول الفسافي صاحب اليمن ، وتذكره داود . وقوله «تجر» جمع «تاجر» . «وفارة المسك» : نابخته ، أى وعاءه . و «الفأر» يهز ولا يهز . وانظر لسان العرب ، مادة «تج ر» ومادة «فأر» .

(٧) في ب «وقال» . (٨) بمحاشية ح «وتدعى جمل البحر» .

(٩) الزيادة من ب . (١٠) الزيادة من ح ، م ، س .

§ «البُسْتَانُ»<sup>(١)</sup> : فارسي معرب . ويُجمع «بساتين» . قال الأعشى :  
 يَهَبُ الْجَلَّةَ الْجَرَاجِرَ كَالْبُسْتَانِ \* مَتَانٍ تَحْنُو لِدَرْدَقٍ أَطْفَالِ  
 «الجرارجر» : جمع «جرجور» وهي الإبل الكبيرة الصَّلابُ<sup>(٢)</sup> . وقوله :  
 «كالْبُسْتَانِ» أي كالنخل . و «تحنو» : تَغِطُّ<sup>(٣)</sup> على صغارها . و «الدردق»<sup>(٤)</sup> :

الصغار من كل شيء .

وقال جرير :<sup>(٥)</sup>

يَعْضُونَ الْأَنَامِلَ إِنْ رَأَوْهَا \* بَسَاتِينًا يُؤَاوِزُهَا الْحَصِيدُ

وقال الراجز :<sup>(٦)</sup>

كَأَنَّهَا مِنْ شَجَرِ الْبَسَاتِينِ \* الْعَيْنَاءُ الْمُنْتَقَى وَالْتَيْنِ<sup>(٧)</sup>

(١) في ب « والبستان » بواو العطف .

(٢) لفظ «الأعشى» لم يذكر في ح رد ذكر بحاشيتها . والبيت في اللسان (٥ : ٢٠٢ : ١١٦ : ٣٨٥) راجحة (٣ : ٥٠١) للأعشى .

(٣) «الكبيرة» بالباء الموحدة ، وفي ح ، م . «الكثيرة» بالمثلثة ، وهو خطأ . قال أبو عبيد :  
 «الجرارجر والجرارجب : العظام من الإبل» .

(٤) بكسر الطاء ، وضبط في ب بضمة ، وهو خطأ ، لأن «عطف» من باب «ضرب» .

(٥) في م «والدردق» وهو خطأ .

(٦) في ح «قال» بدون الواو . وفي م «وقال الراجز» وهو خطأ ظاهر .

(٧) قوله «وقال الراجز» لم يذكر في ح وكتب بحاشيتها .

(٨) هكذا ذكر الرجز في الأصول هنا ، والمعنى فيه غير جدد ، ورواية اللسان (٢ : ١٢١)

أصلها هي الصواب :

تطمعن أحيانا رجبنا تسقين \* العنبا المتسق والتين

كأنها من ثمر البساتين \* لا عيب إلا أنهن يلهين

«عن لذة الدنيا وعن بعض الدين»

§ ومن لفظ « البستان » هذا الذي يقال له « بَسْتٌ »<sup>(١)</sup> ولم يحك أحد من  
الثقات كلمة عن العرب مبنية من باء وسين وتاء<sup>(٢)</sup> .

§ قال ابن دريد : و « البوصى » : ضرب من السفن ، وهو بالفارسية  
« بوزى »<sup>(٤)</sup> وقد تكلموا به قديماً . قال طرفة<sup>(٥)</sup> :

\* كَسَكَّانِ بُوَصَى يَدَجَلَةٌ مُصْعِدِ \*

وقال الأعشى ، أخبرناه ابن بُندار عن ابن رزمة عن أبي سعيد عن

آبن دريد :

(١) في ب « هذا الذي يسمونه » .

(٢) في ب « من العرب » وفي د « عن العربية » وما هنا أجود .

(٣) « البست » بفتح الباء وسكون السين : هو السير ، أو ما فوق العنق — بفتح العين والنون —  
أو السبق في العدو . قاله في القاموس . وقال أيضا : « واد بأرض إربل » . وأما « بست » بضم الباء  
وسكون السين فبلد بهجستان معروف . وفي كتاب الألفاظ الفارسية لإدى شير (ص ٢٢) : « البست  
فارسي محض ، وهو مفتتح المساء في قم النمر أو الجدول ، رمنه بست بالكردية » وينظر من أتى بهذا كله !  
(٤) كلمة « بوزى » لم تذكر في د . وكلام ابن دريد في هذا في الجهرة (١ : ٥٠ : ٣٠٠ : ٥٠٠)

(٥) الشطر في اللسان (٨ : ٢٧٤) . وأول البيت في الجهرة (١ : ٣٠٠) :

\* رَأْتَلَعُ نَهَاظُ إِذَا صَعِدَتْ بِهِ \*

(٦) في أصل ب « وقال الأعشى أخبرناه أن بُندار » الخ فلم يظهر لمصححها وجه الخطأ فيه ،  
فغيره إلى « أخبرنا ابن بندار » إلى آخر السند ، ثم ذكر بعده « قال الأعشى » قبل الشعر . وهو وهم منه .  
وموضع الخطأ في « أن بندار » وصوابه « ابن بندار » كما أثبتنا عن سائر النسخ ، مع تقديم « وقال  
الأعشى » والمؤلف يسير على طريقة المتقدمين في ذكر إسناده والتفتن في تقديمه وتأخيرها ، فقال أولا  
« وقال الأعشى » . ثم ذكر إسنادها إلى ابن دريد الذي روى شعر الأعشى هذا ، ثم ذكر البيتين . وهما  
في الجهرة (١ : ٥٠) واللسان (١٧ : ١٤٦) ، والبيت الثاني فيه أيضا (٨ : ٢٧٤) ونقل قولاً آخر : أن  
« البوصى » الملاح . وهما فيه أيضا مع بيت ثالث قبلهما (٧ : ٣٤) .

ما يَجْعَلُ الْجُدَّ الظُّنُونُ الَّذِي \* جُنَّبَ صَوْبَ اللَّجْبِ الْمَاطِرِ  
 يُمَثِّلُ الْفُرَاتِيَّ إِذَا مَا طَمَا \* يَقْدِيفُ بِالْبُوصَى وَالْمَاهِرِ<sup>(١)</sup>  
 « الْجُدُّ » البئر الجيدة الموضع من الكَلَالِ<sup>(٢)</sup> . و « الظُّنُونُ » الذي لا يُوثَقُ بِمَآئِهِ<sup>(٣)</sup> .  
 و « اللَّجْبُ » الكثير الصوت . و « طَمَا » ارتفع . و « الماهرُ » السابح .  
 وقال الخطيئة :

وَهِنْدُ آتَى مِنْ دُونِهَا ذُو غَوَارِبٍ \* يَقْمِصُ بِالْبُوصَى مَعْرُوفٌ وَرَدُّ<sup>(٤)</sup>  
 § و « الْبَهْرَمَانُ » : لونٌ أَحْمَرُ . فارسي<sup>(٥)</sup> .

و « الْبِرْزِيقُ » : الفارسُ بالفارسية . والجماعةُ من الفرسان « الْبِرَازِيقُ »<sup>(٦)</sup>  
 قال :<sup>(٧)</sup>

- ١٠ (١) البينان ذكرهما البغدادى فى الخزنة الكبرى مع أبيات من القصيدة ، وشرح بعضها  
 (٢ : ٤١ - ٤٤ طبعة بولاق) . (٢) فى ب « البئر الجيدة فى موضع كثير الكلال »  
 وهو مخالف لسائر الأصول والجمهرة ، بل هو مخالف لأصلها المطبوعة عنه ، كما ذكر فى حاشيتها ، فقد ظن  
 مصححها أن ما فيها خطأ ، فأصلحه من نفسه إلى ما ترى ، فأخطأ . (٣) فى الجمهرة « بما عنده »  
 وأرجح أنه خطأ ناسخ ، وأن ما فى الأصول هنا الصواب . ففى اللسان عن المحكم « بئر ظنون قليلة الماء  
 لا يوثق بمائها » . (٤) فى م « معروف » وهو خطأ . والبيت فى ديوانه (ص ١٩) . و « قصص  
 البحر بالسفينة » : إذا حركها بالمرج . و « اعرووف البحر والسيول » : تراكم موجه وارتفع ، فصار له  
 كالعرف . قاله فى اللسان . (٥) فى الجمهرة (٣ : ٣٠٩) : « والبهرمان صبغ أحمر . وليس  
 بمرجى » . ونحوه (٣ : ٥٠٠) . وفى اللسان (١٤ : ٣٢٧) : « البهرم والبهرمان : العصفور » ثم قال :  
 « الأرجوان هو الشديد الحمرة ، ولا يقال لغير الحمرة أرجوان . والبهرمان دونه بشىء فى الحمرة » .

- ٢٠ (٦) كلمة « البرازيق » لم تذكر فى د وهو خطأ . وفى اللسان أنها قد تحذف الياء فى الجمع فيقال  
 « البرازق » ودور الذى انصرعاه فى الجمهرة (٣ : ٣٠٥) ويظهر أنه خطأ من الناسخين ، لأنه ذكر الشاهد  
 بالياء ، وذكره بالياء أيضا (٣ : ٥٠١) . (٧) فائله جهينة بن جندب بن العنبر بن تميم ،  
 كما فى اللسان والجمهرة .

\* بَرَّازِيْقُ تُصْبِحُ أَوْ تُغَيِّرُ<sup>(١)</sup> \*

§ ابنُ دريد : و "الْبَرَنْكَانُ"<sup>(٢)</sup> بالفارسية ، وهو الكساء .

§ [قال] : و "بِسْطَامُ"<sup>(٣)</sup> ليس من كلام العرب . وإنما سُمِّيَ قَيْسُ بْنُ مَسْعُودٍ

ابْنَهُ «بِسْطَامًا» باسم ملكٍ من ملوك فارس ، كما سَمَوْا «قَابُوسَ» و «دَخْتَنُوسَ» .

وهو بالفارسية «أُوسْتَامُ»<sup>(٥)</sup> .

(١) كذا في الأصول هنا بالرفع ، ولعله تبع نسخة الجهرة في (٣ : ٥٠١) إذ ذكر فيها البيت ناقصا : ولكن روايته في (٣ : ٣٠٥) في اللسان بالنصب وذكر أول البيت : وذكر صاحب اللسان بينا قبله (١١ : ٣٠٠) ، وهما :

رددنا جمع سابور وأقم \* بمهراة متالفها كثير

تضل جبادنا متطرات \* برازيقا تصبح أو تغير

(٢) نص الجهرة (٣ : ٣٠٩) : «ليس بعربي» . ولم ينص غيره على ذلك . وعبارة القاموس : «ويقال للكساء الأسود البركان» و «البركاني» مشددتين ، و «البرنكان» كزعفران ، و «البرنكاني» ج «برائك» .

(٣) الزيادة من ح ، م ، و وهي جيدة لأن الكلام الآتي هو كلام ابن دريد في الجهرة (ج ٢ ص ٣١٠ و ٥٠٢)

(٤) في ب ضبط «سمى» بالبناء للفعول ورفع «ابنه» وحوّلن وخطأ ظاهر .

(٥) زاد ابن دريد (٣ : ٥٠٢) : «ودختنوس يريد : دخت نوش» . وعبارته في كتاب الاشتقاق (ص ٢١٥) : «ومن فرسانهم المشهورين بسطام بن قيس بن خالد» . وبسطام اسم فارسي ، وبسطام أحد الفرسان الثلاثة المذكورين : عامر بن الطفيل ، وعتيبة بن الحرث بن شهاب ، وبسطام هذا . وظاهر عبارتيه في نسب بسطام الاختلاف ، وكلاهما صحيح ، فهو بسطام بن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد الشيباني . انظر بلوغ الأرب (١ : ٣٦ ، ٢٨٠ — ٢٨٤) والأغانى (١٧ : ١٠٦) طبعة الساسي والمؤلف واختلف للآمدى (ص ٦٤) .

ثم إن هنا بحاشية ح ما نصه : «وفي حاشية ابن بري [إذا] ثبت أن بسطام اسم [رجل] منقول من اسم بسطام الذي هو اسم ملك من ملوك فارس : فالواجب ترك صرفه ، [للمجعة والتعريف] ، وكذا قال =

(١) [و] قال غيره : سُمِّيَ « بِسْطَامًا » لأنَّ أباه كان محبوبًا عند كسرى ، فنظر  
 إلى غلام يوقد تحت شيء ويحركه بحديدة ، فبشَّره ، وقيل : ولد لك غلام ، فقال :  
 أي شيء تسمون هذا ؟ قالوا : « بِسْطَامًا » قال : فسموه « بِسْطَامًا » .  
 § أبو بكر « البَخْتُ » : معروف ، فارسي معرب . وقد تكلمت به العرب .  
 وهو الجُدُّ .  
 § قال : و « البَاغُوثُ » (٨) : أعجمي معرب . وهو عيد النصرى .

- = ابن خالويه : ينبغي أن لا يصرف . وبسطام بن قيس الشيباني فارس بكر . وفي أمثال حمزة الأصماني :  
 فارس من بسطام . وبسطام بلدة بقومس على طريق نيسابور ، لم يربها عاشق قط من أهلها ، وإذا ورد  
 إليها عاشق سلا ! ! ولم يوجد بها رمد قط . وكلمة ابن بري نقلها صاحب اللسان ( ١٤ : ٣١٦ )  
 وزدنا هنا تمامها منه . و « بسطام » بكسر الباء في اسم الرجل قولاً واحداً . وضبطه ياقوت بكسرهما  
 أيضاً في اسم البلد ، ونقل قولاً بفتحها . ثم قال « أرسل » ونقل شارحه أن ابن خلكان ضبطه بالفتح  
 لا غير ، وتبعه الخفاجي في شرح الشفاء . وهذا هو الراجح عندي ، لأن السمعاني في الأنساب ( ورقة ٨١ )  
 والذهبي في المشبه ( ص ٣ ) فرقا بين المنسوب إلى البلدة ، بضم الباء بالفتح ، وبين المنسوب إلى اسم رجل ،  
 بضم الباء بالكسر ، وعلنا الحديث أدق في النقل وأوثق . (١) الزيادة من النسخ المخطوطة .
- (٢) في ي « مجوسيا » وهو خطأ . (٣) كرر قوله « ولد لك » في ب مرتين ، وهو خطأ .  
 (٤) في ب « قالوا بسطام » وهو مخالف للأصول المخطوطة . (٥) في ب « باسطاما »  
 ووضع تحت الباء كسرة ، وهو خطأ ظاهر ، ومخالف للأصول . (٦) يعني ابن دريد .  
 (٧) في اللسان ( ٢ : ٣١٣ ) : « قول الأزهري : لا أدري أعربي هو أم لا . ورجل بخيت  
 ذوجته . قال ابن دريد : ولا أحسبها فصيحة . والمهبوت المجدرد » . وعبارة الجمهرة ( ١ : ١٩٣ ) :  
 « وقد قالوا رجل بخيت : ذوجته ، ولا أحسبها فصيحاً » . (٨) « الباغوث » بالغين المعجمة ،  
 وفي ي بالمهملة ، وهو تصحيف في هذا الموضع ، لأن ابن دريد ذكره في مادة « بغت » . ولكن البكاة  
 فيها رواية أخرى « الباعوث » بالغين المهملة والشاء الثلاثة . قال في اللسان ( ٢ : ٤٢٢ ) : « الباعوث  
 للنصارى كالاستسقاء للمسلمين . وهو اسم سرياني ، وقيل هو بالغين المعجمة والشاء فوقها نقطتان » .  
 (٩) هنا في ي زيادة « وقد تكلمت به العرب » وليست في باقي الأصول ، فلم نثبتها .

§ و "البَدَجُ" بفتح الباء والذال : <sup>(١)</sup>الجمَلُ ، فارسي معرب . وقد تكلمت به العرب ، وجمعه « <sup>(٢)</sup>بَدَجَانُ » .

وفي الحديث : « <sup>(٣)</sup>فَيَخْرِجُ رَجُلٌ مِنَ النَّارِ كَأَنَّهُ بَدَجٌ تَرَعَدُ أَوْصَالُهُ » .  
قال الرازي : <sup>(٤)</sup>

قد هَلَكْتُ جَارِئًا مِنَ الْهَمَجِ \* وَإِنْ تَجُمُّ تَأْكُلُ عَتُودًا أَوْ بَدَجٌ  
« <sup>(٥)</sup>الْهَمَجُ » <sup>(٦)</sup>الْجُوعُ .

§ قال : و "البَّاسُورُ" قد تكلمت به العرب . وأحسب أن أصله معرب . <sup>(٧)</sup>

§ [و] "البَرِيصُ" <sup>(٨)</sup> : موضعٌ بدمشق . وليس بالعربي الصحيح . وقد تكلمت به العرب . وأحسبه رومي الأصل . قال حسان <sup>(٩)</sup> :

(١) بحاشية ح « وهو ولد الضأن ، بمنزلة العنود من أولاد المعز » . وقد نقل مثل هذا صاحب

اللسان عن الفراء . (٢) « بَدَجَانُ » بكسر الباء الموحدة ، كما ضبط في القاموس واللسان والجمهرة (٣ : ٥١٢) . وضبط في ح بضمها ، ولم أجد ما يؤيده .

(٣) هنا في الجمهرة (١ : ٢٠٧) زيادة « من الذل » . ولفظ النهاية واللسان : « يؤتى بابن آدم يوم القيامة كأنه بَدَجٌ من الذل » ولم يذكر آخوه . ولم أجد هذا الحديث .

(٤) سماه صاحب اللسان « عبيدا أبا محرز المحاربي » . (٥) في ب « والهمج » والنوار

ليست في سائر الأصول . (٦) زاد في اللسان عن ابن خالويه قال : « وبه سمى البعوض ، لأنه إذا جاع عاش ، وإذا شبع مات » . وهذه الزيادة ثابتة بحاشية ح .

(٧) عبارته في الجمهرة (١ : ٢٥٥) : « فأما الداء الذي يسمى الباسور فقد تكلمت به العرب ،

وأحسب أن أصله معرب » . وعبارة اللسان : « الباسور كالناسور : أجمعى ، داء معروف ، ويجمع "البواسير" ... وفي حديث عمران بن حصين في صلاة القاعد "وكان مبسورا" أى به "بواسير" » .

راست أرى دليلا على بحمة الكلمة ، وقد اشتقوا منها ، وأصل المسادة عربي ، وابن دربد أتدبهم لم يجزم بتعريبها !! وحديث عمران في صحيح البخاري (٢ : ٤٨١ من فتح الباري) .

(٨) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٩) اسم « حسان » لم يذكر في د .

يَسْقُونَ مَنْ وَرَدَ الْبَرِيصَ عَلَيْهِمْ \* بَرْدَى يَصْفَقُ بِالرَّحِيقِ السَّلْسِلِ

«بَرْدَى» «فَعَلَى» : نهر بدمشق<sup>(١)</sup> . و «السلسل» الصافي . و «الرحيق» الخمر .

§ والثمر الذي يسمى «بندوقاً» ليس بعربي أيضاً .

§ و «بُصْرَى» : موضع بالشأم . وقد تكلمت به العرب . وأحييه دخيلاً .

ونسبوا إليه السيوف ، فقالوا : «سيف بُصْرَى»<sup>(٢)</sup> . وقال الحصين بن الحُمام :

صَفَائِحُ بُصْرَى أَخْلَصَتْهَا قِيُونُهَا \* وَمُطَرِدًا مِنْ نَسِجِ دَاوُدَ مُحْكَمًا<sup>(٣)</sup>

§ ابنُ دريد : و «البَقَمُ»<sup>(٤)</sup> : فارسي معرب . وهو صَبْغٌ أَحْمَرُ . وقد تكلمت به العرب . قال رؤبة<sup>(٥)</sup> :

\* كَمَرَجَلِ الصَّبَاغِ جَاشَ بَقَمُهُ \*

- ١٠ (١) من أول المادة إلى هنا كلام ابن دريد في الجوهرة (١ : ٢٥٨ — ٢٥٩) ولكنه لم يجزم بأنه «موضع بدمشق» . بل قال : «قالوا موضع بدمشق» . وقد أحسن في ذلك ، لأن بعضهم ذكر أنه اسم نهر فيها . وليس من دليل على عجمة الكلمة . قال ياقوت (٢ : ١٥٩) : «قال أبو إسحق النجيري في أماليه : العرب تقول "لا أبرح بريصى هذا" أى مقامى هذا . قال : ومنه سمى "باب البريص" بدمشق ، لأنه مقام قوم يرقون» . ثم ذكر بيت حسان مع آخرين قبله ، ثم قال : «وقال رعدة الجرمي :

١٥ \* ولا سرطان أنهار لبريص \*

وهذان الشعران يدلان على أن «البريص» اسم الغوطة بأجمعها . ألا تراد نسب الأنهار إلى البريص ؟ وكذلك حسان فإنه يقول : يسقون ماء بردى — وهو نهر بدمشق — من ورد البريص .

(٢) إلى هنا آخر كلام ابن دريد (١ : ٢٥٩) ونحوه قال صاحب اللسان ، وذكر البيت الآتى هنا .

(٣) بحاشية حـ «جمع فين» وهو الحداد . (٤) في زيادة «قال» وليست في سائر الأصول .

٢٠ (٥) بفتح الباء الموحدة وتشديد القاف المفتوحة . (٦) زاد الجوهري «وهو العندم» .

(٧) هكذا في كل الأصول . وهو خطأ من الجوالقي ، فالرجز للعجاج ، لا لابنه رؤبة . وقد نسبته

ابن دريد في الجوهرة (١ : ٣٢٢) وصاحب اللسان (١٤ : ٣١٨ — ٣١٩) للعجاج ، والمؤلف ينقل هنا كلام ابن دريد ، فالخطأ منه في النقل . والرجز ثابت في ديوان العجاج المطبوع في مجموع أشعار العرب (٢ : ٦٤ طبعة برلين) وليس في ديوان رؤبة .



(١) قال : ولم يأت « فَعَلَّ » إلا أحرف . هذا أحدُها . و « بَذَرُ » موضع<sup>(٢)</sup> .

و « خَضَمَ » لقبُ العنبر بن عمرو بن تميم . قال جرير :

قد علمتُ أسيدهُ وخَضَمَ \* أن أبا حَزْرَةَ شيخُ مرجم<sup>(٣)</sup>

و « خَضَمَ » أيضًا اسمُ قرية . قال الراجز :

لولا الإلهُ ما سَكَنَّا خَضَمًا \* ولا ظَلَلْنَا بالمشائي قُيَمًا<sup>(٤)</sup>

وقال بعضهم : أراد ما سَكَنَّا بلادَ خَضَمَ .

و « عَثَرُ » موضع<sup>(٥)</sup> . قال زهير :

لَيْتَ بَعَثَرِيصَ طَادَ الرِّجَالُ إِذَا \* ما اللَّيْثُ كَذَّبَ عَنْ أَقْرَانِهِ صَدَقًا

(١) يعني ابن دريد ، الجهرة (٣ : ٢٥٢) . ولكن المؤلف لم يرو كلام ابن دريد على وجهه ، بل زاد

فيه ونقص ، وقدم وأخر . (٢) قال ياقوت : « وأما بذر فهو من البذر ، وهو التفريق ، وهو اسم بئر ،

فلعل ما هنا قد كان يخرج متفرقا من غير مكان . وهي بئر بمكة لبني عبد الدار . . . وذكر أبو عبيدة في كتاب الآبار :

وحفرها شمع بن عبد مناف "بذر" وهي البئر التي عند خطم الخندمة ، رجبل على فم شعب أبي طالب .

(٣) « مرجم » بكسر الميم وسكون الراء ، وفتح الجيم ، أي شديد ، كأنه يرجم به من يعاديه .

وفي ب « مرجم » بالزاي والحاء المهملة ، وهو تصحيف ، يخالف الأصول المخطوطة والنقائض

(ص ٢٩) واللسان (١٥ : ١٢٠) . وفي اللسان خطأ في رواية الشطر الثاني ، فيه « أبا حزم » والصواب

ما هنا ، و « أبو حزره » كنية جرير نفسه . (٤) هذا الصواب في البيت . وفي ح .

« لولا إله ما سكا خضما \* ولا ظللنا بالمشاء قويا »

وفي م « لولا الإله » . وفي معجم البلدان (٣ : ٤٨٤) « ولا طلنا بالمشائي قويا » وكل هذا تحريف .

وما هنا هو الموافق للسان (١٩ : ١٤٧) . و « المشاة » بكسر الميم وسكون الشين ومد الهمزة : الزهيل يخرج

به تراب البئر ، وجمعه « مشائي » بفتح الميم . و « قيم » بضم القاف وفتح الياء المشددة ، جمع « قائم » .

(٥) في اللسان : « موضع باليمن » وقيل : هي أرض مأسدة بناحية تبالة » وكذلك ذكر ياقوت ،

إلا أنه لم يذكر أنه باليمن ، ثم ذكر كلاهما البيت الآتي شاهدا له . ثم نقل ياقوت قولاً آخر بأن « عثر »

بلد باليمن . وأن الأمير ابن ماكولا ذكره ولم يذكر تشديد الشاء . ونسب إليها « يوسف بن إبراهيم العثري »

وفرق صاحب اللسان بين المشددة والمخففة : وأن المخففة هي البلدة باليمن ، وهو الصواب لموافقته

لما ذكره السمعاني في الأنساب .

ووجدتُ أنا «تَوَجَّ» اسمَ مدينةٍ <sup>(١)</sup> . قال جرير :

\* وَافْتَحِلُوهُ بِقَرَأٍ يَتَوَجَّ <sup>(٢)</sup> \*

و «سَلَمٌ» اسمُ بيت المقدس <sup>(٣)</sup> . و «سَمَرٌ» اسمُ فَرَسٍ جَدِّ جَمِيلٍ . قال جميل :

أَبُوكَ مَدَاشُ سَارِقُ الضَّيْفِ يَأْسِيهِ \* وَجَدِّي يَا حَجَّاجُ فَارِسُ شَمَرَا <sup>(٤)</sup>

و «خَوْدٌ» اسمُ موضعٍ في شعير ذي الرِّمَّةِ . ويجوزُ أن يكونَ «تَوَجَّ» و «خَوْدٌ» <sup>(٥)</sup>  
«فَوَعَلَا» <sup>(٦)</sup> .

(١) ياقوت : «مدينة بفارس ، قرية من كازرون ، شديدة الحر» . (٢) يهجو البيت ،

يقول : اجعلوه لخل البقر . وسبأني في الكتاب في باب التاء مادة «توج» . وانظر الديوان

(ص ٩١ — ٩٥) . (٣) وقيل : اسم قرية من قراها . عن ياقوت . وانظر اللسان

(١٥ : ٢١٧ — ٢١٨) . (٤) كذا في كل النسخ ، وأظنه محرفا . ورواية اللسان

(٦ : ٩٨) : «أبوك حباب سارق الضيف برده» . (٥) بفتح الخاء المعجمة . وفي م ، و

بالجيم ، وهو تصحيف . وقد ذكره ياقوت في باب الخاء . وذكر بيت ذي الرمة ، وهو :

وأعين العمين بأعلى خودا : ألفن ضالا ناعما وغرقدا

(٦) قال ياقوت في مادة «بذر» : «بوزن فعل ، وهو وزن عزيز ، لم تستعمل العرب منه في الأسماء

إلا عشرة ألفاظ» ثم ذكر الألفاظ التي هنا ما عدا «توج» وذكر «شمر» اسم قبيلة من طي ، وزاد

«نطح» اسم موضع أيضا . فتمت العشرة . باعتبار العلم لشبثين علمين . وفي اللسان في مادة «بقم» :

«قال الجوهري : قلت لأبي عن النسوي : أعربني هو؟ فقال : معرب . قال : وليس في كلامهم اسم

على «فعل» ، إلا خمسة : «خضم» بن عمرو بن تميم ، وبالفعل سمى . و «بقم» خسدا القصب .

و «سَلَمٌ» موضع بالشَّام ، وقيل : هو بيت المقدس ، وهما أعجميان . و «بذر» اسم ماء من مياه العرب .

و «عثر» موضع . قل : ويحتمل أن يكونا سميا بالفعل . فثبت أن «فعل» ليس في أصول أسمائهم ،

ولمّا يخص بالفعل . فإذا سميت به رجلا لم ينصرف في المعرفة ، لتعريف ووزن الفعل ، وانصرف

في النكرة . وقال غيره : إنما علمنا من «بقم» أنه دخيل معرب لأنه ليس للعرب بناء على حكم «فعل» .

قال : فلو كانت «بقم» عربية لوجد لها نقيض ، إلا ما يقال «بذر» و «خضم» .

§ الأزهري: و«البير»<sup>(١)</sup> : بباءين . وهو جنس من السباع . وأحسبه دخيلاً .  
وليس من كلام العرب . والفرس يسمونه «بقر»<sup>(٢)</sup> .

§ و«البهار» : اسم واقع على شيء يؤزن به ، نحو الوسقي وما أشبهه ، بضم الباء ،  
وهو معرب . وقد تكلمت به العرب . قال الشاعر ، وهو البريق الهذلي يصف سخاباً :

يُمْتَحِنُ كَأَنَّ عَلَى ذُرَاهُ \* رِكَابَ الشَّامِ يَحْمِلَانِ الْبَهَارَ<sup>(٣)</sup>

وفي الحديث عن عمرو بن العاص أنه قال : إن ابن الصعبة — يعني طلحة  
بن عبيد الله — ترك مائة «بهار» ، كل بهار ثلاثة قناطير ذهباً وفضة<sup>(٤)</sup> . قال  
أبو عبيد : أحسبها كلمة غير عربية ، وأراها قبطية . قال : و«البهار» في كلامهم  
ثلاثمائة رطل .

- (١) لفظة «الأزهري» لم تذكر في م . وظنها مصحح ب تمة للسادة التي قبلها فجعلها آخر الكلام هناك !
- (٢) بفتح الباء الأولى وإسكان الثانية . وضبطها مصحح ب بفتحهما ، وتبعه صاحب كتاب الألفاظ  
الفارسية ، وهو خطأ ، سند كرسبه . (٣) بفتح الباء وسكون الفاء . وظنها مصحح ب «بقر» بالقاف  
فغيرها وجعلها «بير» بفتح الباء الأولى وسكون الثانية ، وعن ذلك أخطأ ف ضبط الكلمة المعربة بفتحهما ،  
ليفرق بين المعرب والفارسي ! (٤) «البريق» تصغير «برق» وهو لقب له ، واسمه «عياض بن  
خويلد» شاعر حجازي مخضرم . انظر معجم الشعراء للرزباني (ص ٢٦٨) والاصابة لابن حجر (٥ : ٤٨) .  
وأخطأ أبو زكريا التبريزي في شرح الخاسية ، فسماه «البريق بن عياض» (٥ : ٥٦ طبعة التجارية) .
- (٥) «مرتجز» من «الارتجاز» وهو صوت الرعد المتسلسل ، و«ارتجز الرعد ارتجازاً» إذا  
سمعت له صوتاً متتابعاً . فأنه في اللسان . ورواية الشطر الثاني في الجمهرة (١ : ٢٧٩) «كعير الشام» .  
وهنا هو الموافق للسان العرب (٥ : ١٥١) . (٦) أم طلحة بن عبيد الله اسمها «الصعبة بنت عبد الله  
بن عماد الحضرمي» ، أخت العلاء بن الحضرمي . وكانت صدايقاً . انظر طبقات ابن سعد (٣ : ١٥٢)  
والاصابة (٨ : ١٢٥) . (٧) في ب «ذهب وفضة» بالإضافة إلى «قناطير» . ولفظ  
الأثر في طبقات ابن سعد (٣ : ١٥٨) «قال عمرو بن العاص : حدثت أن طلحة بن عبيد الله ترك  
مائة بهار ، في كل بهار ثلاث قناطير ذهب . وسمعت أن البهار جلد ثور» .

ثعلب عن سلمة<sup>(١)</sup> عن الفراء قال : « البهار » ثلاثمائة رطل . وكذلك

قال ابن الأعرابي .

وقال القتيبي<sup>(٢)</sup> : قوله : « يَحْمِلَانِ الْبَهَارَا » : يحمِلَانِ الْأَحْمَالَ من متاع البيت .

قال : وأراد أنه ترك مائة حِمْلٍ مَالٍ ، مقدارُ الحِمْلِ منها ثلاثة قناطير<sup>(٣)</sup> [قال] :

والقنطار مائة رطل<sup>(٤)</sup> ، وذلك أن كل حِمْلٍ منها ثلاثمائة رطل<sup>(٥)</sup> .

§ «البَاشِقُ»<sup>(٦)</sup> : أعجمي معرب . وهو هذا الطائر المعروف<sup>(٧)</sup> .

(١) في ب « ثعلبة » . ولم يذكر « سلمة » في س . وكلاهما خطأ .

(٢) « القتيبي » هو ابن قتيبة الإمام المعروف . وفي ب « القيسي » ! ! والكلام الآتي المنسرب لابن قتيبة هكذا نقله المؤلف ، والذي في لسان العرب غير ذلك ، قال : « قال القتيبي : كيف يخلف في كل ثلاثمائة رطل ثلاثة قناطير ؟ ! ولكن البهار الحبل ، وأنشد بيت الخليل . وقال الأصمعي في قوله يحملن البهارا : يحملن الأحمال » إلى آخر ما هنا ، لجعله كلام الأصمعي كما ترى .

(٣) الزيادة من ح ، م ولسان العرب .

(٤) كلمة « رطل » سقطت من س .

(٥) في معناه أقوال أخر . وفي اللسان بعد حكاية كلام الفراء : « قال : والمجهد ستائة رطل . قال

الأزهري : وهذا بدل على أن « البهار » عربي صحيح ، وهو ما يحمل على البعير بلفظة أهل الشام » . والذي أراد أن يوضحه الأزهري أربح ، فإن أصل الكلمة « رب هر » عربية ، وتقالبيها السنة استعمل منها خمسة ، ماعدا « رب هر » ثم إن أقدم تفسير للبهار ما نقلت عن ابن سعد : « وسميت أن البهار جلد نور » . وتظاهر أن القائل « سميت » هو الواقدي راوي الأثر . وسيافه يدل على أن البهار وعاء . وأكثر أوعية العرب من الجلد . ولذلك بين ما فيه بأنه « ثلاث قنطير ذهب » فهو كان « البهار » وزنا معروفا عندهم — عربيا أو معربا — ما بين مقداره . والوجه يختلف وزن ما فيه باختلاف نوعه ونقله .

(٦) بنسب الحسين الممجة . وضبط بالقلم في الجمهرة ( ١ : ٢٩٣ ) بالكسر ، وهو خطأ من النسخ

أو المصحح .

(٧) في التاموس أنه معرب « باشه » .

وذكر أبو حاتم أن كل طائر يصيبه يسمى « صَقْرًا »<sup>(١)</sup> ما خلا « العقاب »<sup>(٢)</sup>  
و « النَّشَر » .

وذكر أن الصقور : « الصقور » و « البازي » و « الشاهين » و « الزرق »  
و « اليؤيؤ » و « الباشق » ، وأنشد للعجاج :

\* تَقْضَى البازي من الصقور \*

§ قال أبو بكر [بن دريد]<sup>(٤)</sup> : و « البطة » : هذا الطائر، ليس بعربي محض .  
و « البط » عند العرب صغاره و بكاره « إوزة » .

و « البطة » أيضا : إناء كالفارورة . عربي صحيح : أحسبها لغة شامية<sup>(٦)</sup> .

وخبروا عن رجاء بن حيوة قال : كنت مع عمر بن عبد العزيز ، فضعف  
السراج ، فقال : يا رجاء ! أما ترى ؟ فقلت : أقوم فأصلحه ، فقال : إنه للدوم<sup>(٧)</sup>

(١) في « سقرا » بالنسب . وهي لغة فيه ، ويقال أيضا « الزفر » بالزاي ، في لغة كلب ، لأنها  
تقلب السين مع القاف خاصة زاي . كما في اللسان (٦ : ٣٧) .

(٢) بضم العين المهملة . وضبط في ب بكسرهما ، وهو خطأ .

(٣) في ب « وأنشد للعجاج » وهو مختلف الأصول المخطوطة . والبيت من رجز طويل للعجاج ،

في ديوانه (ص ٢٦ — ٣١) وهو الحادي والثلاثون منه . (٤) الزيادة من ح . وفي م « قال

ابن دريد » . والمادة في الجهرة (١ : ٣١١) ولكن ليس فيها قوله « والبط عند العرب صغاره و بكاره إوزة » .

(٥) كذا في ح ، م . وفي ب « إوز » بالجمع ، وهو أحسن . وفي اللسان (٩ : ١٢٩ — ١٣٠) :

« والبط الإوز ، واحده بطة ، يقال بطة أنثى وبطة ذكر ، الذكر والأنثى في ذلك سواء ، أعجمي معرب ، وهو

عند العرب الإوز ، صغاره و بكاره جميعا . قال ابن جنى : سميت بذلك حكاية لأصواتها » . وقال صاحب

كتاب الألفاظ الفارسية : « معرب : بت » . والقاهر من كلام ابن جنى أنه يراها عربية لا معربة .

(٦) في اللسان : « البطة الدبة » ، بلغة أهل مكة ، لأنها تعمل على شكل البطة من الحيوان .

و « الدبة » بفتح الدال وتشديد الباء : إناء من زجاج يوضع فيه الزيت والدهن .

(٧) في ب « لاوم » وضبط بفتح اللام النائية ، وهو خطأ .

بالرجل أن يستخدم ضيقه، فقام فأخذ البطّة فزاد في دهن السراج، ثم رجع،  
وقال : قمت وأنا عمر بن عبد العزيز، ورجعت وأنا عمر بن عبد العزيز.

§ و"البارح" : ريح حارة تأتي من قبل اليمن. أخذ من « البرج » وهو  
الأمر الشديد العجيب.

وقال بعض أهل اللغة : هو فارسي معرب، واصله « بهود ».

(١) في ح في الموضعين «وأنا عمر» وهو خطأ. وفي م في الموضع الثاني لم يذكر لفظ «وأنا»  
وهو خطأ أيضا.

(٢) القصة أشار إليها في اللسان شاهدا كما هنا. ونقلها ابن سعد في الطبقات (٥ : ٢٩٥) وابن  
عبد الحكم في سيرة عمر (ص ٤٣) وابن الجوزي في سيرة أيضا (ص ١٧٣) ولكنها مختصرة عندهم،  
وليس فيها موضع الشاهد.

(٣) عبارة القاموس «الريح الحارة في الصيف». وقال ابن دريد في الجوهرة (١ : ٢١٨) :  
«الريح الشديدة التي تهب الغبار». وقال أيضا (١ : ٢١٦) : «والسائح والبارح والجابه والقعيد»  
فالسائح يتيم به أهل نجد، ويتشاءمون بالبارح. ويخالفهم أهل العالية، فيتشاءمون بالسائح ويتيمنون  
بالبارح... فالسائح الذي يلقاك وميامنه عن ميامنك. والبارح الذي يلقاك وشماله عن شمائك. والجابه  
والناطح اللذان يلقيانك من وجهين لك. والقعيد الذي يأتيك من ورائك. وفي اللسان (٣ : ٢٣٤) :  
«البوارح : شدة الرياح من الشمال في الصيف دون الشتاء، كأنه جمع "بارحة"». وقيل البوارح الرياح  
الشديدة التي تحمل التراب في شدة أخبوات، واحدها "بارح". والبارح الرياح الحارة في الصيف، والبوارح  
الأنواء، حكاه أبو حنيفة عن بعض الرواة وردّه عليهم. أبو زيد : البوارح الشمال في الصيف خاصة.  
قال الأزهري : وكلام العرب الذين شاهدتهم على ما قال أبو زيد «كل هذا يدل على شدة ما قاله  
الجواليق من أنها «من قبل اليمن».

(٤) "البرج" الشدة والأذى. وأما قول الجواليق فقد قلده فيه شيخه التبريزي ولم أجد خبا  
فيه سلفا.

(٥) ضبطت في م بسكون الحاء، وفي شرح الخواصة «بره». ولم أجد سلفا للولف ولا لشيخه  
في دعوادها هذه، وليس في اللغة ما يؤيدها!

قال أبو الشَّغْب العَبْسِيُّ، أو الأقرع بن مُعَاذٍ الْقُشَيْرِيُّ<sup>(١)</sup> :  
 وَتَأْخُذُهُ عِنْدَ الْمَكَارِمِ هِرَّةٌ \* كَمَا أَهْتَرَتْ حَتَّى الْبَارِحِ الْغُصْنُ الرَّطْبُ  
 § و"البرند" : جَوْهَرُ السَّيْفِ وَمَأْوَاهُ . لُغَةٌ فِي "الْفِرْنِدِ"<sup>(٢)</sup> قِيلَ : إِنَّهُ أَعْجَمِي  
 مَعْرَبٌ .

وَيُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ عَرَبِيًّا ، وَيَكُونُ مِنْ "الْبَرْدِ" وَالنُّونُ زَائِدَةٌ ، لِأَنَّ السَّيْفَ  
 تَوْصَفُ بِذَلِكَ .  
 — وَالْأَوَّلُ أَجْسُودٌ<sup>(٣)</sup> .

§ قَالَ أَبُو بَكْرٍ : وَ"الْبَلَجْمَةُ"<sup>(٤)</sup> : لَا أَحْسِبُهَا عَرَبِيَّةً صَحِيحَةً . يَقَالُ « بَلَجَمَ<sup>(٥)</sup>  
 الْبَيْطَارُ الدَّابَّةَ » : إِذَا عَصَبَ قَوَائِمَهَا مِنْ دَاءٍ يُصِيبُهَا .

(١) البيت رابع أربعة رواها أبو تمام في الخاسية ، ونقل شارحه التبريزي أن أبا ريش نسبها لأبي  
 الشَّغْب العَبْسِي ، وأن أبا عبيدة نسبها للأقرع ( ١ : ٢٦٣ — ٢٦٤ طبعة التجارية ) والأقرع القشيري  
 اسمه « الأشيم بن معاذ بن سنان » كما في معجم الشعراء للرزباني ( ص ٣٨٠ ) .

(٢) في ب « من » بدل « في » . وهو غير جيد .

(٣) "البرند" و"الفرند" بكسر الأول والثاني وسكون النون فيهما . وحكى في القاموس فتح الزام  
 أيضا في "البرند" . والظاهر من كلام اللسان أنه لا يرى "البرند" معربا ، وفسره بقوله : « سيف برند :  
 عليه أثر قديم » عن ثعلب . ثم قال : « والمبرندة » من النساء : التي يكثر لحمها . وأما صاحب  
 القاموس فقد حكي تفسير ثعلب ، ثم أتى بالقول الآخر أنه "الفرند" . وسبق في الكلام على "الفرند" في موضعه .

(٤) الجهرة ( ٣ : ٢٩٩ ) . (٥) راو العطن لم تذكر في ح ، م وهي ثابتة في الجهرة .

(٦) هذه المسادة لم تذكر في الصحاح ولا في اللسان . وذكرها صاحب القاموس بالحاء . ههنا ،

في النسخة المطبوعة بهولاق الطبعة الأولى ، وفي شرح الزبيدي ، وكذلك في نسخة بخطوط مصححة عندي ،  
 ورضع كاتبها تحت الحاء علامة الإهمال ، حاء صغيرة . ولكنهما بالجميم في كل نسخ (المعرب) وهو الصواب ، لأن  
 ابن دريد ذكرها في الجهرة في ( باب الباء ، والجميم في الرابع ) ، وكذلك نص صاحب المعيار على أنها بالجميم .

(١)

§ و "البَذْرِقَةُ" : فارسية معربة .

(٢)

§ قال : وأما النخل الذى يسمى "البرشوم" : فلا أدري ما صحته في العربية ،

(٣)

إلا أن عبد القيس تسميه "الأعراف" . أنشدنا أبو حاتم :

(٤)

نغرس فيها الزاذ والأعرافا \* والتأبجي مسدفا إسدافا

(٥)

(١) "البذرة" بالذال المعجمة . وذكروا أدنى شير في الألفاظ الفارسية المعربة بالذال المهملة والذال المعجمة معا . ولا أدري من أين أتى بالمهملة ! وقال إنها مأخوذة من "بذراه" ومعناها الطريق الردى . و "البذرة" لم يفسرها ابن دريد ، وهي الخفارة ، بضم الخاء المعجمة ، و "المبذوق" بكسر الراء الخفيف . ونقل في اللسان عن ابن سيده وابن خالويه أنها معربة عن الفارسية .

(٢) "البرشوم" بضم الباء الموحدة . ونقل صاحب اللسان عن أبي حنيفة أنه يقال بالضم

وبالفتح . وهو نوع من النخل بالبصرة ، وهو يتقدم عندهم ويكره رطبه عن رطب غيره .

(٣) في م « لا أدري » . وفي الجهرة « ما أدري » .

(٤) في ب « يسميه » وهو خطأ . وفي الجهرة : « وعبد القيس يسمون البرشوم الأعراف » .

(٥) « الزاذ » بالذال المعجمة في آخره . وفي نسخ المغرب ولسان العرب (١١ : ١٤٧) بالذال

المهملة ، وهو خطأ .

(٦) في م « مسدف » وهو خطأ أيضا . واعلم أن ابن دريد ذكر مادة "برشوم" في ثلاثة

مواضع من الجهرة ، أحدها في (٢ : ٣٨٢) وقد نقلنا كلامه فيما مضى في الكلام على مادة "آزاذ" (ص ٣٤ - ٣٥) . والثاني في (٣ : ٦٦) قال : « ونسقم ضرب من النخل ، يقال هو البرشوم ،

هكذا قال عبد الرحمن عن عمه » يعنى عبد الرحمن ابن أنس الأصمى عن الأصمى . والثالث في (٣ : ٣٠٦)

وهو الذى نقله الجواليقي هنا ، وقال بعده : « التأبجي : ضرب من تمر البحرين » . وقوله « مسدفا »

أى مظلما ، كأنه يريد كثرة النخل حتى يكون كسواد الليل . وأما « الأعراف » فإنه ضرب من النخل

بالبحرين أيضا . وقال أبو عمرو : « إذا كانت النخلة باكورا فهي عرف » بضم العين ومكون الراء .

ومن طريق الأذلاط : أن الشباب الخفاجي لم يفهم كلام أبي منصور الجواليقي الذى نقله عن ابن دريد ،

وظن أن « الأعراف » مكان ، ففسره « البرشوم » تبعا له . فقال في شفاء الغليل (ص ٤٣) : « برشوم

نخل يسمى الأعراف ، قال أبو منصور : لا أدري صحته » ! !



§ و «الْبَرْطَلَةُ»<sup>(١)</sup> : كلمة نَبَطِيَّةٌ ، وليست من كلام العرب .  
 قال أبو حاتم : قال الأصمعي : « بَرٌّ » ابن<sup>(٢)</sup> . والنَّبَطُ يجعلون الظاء طاءً .  
 وكأنهم أرادوا « ابن الظَّلِّ » ألا تراهم يقولون « النَّاطُور » وإنما هو<sup>(٣)</sup>  
 « النَّاطُور » .

(١) « البرطلة » ضبطت في ح ، م بفتح الباء وسكون الراء وضم الطاء وتشديد اللام المفتوحة .  
 وضبطت في اللسان والقاموس بضم الباء وتخفيف اللام ، وحكى القاموس فيها التشديد أيضا ، وأما المعيار  
 فحكى فيها الضم والتشديد فقط ، وبذلك ضبطت بالقلم في الجهرة (٣ : ٣٠٧) . وما قاله المؤلف في هذه  
 المادة نقله من الجهرة .

(٢) يعني أن كلمة « بر » معناها « ابن » ، وقد مضى مثل ذلك في (ص ٤٥ س ٦) وأخطأ الناسخ  
 أو المصحح في الجهرة فكتبها هكذا « برابر » ووضع تحت الباء الثانية كسرة !!

(٣) هنا بحاشية ح ما نصه : « عن الليث : أن « البرطلة » هي المظلة الضيقة . وقال أبو العلاء  
 المدي في كتاب عبث الوليد شرح مشكل شعر أبي عبادة البحرى : « البرطيل » الذي تستعمله العامة  
 في معنى الرشوة لا يعرف في الكلام القديم ، و « البرطيل » في كلام العرب حجر مستطيل ، فتقول العامة  
 « برطيل » يجب أن يكون مأخوذا من هذا اللفظ ، يريدون أن الرشوة حجر قد رمى به من يخاصمه .  
 ولعلهم شبهوه بالكلب . وقال شمر : « البراطيل » المعاول ، واحدا « برطيل » . وعن ابن الأعرابي :  
 هو الذي يقال له بالفارسية « اسكه » . وقال غيره : « البرطيل » الرشوة . و « البرطل » بالضم :  
 قلنسوة ، وقد تشدد اللام ، ولا شك أن أبا عباد لم يعن إلا الكلمة العامية . وقول الليث « المظلة  
 الضيقة » تبعه عليه صاحب القاموس ، وعبارة اللسان والمعيار « المظلة الصغيرة » وهو الذي نقله الزبيدي  
 في الناج عن التكملة والتهذيب وقال « هو الصواب » . وأما كلام أبي العلاء فهو في كتاب عبث الوليد المطبوع  
 في دمشق سنة ١٣٥٥ (ص ١٩٨ — ١٩٩) وآخره قوله « حجر قد رمى به من يخاصمه » والذي  
 في المطابع « من يخاصمون » . و « البرطيل » بكسر الباء ، وأما فتحها خطأ . وفي اللسان أنه « حجر  
 أر حديد طويل صلب خالقة » ليس مما يقول الناس ولا يحسدونه ، تنقربه الرجا . وعبارة الجهرة  
 (٣ : ٣٠٧) : « والبرطيل حجر مستطيل قليل المرض ، يكون طوله ذراعا وأكثر ، واجمع براطيل » .  
 والظاهر من كلامهم أنه عربي غير معرب .

§ و «البرقيْل»<sup>(١)</sup> : ليس بعربي محض . وهو الجَلَاهِقُ<sup>(٢)</sup> الذي يرمى به الصبيانُ  
البندق .

§ و «البرنكان» يقال : كسأ «برنكاني» وليس هو بعربي . والجمع  
«برائك»<sup>(٣)</sup> وقد تكلمت به العرب .

§ و «البرزين»<sup>(٤)</sup> : فارسيٌ معرب . وهو إناء قشر الطَّلَعِ يُشْرَبُ فيه . وقد  
تكلمت به العرب ، وهو الذي يُسمَّيه البصريون «الثَّلثة»<sup>(٥)</sup> . هكذا فسره عبد الرحمن  
عن عمه . وأنشد الأصمعيُّ لرجلٍ من أهل البَحْرينِ<sup>(٦)</sup> :<sup>(٧)</sup>

(١) «البرقيْل» بكسر الباء وسكون الراء وكسر القاف .

(٢) «الجلَاهِق» بضم الجيم وتخفيف اللام وكسر الهاء ، كما ضبطه القاموس والمعيار . وضبط  
في الجهرة بالقلم (٣ : ٣٠٩ ، ٣٦٣) بشدة فوق اللام ، ولم أجد ما يؤيد ذلك ، والظاهر أنه خطأ .  
والجلَاهِقُ سيأتي في باب الجيم ، وقال المؤلف هناك : «الذي يرمى به الصبيان» وهو الطين المدور المدملق  
يرمى به عن القوس .

(٣) سبق الكلام على هذه المادة (ص ٦٥ س ٢) ونقلنا هناك عن القاموس أنها بوزن «زعفران»  
ولكن ضبطت كلمة «برنكاني» هنا في م بفتح الباء والراء وسكون النون ، والظاهر أنه غلط من النسخ .  
(٤) «البرزين» بكسر الباء والزاي وبينهما راء ساكنة .

(٥) هكذا في كل النسخ المخطوطة ، على الإضافة ، وهو صحيح ، وفي ب «إناء من قشر الطلع»  
وحرف «من» ليس في أصلها المخطوط ، بل هو زيادة من مصححها . وعبارة ابن دريد في الجهرة  
(٢ : ١٢١) : «البرزين إناء يشرب فيه» وهو الذي يسميه البصريون الثلثة ، وهي إناء من قشر طلعة  
الفعال ، هكذا فسره عبد الرحمن .

(٦) و «البرزين» له معنى آخر ، وهو «الإفريز» ذكره ابن دريد في الجهرة (٣ : ١١٠)  
قال : «وطئ الرجل حائطه : إذا جعل له البرزين» وهو الإفريز ، وهو بناء على الحائط علامة .  
وهذا المعنى ذكره صاحب اللسان في مادة «طن ف» ولم يذكره في موضعه .  
(٧) هو عدي بن زيد العبادي ، كما في الجهرة واللسان (١٦ : ١٩٦) .

ولنا خَاطِيسَةٌ مَوْضُونَةٌ <sup>(١)</sup> \* جَوْنَةٌ يَتَّبِعُهَا رِزِينٌ <sup>(٢)</sup>  
 فإذا ما بَكَوَتْ <sup>(٣)</sup> أو حَارَدَتْ <sup>(٤)</sup> \* فَلَكَ <sup>(٥)</sup> عَنْ حَاجِبٍ أُخْرَى طِينٌ <sup>(٦)</sup>  
 § و «بَرْقَعِيدٌ» و «بَرْبَعِصٌ» <sup>(٧)</sup> : موضعان. قال أبو بكر: أحسبهما معريين.

(١) هكذا في كل النسخ، ورواية الجهرة واللسان (٤ : ١٢٣) «ولنا باطية مملوءة». ورواية  
 اللسان (١٦ : ١٩٦) «إنما لقحتنا باطية» ثم قال : «وفي التهذيب :  
 \* إنما لقحتنا خاطية \*

شبه خاطيته بلفحة جونة، أي سوداء، فإذا قل ما فيها أو انقطع فزحت أخرى. وما في نسخ المغرب  
 يصعب تصحيحه إلا بتأويل بعيد. فان «موضونة» من قولهم «رضن الشيء بضنه وضنا» من باب «رعد» فهو  
 «موضون وموضين» أي ثني بعضه على بعض وضاعفه، و «الوضن» نسخ السرير وأشباهه بالجوهر والنياب.  
 ولذلك يرصف به الدرع، أي منسوجة مداخلة الخلق بعضها في بعض. فوصف الخاطبة بهذا بعيد جدا.  
 (٢) في ب «واذا» وهو مخالف لباقي النسخ وسائر الروايات.

(٣) «بكوت» الناقة أي قل لبنها، ولذلك معنى «حاردت» بتقديم الراء على الدال. ورواية  
 الجهرة واللسان في الموضعين «فإذا ما حاردت أربكات» بفتح الكاف، وهو صحيح أيضا، يقال  
 «بكأت الناقة وبكوت» بمعنى. وفي ح «لكوت» باللام، وفي م «تكوت» بالياء.  
 «أو حاردت» بتقديم الدال على الراء، وكل هذا خطأ، والصواب ما أثبتنا.

(٤) هكذا رواية الجهرة واللسان (١٦ : ١٩٦). وفي اللسان (٤ : ١٢٣) «فت» والمعنى  
 صحيح فبهما.

(٥) كلاهما بوزن واحد : بفتح الأول وسكون الثاني وفتح الثالث وكسر الرابع. و «بربعيص»  
 نائما بام موحدة. وفي ي «برنعيص» بالنون، وهو خطأ. و «بربعيص» لم يعين ياقوت موضعها،  
 وذكر الحمدا في مسفة جزيرة العرب (ص ١٧٨ س ٨) أنها «في بلد طي». و «برقعيد» ذكر  
 ياقوت أنها «بلدة في طرف بقاء الموصل من جهة نصيبين» وأنها كانت بلدة كبيرة «في قرابة سنة ٣٠٠  
 بعد الهجرة»، وكان حينئذ يمر القوافل من الموصل إلى نصيبين عليها، فأما الآن — في عصر ياقوت  
 في أول القرن السابع — فهي خراب صغيرة حقيرة، وأهلها يضرب بهم المثل في اللصوصية. وكذلك  
 يفهم من كلام الحمدا في (ص ١٣٣) أنها في جهة الموصل ونصيبين.

(٦) في ب «أحسبها» وهو خطأ.

(٧) الجهرة (٣ : ٤٠١).

§ و «برجان» : اسم أعجمي ، وقد تكلمت به العرب . قال الأعشى :  
 من بني برجان في الناس رُجج<sup>(٢)</sup>  
 § قال الفراء : هي : «البنجكية» . قال أبو زيد : [ «البنجكية» ] معناه :  
 أن أهل نحرسان كان كل خمسة منهم على حمير . وربما قالوا : يرمون بخمس نسايات<sup>(٥)</sup>  
 في موضع .

§ قال الفراء : «البرائق» : لغة في «الفرانق»<sup>(٦)</sup> .

§ و «البربط» معروف . وهو معرب . وهو من ملاحى العجم ، شبه بصدر  
 البط . والصدر بالفارسية «بر» فقليل «بربط»<sup>(٧)</sup> .

- (١) في اللسان : « و «برجان» جنس من الروم ، يسمون كذلك » .
- (٢) قوله « في الناس » هكذا في نسخ المعرب راجهرة (٣ : ٤١٦) والذي في اللسان (٣ : ٣٥)
- ١٠ « في البأس » . وقوله « ريج » ضبط في ب والجمهرة بفتح الراء والجمع ، فعلا ماضيا ، وانكنا ضبطناه  
 كما في اللسان بضمهما ، جمع « راجح » لأنه فسرته فقال : « يقول : هم ريج على بني برجان ، أى هم  
 أريج في القتال وشدة البأس منهم » . ثم قال : « و «برجان» اسم لص ، يقال «أسرق من برجان» » .  
 وهذا اللص ذكره المؤلف في (كتاب تكملة إصلاح ما تفلط فيه العامة) (ص ٢٨) قال : « ويقولون لمن  
 ينسبونه إلى السرقة : هو برجاص اللص ، وإنما هو برجان ، بالنون ، وهو فضيل بن برجان ، ويقال :  
 ١٥ فضل ، أحد بني عطار من بني سعد ، وكان مولى لبني أمية القيس ، وكان له صاحبان يقال لهما : سهم  
 وبشام ، فقتلهم مالك بن المنذر بن الحارود ، وصاب ابن برجان بعد ما قتله في مقبرة العتيك ، وكان الذي  
 تولى ذلك شعيب بن الحجاب ، وأخذ اللصوص المشهورين بالبصرة فقتلهم » . (٣) هكذا في ح ،  
 ب . وفي م «البنجكة» وفي د «البنجكية» . ولم أجد هذه المادة في كتاب آخر . (٤) الزيادة  
 ٢٠ من ب . (٥) كلمة «يرمون» لم تذكر في م . (٦) كلاهما بضم أوله . «والفرانق»  
 حيوان يصيح بين يدي الأسد ، كأنه يندو الناس به ، وسيأتي في موضعه في باب الفاء . (٧) قد فسرته  
 بنحو ذلك ابن خلكان في الوفيات في ترجمة يعقوب الماسحون (٢ : ٤٠٠) .

وقد تكلمت به العرب . قال الأعشى :

وَالنَّائِي نَزِمَ وَبَرِّيطُ ذِي بُحَّةٍ \* وَالصَّنِجُ يَبْكِي تَجْوَدُ أَنْ يُوضَعَ<sup>(١)</sup>

و «بيان» كلمة ليست بعربية محضة .

وروى زيد بن أسلم عن أبيه عن عمر رضي الله عنه أنه قال : إن عشت<sup>(٢)</sup> إلى قابل لألحقن آخر الناس بأولهم ، حتى يكونوا بئانا واحدا . يعني شيئا واحدا .

وقال بعضهم : لم أسمعها في غير هذا الحديث . ومعناه : لأسوين بينهم في العطاء<sup>(٣)</sup> ولا أفضل أحدا على أحد . فكان رأى عمر في إعطية الناس التفضيل على السوابق . ورأى أبي بكر التسوية . ثم رجع عمر إلى رأى أبي بكر ، رضي الله عنهما .

(١) «النأي نزم» و «الصنج» من آلات الملاهي ، وسيد كان في موضعين في الكتاب ، في باب الصاد و باب النون . وسيأتي البيت أيضا في الموضعين . و «النأي نزم» ضبط في ح ، م . والمخطوطة المطبوع عنها ب بفتح الميم ، والصواب كسرهما ، لأنه معطوف على مخفوض في البيت قبله . وهو من أبيات أربعة في الشعراء لابن قتيبة (ص ١٣٧) .

(٢) الحديث رواه أبو عبيد في الأموال (رقم ٦٤٩) عن عبيد الرحمن بن مهدي عن هشام بن سعد عن زيد بن أسلم . وقوله «شيئا واحدا» تفسير من عبيد الرحمن بن مهدي لكلمة «بيان» . وقد أطال أبو عبيد الكلام في هذا بحث جيد . وروى يحيى بن آدم في الخراج (رقم ١٠٦) عن ابن المبارك عن هشام بن سعد عن زيد بن أسلم عن أبيه عن عمر قال : « والله لولا أن يترك آخر الناس بيانا ليس لهم شيء ما فتح الله عز وجل على المسلمين قرية إلا قسمتها سهاما كما قسمت خيبر » . ثم روى بعده نحوه عن عبد الله بن إدريس عن مالك عن زيد عن أبيه ، والذي رواه يحيى بن آدم وروى نحوه البخاري من طريق محمد بن جعفر عن زيد ، ومن طريق مالك عن زيد (٦ : ١٥٧ ، ٧ : ٣٧٥ من فتح الباري طبعة بولاق) . وقد حقق الحافظ في الفتح (٧ : ٣٧٥ — ٣٧٦) وفي المقدمة (ص ٨٢) أن كلمة «بيان» عربية ، ونقل عن الأزهري قال : « بل هي لغة صحيجة ، لكنها غير فاشية في لغة معدة ، وقد صححها صاحب العين » . يعني الخليل بن أحمد . (٣) في ب «رطان» وهو مخالف لسائر النسخ .

وقال الليث : «بَيَّانٌ» على تقدير «فَعْلَانٍ» . ويقال على تقدير «فَعَّالٍ» والنون أصلية . ولا يُصَرَّفُ منه فِعْلٌ<sup>(١)</sup> .

§ و «وَالْبَاجُ» في المعنى : واحد . و «الْبَاجُ» أيضا أعجمي . تقول : اجْعَلْهُ بَاجًا واحدًا ، أى شيئًا واحدًا . وأقول من تكلم بهذه الكلمة عثمان بن عفان<sup>(٢)</sup> .

§ و «النِّجْمُ» : أحد أوتار العود الذي يُضْرَبُ به . أعجمي معرب .

§ و «بِمَ» : اسمُ مدينةٍ بَكْرَمَانَ . وقد ذكرها الطِّرِمَاحُ فقال :  
أَلَيْلَتَنَا فِي بَمٍّ كَرَمَانَ أَصْبَحِي<sup>(٣)</sup>

§ و «بَغْدَادُ» : اسمُ أعجمي . كأن «بَغِ» صَنَمٌ . و «دَادُ» عطيةٌ . فكانها عطيةُ الصنمِ<sup>(٤)</sup> .

- (١) هنا بحاشية ح ما نصه : «قلت : «بَيَّانٌ» «فَعْلَانٌ» من باب «كوكب» ولا يكون «فَعْلَانٌ» لأن الثلاثة لا تكون من موضع واحد» . وهذه العبارة نقلها صاحب اللسان (١ : ٢١٦) وقد أطلال شرح المادة في مادتي «ب ب ب» و «ب ب ن» . (٢) «الْبَاجُ» يهمز ولا يهمز . كما نص عليه اللسان والقاموس وشفاء الغليل ، وجمعه «أبواج» كما في اللسان ، ونص أيضا على أنه معرب وأصله بالفارسية «باها» أى ألوان الأطعمة . وروحه صاحب المعيار فقال : «و «ها» في لغة الفرس علامة الجمع ، و «با» في لغتهم بمعنى المرق وحال التركيب ، كقولهم «شوربا» و «كدوبا» و «ماست با» أى اجعل ألوان الأطعمة لونا واحدا» . ونقل القاموس فملا عربيا في المادة فقال : ««بَاجِه» كمنعه : صرته ، والرجل : صاح ، كَبَاجُ» أى بفتح الباء وتشديد الضمة . ويظهر أن هذا الفعل من غير مادة الحرف المعرب . ونقل الخفاجي في شفاء الغليل (ص ٤٣) أن «الْبَاجُ» بمعنى المكس غير عربي . وهو فائدة زائدة . (٣) زاد الجوهري أنه «الوتر العليظ» .

- (٤) هذه الرواية نقلها اللسان عن التهذيب . ونقل في البيت رواية أخرى نقلها ياقوت وزاد بيتا آخر ، وهما :  
ألا أيها الليل الذي طال أصبح : بهم وما الإصباح فيك بأروح  
بلى إن للميتين في الصبح راحة : لطرحهما طرفيهما لكل مطرح

(٥) في ح «وكانها» . (٦) في م «عطية النفس» وهو خطأ . وقد أطلال ياقوت في البلدان بيان الاختلاف في أصل الكلمة بالفارسية .

وكان الأصمعيُّ يكره أن يقول "بغداد" <sup>(١)</sup> وينهى عن ذلك، لهذا المعنى، ويقول  
"مدينة السلام".

وفيها لغات: "بغداد" بدالين. و"بغداد" بدالٍ وذالٍ. و"بغدان" بالنون.  
و"مغدان" بالميم في موضع الباء <sup>(٢)</sup>.

وقد تكلمت بها العرب <sup>(٣)</sup>. قال الشاعر:

لعمرك لولا حاجة ما تعفرت <sup>(٤)</sup> \* ببغداد في بوغائها القسيمان <sup>(٥)</sup>

وأنشد اليكساني:

يا لیسلة نرس الدجاج طویلة \* ببغدان ما كادت عن الصبح تنجلي <sup>(٦)</sup>

[قال]: يعني: نرساً دجاجها <sup>(٧)</sup>.

قال أبو حاتم: وسألت الأصمعيَّ عن "بغداد" و"بغداد" و"بغدان" و"بغدين": هل يقال كلُّ هذا؟ فكره أن يتكلم بشيء منه، وقال: هذا رديء، أخشى أن يكون شركاً، وقال: أبغضه إلى بالذال المنقوطة من فوق. وكان يقول  
"مدينة السلام".

(١) آخرها ذال معجمة في كل النسخ ما عدا م فإنها فيها بالمهملة.

(٢) وفيها لغات أخر، نقلها صاحب القاموس وغيره "بغداد" بمعجمتين، و"بغداد" باعجام الأولى مع إهمال النائية، وسنأتي "بغدين". وقال باقوت: «وهي في اللغات كلها تذكر وتؤنث».

(٣) في ب «به» . (٤) في ب «حاجب» وهو خطأ.

(٥) في ب «التهمان» ! وهو خطأ غريب. و«البوغاء» التراب عامة، وقيل: التربة الرخوة كأنها ذريرة. والبيت في اللسان (١٠: ٣٠٣) برواية أخرى:

لعمرك لولا أربع ما تعفرت \* ببغدان في بوغائها القسيمان

(٦) في د «بغداد» . (٧) الزيادة من ح، م . (٨) في ب «وكره» .

وقال أعرابي :

أُقْلِبُ فِي بَغْدَادَ عَيْنِي هَلْ أَرَى \* سَنَا الصُّبْحَ أَوْ دِيكََا بَبْغَدَادَ صَائِحُ  
بِلَادُهَا طَالَتْ شَكَايِي فَلَمْ أَعُدْ \* وَلَوْ مِتُّ مَا قَامَتْ عَلَيَّ النَّوَاحُ  
أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أُرْوَحُنْ بِأَمَلًا \* وَبَغْدَادُ مِنِّي وَالرَّسَائِيقُ نَارِحُ<sup>(١)</sup>  
§ و "الْبَارِجَاهُ"<sup>(٢)</sup> : كَلِمَةٌ أَعْجَمِيَّةٌ . وَهِيَ مَوْضِعُ الْإِذْنِ<sup>(٣)</sup> .

وقد تكلم بها الحجاج بن يوسف . وذلك قوله لعلي بن أبي حمزة : وهو جد  
الأصمعي<sup>(٤)</sup> ، وكان علي بن أبي طالب عليه السلام قَطَعَهُ فِي سِرْقَةٍ ، فَقَطَعَ أَصَابِعَهُ مِنْ<sup>(٥)</sup>  
أَصُولِهَا ، بَخَاءَ إِلَى الْحَجَّاجِ وَقَالَ : إِنْ أَهْلَى عَقُورِي ، قَالَ : بِمَاذَا؟ قَالَ : بِتَسْمِيَتِهِمْ  
إِيَّايَ عَلِيًّا ! فَأَقْلِبْ أَسْمِي ، قَالَ : قَدْ سَمَيْتُكَ سَعِيدًا ، وَوَلَّيْتُكَ الْبَارِجَاهُ<sup>(٦)</sup> ، وَأَجْرِيْتُ

١٠ (١) « الرسائيق » جمع « رستاق » بضم الراء وسكون السين ، وهي أرض السواد والقرى .  
ويقال فيها أيضا « رزقاق » و « رزداق » . و « رستاق » في بابها .

(٢) هنا بحاشية ح ما نصه : « في بعض النسخ الراء مضبوطة بالسكون ، وفي بعضها  
بالفتح » .

(٣) يعني الإذن على السلطان . وقد ذكر صاحب كتاب الألفاظ الفارسية في مادة " البارجة " أنها  
١٥ أنها يحتمل أن تكون معربة عن " بارگاه " ومعناها بلاط الملك والمضرب السلطاني ومخطة الرجال .  
فهذه " البارجاه " من هذه اللفظة الفارسية .

(٤) لأن الأصمعي هو « عبد الملك بن قريب — بضم القاف — بن عبد الملك بن علي بن أصمعي » .

(٥) في ح ، م « رضى الله عنه » .

(٦) من أزل كلمة « قطعه » إلى آخر قوله « إن أهلي » في السطر الآتي سقط من م خطأ .

٢٠ (٧) قال الشهاب في ثناء الغليل (ص ٤٤) : « أي جعلتك بَرَابَ السلطان » .



عليك في كل يوم دَائِقَيْنِ وَطَسُوجًا <sup>(١)</sup> ، وَأُقِيمُ بِاللَّهِ أَنْ زِدْتَ عَلَيْهِ لَأَقْطَعَنَّ مَا أَبَقَ <sup>(٢)</sup>  
أَبُو تُرَابٍ مِنْ جُذْمُورِهَا <sup>(٣)</sup> . أَي : مِنْ أَصْلِهَا <sup>(٤)</sup> .

§ و «الْبَرْبَرُ» قَبِيلَةٌ مِنَ السُّودَانِ . أَعْجَمِيٌّ مُعَرَّبٌ . وَالْجَمْعُ «بَرَابِرَةٌ» <sup>(٥)</sup> .

§ و «الْبِطْرِيْقُ» <sup>(٦)</sup> بِلُغَةِ الرُّومِ : هُوَ الْقَائِدُ . وَجَمْعُهُ «بَطَارِقَةٌ» <sup>(٧)</sup> .

وقد تكلموا به . ولمَّا سمعت العربُ أَنَّ البَطَارِقَةَ أَهْلُ رِئَاسَةٍ صَارُوا يَصِفُونَ

الرَّئِيسَ بِالْبِطْرِيْقِ . وَإِنَّمَا يَرِيدُونَ بِهِ الْمَدْحَ وَعِظَمَ الشَّانِ .

(١) «الدائق» فسرهُ صاحب القاموس بأنه سدس درهم ، وفسره غيره بأنه ثمن درهم ، ومرجع  
هذا إلى اختلاف وزن الدراهم ، فقد رأى عبد الملك بن مزيان بعضها ثمانية دوانق وبعضها أربعة ،  
بجميعهما وفسمهما درهمين ، فصار الدرهم ستة دوانق . انظر كتاب النقود العربية الذي نشره العلامة (الأب  
أنساس نكرملي) (ص ٢٦ ، ٣٧) . وسيأتى أيضاً الكلام عليه في باب الدال . و «الطسوج» بفتح الطاء  
وضم السين المشددة : ربع دائق ، ووزنه حبتان من حب الخنطة . (٢) رسمت في تب «إلن» .  
(٣) في تب «جذهورها» إزاء بدل الميم ، وهو خطأ عجيب ! و «الجذمور» أصل الشيء .  
وفي اللسان عن التهذيب : «وما بقى من يده الأنصع عند رأس الزين جذمور» . (٤) هذه القصة  
رواها أبو زكريا البربري — شيخ المؤلف — في شرح الخاتمة (٢ : ٥٩ من طبعة التجارية) .

(٥) هنا في حاشيتان : الأولى : «وقال ابن سيده : هم جيوسل يقال لهم من ولد بربر بن  
قيس عيلان ، ولا أدري كيف هذا؟ والجمع «برابرة» : زادوا إزاء فيه إما للعجمة وإما للنسب ، وهو  
الصحيح» . وهذه الحاشية في اللسان (٥ : ١٢٠) ولكن فيه «بر بن قيس بن عيلان» . وزاد بعدها :  
«قال الجوهري : وإن شئت حذفها» . يعني إزاء في الجمع . والحاشية الثانية نصها : «وفي الخبر :  
جعل الله الثمر مائة جزء ، بفعل في الناس منه جزء واحد وإبقيه في البربر» . وهذا الخبر لا أعرفه ولم أجده  
له أصلاً . وقد قال العلامة ملا علي القاري في كتاب الموضوعات (ص ١٠٢ طبعة الهند) : «ومنها أحاديث  
ذم الحبشة والسودان كلها كذب» . (٦) بكسر الباء ، يوزن «كبريت» . وضبط في تب بكسرهما  
وفتحهما معاً ، وضبطه صاحب كتاب الألفاظ الفارسية بالفتح فقط ، وهو خطأ ، ليس فيه إلا الكسر وحده .  
(٧) عبارة ابن الأثير في النهاية : «هو الحاذق بالحرب وأمورها» بلفظة الروم ، وهو ذو منصب  
وتقدم عندهم» . وفي القاموس : «القائد من قواد الروم تحت يده عشرة آلاف رجل» .

قال أبو ذؤيب :

وهم رجعوا بالحنو حنو قراير<sup>(١)</sup> \* هوأزن<sup>(٢)</sup> يحدوها سكة بطارق<sup>(٣)</sup>

§ [و] «البند» : العلم الكبير . فارسي معرب .

وقد تكلمت به العرب<sup>(٥)</sup> .

قال الليث : يكون للقائد ، ويكون مع كل بند عشرة آلاف رجل .

وقال النضر<sup>(٦)</sup> : يسمى العلم الضخم واللواء الضخم «البند» .

وقال الزبيان السعدي<sup>(٧)</sup> :

إذا تميم حشدت لي حشدا \* على عناجيج الخيول جردا<sup>(٨)</sup>

(١) أصل «الحنو» بكسر الحاء وسكون النون : كل شيء فيه اعوجاج . و «قراير» بضم القاف الأولى وكسر الثانية . و «حنو قراير» موضع . نقل ياقوت في البلدان (٧ : ٤٤) عن السكوني قال : «قراير وحنو قراير وحنو ذي قار وذات المعجم والبعحاء» : كلها حول ذي قار . وذكر أيضا أنه قريب من سكينة . (٢) «هوأزن» ضبط في ب : نصب ، ولا وجه له . (٣) هنا بحاشية ح : مانعه : «ورواه تصانيف» .

هم رجعوا بالحنو حنو قراير . هوأزن يحدوها سكة بطارق .

وهذا توافق رواية النسان (١١ : ٣٠٣) وأما أن قد اختلف على المؤلف هذا البيت بيت لأشعش في كلمة رئيسية . انظر في ديوانه (ص ٣٤ — ٣٥ من طبعة التقدم) وفي البلدان (٣ : ٣٥٢ — ٣٥٣ : ٧ : ٤٤) . (٤) الزيادة من ح . . . (٥) قال ابن دويد في الجهرة (١ : ٢٤٩) : «فما لبند» الذي يراد به علم الجيش : فليس بالعرابي الصحيح . وقد استعمله المولدون . (٦) في ب : «نظر» وضبط بفتح الناء . وهو خطأ . بل هو «النضر» بسكون الضاد ، وهو تنصير بن شميل . وكنيته حذد في النسان (٥ : ٦٥) . (٧) «الزبيان» بالزاي والقاف والياء المتحركات ، وهو لقبه ، وأصله مصدر ، يقال «زفت الريح» أشد هبوبا . و «زفت الريح السحاب» طرده . وبابه «رمى» ومصدره بوزن «فلس» و «رمضان» . ولقب به هذا الشاعر لقوله :

\* والخيل ترفي نغم المعقودا \*

واسمه «عطاء بن أسيد» أحد بني عواقة بن سعد بن زيد مناة بن تميم . «وكنيته أبو المرقال» . انظر المؤلف والمختلف للأمدى ومعجم الشعراء لفرزباني (ص ١٣٣ و ٢٩٨) . والأبيات من جز في ديوانه في مجموع أشعار العرب صنع أوربة (٢ : ٩٣ — ٩٤) .

(٨) «عناجيج» جمع «عنجوج» بضم أمله وثالثه وسكون ثانيه ، وهو الرائع من الخيل .

مَلْبَسَةً سَيَّابًا وَبُرْدًا<sup>(٢)</sup> \* تَحْتَ ظِلِّ رَايَةٍ وَبَنَدًا<sup>(١)</sup>  
وَيُجْمَعُ عَلَى «الْبُنُودِ» . أَشَدُّ الْمُفَضَّلِ<sup>(٣)</sup> .

\* جَاؤُوا يَجْرُونَ الْبُنُودَ جَرًّا \*

وقال الآخر<sup>(٤)</sup>:

\* وَأَسْيَافُنَا تَحْتَ الْبُنُودِ الصَّوَاعِقُ \*

§ و «الْبِيزَارُ»<sup>(٥)</sup> : مَعْرَبٌ «بَازِيَارٌ»<sup>(٦)</sup> وَيُجْمَعُ «بِيزَارَةً»<sup>(٧)</sup> . قَالَ الْكُمَيْتُ :

كَأَنَّ سَوَاقِيهَا فِي الْغُبَارِ \* صُقُورٌ تُعَارِضُ بِيزَارَهَا

§ و «بَرْجَمَةٌ»<sup>(٨)</sup> : حِصْنٌ مِنْ حِصُونِ الرُّومِ . قَالَ جَرِيرٌ يمدح المَهَاجِرِينَ :

عَبْدُ اللَّهِ :

(١) «السَّابُّ» ثِيَابٌ رَفَاقٌ مِنْ كَتَّانٍ ، وَهِيَ مَشْهُورَةٌ بِالْكَتَنِ ، وَمِنْهَا مَا يَعْمَلُ بِمِصْرَ .

(٢) «وَبُرْدًا» ضُبِطَتْ فِي م بَفَتْحِ الْبَاءِ وَالرَّاءِ ، وَهِيَ خَطَأٌ . وَفِي الدِّيَوَانِ «وَابِدًا» .

(٣) هَذَا الشَّطْرُ الَّذِي بَعْدَهُ نَقَلْنَاهُمَا صَاحِبُ اللِّسَانِ (٤ : ٦٥) .

(٤) فِي ح «آخِرٌ» مَعَ حَذْفِ «وَقَالَ» . وَفِي حَاشِيَتِهَا مَا نَصَّهُ : «أَحَدُ بَنِي بَكْرِ بْنِ كَلَّابٍ ،

وَكَانَ عَامِلَ هِشَامٍ عَلَى الْبَيْتِ» . وَلَمْ يَبَيِّنْ فِيهَا مَوْضِعَ الْحَاشِيَةِ ، وَالظَّاهِرُ عِنْدِي أَنَّ هَذَا مَوْضِعُهَا .

(٥) بَفَتْحِ الْبَاءِ ، وَضُبِطَتْ فِي ب بَكْسَرِهَا ، وَهِيَ خَطَأٌ . (٦) بِسَكُونِ الزَّايِ ، وَضُبِطَتْ فِي ب

بَكْسَرِهَا ، وَهِيَ خَطَأٌ . وَكَلَامُ الْمُؤَلِّفِ هُنَا قَاصِرٌ بِحَمَلٍ ، فَانَّهُ لَمْ يَبَيِّنْ مَعْنَى «الْبِيزَارِ» وَلَهُ مَعَانٍ ، مِنْهَا : الَّذِي

يَحْمِلُ الْبَازِي ، وَهُوَ الْمُرَادُ فِي الْبَيْتِ الْآتِي . وَمِنْهَا : الْأَكَارُ ، وَفِي الْقَامُوسِ أَنَّهَا مَعْرَبٌ «بَازِدَارٌ» وَ«بَازِيَارٌ» .

وَأَقَادُ صَاحِبِ كِتَابِ الْأَلْفَاظِ الْفَارَسِيَةِ أَنَّهَا بِمَعْنَى الْأَكَارِ مَعْرَبَةٌ عَنْ «بَازِيَارٍ» وَهُوَ تَحْرِيفُ «بَرْزِيَارٍ»

بِالْفَارَسِيَةِ . وَأَنَّهَا بِمَعْنَى حَامِلِ الْبَازِي مَعْرَبَةٌ عَنْ «بَازِدَارٍ» ، وَهُوَ تَفْصِيلٌ جَيِّدٌ لِإِجْمَالِ مَا فِي الْقَامُوسِ .

(٧) الْبَيْتُ فِي اللِّسَانِ (٥ : ١٢١) . (٨) هَكَذَا ضُبِطَتْ بِالْقَلَمِ فِي ب بِضَمِّ الْبَاءِ وَالْجِيمِ ، وَضُبِطَتْ

فِي مَعْجَمِ الْبُلْدَانِ بِالْقَلَمِ أَيْضًا بِفَتْحِهِمَا ، وَلَمْ أَجِدْ مَا يَرْجِعُ أَحَدَ الضَّبْطَيْنِ . (٩) بِحَاشِيَةِ حَ مَا نَصَّهُ : «وَقِيلَ :

تَرَكَ الْعَصَا أَذْلَةً فِي دِينِهِ» وَالْمَعْنَى وَكُلُّ لَصٍّ مَارِدٍ

مُسْتَبْصِرٌ فَيَكُنْ عَلَى نُورٍ أَلْهَدِي \* أَبْشُرْ بِمَنْزِلَةِ الْمُقْسِمِ الْخَالِدِ»

وَالْفَصِيدَةُ فِي دِيْوَانِهِ (ص ١٢٥ — ١٢٧) .

أَبْلَى بِرُجْمَةِ الْخَوْفِ بِهَا الرَّدَى \* أَيَّامٌ مُحْتَسِبُ الْبَلَاءِ مُجَاهِدٌ

أى : يَحْتَسِبُ بِهِ عِنْدَ اللَّهِ عِزٌّ وَجَلٌّ .

§ و "بَادُوْلَى" : مَوْضِعٌ بِسَوَادِ الْعِرَاقِ . وَقَدْ ذَكَرَهُ الْأَعَشَى فِي قَوْلِهِ :  
(١) (٢) (٣)

حَلَّ أَهْلِي مَا بَيْنَ دُرْنَا فَبَادُو \* لَى وَحَلَّتْ عَلْوِيَّةٌ بِالسَّخَالِ (٤) (٥)

§ و "الْبَهْفَسَسِجُ" : مَعْرَبٌ . وَتَرَدَّدَ فِي الشَّعْرِ الْقَدِيمِ قَلِيلٌ . قَالَ (٦) (٧)

الْأَعَشَى :

(١) بفتح الدال، وقيل بضمها، كما في ياقوت . وضبطت بالضم في م في بيت الأعشى . وكذلك في اللسان (١٧ : ١٠) . (٢) عبارة ياقوت « بسواد بغداد » . وذكرها الحمداني في صفة جزيرة العرب في ديار بكر (ص ١٢٤ س ٢) .

(٣) البيت ذكره الحمداني (ص ٢٢٠ س ٤) وصاحب اللسان (١٧ : ١٠) وياقوت (٢) :  
١٠ ٤٠٣ : ٤٠٥٤ : ٥٠٥٤ : ٤٧) ورواية الحمداني وياقوت في الموضع الثالث « حل أهل بطن الغديس فبادولى » الخ . ورواية ياقوت في الموضعين الأتوين واللسان كرواية الجواليقي .

(٤) « درنا » بضم الدال وفتحها مع مكون الراء، بالتون . موضع زعموا أنه بناحية اليمامة، كما في اللسان (١٧ : ١٠) . وقد ذكر بهذا الخط في الحمداني (ص ٦٦ س ٩ و ١١) وكتب فيها بالياء . و (ص ١٣٧ س ٢١) وقال : « ركان منزل الأعشى من متفرحين بدرنا ، هذه المواضع باليمامة » .  
١٥ و « ما ياقوت » فانه ذكره في (٢ : ٣٠) بلفظ « درنا » بقاء بدل التون، ثم ذكره بالتون في (٤ : ٥٤) عن الجوهري . ثم قال : « والنصواب درنا ، لأن درنا وبادولى موضعان بسواد بغداد » ثم ذكر بيتين آخرين للأعشى ذكر فيهما بالتون أيضا ، ثم قال : « والصحيح أن "درنا" بالناء في أرض بابل . و "درنا" بالتون باليمامة » . (٥) "السخال" بكسر السين، وضبط في ب بفتحها، وهو خطأ . والسخال موضع باليمامة أيضا ، كما في ياقوت (٥ : ٤٧) وذكره الحمداني في صفة جزيرة العرب (ص ١٢٤ س ١٣٧ : ٢ : ١٤١٠ : ١١ س ٢٠ : ٢٢٠ س ٤) . والبيت في اللسان (١٣ : ٣٥٣) .

(٦) "البهفسج" بفتح السين . (٧) في المعيار وكتاب الألفاظ الفارسية أنه تعريب "بنفسه" .  
٢٠

لَنَا جَلْسَانٌ حَوْهَا <sup>(١)</sup> وَبَنَفْسَج <sup>(٢)</sup> \* وَسَيْسَنَهْرُ <sup>(٣)</sup> وَالْمَرْزُجُوشُ <sup>(٤)</sup> مِنْمَمَّا <sup>(٥)</sup>

وقد اُنْشَدُوا بَيْتًا زَعَمُوا أَنَّهُ لِمَلِكِ بْنِ الرَّيْبِ التَّمِيمِيِّ <sup>(٦)</sup> [هُوَ] :

عَجِبْتُ لِعَطَّارٍ أَتَانَا يَسُومِنَا \* بِجَبَانَةِ الدَّيْرَيْنِ دُهْنِ الْبَنَفْسَجِ <sup>(٧)</sup>

§ و"بَيْرَم" النجار : أعجمي معرب .

§ قال أبو حاتم : قال الأصمعي : يقال : "وَجُتْ نَصْر" وهو [الذي] نَحَرَبَ <sup>(٨)</sup>

بَيْتَ الْمُقَدِّسِ . ولا يُقال بالتخفيف . <sup>(٩)</sup>

قال : كذا سمعتُ قُرَّةَ بْنَ خَالِدٍ وَغَيْرَهُ مِنَ الْمَسَانِّ يَقُولُ <sup>(١٠)</sup> .

(١) « الجلسان » يقال إنه الورد ، ويقال : قبة يصنعونها ويجعلون عليها الورد . وسيأتي في بابه في حرف الجيم . (٢) فيما يأتي وكذلك في اللسان (٦ : ٥٨) « عندها » بدل « حوها » . (٣) « السيسنهر » بكسر السين الأولى وفتح الثانية وسكون النون وفتح الباء ، قال في اللسان : « الريحانة التي يقال لها النمام » وقد جرى في كلامهم ، وليس بعربي صحيح . ومن العجب أن المؤلف ثم يذكره في بابه ! (٤) « المرزجوش » بفتح الزاي ، وضبط في ب هنا وفيما يأتي في مادة " الجلسان " بكسرها ، وهو خطأ ، وقد ضبط فيها في موضعه في باب الميم على الصواب . وهو الزعفران ، أرنبت آخر ، وسيأتي بيانه إن شاء الله في باب الميم .

(٥) « منمم » أي منقش مزخرف . (٦) الزيادة من ح . (٧) " بريم " بفتح الباء وسكون الياء وفتح الراء ، بوزن " ضيفم " وهو هنا مضاف إلى " النجار " . وأخطأ مصحح ب فوضع على الميم ضمين . وأخطأ صاحب كتاب الألفاظ الفارسية فكتبه بياوين موحدين ، أو خطأ مطبعي . وعبارة اللسان : « والبريم العتلة » فارسي معرب . وخصص بعضهم به عتلة النجار . وهو بالفارسية بفتحيم الياء . والبريم الكحل . قال ابن الأعرابي : البريم البرطيل . وقال أبو عبيدة : البريم عتلة النجار ، أر قال : العتلة بريم النجار . و« البريم » بفتح الباء والراء ، فسر في القاموس بأنه الكحل المذاب ، ونقل أنه يسمى « البريم » أيضا . (٨) هكذا كتبت في كل النسخ في جزئين منفصلين ، وكتبت في اللسان وكثير من الكتب في كلمة واحدة . (٩) الزيادة من ح ، و . (١٠) أني أنه بتشديد الصاد المهملة قولاً واحداً . (١١) هو قرة بن خالد السدوسي البصري ،

من شيوخ الأصمعي وابن مهدي وأبي داود الطيالسي ، مات سنة ١٥٤

قال أبو حاتم : وقال لي غير الأصمعي : إنما هو «بُوخْتُ» [نَصْرٌ] <sup>(١)</sup> ، فَأَعْرِبَ .  
 قال : و «بُوخْتُ» ابنٌ ، و «نَصْرٌ» اسمُ صنمٍ <sup>(٢)</sup> . فكأنه وُجِدَ عند الصنم ولم يُعرف له  
 أبٌ ، فُنُسِبَ إليه ، فقليل : هو ابنُ الصنم <sup>(٣)</sup> .

§ و «البيعة» <sup>(٤)</sup> و «الكنيسة» <sup>(٥)</sup> : جعلهما بعض العلماء فارسيتين معربين .  
 (١٠)

§ و «الباذق» <sup>(٦)</sup> : ضَرْبٌ مِنَ الْأَشْرِبَةِ ، فارسي ، أصله «بَاذَه» <sup>(٧)</sup> ، أى : باقٍ .  
 (٨)

§ و «السبرخ» <sup>(٩)</sup> : الكثيرُ الرخيص <sup>(١٠)</sup> . قال أبو بكر : هو لغة يمانية <sup>(١١)</sup> ،  
 وأحسب أصلها عبرانيًّا أو سُريانيًّا . وهو من البركة والنماء .

- (١) الزيادة سقطت من ب وهي ثابتة في سائر النسخ . (٢) في ب « وقال » .  
 (٣) هذا هو الصواب الثابت في النسخ المخطوطة . وفي ب « وبوخت بن نصر ونصر اسم صنم »  
 وهو خطأ . لأن مراده أن كلمة « بوخت » معناها بالعربية « ابن » . (٤) في ب « وكأنه » .  
 (٥) عبارة اللسان ( ٧ : ٦٨ ) : « ونصر صنم » . وقد نفى سيبويه هذا البناء في الأسماء . ويختصر  
 معروف ، وهو الذي كان خرب بيت المقدس ، عمره الله تعالى . قال الأصمعي : إنما هو بوخنصر ،  
 فأعرب ، وبوخت ابن ، ونصر صنم . وكان وجد عند الصنم ولم يعرف له أب ، فقليل : هو ابن الصنم .  
 (٦) « البيعة » بكسر الباء ، جمعها « بيع » بكسر الباء وفتح الياء . وهي كنيسة النصارى ، وقيل :  
 كنيسة اليهود . وليس من دليل على عجمة الكلمة . (٧) في اللسان ( ٨ : ٨٣ ) : « وكنيسة  
 اليهود ، وجمعها كنائس ، وهي معربة ، أصلها كنشت » . ثم نقل عن الجوهرى أن الكنيسة للنصارى .  
 (٨) « الباذق » يفتح الذال المعجمة وبكسر دال . (٩) في اللسان : « الخمر الأحمر » .  
 وفي القاموس « ما طبخ من عصير العنب أدنى طبخة نصار شديدا » . (١٠) « باذه » بالذال  
 المعجمة ، وفي كتاب الألفاظ الفارسية بأهمالها . وقول المؤلف « أى باق » : غريب ! والذي في النهاية  
 واللسان أن « باذه » اسم الخمر بالفارسية . وأفره صاحب المعيار ، وخطأ صاحب القاموس فيما فسره به .  
 (١١) في م « الكبير » بالباء ، وكذلك في اللسان ( ٣ : ٨٤ ) وهو تصحيف فيهما .  
 (١٢) الجهرة ( ١ : ٢٣٢ — ٢٣٣ ) . (١٣) في اللسان « عمانية » والظاهر من  
 كلامه أنه نقل ذلك عن أبي منصور الأزهرى .

وَأَنشُدَ لِلْعَبَّاجِ<sup>(١)</sup> :

\* وَلَوْ تَقُولُ بَرِّخُوا لَبَرِّخُوا<sup>(٢)</sup> \*

§ قال أبو بكر<sup>(٤)</sup> : «البليخ»<sup>(٥)</sup> : موضع<sup>(٦)</sup> . لا أحسبه عربيا صحيحا .

§ و«البَيِّدُقُ»<sup>(٧)</sup> بالفارسية «بَيَّذَدُ» . وجمعه «بَيَّاذِقُ» . وقد تكلمت به

العرب . قال الفرزدق<sup>(٨)</sup> :

(١) في ب «العجاج» بدون لام الجر، وهي ثابتة في سائر النسخ، وإثباتها أصح، لأن عبارة  
الجمهرة «قال العجاج» . والبيت في ديوانه (ص ١٤) . (٢) هذا هو الموافق للجمهرة .  
رفى م «يقول» رفى ح «يقولوا» وهي خطأ . وفي اللسان (٣ : ٤٨٤) «ولو يقال» .  
رفى الديوان واللسان (٣ : ٤٨٦) «ولو أقول» والظاهر أن هذا هو الصواب .

(٣) في اللسان (٣ : ٤٨٤) : «أى ذلوا وخضعوا» : «برخوا» : برخوا، بالنبطية . وقال غيره :  
«برخوا» أى : اجعلوا لنا شقصا، وأصله بالفارسية «البرخ» وهو النصيب . وقال أبو عمرو : «برخوا»  
بالزاي . قال : هكذا رأيته، أى استخذوا، وهو من كلام النصارى . قال أبو منصور : هو بالزاي  
أشبهه . ثم ذكر نحو هذا في مادة «ب ز خ» . وقوله «استخذوا» بالخاء المعجمة، ورفع  
في اللسان في المادتين بالخاء المهملة، وهو تصحيف . (٤) الجمهرة (١ : ٢٣٨) .

(٥) في ب «والبليخ» والوارى ليست في باقي النسخ . (٦) في ياقوت :  
«اسم نهر بالركة» يجتمع فيه الماء من عيون . (٧) «البيدق» بفتح الباء .  
وسكون الباء وفتح الذال المعجمة، ويجمع أيضا «بياذقة» وهم الرجال في الحرب . قال في اللسان  
(١١ : ٢٩٤) : «واللفظة فارسية معربة» سموها بذلك لخفة حركتهم، وأنهم ليس معهم

ما ينقلهم . ومنه الكلمة العامية في الجيش «بياده» . قال العلامة الدكتور أحمد بك عيسى في المحكم  
(ص ٤٣) : «بياده» كلمة فارسية بمعنى راجل، أى يمشى على رجله . وكلمة «بيذق» و«بياذق»  
و«بيذه» في هذه المادة كلها بالذال المعجمة، واختلفت النسخ، فكتب في بعضها بالمعجمة وفي بعضها  
بالمهملة، والصواب بالمعجمة، كما في سائر كتب اللغة، وكما ذكرها ابن دريد في الجمهرة في الباء . مع الذال  
المعجمة (١ : ٢٥١) قال : «فأما هذا الذى يسمى «البيدق» فليس بعربي» . (٨) انظر الديوان  
(٢ : ٥٨٨ ، ٥٩٤ ، ٥٩٥) والنقائض (ص ٧٨٧) وفي النقائض والموضع الثانى من الديوان

«لذرى» بفتح الذال المعجمة، وهو خطأ .

مَنْعَتِكَ مِيرَاتِ الْمُلُوكِ وَتَاجَهُمْ \* وَأَنْتَ لِدِرْعِي بَيِّدٌ فِي الْبَيَاقِ

أى : آخِذُ سِلَاحِ الْمُلُوكِ وَأَنْتَ رَاجِلٌ تَعْدُو بَيْنَ يَدَيَّ .<sup>(١)</sup>

§ قَالَ الْحَرَبِيُّ : وَ «الْبَاطِيَّةُ» : كَلِمَةٌ فَارَسِيَّةٌ ، إِنَاءٌ وَاسِعٌ الْأَعْلَى ضَيْقُ الْأَسْفَلِ .

§ وَفِي الْحَدِيثِ : نَزَلَ آدَمُ مِنَ الْجَنَّةِ بِ «الْبَاسِنَةِ»<sup>(٢)</sup> . قِيلَ : إِنَّهُ آلَاتُ

الصَّنَائِعِ . وَلَيْسَ بِعَرَبِيٍّ مُحِيضٍ .

§ وَ «الْبَدُّ»<sup>(٣)</sup> : الصَّنَمُ . فَارَسِيٌّ مُعَرَّبٌ . وَالْجَمْعُ «الْبِدَدَةُ»<sup>(٤)</sup> .

(١) كلمة «آخذ» سقطت من د خطأ .

(٢) السين ضبطت في ب ، ح بالقلم بالفتح ، وضبطت في اللسان والقاموس والنهاية بالقلم أيضا بالكسر ، والألف لم تهمز في الجميع ، وقالوا إن جمعها «بأسن» . وقال صاحب المعيار : «كذا صرح بعضهم ، والقياس «بواسن» بالوارء كفاصلة وفواصل . أو كانت «باسنة» بالهمزة — يعني وفتح السين — كقنطرة وقناطر ، فتصحفت » . وهذا جيد جدا ، والظاهر أنه الصواب . وهذا الحديث الذي نقله المؤلف وصاحبا النهاية والقاموس لا أعرفه .

(٣) «البد» بضم الباء وتشديد الدال .

(٤) بكسر الباء وفتح الدالين . وفي القاموس أنه معرب «بت» بضم الباء وسكون التاء ، وأنه يجمع أيضا «أبداد» وأنه يطلق أيضا على بيت الصنم . وعبارة ابن دريد (١ : ٢٦) : «فأما البد الذي يسمى به الصنم الذي يعبد فلا أصل له في اللغة» . وبحاشية ح ما نصه : «الذي يعبده المشركون لا أصل له في اللغة» . وقال ابن سيده : هو بيت فيه أصنام ونصارير ، معرب بت .



## باب التاء

§ ابن دُرَيْدٍ : «التَّنُورُ» : فارسي معرب . لا تعرف له العرب اسماً غير هذا . فلذلك جاء في التنزيل ، لأنهم خُوطِبُوا بما عَرَفُوا<sup>(١)</sup> .

قال ابن قُتَيْبَةَ : رَوَى عن ابن عباس أنه قال : «التَّنُورُ» بكُلِّ لسانٍ عربيٍّ وعجميٍّ . وعن عليٍّ : «التَّنُورُ» وجهُ الأرض .<sup>(٢)</sup>

(١) الجهرة (٣ : ٥٠٢) وليس فيها كلمة «له» .

(٢) عبارة الجهرة (٣ : ١٤) : «قال أبو حاتم : «التَّنُورُ» ليس بعربي صحيح ، ولم تعرف له العرب اسماً غير «التَّنُورُ» . فلذلك جاء في التنزيل : رَأَوْا التَّنُورَ لأنهم قد خُوطِبُوا بما عَرَفُوا» . والكلمة جاءت في القرآن مرتين : في الآية (٤٠) من سورة هود ، وفي الآية (٢٧) من سورة المؤمنون . (٣) من أول قوله «بكلِّ لسان» إلى قوله «وعن عليٍّ التَّنُورُ» سقط من ٥ فصار فيها تفسير التَّنُور بأنه وجه الأرض من كلام ابن عباس . وهو مخالف لسائر النسخ .

وما نقله البخاري عن عليٍّ من تفسير «التَّنُورُ» بأنه وجه الأرض — : نقل غير جيد ، فإن هذا المعنى نقله المفسرون عن ابن عباس ، ونقلوا عن عليٍّ أنه قال : «التَّنُورُ تنوير الصبح» . انظر تفسير الطبري (١٢ : ٢٤) والآلوسي (٣ : ٤٩ ، ٥ طبعة بولاق) والتريفي (٩ : ٣٣) . وقد ذهب أكثر المفسرين إلى أن الكلمة أعجمية . ونحن نخالفهم في هذا ، ونرى أنها عربية ، وأن هذا البناء إن كان نادراً فليس دليلاً على أنه خارج عن لغتهم . قال الطبري في التفسير (١٢ : ٢٥) : «وأولى هذه الأقوال عندنا بتأويل قوله «التَّنُورُ» قول من قال : هو التَّنُور الذي يخبر فيه ، لأن ذلك هو المعروف من كلام العرب» . وذهب من زعم أنه أعجمي إلى أن وزنه «فعلول» من «نَزَزَ» بوزن «ضرب» قال أبو منصور الأزهري : «قول من قال : إن التَّنُورَ عمت بكلِّ لسان ، يدل على أن الاسم في الأصل أعجمي ، فعربت إلى العرب فصار عربياً ، على بناء فعلول ، والدليل على ذلك أن أصل بنائه «نَزَزَ» قال : ولا نعرفه في كلام العرب ، لأنه مهمل» . انظر اللسان (٥ : ١٦٣) وتفسير الفخر الرازي (٣ : ٦٥٨ طبعة بولاق الأولى) . ولكن نقل الآلوسي عن ثعلب أن «وزنه «فعلول» من التَّنُور» وأصله «تَنُور» فقلبت الواو الأولى همزة لانضمامها ، ثم حذفت تخفيفاً ، ثم شددت التَّنُور عوضاً عما حذفت . وهذا وجه جيد في التصريف ، والمعنى يؤيده ، لأن التَّنُور إنما يكون بالنار ، فالمعنى موافق لأصل المسادة . ووجود الكلمة في بعض =

§ قال ابن دريد : <sup>(١)</sup> ومما أخذ من السريانية : « التأمور » <sup>(٢)</sup> . [و] ربما جعلوه صبغاً أحمر ، وربما جعلوه موضع السر . وربما سُمي دم القلب « تأموراً » <sup>(٣)</sup> .

وربما سُمي موضع الأسد « تأموراً » و « تأمورة » .

و « التأمورة » صومعة الزاهب . ويُقال « تأمور » بلا هاء <sup>(٤)</sup> . [و] قال : <sup>(٥)</sup> <sup>(٦)</sup>

\* وَلَهَمَ مِنْ تَأْمُورِهِ يَتَنَزَّلُ \*

= اللغات الأخرى بهذا المعنى لا يدل على نقلها إلى العربية منها ، بل لأنها نقلت من العربية إليها ، أو اتفقت بعض اللغات فيها ، كما نقل المؤلف هنا عن ابن عباس ، وكما نقل السيوطي في الدر المنثور ( ٣ : ٣٢٩ ) عن قتادة ، وكما قال الليث صاحب الخليل : « النور لفظة عمت بكل لسان » . وقال الآلوسی : « والمشهور أنه مما اتفق فيه لغة العرب والعجم » . والعربية من أقدم اللغات في الدنيا ، وقد أشرنا إلى شيء من الأدلة على قدم اللغة العربية في تعليقنا على مادة « بعل » من دائرة المعارف الإسلامية ( ٣ : ٦٩٥ — ٧٠٠ ) .

وقد ذهب الشافعي في كتاب الرسالة إلى أن اتفاق بعض الكلمات في لغة العرب وغيرها من اللغات إما من النقل عن العربية ، وإما من توافق اللغات . انظر الرسالة بشرحنا ( رقم ١٤٦ — ١٤٨ ) . وهذا الذي ذهبنا إليه ليس رأياً قطعياً لا يتطرق إليه الشك ، ولكنه أرجح الاحتمالين وأقواهما عندنا .

(١) الجهمرة ( ٣ : ٥٠١ ) . (٢) الزيادة من النسخ المخطوطة والجهمرة .

(٣) هذا آخر كلام ابن دريد . وما بعده لآخر المادة زيادة من المؤلف ، وهي ثابتة في كل النسخ ما عدا . (٤) « التامور » و « التأمورة » ذكرنا بالهمزة وبتسجيل الألف ، وجعل الجوهري وغيره التاء أصلية ، فوزنه عندهم « فاعول » . وذهب الفيز وزابادي وغيره إلى أن التاء زائدة ، فوزنه « تفعول » وذكره في القاموس في مادة « أمر » ، وقال : « وهذا موضع ذكره ، لا كما توهم الجوهري » . وذكره الجوهري وصاحب اللسان في مادة « ت م ر » .

(٥) الزيادة من ح ، م . (٦) قائله ربعة بن مقروم الضبي . وأوله :

\* لَدَنَا لِهَيْجَتُهَا وَحَسَنَ حَدِيثُهَا \*

كما في اللسان . والذي أحفظه « لنا » بالراء ، وهو أدق معنى ، وأرق لفظاً . وفي الأغاني ( ١٩ ) : ٩٢ سامي « لصبا » وفيه أيضاً « نا ، و سه » بدل « تأمور » وهو تحريف . والبيت من قصيدة رائعة ، ذكر كثيراً منها صاحب الأغاني .

(١) [و] قال الآخر، في أن «التأمور» الدم، [قال] :<sup>(١)</sup>

نُبِّئْتُ أَنَّ بَنِي سَحِيمٍ أُدْخِلُوا \* أَيْبَاتِهِمْ تَأْمُورَ نَفْسِ الْمُنْذِرِ<sup>(٢)</sup>

أَي : قَتْلُوهُ .<sup>(٣)</sup>

§ و «التور» : إناء معروف، تذكركم العرب .<sup>(٤)</sup>

أبو عبيد عن أبي عبيدة : ومما دخل في كلام العرب «الطست» و «التور»

و «الطاجن» ، وهي فارسية كلها .<sup>(٥)</sup>

قال ابن دريد : فأما «التور» الرسول فعربي صحيح . وأنشد :<sup>(٦)</sup>

والتور فيما بيننا معمل \* يرضى به المائي والمرسل

«المائي» الذي يؤتى في الرسالة، من قولك «أيتته» .

وقال ثعلب عن ابن الأعرابي : «التورة» : الجارية التي ترسل بين العشاق .

(١) الزيادة في الموضعين من ح ، م . والبيت نسبة في اللسان (٥ : ١٦١) لأوس بن حجر .

(٢) في ب «أنبت» وهو موافق للسان . وفيه أيضا «أولجوا» بدل «أدخلوا» .

(٣) في اللسان : «قال الأصمعي : أي مهجة نفسه ، وكانوا قتلوه» .

(٤) «التور» بفتح التاء المنناة وسكون الواو . وعبارة الأزهري كما في اللسان : «إناء معروف

تذكره العرب تشرب فيه» . وفي النهاية : «هو إناء من صفر - أي نحاس - أو حجارة ، كالاجانة ،  
وفند يتروضا منه» .

(٥) في الجوهرة (٢ : ١٤) : «والتور عربي معروف . هكذا يقول قوم . وقال آخرون :

بل هو دخيل» . وفيها أيضا (٣ : ٥٠٢) : «والطست والتور فارسيان» .

(٦) عبارة الجوهرة (٢ : ١٤) : «والتور الرسول بين القسوم عربي صحيح . قال الشاعر»

بذكر البيت .

§ و "التَّخْرِيصُ" لغة في "الدَّخْرِيصُ" . وإحدى "تَخْرِيصُ" و "تَخْرِيصَةٌ" :  
أعجمي معرب .

§ قال أبو بكر : قال قوم : "التَّخْمُ" : واحد "التَّخُومِ" وهي حدود الأرض ،  
عربي صحيح . أنشد لامرأة :  
يَا بَنِي التَّخُومِ لَا تَطْلُمُوهَا \* إِنَّ ظُلْمَ التَّخُومِ ذُو عُقَالٍ

وأنكر ذلك قوم ، وقالوا : "التَّخْمُ" أعجمي معرب . والاول أعلى وأفصح .

وقال الكسائي وابن الأعرابي : هي "التَّخُومُ" بفتح التاء ، والجمع "التَّخْمُ" .  
قال الفراء : "التَّخُومُ" واحدها "تَخْمٌ" . قال أبو عبيد : وأصحاب العربية يقولون :  
هي "التَّخُومُ" بفتح التاء ، ويجعلونها واحداً ، وأهل الشام يقولون : هي "التَّخُومُ" ،

- (١) "التَّخْرِيصُ" و "الدَّخْرِيصُ" و "تَخْرِيصُ" و "تَخْرِيصَةٌ" كلها بكسر الراء .  
رضبطت الأخيرتان في ب بفتح التاء فيهما ، وهو خطأ . و "التَّخْرِيصُ" وما معه لها معان مستأق  
في موضعها في باب الدال ، منها : بنية الثوب أو الدرع : بفتح الباء وكسر النون ، وهي ما يوصل به البدن  
ليوسعه . وقد أخطأ الجواليقي هنا خطأ غريباً ! إذ جعل "التَّخْرِيصُ" جمعاً ، مع أنه مفرد كأخواته ،  
وجمعها "تَخَارِيصُ" و "تَخَارِصُ" بالتاء ، والدال على اختلاف الألفاظ . وفي القاموس أن التَّخْرِيصُ  
معرب "تَبْرِيزُ" . (٢) الجهمرة (٢ : ٧) . (٣) "التَّخْمُ" بفتح التاء ، وضبطها ،  
وفيه لغات سنائي . (٤) في م « وأنشد » . (٥) خطأ عجيب من الجواليقي ، فإن  
ابن دريد لم يذكر امرأة ، بل قال : « وأنشدرا لأبي قيس صرمة بن أبي أنس الأنصاري » . والبيت  
ذكر في اللسان مرتين (١٣ : ٤٩٠) ونسبه لأحيعة بن الجلاح ، ر (١٤ : ٣٣١) ونسبه له  
أر لأبي قيس بن الأسلت . فما أدري من أين أتى الجواليقي بالمرأة ؟ ! (٦) «التَّخُومُ» منصوب ،  
رضبط في ب مرفوعة ، وهو لحن . (٧) «عُقَالُ» بضم العين وتشديد القاف . وهو داء  
يصيب الدواب في أرجلها . و « داء ذرعقَال » لا يبرأ منه . (٨) هذا آخر كلام الجهمرة .  
(٩) في د «واحدة» . والفظ «واحدا» لم يذكر في ح وهو خطأ . والجملة كلها لم تذكر في م .

يجمعونها جمعاً، الواحد <sup>(١)</sup> «تَخْم» . يقال : هذه القرية «تَتَاخِمُ» أرض كذا وكذا،  
أى : تُحَادِّثُهَا .

§ و «التَّيْرُ» <sup>(٢)</sup> : كلمة فارسية . إن أريد بها الجُدْعُ الذى يُوضع فى وسط  
البيت ويُلقى عليه أطراف الخشب فاسمها بالعربية «الجَائِزُ» <sup>(٣)</sup> . وإن أريد به الجَوْزَةُ  
التي تُدَلِّكُ حتى تَمْلَأَ وَيَنْقَدُ بها فاسمها بالعربية «المِخْمُ» <sup>(٤)</sup> .

§ و «التَّوْتِيَاءُ» : حجرٌ يُكْتَحَلُ به . وهو معرب .

§ و «تُومَاءُ» : من عمِلَ دِمَشْقَ . أعجميٌّ معربٌ . [قال جرير <sup>(٥)</sup> :  
صَبَحَنَ تُومَاءَ وَالنَّاقُوسُ يَقْرَعُهُ \* قَسَّ النَّصَارَى حَرَا جِجَا يَنَا تَجِفُ <sup>(٦)</sup>

(١) اللغات فى هذه المادة عن الميزان : «تخم وتخموم» كفلس وفلوس . و «تخوم وتخم»  
كرسول ورسول . و «تخموم» بضم التاء للفرد والجمع . و «تخوم وتخم» المفرد بضم التاء والجمع بضم التاء  
والحاء يوزن كذب . وفى اللسان عن ابن برى قال : «يقال : تخوم وتخموم ، وزبور وزبور ، وعذوب  
وعذوب — معنى يفتح أول كل منها رضاء — فى هذه الأحرف الثلاثة . قال : ولم يعلم لها رابع . والبصريون  
يقولون : تخوم ، بالضم . والكوفيون يقولون : تخوم ، بالفتح » . (٢) «التير» بكسر التاء .  
(٣) «الجائز» بالجيم فى كل نسخ الكتاب . وفى القاموس «الجائز» ، بالحاء المهملة ، وقال  
الزبيدي فى الشرح : «هكذا فى نسخنا ، وصوابه الجائز» . وكذلك هو فى الميزان بالجيم . وفى اللسان :  
«التير الحائز بين الحائطين» فارسي معرب . ولعل كلمة «الحائز» تحريف من التناخ .

(٤) فى ب «وينقسر» بالراء ، وهو خطأ ، صوابه بالذال ، كما فى الجمهرة (٢ : ٨) واللسان  
والقاموس وغيرها . وهذا المعنى لم يذكر فى اللسان والقاموس فى مادة «ت ي ر» بل فى مادة «ت م» .  
(٥) الزيادة من النسخ المخطوطة . والبيت فى ديوانه من قصيدة يمدح بها يزيد بن عبد الملك  
(ص ٣٨٥ - ٣٩١) . وذكره ياقوت مع آخر قبله (٢ : ٤٣١) .

(٦) «الحراجيج» جمع «حرجوج» بضم الحاء والجيم ، وهى النافذة الجسيمة الطويلة على الأرض .  
و «تجف» أى تسرع فى السير . «رجف البعير والفرس يحف ورجفا ورجيفا : أسرع» .

§ و «تَوَجَّحُ»<sup>(١)</sup> : موضعٌ ، وهو أعجميٌّ معربٌ . يقالُ بالجم والرائي . وقد تكلمت به العربُ . قال جريرٌ :

أَعْطُوا الْبَيْتَ حَقَّةً وَمِنْسَجًا \* وَافْتَحِلُوهُ بَقَرًا يَتَسَوَّجًا<sup>(٢)</sup>

§ [و] يقال أنب «التَّأْرِخُ»<sup>(٣)</sup> الذي يُؤرِّخه الناسُ ليسَ بعربيٍّ محضٍ ، وأن المسلمين أخذوه عن أهل الكتاب<sup>(٤)</sup> .

وتأريخُ المسلمين أرخ من سنة الهجرة ، وكُتب في خلافة عمر رضي الله عنه ، فصار تأريخاً إلى اليوم<sup>(٥)</sup> .

وقيل أنه عربيٌّ ، واشتقاقه من «الإرَّخ» وهو ولدُ البقرة الوحشية إذا كانت أنثى ، بفتح الهمزة وكسرهما ، كأنه شيءٌ حَدَثَ كما يَحْدُثُ الولدُ . وأنشد الباهليُّ<sup>(٦)</sup> لرجلٍ كان بالبصرة :

(١) مضى ذكره (ص ٦١ س ١) ومضى البيت أيضاً . (٢) في ب «الزاء» .

(٣) في د «خفة» وفي ح «حقه» وفي م «حقه» وكله تصحيف .

(٤) في ح «هيرا» وهو خطأ لا معنى له . (٥) الزيادة من النسخ المخطوطة .

(٦) في ح «على» بدل «عن» وهو خطأ . (٧) نقل صاحب اللسان هذا بمعناه تقريباً .

(٨) في الجمهرة (٢ : ٢١٦) : «وررخت الكتاب وأرخته» ، ومتى أرخ كتابك وررخ ، أي :

متى كتب . ذكر عن يونس وأبي مالك أنهما سمعا من العرب « . ولم أجد في أقوال العلماء دليلاً على

أنه معرب ، ولا عن أي لفظ نقل من غير العربية ، إلا ما نقل الشهاب في شفاء الغليل (ص ٥٩) عن

نهاية الإدراك أنه تعريب «ماء روز» ، وهو كما قال الشهاب : «تعريب غريب» ! ! ويظهر لي أن

بعض العلماء المتقدمين لم يسمع الكلمة عن العرب ، ولم يلفه ما وصل إلى غيره ، فظنوها معربة ، فقال ذلك ،

من غير أن يرجعها إلى أصل معروف في لغة أخرى . (٩) في اللسان (٣ : ٤٨١) : «لرجل

مدني كان بالبصرة» .

ليت لي في الخميس خمسين عينا<sup>(١)</sup> \* كلها حول مسجد الأشياخ<sup>(٢)</sup>  
مسجد لا تزال تموى إليه \* أم أريج قناعها مستراخي<sup>(٣)</sup>  
ويقال أن «الأرخ» الوقت . و «التاريخ» كأنه التوقيت .

§ قال الأصمعي<sup>(٤)</sup> : «التر»<sup>(٥)</sup> : الخيط الذي يمد على البناء فيبنى عليه . وهو أعجمي  
معرب . وأسمه بالعربية «الإمام»<sup>(٦)</sup> .

§ و «التمكة»<sup>(٧)</sup> : قال ابن دريد : أحسبها معربة . وقد تكلموا بها<sup>(٨)</sup>  
§ و «التوت» قيل : هو فارسي معرب . وأصله «التوت» فأعربته العرب  
فجعلت التاء تاء ، وألحقته ببعض أبنيتها<sup>(٩)</sup>  
<sup>(١٠)</sup>

- (١) في م «خمسين يوما» وهو خطأ . (٢) في ب «الأشباح» وهو خطأ ظاهر .  
(٣) كتب في النسخ المخطوطة «مترخ» . (٤) في ب «وقال» والواو ليست في النسخ  
المخطوطة . (٥) «التر» بضم التاء وتشديد الراء . (٦) قال في اللسان : «التهذيب :  
الميث : «التر» كلمة يتكلم بها العرب ، إذا غضب أحدهم على الآخر قال «والله لأقيمك على الت» .  
قال الأصمعي : المظمر — يعنى بكسر الميم وسكون الطاء وفتح الميم الثانية — هو الخيط الذي يقدر به البناء ،  
يقال له بالفارسية «التر» . وانظر الجهرة ( ١ : ٤٠ ) . (٧) هي تمكة السراويل المعروفة .  
(٨) عبارة الجهرة ( ١ : ٤١ ) : «والتمكة لا أحسبها عربية محضة ، ولا أحسبها إلا دخيلا ،  
وإن كانوا قد تكلموا بها قديما» . وهذا ظن من ابن دريد ، لم يأت عليه بدليل ، وأصل المادة  
مستعمل في العربية . (٩) في د «والحقها» . (١٠) في الجهرة ( ٣ : ١٩٨ ) :  
«والتوت القرصاد» الذي تسميه العامة التوت . وفي لسان العرب : «ولا تقل التوت بالتاء» .  
ثم حكى عن أبي حنيفة الدينوري وبعض النحويين أنه بالتاء ، وقال أبو حنيفة : «لم يسمع في الشعر  
إلا بالتاء» . ثم قال في اللسان : «قال ابن بري : وحكى عن الأصمعي أنه بالتاء في اللغة الفارسية ،  
وبالتاء في اللغة العربية . التهذيب : التوت كأنه فارسي ، والعرب تقول «التوت» بنامين» .

§ و"التَّجْفَافُ"<sup>(١)</sup> : فارسي معربٌ . وأصله بالفارسية "تَنَ بَاهُ"<sup>(٢)</sup> أى : حارسُ  
الْبَدَنِ . وفي الحديث : قال أبو فرقة<sup>(٣)</sup> : ورأيتُ على تجافيف أبي موسى الديباج .  
§ قال بعض أهل اللغة : و"التَّدرجُ"<sup>(٤)</sup> : الدَّرَاجُ . فارسي معربٌ . وأصله "تَدَرُو"<sup>(٥)</sup> .  
§ و"تُسْتَرُ"<sup>(٦)</sup> : اسمُ مدينةٍ . قال الفرزدق<sup>(٧)</sup> :

فَعَاظِنُنَا الْاَفْوَاهَ حَتَّى كَأَنَّمَا \* شَرَبْنَا بِرَاحٍ مِنْ أَبَارِيقِ تُسْتَرَا<sup>(٨)</sup>

§ و"التَّلَامُ"<sup>(٩)</sup> : أعجمي معربٌ . قيل : هم الصَّاغَةُ . وقيل : غِلْمَانُ الصَّاغَةِ .  
وقيل : هم التَّلَامِيذُ . قال الطَّيرِمَاحُ يصف بقرةً :

- (١) "التجفاف" ضبطه في القاموس بكسر الناء فقط ، وضبط في اللسان بالكسر والفتح .  
(٢) في شفاء الغليل للنجاشي (ص ٩٥) « تنباه » والظاهر أنه خطأ . (٣) دعوى الجواليقي  
أن الكلمة معربة لا دليل عليها ، وما أبعد ما بينها وبين الكلمة التي يزعم نقلها عنها ! وفسره في اللسان  
(١٠ : ٣٧٣) بأنه « الذي يوضع على الخيل من حديد أو غيره في الحرب » ذهبوا فيه الى معنى الصلابة  
والخفوف . قال ابن سيده : ولولا ذلك لوجب القضاء على تأنها بأنها أصل ، لأنها بازاء قاف قرطاس .  
قال ابن جني : سألت أبا علي عن "تجفاف" أتاوه للإلحاق بباب قرطاس ؟ فقال : نعم . واحتج  
في ذلك بما انضاف اليها من زيادة الألف معها . وجمعه "التجافيف" . فهذا دليل أنها عريضة .  
(٤) لا أعرف من «أبو فرقة» هذا ؟ ولم أجده في غير هذا الموضع . ربما الأثر ففي النهاية واللسان .  
(٥) بالذال المهملة ، ونقل صاحب الألفاظ الفارسية فيه الذال المعجمة أيضا ، ولا أدري من أين  
جاء به . وفسره بأنه « طائر حسن الصورة أرقش ، يكون بأرض خراسان وفارس وغيرهما ، وهو شبيه  
بالدراج إلا أنه أفضل منه خما ، وقيل هو الخجل ، وقيل السنان » . (٦) هكذا في ب وكتاب  
الألفاظ الفارسية بالذال المهملة والواو في آخره . وكذلك في ح ولكن بالذال معجمة . وفي م بالمعجمة  
وحذف الواو . (٧) "تستر" بضم الناء الأول وفتح الثانية وبينهما سين مهملة ساكنة .  
(٨) من قصيدة يهجو بها بعض بني مازن ، وهي في ديوانه ( ١ : ٣٥٣ - ٣٥٩ ) .  
(٩) أى مكتمهم النساء من تقبيل أفواههن . وفي م «تعاطيننا» وهو خطأ لا معنى له .  
(١٠) "التلام" بكسر الناء ، وقيل أيضا يفتحها ، ومفردا "تلم" بكسر الناء وسكون اللام .



تَتَقَى الشَّمْسَ بِمَذْرِيَّةٍ \* كَالْحَمَالِيجِ بِأَيْدِي التَّلَامِ<sup>(١)</sup>

و «الْحَمَالِيجُ» مَنَافِيخُ الصَّاعَةِ الطَّوَالِ<sup>(٢)</sup>، وَاحِدُهَا «حَمْلُوجٌ» . وَشَبَّهَ قُرُونُ الْبَقَرَةِ<sup>(٣)</sup>

الْوَحْشِيَّةِ بِهَا .

§ وَ «الْتَّرَعَةُ»<sup>(٤)</sup> : الْبَابُ بِالسَّرْيَانِيَّةِ . وَ «الْتَّرَاعُ» الْبَوَابُ<sup>(٥)</sup> . وَمِنْهُ الْحَدِيثُ «إِنْ

مِنْبَرِي عَلَى تَرَعَةٍ مِنْ تَرَعِ الْجَنَّةِ»<sup>(٦)</sup> .

(١) «المذرية» القرون . (٢) ثبت في الجمهرة (٢ : ٢٨) كما هنا . واختلفت روايته في اللسان (١٤ : ٣٣٣) فبعضهم رواد بفتح الناء ، وبعضهم بكسرهما مع سكون الميم فيهما ، على معنى الصاعفة . وبعضهم رواد بابتاء الياء في القافية «التلامي» مع فتح الناء أو كسرهما أيضا . وزعم أن أصله «التلاميذ» فحذفت الذال في آخره ! ومعنى تلاميذ الصاعفة . وزعم بعضهم أيضا أن «التلاميذ» الحماليج التي ينفخ فيها ! قال أبو منصور الأزهري : «وهذا باطل ما قاله أحد» . (٣) كلمة «الطوال»

لم تذكر في م . (٤) في ب «قرن» بالإفراد . (٥) هذه المادة لم تذكر في م . (٦) لم أجد سلفا للتألف في دعواه أن «الترعة» معربة . ولها معان كثيرة : فقيس : الروضة على المكان المرتفع خاصة ، فإذا كانت في المكان المطمئن فهي روضة . وقيل : الدرجة ، وقيل : ترعة الخوض مفتوح الماء ، إليه ، ومنه يقال «أترعت الخوض إترعا» إذا ملأته ، و «أترعت الإناء فهو مترع» .

(٧) الحديث المعروف في الصحيحين وغيرهما من حديث أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « ما بين بيتي ومنبري روضة من رياض الجنة » ومنبري على حوضي » رواء البخاري ومسلم وغيرهما . وقال الفساعاني في شرح البخاري (٢ : ٢٨٥ طبعة بولاق الأولى) : « وعند النسائي : ومنبري على ترعة من ترع الجنة » . ونقل في اللسان تفسيره عن ابن نوية قال : « معناه أن الصلاة والذكر في هذا الموضع يؤديان إلى الجنة فكأنه قطعة منها ... وهذا المعنى من الاستعارة في الحديث كثير » . وانظر فتح الباري (٤ : ٨٥ بولاق) . وقد ورد هذا اللفظ أيضا في جيل أحد : « وهو على ترعة من ترع الجنة » في حديث ضعيف رواد ابن ماجه ، كما في التريغيب للنذري (٢ : ١٤٦ من

الطبعة المنبرية) .

## باب الشاء<sup>(١)</sup>

§ قال الأصمعي<sup>(٢)</sup> : يقال إعصار<sup>(٣)</sup>ة التمر "التجير" بالحاء منقوطة بثلاث نُقِيط من فوق . وهو فارسي معرب . والعامة يقولون "التجير" وهو خطأ<sup>(٣)</sup> .

(١) في م « باب » فقط .

(٢) في ب « نصار » .

(٣) هكذا قال المؤلف هنا أن "التجير" عصاراة التمر ، ولم أجده سلقا في ذلك ، ولا في أنه فارسي معرب . والذي في اللسان عن اللبث أنه « ما عصر من العنب بفرت سلالته وبقيت عصارته فهو تجير » . وفي القاموس « تجراتر : خلطه بشجر البسر ، أي ثقله » . وفي اللسان أيضا : « ويقال التجير نخل البسر يخلط باتر فينبذ ... والتجير نخل كل شيء يعصر ، والعامة تقول بالحاء » . ومن عجب أن الجواليقي أذكر عن العامة في (كتاب تكملة إصلاح ما تغلط فيه العامة ص ١٠) ما فسره هنا ، فقال : « ومن ذلك قرضم للتجير عصاراة ، وإنما العصاراة ما تخلط من الشيء المعصور » !!

## باب الجسيم

لم تجتمع الجيم والقاف في كلمة عربية إلا بحاجز، نحو :<sup>(١)</sup>

« جَلَوْبَقٌ » وهو اسم<sup>(٢)</sup> .

« جَرَنْدَقٌ » وهو اسم أيضا .

« أَجْوَقٌ » وهو الغليظ العنق<sup>(٣)</sup> .

« الْجَوَقُ » : الجماعة من الناس<sup>(٤)</sup> .

« الْجَرَامِقَةُ » : جيل من الناس<sup>(٥)</sup> .

(١) هكذا في كل النسخ ، وهو موافق لعبارة الجهمرة « إلا بحاجز بينهما » . ونقل صاحب  
اللسان عن المؤلف ( ١١ : ٣١٧ ) : « إلا بفواصل » . وهو نقل بالمعنى .

(٢) « جلوبق » بالياء . وفي اللسان « وكذلك » الجلوبق « » بالفاء . وقال : « هو اسم رجل  
من بني سعد » . (٣) ويقال أيضا « جوق رجهه جوقا » بوزن « فرح فرحا » أى مال .

(٤) قال ابن دريد : « وأحسبه دخيلا » . وكذلك قال ابن سيده فيما نقله عنه في اللسان . وقد  
ساق المؤلف بعد ذلك مواد من المعرب في هذا الباب مساق من يوهم كلامه أن ما قبله معرب أيضا .

وتكن عبارة الجهمرة ( ٢ : ١١٠ ) التي لخصها الجواليقي — فيما أرى — صريحة في أن الأربعة  
الماضية عربية ، لأنه قال : « إلا في ستة أحرف » فذكرها ، وزاد : « وأتان » جلفقة « : سميته .

وامرأة » جبنقة « : نعت مكرره . وامرأة » جعقلق « : كثيرة النعم مسترخية « . وقوله » جبنقة «  
بالثاء المثلثة ، وهى المرأة السوء ، كما في اللسان . ووقع في الجهمرة بالشين بدل الثاء ، وهو خطأ مطبعي .

(٥) في اللسان « جرامقة الشام أنباطها ، واحد هم جرمقاني » بضم الجيم والميم وبينهما راء ساكنة .  
وقال الجوهري : « قوم بالموصل ، أصلهم من العجم » . وانظر ما سبق في مادة » جرمق « .

وقد فات المؤلف » الجرموق « وهو خف صغير يلبس فوق الخف .

§ وقولهم للخبز الغليظ : <sup>(١)</sup> «جَرْدَقُ» <sup>(٢)</sup> وهو بالفارسية «كِرْدَه» <sup>(٣)</sup> .

§ وقال بعضهم : «الجَرَمَاقُ» و «الجَلَمَاقُ» : ما عُصِبَتْ به القوس من العقب <sup>(٤)</sup> .

قال الأزهري : فهذه الحروف كلها معربة ، لا أصول لها في كلام العرب .

§ ثعلب عن ابن الأعرابي : «الجَرْدَابُ» <sup>(٥)</sup> : وَسَطُ البحر . وهو معرب .

§ و «الجُدَادُ» <sup>(٦)</sup> : الخيوط المعقّدة . وهي بالنبطية «كُدَادُ» . قال الأعشى  
يصف الخمار : <sup>(٧)</sup>

أضياءٌ مِظْلَتُهُ بالسَّرا : سج والليل غامِرٌ جُدَادِهَا

§ و «الجِصُّ» <sup>(٨)</sup> معروف . وليس بعربي صحيح <sup>(٩)</sup> .

- (١) كلمة « قوخم » سقطت من م وهي ثابتة في سائر الأصول . (٢) بالذال المعجمة .
- ١٠ وفي اللسان : « زعم ابن الأعرابي أنه سمعها من رجل فصبح » . وفيها لغة أخرى بالذال المهملة .
- (٣) ضبطت بكسر الكاف في ح ، ب . (٤) بالعين والقاف المفترحين وآخره باء .
- وهو « العصب تعمل منه الأوتار ، وعقب القوس : لوى منها شيئا عليه » كما في القاموس . وعبارته بالقاف هنا هي التي في ب ، وهي توافق اللسان والقاموس ، وفي النسخ المخطوطة « العصب » بالصاد .
- (٥) بكسر الجيم ، كما في اللسان والقاموس . وضبط في ح بفتحها .
- ١٥ (٦) ضبط في ب بخفيف الدال ، وتبعنا ضبط اللسان . وفي الجوهرة ( ٣ : ٥٠٢ )
- « كدادي » . وقد قلد المؤلف في دعوى تعريبها ابن دريد ، ووافقهما صاحب اللسان ، وزاد « والجسد الخلقان من الثياب ، وهو معرب كداد بالفارسية » . ولكن نقل صاحب اللسان عن أبي حنيفة أن « الجداد » صغار الشجر والعضاء والطلع « وكل شيء ، تعقد بعضه في بعض من الخيوط وأغصان الشجر فهو جداد » . ونحوه في القاموس . فلا أدري أين الدليل على بحجة الحرف ، ومادته مستعملة في العربية ؟ !
- ٢٠ (٧) البيت في الجوهرة واللسان . وفيه « يصف حمارا » بالخاء ! وهو تصحيف .
- (٨) بكسر الجيم وفتحها . ونقل في اللسان عن ابن دريد الكسر فقط . وقال : « ولم يقل الجص »
- يعنى بالفتح . (٩) هذه عبارة الجوهرة ( ١ : ٥٢ ) . وقال في ( ٢ : ٧٥ ) : « فأما الجص فنارسي معرب » . وفي اللسان : « ولغة أهل الجاز في الجص « القص » » يعني بفتح القاف .

§ و "الجُرم" : الحَسْرُ . فارسي معربٌ . وهو نقيض "الصَّرْد" . وهما  
(١)  
دخيلان . ويُستعملان في الحَرِّ والبرْد .

§ و "الخرَبزُ" ليس من كلام العرب . وهو الرجلُ الخَبُّ . وهو فارسي  
(٢)  
معرب .

§ و "الجُلَاهِقُ" الذي يرمى به الصبيانُ ، وهو الطين المدور المدملق ، يرمى  
(٣)  
به عن القوس . فارسي ، وأصله بالفارسية "جَلَاهَه" (٤) الواحدة "جَلَاهِقَة" (٥)  
والاثنتان "جَلَاهِقَتَانِ" (٦) . قال النضر : (٧) ويقال "جَهَلَقَتْ جَلَاهِقًا" (٨) . قَدَّمَ الهاء  
وأخر اللام .

§ و "الجَوْسِقُ" فارسي معربٌ . وهو تصغير قصير "كُوشَك" أي صغير .

- ١٠ (١) في اللسان عن الليث : « الجرم نقيض الصرد . يقال : هذه أرض جرم ، وهذه أرض صرد .  
وهما دخيلان في الحر والبرد » . وكلاهما يفتح أوله وسكون ثانيه . (٢) ويقال فيه أيضا  
"قربز" وكلاهما بضم أوله وثالثه وسكون ثانيه . وسيأتي في باب القاف . (٣) بضم الجيم وتخفيف  
اللام . وضبط بالقلم في الجهرة (٣ : ٣٠٩ - ٣٢٧) بتشديد اللام ، وهو خطأ مطبعي في الغالب .  
(٤) هكذا نُسره هنا ، كسائر كتب اللغة . ونُسره في مادة "برقيل" (ص ٦٩) بما يفهم منه أنه  
القوس نفسه . وقد اضطرب قوله في ذلك تبعاً لاضطراب ابن دريد في الجهرة (٣ : ٣٠٩ ، ٣٢٧) .  
١٥ (٥) هكذا في كل النسخ . والذي في اللسان والقاموس والمعار "جَلَه" بضم الجيم وفتح اللام  
وسكون الهاء ، كما ضبطه صاحب المعيار . (٦) كلمة « الاثنان » لم تذكر في ح ، م .  
وعبارة النسان عن النضر « رجلاهقة واحدة رجلاهقتان » . (٧) « النضر » بالصاد المعجمة ،  
وهو النضر بن شبل . وفي ب بالصاد المهملة ، وهو خطأ . (٨) في م « جلهقت »  
بتقديم اللام ، وهو خطأ واضح ، لأن الكلام في النص على تقديم الهاء . (٩) وقيل أيضاً هو  
٢٠ الحصن ، وقيل شبه الحصن . والغالب أن القصور كانت حصوناً أو كالحصون في سالف الزمن .

قال النعمان ، رجلٌ من بنى عدى بن كعب ، <sup>(١)</sup> وكان آستعمله عمرُ رضى الله عنه على ميسان <sup>(٢)</sup> :

قَمَرٌ مُبْلَغُ الحَسَنَاءِ أَنْ خَالِيهَا \* بِمَيْسَانَ يُسْقَى فِي قِيَالٍ وَحَنَمٍ <sup>(٣)</sup>  
إِذَا شِئْتُ غَنَّتْنِي دَهَاقِي قَرْيَةٍ \* وَصَنَاجَةٌ تَجْذُو عَلَى كُلِّ مَنَسِمٍ <sup>(٤)</sup>  
إِذَا كُنْتَ نَدْمَانِي فَبِالْأَكْبَرِ أَسْقِنِي \* وَلَا تَسْقِنِي بِالْأَصْفَرِ الْمُتَسَلِّمِ <sup>(٥)</sup>  
لَعَلَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ يُسَوِّهُ \* تَتَادُمْنَا فِي الْخَوْسَقِ الْمُتَهَدِّمِ <sup>(٦)</sup>

فيقال أن عمر لما بلغه الشعرُ قال : أى والله ، إنه ليسُوءُني وأُعِزُّلكَ .

ويقال أن الرجلَ كان صالحاً ، وإنما قال هذا الشعرُ ليعزله عمرُ .

- (١) هو « النعمان بن عدى بن فضلة — ويقال فضيلة — بن عبد العزى » من بنى عدى بن كعب ، عدوى قرشي ، صحابي قديم ، هاجر هو وأبوه إلى الحبشة ، فمات أبوه هناك ، فورثه النعمان ، فكانا أول موروث وأول وارث في الاسلام . وهو من قوم عمر ، ولم يول عمر أحداً من قومه بنى عدى ولاية قط غيره ، لما كان في نفسه من صلاحه . وله ترجمة في الاستيعاب لابن عسك البز ( ١ : ٣٠٦ ) وأسد الغابة ( ٥ : ٢٦ - ٢٧ ) والاصابة ( ٦ : ٢٤٣ ) والقصة مذكورة في هذه المواضع ، وفي معجم البلدان ( ٨ : ٢٢٤ - ٢٢٥ ) واللسان ( ١٨ : ١٤٨ ) . والبيت الثاني في اللسان ( ١٧ : ٢١ ) .
- (٢) بفتح الميم وسكون الياء ، وهي كورة واسعة كثيرة القرى والنخل ، بين البصرة واسط . قاله ياقوت .
- (٣) في كل النسخ المخطوطة « من » بدون الفاء . وقد زاد مصحح ب وأوا بن قوسين لوزن البيت . وهو بالفاء في الكتب الأربعة . وفي ياقوت « ألا هل أتى الحسناء » . (٤) كذا هو بالخاء المعجمة في النسخ المخطوطة ، وهو أجود . وفي ب وسائر المصادر « حبلها » بالمهمل .
- (٥) في باقي المصادر ما عدا اللسان « في زجاج » . (٦) « تجذو » بالجيم والذال المعجمة كما في جميع نسخ العرب واللسان . وفي ياقوت « تجو » . يقال « جذا الشيء . يجذو » أى ثبت فائماً ، وقيل بمعنى « جثا » . وقال ثعلب : « الجذو على أطراف الأصابع : والجثو على الركب » . وجعلها الفراء والأصمعي واحداً . ووقع في المصادر الأخرى « تجذو » بالخاء والذال المهملتين ، وهو تصحيف .
- (٧) في ياقوت « على حرف ميسم » وهو خطأ ومخالف لكل المصادر .

§ [و] «جَوْهَرٌ» الشيء : أصله . فارسي معرب . وكذلك الذي يخرج من البحر وما يجري مجراه في النَّفَاسَةِ ، مثلُ الياقوت والزُّبرجد<sup>(٢)</sup> .

قال المَعَرِّي : ولو حصل على أنه من كلام العرب لكان الاشتقاق دالاً عليه ، فإنهم يقولون : فلانٌ «جَوَّهَرٌ» أي حسن الوجه والظاهر ، فيكون «الجوهر» من «الجَهَّارَةِ» التي يرادُّ بها الحسن<sup>(٣)</sup> .

وقد تكلمت به العرب . قال أبو دَهَبِلٍ الجُمَحِيُّ ، أو عبدُ الرحمن بن حَسَّانَ<sup>(٦)</sup> :

وهي زَهْرَاءُ مِثْلُ لُؤْلُؤَةِ الْغَوَا \* ص مِيزَتْ مِنْ جَوْهَرٍ مَكْنُونٍ

(١) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٢) عبارة اللسان : «الجوهر معروف . الواحدة جوهرة . والجوهر : كل حجر يستخرج منه شيء ينفع به . وجوهر كل شيء ما خلقت عليه جبلته . قال ابن سيده : وله تحديد لا يابق بهذا الكتاب . وقيل : الجوهر فارسي معرب » . (٣) بحاشية ح ما نصه : « قال العبد السخاوي : جوهر "قوئل" وهو معرب ، والواحدة جوهرة . وهو الدر والياقوت والزُّبرجد . وأصله فارسي . ثم ساق كلام أبي العلاء » . (٤) جزم ابن دريد في الجمهرة بأن الجوهر معرب ( ٢ : ٨٧ ، ٣ : ٣٦٠ ) وقال : « وقد كثر حتى صار كالعربي » . وفي المعيار : « وعن بعضهم معرب : فارسيته "كوهر" . والظاهر من المسادة أن الحرف عربي راضح العروبة . (٥) « دهبيل » بفتح الدال المهملة والباء الموحدة وينهما هاء ساكنة وفي ح « دهبيل » بالعين ، وهو خطأ . وأبو دهبيل هذا اسمه « وهب بن زمعة بن أسيد بن أحيعة بن خلف » وهو شاعر محسن إسلامي ، له ترجمة في طبقات الشعراء لابن قتيبة ( ص ٣٨٩ - ٣٩١ ) والأغاني ( ٦ : ١٤٩ - ١٦٥ طبعة الساسي ) والمؤتلف للآمدي ( ص ١١٧ ) . ووقع اسم أبيه في ابن قتيبة « ربيعة » والصواب « زمعة » بفتح الزاي وسكون الميم وفتح العين المهملة . ويشتهر بصحابي هو « وهب بن زمعة بن الأسود بن المطلب بن أسد بن عبد العزى » لاتفاق اسميهما واسم أبييهما . وهذا غير ذلك .

(٦) هو عبد الرحمن بن حسان بن ثابت الأنصاري . والبيت من أبيات نسبت مرة لأبي دهبيل ، ومرة لعبد الرحمن . وقال المبرد في الكامل ( ١ : ١٧٤ طبعة الخيرية سنة ١٣٠٨ ) : « والذي كأنه إجماع الناس أنه لعبد الرحمن بن حسان ، وهو في بنت معاوية بن أبي سفيان » . وانظر طبقات الشعراء لابن قتيبة ( ص ٣٠٢ - ٣٠٣ ) والأغاني ( ٦ : ١٥٣ - ١٥٥ ، ١٣ : ١٤٣ ) .

§ و "الجوز" الماكول : فارسي معرب . وقد تكلمت به العرب قديماً<sup>(١)</sup> .  
ومن أمثالهم : «لَأَشَقَّحَكَ شَفَحَ الْجَوَزُ بِالْحَنْدَلِ» . و «الشَّقْحُ» : الكسر<sup>(٢)</sup> .  
§ وكذلك "الجلوز" وهو معروف .

§ و "الجوزيقي" و "الجوزينج" . وبالقاف اللغة الفصيحة<sup>(٣)</sup> .  
§ و "جربان" الدرع ، و "جربانها"<sup>(٤)</sup> : جيبها . أعجمي معرب<sup>(٥)</sup> . قال  
أبو حاتم : هو "كريبان" بالفارسية . وأنشد ابن حبيب لحريز<sup>(٦)</sup> :  
إذا قيل هذا البين راجعتُ عبدة \* لها يجربان البنية وإكف<sup>(٧)</sup>

(١) زعموا كلهم أنه معرب ، ونص المعيار على أن أصله "كوز" . ولكن قال في اللسان : «قال أبو حنيفة : شجر الجوز كثير بأرض العرب من بلاد اليمن ، يحمل ويربى ، وبالسروات شجر جوز لا يربى ، وأصل الجوز فارسي ، وقد جرى في كلام العرب وأشعارها ، وخشبه موصوف عندهم بالصلافة والقوة» .  
أنهذه الأمة العتيقة في التاريخ يكون عندها الشجر والتمر ، ثم لاتضع له اسماً ، حتى تأخذه عن أمة أخرى ، أحدث منها تاريخاً ؟ ! لا أظن ذلك معقولاً . بل الظاهر أن الكلمة عربية أصلية .

(٢) قال صاحب المعيار «شبهه بالفسق» . وفسره صاحب القاموس بالبندق . وكذلك نقل صاحب اللسان عن سيبويه ، ونقل عنه أنه عربي . وكذلك قال السلطان المنظفر ابن رسول الغساني في كتاب المعتمد (ص ٢٧) في البندق : «هو الجلوز ، والبندق فارسي ، والجلوز عربي» .

(٣) في كتاب الألفاظ الفارسية : «من الحلاوات ، يعمل من الجوز ، تعريب كوزينه» .  
(٤) يعني بكسر الجيم والراء وبضمها مع تشديد الباء . ويقال أيضاً "جلبان" بالضم فقط ، كما في الجهرة (٣ : ٤٢٢) واللسان (١ : ٢٦٣) . ويقال أيضاً "جلبان" بضم الجيم وسكون اللام وتخفيف الباء ، كما في اللسان (١ : ٢٦٢) . وفيه أيضاً لغة رابعة بضم الجيم وسكون الراء ، وتخفيف الباء .  
(٥) (١ : ٢٥٣) . (٥) عبارة ابن دريد في الجهرة (١ : ٢٠٩) : «وأحسبه معرباً» .

(٦) البيت لم يذكره ابن دريد في الجهرة ، وهو في ديوان جرير (ص ٣٨٣) .  
(٧) "البنقة" بتقديم الباء على النون ، وهي لبنة الثوب ، و "الجربان" يكون للثوب أيضاً ، وكلام المؤلف يوم أنه خاص بقراب السيف فقط . قال في اللسان : «جربان الدرع والقميص : جيبه» . وقال الفراء : «جربان السيف حده أو غمده ، وعلى لفظه جربان القميص» .



ويقال : استخرج [فلان] سيفه من «جرأنيه» أي من قرأيه . قال أبو بكر :  
«القراب» غير الغمد ، وهو وعاء من أديم يكون فيه السيف بغمده وحمائله .  
قال : فأما «الجل» من الحساب فلا أحسبه عربياً صحيحاً . وهو ما قطع  
على حروف أبي جاد .

قال : و «جرمق» ليس بعربي صحيح .  
و «جرهم» قال ابن الكلبي : هو معرب . وزعم أنه «ذرهم» فعرّب فقيلاً  
«جرهم» . وقال قوم : بل هو اسم عربي .

- (١) الزيادة من ح ، م . (٢) الجهرة (١ : ٢٠٩) . (٣) بضمين  
ربضم أوله وسكون ثمانية وفتحتين ، أي جلد . (٤) لفظ التهذيب عن اللسان (٢ : ١٦١) :  
« قراب السيف : شبه جواب من آدم يضع الراكب فيه سيفه بجفنه وسطه وعصاه وأداته » .  
(٥) الجهرة (٢ : ٣٤١١١ : ٣٥٢) . (٦) «الجل» بضم الجيم وفتح الميم المشددة ،  
وفي اللسان قول أنه يخففها ، وحكاها أيضاً القاموس ، وقال ابن سيده : « لست منه على ثقة » . والكلمة  
في غالب الرأي عربية ، من قولهم « أجلت الحساب » إذا جمعت آحاده . ولم أر من زعم أنها دخيلة  
ولا ابن دريد وقلده الجواليقي . (٧) تصرف المؤلف في هذه المسألة تصرفاً غريباً ، فأخطأ  
في التفريق بين المفرد والجمع ، فقد مضى في (ص ٩٤ س ٧) « الجرامقة جيل من الناس » . وهذه  
المسألة من تلك ، فإن عبارة ابن دريد في الجهرة (٣ : ٣٢٤) : « وجرمق : ليس بعربي صحيح ،  
والجرامق : جيل من الناس » . فكان على المؤلف أن يذكر المفرد مع جمعه ، كما صنع ابن دريد .  
(٨) لفظ « ابن » لم يذكر في م . (٩) بالدال المعجمة في ح ، س . وفي س  
بالدال المهلهلة . وفي م « دزهم » باهمال الدال وبالزاي . وفي الجهرة « زرعم » بالزاي والراء والدين .  
ولم أجد ما يرجح أحد هذه الألفاظ . (١٠) عبارة الجهرة (٣ : ٣٢٤) : « وجرهم : اسم  
عربي قديم » وقال ابن الكلبي « الخ » وهذا القول من ابن الكلبي غير سديد ولا مقبول . فإن «جرهم» معي  
قديم من اليمن ، من أقدم أحياء العرب ، وهم الذين نزلوا بجوار الكعبة ونشأ فيهم اسمعيل النبي وتعلم منهم  
العربية ، كما ثبت ذلك في صحيح البخاري (٦ : ٢٨٥ — ٢٨٦ من فتح الباري طبعة بولاق) .  
فليس معقولاً أن يكون اسم القبيلة العربية من غير لفتها .

§ و"جَلَقُ" <sup>(١)</sup> يُرَادُ بِهِ دِمَشْقُ . وَقِيلَ مَوْضِعٌ بِقَرَبِ دِمَشْقَ . وَقِيلَ أَنَّهُ صُورَةٌ  
 أَمْرَأَةٌ <sup>(٢)</sup> كَانَ الْمَاءُ يَخْرُجُ مِنْ فِيهَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ قُرَى دِمَشْقَ . وَهُوَ أُعْجَمِي <sup>(٣)</sup> مَعْرَبٌ .  
 وَقَدْ جَاءَ فِي الشَّعْرِ الْفَصِيحِ . قَالَ حَسَّانُ :

لَهُ دَرَّ عَصَابَةٍ نَادَمْتُهُمْ : يَوْمًا يَجَلَقُ فِي الزَّمَانِ الْأَوَّلِ <sup>(٤)</sup>

§ و"الْجَوْرَبُ" <sup>(٥)</sup> أُعْجَمِي مَعْرَبٌ . وَقَدْ كَثُرَ حَتَّى صَارَ كَالْعُسْرِبِ <sup>(٦)</sup> . قَالَ رَجُلٌ

مِنْ بَنِي تَمِيمٍ لِعُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْمَرٍ :

إِنِّيذُ بِرَمْلَةٍ نَبَذَ الْجَوْرَبُ الْخَلْقَ \* وَعِشْ بِعَيْشَةٍ عَيْشًا غَيْرَ ذِي رَنْقٍ <sup>(٧)</sup>

(١) بكسر الجيم واللام المشددة المكسورة . وم. سيأتي في المادة ذكره ياقوت في البلدان بمعناه .

(٢) كلمة « امرأة » لم تذكر في م .

(٣) كلمة « معرب » لم تذكر في م .

(٤) من أول المسادة إلى آخر البيت كلام ابن دريد في الخهزة ( ٣ : ٢٦٠ ) ولكن أول كلامه :

« رجورب اسم فارسي معرب » .

(٥) في اللسان : « والجورب لفظة الرجل - معرب ، وهو بالدارسية "كوب" . والجميع

"جواربة" زادوا الهاء لمكان العجمة ، وتفسيره من العربية الفشاعة . وقد قالوا "الجوارب" ،

كما قالوا في جمع "الكيلج" "الكيلج" ، وتفسيره من العربية الكواكب . واستعمل ابن السكيت منه

فعلا ، فقال يصف مقننص الضياء "وقد تجورب جوربين" ، بمعنى لبسهما . و"جوربه فجورب" ،

أي ألبسه الجورب فلبسه .

(٦) « الرنق » بفتح الراء والنون : الكدر . وفي ب « رنق » بالزاي ، وهو خطأ . ورنقه

« بعيشة » يريد عائشة ، ولكن نص اللغويين على منع هذا ، ففى اللسان : « وعائشة مهموزة ،

ولا تقل عيشة . قال ابن السكيت : تقول : حى عائشة ، ولا تقل العيشة ، وتقول : حى ربيعة ،

ولا تقل رائطة ، وتقول : حى بن عبد الله ، ولا تقل عائذ الله . والبيت في رواية الأغاني

( ١٠ : ٥٦ ساسي ) :

أنعم بمائش عيشا غير ذى رنق \* وإنبذ برملة نبذ الجورب الخلق

يعنى رَمْلَةً أخت طَلْحَةَ الطَّلَحَاتِ، وعائِشَةُ بنت طَلْحَةَ بنِ عُبَيْدِ اللَّهِ <sup>(٢)</sup> . <sup>(١)</sup>

وضربت العربُ المثلَّ بِبَنْتِهِ . قال الشاعر <sup>(٣)</sup> :

وَمَا وَلَقِيَّ أَنْضَجْتُ كَبَّةَ رَأْسِهِ <sup>(٥)</sup> \* وَتَرَكْتُهُ ذَفِرًا كَرِيحِ الْجَوْرِِبِ <sup>(٦)</sup>

§ و"الجر يأل" : صَبِغَ أَحْمَرُ . [ و ] يُقَالُ "يُجْرِيَانُ" بالنون . وقيل : هو

ماء الذهب .

(١) « طاحه الطلحات » هو « طلحة بن عبد الله بن خلف بن أسعد بن عامر بن بياضة الخزاعي » . وهو أحد الأجواد المشهورين ، مدحه النعاج بأرجوزة طويلة . في مجموع أشعار العرب ( ٢ : ١٥ - ٢١ ) . والطلحات المعروفون بالكرم كانوا متعاصرين . وهم : طلحة بن عبيد الله النخعي ، وهو الفياض . وطلحة بن عمر بن عبيد الله بن معمر ، وهو طلحة الجواد ، وأمه رملة أخت طلحة الطلحات . وطلحة بن عبد الله بن عوف الزهري ، وهو طلحة الندى . وطاحه بن الحسن بن علي ، وهو طلحة الخير . وطلحة بن عبد الله بن خلف الخزاعي ، وهو طلحة الطلحات ، سمي بذلك لأنه كان أجودهم . ورملة أخته كانت زوجا لعمر بن عبيد الله بن معمر ، وقد تغزل فيها عمر بن أبي ربيعة ، انظر الأغاني ( ١ : ٨٤ ، ٨٧ ساسي ) .

(٢) « عبيد الله » بالتصغير ، وفي م « عبد الله » وهو خطأ . وعائشة بنت طلحة بن عبيد الله كانت أجل نساء أهل زمانها ، كما قال ابن حزم في المحلى ( ٦ : ٢١١ ) تزوجها عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق ، ثم مصعب بن الزبير ، ثم عمر بن عبيد الله بن معمر . انظر الأغاني ( ١٠ : ١٣٢ - ١٣٤ ) ولها أخبار كثيرة عنده ( ١ : ٥١ - ٦٠ ) . وترجمها ابن سعد في الطبقات ( ٨ : ٣٤٢ ) .

(٣) في م ، د « بئسه » وهو خطأ فاحش ، وإنما المراد بنتن الجورب ، كما هو ظاهر من البيت الآتي . وفي أمثال المبدائي ( ٢ : ٢٥٩ بولاق ) « أنتن من ريح الجورب » .

(٤) « المألوق » بضم الميم وفتح الحزنة وسكون الواو وفتح اللام ، هو المجنون . وكذلك « المألوق » بفتح الميم وسكون الحزنة وضم اللام . والبيت ذكره صاحب اللسان ( ١١ : ٢٨٧ ) وقال : « هو لنافع بن اقيط الأسدي » وذكره أيضا في ( ٥ : ٢٩٤ ) .

(٥) كناية عن أنه هجاء .

(٦) « الذفر » بالذال المعجمة : شدة ذكاء الريح من طيب أرنتن . وفي د « زفرا » بالزاي ،

وهو خطأ . (٧) الزيادة من النسخ المخطوطة .

وزعم الأصمعي أنه روى معرب<sup>(١)</sup> . تكلمت به العربُ الفصحاءُ قديماً .  
قال الأعشى<sup>(٢)</sup> :

وَسَيِّئَةٌ مَّا تُعَشِّقُ بَابِلُ \* كَدَمِ الذَّبِيحِ سَلْبَتُهَا جِرْيَالَهَا

رَوَى لِي عَنْ الْأَصْمَعِيِّ<sup>(٣)</sup> عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ مَتَّى<sup>(٤)</sup> رَأَوِيَةَ

الأعشى قال : قلتُ للأعشى : ما معنى قولك : « سَلْبَتُهَا جِرْيَالَهَا » ؟ قال :

شَرِبْتُهَا حَمْرَاءَ وَبُلْتُهَا بَيْضَاءَ فَسَلْبَتُهَا لَوْنُهَا . يقول : لَمَّا شَرِبْتُهَا نَقَلْتُ لَوْنَهَا إِلَى

وَجْهِهِ فَصَارَتْ حَمْرُهَا فِيهِ . وهذا المعنى أراد أبو نُوَاسٍ بقوله :

\* أَجْدَتُهُ<sup>(٥)</sup> حَمْرُهَا فِي الْعَيْنِ وَالْخَدِّ<sup>(٦)</sup> \*

وَرَبَّمَا سُمِّيَتْ الْخَمْرُ<sup>(٧)</sup> «جِرْيَالًا»<sup>(٨)</sup> .

- ١٠ (١) في اللسان : « وزعم الأصمعي أن الجريال اسم أجمعي روى عرب ، أصله «كريال» .  
(٢) البيت في اللسان (١٣ : ١١٤) . (٣) في ح « روى لنا الأصمعي » . وفي م « روى لنا  
عن الأصمعي » . (٤) لم أسمع بهذا الاسم ، ولم أجده في شيء من المراجع ، والجوابي يخطئ كثيراً  
في الرواية والأسانيد . والذي في طبقات الشعراء لابن قتيبة (ص ١٣٨) : « وحدثنني الرياشي عن مزرج  
عن شعبة عن سمالك عن عبيد — يعني بالنصير — رأوية الأعشى ، قال : قلت للأعشى : ماذا أردت بقولك :  
ومدامة مَّا تُعَشِّقُ بَابِلُ \* كَدَمِ الذَّبِيحِ سَلْبَتُهَا جِرْيَالَهَا ؟  
١٥ قال : شَرِبْتُهَا حَمْرَاءَ وَبُلْتُهَا بَيْضَاءَ . والجريال اللون . وكان عبيد هذا يصحب الأعشى ويروى شعره .  
وله يقول الأعشى في ذكر المانة :

لَمْ تَعْطِفْ عَلَى حِصَوَارٍ وَلَمْ يَفِدْ \* ضَعَّ عَبِيدٌ عَرَوْقَهَا مِنْ نَحَالٍ

- فهذا هو الرجل ، وما سماه به الجوابي غلط منه ، وابن قتيبة أعلم وأحفظ . (٦) نقل في اللسان  
هذه الرواية بمعناها بدون إسناد . (٥) في اللسان : « قال أبو حنيفة : يعني أن حمرتها ظهرت في وجهه ،  
٢٠ وخرجت منه بيضاء » . (٧) في ب « أخذته » وضبطت بالشكل بفتح الهمزة وسكون الخاء  
وفتح الذال وسكون التاء . وكذلك كتبت في ح بدون ضبط ، وهو خطأ . والصواب « أجْدَتُهُ » بالجرم  
كما في الديوان (ص ٢٦٥) ، أي : أعطته . وأزله . « كَأَسَا إِذَا انْحَدَرَتْ فِي حَلْقٍ شَارِبَهَا »  
(٨) ذكر المسكري في ديوان المعاني بعض أبيات أخر في هذا المعنى (١ : ٣١٩) .

- ٢٥ (٩) عبارة ابن دريد (٣ : ٣٨٧) : « وربما سميت الخمر «جريا لا» تشبيها » . وفي اللسان  
عن شمر : « العرب تجعل الجريال لون الخمر نفسها ، وهي الجريالة » . والظاهر من كلامهم أن معنى  
اللفظة اللون ، ثم يطلق على غيره من الملونات تجوزاً . والظاهر أيضاً أن الحرف عربي لا معرب .

§ و "الجاموس" : أعجمي . وقد تكلمت به العرب . قال الراجز :  
 (١) (٢)

لَيْتَ يَدُقُّ الْأَسَدَ الْحَمُوسَا \* وَالْأَفْهَيْنِ الْفِيلَ وَالْجَامُوسَا  
 (٣) (٤) (٥) (٦)

§ و "جالوت" : أعجمي . وقد جاء في القرآن .

§ و "الجؤذر" : ولد البقرة . فارسي معرب . وقد تكلمت به العرب قديماً .  
 (٧) (٨)

والجمع "آلجؤذر" . قال عدي بن زيد :

تَسْرِقُ الظَّرْفُ بِعَيْنِي جُؤْذِر \* أَحْوَرِ الْمُقَلَّةِ مَكْحُولِ الظَّارِ  
 (٩)

وفيه لفتان : "جؤذر" و "جؤذر" .

(١) في اللسان : « فارسي مدرج ، وهو بالعجمية "كواميش" » ، وجزم الأئمة الأساذ عبد السلام  
 هرون أن هذا خطأ من اللسان ، صوابه "كواميش" ، وأن معنى "كار" بقره ، و "ميش" مخطئ أو مختلطة .  
 (٢) هو روضة بن العجاج . والرجز من نصيدة يمدح بها أبان بن الوليد البجلي ، وهو في ديوانه  
 (٣ : ٦٨ - ٧٢ من مجموع أشعار العرب) والبيت يصف فيه نفسه بالشدة ، كما في اللسان  
 (٨ : ١٣٧ ، ٢ : ١٨٥) . (٣) في النسخ المخطوطة « لينا » بالنصب ، وهو مخالف  
 للديوان واللسان . (٤) « الحموس » الخفي الوطء .

(٥) « الأفهب » ما كان لونه فيه حمرة إلى غيرة ، أو ما كان لونه إلى الكدرة مع اليافض للوداد .  
 (٦) في سورة البقرة في الآيات (٢٤٩ ، ٢٥٠ ، ٢٥١) .

(٧) في ب « ولد الظفي » وهو خطأ . بل قالوا كلهم « ولد البقرة » أو « ولد البقرة الوحشية » .  
 (٨) كذلك قال ابن دريد في الجهرة (٧١ : ٢) ، ولكنه قال في (٣ : ٢٩٧) في الكلام على

« جعندب » بضم الجيم وسكون الخاء المعجمة وفتح الدال المهملة : « وليس في كلام العرب "فعلل" »  
 إلا "سودد" و "جؤذر" و "جندب" و "حنطب" كلها مفتوحة ومضمومة . يعني بضم أولها وسكون  
 ثانيها وفتح ثالثها وضمة . فهذا يفهم منه أنها عربية . وفي اللسان عن ابن سيده : « وعندي أن "الجيدر" »  
 و "الجؤذر" — يعني بفتح أولها وثالثها — عربيان ، و "الجؤذر" و "الجؤذر" فارسيان . وهذا  
 محكم لا دليل عليه . (٩) بنى بضم الدال المعجمة وفتحها ، وفيه لغات أخرى ، تعرف من  
 اللسان والقاموس .

§ و "الجَوْلَانُ" : من عمل دمشق ، بينه وبينها مسيرة ليلة ، معرب . قال  
ملحة الحرمي<sup>(١)</sup> :

كَأَنَّ قُرَادَى زَوْرِهِ طَبَعَتُهُمَا \* بِطِينٍ مِنَ الْجَوْلَانِ كُتِبَ أَجْمِ  
وَحَصَّ "طِينِ الْجَوْلَانِ" لِأَنَّهُ يَضْرِبُ إِلَى السَّوَادِ . وَأَرَادَ بِـ « كُتِبَ أَجْمِ »  
كُتِبَ الرُّومِ ، لِأَنَّهُمْ كَانُوا أَحْدَقَ بِالْكَتَابَةِ . وَأَرَادَ بِـ « قُرَادَى زَوْرِهِ » حَلَمَتِي  
التَّيْنِ .

§ و "الْجُلْسَانُ" : دَخِيلٌ . وَهُوَ بِالْفَارْسِيَةِ "كَلْسَانٌ" وَقَدْ تَكَلَّمُوا بِهِ .  
قال الأعشى<sup>(٢)</sup> :

لَنَا جُلْسَانٌ عِنْدَهَا وَبَنَفْسِجٍ \* وَسَيْسَنَبَرٌ وَالْمَرْزُجُوشُ مُمْتَنِمًا<sup>(٣)</sup>

وقال أيضا<sup>(٤)</sup> :

بِالْجُلْسَانِ وَطَيْبٍ أَرْدَانُهُ \* بِالْوَنِّ يَضْرِبُ لِي يَكْرُ الإِصْبَعَا<sup>(٥)</sup>

(١) هو من طبرستان ، له ذكر في معجم الشعراء للرز باني (ص ٤٧٣) .

(٢) "الجلسان" بضم الجيم وتشديد اللام المفتوحة . كما ضبط في القاموس وغيره . وذكره الشهاب في شفاء القليل (ص ٦٩) بلفظ "جلستان" وقال : « نون ، معرب "كلستان" » . ونبه صاحب كتاب الألفاظ الفارسية ، وزاد : « وهو مركب من "كل" أي ورد ، ومن "ستان" أي محل » .

(٣) في م « كلستان » بالسین مهمله . وفي القاموس « جلشن » بضم الجيم وسكون اللام وفتح الشين . وفي المعيار « كلشن » ثم قال : « كذا قيل ، والذي أنهيه أنه معرب "كلستان" » .

(٤) مضى البيت والكلام عليه في (ص ٨٠) . (٥) في الرواية الماضية « حولها » . وفي م « عندنا » وهذا خطأ . (٦) بفتح الزاي ، وضبط في س بكسرهما وهو خطأ .

(٧) سيأتي البيت مرة أخرى في (باب الوار) في مادة "الون" . وقد ذكره ابن قتيبة في الشعراء (ص ١٣٧) وبعده البيت الذي مضى في (ص ٧٢ من ٢) والذي أقره « والنأي نزم » . « والون » بفتح الواو وتشديد النون ، وهو الصنج الذي يضرب بالأصابع .

يقال أنه الورد ، ويقال قبة يصنعونها ويجعلون عليها الورد .

وُروى في حديث عائشة « كان إذا اغتسل من الجنابة دعا بشيء مثل

«الجلاب» فأخذ بكفه ، فبدأ يشق رأسه الأيمن ، ثم الأيسر .

أراد بـ «الجلاب» ماء الورد . وهو فارسي معرب . والله أعلم .

قال الهروي : [و] أراه : دعا بشيء مثل الجلاب . و «الجلاب» و «المحلب»

الإناء الذي يحلب فيه ذوات الحلب . قال : وجاء في حديث آخر : « كان

إذا اغتسل دعا بإناء مثل الجلاب » . دل قوله «دعا بإناء» على أنه المحلب .

(١) كلمة «دعا» سقطت من م خطأ .

(٢) رواية الحديث بلفظ «الجلاب» بالجيم لم ترد في رواية صحيحة . نقل الحافظ ابن حجر في الفتح

(١ : ٣١٧) عن أبي منصور الأزهرى أنه قال في التهذيب : «الجلاب في هذا الحديث ضبطه جماعة

بالمهمله واللام الخفيفة ، أى ما يحلب فيه كالحلب ، فصحفوه : وإنما هو الجلاب ، بضم الجيم وتشديد

اللام ، وهو ماء الورد ، فارسي معرب » ثم رد ذلك عليه فقال : «وقد أنكر جماعة على الأزهرى هذا ،

من جهة أن المعروف في الرواية بالمهمله والتخفيف » .

(٣) في المنيار : « ر » «الجلاب» كزمان : ماء الورد ، معرب . ويطلق في الضب على ماء الورد

المغلى فيه السكر . وانظر المعتمد لسلطان المنقري ابن رسول (ص ٤٩) . وفي كتاب الألفاظ الفارسية :

«مركب من «كل» أى ورد ، ومن «آب» أى ماء» . (٤) الزيادة من ج ، م .

(٥) معنى بكسر الحاء المهمله وتخفيف اللام . (٦) في ب «ذات» بالإفراد .

(٧) حديث عائشة رواه البخارى ومسلم وأبو داود والنسائي بلفظ «دعا بشيء» نحو الجلاب» بكسر

الحاء وتخفيف اللام . قال الخطابي في معالم السنن (١ : ٨) : « «الجلاب» إناء يسع قدر حلبة ناقة ،

وقد ذكره محمد بن اسمعيل في كتابه — يعنى البخارى في صحيحه — وتأوله على استعمال الطيب في الطهور .

وأحسبه توهم أنه أراد به الخلاب الذى يستعمل في غسل الأيدي ، وليس هذا من الطيب فى شيء .

وإنما هو على ما فسره لك . وانظر النهاية لابن الأثير فى مادة «ج ل ب» ومادة «ج ل ب»

وفتح البارى (١ : ٣١٧ — ٣١٩) وفتح البارى (١ : ٣٤٩) .

(١)

§ و «جَلْنَدَاءُ» : اسمُ مَلِكِ عُمَانَ . جاء به الأعشى :

وَجَلْنَدَاءُ فِي عُمَانَ مُقِيًّا \* ثُمَّ قَبَسْنَا فِي حَضْرَمَوْتَ الْمُنِيفِ<sup>(٢)</sup>

(٣)

§ قال ابنُ الأنباري : في «جَهَنَّمَ» قولان . قال يونس بن حبيب وأكثر

النحويين : «جَهَنَّمَ» اسمٌ للنَّارِ التي يَعَذِّبُ بها اللهُ في الآخرة<sup>(٤)</sup> . وهي أَعْجَمِيَّةٌ ،لَا تُجْرَى لِلتَّعْرِيفِ وَالْعَجَمِيَّةِ<sup>(٥)</sup> . وقيل إنه عَرَبِيٌّ ، ولم يُجْرَ للتأنيث والتعريف<sup>(٦)</sup> .وَحِكِي عَنْ رُؤْبَةِ أَنَّهُ قَالَ : رَكِيَّةٌ «جَهَنَّمَ» : بَعِيدَةُ الْقَعْرِ<sup>(٧)</sup> .

(٨)

(١) في القاموس : « وجلنداء بضم أوله وفتح ثانيه ، معدودة ، وبضم ثانيه مقصورة : اسم ملك عمان . وروى الجوهرى فتصره مع فتح ثانيه . قال الأعشى » وذكر البيت الذى هنا . وأجاب فى اللسان بأنه « إنما مده للضرورة . وقد روى : وجلندى لدى عمان مقباً » .

(٢) « حضرموت » بالحاء المهملة ، كما هو راسخ ، وفى ب بالخاء المعجمة ؛ وهو تصحيف أو غلط مطبعى . (٣) الكلام الآتى ذكره صاحب اللسان عن التهذيب للأزهري ، فيظهر أن ابن الأنبارى نقله ، ثم نقله عنه الحواشي .

(٤) فى ب « به » . وفى م « يعذب الله بها » وهو توافق ما فى اللسان .

(٥) فى م « لا تجر » وهو خطأ . ومعنى « لا تجرى » : لا تنصرف ، باصطلاح الكوفيين ،

يقولون « المجرى » و « غير المجرى » . والبصريون يقولون « المنصرف » و « غير المنصرف » .

(٦) فى اللسان : « وقيل هو تعريب "كهنام" بالعبرانية » . (٧) عبارة اللسان عن الأزهري :

« وقال آخرون : جهنم عربى ، سميت نار الآخرة بها لبعدها . وإنما لم تجر لنقل التعريف ونقل التأنيث » .

(٨) هذا هو المعنى الأصلى للسادة ، قال فى اللسان : « "الجهنم" القعر البعيدة . وجر جهنم

وجهنام بكسر الجيم واطاء : بعيدة القعر . وبه سميت جهنم لبعدها » . ونقل عن ابن خالويه قال :

« فهذا بدل أنها عربية » . وفى المعيار : « وركية جهنم بتثنية الجيم واطاء ، وجهنم بفتحين وشد النون

مفتوحة : بعيدة القعر ، وبه سميت جهنم » ، وكلمة « جهنم » فى وصف البئر أو الركبة معروفة ، وأما مدها

من الصرف فأنما يكون فى اسم نار الآخرة ، للعلية والتأنيث . وكل ما نقلنا يرجح إلزام بأن الكلمة عربية .

ولا يعكر عليه مقارنة اللفظة العبرانية لها ، لأن العبرانية أخذت العربية ، بل لعلها فرع محرف عن العربية ،

والعربية أقدم منها بدهر طويل .



وقال الأعشى :

دَعَوْتُ خَلِيلِي مَسْحَلًا وَدَعَا لَهُ <sup>(١)</sup> جُهِنَّامٌ ، جَدَعًا لِلْهَجِينِ الْمُدَمِّمِ <sup>(٢)</sup>  
فَتَرَكْتُ صَرْفَهُ يَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ أَعْجَمِيٌّ مَعْرَبٌ <sup>(٣)</sup> .

§ و "الجَدَادِي" <sup>(٤)</sup> : أعجمي معرب <sup>(٥)</sup> . وهو الزعفران <sup>(٦)</sup> . قال الشاعر :

\* وَيُشْرِقُ جَادِي بَيْنَ مَدَيْفٍ \*

— أَيْ مَدُوفٌ <sup>(٧)</sup> .

(١) ضبط في ب بكسر الجيم والهاء ، وضبط في اللسان بضمها . وفي القاموس والمعارف أنهما قولان فيه . وهو لقب لشاعر كان يهاجى الأعشى ، اسمه « عمرو بن قطن » من بني سعد بن قيس بن نعلبة . وقيل هو اسم شيطان هذا الشاعر ، على عقيدة بعض العرب في ذلك ، كما أن « مسحلا » اسم شيطان الأعشى . وانظر معجم الشعراء للمرزباني (ص ٢٠٣) .

(٢) « الهجين » آخره نون ، وهو الذي أبوه عربي وأمه غير عربية ، أو أمة ، وهو ذم عند العرب ، وفي النسخ المخطوطة « الهجير » بالراء ، وهو خطأ ومخالف لرواية اللسان والمرزباني .

(٣) في حـ « فتركه » . (٤) في اللسان عن ابن بري : « ومن جعل جهنم اسما تابعة الشاعر المقاوم للأعشى لم تكن فيه حجة » ، لأنه يكون امتناع صرفه للتأنيث والتعريف : لا للمجعة . والظاهر عندى من معنى البيت أن الأعشى يريد بـ « جهنم » شيطان خصمه أو تأبمه ، لمقابلته بشيطانه « مسحل » وأنه جعل الذي مع خصمه شيطانة أثى ، فلذلك لم يصرف اسم . فانه يقول : دعوت شيطان مسحلا وخصمى دعوا لشاعرهم تابعت جهنم .

(٥) بتشديد الباء ، كما ضبط في اللسان ، قال : « وجادية قرية بالشام ينبت بها الزعفران ، فلذلك قالوا جادى » . وضبط في المعيار بثخفيف الباء ، ولم يذكر دليله .

(٦) رباط « الجادى » أيضا على الخمر ، يقال فيهما « الجاديا » .

(٧) في اللسان : « داف الشيء دوافا وأدافه : خلطه ، وأكثر ذلك في الدواء والطيب ، ومسك مدرورف : مدرورف ، جاء على الأصل ... وليس يأتي "مفعول" من ذرات الثلاثة من نبات الوار بالتسام إلا حرفان : مسك « مدرورف » وثوب « مصورون » فان هذين حرفين جاءا نادرا . »

§ ويقال : كُنا عند <sup>(١)</sup> «جُدَّة» النهر، وهو شاطئه . إذا حذفوا الهاء كسروا الجيم فقالوا «جُدَّة» . ومنه «الجُدَّة» ساحل البحر بمكة . وقال أبو حاتم عن الأصمعي : وأصله أعجمي <sup>(٢)</sup> نَبَطِيٌّ <sup>(٣)</sup> «كُدَّا» <sup>(٤)</sup> فأعرب . قال : وقال لنا أبو عمرو : كُنا عند أمير فقال جبلة بن حرملة : كُنا عند جد النهر ، فقلت : جدَّة النهر . قال : فما زلتُ أعرفها فيه <sup>(٥)</sup> .

- (١) في م «على» بدل «عند» . وما هنا هو الموافق للسان .
- (٢) هكذا في النسخ بالتعريف ، وهو الصواب ، وليس المراد به اسم البلد . وعبارة القاموس : «وبالضم — يعني الجدة — ساحل البحر بمكة كالجدة» . وفي اللسان : «والجدة والجدة : ساحل البحر بمكة ، وجدة اسم موضع قريب من مكة ، مشتق منه» .
- (٣) هكذا ضبطت في ح ، د ، هـ وفي لسان العرب «كد» ضبطت بالقلم بضم الكاف وتشديد الدال . وفي م ، ب «كذا» ! وهذا خطأ واضح .
- (٤) هكذا زعم الأصمعي أن اللفظ معرب . ولا دليل له فيما أعلم ، بل الأدلة تنفيه . ففي الجهرة (٢ : ٧١) : «الجدة : الخطة في ظهر الفرس أو الحمار ، يخالف لونه ، وكل خطة جدة . وفي التزويل : لأومن الجبال جدديض ؟ أي طرائق تخالف لون الجبل . وجدة موضع . وجدة النهر : حافته ، وكذلك الرادى» . وقال نحوا من ذلك في الاشتقاق (ص ٢٩) . وفي اللسان : «جدة النهر وجدة — الأولى بكسر الجيم والثانية بضمها — ما قرب من الأرض . وقيل : جدته وجدته وجده وجده — الثالثة بضم الجيم والرابعة بفتحها — صفته وشاطئه . الأخيرتان عن ابن الأعرابي» . ثم حكى ما نقله الجواليقي عن الأصمعي هنا . وفي معجم البلدان : «قال أبو المنذر : وبجدة ولد جدته بن حزم بن ريان بن حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعة . فسمى جدته باسم الموضع» . ومن رجال السرب أيضا «جدة بن الأشعر» وفسره ابن دريد في الاشتقاق أيضا (ص ٢٤٨) بأنه من الجدة بمعنى الخطة . فهذه البلدة المعروفة قديما ، سمي باسمها رجل عربي قديم ، والمادة كلها عربية معروفة المعنى ، فكيف يكون اسمها مربا ؟ !

(٥) في اللسان «أعرفها» وهو خطأ .

§ و"الجَوَالِقُ"<sup>(١)</sup> : أعجمي معرب ، وأصله بالفارسية "كُوَالَه" <sup>(٢)</sup> وجمعه "جَوَالِقُ" ،  
بفتح الجيم ، وهو من نادر الجمع <sup>(٣)</sup> .

§ وكذلك "الجَوَخَانُ" <sup>(٤)</sup> .

§ و"الجَرْدَبَانُ" <sup>(٥)</sup> بالدال غير معجمة ، فارسي معرب ، أصله "كِرْدَه بَانُ" <sup>(٦)</sup> ،  
أى : حافظ الرغيف ، وهو الذى يضع شماله على شئ يكون على الحيوان ، يكلا  
يتناوله غيره <sup>(٧)</sup> . أنشد الفراء <sup>(٨)</sup> :

(١) "الجوالق" بضم الجيم وكسر اللام ، و بضم الجيم وفتح اللام ، كما فى اللسان والمعيان ، وكسر  
الجيم واللام ، كما فى القاموس والمعيان . وهو عدل كبير منسوج من صوف أو شعر . وهو الذى يسميه  
العامه "شوان" . (٢) فى كتاب الألفاظ الفارسية "كوال" . وفى المعيار أنه معرب  
"جوال" . وفى المحكم للدكتور أحمد بك عيسى "جوال" .

(٣) قال المؤلف فى كتاب تكملة إصلاح ما قلط فيه العامة (ص ٥٢) : « وهو "الجوالق" بضم  
الجيم ، ولا تفتح فى الواحد ، إنما تفتح فى الجمع . ومثله "حلاجل وحلاجل وفلاقل وفلاقل" .  
وفى اللسان والقاموس والمعيان أنه يجمع أيضا على "جوالق" بفتح الجيم . وفى القاموس أنه يجمع أيضا  
على "جوالقات" بضم الجيم ، وفى المعيار ما يفهم أنه يجوز فيها أيضا الفتح والكسر . ونقل فى اللسان  
عن سيبويه أنه منع جمعه بالألف والتاء ، لأنه جمع جمع تكسير ، ونقل جوارزه عن غير سيبويه .

(٤) "الجوخان" بفتح الجيم وسكون الواو بعدها خاء معجمة . ولم يفسره المؤلف . وفى اللسان :  
« "والجوخان" : بيد القمح ونحوه ، بصرية ، وجمعها "جواخين" على أن هذا قد يكون "فوعالا" .  
قال أبو حاتم : تقول العامة "الجوخان" وهو فارسي معرب ، وهو بالعربية الجرين والمسطح » . ونقل  
صاحب كتاب الألفاظ الفارسية لغة أخرى فيه "الجوجان" بالجيم بدل الخاء . ولم أجد نصا يريده ما قال .  
(٥) بفتح الجيم والدال وبضمهما . وبهما روى البيت الآتى . (٦) ضبط بالقلم فى اللسان

بفتح الكاف . وضبط فى ب بكسرها . (٧) فى الجهرة (٣ : ٢٩٨) : « والجردبة :  
يقال رجل مجرد ، إذا كان نهما . وقال بعضهم : بل المجردب الذى يستريح بينه وبينه ربا كل » .  
وفى اللسان عن يعقوب : « جردب فى الطعام وجرديم » . وقال فى باب الميم : « سيم بدل من باء جردب » .  
(٨) البيت فى الجهرة (٣ : ٢٩٨ ، ٤١٤) وفى اللسان (١ : ٢٥٧) ولم يذكره قائله .

إذا ما كنت في قوم شهاوى <sup>(١)</sup> \* فلا تجعل شمالك جردبانا <sup>(٢)</sup> <sup>(٣)</sup>  
 § قال ابن دُرَيْد <sup>(٤)</sup> : فأما "الجريب" من الأرض فأحسبه معرباً <sup>(٥)</sup> .  
 § و"الجودياء" بالنبطية أو الفارسية : الكساء <sup>(٦)</sup> . قال الأعشى <sup>(٧)</sup> :

(١) عن اللسان : « قوم شهاوى : أى ذوو شهوة شديدة للأكل ... يقال رجل شهوان وشهوانى -  
 أى يسكون اخاء فيهما — إذا كان شديد الشهوة . والجمع شهاوى كسكارى » . (٢) في الجهرة  
 (٣ : ٤١٤) « يمينك » وهو خطأ . (٤) نقل في اللسان شطرا للنوى :

\* فلا تجعل شمالك جردبيلا \*

ثم قال : « معناه : أن يأخذ الكسرة بيده اليسرى ويأكل بيده اليمنى ، فإذا فنى ما بين أيدي القوم  
 أكل ما في يده اليسرى . ويقال رجل جردبيل إذا فعل ذلك » . ولم يذكر هذه الكلمة في باب اللام ،  
 وذكرها صاحب القاموس . (٤) الجهرة (١ : ٢٠٩) . (٥) الذى يفهم من المادة  
 في اللسان أن أصل "الجريب" مكيال معروف عندهم من الطعام ، وأنه يطلق على الأرض باعتبار أنه  
 يزرع فيه هذا القدر من المكيل . كما قالوا « أعطاه صاعاً من حرة الوادى ، أى مبرز صاع ، وأعطاه  
 قفيزاً أى مبرز قفيز » ولذلك قالوا : « الجريب قدر ما يزرع نيسه من الأرض » . وجمعه « أجربة »  
 و « جربان » بضم الجيم وسكون الراء . والظاهر أن المادة عربية لا معربة .

(٦) "الجودياء" بضم الجيم وكسر الدال المهملة وتخفيف الياء وبالمد . هكذا في ب . والذى  
 في النسخ المخطوطة "الجوديا" بالذال معجمة . وقد ذكر المادة صاحب القاموس في باب الدال  
 المهملة ، فقال : « والجودياء الكساء » . ثم ذكرها في باب الدال المعجمة ، فقال : « الجودى »  
 بالضم والكساء ، والجودياء مدرعة من صوف لللاحين . وكذلك صنع صاحب المعيار ، فقال في المهملة :  
 « الجودياء ... الكساء ، لغة نبطية » . وذكر في المعجمة ما في القاموس . ولكن صاحب اللسان  
 لم يذكرها إلا في المهملة ، في مادة "ج ود" (٤ : ١١٣) ونقل مثل النص الذى هنا إلى آخر بيت  
 الأعشى . ثم ذكرها في مادة "ج ي د" (٤ : ١١٤) فقال : « أبو عبيدة في قول الأعشى ...  
 قال : أراد الجودياء ، وهو الكساء بالفارسية » . وكذلك في مادة "ج ل د" (٤ : ٩٧) فهذا  
 الصنيع من صاحب اللسان مع تفسير أبي عبيد لكلمة « أجياد » في بيت الأعشى ، وهو بالمهملة —  
 يرجح عندنا أن الصحيح في هذا الكتاب إعمال الدال ، وأن إجماعها في النسخ المخطوطة من تصرف  
 النساخ تبعاً للقاموس ، في غالب الرأى . (٧) في م « كساء » وهو غير جيد ، ومخالف للنسخ  
 الأخرى واللسان . (٨) في اللسان : « وعربه الأعشى فقال » .

وَيَبْدَأُ تَحْسِبُ آرَامَهَا <sup>(١)</sup> « رجال إِيَادٍ بِأَجْيَادِهَا

أَرَادَ <sup>(٢)</sup> « الْجُودِيَاءُ » . ومن رَوَاهُ « بِأَجْلَادِهَا » أَرَادَ بِخَلْقِهَا وَشُخُوصِهَا :

§ وفي حديث عُمر : أن معاوية كتب إليه يستأذنه في غزو البحر ، فكتب إليه :

إِنِّي لَا أَحْمِلُ الْمَسَالِينَ عَلَى أَعْوَادٍ تَجَرَّهَا النَّجَارُ <sup>(٣)</sup> وَ« جَلَفَطُهَا الْجَلَفَاطُ » . وهو

الذي يُسَدُّ أَلْوَاحَ السَّفِينَةِ وَيُصَلِّحُهَا . وَأَصْلُ هَذِهِ الْكَلِمَةِ غَيْرُ عَرَبِيٍّ . وقال

ابْنُ دُرَيْدٍ : « جَلَفَاطُ » <sup>(٤)</sup> لُغَةٌ شَامِيَّةٌ ، وهو الذي يَعْمَلُ السُّفْنَ وَيُدْخِلُ بَيْنَ أَلْوَاحِ

مَرَكَبِ الْبَحْرِ الْمَشَافَةَ <sup>(٥)</sup> وَالزَّفْتَ <sup>(٦)</sup> . قَالَ : وما أَحْسِبُهُ عَرَبِيًّا .

(١) « آرامها » بمد الألف الأولى . قال في اللسان : « الآرام : الأعلام » ، وخص بعضهم به أعلام عاد ، واحدا إرم وإرم « أى بكسر الحذرة مع فتح الراء ، وفتح الحذرة مع كسر الراء . وقد رُضت المدة على الألف الأولى في م . وكذلك في اللسان في المواضع الثلاثة . وفي ب « آرامها » بالهذرة في أوله ومد الألف الثانية ، وهو خطأ . (٢) هنا أيضا في النسخ المخطوطة بالذال المعجمة . (٣) « بخلقها » بالخاء المعجمة ، كما في النسخ المخطوطة . وفي ب « بخلقها » بفتح الخاء المهملة واللام ، كأنه جمع « حلقة » وهو خطأ وبعيد عن المعنى . ففي اللسان : « وأجلاد الإنسان وتجايله جماعة شخصه » ، وقيل : جسمه وبدنه . ثم قال : « وقول الأشتى :

ويبدأ تحسب آرامها » رجال إِيَادٍ بِأَجْلَادِهَا

قال الأزهري : هكذا رَوَاهُ الْأَصْمَعِيُّ . قال : ويقال : ما أشبه أجلاده بأجلاد أبيه ، أى شخصه بشخصهم : أى بأنفسهم . ومن رَوَاهُ بِأَجْيَادِهَا أَرَادَ الْجُودِيَاءُ بِالنِّفَاسَةِ : الكساء . فهذا يدل على أن صواب الكلمة « بخلقها » بالمعجمة . (٤) كلاهما بالطاء المهملة في ب . وفي ح ، م بالطاء المعجمة . وفيها في المعاجم روايتان . وقد رجحنا المهملة ، موافقة لما في الجوهرة (٢ : ٣٨٥) . ولأن صاحب اللسان نقل كلام ابن دريد في باب الطاء المهملة فقط . (٥) في ب بالمهملة ، وفي ح ، م بالمعجمة . وقد أخطأ المؤلف في نقل هذا الحرف عن ابن دريد ، فإن الذي في الجوهرة « جلفاط » بدون النون ، وأما « جلفطاط » بالنون والطاء المهملة فانه حكاه صاحب القاموس والمعيار فقط .

(٦) « المشافة » بضم الميم وتخفيف الشين والقاف : القطعة من القطن أو الكتان .

(٧) عبارة الجوهرة : « و« جلفطاط » لغة شامية . وهو الذي يجلفط السفن . و« الجلفطة » أن يدخل بين مسامير الألواح ويخروزها مشافة الكتان ويمسحه بالزفت والقار » . وليس فيها قوله « ولا أحسبه صرييا » . بل الظاهر من كلامه أن الكلمة عربية .

§ قال أبو هلال : و "الجوفى" <sup>(١)</sup> و "الجوفياء" <sup>(٢)</sup> : ضرب من السمك . أحسبهما معربين . قال الراجز :

إِذَا تَعَشَّوْا بَصَالًا وَخَلًّا \* وَكُنَعْدَا وَجُوفِيًّا قَدْ صَالًا <sup>(٣)</sup>

بَاتُوا يَسْأَلُونَ الْفُسَاءَ سَالًا \* سَلَّ النَّبِيْطُ الْقَصَبَ الْمُسْتَلًا <sup>(٤)</sup> <sup>(٥)</sup>

§ قال ابن الأنباري : في "جبرئيل" سبع لغات : "جبريل" . و "جبريل" . و "جبرئيل" بكسر الهمزة وتشديد اللام . و "جبرائيل" بهمزة بعدها ياء مع الألف .

- (١) هكذا باثبات الهمزة في ب . وفي النسخ المخطوطة بحذفها . وقد أخطأ الجوالق في هذه خطأ لا يجدر بمثله . فان المنصوص عليه في معاجم اللغة "الجوفى" بضم الجيم وتشديد الياء في آخره . ويقال أيضا "الجواف" بضم الجيم وفتح الواو المخففة . ونقل صاحب القاموس في "الجوفى" أنه قد يخفف : أى تخفف بإوّه فيكون على صورة المنقوص . وذهب الجوهري الى أن تخفيفها في البيت للضرورة . فرأى الجوالق كلمة "جوفيا" في البيت منصوبة بالنون ، فقرأها بغير تنوين وظن أن ألفها ألف قصر أو مد قصرت للضرورة ، بفعل "جوفيا" لغة أخرى في "جوفى" ! ولم يقل هذا أحد غيره . إلا أن يكون نقله عن أبي هلال نقلا دقيقا ، فيكون الخطأ من أبي هلال ، ثم من المؤلف في نقله إياه .
- (٢) البيت الأول وحده في الجمهرة (٣ : ٢٢٦) كهذه الرواية . والبيتان معا فيها (٢ : ١٠٨) مع اختلاف في رواية الأول . وهما أيضا في اللسان (١٠ : ٣٨١) . (٣) في اللسان : « الكنت : ضرب من السمك ، كالكنعد ، قال : وأرى ناء بدلا ، والنون ساكنة والعين منصوبة » .
- (٤) « صال » أى : تغيرا وانتنا . يقال « صل اللحم وأصل » إذا أنتن وتغير .
- (٥) « النبيط » هم الأنباط . وامله يريد بهم هنا الخدم أو العبيد . وللقصب المبطل صوت غير صوته جانا . وفي هذا الشعر خيال عجيب ، وإن كان في معنى تخفيف . (٦) حرف « في » لم يذكر في ح .
- (٧) ذكر صاحب القاموس هذه اللغات ، وزاد غيرها : مادة "ج ب ر" . وقال أبو حيان في البحر (١ : ٣١٧ — ٣١٨) : « وقد تصرف في العرب ، على عادتها في تغيير الأسماء ، الأعجمية ، حتى بلغت فيه الى ثلاث عشرة لغة . قالوا "جبريل" كقنديل ، وهي لغة أهل الحجاز ، وهي قراءة ابن حاصر وأبي عمرو ونافع وحفص ... ولذلك إلا أن الجيم مفتوحة ، وبها قرأ الحسن وابن كثير وابن محيصن ، قال الفراء : لا أحبا ، لأنه ليس في الكلام فعليل . وما قاله ليس بشيء ، لأن ما أدخلته =

و "جَبْرَائِيلُ" بياين بعد الألف ، و "جَبْرَائِيلُ" بهمزة بعد الراء وياء . و "جَبْرَائِيلُ" ،  
بكسر الهمزة وتخفيف اللام . و "جَبْرَيْنُ" و "جَبْرَيْنُ" .

قال ورقة بن نوفل<sup>(١)</sup> :

لَمَنْ يَكُ حَقًّا يَأْخُذِيحَةً - فَأَعْلَمِي - \* حَدِيثُكَ إِيَّانَا : فَأَحَدُ مُرْسَلٍ

وَجَبْرَائِيلُ يَأْتِيهِ وَمِيكَالُ مَعَهُمَا \* مِنْ اللَّهِ وَحْيٌ يَشْرَحُ الصَّدْرَ مِثْلُ

وقال عَمَزَانُ بْنُ حِطَّانٍ :

وَالرُّوحُ جَبْرَائِيلُ فِيهِمْ لَا كِفَاءَ لَهُ \* وَكَانَ جَبْرَائِيلُ عِنْدَ اللَّهِ مَأْمُونًا

وقال جرير<sup>(٢)</sup> :

عَبَدُوا الصَّلِيبَ وَكَذَّبُوا بِمُحَمَّدٍ \* وَجَبْرَائِيلَ وَكَذَّبُوا مِيكَالًا

وَأَنشَدَ أَبُو الْعَبَّاسِ :

نَصَرْنَا فَمَا تَلَقَّى لَنَا مِنْ كَتِيبَةٍ \* يَدَ الدَّهْرِ إِلَّا جَبْرَائِيلَ أَمَامَهَا<sup>(٣)</sup>

== العرب في تلامها هل فسمين : منه ما تلحقه بأبنية كلامها ، ككلام ، ومنه ما لا تلحقه بها ، ككبريسم .  
جبريل بفتح الجيم من هذا القبيل ... وجبرئيل كعتر يس ، وهي لفظة تميم وفيس وكثير من أهل نجد ،  
حكاهم الفراء واختارها الزجاج ، وقال : هي أجود اللغات ... وهي قراءة الأعمش وحزرة والكسائي  
وحمد بن أبي زيد عن أبي بكر عن عاصم « ثم ذكر لغات وقراءات أخر . وانظر أيضا النشر لابن الجزري  
(٢ : ٢١١) والتيسير للداني (ص ٧٥) والقراءات الشاذة لابن خالويه (ص ٨) .

(١) البيت الثاني ذكره أبو حيان في البحر (١ : ٣١٨) . وكذلك بيت عمران الآتي .  
(٢) ذكره أيضا أبو حيان ، وهو من فصيحة في ديوانه (ص ٤٤٨ - ٤٥٣) وفي نقائض جرير  
والأخطل (ص ٨٣ - ٩٦) وفي ب « رجب جبريل » بدون الهمزة . وهي ثابتة في سائر الروايات .  
(٣) البيت ذكره أبو حيان (١ : ٣١٨) وابن هشام في شرح بانت سعاد (ص ١٢٩ طبعة أوربة)  
ونسبها لحسان . وذكره البندادي في الخزانة (١ : ١٩٩ بولاق ، ٣٧٤ سلفية) ونسبه لكعب بن مالك .  
(٤) في رواية أبي حيان والخزانة « شهدنا » وذكر في الخزانة رواية « نصرنا » أيضا .

(٥) في ٣ « فلا تلقى » . وفي الخزانة « فالتقى » . (٦) في ٣ « مدا الدهر » وعند أبي حيان  
« مدى الدهر » . (٧) « أمامها » ظرف مرفوع على الخبرية . قال ابن هشام : « والقواني مرفوعة .  
ولمّا استشهدت على جواز رفع الأمام ، لأن بعض البصريين وهم فيه ، وزعم أنه لم يتصرف » . وقد أتى  
به الرضي في شرح الكافية شاهدا لرفع الظرف الواقع خبرا إذا كان معرفة .

(١) وقال الآخر :

ويومَ بَذِرَ لقيناكم لنا مَدَدٌ \* فيه مع النَّصيرِ جبريلٌ وميكالُ  
وقال حسان :

وجبريلُ رَّسولُ الله فينَّا \* ورُوحُ القُدسِ ليس له كِفَاءُ

§ و"الجلُّ" : الوردُ . فارسي معرب . قال الأعشى :

وشاهدناَ الجلَّ والياسميـ \* بنُ والمُسِمَعَاتُ بِقُصَايِهَا (٤)

§ و"الجرْدَقُ" و"الجرْدَقَةُ" : فارسي معرب . وأصله "كرْدَه" وهو

الخليط من الخبز . قال أبو النجيم :

\* كان بصيراً بالرغيفِ الجرْدَقِ (٦)

ويقال "جرْدَق" بالذال معجمة . والأولُ أجودُ .

§ و"الجمَّانُ" : نحرٌ من فضةٍ ، أمثالُ اللؤلؤ . فارسي معرب . وقد

تكلمت به العربُ قديماً . وجعلَ لبيدُ الدُّرَّةَ جَمَانَةً فقال :

\* بِجَمَانَةِ الْبَحْرِيِّ سُلَّ نِظَامُهَا \*

(١) ذكره أيضاً أبو حيان . وآخره عنده « مع النصير ميكال وجبريل » . (٢) هو أيضاً عند أبي حيان . (٣) "الجل" بضم الجيم . وفي القاموس : « وبالضم ويفتح : الياسمين والورد أبيضه وأحمره وأصفره ، الواحدة بهاء » . وقوله في ذلك المعيار والألفاظ الفارسية ، وزاد أنه معرب "كل" : والذي في اللسان أنه الورد ، ولم يذكر الياسمين . وهو الظاهر من بيت الأعشى .

(٤) البيت في اللسان (١٣ : ١٢٨ ، ٢ : ١٦٩) وقال : « القاصب الزامر ، والقصابة المزمار ، واجمع قصاب . قال الأعشى... وقال الأصمعي : أراد الأعشى بالقصاب الأوتار التي سويت من الأمعاء » .

(٥) مضى الكلام على «جرْدَق» بالمعجمة في (ص ٩٥ س ١) . (٦) في اللسان (١١ : ٣١٧) « كان بغيراً » وهو خطأ واضح . (٧) في اللسان : « وتوهمه لبيد لؤلؤ الصدف البحري فقال يصف بقرة : رتضى في وجه الغلام منسيرة » . بكهانة البحري سُلَّ نظامها



## باب الحاء

§ قال أبو عبيد : يقال : " حَرَزَقْتُهُ " : حبسته في السجن . وأنشد :<sup>(١)</sup>

فَذَاكَ وَمَا أُنَجَّى مِنَ الْمَوْتِ رَبَّهُ \* بِسَابِاطٍ حَتَّى مَاتَ وَهُوَ مُحَرَّزٌ<sup>(٢)</sup>

ورواه أبو عبيدة : " مُحَرَّزٌ " . وهو المضيق عليه المحبوس .<sup>(٣)</sup>

وقال مؤرج : والنَّبِيطُ تُسَمَّى المحبوس " المهرزق " بالهاء . قال : والحبس<sup>(٤)</sup>

يقال له " مهرزوقا " .<sup>(٥)</sup>

(١) نسيه في اللسان للأعشى .

(٢) « فذاك » بالذال المعجمة ، كما في النسخ المخطوطة واللسان . وفي ب بالمهملية ، وهو خطأ .

(٣) في ب هنا « محرزق » كأدلى ، وهو خطأ ، لأنه يريد بيان الروايتين في البيت : بتقديم

الراء ، وتقديم الزاي . وكذلك هو في اللسان بالروايتين ( ١١ : ٣٣٢ ) وفسره فقال : « يقسول :

حبس كسرى النعمان بن المنذر بساباط المدائن ، حتى مات وهو مضيق عليه . وروى ابن جني عن

التسوزي قال : قلت لأبي زيد الأنصاري : أتم تشددون قول الأعشى " حتى مات وهو محرزق " ؟

وأبو عمرو الشيباني بنشده " محرزق " بتقديم الراء على الزاي ؟ فقال : إنها نبطية ، وأم أبي عمرو نبطية ،

فهو أعلم بها منا . (٤) « مؤرج » بضم الميم وفتح الحززة وتشديد الراء المفتوحة وآخره جيم ،

وهو « مؤرج بن عمرو السدوسي البصري النحوي الأخباري ، من أعيان أصحاب الخليل ، عالم بالعربية

والأنساب . مات سنة ١٩٥ وله ترجمة في ابن خلكان ( ٢ : ١٧٠ ) ومعجم الأدباء ( ٧ : ١٩٣ ) .

وكتب اسمه في ب « مؤرخ » وضبط بكسر الراء وبالحاء المعجمة ! ! وهو خطأ ظاهر .

(٥) هكذا في النسخ المخطوطة « النبط » بزيادة الباء . وفي ب « والنبط » وكذلك في اللسان ،

وهم هم . (٦) في د « هرزقا » وهو خطأ . وفي اللسان « المرزوقي » . وهو اختلاف

في الرسم ، لأن الألف هنا ترسم باء على قواعد المتأخرين ، والمتقدمون يسمونها بالألف .

قال الشاعر :

أريني فسّي ذَا لُوْثَةٍ وهو حازِمٌ <sup>(١)</sup> \* ذريني فإنّي لا أَخَافُ المَحْرُزَقَا <sup>(٢)</sup>

§ قال ابن دُرَيْدٍ : « حَيًّا » مقصورٌ : اسمٌ بالسريانية . قال الأعشى : <sup>(٣)</sup> <sup>(٤)</sup>

جَارُ ابْنِ حَيٍّ لَمِنْ نَالَتْهُ ذَمُّهُ \* أَوْفَى وَأَكْرَمُ مِنْ جَارِ ابْنِ عَمَارٍ <sup>(٥)</sup> <sup>(٦)</sup>

§ و « الحُرْدِيُّ » : حُرْدِيُّ القَصَبِ ، الذي تقول له العامة « هُرْدِيُّ » : نبطيٌّ

معرب . يُقال : غُرْفَةٌ مُحْرَدَةٌ . <sup>(٦)</sup>

قال الليثُ : « الحُرْدِيَّةُ » : حياصةُ الحظيرة التي تُشَدُّ على حائطٍ من قَصَبٍ <sup>(٧)</sup> <sup>(٨)</sup>

عَرَضًا . تقول « حَرَدَنَاهُ تَحْرِيدًا » . والجمع « الحَرَادِيُّ » . <sup>(٩)</sup>

(١) « اللوثة » بضم اللام : الاسترخاء والبذاء . ورجل فيه لوثة ، أى استرخاء رقيق . وضبط

في البيت في اللسان ( ١١ : ٣٣٢ ) بفتح اللام ، وهو خطأ . (٢) في س « المهرزقا » وهو

خطأ ، ومخالف لسائر النسخ واللسان . (٣) في ح هنا وفي البيت « جيا » بالجم ، وهو خطأ

ظاهر ، لأن الباب باب الحاء المهملة . (٤) في الجهرة ( ٣ : ٥٠٢ ) « قال الشاعر » .

(٥) « ابن » مضاف الى « جار » أى المستنجريه ، ولكن مصحح ب لم يبين ذلك فضبطه

بالرفع وحذف الألف ، وكذلك حذفها في « ابن عمار » وهو خطأ . لأن الشاعر يفاضل بين جوار

ابن حيا وجوار ابن عمار ، يمدح الأول ويذم الثاني . (٦) عبارة الجهرة ( ٢ : ١٢١ ) :

« وأما الذي يسميه البصريون « الحردى » من القصب : فهو نبطيٌّ معرب » .

(٧) عبارة اللسان عن التثنية « الحردى والحردية » الخ .

(٨) من أول قوله « من قصب » الى آخر المادة سقط من س .

(٩) زاد في اللسان : « الأزهرى : حرّ الرجل : اذا أوى الى كوخ . ابن الأعرابي : يقال

لخشب السفن الروافد ، ويقال لها يلق عليها من أطيان القصب حرادى . وغرفة محردة : فيها حرادى

القصب عرضا . وبيت محرد : مسنم ، وهو الذى يقال له بالفارسية كوخ » .

§ و "الحَرْبَاءُ" : جنس من العَظَاءِ . فارسية معربة<sup>(٢)</sup> . وأصلها بالفارسية  
"نُحْرَبَاءُ" أي حافِظُ الشمس<sup>(٣)</sup> .

§ والدابة التي تُسمى "الحِرْدُونُ"<sup>(٤)</sup> : قال الأصمعي<sup>(٥)</sup> : [و] لا أدري ما صحَّتها  
في العربية . وهي دَوِيبةٌ تُشبهُ الحَرْبَاءَ ، تكون بناحية مصر<sup>(٦)</sup> ، [وهي] مَلِيحةٌ مُوشاةٌ<sup>(٧)</sup>  
بالوانٍ ونَقِيط ، قال : وله نَزَكَان ، كما أن لِلضَّبِّ نَزَكَينِ<sup>(٨)</sup> .

§ و "الحِرْدُونُ" بالذال معجمة ، هو المعروف . ورواه أبو بكرٍ بالذال غير  
معجمة<sup>(٩)</sup> .

(١) « العَظَاء » بفتح العين وبالطاء المعجمة ، وهو جمع « عَظَاءة » و « عَظَايَة » بفتح العين فيهما ،  
وهي على حلقة مام أبرص أكبر منها قليلا . وضبط في ب بكسر العين ، وكتب في ح ، م « العَظَاء »  
ركله خطأ . (٢) هكذا زعم الجواليقي ، ولم أر من سبقه إلى ذلك . وأصل كلمة "حرباء" عربي ،  
يطلق على مسار الدرع ، وعلى غيره ، والمادة أصلها عربي خالص ، فالدليل على بحجة الكلمة ؟ !  
(٣) نقل صاحب كتاب الألفاظ الفارسية أن مؤلف البرهان الفاطمي ذهب إلى أن الكلمة سريانية  
الأصل . ثم رجع هو « أن اللفظة مركبة من "نح" بالفارسية ، أي الشمس ، و "بان" أي حافظ  
ومترقب » . هكذا قال ، ولكن أيكفى هذا في الجزم بأن كلمة "حرباء" غير عربية ؟ !  
(٤) "الحردون" بكسر الحاء وسكون الراء وفتح الدال المهملة . وفي النسخ المخطوطة بالذال  
المعجمة ، وهو خطأ ظاهر ، لأنها بالمعجمة ستأتي بعد هذه .

(٥) الزيادة من ح ، م وعبارة الأصمعي في الجمهرة (٢ : ١٢١) .  
(٦) الزيادة لم تذكر في ح ، م . وهي ثابتة في اللسان .  
(٧) في ب « وموشاة » وواو العطف ليست في النسخ المخطوطة ولا في اللسان .  
(٨) « النَّزَك » بكسر النون وسكون الزاي : ذكر الورل والضرب ، وله نَزَكَان على ما تزعم العرب .  
كما في اللسان (١٢ : ٣٨٨) . وتفسير "الحردون" مذكور بان نص الذي هنا في اللسان (١٦ : ٢٦٥) .  
(٩) ابن دريد ذكره في الجمهرة بالذال مهمله (٢ : ١٢١) وذكر كلمة الأصمعي . ثم ذكره بالذال  
معجمة (٢ : ١٢٧) قال : « والحردون دريئة لا أقف على حقيقتها وصفها » . وصاحب القاموس =

(١)

§ و"حِصَصٌ" : موضعٌ . وليس بعربيٍّ محضٌ .

§ فأما "الحِصَصُ" الذي يُؤْكَلُ فقال ابنُ دريد : أحسبه مولداً<sup>(٢)</sup> .

وقال غيره : لم يأت على «فَعَّلٍ» بفتح العين وكسر الفاء إلا «قَنَفٌ» و«قَلَفٌ»

وهو الطينُ المتشققُ إذا نَضَبَ عنه الماءُ . و«حِصَصٌ» و«قِنَبٌ» و«جَمَلٌ»

و«خَنَبٌ» و«خَنَابٌ» : طويلٌ<sup>(٤)</sup> .وأهلُ البصرة اختاروا «حِصَصًا» وأهلُ الكوفة اختاروا «حِصَصًا»<sup>(٥)</sup> .وجاء على «فَعَّلٍ» «جَلَلٌ» و«جَمَلٌ»<sup>(٦)</sup> .

- = جعلهما لفتين ، وكذلك الفريق أمين باشا المعلوف في معجم الخيران (ص ٢٣٥) . وأما صاحب اللسان فقال : «الخرذون العظاء» مثل به سيويه ، وفسره السيرا في عن ثعلب ، وهي غير التي تقدمت في الدال المهمة «ثم نقل عن الجوهرى أنه درية وقيل هو ذكر الضب . وذكر الفريق أمين باشا المعلوف أنواعا تشبهه في (ص ٦) وقال : «جنس من العظاء» أعظم من العظاء المعسوفة في مصر بالساحلية وأضخم . يعرف في مصر وسينا بقاضى الجبل ، وفي جزيرة العرب بالحبينة . وهو أنواع كثيرة ، منها نوع يعرف في الشام بالخرذون » . (١) «حمص» بكسر الحاء وسكون الميم ، وهو بلد مشهور قديم معروف . وفي اللسان : «وحمص كورة من كور الشام» أهلها يمانون . قال سيويه : هي أعجمية ، ولذلك لم تنصرف . قال الجوهرى : حمص يذكر ويؤنث » . (٢) في ب «أحسبها» وهو خطأ .
- (٣) عبارة الجوهرة (٢ : ١٦٤) : «فأما هذا الحب الذي يقال له "الحمص" فهو اسم ولد» .
- (٤) هذا الغير هو القراء ، نقل كلامه في اللسان بالنص الذي هنا . وجاء به استدلالا على أن الكلمة عربية . ونقل عن أبي حنيفة قال : «الحمص عربي» وما أقل ما في الكلام على بنائه من الأسماء .
- (٥) لم تضبط الميم في النسخ المخطوطة في اختيار البلدين . وضبطت في ب بكسر الميم في اختيار البصرة ، وبنحتها في اختيار الكوفة ، وكذلك ضبطها بالقلم في اللسان . ولكن ابن دريد ضبطهما بعكس ذلك بالنص فقال (٣ : ٣٥٢) : «وحمص عند الكوفيين ، والبصريون يفتحون الميم» . فربحنا ما قاله صريحا .
- ويؤيده قول الشهاب الخفاجي في شفاء الفليل (ص ٧٩) : «وأهل الكوفة اختاروا فيه حمص بكسرتين» . وفي اللسان : «لم يعرف ابن الأعرابي كسر الميم في الحمص» ولا حتى سيويه فيه إلا الكسر ، فهما مختلفان .
- (٦) هذه العبارة نقلها في اللسان عن المرد ، وزاد في آخرها : «وحلز» وهو القصير .

§ قال الأصمعي: "الحَنْدَقُوقُ" نَبَطِيٌّ، ولا أدري كيف أُعْرِبَهُ، إلا أني أقولُ  
«الذَّرْقُ»<sup>(١)</sup>. قال: ولا يقال "حَنْدَقُوقٌ"، ولا "حَنْدَقُوقَةٌ".

وقال لي أبو زكرياء: فيه أربع لغات: "الحَنْدَقُوقُ"، و"الحِنْدَقُوقُ"، و"الحِنْدَقُوقُ"<sup>(٢)</sup>.  
و"الحِنْدَقُوقُ" و"الحِنْدَقُوقُ".

§ وأما "الحُبُّ"<sup>(٣)</sup> الذي يجعل فيه المساء ففارسيٌّ معربٌ، وهو مولدٌ.

قال أبو حاتم: أصله "خُنْبٌ"<sup>(٤)</sup>، فعرب، فقلبوا الحاء حاءً وحذفوا النون،  
فقالوا "حُبٌّ". ومنه سُمِّيَ الرجلُ "خُنْبِيًّا"<sup>(٥)</sup> لأنهم كانوا ينتبذون في الأحباب.  
وجمعهُ "حِبَابٌ" و"حِبِيَّةٌ"<sup>(٦)</sup>.

(١) هو بقلة أو حشيشة خا بزر يشبه الحلبة، لأنه أصفر منه بكثير، وهو كريح الطيم. انظر المعتمد

في الأدوية المفردة. (٢) "الحب" بضم الحاء وتشديد الباء. (٣) لم تنقط الخاء

في اللسان، وهو خفاء من الماسخ أو المصحح، لأن صاحب اللسان اختصر كلام أبي حاتم. وفي كتاب  
الأنقاط الفارسية "خم". (٤) بضم الخاء المعجمة وسكون النون وكسر الباء، وتشديد

تاء. كما ضبط في ح. وكذلك كتب في ز. وأما م فكتب فيها بدون نقط ولا ضبط. وأما ب  
فكتب فيها «حبيبا» بالحاء المهملة المفتوحة وبعدها باء مكسورة. وما أثبتنا هو الموافق لما في الجهرة.

(٥) من أول المفردة إلى هنا هو نص كلام ابن دريد (١ : ٢٥). والظاهر لي منه أن

"الخبي" هو صانع التبيد، وإن لم أجده نصا صريحاً في ذلك. وقد اضطرب على المتأخرين كلام أبي حاتم  
فما أرى، قال الجوهري: «والحباب أيضا الحبة»، وإنما قيل الحباب اسم شيطان، لأن الحبة يقال

حبا شيطان، ومنه سمي الرجل «ومنه سمي الرجل» أضمتها. بل  
أرجح أنها دخلت عليه من كلمة أبي حاتم التي نقل ابن دريد، ثم تصحفت في قولهم، فزعموها "الحباب"

مع أنها "الخبي" لأن أبي حاتم ذكرها في الاستدلال على أن "الحب" أصله "الحب".

(٦) وجمعه أيضا "أحباب" كما مضى في كلام أبي حاتم. ثم إن دعوى بجمعة الكلمة لم يتم عليها

دليل يعتمد عليه، فأسفل المسادة كلها عربي. بل قال صاحب المعيار: «وعن بعضهم: "الحب" =

§ و"الحِيقَارُ"<sup>(١)</sup> : ملكٌ من ملوك فارس . قال عدى بن زيد يذكر مرياد :

وُغِضَ عَلَى الْحِيقَارِ وَسَطَ جُنُودِهِ \* وَبَيَّتَ فِي قَادَاشِهِ رَبَّ مَارِدٍ<sup>(٢)</sup>

وَرَوَى خَالِدٌ "حِيقَارًا" وَهُوَ رَجُلٌ ، وَيُقَالُ : قَبِيلَةٌ .

§ و"حُلُوانٌ"<sup>(٣)</sup> : اسمُ مدينةٍ من مدن الأعاجم معسروفة<sup>(٤)</sup> . وقد تكلمت بها

العرب . قال ابن قيس الرقياتي :

سَقِيًّا حُلُوانَ ذِي الْكُرُومِ وَمَا \* صُنِّفَ مِنْ تَلِينِهِ وَمِنْ عَيْنِهِ<sup>(٥)</sup>

== دائر على نسخة معان « فذكر أربعا ثم قال : « الخامس : الحفظ والإمساك ، ومنه "حب" الماء ،

وهو وعازده الذي يحفظ فيه ريمسكه ، وفيه معنى الثبوت أيضا » . ومن الغوائد في هذه المسألة : أن

"الحب" يطلق على « الخشب الأريج التي توضع عليها الجسرة ذات العروتين » وأن الكرامة « النطاء

الذي يوضع فوق تلك الجسرة » من خشب كان « وخريف » ومن ذلك قول القائل « حبا وكرامة »

أو « حبة وكرامة » . انظر المخصص ( ١١ : ٨٣ ) واللسان والنقائس . ( ١ ) في تاريخ الطبري

( ٢ : ٢٧ - ٢٨ طبعة الحسينية ) « الحيقار بن الحيق » في أخبار الحيرة والأنبار وما حوفا . فلهذا هذا .

( ٢ ) هكذا « مرياد » في ح ، م واضحة الزيم والنقطة . وفي س « من باد » . وأظنه تغييرا

من مصححيها ، ولم أعرف وجه صحة الكلمة . ( ٣ ) هكذا في س . وفي ح « و » « فراسه » .

وفي م « فراسه » وكلاهما خطأ . و « فاداش » تعريب « باداش » بمعنى الأصحاب . ولم يذكره

المؤلف في موضعه . ( ٤ ) « مارد » حصن بدومة الجندل . كان مينا من حجارة سود .

و « الأبتق » حصن السماأل بن عاديا ، وكان من حجارة سود وبيض . غزتهما الزباء فاستصعبا عليها ،

فقاتل : « تمرد مارد وعز الأبتق » . انظر أمثال الميداني ( ١ : ١١٠ و ٢٧٧ - ٢٨٨ طبعة بولاق )

ومعجم البلدان لياقوت . ( ٥ ) "حلولان" بضم الحاء وسكون اللام . وأصله في اللغة : الخبة .

قال ياقوت : « وحلولان عدة مواضع ، منها حلولان العراق ، وهي في آخر حدود السواد من بلاد الجبال

من بغداد » . وهذه هي التي أراد المؤلف هنا . ( ٦ ) في م « به » .

( ٧ ) هنا بحاشية ح ما نصه : « قال صاحب الدين : وقد وهم الشيخ في استنباده بيت

ابن قيس على أن حلولان من مدن الأعاجم ، وليس كذلك . وإنما هي موضع بمصر ، فانت البيت من

شعر يمدح به عبد العزيز بن مروان حين ولي مصر » . وهذا استدراك صحيح جيد ، فإن "حلولان" بلد ==

وقال ابن الكلبي : سُمي بذلك لأنه أقطعته بعض ملوك الأعاجم حلوان بن عمران  
بن الحاف بن قضاة ، فسمي به .

§ [ و ] قال ابن الأعرابي : <sup>(١)</sup> ذكر عن كعب <sup>(٢)</sup> أنه قال : أسماء النبي صلى الله عليه  
وسلم في الكتب السالفة "محمد" و "أحمد" و "حميظا" <sup>(٣)</sup> أي : حامى الحرم <sup>(٤)</sup> .

٥ بجوار مصر معروف . والنبيت ذكره ياقوت مع بيتين بعده عن حلوان التي في مصر . وعبد العزيز  
بن مروان بن الحكم ولي إمارة مصر في أول رجب سنة ٦٥ رما في حلوان ليلة الاثنين ١٣ جمادى الأولى  
سنة ٨٦ وحمل منها إلى القسطنطينية . قال الكندي في كتاب ولاية مصر ( ص ٤٩ ) : « ووقع  
الطاعون بمصر في سنة ٧٠ فخرج عبد العزيز منها إلى الشرقية متديا ، فنزل حلوان فأعجبته ، فاتخذها مسكنا ،  
وجعل بها الحرس والأعوان والشرط ، فكان عليهم جناب بن مرثد بحلوان . وبني عبد العزيز بحلوان  
الدور والمساجد وغيرها أحسن عمارة وأحكمها ، وغرس كرمها ونخلها » ثم ذكر شعر ابن قيس الرقيات .  
(١) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٢) نقله في اللسان عن التهذيب عن ابن الأعرابي بأطول مما هنا .  
(٣) هو « كعب بن مافع الحميري » من آل ذي رعين ، وقيل من ذي الكلاع ، عرف بكعب الأحبار ،  
وهو من الطبقة الأولى من التابعين ، أدرك الجاهلية ، وكان بانيين ، وقدم المدينة وأسلم في عهد أبي بكر ،  
وكان قبل يهوديا . وهو الذي أدخل على المسلمين كثيرا من الاسرائيليات يذكرهن في كتبهم .  
١٥ وروى البخاري عن حميد بن عبد الرحمن : « أنه سمع معاوية يحدث رجلا من قریش بالمدينة ، وذكر  
كعب الأحبار ، فقال : إن كان لمن أصدق هؤلاء المحدثين الذين يحدثون عن أهل الكتاب ، وإن كنا  
مع ذلك لنبلر عليه الكذب » . (٤) ضبط بالنقل في حـ بفتح الحاء ، وفي ب بكسرهما .  
وكذلك في النهاية واللسان والقاموس ، ونص الزبيدي في شرحه على الكسر . ولكن نقل العلامة .  
على القاري في شرح القاضى عياض ( ١ : ٢٨٥ من طبعة بولاق سنة ١٢٥٧ ) كلام النهاية ، ثم قال :  
٢٠ « كذا بفتح الحاء وسكون الميم فيا تحتية بعد ألف فناء ، فألف » . فهذا يفهم منه أن نسخة النهاية  
التي كانت في يد منلا على القاري كانت الكلمة فيها بفتح الحاء . ونقل الشهاب الخفاجي في شرح الشفاء  
( ٢ : ٣٩٩ من طبعة الاستانة سنة ١٢٦٧ ) : أن القسطلاني ضبطه في المواهب بفتح الحاء ، ونقل  
عن الفريبيين للهروري أنه بكسرهما . ولكن الذي في متن المواهب « بالحاء المهملة » فقط وضبطه شارحه  
الزرقاني ( ٣ : ٢٢٤ من طبعة بولاق سنة ١٢٧٨ ) نقلا عن آخرى بالكسر . فيظهر من هذا أن  
الكلمة مختلف في ضبطها قديما عن العلماء ، فأثبتنا الضبطين .

(٥) ضبطت الكلمة في القاموس — المخطوط والمطبوع — والنهاية بفتحين ، كأنه يعني : مكة .

§ فاما "حران"<sup>(١)</sup> اسمُ البلدةِ فمعربة . وهي مسماةُ بهَارَان بنِ آزرَ أخى إبراهيم ،  
أبي لوط . عليهما السلام .<sup>(٢)</sup>

== وضبطت في اللسان بضم الحاء وفتح الراء ، جمع « حرمة » . ونقل الشهاب الضبطين أيضا في شرح الشفاء .  
ويرجح الفتحين قوله : « وفي الرياض الأنيقة : حامى الحرم ، أرنجى الحرم » . وقوله « أى حامى  
الحرم » . اختصار من المؤلف ، وأصل الكلام في النهاية : « قال أبو عمرو — يعنى أبا عمرو بن العلاء — :  
سألت بعض من أسلم من اليهود عنه ؟ فقال : معناه : يحى الحرم ، ويمتنع من الحرام ، ويوطئ  
الحلال » .

(١) بفتح الحاء المهملة وتشديد الراء ، وآخره نون . قال ياقوت : « يجوز أن يكون "فعالا" من  
"حرن" الفرس : إذا لم ينسد . ويجوز أن يكون "فعلا" من "الحر" » . وذكر الوجهان  
في اللسان أيضا ، فظاهر أنها عربية الأصل . والنسبة إليها المعروفة « حراني » وهي المشهورة  
في أنساب العلماء ، ولكن قال في القاموس : « والنسبة "حراني" لا تقل "حراني" » . وفي اللسان :  
« والنسبة إليه "حراني" كما قالوا "مناني" في النسبة إلى « ماني » والقياس "مانوي" و "حراني"  
على ما عليه العامة » .

(٢) هذا القول نقله أيضا السمعاني في الأنساب . وياقوت في البلدان . وزاد « لأنه أول من  
بناها » فعربت فقبيل "حران" . وذكر قوم أنها أول مدينة بنيت على الأرض بعد الطوفان . وكانت  
منازل الصابئة ، وهم الخرائيون الذين يذكرهم أصحاب الملل والنحل .



## باب الخساء

(١)

§ و"الخندريس" : من صفات الخمر .

(٢)

أخبرني ابن بُندار عن محمد بن عبد الواحد عن أبي سعيد عن ابن دُرَيْد : أنَّ  
« الخندريس » رُومِيٌّ مَعْرَبٌ .<sup>(٣)</sup>

وأنشد ابنُ حبيبٍ لجريرٍ يهجو الأخطلَ :<sup>(٤)</sup>

إِذَا جَاءَ رُوحَ التَّغْلِيٍّ مِنْ أَسْتِهِ \* دَنَا قَبْضُ أَرْوَاحِ خَبِيثٍ مَأْبَهَا<sup>(٥)</sup>

ظَلَمَتْ تَقِيَّةَ الْخَنْدَرِيْسِ وَتَغْلِبُ \* مَغَانِمُ يَوْمِ الْبِشْرِ تُحَوِي نِهَابَهَا<sup>(٦)</sup>

(١) قبل : هي الخمر، وقيل : الخمر القديمة . (٢) حرف «أن» لم يذكر في م .

(٣) ابن دريد ذكرها في الجهرة ثلاث مرات ، فقال ( ٣ : ٣٣٠ ) : « والخدرسة منه اشتقاق

الخندريس ، وليس بعربي محض . وقال بعض أهل اللغة : الخندريس رومية معربة » . وقال

( ٣ : ٤٠١ ) : « وخندريس : اسم من أسماء الخمر ، وأصله معربا » . وقال ( ٣ : ٥٠١ ) :

« والخندريس أيضا رومي معرب » . وهذا هو الذي رجحه العلامة الأب انناس الكرمل في كتاب

نشوء اللغة العربية ( ص ٣٩ ) أن الكلمة معربة عن الرومية واليونانية . وأن الخطئة المسماة بالخندريس

عن اليونانية ، وأن أصله ضرب من السوس يصيب الخطئة ، ويسمى بالعربية "الخنْدَع" بضم الجيم والدال

وبينهما نون ما كتبه ، وأنه يصيب الخطئة القديمة ، فلذلك سميت "الخندريس" .

(٤) الأبيات من قصيدة في ديوانه ( ص ٥١ - ٥٤ ) . ولم أجدها في نقائض جرير والأخطل .

(٥) « التغلي » نسبة إلى « تغلب بن رائل » بكسر اللام . قال في اللسان : « والنسبة إليها

تغلي ، بفتح اللام ، استيحاشا لتوالي الكسرتين مع ياء النسب . وربما قالوه بالكسر ، لأن فيه حرفين

غير مكسورين ، وفارق النسبة إلى نمر » .

(٦) « تق » فعل مضارع من التق . و « الخندريس » مفعول ، كما هو بديهي . ولكن

مصحح ب رسمها « تق » بتشديد الياء مفتوحة ، وضبط السين في « الخندريس » بالكسر ، جعلها

مضافة إلى « تق » ! ! وهو كلام لا معنى له .

وَأَهْلَاكَ فِي مَا خُورِ حَزَّةٌ قَرَقَفَ<sup>(١)</sup> \* لَهَا نَشْوَةٌ يَمِينِي مَرِيضًا ذُبَابُهَا<sup>(٢)</sup>

يقول : إذا شتمها الذبابُ مَرِيضٌ .

وقال الحُضَيْنُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْجَحَّارِ<sup>(٣)</sup> بْنُ أَبِي جَرَّ الْعَجَلِ<sup>(٤)</sup> :

جَحَّارِ بْنِ أَبِي جَرَّ كُلِّ يَوْمٍ \* إِذَا يُضْحِي سَلَا فَةُ خَنْدَرِيسَ

وَأَخْبَرَنَا عَنْ يَعْقُوبَ : أَنَّ «الْخَنْدَرِيسَ» : الْقَدِيمَةُ . يُقَالُ حَنْطَةُ خَنْدَرِيسَ<sup>(٥)</sup> ،  
أَي قَدِيمَةٌ .

وقال قومٌ إنها معربةٌ من الفارسية ، وإنما هي «كَنْدَرِيشَ»<sup>(٦)</sup> . أَي : يَنْتِفُ  
شَارِبُهَا لِحْيَتَهُ ، لَذَهَابِ عَقْلِهِ ، فَعُرِبَتْ فَقِيلَ «خَنْدَرِيسَ»<sup>(٧)</sup> .

(١) «حزة» بفتح الخاء وتشديد الزاي ، موضع بين نصيبين ورأس عين ، على الغابور ، وكانت  
عنده رفعة بين قيس ونظب . قاله ياقوت . (٢) «القرقف» من أسماء النجر .

(٣) «حُضَيْنُ» بضم الخاء المهملة وفتح الضاد المعجمة . وفي ب بالصاد المهملة ، وكذلك في حماسة  
البحري (ص ١٧٣ ، ١٧٦ من طبعة بيروت) وهو خطأ . وقد نص على أنه بالمعجمة الآمدي  
في المؤلف (ص ٨٧) والذهبي في المشته (ص ١٦٦) وابن حجر في التقریب وغيرهم . وهو  
«أَبُو سَاسَانَ الْحُضَيْنُ بْنُ الْمُنْذِرِ بْنِ الْحَرِثِ بْنِ وَعَلَةَ الرَّقَاشِي» كنيته «أَبُو مُحَمَّدٍ» ولقبه «أَبُو سَاسَانَ»  
وهو تابعي ثقة . قال أَبُو أَحْمَدَ الْمُسَكِّي : «كَانَ صَاحِبَ رَايَةٍ عَلَى يَوْمِ صَفَيْنَ ، ثُمَّ وَلَاهُ أَصْطَخَرَ ،  
وَكَانَ مِنْ سَادَاتِ رُبُعَةٍ ، وَلَا أَعْرِفُ حَضِيثًا بِالصَّادِ غَيْرَهُ وَغَيْرَ مَنْ يَنْسَبُ إِلَيْهِ مِنْ وَلَدِهِ» . مات سنة ٩٧  
وترجمته في التهذيب والمؤلف ، وزاد أن ثلثا دفع إليه الراية يوم صفين وهو ابن ١٩ سنة .

(٤) «ججار» بلام الجسر ، وهو واضح . وكانت في أصل ب «الحجاز» فصيحها مصححها  
بفعلها «في ججار» وهو صحيح المعنى ولكنه يخالف للأصول المخطوطة الأخرى . و «ججار بن أبي جر»  
العجل له ذكر في الأغاني (١٣ : ٤٤ : ١٦ : ٧) وروى في الموضع الأول بأنه كان من أشرف  
أهل الكوفة ، وكان عظيم المنزلة عند بشر بن مروان . (٥) في ب «وأنها» .

(٦) في شفاء الغليل (ص ٨٧) : «كندة ريش» . (٧) وعبرة الزبيدي في شرح  
القاموس : «قلت : ويجوز أن تكون فارسية معربة ، وأصلها «خندة ريش» ومعناه : ضاحك  
الذقن ، فن استعمله يضحك على ذقنه ، فتأمل ! ولا أدري من أين أتى به ؟

§ و "الْخَوْرَنْقُ" كان يسمى "الْخَرْزَنْكَاهُ" وهو موضعُ الشُّرْبِ ، فَأُعْرِبَ <sup>(٢)</sup> .  
 وهي بِنْيَةٌ بَنَاهَا النُّعْمَانُ <sup>(٤)</sup> لِبَعْضِ أَوْلَادِهِ الْأَكْسَرَةِ <sup>(٥)</sup> . وذلك : أن الْكِسْرَوِيَّ كَانَ <sup>(٣)</sup>  
 بِهِ دَاءٌ ، فُوصِفَ لَهُ هَوَاءٌ بَيْنَ الْبَسْذِ وَالْحَضَرِ ، فَبُنِيَ <sup>(٦)</sup> [ لَهُ ] ذَلِكَ ، وهو فائِمٌ إِلَى  
 السَّاعَةِ .

وقد ذكره عدى بن زيد في شعره : فقال :

وَتَبَيَّنَ رَبُّ الْخَوْرَنْقِ إِذْ أَشْرَ <sup>(٧)</sup> .  
 رَفَّ يَوْمًا وَلِلْهُدَى تَفَكِيرُ

(١) هكذا ضبطت في اللسان ، بضم الخاء وفتح الراء وسكون النون ، وزاد « وقيل "خورنقاه" » .  
 وفي معجم البلدان "خورنقاه" بضم الخاء وبعدها راء وفتح الراء وسكون النون . وفسره بأنه « موضع  
 الأكل والشرب » . وقال ادنى شير : « الأصح أن فارسيته "خورنكاه" أى محل الأكل » وضبطه بفتح  
 الخاء وكسر الراء . وفي المعيار : « معرب "خورنكه" بالكاف المعجمة ، أى محل الأكل » .  
 (٢) في اللسان أن "الخورنق" أيضا ثبت . وفي معجم البلدان أنه يطلق أيضا على بلد بالمغرب ،  
 وعلى قرية على نصف فرسخ من بلخ يقال لها « خبنك » . ثم قال : « وأما "الخورنق" الذى ذكرته  
 العرب في أشعارها ، وضربت به الأمثال في أخبارها ، فليس بأحد هذين ، إنما هو موضع بالكوفة » .  
 وهو الذى سبذكر المؤلف شأنه . (٣) فى ز ، ب « وهو » .

(٤) « البنية » بكسر الباء وضمتها مع سكون النون وفتح الياء : ما بينى . ولم تضبط في النسخ  
 المخطوطة . وضبطت فى ب بفتح الباء وكسر النون وتشديد الياء ، وهو غير جيد ، لأن هذا اللفظ  
 إنما يطلق على الكعبة فقط . (٥) النعمان هذا هو الأكبر المعروف بابن الشقيقة ، وهى أمه ،  
 وهو النعمان بن أمية القيس بن عمرو بن عدى . وقد ذكر خبره وخبر بناء الخورنق في معجم البلدان  
 (٣ : ٤٨٣) وفي الأغاني (٢ : ٣٦ : ٣٦٦) ساسى : ٢ : ١٤٤ دار الكتب . وتاريخ الطبرى  
 (٢ : ٧٢) . (٦) الزيادة من النسخ المخطوطة .

(٧) هذا يوافق ما في اللسان (١١ : ٣٦٦) ومعاخذ التنصيص (ص ١٤٢) والشعراء لابن قتيبة  
 (ص ١١٢) . وفي الأغاني (٢ : ٢٤ : ٣٦٦) ساسى : ١٣٩ الدار « وتذكر » . وفي الطبرى (٢ : ٧٤)  
 وشعراء النصرانية (ص ٤٤٣) « وتذكر » .

ويقال أن بعض آل المنذر أشرف يوماً فنظر إلى ما حوله ، وإلى ما يُجَيَّ إليه ،<sup>(٢)</sup>  
ثم ذكر الآخرة والفناء ، فزهد في الدنيا ، ورفض ما كان فيه .

وقال المنخل<sup>(٣)</sup> :

فإذا سَكِرْتُ فإِنِّي \* رَبُّ الْخَوَرَنَقِ وَالسَّيْرِ<sup>(٤)</sup><sup>(٥)</sup>

وقيل «الخوَرَنَق» نهر . قال الأعشى<sup>(٦)</sup> :

وَيُجَيَّ إِلَيْهِ السَّيْلُحُونَ وَدُونَهَا \* صَرِيفُونَ فِي أَنْهَارِهَا وَالْخَوَرَنَقِ<sup>(٧)</sup><sup>(٨)</sup>

§ قال ابن دريد : و «الخَزَرَانِقُ» : ضرب من الثياب أبيض ، زعموا أنه  
فارسي معرب . وقال قوم : «الخَزَرَانِقُ» : الوبر الذي قد أتى عليه الخول<sup>(٩)</sup> .

(١) هذا خطأ ، ليس بعض آل المنذر ، بل القصة منسوبة للنعمان الأكبر ، كما يفهم ذلك من

المصادر السابقة . (٢) «يجي» من الجاية ، وفي ب «يجي» ، وهو خطأ .

(٣) «المنخل» بضم الميم رفع النون وتشديد الخاء المعجمة المفتوحة . وهو المنخل الشكري ،

له ترجمة في الأغاني (١٨ : ١٥٢ - ١٥٦ ساسي) والشعراء لابن قتيبة (ص ٢٣٨ - ٢٣٩)

والمؤتلف للأمدى (ص ١٧٨) والمعجم لمرزباني (ص ٣٨٧) . البيت الآتي مذكور عندهم

إلا الأمدى . وهو من أبيات الحماسة (١ : ١٧٤ - ١٧٧) . (٤) في النسخ المخطوطة

«راذا» وما هنا الموافق للرايات الأخرى . (٥) في الحماسة ومعجم المرزباني «فاذا انتشيت» .

(٦) «السدير» بالدال : قصر أو نهر . وسيأتي في الكتاب في باب السين . وفي ح ، م

«والمرير» وهو خطأ . (٧) كلمة «قيل» سقطت من م خطأ . (٨) البيت في اللسان

(١١ : ٩٤ ، ٣٦٦) ومعجم البلدان (٣ : ٨٣ : ٥٤ : ٢٠٠) . (٩) «تجي» من

الجاية أيضا ، وفي ب «وتجي» وهو خطأ . (١٠) «اليلحون» موضع قريب من الحيرة

والقادسية ، بين بغداد وثلاثة فراسخ . وذكر ياقوت أن لفظها قد يعرب بإعراب جمع المذكر السالم ،

فتكون النون مفتوحة . ومنهم من يجعله اسما واحدا ، فيعرب بإعراب مالا ينصرف . ولذلك ضبطنا النون

بالفتح ، لأنه أعرب في البيت بالواو . (١١) «صريفون» موضع في سواد العراق . والقول

في إعرابه كالذي قبله . (١٢) «والخوَرَنَق» مرفوع ، عطفا على ما قبله ، وضبط في ب

بالخفض . (١٣) الجهرة (٣ : ٥٠١) . (١٤) كلمة «أنه» ليست في الجهرة .

(١٥) في الجهرة زيادة بعد هذا نصها : «والسراويل» فارسي معرب .

§ قال: [و] «الخُرْدِيْقُ» <sup>(١)</sup> أعجميٌّ <sup>(٢)</sup> معربٌ <sup>(٣)</sup>، [و] هو طعام يُعملُ شبيهًا بالحساءِ  
أو «الخَزِيرَةُ» <sup>(٤)</sup>، قال الراجز: <sup>(٥)</sup> <sup>(٦)</sup>

\* وَهَاتِ بَرًّا تَتَّخِذُ خُرْدِيْقًا \*

§ و«الخُورُ» <sup>(٧)</sup>: خليجٌ يَمَعِنُ في البَرِّ، فارسيٌّ معربٌ.

§ و«الجِيرُ» <sup>(٨)</sup>: الفضلُ والكرمُ. ذكر أبو عبيدة أنه فارسيٌّ معربٌ.  
يقال: رجلٌ ذو خيرٍ، إذا كان ذا فضلٍ <sup>(٩)</sup>.

(١) الزيادة من النسخ المخطوطة والجمهرة (٣ : ٥٠٣) .

(٢) في ب «عجمي» . وقوله «أعجمي معرب» ليس في الجمهرة .

(٣) الزيادة من النسخ المخطوطة . وليس في الجمهرة قوله «وهو» .

(٤) في ب «والحريرة» . وفي د «أوالحريرة» . أي بالخاء المهملة والراء . وما هنا

هو الذي في الجمهرة ر ح ، م . و«الخزيرة» بالمعجمة والزاي : مرق يطبخ باللحم ويذر عليه

الدقيق ويؤدم بأي إدام . و«الحريرة» بالمهملة والراء : مرق نحو ذلك بدون لحم . وقيل في تفسيرهما

أنوال أخر . (٥) في د «وقال» .

(٦) قبله في الجمهرة :

\* قالت سليمي اشتر لنا ديقا \*

(٧) هكذا جزم ابن دريد في (٣ : ٢٣٧) وقال في (٢ : ٢١٦) : «وأحببه معربا» .

ولا دليل له ، بل الكلمة عربية راحضة العروبة .

(٨) قوله «أبو عبيدة» سقط من م خطأ .

(٩) قوله «ذا فضل» سقط من ح ، م خطأ . والمادة هنا عن الجمهرة (٣ : ٢٣٧) .

وقال أبيض في (٢ : ٢١٦) : «ورجل ذو خير : إذا كان كثير الخير» وزعم أبو عبيدة أنه فارسي

معرب . وفي اللسان : «والخير بالكسر : الكرم . والخير : الشرف» عن ابن الأعرابي . والخير :

الأصل ، عن الخبائي . ولم يذكر شيئا مما زعم أبو عبيدة عن تمريرها . وهذه الدعوى منه مجيبة ، والكلمة

عربية لا شك فيها .

§ و "الخُوز" <sup>(١)</sup> : جيلٌ من الناس . أعجميٌّ <sup>(٢)</sup> .

§ وقولُ الناس : "نَحْنُ" <sup>(٣)</sup> فلانٌ كذا وكذا "تَحْمِينًا" <sup>(٤)</sup> قال ابنُ دُرَيْدٍ : أحسبه مولدًا .

§ و "الخَوَّانُ" <sup>(٥)</sup> : أعجميٌّ معربٌ . وقد تكلمت به العربُ قديمًا .

وفيه لغتان جيسدتان : "خَوَّانٌ" و "خَوَّانٌ" <sup>(٦)</sup> ولغسةٌ أخرى دونهما ، وهي "إخوان" <sup>(٥)</sup> وقد مضت في الهمزة <sup>(٦)</sup> . قال الشاعرُ :

\* كثيرٌ إلى جنبِ الخَوَّانِ آبِترًا كهُ \*

- (١) "الخوز" بضم الخاء المعجمة وآخره زاي . وفي النسخ المخطوطة بالراء ، وفي ذلك خلافٌ مستذكره .
- (٢) ذكر المسادة ابنُ دُرَيْدٍ في "خ ز و" فقال في ( ٢ : ٢١٨ ) : « والجيل الذي يسمى الخوز : أعجميٌّ معربٌ » . وقال في ( ٣ : ٢٣٧ ) : « والخوز : جيلٌ معروفٌ » . وقد اختلفوا أيضًا في كلمة « جيل » ففي بعض ألفاظهم بكسر الجيم وبالياء المثناة ، يعني من الناس . وفي بعضها « جيل » بفتح الجيم وبالموحدة . قال في اللسان مادة "خ ز و" : « والخوز : جيلٌ من الناس معروفٌ ، أعجميٌّ معربٌ . وفي الحديث ذكر "خوزكرمان" ، وروى "خوزركرمان" و "خوزاكرمان" . قال : والخوز جبلٌ معروفٌ في المعجم ، ويرى بالراء ، وهو من أرض فارس . قال ابنُ الأثير : رصوبه الدارقطني . وقيل : إذا أردت الإضافة بالراء ، وإذا عطفقت فبالزاي » . وفي معجم البلدان أن "الخوز" بلاد خوزستان ، وأن أهل تلك البلاد يقال لهم "الخوز" أيضًا . وأن "خوزستان" اسمٌ لجميع بلاد الخوز ، و "استان" كالنسبة في كلام الفرس . وأما "خوز" بالراء ، فإنها قرية من قرى بلخ . والظاهر أن ما ذكره باقوت أصح وأدق . (٣) ويقال أيضًا "نحن نحننا" من باب "ضرب" و "نصر" .
- (٤) هذه عبارة ابنِ دُرَيْدٍ في اللسان . وفي الجمهرة ( ٢ : ٢٤٣ ) : « فلا أحسبه عربيًا صحيحًا » . ومعنى "نحن الشيء" : قال فيه بالحدس ، أي بالوهم والظن . وفي اللسان : « قال أبو حاتم : هذه كلمة فارسية عبرت ، وأصلها من قولهم "نحننا" : على الظن والحدس » . وكلمة "نحننا" ضبطت في اللسان بالقلم بضم الخاء ، ونقل مصححه أنها بهذا الضبط في التكملة . وضبطها صاحب المعيار بالفتح بوزن "صحاب" . (٥) وجمعها "أخارين" كديوان ودراوين ، كما في المعيار .
- (٦) نسي الجواليقي ، فإنه لم يذكره في الهمزة .

وحكى عن ثعلب أنه قال ، وقد سُئِلَ<sup>(١)</sup> : أيجوز أن يقال إن «الخوان» إنما  
سُمِّيَ بذلك لأنه «يتخون»<sup>(٢)</sup> ما عليه ، أى تنقص<sup>(٣)</sup> ؟ فقال : ما يبعد ذلك .  
والصحيح أنه معرب<sup>(٤)</sup> .

ويجمع على «أخونة» ، و«خون»<sup>(٥)</sup> . قال عدى بن زيد يصف سحابة<sup>(٦)</sup> :  
زجل عجزه يجاوبه د<sup>(٧)</sup> \* ف الخون مادوبة وزمير<sup>(٨)</sup>

«الزجل» : الصوت . و«عجزه»<sup>(٩)</sup> : آخره ، يعنى : أنه يجاوبه صوت رعد  
آخر من بعض نواحيه كأنه قرع دق يقرعه أهل عرس دعوا الناس إليها ،  
و«المادوبة» : التى يدعى الناس إليها . و«الزمير» : الزمر .

(١) قوله «رند سئل» لم يذكر فى ح ، م و إثباته أجود .

(٢) فى ي «يتخون» . وفى ح ، م «لا يتخون» والبنى هنا خطأ ظاهر . وقد نقل الشهاب  
الخطايجى (ص ٨٧ — ٨٨) مثل هذا عن ابن هشام قال : «وقيل عربى ، مأخوذ من تخونه ، أى نقص  
حقه ، لأنه يؤكل ما عابه فينقص» . (٣) فى ح ، ي «ينقص» . وفى م «ينقص» .  
(٤) هذا قول أكثر المعاجم . وقال اذى شير «تعريب «خوان» — وضبطها بفتح الخاء —  
وأصل معناها الطعام والوثيمة» . واختلف قول ابن دريد ، فقال فى (٢ : ٢٤٤) : «والخوان معروف ،  
وهو أعجمى معرب» . وقال فى (٣ : ٢٤٠) : «والخوان عربى معروف» .

(٥) فى اللسان : «والجمع «أخونة» فى القليل . وفى الكثير «خون» ... قال سيبويه : لم يحركوا  
الواو كراهة الضمة قبلها والضمة فيها» ... قال ابن برى : «ونظير «خوان وخون ، بران وبون»  
ولا ثالث لها» ثم نقل عن ابن برى أنه قال فى ترجمة «ب ون» أن مثلها «وان وأون» . وكل هذا  
مع كسر أول المفرد . (٦) من قصيدة يحرض أهلها على إنجاده ، وهى فى كتاب شعراء الجاهلية المسمى  
شعراء النصرانية (ص ٤٥٤ — ٤٥٦) . (٧) بفتح الجيم ، وضبط فى م بكسرها ، وهو خطأ .  
(٨) فى م «تخوان» وهو خطأ ، وفى القصيدة «لخوان» بالإنفراد . والمؤلف أتى به شاهد الجمع .  
(٩) فى «عجز» بمعنى الآثر لغات : سكون الجيم مع الحركات الثلاث فى العين ، وفتح العين مع  
ضم الجيم ومع كسرها ، ويذكر رينوث .

§ وأما قولهم : عيشٌ «حُرْمٌ» فرَوَى لنا عن ابنِ السَّكَيْتِ عن أبي عُبَيْدَةَ أَنَّهُ  
النَّاعِمُ . قال : وهي عَصْرِيَّةٌ .

وقال غيرُ أبي عُبَيْدَةَ : هي أَعْجَمِيَّةٌ . ومعناه يعود إلى الطَّيْبَةِ والنَّشَاطِ والفَرَحِ .  
قال أبو نُحَيْلَةَ في «الحُرْمِ» يَصِفُ الْإِبِلَ :

\* قَاظَتْ مِنْ الْحُرْمِ بَقِيضَ حُرْمٍ \*

أراد : بَقِيضَ نَاعِمٍ كَثِيرٍ الْخَيْرِ . و «الحُرْمُ» جِيَلَاتٌ بِكَاطِمَةٍ ، وَأَنْوُفٌ جِبَالٌ .  
§ و «الْحَنْدُقُ» : فَارِسِيٌّ مُعَرَّبٌ . وَأَصْلُهُ «كَنْدَةُ» أَيُّ مُحْفُورٌ . وَقَدْ تَكَلَّمْتُ  
بِهِ الْعَرَبُ قَدِيمًا . قال الشاعرُ :

(١) في ب «ومعناها» وهو مخالف للنسخ المخطوطة .

(٢) وجزم أدنى شيء بأنه «فارسي محض» . هكذا قال ، ولكن أين الدليل ؟

(٣) في ب «أبو بجيلة» وضبطها مصححها بالقلم بفتح الباء وكسر الجيم . وهو خطأ ومخالف  
للسنخ المخطوطة ، وصوابه «أبو نُحَيْلَةَ» بضم النون وفتح الخاء المعجمة ، كما في اللسان وغيره . و «أبو نُحَيْلَةَ»  
شاعر راجح ، متقدم في التصنيف والرجز . قيل سمي بذلك لأن أمه ولدت له تحت نخلة . وله كنيستان  
«أبو الجنب» و «أبو العرمان» . وترجمته في المؤلف ثلاثمئتين (ص ١٩٣) وشرح البكري على الأمل  
(١ : ١٣٥) والأغاني (١٨ : ١٣٩) ومختصر تاريخ ابن عساکر (٢ : ٣١٨) .

(٤) «قاظت» من التقيظ ، وهو حمارة الصيف . وفي د «فاضت» . وفي م «ذاظت» ،  
وكلاهما خطأ ومخالف لما في اللسان (١٥ : ٦٢) . (٥) في م «والحُرْمُ جِبَالٌ» وهو خطأ .  
(٦) ما هنا موافق لما نقل باقوت عن الأزهري . وفي اللسان عن ابن الأعرابي : «والحُرْمُ  
رَكَاطِمَةٌ : جِيَلَاتٌ وَأَنْوُفٌ جِبَالٌ» . (٧) الجمهرة (٢ : ٢٠١) .

(٨) الجمهرة (٣ : ٥٠٢) . (٩) من هنا إلى آخر الرجز عن الجمهرة (٣ : ٣٣١) .

(١٠) البيت في الجمهرة ومعجم البلدان (٧ : ٤٣٣) . وهو من قصيدة لكعب بن مالك في سيرة  
ابن هشام (ص ٧٠٥ طبعة أربعة ، ٣ : ٢٩٠ طبعة التجارية) .



فَلَيَّاتُ مَأْسَدَةٍ تُسَنُّ سَيُوفُهَا <sup>(١)</sup> \* بَيْنَ الْمَذَادِ <sup>(٢)</sup> وَبَيْنَ يَرْجِعِ <sup>(٣)</sup> الْخُنْدَقِ  
يقوله كعب بن مالك الأنصاري .

وقال الراجز :

لَا تُحْسِبَنَّ الْخُنْدَقَ الْمَحْفُورَا \* يَدْفَعُ عَنْكَ الْقَدَرُ الْمَقْدُورَا  
وَيُجْمَعُ «خُنْدَقٌ» <sup>(٤)</sup> . قَالَ الشَّاعِرُ <sup>(٥)</sup> :  
وَرَدَّهُمْ عَنْ لَعَلَعٍ وَبَارِقٍ <sup>(٦)</sup> \* ضَرَبَ يُشْطِطُهُمْ <sup>(٧)</sup> عَنِ الْخُنْدَاقِ <sup>(٨)</sup>  
و«الخنْدَقُ» أَيضًا : مَوْضِعٌ ، فِي شِعْرِ الْقَطَامِيِّ :  
كَعْنَاءَ لَيْلَتِنَا الَّتِي جُعِلَتْ لَنَا \* بِالْقَرِيَّتَيْنِ <sup>(٩)</sup> وَلَيْسَالَةٍ <sup>(١٠)</sup> بِالْخُنْدَقِ

(١) فِي م «تَسْر» وَهُوَ خَطَأٌ .

(٢) «الْمَذَادُ» بِالدَّالِ الْمُعْجَمَةِ وَآخِرُهُ دَالٌ مُهْمَلَةٌ . وَهُوَ مَوْضِعٌ بِالْمَدِينَةِ حَيْثُ حَفَرَ الْخُنْدَقُ .

وَفِي ح : م بِالْمُعْجَمَيْنِ ، وَهُوَ خَطَأٌ .

(٣) «يَرْجِعُ» بِالزَّيِّ ، وَفِي م : بِالدَّالِ ، وَهُوَ خَطَأٌ .

(٤) فِي ب «الْخُنْدَاقُ» .

(٥) الْبَيْتُ فِي اللِّسَانِ (١٩ : ١٦٣) بِالنَّظْرِ :

فَصَدَّهُ عَنْ لَعَلَعٍ وَبَارِقٍ \* ضَرَبَ يُشْطِطُهُمْ عَلَى الْخُنْدَاقِ

وَالظَّاهِرُ أَنَّ الرِّوَايَةَ هُنَا أَصَحُّ مَعْنَى .

(٦) «لَعَلَعٌ» وَ«بَارِقٌ» : مَوْضِعَانِ .

(٧) «يُشْطِطُهُمْ» أَيُّ يَفْرِقُهُمْ وَيَشُقُّ جَمْعَهُمْ . وَكَانَتْ فِي أَصْلِ ب مَقْوُوتَةٌ بِالنُّونِ فِي أَوَّلِهَا

وَلَمْ تَنْقُطْ الْيَاءُ بَعْدَ الْخَاءِ ، فَنَغَرَهَا مَصْحُوحًا بِفَعَالِهَا «يُشْطِطُهُمْ» وَهُوَ خَطَأٌ . وَفِي م «يُظْمِطُهُمْ» وَهُوَ

خَطَأٌ أَيْضًا .

(٨) الْبَيْتُ فِي اللِّسَانِ (١١ : ٣٨١) .

(٩) «وَلَيْسَالَةٍ» بِالْخَفْضِ ، عَطْفٌ عَلَى «لَيْلَتِنَا» . وَفِي ب بِالْإِنْصَابِ ، وَهُوَ لَحْنٌ .

(١٠) «الْقَرِيَّتَانِ» اسْمٌ يُطْلَقُ عَلَى مَوَاضِعَ ذَكَرَهَا يَانُوتٌ . وَكَذَلِكَ «الْخُنْدَقُ» .

§ و «خَوَارِزْم» <sup>(١)</sup> قد تكلمت به العرب . قال شقيق بن سليل <sup>(٢)</sup> الأسدى :

وخافت من جبال الصغد <sup>(٣)</sup> نفسى \* وخافت من جبال خوار <sup>(٤)</sup> رزم  
ويروى «خوار رزم» <sup>(٥)</sup> .

§ و «خمس سابور» <sup>(٦)</sup> : بلد من بلاد العجم . نسبت إلى «خمس» و «سابور»

وهما ملكان من ملوك الفرس . قال ابن عمارة <sup>(٧)</sup> الأسدى يرثى ابنه معيناً :

ظلمت بخمس سابور <sup>(٨)</sup> مقماً \* يؤرقنى <sup>(٩)</sup> خيالك يا معين

(١) «خوارزم» بفتح الراء ، وضبط بالقلم في بعض الكتب المطبوعة كمعجم البلدان بكسرهما ، وهو خطأ . فقد ضبط في القاموس بالقلم بفتحها ، وأكد صاحب المعيار بأنه بوزن «فلس» . وأما الخاء فأنها مضمومة بعدها واو مفتوحة ، وأما نطقها فقد ضبطه ياقوت بأنه ليس ضمة ففتحة واضحين ، بل دوين الضمة والفتحة ، والألف بعدهما مسبوقة بخناسة ليست بألف صحيحة .

(٢) البيت في اللسان ( ١٥ : ١٣٢ ) وهو من أبيات في الخماسة ( ٢ : ٢٧٦ ) ومعجم البلدان ( ٣ : ٤٧٥ ) . وسيأتى أيضاً في المعرب في مادة «الصفد» .

(٣) «الصفد» بضم الصاد وسكون العين : كورة قصبتها سمرقند . ويقال فيها أيضاً «الصفد» بالسين . وبهذا روى الحرف في البيت ، ولكنه في هذا الموضع بالصاد .

(٤) هكذا في النسخ المخطوطة باضمة في البيت . ثم بالراء بدلاً في الرواية الأخرى . وفي سب بالراء في البيت والضمزة في الرواية الأخرى . وهو الموافق للخماسة وشرح التبريزي .

(٥) في اللسان : « قيل : إن «خوار» مضاف إلى «رزم» . وقيل : أراد «خوارزم» فزاد راء لإقامة الوزن » وعلى الأول تكون «خوارزم» أصلها «خوار رزم» . وأنها خففت بحذف إحدى الراءين ، كما صرح به القاموس . ويكون الشاعر أعاد الكلمة إلى أصلها . وأما رواية الضمة فلا تحتمل إلا زيادتها للوزن . (٦) هكذا في نسخ المعرب كلها ، وهو الموافق لوزن البيت الآتى .

وفي معجم البلدان «خمس سابور» بزيادة واو بعد الراء المضمومة . (٧) هذا الكلام نقله المؤلف من شرح شيخه التبريزي على الخماسة ( ٣ : ٨٦ — ٨٧ ) . (٨) هكذا ضبط بضم الميم في ح ، ب . وضبط في م والخماسة بفتحها . (٩) في الخماسة « يؤرقنى أنينك » .

§ و «خَزَاقٌ»<sup>(١)</sup> : اسمُ قَرْيَةٍ من قَرَى رَاوَنْدَ، من أَعْمَالِ أَصْبَهَانَ . قال رجلٌ  
من بني أُسْدٍ<sup>(٢)</sup> :

أَلَمْ تَعْلَمْ مَالِي بِرَاوَنْدَ كُلِّهَا \* وَلَا يُخْزَاقِي من صَدِيقِي سِوَا سُكَّانِ

§ و «الْحَبَاءُ»<sup>(٣)</sup> : من الشَّعْرِ والصَّوْفِ . قال أبو هَالِلٍ : هو بالفارسية «بيان»<sup>(٤)</sup>  
أَعْرَبَ فُقَيْلٍ «يَخْبَاءُ»<sup>(٥)</sup> .

§ و «الْخُشْكَاَنُ»<sup>(٦)</sup> : قد تَكَلَّمْتُ به العرب . قال الرَّاجِزُ :  
يَا حَبْدَا الْكُكُّ بِلَحْمٍ مَثْرُودٍ \* وَخُشْكَاَنٌ وَسَوِيقٌ مَقْنُودٌ<sup>(٧)</sup>

(١) «خَزَاقٌ» بضم الخاء المعجمة وتخفيف الزاي .

(٢) في م «من عمل» .

(٣) البيت في اللسان (١١ : ٣٦٦) . وهو من أبيات في الخسرة في الشاهد ٩٢

(١ : ٢٦١ — ٢٦٨) وشرح الخسرة (٢ : ٣٤٢ — ٣٤٤ طبعة التجارية) .

(٤) هكذا في المخطوطات بالباء الموحدة ثم الياء المثناة التحتية . وفي ب «بيان» بتقديم المثناة  
وتأخير الموحدة . وكلاهما غير واضح ولا معنى له . والمفهوم من تعليق مصحح ب أنه يظن أن صحته  
«يَبَاقُ» ! وعلى كل فهذه الدعوى العريضة من أبي هلال لم أجده من سبقة الياء ، ولا من قلده فيها .  
فإن «الحباء» من أقدم بيوت العرب الرجل التي يسكنون ، أفكانوا لا يعرفون له اسماً حتى أخذوه عن  
الفرس ؟ ! رن اللسان : «وأصل «الحباء» الحمر ، لأنه يختبأ فيه» . فهذه كلمة الحق .

(٥) في ح «م» «عرب» .

(٦) لم يفسره المؤلف ، وفسر الشهاب في شفاء الغليل بقوله «معروف» ! وفسره دأود في التذكرة  
بأنه «دقيق الحنطة إذا عجن بشيرج وبسط وملئ بالسكر واللوز أو الفستق وماء الورد وجمع وخبز ، وأهل  
الشام تسمية المكفن» .

(٧) «مقنود» معمول بالفند ، بفتح القاف وسكون النون وآخره دال مهملة ، وهو عسل نصب  
السكر ، يقال : سويق «مقنود» و «مقنود» . وذكر مصحح ب في التعليقات بيتاً آخر ، ولمسله  
رواية في هذا البيت ، وهو :

يا حبيدا ما في الجواليق السود \* من خشكنا وسويق مقنود

§ وقد تكلموا بـ "مُخْرَاسَانٍ" . قال العجاج :

\* لُبَسَ الْخُرَاسَانِيَّ فَرَوَ الْمُفْتَرَى <sup>(١)</sup> <sup>(٢)</sup>

وقال آخر :

تَوَلَّتْ قُرَيْشٌ لَذَّةَ الْعَيْشِ وَاتَّقَتْ \* يَنَا كُلُّ بَجٍّ مِنْ خُرَاسَانَ أَغْبَرَا

§ و "الحكيم" : الطَّبِيعَةُ . قال أبو عبيدة : هي فارسية معربة <sup>(٤)</sup> . قال حاتم <sup>(٥)</sup> :

وَمَنْ يَبْتَدِعْ مَا لَيْسَ مِنْ خِيَمِ نَفْسِهِ \* يَدَعُهُ وَيَغْلِبُهُ عَلَى النَّفْسِ خِيَمُهَا

§ و "الخُسْرَوَانِي" : الحرير الرقيق الحسن الصنعة . وهو منسوب إلى

عظماء الأكَسَرَةِ . وقد تكلمت به العرب . قال الفرزدق :

لِبَسَنَ الْفِرْنَدِ الْخُسْرَوَانِيَّ فَوْقَهُ \* مَشَاعِرَ مِنْ خَزَائِرِ الْعِرَاقِ الْمُفَوِّفِ <sup>(٦)</sup>

١٠ (١) في حـ « فوق » بدل « فر » وهو خطأ . (٢) هكذا روى المؤلف البيت ونسبه للعجاج ، فأخطأ في نسبه وروايته ، والبيت من رجز طويل لرؤبة بن العجاج في ديوانه في مجموع أشعار العرب (٣ : ٥٧ - ٦٣) ونصه مع الذي قبله :

يَقْلَبُ خَوَانَ الْجَنَاحِ الْأَغْبَرِ \* قَلَبَ الْخُرَاسَانِيَّ فَرَوَ الْمُفْتَرَى

(٣) بكسر الخاء . (٤) وهكذا قال ابن دريد في الخهزة (٣ : ٢٤٠) .  
١٥ والظاهر أن الكلمة عربية ، من " الخيمة " ، وهي بيت الأعراب المعروف ، فانهم يقولون " خيم بالمكان " أي أقام . (٥) البيت في اللسان (١٥ : ٨٤) ولم ينسبه ، ولم أجده في ديوان حاتم طبعة لندن سنة ١٨٧٢ . وذكره المبرد في الكامل (١ : ١١ طبعة الخيرية) قال : وأنشدني أم الحكم الكلابية :

وَمَنْ يَتَّخِذْ خِيَامًا سِوَى خِيَمِ نَفْسِهِ \* يَدَعُهُ وَيَغْلِبُهُ عَلَى النَّفْسِ خِيَمُهَا

٢٠ وقال شارحه الشيخ المصنف رحمه الله (١ : ٩) : « نسبة بعض الناس لسلطان بن المهاجر » .

(٦) « المفوف » : الموشى ، وهو صناعة اليمن . والبيت من قصيدة في ديوانه (٥٥١ - ٥٦٩)

والنقائض (٥٤٨ - ٥٧٦) .

والتقدير : لَيْسَنَ الْفِرْنَدَ الْخُسْرَوَانِيَّ مَشَاعِرَ فَوْقَهُ الْمُقَوِّفُ مِنْ نَحْرِ الْعَصْرَاقِ .

وقال ذو الرمة :

كَانَ الْفِرْنَدَ الْخُسْرَوَانِيَّ لُثْمَهُ \* بِأَعْطَافِ أَنْقَاءِ الْعُقُوقِ الْعَوَاتِيكِ

§ قال أبو دلال : "الخُرُّ" ذكر بعضهم أنه فارسي معرب<sup>(١)</sup> .

§ و"الْخَلَنْجُ"<sup>(٢)</sup> : فارسي معرب<sup>(٣)</sup> . وقد تكلمت به العرب . قال ابن قيس

الرقيات يمدح مصعباً :

... .. وَيَسْقِي \* لَبَنَ الْبُخْتِ فِي قَصَاعِ الْخَلَنْجِ<sup>(٤)</sup>

(١) هــ قول شاذ ، لم ينقله أحد من المتقدمين غير المؤلف ، فيأثم . وإن نصره أدنى شيء .

قال ابن دريد في الجوهرة (١ : ٦٦) : « "الخُرُّ" معروف ، عربي صحيح ، قد جاء في الشعر الفصيح » .

ولجوه في اللسان أيضا . (٢) بالخاء واللام المفتوحين وسكون النون .

(٣) في اللسان : « "الخلنج" : شجر ، فارسي معرب ، تتخذ من خشبه الأواني » . وقال أدنى شيء :

« معرب "خلنك" وأصل معناه : المتنوع الألوان » . ويظهر لي أن كلمة "خلنج" كانت تطلق أيضا

معربة على أنواع من الحجارة الكريمة ، أو توصف بها . فقد قال أبو الريحان البيروني في كتاب الجواهر

في معرفة الجواهر (ص ١٧٥) : « والنفطية "خلنج" لا يختص بها الجزء ، بل يقع على كل مخطوط

بالوان وأشكال ، فيوصف به السنانير والثعالب والزباد والزرافات وأمثاها ، بل هو الخشب التي تكون

كذلك أخص ، ومنها تحت الموائد والثعالب والمشارب وأمثاها بأرض الترك » .

(٤) هذا بقية بيت ، ذكر في اللسان في (٣ : ٨٥) محرفاً . وذكر فيه في (٢ : ٣١٣)

مع آخر قبله :

بَنَ يَمْشِ مَصْعَبَ فَنَافَا بَخِيرِ \* قَدْ أَتَانَا مِنْ عَيْشِنَا مَا نَرْجَى

يَهَبُ الْأَلْفَ وَالْخَبُولَ وَيَسْقِي \* لَبَنَ الْبُخْتِ فِي قَصَاعِ الْخَلَنْجِ

وذكر الثاني في الأغاني (١٧ : ١٦٧) :

مَلِكٌ يَطْعَمُ الطَّعَامَ وَيَسْقِي \* لَبَنَ الْبُخْتِ فِي عَسَاسِ الْخَلَنْجِ

والذي أحفظ في شطره الأول ، ولا أذكر موضعه الآن : « يَهَبُ الْجِلَّةَ الْأَلُوفَ وَيَسْقِي » .

§ و "خَارَكُ" : قرية يَسْطُ البحرُ بَعْمَانَ . قال الفرزدق :  
يَخَارَكُ لَمْ يَقْدُ فَرَسًا وَلَكِنْ \* يَقْدُ السَّاجُ بِالْمَرَسِ الْمُغَارِ<sup>(١)</sup>  
<sup>(٢)</sup>

§ وفي الحديث عن أنس قال : « رأيتُ النبيَّ صلى الله عليه وسلم يجمع بين  
"الخُرْبِزِ" والرُّطْبِ » . وهو البَطِيخُ بالفارسية .<sup>(٣)</sup>

- (١) هكذا قال ، وهو غير دقيق . وقال ياقوت : « جزيرة في وسط البحر الفارسي ، وهي جبل عال في وسط البحر ، إذا خرجت المراكب من عبادان تريد عمان رطابت بها الريح وصلت إليها في يوم وليلة ، وهي من أعمال فارس ، يقابلها في البرجانية ومهر و بان ، تنظر هذه من هذه لتجيد النظر ، فأما جبال البر فأنها ظاهرة جدا . وقد بحثنا غير مرة ، ووجدت أيضا قبرا يزاد ويندرله ، يزعم أهل الجزيرة أنه قبر محمد بن الحنفية رضي الله عنه . والتواريخ تأتي ذلك » . (٢) من قصيدة يهجو بها المهلب بن أبي صفرة ، في ديوانه ( ٢٥٢ — ٢٥٤ ) . وفي معجم البلدان : « قال أبو عبيدة : وكان أبو صفرة رابدا المهلب فارسيا من أهل خارك ، فقطع إلى عمان ، وكان يقال له "بسخره" فعرّب فقبيل "شبين صفرة" » . ثم ذكر أبيانا من القصيدة . (٣) في ح ، م « لم تقصد » ر : « تقود » بالخطاب ، والصواب ضمير الغائب ، لأنه يذم أقارب المهلب . (٤) « الساج » نوع جيد من الخشب ، والمراد به هنا السفن . وهو الموافق لندويان . وعند ياقوت « يقود السفن » . (٥) في ح ، م « المناد » بالقاء والدال ، وفي « المفاتيح » تركلة خطأ ، والقصيدة رائية . و « المرس المغار » بالغين والراء : الحبل المحكم الفتل . (٦) « الخربز » فسرود كلهم بالبطيخ ، ولكن أهل الحجاز يطلقونه على البطيخ الأصفر ، كما شاهدنا ، وكما شاهد الحافظ ابن حجر في القرن التاسع ، وذكره في فتح الباري ( ٩ : ٤٩٦ ) . والحديث الذي ذكره المؤلف رواه أحمد في المسند بإسناد صحيح بالنظر « يجمع بين الرطب والخربز » ( ٣ : ١٤٢ ) ونسبته ابن حجر في التلخيص للنسائي وصححه إسناده أيضا . ورود من حديث عائشة بلفظ « يأكل البطيخ بالرطب » رواه أبو دارد ، وانظر عون المعبود ( ٣ : ٤٢٧ - ٤٢٨ ) .

## باب الدال

§ "الدست" : الصحراء . وهي "دشت" <sup>(١)</sup> بالفارسية . قال الأعشى :  
 قد علمت فارس وحمير <sup>(٢)</sup> وال \* أعراب <sup>(٣)</sup> بالدست أيتكم نزلا  
 § قال ابن دريد : "الديابوذ" <sup>(٤)</sup> وهو "دوابوذ" <sup>(٥)</sup> بالفارسية . أى : ثوب  
 ينسج على زيرين . قال :

كأنها وابن أيام <sup>(٦)</sup> تربية \* من قرّة العين مجتأباً ديابوذ  
 يعنى ظبية وولدها ، أنهما فى خصب وسعة ، فقد حسدت شعرتهما ، فكأنما <sup>(٧)</sup> <sup>(٨)</sup>  
 عليهما ثوب ذو زيرين .

(١) هكذا فى نسخ الكتاب ، أنه ذكر المادة بالسین المهملة وذكر فارسيتها بالمعجمة ، ما عدا م  
 فانها بالمهملة فيهما . والذي فى الجهرة ( ٣ : ٥٠٠ — ٥٠١ ) واللسان بالشين المعجمة فى أصل المادة  
 وفى البيت ، ونقل فى اللسان عن أبي عبيدة قال : « وهو فارسى ، أو اتفاق وقع بين اللتين » . وكذلك  
 صنع صاحب المعيار . وذكر صاحب القاموس المحدثين ، بالمعجمة وبالمهملة ، وذكر فى المهملة معانى  
 آخر معروفة . وذكر ادى شير معانى "دست" ثم قال : « رأما الدست بمعنى الصحراء فمعرب عن  
 دشت » . وقال فى "دشت" : « فارسى محض وهو الصحراء » . والشهاب الخفاجى فى الجواليق  
 فقال : « دست : معرب دشت ، وهى الصحراء » . ( ٢ ) فى الجهرة « حير وفارس » وما هنا  
 موافق اللسان والمعيار . ( ٣ ) فى الجهرة « أيام » . ( ٤ ) الجهرة ( ٣ : ٤٩٩ ) .  
 ( ٥ ) آخرها ذال معجمة ، وكذلك ما يأتى الى آخر المادة ، وفى بعض النسخ من الكتاب بالمهملة فى بعضها ،  
 وهو غير جيد ، لقول المؤلف بعد : « وربما عربوذ بدال غير معجمة » . ( ٦ ) « تربية » بيامين  
 موحدين . وفى اللسان : « رب ولده والصبي يربه ربا وربيه تربيا : بمعنى رباه ... وتربيه راربه ورباه  
 تربية ، على تحويل التضعيف ، وترباه ، على تحويل التضعيف أيضا : أحسن القيام عليه وولبه حتى يفارق  
 الطفولة ، كان ابنه أو لم يكن » . وفى ب « تربه » بجعل الثانية ياء مشاة وطبعا ضمة ، وهو خطأ !  
 ( ٧ ) فى ب « شعرتها » وهو خطأ . ( ٨ ) فى ب « ركانما » وهو مخالف للنسخ المخطوطة والجهرة .

وقال غيره : «الديابوذ» : ثوب ينسج بنيرين . كأنه جمع «ديبوذ» على  
 «دبعول» . قال أبو عبيد : أصله بالفارسية «دوبوذ» . وأنتد للاعشى :  
 عليه ديابوذ تسمبل تحتة \* أرندج إسكاف يخالط عظماء  
 وربما عسبوه بدال غير معجمة .

§ [و] «الدينار» : فارسي معرب . وأصله «دينار» وهو وإن كان معرباً فليس  
 تعريف له العرب إسمًا غير «الدينار» فقد صار كالعربي . ولذلك ذكره الله تعالى  
 في كتابه ، لأنه خاطبهم بما عرفوا . واشتقوا منه فعلاً ، قالوا : رجل «مدنر» :  
 كثير الدنانير . ويردون «مدنر» : أشهب مستدير النقش بياض وسواد .

- (١) كلمة «نوب» لم تذكر في م وهي ثابتة في سائر النسخ . وأصل هذه العبارة للجوهري  
 في الصحاح ، ونقلها عنه أيضا صاحب اللسان . وكتب مصححه بحاشيته نقدا لذلك ، لأن الأولى أن  
 يقول «ثياب» . (٢) في ب «ديوذ» بحذف الواو ، وهو خطأ ، يخالف  
 سائر النسخ واللسان والصحاح والقاموس وغيرها . (٣) في الصحاح زيادة «يصف  
 السور» . والبيت مضى في (ص ١٦ س ٣) . (٤) الزيادة من النسخ المخطوطة .  
 (٥) كلام المؤلف في هذه المسألة هو كلام ابن دريد نصا (٢ : ٢٥٨) إلا أنه قدم منه وآخر .  
 (٦) هكذا في أكثر المعاجم . وفي اللسان : «وأصله دينار» بالتشديد ، بدليل قولهم دنانير ودنانير ،  
 نقلت إحدى النونين ياء . لئلا يلتبس بالمصادر التي تحيى على «فعال» . وقال الراغب الأصفهاني  
 في غريب القرآن : «وقيل أصله بالفارسية «دين آر» أي : الشريعة جاءت به» .  
 (٧) في قوله سبحانه في سورة آل عمران في الآية ٧٥ : (إ) ومنهم من إن تأمنه بدينار (إ) .  
 (٨) عبارة اللسان عن الأزهري : «ودينار مدنر : مضروب . وفرن مدنر : فيه تدنير ، سواد  
 يخالطه شبة . ويردون مدنر اللوس : أشهب ، على منبه ويجزه سواد مستدير يخالطه شبة» .  
 وقال الأب أنستاس الكرمل في مجموعته التي سماه (التقود العربية) في الحاشية (رقم ١ ص ٢٥) :  
 «الدينار : كلمة رومبة ، من (denarius) » وفسرها بالنقد ذي العشرة آسات . وقال في فهارسه  
 (ص ٢٢٣) : «الدينار ، بكسر وتشديد ، لا حقيقة لوجوده» . ونقل كلام القاموس ، ثم قال : =



§ و"الدِّيْبَاجُ": أَعْجَمِيٌّ مُعَرَّبٌ . وقد تكلّمت به العربُ ، قال مالكُ بنُ نويرةٍ :

ولا يُثَابُّ من الدِّيْبَاجِ تَلَبُّسُهَا \* هي الجِيَادُ وما في النَّفْسِ من دَبَبٍ

و «الدَّبَبُ» : العَيْبُ .

ويُجْمَعُ على "دَيَابِيجٍ" (٢) و "دَبَابِيجٍ" (٣) . على أن تجعل أصله مشدّداً ، كما قلنا في الدينار . وكذلك التصغير .

وأصل "الدِّيْبَاجِ" بالفارسية "دِيوَبَافُ" (٤) أي : نِسَاجَةُ الْحَنِّ .

§ ابنُ قُتَيْبَةَ : "الدَّرَابِنَةُ" : البَوَابُونَ ، واحدُهم "دَرَبَانٌ" بالفارسية . قال [المُثَقَّبُ] (٦) العَبْدِيُّ (٧) :

\* كَدَّكَانِ الدَّرَابِنَةُ الْمَطِينِ \*

= «الدينار من اللاتينية دينار يوس ، ومعناه : ذرشرة . وإنما ذهب بعضهم الى أن أصله دينار ، لأنهم سمعوا بجمعه على دنانير ، ولم يقولوا دبابير . لكن هذا من باب الابدال ، كما قالوا في جمع ديوان دراوين » الخ . ونحن عند رأينا ان الذي ذهبنا إليه فيما مضى : أن ليس في القرآن من غير العربية شيء . وهذا الحرف في لغة العرب قديم ، وقد جاء في القرآن ، واشتق منه العرب ما ساقه المؤلف وما سقناه عن التهذيب . ومقاربة اللغة الرومية إياه في اللفظ لا يدل على أن العرب أخذوه عنهم ، بل يحتمل أنه منقول إليهم عن العرب . (١) «الدب» هنا وفي البيت بالبدال المهملة ، كما في ح ، م . وفي ب بالمعجمة ، وهو خطأ . وفي د «ذب» وهو خطأ ، وحش . وأصل الدب الزغب في الوجه .

(٢) الجهرة (١ : ٢٠٧) : « وقد جمعوا ديباجا "ديابيج" في لغة من جمع ديوانا ديارين » .

(٣) «نساجة» بكسر النون ، وضبط في ب بفتحها ، وهو خطأ .

(٤) في المعيار أنه معرب "ديبا" وكذلك قال أدبي شير ، ثم قال : «وقيل أن "ديبا" بالفارسية

مركب من "دبر" أي جن ، ومن "باف" أي نسيج » . وانظر ما سيأتى في مادة "ديج" (ص ١٤٣)

س (٥) . (٥) الدال مثله الحركات ، كما في اللسان . (٦) الزيادة من د .

(٧) لم ينسبه ابن دريد (٣ : ٥٠٠) ، ونسبه في اللسان (١٨ : ١١) للثقب العبدى ،

وأوله عندهما : \* فأبق باطل والجسد منها \*

§ قال : وقول أبي دؤاد :

فَسَرَوْنا عَنْهُ الْجَلالَ كما سَ \* لَ لِيَبِيعَ اللَّطِيمةَ الدَّخْدَارَ<sup>(١)</sup>  
 «الدَّخْدَارُ» : الثوب . وهو بالفارسية «تَحْتُ دَارُ» أى : يُمسكه التَّحْتُ .  
 قال الشاعر<sup>(٣)</sup> :

تَلَوَّحَ الْمَشْرِفِيَّةُ فِي ذُرَاهُ \* وَيَجْلُو صَفْحَ دَخْدَارٍ قَشِيْبٍ<sup>(٤)</sup>  
 وقال الكُمَيْتُ<sup>(٥)</sup> :

\* تَجْلُو الْبَوَارِقُ عَنْهَا صَفْحَ دَخْدَارٍ<sup>(٦)</sup>

§ ابنُ دُرَيْدٍ : قالوا : «الدَّيْدَبَانُ» يريدون «الدَّيْدَبَانَ» ، أى : الرَّيْثَةَ ،  
 فارسيٌّ معربٌ . قال أبو بكرٍ : ولا أحسبُ العربَ تكلمت به .

- (١) «الدخدار» بفتح الدال وسكون الخاء المعجمة . وفسره في اللسان الأبيض المصون .  
 وبأنه ضرب من الثياب نفيس . وفي القاموس : «ثوب أبيض أو أسود» . (٢) في المعيار :  
 «تحت دار ، أى ممسك تحت ، أو ذر تحت» . وفي اللسان : «الأصل فيه : تخنار ، أى صين في التخت» .  
 وعند أدى شير : «فارسيته دخدار ، ومعناه : ذر حسن وجمال» . (٣) في ٥ «قال أدى  
 بن زيد» . والبيت من قصيدة له يعاتب النعمان ، في كتاب شعراء الجاهلية المسمى شعراء النصرانية  
 (ص ٤٥١-٤٥٢) . (٤) في ب «ونجلو» وهو مخالف لباقي النسخ والقصيدة . (٥) الشعر  
 في شفاء الغليل (ص ٩٨) ، وزاد : «يصف صحافاً» . وفي اللسان (٥ : ٣٦٤) وفيه : «يصف سخاباً» .  
 (٦) في اللسان «عنه» . (٧) الجهرة (٢ : ٤١٣ ، ٥) . (٨) «الدَيْدَبَانُ» هنا  
 بالدال المهملة ثم الذال المعجمة ، كما في ح . ويظهر أن الثانية تنقط في الأصل الذي طبعت عنه ب ،  
 أو تقطعت وتصرف فيها مصححها ، فضبط الدال الأولى بالكسر وأهمل الثانية ، ومثل ذلك في اللسان  
 (١ : ٣٦٠) ، إذ نقل عن الأزهري أن أصلها «ديدبان» بكسر الدال الأولى ، ثم قال : «فغيروا  
 الحركة ، وقالوا «ديدبان» لما أعرب» . وقد رجع مصحح اللسان إلى التهذيب للأزهري فوجده  
 كما نقل ، ولكن وجد النقل في التكملة عن الأزهري هكذا : «قال الأزهري : «الدَيْدَبَانُ» : الطليعة .  
 فارسي معرب . أصله «ديد بان» فلما أعرب غيرت الحركة وجعلت الذال دالا » . فدل هذا على خطأ  
 النساخ في التهذيب ، فنقله عنه من بعده على الخطأ . وقال أدى شير : «مركب من «ديد» أى نظر ،  
 ومن «بان» أى صاحب» . (٩) في ب «الريثة» بمحذوف الياء قبل الهزة ، وهو خطأ .

§ و "دَخْتَنُوس" <sup>(١)</sup> بالفارسية "دُخْت نُوش" <sup>(٢)</sup> ، وهي بنتُ لَقِيْطِ بْنِ زُرَّارَةَ <sup>(٣)</sup> .  
سمّاها أبوها باسمِ بنتِ كَسْرَى ، فقلّبت الشينُ سينًا ، لمّا عُربَ . ومعناه  
بنتُ الهنّي .

§ و "الدَّرِّيَّاقُ" <sup>(٤)</sup> : لغةٌ في "الدَّرِّيَّاقِ" <sup>(٥)</sup> . وهو روميٌّ معربٌ <sup>(٦)</sup> . قال الراجزُ :  
\* رِيْقِي وَدِرِّيَّاقِي شِفَاءُ السَّمِّ <sup>(٧)</sup> \*  
§ و "الدَّرِّيَّاقَةُ" <sup>(٨)</sup> : الخمرُ . قال حسانُ :

من تخمير بَيْسَانَ تَحْسِرَتَهَا \* دِرِّيَّاقَةٌ تُوشِكُ فَتَرِ الْعِظَامَ

- (١) "دختنوس" بفتح أوله ، كما ضبط في حـ واللسان والقاموس . وضبط في سـ بضم أوله ، وضبط في الشعراء لابن قتيبة (ص ٤٤٦) بهما معاً ، ولم أجد نصاً يزيد الضم .
- (٢) التاء ضبطت في سـ بالضم ، ورجحنا ضبطها بالفتح تبعاً لما في حـ ، ولقسول صاحب القاموس : « أصلها "دخترنوش" بضم الدال وسكون الخاء وفتح التاء وكسر الراء .
- (٣) في سـ « ابنة » وكذلك في المرتين الآتيتين . (٤) في اللسان (٧ : ٣٨١) أنها بنت حاجب بن زرارة . وهو خطأ ، بل هي بنت أخيه لقيط ، ولها شعر ولأبيها فيها شعر ، ولم يكن له غيرها . وانظر أيضاً الشعراء لابن قتيبة (ص ٤٤٦ - ٤٤٧) والأخاقي (١٠ : ٣٤ ، ٣٦ ، ٣٨ ، ٣٩ سمي) . ويقال في اسمها أيضاً "دختنوش" بدالين ، و"تختنوس" بتاءين .
- (٥) كلاهما بكسر أوله . وفي اللسان : « رحكى ابن خالويه أنه يقال "طرياق" لأن الطاء والدال والتاء من مخرج واحد . قال : ومثله : مذة ومطه ومته » . ونقل في اللسان أيضاً عن المجري "درياق" بفتح الدال . وكلها معناه واحد : دواء السموم .
- (٦) هكذا في الجهرة (٣ : ٣٨٧ ، ٥٠٢) وفي اللسان أنه فارسيٌّ معربٌ .
- (٧) هو ربيعة كما في الجهرة واللسان . وهو من رجز يمدح به الحرث بن سليم في ديوانه (٣ : ١٤٣) .
- (٨) هكذا بالدال في النسخ واللسان (١١ : ٣٨٤) والجهرة (٣ : ٥٠٣) . وفي الديوان والجهرة (٣ : ٣٨٧) "وترياقي" بالتاء .
- (٩) قال في اللسان : « والعرب تسمي الخمر ترياقاً وترياقَةً ، لأنها تذهب بالهيم » .

وقال ابن مقبل<sup>(١)</sup> :

سستني بصمباء درياقة \* متى ما تلتين عظامي تلن

§ قال ابن دريد : وعرب الشام يسمون الخوخ<sup>(٢)</sup> "الدراقن"<sup>(٣)</sup> . وهو معرب ،  
سرياني أو رومي .

§ و "الدبج" : النقش . أعجمي ، مأخوذ من "الدياج"<sup>(٤)</sup> .

§ الليث : "الدخريص"<sup>(٥)</sup> : من الأرض والثوب والدريع . و "التخريص"<sup>(٥)</sup>  
لغة فيه .

عمرو عن أبيه : واحد "الدخاريس" ، "دخريص" و "دخريصة" .

وقال غير واحد من اللغويين : "الدخريص" أصله فارسي . وهو عند

العرب البنية<sup>(٦)</sup> واللينة<sup>(٧)</sup> .

(١) البيت ذكر في اللسان في مادتي "ترق" و "درق" ، بلفظي "ترياقة" و "در ياقة" ونسب  
في الأولى منهما للأعشى وقيل لابن مقبل ، ونسب في الثانية لابن مقبل قولاً واحداً . (٢) هذا  
نص كلامه في الجمهرة (٣ : ٥٠٣) . وذكر نحوه في موضعين آخرين (٣ : ٣٣٤ ، ٣٩٦) .

(٣) يضم الدال وتخفيف الراء ، وقد تشدد . (٤) مضت مادة "دياج" (ص ١٤٠) وقد اشتقوا  
منها كثيراً . قالوا : "دبج" المطر الأرض "دبجا" إذا سقاها فأبنت أزهاراً مختلفة . وبابه "ضرب"  
وقالوا : طيلسان "مدبج" وهو الذي زينت أطرافه بالدياج . وقالوا : "الدياجنان" وهما الخلدان .  
وقالوا : ما بالدار "دبيج" بكسر الدال وكسر الباء المشددة ، أي : ما بها أحد . قال في اللسان :

« وهو من ذلك لا يستعمل إلا في النفي . قال ابن جني : هو "فعل" من لفظ "الدياج" ومعناه :  
أن الناس هم الذين يشون الأرض ، وبهم تحسن ، وعلى أيديهم وعمارتهم تبجل » . وأنا أرى بعد كل  
هذا أن المسألة أصلها عربي لا معرب . (٥) "الدخريص" وما معه بكسر أولها . وانظر ما مضى

في (ص ٨٧ من ١) . (٦) « البنية » بفتح الباء وكسر النون . ويفهم من عبارة المعاجم  
أنها عربية . ولكن ابن دريد قال في الجمهرة (١ : ٣٢٣) : « وبنية القميص : التي تسمى التخارص  
والدخاريس ، بالدال ، والواحدة دخرة » . والجمع بفتح ريناق . فارسي معرب » . ويفهم من كلامه  
أنها أيضاً معربة . وكذلك قال أدبي شير : « تعريب "بنك" » . (٧) « اللينة » بفتح اللام  
وكسر الباء ، ويقال فيها أيضاً « اللينة » بكسر اللام وسكون الباء .

وقد تكلمت به العرب . قال الأعشى :

قَوَافِي أَمْثَالًا يُوسِّعُ<sup>(١)</sup> جِلْدَهُ \* كَمَا زِدَتْ فِي عَرِضِ الْقَمِيصِ<sup>(٢)</sup> الدَّخَارِصَ<sup>(٣)</sup>

قال الأصمعي : و «الدَّخْرِصَةُ» أيضًا : عُنُقٌ يُخْرَجُ مِنْ الْبَحْرِ ، وَالْجَمْعُ<sup>(٤)</sup> «دَخَارِصُ» . وَيُقَالُ «تَخْرِيصُ» مِنْ الْبَحْرِ أَيْضًا .

و «الدَّنْخُ»<sup>(٦)</sup> : عِيدٌ مِنْ أَعْيَادِ النَّصَارَى . وَلَيْسَتْ عَرَبِيَّةً مُحَضَّةً ، وَهِيَ مَعْرَبَةٌ ،<sup>(٧)</sup>  
وقد تكلمت به العرب .<sup>(٨)</sup>

(١) « أمثالا » بالنصب كما في ح ، م والجمهرة (٣ : ٣٣٠) واللسان (١١ : ٣٠٩) .  
وفي ب بالخفض ، وهو خطأ . (٢) كذا في كل النسخ والجمهرة واللسان (٨ : ٣٠١) .  
وفي اللسان (١١ : ٣٠٩) : « في عرض الأديم » فنقل عن أبي الجحاج الأعم قال : « البنية :  
اللبنة ، وكل رفعة تزد في ثوب أو دلو ليتسع فهي بنية » ، ويقوى هذا قول الأعشى . . . بفعل الدخرصة  
رفعة في الجلد زيدت ليتسع بها » . (٣) في ب « الدخاريصا » وهو خطأ يكسر به البيت .  
(٤) عبارة اللسان (٨ : ٣٠١) : « الدخرصة : الجماعة . والدخرصة والدخريص : عنق يخرج  
من الأرض أو البحر . الليث : الدخريص من الثوب والأرض والدروع : التيريز . والتخريص لغة  
فيه . أبو عمرو : واحد الدخاريص دخريص ودخرصة . والدخرصة والدخريص من القميص والدروع  
واحد الدخاريص . وهو ما يوصل به البدن ليوسعه . وأشد ابن بري للأعشى :

« كما زدت في عرض القميص الدخارصا »

قال أبو منصور : سمعت غير واحد من اللغويين : الدخريص معرب ، أصله فارسي . وهو عند العرب :  
البنيفة ، واللبنة ، والسبجة ، — بضم السين وسكون الباء وفتح الجيم — والسعيدة ، — بالتصغير — عن ابن  
الأعرابي وأبي عبيد . وهذا أوضح وأصح من كلام الجواليقي هنا . (٥) « خريص » بفتح الخاء المعجمة  
وكسر الراء . وهذه كلمة عربية لها معان كثيرة ؛ ليس لها علاقة بالمادة . (٦) « الدنخ » بكسر الدال  
وسكون النون وآخره حاء مهملة . وفي ح « الدنخ » وهو خطأ . (٧) في ح ، د « بها » .  
(٨) عبارة الجمهرة (٢ : ١٢٦) : « والدنخ لا أحسبها عربية صحيحة » ، وهو عيب من أعياد  
النصارى ، وقد تكلمت به العرب وعرفته . وقال أبو الريحان البيروني في الآثار الباقية (٢٩٢ — ٢٩٣)  
في أثناء الكلام على أعياد النصارى الملكائية في الشهور السريانية ، فذكر في شهر كانون الآخر : « في السادس  
« دنحا » وهو عيد الدنخ نفسه » ثم بعد كلام قال : « وفي اليوم الثالث عشر تمام عيد الدنخ » .

(١) § قال ابن دُرَيْدٍ : فَأَمَّا «الدَّرَشُ» فَلَا أَحْسِبُهُ عَرَبِيًّا صَحِيحًا . وَهُوَ فَارِسِيٌّ  
مَعْرَبٌ . وَمِنْهُ اشْتِقَاقُ الْأَدِيمِ «الدَّارِشِ» (٢) .

§ اللَّيْثُ : «الدَّاشَنُ» : مَعْرَبٌ ، وَلَيْسَ مِنْ كَلَامِ الْبَادِيَةِ . وَقَالَ النَّضْرُ :  
«الدَّاشَنُ» : «الدَّسْتَارَانُ» (٣) .

§ وَ«الدَّوْرُقُ» : أَعْجَمِيٌّ مَعْرَبٌ .

(٤) § وَأَخْبَرْتُ عَنْ ابْنِ رِزْمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ دُرَيْدٍ قَالَ : «الدَّانِقُ» :  
مَعْرَبٌ ، بِكسر النون ، وَهُوَ الْأَفْصَحُ الْأَعْلَى . قَالَ الشَّاعِرُ :

يَا قَوْمِ مَنْ يَمُذِرُ مِنْ عَجْرِدِ \* الْقَاتِلِ الْمَرْءِ عَلَى الدَّانِقِ (٧)  
لَمَّا رَأَى مِيزَانَهُ شَائِلًا \* وَجَاهُ بَيْنَ الْجَيِّدِ وَالْعَاقِقِ (٨)

- (١) الجهرة (٢ : ٢٤٦) . (٢) في م «الدارش» وهو خطأ . ولم يفسر ابن دريد  
الحرف هنا . وقال في (٣ : ٢٢) : «واليرندج : صيغ أسود . وقال أبو حاتم : هو الذي يسمى  
الدارش» . بفعله اسمًا للصيغ ، ولكن عبارة اللسان : «الدارش : جلد أسود» . والقاموس : «جلد  
معروف أسود» كأنه فارسي الأصل . (٣) «الداشن» ضبطت في ح ، ب بفتح الشين .  
ولكنها في اللسان والقاموس والمعيار بكسرها . وعبارة اللسان : «داشن : معرب من الدشن — يعني  
بسكون الشين — وهو كلام عراقي ، وليس من كلام أهل البادية . كأنهم يعنون به الثوب الجديد  
الذي لم يلبس ، أو الدار الجديدة التي لم تسكن ولا استعملت . ابن شميل : الداشن والبركة — بضم  
البا ، وسكون الراء — كلاهما الدستاران . ويقال : بركة الطحان» . ولم يذكر المؤلف «الدستاران»  
في مراد الكتاب . وفسرها أدنى شير بأنها العطية والأجرة المعطاة قبل العمل .
- (٤) الجهرة (٢ : ٢٩٤) . (٥) في الجهرة : «وهو الأنفصح» وفتحها ، وكان  
الأصمعي يأبى إلا الفتح . (٦) البيت الأول في اللسان (١١ : ٣٩٤) .
- (٧) «يعذر» بالذال ، من العذر . وفي ب «يعزر» بالزاي ، وهو خطأ .
- (٨) أي : لكزه وضربه . وأصلها «رجاء» بالهمزة ، ثم سميت .

أُخْبِرْتُ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ قَالَ : كَانَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي قَيْسِ بْنِ ثَعْلَبَةَ بِالْبَصْرَةِ ، وَكَانَ جَلْدًا ، بَخَاءً إِلَى بَقَالٍ ، فَاسْتَرْجَحَ الْبَقَالُ فِي الْوَزْنِ ، فَوَجَّاهُ بَيْنَ جَمِيدِهِ وَعَاتِقِهِ وَجَاءَهُ فَقَبَلَهُ ،  
خُيِّمْتُ دِيَةَ الرَّجُلِ عَلَى عَاقِبَتِهِ . فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ هَذَا الشَّعْرُ . وَبَعْدَهُ :

نَحَرْتُ مِنْ وَجَّاهِهِ مَيْتًا \* كَأَنَّمَا دُهْنِيهِ مِنْ حَالِقِ  
فَبَعْضَ هَذَا الْوَجِّ يَا عَجْرَدُ \* مَاذَا عَلَى قَوْمِكَ بِالرَّافِقِ

وَالدَّهْقَانُ : فَارْسِيٌّ مَعْرَبٌ . قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ : يَقَالُ « دَهْقَانٌ »  
و « دُهْقَانٌ » لَفَتَانٍ . وَالْجَمْعُ « دَهَاقِينُ » . وَقَدْ مَضَى الشَّاهِدُ عَلَيْهِ فِي بَابِ الْجِيمِ .  
فَأَمَّا « الدَّهْقَانُ » فِي بَيْتِ الْأَعَشَى يَصِفُ الثَّوْرَ :

فَظَلَّ يَغْشَى لَوَى الدَّهْقَانِ مُنْصَلِتًا \* كَالْفَارِسِيِّ تَمَشَّى وَهُوَ مُتَطِيقٌ

فَعَرَبِيٌّ . وَهُوَ : اسْمٌ وَادٍ . وَيُقَالُ : رَمَلٌ مِنْ الرَّمْلِ عَظِيمٌ .

- (١) قَائِلُ هَذَا هُوَ ابْنُ دُرَيْدٍ . وَفِي الْجُمُورَةِ « قَالَ أَبُو بَكْرٍ : أَخْبَرْتُ » أَخْ .  
(٢) فِي الْجُمُورَةِ زِيَادَةٌ « لِيَشْتَرَى شَيْئًا بِدَانِقٍ » . (٣) فِي الْجُمُورَةِ « فَاسْتَرْجَحَ » وَمَا هُنَا أَجُودُ .  
(٤) فِي الْجُمُورَةِ « وَفِيهِ زِيَادَةٌ وَهِيَ » . (٥) « الدَّهْدَهْدَةُ » : تَذْفِيقُ الْحِجَارَةِ مِنْ أَعْلَى إِلَى أَسْفَلٍ ، وَهِيَ الدَّحْرَجَةُ . (٦) وَضَعُ فِي بَ عَلَى الدَّالِ ضَمَّةً وَاحِدَةً ، وَهُوَ خَطَأٌ .  
(٧) هُنَا بِحَاشِيَةِ حَ مَا نَصَّهُ : « وَذَكَرَ صَاحِبُ الْمَادِيَةِ عَنْ بَعْضِهِمْ قَالَ : كَانَ رَجُلٌ مِنْ رِبِيعَةِ يُقَالُ لَهُ عَجْرَدٌ نَازِعٌ رَجُلًا فِي مُوَازَنَةِ ، فَوَجَّاهُ بِجَمْعِ كَفِّهِ ، فَهَاتِ أَخْ . وَتَبِيلٌ : إِنَّ الْأَبْيَاتَ لَيْسَتْ لِلشَّاعِرِ مِنْ قَوْمِ الْمُقْتُولِ ، وَإِنَّمَا هِيَ لِإِبْرَاهِيمَ بْنِ يَزِيدَ الشَّاعِرِ ، وَكَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ حَمَادٍ مَا هُوَ شَهُورٌ فِي كُتُبِ الْأَدَبِ مِنْ الْهَجَاءِ الْمَقْدَحِ » . (٨) وَهُوَ النَّاجِرُ ، أَوْ الْقَوِيُّ عَلَى التَّصَرُّفِ مَعَ حِدَّةٍ .  
(٩) وَيَجْمَعُ أَيْضًا « دَهَاقِنَةٌ » . (١٠) مَضَى فِي (ص ٩٧ س ٤) .  
(١١) الْبَيْتُ فِي اللِّسَانِ (١٧ : ٢١) . (١٢) هَكَذَا فِي النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ بِالْأَفْرَادِ ، وَكَذَلِكَ كَانَتْ فِي أَمَلِ بَ . ثُمَّ غَيَّرَهَا مُصَحِّحُهَا لِجَعْلِهَا « مِنْ الرَّمَالِ » .

§ فأتى "الدفتري" <sup>(١)</sup> فعربى صحيح <sup>(٢)</sup> . لا خلاف في ذلك . قال ابن الأنباري :  
ولا يعرف له اشتقاق .

§ قال أبو حاتم : و "دارين" : موضع في البحر ترسى إليه السفن ، ويكون  
فيها المسك .

قال الأصمعي : زعموا أن كسرى قال : ما هذه القرية ؟ متى كانت ؟ فلم يجد  
من يخبره . فقال : "دارين" أي : عتيقة . وقد تكلموا بها كثيراً . قال الشاعر :  
\* ويخرجن من دارين بجر الحقايب \*

§ [و] "الدواج" <sup>(٦)</sup> قال أبو حاتم : حدثني من سمع يونس يقول : هو "الدواج"  
بالتخفيف ، الذي تقول له العامة "دواج" <sup>(٦)</sup> بالتشديد . قال أبو حاتم : [و] هو  
فارسي معرب <sup>(٧)</sup> .

١٠

§ و "دهلك" : اسم موضع . أعجمي معرب <sup>(٨)</sup> .

- (١) "الدفتري" بفتح الدال وبكسرها . وهو معروف ، وجمعه "دفتر" .
- (٢) زعم أدى شير أنه معرب عن اليونانية . (٣) في ح « وقال » .
- (٤) في النسخ المخطوطة كلها « البحر » وكذلك كنت في أصل ب . ثم غيرها المصحح بـ « البحر » وهو في ذاته ضواب ، ولكنه غير ما قال المؤلف ، فإنه لم يرد بهذا تعيين موضعها .
- (٥) في ب « يرسي » بالبناء للجهول . وهو خطأ . (٦) الزيادة من ح ، م .
- (٧) ذكره ابن دريد ( ٢ : ٢٢٢ ) بالتشديد فقط ، ولم يفسره ، وقال : « أحسبه أعجميا معربا » . ونقل عنه ذلك صاحب اللسان ، وفسره بأنه ضرب من الثياب . وذكره في القاموس بالتشديد والتخفيف ، وقال : « الخاف الذي يلبس » . وزاد في المعيار : « رقيق : الثوب الواسع الذي يغطي الجسد كله . رقيق : يشمل سائر الأثواب أيضا » . (٨) "دهلك" بفتح الدال واللام وبينهما هاء ساكنة . قال باقوت : « هي جزيرة في بحر اليمن ، وهو مرسى بين بلاد اليمن والحبيشة » .

٢٠



§ و "دَمَشَقٌ" : أعجمي معرب . وقد جاء في أشعار العرب . قال الشاعر :  
 قَطَعَتِ الدَّهْرَ كَالسَّيِّدِ الْمُعَنَّى \* تَهْدَرُّ فِي دَمَشَقٍ وَمَا تَرِيْمُ<sup>(٥)</sup>

§ و "دِرْهَمٌ" : معرب . وقد تكلمت به العرب قديما ، إذ لم يعرفوا غيره ،  
 وألحقوه بـ "يَجْرِجُ" . قال الشاعر :

وَفِي كُلِّ أَسْوَاقِ الْعِرَاقِ إِتَاوَةٌ \* وَفِي كُلِّ مَا بَاعَ أَمْرٌ وَمَكْسٌ دِرْهَمٌ

- (١) هنا بحاشية ح ما نصه : « دمشق : بكسر الدال وفتح الميم . قلت : ومنهم من بكسر الميم . قاله صاحب المطالع » . وهذا الذي نقله كاتب الحاشية حكاه ياقوت أيضا فقال : « والكسر لغة فيه » . (٢) في ب « جاءت » وهو مخالف للنسخ المخطوطة . (٣) البيت في اللسان (١٢ : ٣٩٣ ، ١٥ : ١٧٦ ، ٧ : ١١٩) ونسبه للوليد بن عقبة يخاطب معاوية . (٤) « السدم » بفتح السين وكسر الدال وآخره ميم ، وأصله من « السدم » بفتح الدال ، وهو الهم والحزن . ثم وصف به البعير الخائج الذي يرسل في الإبل فيهدر بينها ، ثم يمنع عن قربانها استهجانا لنسله . وهو بهذا اللفظ في اللسان ، إلا في (١١ : ٣٩٣) فأنه « الصدر » بالراء في آخره ، و « الصدر » المنحير . ولكنني أرجح أنه تحريف في هذا الموضع في البيت . (٥) أي : ما تهرج . يقال « رام يريم » إذا برح . (٦) انظر ما مضى في (ص ٨ سر ٤) . وقد صرح ابن دريد في الجوهرة (٣ : ٣٦٨) بأن الكلمة معربة ، وكذلك في اللسان ما يعطى هذا . ولكن أين دليل تعريبها ، ومم أعربت ؟ لم ينصوا على شيء من ذلك . وادعى أدنى شبر أنها معربة عن "درم" وضبطها بفتح الدال وسكون الراء . ولم يذكر ما هي وما أصلها ! وإن كان المفهوم من كلامه أنها فارسية . وأشار العلامة الأب أنستاس الكرمل في مجموع النقود العربية (حاشية ص ٢٣) إلى ما يفهم منه إنكار هذا . وقال في (حاشية ص ٢٤) : « والدرهم في اليونانية درانخي » . ولنا نرى في شيء من هذا دليلا على عجمة الكلمة . ولعلها ما فقدت أصولها وأوزانها من كلام العرب القديم ، وبقى بعض فروعها ، فقالوا : « رجل مدرهم » على اسم المفعول ، إذا كان كثير الدراهم . حكاه أبو زيد ، قال : « ولم يقولوا درهم » يعني فعلا مبنيًا للجهول . قال ابن جني : « لكنه إذا وجد اسم المفعول فالفعل حاصل » . يعني أن القياس يقتضيه ، فلا حاجة إلى إثباته بالسماع . وقالوا : « درهمت الخبازي : استدارت فصارت على أشكال الدراهم . اشتقوا من الدراهم فعلا ، وإن كان أعجميا » . هذا نص اللسان ، ولكن الاشتقاق يؤيد عربيتها ، إذ لم يثبت أنها معربة .

§ ويقال: يوم "دَامُوق" : إذا كان ذَا عَكَّةٍ وَحَرَّ. قال أبو بكر<sup>(٢)</sup>: قال أبو حاتم: هو فارسي معرب. لأن "الدَّمه" النَّفْسُ، فهو "دَمَه كَرَّ"<sup>(٣)</sup> أى: يأخذُ بالنَّفسِ. فقالوا "ودَامُوق"<sup>(٤)</sup>.

§ و "داود" : أعجمي.

§ و "الدرفس"<sup>(٥)</sup>: الرّاية. فارسية معربة<sup>(٦)</sup>.

§ ولا "دَهْل" بالنَّبْطِيَّةِ. معناها: لا تَخَفْ. وقد جاء ذلك في شعر بشير، وهو قوله:

فقلتُ له لا دَهْلَ من قَمَلٍ بعدَ ما \* رمى نَيْفَقَ الثَّبَانِ<sup>(٧)</sup> منه بعاذِرٍ

- (١) « العكة » بفتح العين وتشديد الكاف : شدة الحر مع سكون الريح .
- (٢) الجهرة ( ٣ : ٣٩٠ ) وفيها ر في اللسان « وعكة » بدل « عكة » وهو خطأ من النسخ أو الطبع .
- (٣) كُتِبَ في اللسان « دمهر » . (٤) وقال أدّى شير : « تعريب "دمكاه" ومعناه :
- الأتون ، وكور الحداد » . ولكن لا نرى في كل هذا دليلاً على عجمة الكلمة ، فإن مادة "دم ق" هامةان كثيرة في العربية . وكذلك تقاليبها "د ق م" و "ق د م" و "ق م د" و "م د ق" و "م ق د" فهذه الستة الأوجه العقليّة في تقاليب المادة ، فأين موضع المعجمة ؟ ! (٥) "الدرفس" بكسر الدال وفتح الراء وسكون الفاء وآخره سين مهملة . وفي م بالصاد ، وهو خطأ .
- (٦) في القاموس أن الدرفس : العظيم من الإبل ، والضخم من الرجال ، والعلم الكبير ، والحرير . و « درفس » فعل ماض : ركب الدرفس من الإبل ، وحمل العلم الكبير . وزاد في المعيار : « كأنه معرب "درفس" بالشين المعجمة . ثم جاء أدّى شسير وجزم بذلك ! ولكن أين الدليل على كل هذا ؟ وأصل الكلمة من أوصاف الإبل ، وما أظن العرب تعلبوا أوصافها من العجم !
- (٧) « الثبان » سراويل صغير يستر العورة . و « نيفق » السراويل : الموضع المتسع منها . وسيأتي في باب النون . وفي اللسان ( ١٣ : ٢٦٧ ) : « ملا نيفق الثبان » .

قال الأزهري : وليس "لادَهْلَ ولا قَهْلَ" من كلام العرب . إنما هو كلامُ  
النَّبِيطِ ، يُسمُّونَ الجَمَلَ "قَهْلَ" <sup>(١)</sup> ، وقال ابنُ دُرَيْدٍ <sup>(٢)</sup> : "الدَّهْلُ" : كلمةٌ عبرانيةٌ ، وقد  
استعملتها العربُ . كأنها تأمرُ بالرفقِ والسكونِ .

§ و "الدَّسَكْرَةُ" : بناءٌ شبه قصيرٍ حوله بيوتٌ . والجميعُ "الدَّسَاكِرُ" تكونُ  
للملوكِ ، وهو معربٌ .

§ و "دَاهِرٌ" : اسمُ ملكٍ الدَّيْلُ <sup>(٣)</sup> . أعجميٌ . وقد أتى به جريرٌ في شعره ،  
فقال يمدحُ الوليدَ بنَ عبد الملكِ <sup>(٤)</sup> :

وأرضَ هِرَقْلَ قد قَهَرْتُ ودَاهِرًا \* ويسعى لكم من آلِ كسرى التَّوَاصِفُ <sup>(٥)</sup>

وكان قتله محمدُ بنُ القاسمِ الثقفِيُّ ، ابنُ عمِّ الججاجِ ، واستباحَ الدَّيْلُ ، وافتتحَ من  
الدَّيْلِ إلى المولتانِ <sup>(٦)</sup> . و «النَّوَاصِفُ» الخدمُ .

- (١) كذا في النسخ . وفي اللسان « قلا » . (٢) الجهرة (٢ : ٣٠٠) .  
(٣) في م ، و « راجع » . (٤) ممنوع من الصرف . وفي ب ضمتان فوق الراء ،  
وهو خطأ . وسماء الطبري في تاريخه (٨ : ٦٨) : « داهر بن صفة » . وذكر أنه قتل سنة ٩٠  
(٥) « الديبل » بفتح الدال المهملة وسكون الياء التثنية وضم الباء الموحدة . ومنبسط في ح  
بفتحها ، وهو خطأ . والديبل : قال ياقوت : « مدينة مشهورة على ساحل بحر الهند » . وذكر قصة  
مقتل داهر في مادة « مولتان » . (٦) كلمة « فقال » لم تذكر في م . وفي ح « قال » .  
(٧) القصيدة في ديوانه (٣٨٢ - ٣٨٥) . (٨) في ب والديوان « وتسعى » .  
(٩) قال ياقوت : « بضم أوله وسكون ثانيه ، واللام يلتقي فيها ساكنان ، وتاء مثناة من  
فوق ، وآخره نون . وأكثر ما يسمع فيه "ملتان" بغير واو ، وأكثر ما يكتب كما دهننا . بلاد في بلاد  
الهند » .

§ و "الدمقس" : القز الأبيض وما يجري مجراه في البياض والنعومة .  
 أعجمي معرب . وقد تكلمت به العرب قديماً . قال امرؤ القيس :  
 فظل العذارى يرتمين بلحمها \* وشحم كهذاب الدمقس المفتل<sup>(١)</sup>  
 ويقال "مدقس" على القلب .

§ وفي الحديث : أنه مر على أصحاب "الدركلة" . قال ابن دريد<sup>(٢)</sup> :  
 و "الدركلة" : لعبة للصبيان ، وأحسبها حبشية .<sup>(٣)</sup>

§ وفي الحديث أيضاً في المبعث : بقاء الملك يسكين<sup>(٤)</sup> "درهرة" . قال  
 ابن الأعرابي : هي المعوجة الرأس ، التي تسمى العوام المنجل . وأصلها من كلام<sup>(٥)</sup>  
 الفرس "دره" فعرته العرب وزادت عليه حروفاً من جنسها ، وهم يفعلون ذلك ،  
 كما قالوا للقواس "مقمجر" وللحمل "وبرق" و "بدج"<sup>(٦)</sup> .<sup>(٧)</sup>  
<sup>(٨)</sup>

(١) هنا بحاشية ح ما نصه : « وجد بخط أبي على الفالي على هذا البيت : شبه شحم هذه النساء  
 وهذه الجوارى يترامين ، أي يتهادين ، بهذاب الدمقس ، وهو غزل الإبريسم المنقول . وقال الأصمعي :  
 الهذاب الهذب ، والدمقس الحرير . وكانوا يتخذون قطعاً من حرير يركبون عليها ، وكانت حواشيها مما يلي  
 الهذاب منها بيضا ، فشبه بياض الشحم ولينه ونعومته بذلك » . (٢) الجهرة ( ٣ : ٣٣ ) .  
 (٣) "الدركلة" ضبطت في ح ، ب بكسر الدال والكاف ويبتها راء ساكنة . وفيها لغات  
 أخرى . قال في النهاية : « هذا الحرف يروى بكسر الدال وفتح الراء وسكون الكاف ، ويروى بكسر  
 الدال وسكون الراء وكسر الكاف وفتحها . ويروى بالقاف عوض الكاف » .

(٤) كلام ابن الأعرابي نقله صاحب اللسان أيضا بخوه .  
 (٥) في م « تسمى العرب أم المنجل » ! وهو خطأ غريب .  
 (٦) بفتح الراء مخففة ، كما ضبطت في اللسان ح . وفي ب بتشديدها ، وهو خطأ .  
 (٧) سيأتي تفسيره في باب القاف ، مادة "قنجر" ، وفي باب الميم ، مادة "مقمجر" .  
 (٨) مضى الكلام عليهما ( ص ٤٥ من ٩ ، ص ٥٨ من ١ ) .

(١) و"الدُرْنُوكُ" وجمعه "دَرَانِكُ" . يقال أن أصله غير عربي . وقد استعملوه قديماً . وهو نحو من الطَّنْفَسَةِ والبَسَاطِ . قال الراجز :  
 أرسلتُ فيها قِطْعاً لُدْكَالِكَا \* من الدَّرِيحِيَّاتِ جَعْدًا أَرِكَا  
 يَقْصُرُ يَمْشِي وَيُطْوِلُ بَارِكَا \* كَأَنَّ فَوْقَ ظَهْرِهِ دَرَانِكَا  
 «الدُّكَالِكُ» : الكثيرُ الخُيَمِ . وقيل "الدُرَانِيكُ" تكون ستوراً وفُرْشاً ، ويكون فيها الصُّفْرَةُ والخُضْرَةُ . وقال الليثُ : "الدُرْنُوكُ" : ضربٌ من الثياب له نَحْمَلٌ قصيرٌ نَحْمَلُ المَنَادِيلِ ، وبه شبه قُرُوءُ البعيرِ ، وأنشد :  
 عن ذِي دَرَانِيكَ وَلِبْدٍ أَهْدَبَا \*

- (١) في الجهرة (٣ : ٣٣٤) : "الدرنكة" الطنفسة ، والجمع "الدرانك" . ثم ذكر البيت الثاني من الرجز الآتي . والذي في اللسان "الدروك" و"الدرنوك" بضم الدال فيهما ، و"الدرنيك" و"الدرنك" بكسر الدال فيهما . وذكر في الجمع "الدرانك" و"الدراينيك" .
- (٢) ذكر في اللسان الشطر الأول والرابع ، جعلهما بيتاً واحداً (١٢ : ٣٠٦) وذكر الأربعة كما هنا في (١٢ : ٣٧٢) . وذكر الشطر الثاني في (٣ : ٢٦٦) . (٣) يقال فخل قطم ، أي : صوول .
- (٤) في اللسان : « يقصر مشياً » ثم ذكر الرواية التي هنا أيضاً .
- (٥) في اللسان « كأنه مجال درانكا » . (٦) في ب « كثير » .
- (٧) قال في اللسان : « ويرى يقصر يمشي ، أراد : يقصر ماشياً ، فوضع الفعل موضع الاسم . وقال أبو علي الفارسي : يقصر إذا مشي لانخفاض بطنه ورضخه وتقاربه من الأرض ، فإذا برك رأيتسه طويلاً ، لارتفاع سنامه ، فهو باركا أطول منه قائماً . يقول : إنه عظيم البطن ، فإذا قام قصر ، وإذا برك طال . والدريحيات الجر . وآرك : يعني يرعى الأراك » .
- (٨) في اللسان (١٢ : ٣٠٦) : « وبه يشبه قروة البعير والأسد » .
- (٩) في اللسان « ولبدأ » بالنصب ، وهو لحن ، أو خطأ مطبعي .

§ و "الدُّرُوبُ" : ليس أصلها عربياً ، والعرب تستعملها في معنى الأبواب .  
ويقال لهذه المداخل الضيقة من بلاد الروم "دُرُوبٌ" لأنها كالأبواب لما تُفِضُ<sup>(٢)</sup>  
إليه . وقد استعملوا ذلك قديماً . قال امرؤ القيس :<sup>(٣)</sup>  
<sup>(٤)</sup>

بكي صاحبي لما رأى الدربَ دونه \* وأيقن أنا لاحتقان يقصرا<sup>(٥)</sup>

§ قال أبو حاتم : وأهل مكة يقولون للوَرِك من البقال "دَرَكُون" . والجميع<sup>(٦)</sup>  
و"دَرَاكِين" . وهو فارسي معرب "دَرَكُون" . أي باب الِاسْتِ<sup>(٧)</sup>

§ و "دَرَابَجَرْد" : اسمُ مدينةٍ من مدن الأعاجم . قال أبو حاتم : وزعم<sup>(٨)</sup>  
الأصمعي أن "الدَّرَاوَرْدِي" الفقيه منسوب إلى "دَارَ بَجَرْد" بالكسر . [قال] :<sup>(٩)</sup>  
<sup>(١٠)</sup>

وكذا أنشدنا أبو زيد عن المفضل :

- ١٠ (١) هكذا زعم الجواليقي ، ولم أر من سبقه إليه . بل قال ابن دريد في الجهرة ( ١ : ٢٤٣ ) :  
« الدرب : الباب ، عربي معروف » . (٢) في ب « إليها » وهو خطأ ، ومخالف للنسخ  
المخطوطة ، بل هو مخالف أيضاً للأصل الذي طبع عنه . (٣) في ب زيادة « في الزمان » وهي  
زيادة لا معنى لها ، وليست في سائر الأصول . (٤) زعم الثعالب الخفاجي أن "الدرب" في هذا  
الشعر اسم موضع بالروم . (٥) هذه المادة لم أجدّها في غير هذا الكتاب . (٦) في ح ، و  
« والجمع » . (٧) هذا الضبط عن ب وحدها . (٨) "درا بجرّد" بفتح الدال والراء  
بعدها ألف ثم باء موحدة ساكنة أو مفتوحة ثم جيم مكسورة ثم راء ساكنة ثم دال مهملة . هكذا ضبطها  
السمعاني في الأنساب (ورقة ٢٢٤) وضبطت بالقلم في ح بكسر الباء وفتح الجيم ، وهو خطأ . ويقال فيها  
أيضاً "دارا بجرّد" بزيادة ألف بعد الدال الأولى ، ولكن بسكون الباء الموحدة فقط . انظر الأنساب  
(ورقة ٢١٦) . (٩) قال ياقوت : « كورة بفارس نفيسة ، عمرها دراب بن فارس ، معناه  
"درا ب كرد" دراب : اسم رجل ، وكرد : معناه عمل ، فعرب بنقل الكاف إلى الجيم » .  
٢٠ (١٠) "الدراوردی" بفتح الدال والراء بعدها ألف ثم راء مفتوحة ثم راء ساكنة ثم دال مكسورة .

وفي ب « الدراوي » وهو خطأ . والدراوردی هو عبد العزيز بن محمد بن عبيد المدني ، المحدث الفقيه ، ومن  
تلاميذه الشافعي وعبد الرحمن بن مهدي وابن وهب وركيع وغيرهم . كان أبوه من درا بجرّد ، فنسب إليها ،  
وأما هو فقد ولد بالمدينة ونشأ بها ، ولم يزل بها حتى مات سنة ١٨٩ (١١) الزيادة من النسخ المخطوطة .

أَقَاتِلِي الْجَسَّاجُ إِن أَنَا لَمْ أَزُرْ<sup>(١)</sup> دَرَابَ وَأَتْرُكُ عِنْدَ هِنْدٍ فُؤَادِيَا  
قال أبو حاتم: «الدَّرَاوَزْدِيُّ» منسوبٌ على غير قياس، بل هو خطأ، وإنما  
الصواب «دَرَايِي» أو «جَرْدِي»، أحدهما، و«درايِي» أجود<sup>(٢)</sup>.

§ و«الديوان» بالكسر. قال الأصمعي: قال أبو عمرو: و«ديوان»  
بالفتح خطأ، ولو جاز ذلك لقلت في الجمع «دياوين»<sup>(٣)</sup>، ولا يكون إلا «دواوين»<sup>(٤)</sup>.  
قال الأصمعي: وأصله فارسي. وإنما أراد «ديان» و«ديوان» أي: الشياطين،  
أي: تُكَلَّبُ يُشَبِّهُونَ الشياطينَ في نفاذهم. و«الديو» هو الشيطان<sup>(٥)</sup>.  
§ و«الدهليز»: فارسي.

§ وكذلك «الدهانج»<sup>(٦)</sup>. وهو: البعيرُ الفاليجُ ذو السَنَامَيْنِ. قال العجاج،  
يُشَبِّهُ بِهِ أَطْرَافَ الْجَبَلِ فِي السَّرَابِ<sup>(٧)</sup>:  
١٠

(١) «لم أزر» من الزيارة. وفي ب «أرز» بتقديم الراء، وهو خطأ.  
(٢) كلام أبي حاتم نقله أيضا بمعناه الحافظ ابن حجر في التهذيب (٦: ٣٥٥) والشهاب في شفاء  
الغليل (ص ٩٦). ونقل الحافظ أيضا في التهذيب في ترجمة عبد العزيز (٦: ٣٥٤) عن ابن حبان  
في الثقات قال: «رُكَّانُ أَبَوَيْهِ مِنْ دَاوِ بِجَرْدَ، مَدِينَةُ بَذَارَسَ، فَاسْتَنْقَلُوا أَنْ يَقُولُوا دَرَا بِجَرْدِي، فَقَالُوا:  
دَرَاوَرْدِي». (٣) في اللسان أنه «بالفتح لغة مولدة، وقد حكاهما سيديويه».  
(٤) أما الجمع «دياوين» فمُثَبَّتٌ فِي الْجُمُورَةِ (١: ٢٠٧) واللسان، وذكرنا بينا شاهدًا له.  
(٥) ولكن «الديوان» في العربية هو مجتمع الصحف، أو الدفتر الذي يكتب فيه أسماء الجيوش وأهل  
العتاء. ونقل الشهاب (ص ٩٤) عن المرزوقي في شرح الفصيح، قال: «هو عربي، من «دونت»  
الكلمة: إذا ضبطتها وقيدتها، لأنه موضع تضبط فيه أحوال الناس وتُدْرَن. هذا هو الصواب، وليس معربا».  
(٦) «الدهانج» بضم الدال وتخفيف الهاء وكسر النون. ويقال له «الدهانج» أيضا بالميم بدل  
النون. وفي م «الديانج» وهو خطأ. (٧) «الفالج» بالميم، هو البعير ذو السَنَامَيْنِ.  
(٨) البيت في الجمهرة (٣: ٣٢٣، ٣٩٤) واللسان (٣: ١٠١) وفي ديوانه في مجموع  
أشعار العرب (٢: ٨٦). ورواية الديوان =

كَأَنَّ رَعْنَ الْقَفِّ مِنْهُ فِي الْآلِ <sup>(١)</sup> \* إِذَا بَدَأَ دَهَانِجٌ ذُرَافِعَ دَالٍ  
وَيُرَوَّى : « كَأَنَّ الْأَرَعْنَ <sup>(٢)</sup> » .

§ قال أبو زيد : « الدَّوْقُ <sup>(٣)</sup> » : اللَّبَنُ الْكَثِيرُ . قال أبو حاتم : لعله فارسيّ  
معربٌ ، يريدُ « الدَّوْعَ <sup>(٤)</sup> » .

§ [قال أبو بكر : فأما « الدِّيُوثُ <sup>(٥)</sup> » فكلمةٌ أحسبها عبرانيةً أو سريانيةً] <sup>(٦)</sup> .

= كَانَ رَعْنَ الْآلِ مِنْهُ فِي الْآلِ \* بَيْنَ الضَّمِيِّ وَبَيْنَ قَبِيلِ الْقِبَالِ  
إِذَا بَدَأَ دَهَانِجٌ ذُرَافِعَ دَالٍ \* يَكْشِفُ عَنْ جِهَاتِهِ دَارَ الدَّالِ  
\* عِبَايَةُ غِبْرَاءَ مِنْ أَجْلِ طَالِ \*

والشطر الأول في الجهرة ( ٣ : ٣٢٣ ) واللسان كلنظ الديوان . ر « والآل » السراب . ورواية  
الجهرة ( ٣ : ٣٩٤ ) :

\* كَانَ أَنْفُ الرَعْنِ مِنْهُ فِي الْآلِ \*

(١) « الرعن » الأنف العظيم من الجبل تراه متقدما . ر « الذف » ما ارتفع من الأرض وغلظ ،  
ولم يبلغ أن يكون جبلا . (٢) هذه رواية الجوهري في الصحاح ( ١ : ١٥١ ) . ثم إنني لم أجده من  
زعم أن « الدهانج » معرب إلا الجواليقي ، ثم تبعه صاحب اللسان فنص على أنه فارسيّ معرب . وبطلان  
هذا القول ظاهر لمن تأمل ما دق « دهمج » و « دهنج » . (٣) « الدوق » ضبط بفتح الدال  
في ح ، ب . وضبطه أدي شيربزم الدال ، ولا يوثق بضبطه . ولم أجده الكلمة في كتاب آخر .  
(٤) « الدوع » لم يضبط في النسخ المخطوطة ، وضبط في ب بفتح الدال ، ولكن في القاموس  
والمعيار : « الدوع بالضم : الخيض » فارسيّ .

(٥) الزيادة لم تذكر في ح ، م . وما نقل عن ابن دريد في الجهرة ( ٢ : ٣٨ ) بهذا النص .  
(٦) في الجهرة أيضا ( ٣ : ٣١٨ ) : « والقمعوث ، قالوا : الديوث ، ولا أحسبه عربيا محضا .  
قال أبو بكر : وإن كان للديوث أصل في اللغة ، لأنهم يقولون ديه تديثنا : إذا ذلله » . والظاهر أن  
المادة عربية الأصل .



## باب الذال

١ قال بعضهم : "الذَّمَاءُ" : فارسيّ معرب <sup>(١)</sup> ، وهو بَقِيَّةُ النَّفْسِ . وأصله <sup>(٢)</sup> "ذَمَّارٌ" وليس للإنسان ذَمَاءٌ ، والضَّبُّ أطولُ الحيوانِ ذَمَاءً <sup>(٣)</sup> .

(١) "الذماء" بتخفيف الميم وبالمدة ، ولم أجده من ادعى أنه معرب إلا المؤلف ، وتبعه الشهاب الخفاجي ثم أدّى شير .

(٢) بالدال المهملة في النسخ المخطوطة . وفي سب بالمعجمة . وفي شفاء الغليل « دم » وتبعه أدّى شير .

(٣) الكلمة عربية ، وقد اشتقوا منها "ذمي المذبوح يذمي ذما وذماء" ، إذا تحرك ، من بابي "بلي" و "رمى" . وللذماء معان في المعاجم ، تنفي بحجة الكلمة .

## باب السراء

§ قال الليث : «الرَّسَّاطُونُ» : شَرَابٌ يَتَّخِذُهُ أَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْخَمْرِ وَالْعَسَلِ .  
قال الأزهري : «الرَّسَّاطُونُ»<sup>(١)</sup> بلسان الروم ، وليس بعربي<sup>(٢)</sup> .

§ ابن قتيبة : «الرَّهْوَجُ» : المشي السَّهْلُ . وهو بالفارسية «رَهْوَار»<sup>(٣)</sup> أى :  
هَمَلَجٌ . وأنشد للعجاج<sup>(٤)</sup> :

\* مَيَّاحَةٌ تَمِيحُ مَشِيًّا رَهْوَجًا<sup>(٥)</sup> \*

§ و «الرَّزْدَقُ» : السَّطْرُ الممدود . وهو فارسيّ معرب<sup>(٦)</sup> . وأصله بالفارسية  
«رَسْتَه»<sup>(٧)</sup> . قال رؤبة<sup>(٨)</sup> :

\* ضَوَائِعًا تَرْمِي<sup>(٩)</sup> يَمِينَ الرِّزْدَقَا<sup>(١٠)</sup> \*

- ١ . (١) فى حـ «الرساتون» وهو خطأ . (٢) عبارة الأزهري فى اللسان : «وأهل الشام يسمون الخمر الرساطون . وسائر العرب لا يعرفونه . قال : وأراها رومية دخلت فى كلام من جاورهم من أهل الشام . ومنهم من يقلب السين شينا فيقول : رشاطون» . (٣) فى مـ «وهرار» وهو خطأ . وفى اللسان «أصله بالفارسية «رهره»» . (٤) «الهملجة» : حسن السير فى سرعة وبخفة . وسأنى فى الكتاب فى باب الهاء . (٥) فى حـ ، ب «وأنشد العجاج» . والبيت فى اللسان (٣ : ١٠٩ ، ٤٤٧) ، وفى الجهرة (٣ : ٥٠٠) . وهو البيت الخامس والأربعون من رجز طویل فى ديوانه (مجموع أشعار العرب ٢ : ٧ - ١١) . (٦) «الميح» : التبخر ، وهو مشى كشي البطاة . وفى الجهرة «تميح ميعا» وهو مخالف لسائر المصادر . (٧) فى اللسان : «وكان الليث يقول للذى يقول له الناس «الرستق» وهو الصف «رزدق» وهو دخیل» . وفى الجهرة (٣ : ٥٠١) : «و«الرزدق» السطر من النخل وغيره . والفرس تسميه «رسته» أى سطر» .
- ٢ . (٨) البيت فى اللسان (١١ : ٤٠٦) وهو البيت الثانى والستون من رجز طویل فى ديوانه (مجموع أشعار العرب ٣ : ١٠٨ - ١١٥) . (٩) «الضوايع» وصف للخيل ، يقال «ضبع الفرس» : إذا لوى حافره الى ضبعه . (١٠) فى بـ والديوان «ترمى» بالثاء . وما هنا بالنون موافق للنسخ المخطوطة واللسان .

(١)  
وقال أوس :

تَضَمَّنَهَا وَهَمٌ رَكُوبٌ كَأَنَّهُ \* إِذَا ضَمَّ جَنَبِيَّةَ الْمُخَارِمِ رَزْدَقُ  
«وهم» : طريق واضح . و «ركوب» : <sup>(٢)</sup>ذلول .

§ وكان الفراء يقول : «الرُسْدَاقُ» : «الرُسْتَاقُ» . وهو معرب ، ولا تقل  
«رُسْتَاقُ» . قال الراجز : ... ..

(٥)  
§ و «رُومَانِسُ» بالرومية .

- (١) هو أوس بن حجر ، كما في الجهرة ( ٣ : ٥٠١ ) .  
(٢) «المخارم» بالخاء المعجمة والراء ، جمع «مخرم» بفتح الميم وكسر الراء ، وهي : الطرق في الجبال  
وأفواه الفجاج . وفي «المخارم» وفي ح ، م «المخازم» ، وكلاهما تصحيف .  
(٣) في الجهرة : «أى : تضمن هذه الإبل التي ساروا عليها هذا الوهم ، وهو طريق قديم» .  
(٤) هكذا البياض في كل النسخ ، إلا في و فإنه لم يذكر «قال الراجز» ولم يترك موضع البياض .  
ونص مادة «رست ق» في اللسان : «المحياني : الرزناق والرستاق : واحد ، فارسي معرب ، ألحقوه  
بقرطاس — بمعنى بضم القاف — ويقال رزداق ورستاق . والجمع الرستاق ، وهي السواد . وقال  
ابن ميادة :

تَقُولُ خَوْدٌ ذَاتُ طَرْفٍ بَرَّاقٍ \* هَلَّا اشْتَرَيْتَ حَنْطَةً بِالرُسْتَاقِ  
\* سَمَرَاءَ مِمَّا دَرَسَ ابْنُ مَحْرَاقٍ \*

- قال ابن السكيت : رستاق ورزداق ، ولا تقل رستاق . ثم قال في مادة «رس دق» :  
«الرستاق والرزداق : فارسي : بيوت مجتمعة ، ولا تقل رستاق» .  
(٥) «رومانس» بضم الراء . وضبطت في ح بفتحها ، وأخطئ خطأ . وقد قصر المؤلف  
في هذه الكلمة ، فلم يذكر ما هي ؟ والظاهر أنه نقلها من الجهرة ( ٣ : ٥٠٢ ) حيث قال :  
«ومما أخذوه من الرومية : مارية ، ورومانس» . فهذا صريح في أنه علم . ويؤيده قول  
القاموس : «رومانس ، بالضم وكسر النون : أتم المنذر الكلي الشامر ، وأتم النعمان بن المنذر ،  
فهما أخوان لأنم» .

§ [قال أبو بكر<sup>(١)</sup> : وقول رؤبة<sup>(٢)</sup> :

« مسرول في آله<sup>(٣)</sup> »  
\* « مروين<sup>(٤)</sup> »

ويروى<sup>(٥)</sup> « مروين<sup>(٦)</sup> » : فإثما هو فارسي معرب<sup>(٧)</sup> ، أراد<sup>(٨)</sup> « الرابان<sup>(٩)</sup> » ، وأحسبه  
الذي يسمي<sup>(١٠)</sup> « الران<sup>(١١)</sup> » .

§ [قال<sup>(١٢)</sup> : و« الرابان<sup>(١٣)</sup> » : صاحب سكران<sup>(١٤)</sup> المركب البحري ، لا أدري مم أخذ<sup>(١٥)</sup> ،  
إلا أنه قد تكلم<sup>(١٦)</sup> به .

(١) هذه المادة الزائدة ذكرت في ح ، م فقط . ركتب عليها بحاشية ح ما نصه : « من قوله قال أبو بكر ، الى قوله يسمى الران : لا وجود له في نسخة صحيحة مقابلة على نسخة المصنف » .  
(٢) الجهرة (١ : ٢٧٧) . (٣) في الجهرة « مروين » ويرى مروين » وكذلك في اللسان .  
(٤) « مروين » ضبطت في ح بضم الميم وسكون الراء وفتح الواو وسكون الباء ورفع النون .  
(٥) « مروين » ضبطت فيها بضم الميم وتشديد الراء المفتوحة وسكون الباء ورفع النون . وكل هذا خطأ .  
والبيت في شعر رؤبة (مجموع أشعار العرب ٣ : ١٨٧) :

مسرول في آله مروين \* يمشى العرضى في الحديد المنقن

\* وصافى المعاج فيا وصنى \*

١٥ ركلة « مروين » جاءت أيضا في بيت لرؤبة من رجل طويل (ص ١٦٢) في البيت السادس والثمانين :

\* كم جاوزت من حاسر مروين \*

(٦) في الجهرة « الرابان » بتقديم النون على الباء ، وهو تصحيف . (٥) لا أدري ما يريد

ابن دريد ! فان « الران » و « الرين » الصدا الذي يملو السيف والمرأة ، ومنه « ران » على قلبه الذنب ،

أى : غلب عليه وغطاه . وأظن أن ابن دريد خلط في هذه المادة ! (٦) الزيادة من ح ، م

٢٠ (٧) « السكان » بضم السين وتشديد الكاف ، وهو ذنب السفينة التي به تعادل ، وهو عربى ،

كما في اللسان . (٨) الجهرة (١ : ٢٧٧) . وفي اللسان : « ربان » السفينة : الذي يجريها . ويجمع

« ربابين » . قال أبو منصور : وأظنه دخيلا . والذي أراه أن الكلمة عربية . فقد نص ابن دريد

على أن « ربان » كل شئ : أوله . وفي اللسان « ربان كل شئ » : معظمه وجماعته . فهذا أصل

المادة ، لأن ربان السفينة رئيسها وأول من فيها .

§ و "الراقود" : إناء من آنية الشراب . أعجمي<sup>(١)</sup> معرب . وهو : دن كهيئة  
إردية<sup>(٢)</sup> ، يسيع باطنه بالقار<sup>(٣)</sup> . وجمعه "الرواقيد" .

§ و "الروشم"<sup>(٤)</sup> : فارسي معرب . وقيل "رؤشم"<sup>(٥)</sup> بالشين معجمة . وهو  
الرسم الذي يحتم به . قال الأعشى :  
الرسم الذي يحتم به . قال الأعشى :

\* وصل على دنها وأرتسم<sup>(٦)</sup> \*

بالسين والشين .

§ قال أبو بكر : فأما "الرخص"<sup>(٨)</sup> الذي يبنى به ، وهو الطين يجعل بعضه على  
بعض : فلا أدري أعربي هو أم دخيل<sup>(٩)</sup> . غير أنهم قد تكلموا به . فقالوا : رجل<sup>(١١)</sup>  
"رهاص" أي : يعمل "الرخص" .

(١) كذلك نص على تعريبه ابن دريد ( ٢ : ٢٥٣ ، ٣ : ٣٩٠ ) وصاحب اللسان  
( ٤ : ١٦٥ ) . ( ٢ ) « الإردية » بكسر الهمزة وسكون الراء وفتح الباء الموحدة المشددة ،  
وهي الآجرة الكبيرة . ( ٣ ) أي : يطل بالقار طليا رقيقا . و « السباع » بكسر السين : الزفت  
وهو القار ، على التشبيه بالطين لسواده . ( ٤ ) الجهرة ( ٢ : ٣٣٦ ، ٣ : ٣٤٨ ) .  
( ٥ ) ويقال « الرشم » بالشين المعجمة أيضا . وكلها تطلق على الطابع الذي يطبع به رأس الخابية ،  
أو : خشبة فيها كتاب منقوش يحتم به الطعام ، وقيل غير ذلك . ويقال أيضا "راسوم" و "راشوم" .  
ومنه "رسم" على كذا ، و "رشم" أي : كتب . ( ٦ ) أوله في الجهرة :  
\* وباصكرها الرمح في دنها \*

( ٧ ) "ارتسم" و "ارتشم" : ختم إناؤه بالروشم . ويظهر من معاني المسادين في اللسان  
أنهما عربيان . ( ٨ ) في لب « وأما » . وما هنا هو الذي في النسخ المخطوطة ، وهو الموافق  
للجهرة ( ٢ : ٣٦٠ ) . ( ٩ ) "الرخص" بكسر الراء وسكون الخاء ، ( ١٠ ) في الجهرة :  
« فلا أدري ما صحنه في العربية » . ( ١١ ) في الجهرة : « فلا » .

§ و"الرَّبَّانِيُّونَ" قال أبو عبيد : أحسب الكلمة ليست بعربية، إنما هي عبرانية أو سريانية. وذلك : أن أبا عبيدة زعم أن العرب لا تعرف "الرَّبَّانِيِّينَ". قال أبو عبيد : وإنما عرَفَها الفقهاء وأهل العلم . قال : وسمعت رجلاً عالمًا بالكتب يقول : "الرَّبَّانِيُّونَ" : العلماء بالحلل والحرام والأمر والنهي<sup>(١)</sup>.

- (١) هذه المادة مذكورة بنصها في اللسان في مادة "رب ب" بتقديم وتأخير . وكلمة "رباني" وردت في القرآن ، في سورة آل عمران في الآية (٧٩) : ﴿ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّانِيِّينَ ﴾ . وفي سورة المائدة في الآية (٤٤) : ﴿ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ ﴾ . وفيها في الآية (٦٣) : ﴿ لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السَّحْتَ ﴾ . ومن نفس المادة "ربي" بكسر الراء وكسر الباء الموحدة المشددة ، وتشديد الياء التحتية ، وقد جاءت في القرآن أيضاً ، في سورة آل عمران في الآية (١٤٦) : ﴿ وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيٍّ قَاتَلَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ ﴾ . فقال الراغب في المفردات (ص ١٨٢) وقد اختصرنا بعض قوله وزدنا ضبط ألفاظه : « "الرَّبَّانِيُّ" قيل : منسوب الى "الربان" . وافظ "فعلان" - بمعنى ففتح الفاء وسكون العين - من "فعل" - بمعنى بكسر العين - يبنى ، نحو عطشان وسكران . وفلها يبنى من "فعل" - بمعنى ففتح العين - وقد جاء نعتان . وقيل : هو منسوب الى "الرب" الذي هو المصدر - بمعنى بمعنى التربية - وهو الذي يرب العسل ، كالحكيم . وقيل : هو منسوب الى "الرب" أي الله تعالى ، فالرباني كقولهم إلهي ، وزيادة النون فيه كزيادته في قولهم لحياي وحسبائي . وقيل "رباني" لفظ في الأصل سرياني ، وأخلق بذلك ، فقلبا يوجد في كلامهم » . وقال في اللسان : « "الربي" و"الرَّبَّاني" : الخبر ورب العلم . وقيل "الرَّبَّاني" : الذي يعبد الرب ، زيدت الألف والنون للبالغة في النسب . وقال سيبويه : زادوا ألفا ونونا في "الرَّبَّاني" إذا أرادوا تخصيصا بعلم الرب دون غيره ، كأن معناه : صاحب علم الرب دون غيره من العلوم ، وهو كما يقال رجل شعرائي ولحيائي ورباني : إذا خص بكثرة الشعر وطول الحية وغلظ الرقبة ، فاذا نسبوا الى الشعر قالوا : شعري ، والى الرقبة قالوا : رقبتي ، والى الحية قالوا لحيي . و"الربي" منسوب الى الرب » . فهذا زيادة قولهم ، وهذا قول سيبويه في تصريحه بالكلمتين ، فأين وجه نقلهما من غير العربية ؟ أما ندرة الوزن ، وأما أن العرب لم يعرفوا الربانيين بالمعنى الاصطلاحي الإسلامي ، فإن ذلك لا يدل على تعريبهما ، كأكثر ألفاظ الاسلام العربية الأصل ، التي أريد بها معنى خاص بالشرعية .

§ و"الرائج" : الجوز الهندي . كأنه أعجمي .

§ قال أبو بكر : فأما "الرائق" : الطائر الذي ينصب لتهوي إليه الطير<sup>(١)</sup>  
<sup>(٢)</sup> <sup>(٣)</sup> <sup>(٤)</sup>

فلا أحسبه عربياً محضاً .

§ و"الرمكة"<sup>(٥)</sup> : الأنثى من البراذين . فارسي معرب . وقال أبو عمرو

في قول رؤبة<sup>(٦)</sup> :

لا تعدليني بالردالات الحمك<sup>(٧)</sup> \* ولا شيط قدِيم<sup>(٨)</sup> ولا عبْد قَلِك<sup>(٩)</sup>

\* يريض في الروث كيرذون الرمك<sup>(١٠)</sup> \*

— : إن "الرمك" بالفارسية أصله "رمة" . قال : وقول الناس  
"رمكة" خطأ .

(١) كلمة « فأما » لم تذكر في ح . (٢) في الجمهرة (٢ : ٤٠٥) : « فأما الذي

تسميه العامة "الرائق" للطائر » انغ . (٣) في ب « ليهوى » .

(٤) وضح صاحب اللسان فقال : « "الرائق" "الرائج" هو السلواح الذي تصاد به البزاة

والصقور . وهو أن تشد رجل البومة في شيء أسود ، وتحاط عينها ، ويشد في ساقها خيط طويل .

فاذا وقع البازي عليها صاده الصياد من قترته » . والظاهر أن الكلمة عربية .

(٥) ما ذكر في هذه المادة ذكر نحوه في اللسان . (٦) في ديوانه (٣ : ١١٧) من مجموع

أشعار العرب . (٧) قوله « لا تعدليني » بالذال المهملة ، كما في ح واللسان (١٢ : ٢٩٧ ،

٣١٨) أي : لا توازنيني وتساويني . وفي سائر النسخ والديوان بالذال المعجمة ، وهو خطأ .

(٨) « الحمك » بالحاء المهملة والميم المنفوحين : الصغار من كل شيء ، واحدته « حمكة » .

(٩) « الشطى » المولى والتابع . و « القدم » : العبي عن الحجة والكلام مع ثقل ورخاوة وقلة

فهم . وقيل : الغليظ السمين الأحق الجافي .

(١٠) « الفلسك » بفتح الفاء وكسر اللام : العظيم الأليتين . وهكذا الحرف في الديوان واللسان

(١٢ : ٣١٨ ، ٣٦٨) . وفي نسخ المعرب « فكك » بكافين . وأظنه خطأ .

(٢)

(١)

§ «رَتَبِيلٌ» : مَلِكٌ سَجِسْتَان . قال الفرزدق :

وَتَرَجَعَ الطَّرْدَاءُ إِذْ وَثِقُوا \* بِالْأَمْنِ مِنْ رَتَبِيلٍ وَالشَّحْرِ<sup>(٣)</sup>

«الشَّحْرِ» : سَاحِلُ مَهْرَةٍ بِالْيَمَنِ .

(٥)

(٤)

§ و «رَاوَنْدٌ» : اسمُ بلدةٍ مِنْ أَعْمَالِ أَصْبَهَانَ . [و] قال رجلٌ مِنْ بَنِي أَسَدٍ :

أَلَمْ تَعْلَمَا مَا لِي بِرَاوَنْدٍ كُتِّهَا \* وَلَا يَخْزَايَ مِنْ صَدِيقِي سِوَاكِمَا

§ و «الرَّيُّ» : قَدْ تَكَلَّمُوا بِهِ . قال جريرٌ فِي أُمِّ نَوْجِ ابْنِهِ ، وَهِيَ أُمُّ حَكَمٍ ،

وَكَانَتْ دَيْلَمِيَّةً<sup>(٦)</sup> :إِذَا عَرَضُوا أَلْفَيْنَ فِيهَا تَعَرَّضْتُ \* لِأُمِّ حَكِيمٍ حَاجَةً فِي فُؤَادِيَا<sup>(٧)</sup>

لَقَدْ زِدْتِ أَهْلَ الرَّيِّ عِنْدِي مَلَاخَةً \* وَحَبَبْتِ أَضْعَافًا إِلَى الْمَوَالِيَا

وَيُنَسَّبُ إِلَيْهِ «رَازِيٌّ» عَلَى غَيْرِ قِيَاسٍ . قال : رُوِيَ<sup>(٨)</sup> سَمَلٌ<sup>(٩)</sup> .§ [و] «الرُّومُ»<sup>(١٠)</sup> : هَذَا الْجَيْلُ مِنَ النَّاسِ . أَعْجَمِيَّةٌ . وَقَدْ تَكَلَّمْتُ بِهِ  
الْعَرَبُ قَدِيمًا . وَنَطَقَ بِهِ الْقُرْآنُ<sup>(١١)</sup> .

(١) «رَتَبِيلٌ» ضبط في ح: بفتح الراء، وكذلك كان في أصل ب ولكن مصححها ضبطه بضمها،

فاتبعنا ما في الأصلين . وكذلك ضبطت بالفنح في ديوان الفرزدق . (٢) من قصيدة يمدح بها

١٥ سليمان بن عبد الملك ، في ديوانه ( ١ : ٣٢٤ - ٣٣٣ ) . (٣) «الشحر» بكسر الشين

المعجمة وسكون الحاء المهملة . (٤) الزيادة من ب . (٥) مضى البيت

في (ص ١٣٤ س ٣) وهو من أبيات ذكرها ياقوت في البلدان (٤ : ٢١٥) ونقل أن بعضهم نسبها

لقس بن ساعدة الإيادي ، وأن آخرين نسبوها لنصر بن غالب . (٦) البيتان في ديوانه

(ص ٥٩٩) . (٧) في الديوان «إذا عرضوا ألفين منها» وهو خطأ .

٢٠ (٨) في ب «الرازي» . (٩) يظهر أن هذا قطعة من شعر، لم أصل إلى حقيقته .

(١٠) الزيادة من ح ، م . (١١) في أول سورة الروم : ﴿الْم . غلبت الروم﴾ .



(١)

§ قال أبو حاتم : سألت الأصمعي عن "الروزن" ؟ فقال : فارسي ، لا أقول

فيه شيئا .<sup>(٢)</sup>

(٥)

(٤)

(٣)

§ قال أبو حاتم : "الرسن"<sup>(٣)</sup> بالفارسية . إلا أنه قد أُعرب في الجاهلية .

قال الأعشى :

وَيَكْثُرُ فِيهِمْ هَيَّي وَأَقْدَمِي \* وَمَرْسُونٌ خَيْلٌ وَأَعْطَاهَا<sup>(٦)</sup>

ومنه سُمِّيَ الْأَنْفُ الْمَرْسُونُ ، أَيْ مَوْضِعُ "الرَّسَنِ" مِنَ الدَّوَابِّ .<sup>(٧)</sup>

(١) في ب « ولا » . (٢) قال في اللسان : « الروزنة » : الكوة . وفي المحكم :

الخرق في أعلى السقف . التهذيب : يقال للكوة النافذة "الروزن" . قال : وأحسبه معربا . وهي

"الروازن" تكلمت بها العرب . (٣) في م « الروسن » وهو خطأ .

(٤) في ح ، م « عرب » . (٥) لم أجد أحدا نقل أن الحرف معرب غير الجواليقي .

و « الرسن » هو الخيل . (٦) « مرسون » : مفعول ، من قولهم « رسن الدابة يرسنها »

بضم السين وكسرها في المضارع ، و « أرسنها » أيضا : جعل لها رسنا .

(٧) « الأعطال » من الخيل والابل : التي لا قلائد عليها ولا أرسان لها . واحدها « عطل » بضم

العين والطاء . (٨) « المرسن » بفتح الميم وفي السين الفتح والكسر . وزاد في اللسان

كسر الميم مع فتح السين أيضا .

١٠

١٥

## باب الزاء<sup>(١)</sup>

§ «الزَرْجُونُ»<sup>(٢)</sup> : الخمر . فارسيّ معرب . وأصله «زَرْكُونُ»<sup>(٣)</sup> أى لون الذهب . قال أبو دَهَبِلِ الجُمَحِيُّ<sup>(٤)</sup> :

وَقَبَابٌ قَدْ أَشْرِجَتْ<sup>(٥)</sup> وَبُيُورٌ \* نَطَقَتْ بِالرَّيْحَانِ وَالزَّرْجُونِ

وقال النضر بن شميل<sup>(٦)</sup> : «الزَرْجُونُ» : شجر العنبر ، كل شجرة «زَرْجُونَةٌ» .

وقال اللبث<sup>(٧)</sup> : «الزَرْجُونُ» : بلغة أهل الطائف وأهل الغور : قُضْبَانُ الكرم . وأنشد :

بُدِّلُوا مِنْ مَنَابِتِ الشَّيْخِ وَالْإِذْ \* خِرَ تَيْنًا وَيَانِعَا زَرْجُونًا

§ و«الزُّورُ»<sup>(٨)</sup> : القوة .

(١) هكذا في ب «الزاء» بالهمزة ، وفي النسخ المخطوطة «الزاي» . وكل صحيح ، كما أشرنا

إليه في الحاشية رقم ١١ ص ١١ قال ابن الجزري في كتاب النشر في القراءات العشر ( ١ : ٢٠١ ) :

« ويقال في «الزاي» «زأ» ، بالمد و«زى» بالكسر والتشديد » . ونقله عنه الشهاب في شفاء

الغليل ( ص ١١١ ) . ونقل البغدادي في الخزانة ( ١ : ٥٤ ) هذه الثلاثة وزاد «زأ» بالقصر ،

و«زأ» بالتثنية . ( ٢ ) بفتح الزاء . وضبط في ب بسكونها في كل المادة . وهو خطأ ،

يخالف المنصوص في المعاجم . ( ٣ ) ضبطت في ح ، م بتشديد الزاء . وفي ب بسكونها .

وفي اللسان عن السيرافي : « شبه لونها بلون الذهب ، لأن «زر» بالفارسية : الذهب ، و«جون» :

اللون . وهم مما يعكسون المضاف والمضاف إليه عن وضع العرب » . ( ٤ ) هكذا في ب .

وفي ح ، م «قال عمرو بن الأحم» . وكتب بحاشية ح «أبو دَهَبِلِ الجُمَحِيُّ» .

( ٥ ) «أشْرِجَتْ» بالشين معجمة . أى شدت وضم بعضها الى بعض . وفي م بالمهملة ، وهو خطأ .

( ٦ ) في ب «النظر» بالظاء ! وهو خطأ . ( ٧ ) البيت في اللسان في المادة غير منسوب .

( ٨ ) نص الجهرة ( ٢ : ٣٢٧ ) : « وزور فلان الكلام تزويرا ، إذا قواه وشدده » . وبه

سمى شهادة الزور ، لأنه يقويها ويشددها . وزعموا أنه فارسي معرب ، لأن الزور بالفارسية القوة .

و«الزور» بمعنى القوة حكيت بضم الزاي وفتحتها . وفي اللسان ( ٥ : ٤٢٤ ) : «أبو عبيدة : =

(١)  
 § و «زور» و «زورن» : الصنم . وهما معربان . قال حميد .  
 \* دأب المجوس عكفت للزورن \*  
 (٢)

(٣)  
 وقال الآخر :

(٤)  
 يمشي بها البقر الموشى أكرهه \* مشى الهرايذ حجوا بيعة الزورن  
 (٥)

§ و «زرنج» : اسم كورة معروفة بسجستان . قال عبد الله بن قيس الرقيات ،  
 يمدح مصعب بن الزبير :  
 (٦)

جلب الخيل من تهامة حتى \* وردت خيله قصور زرنج

§ قال ثعلب : ليس «زنديق» ولا «فرزين» من كلام العرب . ثم قال :  
 (٧)  
 وبلي البياذقة [ و ] هم الرجال . وليس في كلام العرب «زنديق» . وإنما تقول  
 العرب : رجل زنديق وزنديقي : إذا كان شديد البخل . وإذا أرادت العرب معنى  
 (٨)  
 (٩)

= في قولهم ليس لهم زور — بفتح الزاي — أى ليس لهم قوة ولا رأى . وحبل له زور ، أى قوة .  
 قال : وهذا وفاق بين العربية والفارسية . وقد يكون هذا وفاقا كما قال أبو عبيدة ، ولكن المطلع على  
 المادة ومعانيها في لغة العرب يجزم بأن الكلمة عربية أصلية . (١) في اللسان : «وهو بالفارسية  
 «زورن» بضم الزاي الشين» . (٢) كذا في كل النسخ . وفي اللسان «ذات» بالذال  
 المعجمة والتاء المثناة من فوقها . (٣) نسبه في اللسان لحرير ، وهو من قصيدة في ديوانه  
 (ص ٥٨٦ — ٥٨٨) . (٤) في ح «تمشى» .

(٥) في اللسان «تبغى» بدل «حجوا» . (٦) البيت من أبيات في البلدان لياقوت  
 (٤ : ٣٨٥) . (٧) في ب «ثعلبة» وهو خطأ . وما نقله المؤلف عن ثعلب نقله عنه  
 أيضا صاحب اللسان . (٨) بفتح الفاء ، كما في كل المصادر . وضبط في ب بكسرها ، وهو خطأ .  
 (٩) الزيادة من النسخ المخطوطة . و «البياذقة» منصوب مفعولا ، وضبط في ب بالرفع .  
 وفي اللسان «ولكن البياذقة هم الرجال» وهو خطأ . وما هنا الصواب ، لأنه يريد أن «الفرزين»  
 في الشطرنج يل البياذقة . والفرزين هو الملك في اصطلاح الشطرنج .

ما تقولهُ العاتمةُ قالوا « مُلِحِدٌ » و « دَهْرِيٌّ » . فإذا أرادوا معنى السِّنِّ قالوا « دَهْرِيٌّ » . قال : وقال سيبويه : الهاءُ في « زَنَادِقَةٌ » و « فَرَازِنَةٌ » عوضٌ من الياءِ في « زنديقٌ » و « فرزينٌ » .

قال ابنُ دريدٍ : قال أبو حاتم : « الزنديقُ » فارسيٌّ معربٌ . كَانَ أصلُهُ عنده « زَنْدَه كَزْد » . « زَنْدَه » : الحياةُ ، و « كَزْد » : العملُ ، أى : يقولُ يدوامُ الدهرِ .  
قال أبو بكرٍ : قالوا : رجلٌ « زَنْدَقِيٌّ » و « زَنْدَقِيٌّ » . وليس من كلامِ العربِ .

قال : وسألتُ الرِّياشِيَّ أو غيره عن اشتقاقِ « الزنديقِ » ؟ فقال : يقال : رجلٌ « زَنْدَقِيٌّ » : إذا كان نظَّاراً في الأمورِ .  
وسألتُ أبا حاتمٍ ؟ فقال : هو فارسيٌّ معربٌ . أى الدنيا « زِنْدَه » فقط ، إذا حَيًّا بالدهرِ .

(١) الجهرة (٣ : ٥٠٤ - ٥٠٥) . (٢) هكذا في نسخ المعرب . وفي الجهرة « زنده كر » بدون الدال في آخرها . ونقل صاحب اللسان اللفظ خطأ ، بفعل « أى » التفسيرية في كلام ابن دريد باقى الكلمة الفارسية ، فضبط فيه « زندكراى » بكسر الدال وكسر الكاف وسكون الياء . ! ولعله خطأ من المصحح . وفي المعيار : « وهو بالفارسية « زندكيش » » .  
(٣) في الجهرة « والكر : العمل » . (٤) الجهرة (٢ : ٢٦٠) ونص كلامه : « وقد قالوا : رجل زنديق » وليس من كلام العرب » . وضبطت الزاى فيها بالكسر وليس فيها شئ ، مما نقل المؤلف عنه غير هذا ، فلعله في كتاب آخر لابن دريد .

(٥) في ب « من » وهو خطأ .  
(٦) ضبطت في ب بكسر الزاى . وفي ح بمنحها .  
(٧) هكذا في النسخ المخطوطة . وفي ب « إذ نحى بالدهر » .

§ و «زَمْرَدَةٌ» <sup>(١)</sup> بكسر الزاء وفتح الميم ، على مِثَالِ «حَنْزَقَرَةٍ» و «قِرْطَعَبَةٍ» <sup>(٤)</sup> :  
 أعجمي معرب . وهو وصفٌ للمرأة التي تشبه الرجال في الخلق والحسنى <sup>(٥)</sup> . ويقال  
 أيضا «زَمْرَدَةٌ» بفتح الزاء والميم . وتكون مثل «عَلَمَكِي» <sup>(٨)</sup> من الرباعي <sup>(٧)</sup> ، وهو الغليظ  
 الشديد . ويقال «زَمْرَدَةٌ» بفتح الزاء وكسر الميم <sup>(٢)</sup> ، وتكون مما عُرِّب وليس له نظير <sup>(٩)</sup> <sup>(٧)</sup>

(١) هذه المادة لم أجدها في شيء من المعاجم إلا في هذا الكتاب ، ثم في اللسان في غير موضعها ،  
 في مادة «ك ن د ش» ثم في شفاء الغليل ، ولعله نقلها عنه ، ثم في كتاب أدنى شير ، وصرح  
 بأنه نقل عن شفاء الغليل . واستدركها التبريزي في شرح القاموس . وقال : «أهمله الجماعة» .  
 ولعله نقلها عن الجواليقي أو شفاء الغليل . والمؤلف جاء بها من شرح شيخه التبريزي على الحماسة  
 (٤ : ٣٧٣ - ٣٧٤ طبعة التجارية) . ولكنه زاد هل شيخه حذف النون وتشديد الميم ، على اختلاف  
 الضبط ، فان التبريزي لم يذكرها إلا «زمردة» ، بإثبات النون . وذكر صاحب اللسان حذف النون مع  
 كسر الزاي فقط .

(٢) في ح ، م «الزاي» .

(٣) بكسر الحاء المهملة ، وهو القصير القديم . وفي ح ، م بالخاء المعجمة ، وهو خطأ .

(٤) بكسر القاف ، وفيها لغات أخر . وفسرت في المعاجم بأنه يقال «ما لفلان قرطعة» أي :  
 ماله قليل ولا كثير . (أنظر الجهرة ٤ : ٤٠٥) وغيرها . ولكن التبريزي ذكر الكلمة بلفظ «قرطعب»  
 وفسرها بأنها «دابة» وأظن أنه خطأ منه .

(٥) بفتح الخاء المعجمة ، وضبط في ب بكسرها ، وهو خطأ .

(٦) في ح ، م «الزاي» .

(٧) في م «ويكون» .

(٨) ضبطت في ح ، ب بفتح العين وتشديد اللام وسكون الكاف . وهو الظاهر أيضا من سياق  
 المؤلف وشيخه . ولكن الذي في المعاجم بكسر العين فقط ، وكذلك صنع صاحب اللسان ، إذ ذكر هذا  
 الوزن في ضبط «زمردة» بكسر الزاي . ثم إنها ضبطت بالقسم في شرح التبريزي بفتح العين وسكون  
 اللام وفتح الكاف وتشديد الدال ، وهو خطأ مطبعي واضح .

(٩) في ح «وبكسر الميم» .

(١) في أبنية العرب . وربما قيل بالذال معجمة<sup>(٢)</sup> . قال أبو المعطش<sup>(٣)</sup> - كذا قال ابن جني<sup>(٤)</sup> ، وقال غيره : الغطمش - الحنفي<sup>(٥)</sup> :

مُنِيْتُ بِزَمْزَرْدَةٍ كَالْعَصَا \* أَلَصَّ وَأَخْبَثَ مِنْ كُنْدُشِ<sup>(٦)</sup>

[ « كُنْدُش » هو العتق<sup>(٧)</sup> ] .

§ و « الزَّاجُ » : فارسي<sup>(٨)</sup> معرب .

§ و « الزَّيْجُ » : خَيْطُ الْبَنَاءِ ، وهو المِطْمَرُ . فارسي أيضا . وقال الأصمعي :

لست أدري أعربي هو أم معرب .

(١) نقل التبريزي عن شيخه أبي العلاء المعري قال : « الزمردة فيما قيل : الصغيرة الجسم ، وليس بمعروف ، ويجوز أن يكون منقولاً إلى العربية » . (٢) هذا القول لم يذكره التبريزي .

(٣) يفتح الطاء ، وضبط في ح ، م بكسرهما ، وهو مخالف لما ذكره التبريزي عن ابن جني ، فإنه فسره بأنه اسم مفعول من « غطشه الله » بمعنى « أغطشه » أي جعله ظلاما .

(٤) هذا هو الصواب « أبو المعطش الحنفي » الذي ذكره أبو تمام ، وكذلك ذكره المرزباني في معجم الشعراء ، في باب الكنى (ص ١٤٥) وكذلك صاحب القاموس . ويظهر أن قول ابن جني شاذ . (٥) ضبطت في البيت في الحماسة واللسان بفتح الميم ، فبعضهما . وضبطت في ح ، ب بكسرهما .

(٦) قال التبريزي : « شبهها بالعصا لقلة لحمها وهزالها » .

(٧) الزيادة من ح ، م . وقال التبريزي « كندش : لقب لص منكر ، كان معروفا عندهم » . وفي اللسان عن ابن خالويه : « الكندش : لص الطير ، وهو العتق » . وحكاه التبريزي أيضا عن أبي العلاء . ثم إن في حاشية ح على هذه المسألة ما نصه : « قال ابن بري : الفتح في « زمردة » غير مرضي . لأن « زن » امرأة ، و « مرد » رجل . وإنما جعلوا الكلمتين كلمة واحدة ، فكسروا الزاي ليكون على أمثلة كلام العرب . وكان الواجب أن مثل « زمردة » كـ « حرقزة » أن لا يدغم ، لكونه نعاميا ، فإذا أدغم التيس بالرباعي ، نحو « عتند » . وقال ابن جني : فأما من قال « زمردة » فلا يقدر أن أصله « زمردة » ، لأنه لو كان أصله ذلك لكان نعاميا ، فلا يصح ادعاءه ، لما قلنا . وصوابه « زمردة » بكسر الزاي . كذا قال ابن جني عن محمد بن الحسن عن ثعلب » . (٨) في اللسان : « الليث : « الزاج » يقال له الشب اليماني ، وهو من الأدوية ، وهو من أخلاط الحبر . فارسي معرب » .

§ و "الزَنْفَلِيْجَةُ"<sup>(١)</sup> [ويقال "الزَنْفَلِيْجَةُ"<sup>(٢)</sup> و "الزَنْفَلِيْجَةُ"<sup>(٣)</sup> : أَعْجَمِيٌّ مَعْرَبٌ .  
قال الأصمعيّ : سمعتها من الأعراب . قال أبو حاتم : وسمعتها من أمّ الهيثم وغيرها  
سهلاً في كلامهم ، كأنهم قلبوها إلى كلامهم . قال الأصمعيّ : وهي بالفارسية<sup>(٤)</sup>  
"زَيْنُ فَالَه"<sup>(٥)</sup> : وعاء .

§ و "الزُّبُقُ"<sup>(٦)</sup> : معروف . وهو معرب . ويقال له أيضاً "الزَّأُوْقُ"<sup>(٧)</sup> .  
وَدِرْهَمٌ "مِنْ أَبَقٍ"<sup>(٨)</sup> ولا تقل مَزْبِقٌ<sup>(٩)</sup> .

§ و "الزُّمَجُ"<sup>(١٠)</sup> : جنس من الطير يُصَادُّ به . قال أبو حاتم : وهو ذَكَرُ الْعُقْبَانِ .  
وأحسبُه معرباً . والجمع "زَمَاجُجٌ"<sup>(١١)</sup> . وقال الليث : "الزُّمَجُ"<sup>(١٢)</sup> : طائرٌ دون العقاب

(١) بفتح الزاي والفاء وكسر اللام . وحكى في اللسان أيضاً كسر الزاي والفاء .  
(٢) بكسر الزاي والفاء واللام مع تقديم الباء على اللام . وهذه الزيادة لم تذكر في ح ، م .  
(٣) بكسر الزاي وفتح اللام ، وهذا القول حكاه القاموس أيضاً . ثم إن المؤلف لم يفسر الكلمة .  
وفسرهما اللسان والقاموس بأنها « شبه بالكنف » بكسر الكاف وسكون النون . وهو وعاء أداة الراعي ،  
أروعاء أسقاط الناجر . وأنا أرى أن هذه الكلمة هي التي حرفها العامة إلى « زنبيل » فعادوا بها إلى  
قريب من لفظها الفارسي .

(٤) في ب « وهو » .  
(٥) هكذا في ح ، د « فاله » بالفاء . وفي م بالقاف ، وهو خطأ ناسخ . وفي ب « باله »  
بالباء . والراجح أن أصلها بالباء الفارسية ، فتعرب مرة باء ومرة فاء . وفي اللسان "زَيْنُ بَيْلَه" .  
وفي القاموس "زَيْنُ بَيْلَه" بفتح الزاي وسكون النون .

(٦) بكسر الباء وفتحها ، وحكى في اللسان فيها الضم أيضاً على تردد .  
(٧) في اللسان : « والعامة تقول مزبِق » . (٨) حكى في اللسان فيه لغة أخرى "زُجْجَةٌ"<sup>(٩)</sup>  
بضم الزاي وتشديد الميم . ونقل العلامة أمين باشا المعلوف في معجم الحيوان ( ص ٢ ) فيه لغة ثالثة عن  
الأب انستاس الكرملي ، وهي "زماج" . وهذا وهم ، لأن "زماج" إنما هو بالحاء المهمل في آخره ،  
وهو طائر آخر معروف عند العرب .

في قَتْمَتِهِ حُمْرَةٌ غَالِبَةٌ، تَسْمِيهِ الْعَجَمُ <sup>(٢)</sup> «دُبْرَاذ» وَتَرْجُمَتُهُ أَنَّهُ إِذَا عَجَزَ عَنْ صَيْدِهِ أَعَانَهُ أَخُوهُ عَلَى اخْذِهِ .

§ و «الزُرْمَانِقَةُ» <sup>(٣)</sup> : جُبَّةٌ صَوِيفٌ . قَالَ أَبُو عُبَيْدٍ : وَلَا أَحْسِبُهَا عَرَبِيَّةً ،  
أَرَاهَا عِبْرَانِيَّةً ، وَهِيَ فِي حَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ : أَنَّ مُوسَى لَمَّا أَتَى فِرْعَوْنَ أَتَاهُ  
وَعَلِيهِ «زُرْمَانِقَةٌ» . قَالَ : وَلَمْ أَسْمَعْهَا فِي غَيْرِ هَذَا الْحَدِيثِ .

§ ابْنُ دُرَيْدٍ : «زَكَرِيَّا» : اسْمٌ أُعْجِمِيٌّ . يُقَالُ : [ «زَكَرِيٌّ» ، وَ «زَكَرِيَّا» ]  
مَقْصُورٌ ، وَ «زَكَرِيَاءُ» مَمْدُودٌ . وَقَالَ غَيْرُهُ : وَ «زَكَرِيٌّ» بِتَخْفِيفِ الْيَاءِ . فَمَنْ  
قَالَ «زَكَرِيَاءُ» بِالْمَدِّ قَالَ فِي التَّثْنِيَةِ «زَكَرِيَّاوَانٍ» وَفِي الْجَمْعِ «زَكَرِيَّاوُونَ» .

(١) هَكَذَا فِي النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ ، وَ «الْقَتْمَةُ» بِضَمِّ الْقَافِ وَسُكُونِ النَّاءِ : الْوَلَدُ الْأَكْبَرُ . وَفِي ب  
«قَتْمَةٍ» وَهُوَ مُوَافِقٌ لِمَا فِي اللِّسَانِ عَنِ التَّهْذِيبِ . وَالظَّاهِرُ أَنَّهُ تَصْحِيفٌ فِيهَا .

(٢) هَكَذَا ضَبَطَ فِي ب . وَفِي ح ، م «دُبْرَاذ» . وَكَلَّمَا خَطَأً . لِأَنَّ الْجَوْهَرِيَّ حَكَى أَنَّ  
فَارْسِيَّتَهُ «دِهْ بَرَادِرَان» ، وَالْأَزْهَرِيَّ حَكَاهَا «دُو بَرَادِرَان» وَصَوَّبَهَا صَاحِبُ الْقَامُوسِ ، وَقَالَ :  
«وَهُمُ الْجَوْهَرِيُّ فِي دِه» . وَقَالَ الزَّيْدِيُّ فِي النَّاجِ : «لَأَنَّ «دِه» مَعْنَاهُ عَشْرَةٌ . وَ «دُو» مَعْنَاهُ  
اِثْنَانٌ» . فَالْكَلِمَةُ الَّتِي بِمَعْنَى الْاِثْنَيْنِ أَنْسَبَ لِمَا ذَكَرَ أَنَّهُ تَرْجُمَةٌ لِلْفَارْسِيَّةِ .

(٣) بِتَقْدِيمِ الْمِيمِ . وَفِي شِفَاءِ الْغَلِيلِ (ص ١١٣) «زُرْمَانِقَةٌ» بِتَقْدِيمِ النُّونِ ، وَهُوَ خَطَأً .

(٤) فِي اللِّسَانِ وَالْقَامُوسِ وَغَيْرِهِمَا قَوْلٌ آخَرٌ : أَنَّهَا فَارْسِيَّةٌ مُعَرَّبَةٌ ، وَأَصْلُهَا «أَشْتَرِبَانَةٌ» بِضَمِّ  
الْحَمْزَةِ وَسُكُونِ الشَّيْنِ وَضَمِّ النَّاءِ وَسُكُونِ الرَّاءِ ، أَيْ : مَتَاعُ الْجَمَالِ .

(٥) فِي ب «لَمْ أَسْمَعْ» . (٦) الْجُمْهُرَةُ (٢ : ٣٢٤) .

(٧) الَّذِي فِي الْجُمْهُرَةِ : «فِيهِ ثَلَاثُ لُغَاتٍ» . فَذَكَرَهَا .

(٨) الزِّيَادَةُ مِنَ النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ وَالْجُمْهُرَةِ .

(٩) فِي م تَقْدِيمُ الْمَمْدُودِ عَلَى الْمَقْصُورِ . وَهُوَ مُخَالَفٌ لِسَائِرِ النُّسخِ وَالْجُمْهُرَةِ .

(١٠) هَذَا الْقَوْلُ نَقْلُهُ أَيْضًا لِلِّسَانِ ، وَقَالَ : «وَهَذَا مَرْفُوضٌ عِنْدَ سِيبَوِيَّةٍ» .

(١١) فِي اللِّسَانِ عَنِ الْمَلِثِ «زَكَرِيَّاوَانٍ» وَ «زَكَرِيَّاوُونَ» .



وَمَنْ قَالَ «زَكْرِيَّا» بِالْقَصْرِ قَالَ فِي التَّنْثِيَةِ [«زَكْرِيَّان» . وَفِي الْجَمْعِ «زَكْرِيُّون»<sup>(٢)</sup> .  
وَمَنْ قَالَ «زَكْرِيَّ» قَالَ [«زَكْرِيَّان» ، كَمَا تَقُولُ «مَدْنِيَّان» . وَمَنْ قَالَ  
«زَكْرِيَّ»<sup>(٤)</sup> بِتَخْفِيفِ الْبَاءِ قَالَ فِي التَّنْثِيَةِ «زَكْرِيَّان» الْبَاءُ خَفِيفَةٌ . وَفِي الْجَمْعِ  
«زَكْرُون» بِطَرَجِ الْبَاءِ .

§ قَالَ أَبُو بَكْرٍ<sup>(٥)</sup> : «الزَّنْرُ» : فِعْلٌ مِمَاتٌ . «تَزَنَّرَ» الشَّيْءُ : إِذَا دَقَّ . وَلَا أَحْسِبُهُ  
عَرَبِيًّا . فَإِنْ يَكُنْ لِـ «لَزَنَّاوَر» اشتقاقٌ فَمِنْ هَذَا ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ . وَقَالَ سَبْيُوِيَه<sup>(٦)</sup> :  
لَيْسَ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ نُونٌ سَاكِنَةٌ بَعْدَهَا رَاءٌ ، مِثْلُ «قَزَر» وَلَا «زَنَر»<sup>(٨)</sup> .

§ وَقَدْ سَمَّيْتُ الْعَرَبَ «زَرِيقًا» . وَهُوَ فَارَسِيٌّ مَعْرَبٌ . قَالَ جَرِيرٌ<sup>(٩)</sup> :

\* يَا زَرِيقُ وَيَحْكُ مَنْ أَنْكَحْتَ يَا زَرِيقُ \*

(١) قَالَ الْجَوْهَرِيُّ : « وَتَنْثِيَةُ الْمُقْصُورِ «زَكْرِيَّان» تَحْرُكُ أَلْفَ زَكْرِيَّا لِاجْتِمَاعِ السَّاكِنَيْنِ ،  
فَتَصِيرُ بَاءً . وَفِي النَّصْبِ : رَأَيْتُ «زَكْرِيَّيْن» » .

(٢) هَكَذَا فِي النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ بِإِثْبَاتِ الْبَاءِ . وَقَالَ الْجَوْهَرِيُّ : « وَفِي الْجَمْعِ : هَؤُلَاءِ «زَكْرِيُون»  
حَذَفَتِ الْأَلْفَ لِاجْتِمَاعِ السَّاكِنَيْنِ ، وَلَمْ تَحْرُكْهَا ، لِأَنَّكَ لَوْ حَرَكْتَهَا ضَمَّتْهَا ، وَلَا تَكُونُ الْبَاءُ مَضْمُونَةً  
وَلَا مَكْسُورَةً وَمَا قَبْلُهَا مُتَحَرِّكٌ . وَلِذَلِكَ خَالَفَ التَّنْثِيَةُ » . وَهَذَا هُوَ الصَّوَابُ .

(٣) الزِّيَادَةُ مِنَ النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ ، وَسَقَطَتْهَا مِنْ بَ خطاً واضحاً .

(٤) فِي م «زَكْرِيَّا» وَهُوَ خَطَأٌ ظَاهِرٌ .

(٥) الْجُمْهُورَةُ (٢ : ٣٢٧) . (٦) فِي الْجُمْهُورَةِ زِيَادَةُ «صَحِيحًا» .

(٧) فِي الْجُمْهُورَةِ «فَإِنْ كَانَ» . وَفِي ي «فَإِنْ لَمْ يَكُنْ» وَهَذَا خَطَأٌ . وَدَعَا ابْنُ دُرَيْدٍ أَنْ «الزَّنْرُ»  
فِعْلٌ مِمَاتٌ لِأَنَّمَا هِيَ فَيَا يَعْلَمُ ، وَقَدْ عَرَفَ غَيْرُهُ أَنَّهُ فِعْلٌ غَيْرُ مِمَاتٍ ، فَقَالُوا : «زَرُ الْقَرَبَةِ» أَيْ مَلَأَهَا .  
ثُمَّ اسْتَفْوَا مِنْهُ . (٨) ضَبَطْتُ الْكَلِمَتَانِ فِي ح ، م بِكسْرِ الْأَوَّلِ .

(٩) مِنْ قَصِيدَةِ يَهْجُو بِهَا الْفَرَزْدَقُ وَالْأَخْطَلُ ، فِي دِيْوَانِهِ (ص ٣٩٤ — ٣٩٦) . وَأَوَّلُهَا

\* يَا زَرِيقُ أَنْكَحْتَ قَيْنَا بِأَمْتِهِ حَمِيمٌ \*

§ قال أبو بكر<sup>(١)</sup> : ويُقال "زَرْدَمَه" و "زَرْدَبَه" : إذا عَصَرَ حَلَقَه . قال :  
 وكان أبو حاتم يقول : "الزَّرْدَمَةُ" بالفارسية "الدَّمَةُ" أى : أَخَذَ بِنَفْسِهِ<sup>(٢)</sup> .  
 وَحَكَّى عَنْهُ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ أَنَّهُ قَالَ : أَصْلُهُ "زَيْرْدَمَه"<sup>(٣)</sup> أى : تَحْتَ النَّفْسِ .  
 § و "الزَّوْرُقُ" : أَعْجَمِيٌّ مَعْرَبٌ<sup>(٤)</sup> .

§ [قال] : فَأَمَّا هَذَا الثَّمَرُ الَّذِي يُسَمَّى "الزُّعْرُورَ" فَلَمْ يَعْرِفْهُ أَصْحَابُنَا . وَأَحْسِبُهُ<sup>(٥)</sup>  
 فَارِسِيًّا مَعْرَبًا .

§ فَأَمَّا "الزُّعْفَرَانُ" : فَعَرَبِيٌّ صَحِيحٌ<sup>(٦)</sup> .

§ و "الزُّمَّارِدُ" الَّذِي تَدْعُوهُ الْعَاقِمَةُ<sup>(٧)</sup> "زَمَّارُودَ"<sup>(٨)</sup> : مَعْرَبٌ أَيْضًا<sup>(٩)</sup> .

= وقد زعم ابن دريد وقلده المؤلف وغيره أن اسم «زريق» فارسي معرب . ولا أرى لهذا وجهًا ، فالمادة  
 أصلها عربي ، ولها اشتقاق معروف . وزريق هذا هو ابن بسطام بن قيس بن مسعود ، من بني ذهل  
 بن شيبان ، عربي ناصع النسب ، زوج ابنته حذراء للفرزدق ، وقصة ذلك مفصلة في النقائض  
 (ص ٨٠٣ — ٨١٩) وقد أجابه الفرزدق بيت واحد مسكت ، قال :

إِنْ كَانَ أَنْفَكَ قَدْ أَعْيَاكَ مَحْمَلُهُ \* فَارْكَبْ أَتَانَكَ ثُمَّ اخْطُبْ إِلَى زَيْقِ

(١) الجهرة (٣ : ٣٠٣) . (٢) كذا نقل المؤلف ، وفيه اضطراب . ونص الجهرة :  
 « الزردمة بالفارسية ، أى : أخذ بنفسه ، الدمة : النفس » . (٣) الجهرة (٣ : ٣٣٣) .  
 (٤) في الجهرة « زاردمه » . (٥) لم يدع هذا غير الجواليقي فيما أعلم .  
 (٦) الزيادة من النسخ المخطوطة . والقائل هو ابن دريد في الجهرة (٣ : ٣٨١) . ولكنه قال  
 أيضًا في (٢ : ٣٢١) : « والزعرور ثم شجر عربي معروف » . (٧) قال السلطان المظفر بن رسولا  
 في المعتمد (ص ١٤٢) : « هوشجرة مشوكة ، ولها ثمر صفار شبيه بالنفاح في شكله ، لذيقه ، في كل واحدة  
 منها ثلاث حبات ، وهو قابض جيد للعدة ، مسك للبطن » . (٨) في ب « وأما » . (٩) في ب  
 « تسبيه » . (١٠) بفتح الباء في أوله ، كما في اللسان والقاموس مادة « زرد » ، وضبط في ب بعضها ،  
 وهو خطأ . (١١) لم يشرحه المؤلف . وفي القاموس : « طعام من البيض واللحم » . وفي شفاء  
 الغليل أنه الرقاق الملقوف باللحم . ونقل عن كتب الأدب أنه طعام يقال له « لقمة القاضي » .

- § و "الزنجبيل" قال الدينوري<sup>(١)</sup> : ينبت في أرياف عمان . وهي عروق<sup>(٢)</sup> تسرى في الأرض ، وليس بشجر ، ونباته مثل نبات الراسن ، وهو يؤكل رطباً .  
 قال : وأجوده ما يحمل من بلاد الصين<sup>(٣)</sup> ، وكذلك القرنفل<sup>(٤)</sup> ، [ و ] العرب تصفه<sup>(٥)</sup> بالطيب ، وهو مستطاب<sup>(٦)</sup> عندهم جداً . قال الأعشى :  
 كَانَتِ الْقَرْنَفُلُ وَالزَّجْبِ \* مِلَ بَاتَا فِيهَا وَأَرِيَا مَشُورَا<sup>(٧)</sup>  
 § أبو عبيد عن الفراء : "الزعجج" : السحاب الرقيق . قال أبو عبيد :  
 وأنا أنكر أن يكون "الزعجج" من كلام العرب . والفراء عندي ثقة<sup>(٨)</sup> .  
 § و "الزنججل" : لغة في "السججل" وهي المرأة ، بالرومية .  
 § أبو حاتم عن الأصمعي : هو "الزرنبيخ" : فارسي معرب .

- (١) هو ابن قبيصة . وكان في الأصل المطبوع عنه ب «الدينوري» فأخطأ مصححها ففسره وجعله «السنوبري» !! (٢) «الراسن» بفتح السين ، فسره بأنه : نبات يشبه الزنجبيل !  
 (٣) كلمة «قال» لم تذكر في س . (٤) الزيادة من ح ، م .  
 (٥) لم يذكر المؤلف مم أصربت الكلمة . وهي مما ورد في القرآن ، سورة الإنسان آية ١٧ ﴿ رَسَقُونَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ﴾ . وكفى بهذا دليلاً على أنها عربية الأصل ، إلى أنه نبات ينبت في بلاد العرب . وادعى أدنى شيراً أنها تعريب "شكجيل" ثم ذكر اسمه بالسريانية والرومية واليونانية وغيرها . وما من شيء من ذلك يدل على ما قال .  
 (٦) زاد في اللسان : « يذكر طعم ريق جارية » .  
 (٧) هكذا أوله أيضاً في اللسان ( ١٣ : ٣٣٢ ) . وأوله فيه ( ٦ : ١٠٣ ) « كأن جنينا من الزنجبيل » . (٨) « الأري » المراد به العسل . و « المشور » المحبب المستخرج ، من قولهم « شار العسل يشوره » إذا استخرجه واجتناه . (٩) وفي اللسان عن الأزهري : « والزعجج الزيتون » . (١٠) ظاهر السياق يدل على أن هذا من كلام الجواليقي ، يرد به على أبي عبيد . لأنه ينفي الكلمة عن كلام العرب ، وقد أثبتنا الثقة . (١١) سناق في باب السين ( من ١٧٩ س ٣ ) .

§ و "الزبرجد" : معروف .

(١) (٢)

§ و "الزمرّد" بالذال معجمة . [ و ] هما أعجميان معربان .

(٤)

(٣)

§ وأما "الزلاية" : فمولدة . وقد جاءت في بعض الأراجيز :

\* كَانَ فِي دَاخِلِهِ زَلَايَةٌ \*<sup>(٥)</sup>

- ٥ (١) نصوا كلهم في المعاجم على أنه بالمعجمة ، وكذلك المؤلف في تكملة إصلاح ما تفلط فيه العامة (ص ٥٩) . والذي على السنة العامة بالمهملة ، ويكتب بها في كثير من الكتب المطبوعة ، وهو خطأ . وانظر وصفه والكلام عليه تفصيلا في الجواهر لأبي الريحان البيروني (ص ١٦٠ - ١٦٩) وفي نخب الجواهر (ص ٤٨ - ٥٢) وفي المعتمد (ص ١٤٣ - ١٤٤) .

(٢) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٣) في ب « فأما » .

- ١٠ (٤) قال الشهاب في شفاء الغليل (ص ١١٤) : « قيل : هي مولدة . والصحيح أنها عربية ، لورودها في رجز قديم » .

(٥) هنا بحاشية ح ما نصه : « أوله :

إذ هي حزنبسل جزايبه \* إذا تعدت فوّه نبايبه

كالقدح المكبوب تحت الراية \* كأن في داخله زلايبه

- ١٥ وهو لامرأة مجمة . والحزنبسل من الرجال : القصير الموثق الخلق . فقوفا على التشبيه به . والحزاية من الرجال : الغليظ إلى القصر . وقولها "كالقدح المكبوب" وررى "كالبيت المنصوب" وأنشده الزنجشري في الفائق "كالسكب المحمر" أي : شقائق النعمان . وخالف ابن سيده في المحكم سائر الزواة فقال : الحزور : الذي انتهى إدراكه . ويقرب من هذا ما قاله بعض نساء العرب :

إن حرى حزور حزايه \* كوطمة الظبي فوق الراية

- ٢٠ قد جاء منه غلبة ثمانية \* وبقيت بقية كاهيه » .

والبيت الأول من الرواية الأولى المذكور في اللسان (١ : ٣٠٠ ، ١٣ : ١٦٠) . والبيتان على الرواية الثانية فيه أيضا (٥ : ٢٦٠) ولكن الشطر الثاني من البيت الأول \* كوطمة الظبية فوق الراية \* وقوله « لا امرأة مجمة » هو بكسر الميم وسكون الجيم ، ويقال فيه أيضا بفتح الميم وكسر الجيم ، وهي : البهالة ، أو المازحة . وقيل : الحقاء التي إذا جلست لم تكذب تهرح مكانها . وأما الرواية التي نسبت للفائق فإني لم أجدها فيه .

§ و "الزُرْفَيْنُ" و "الزُّرْفَيْنُ" : قال أبو هلال : أظنه أجمعياً ، وقد  
صُرِّفَ منه الفعل . وقيل : الصوابُ "زُرْفَيْنُ" بالكسر على بناء « فَعْلِيل » ،  
وليس في كلامهم « فَعْلِيل » بالضم .

§ و "الزَّنْدَيْيلُ" : [قال أبو العلاء : و "الزَّنْدَيْيلُ" أيضاً] : أنثى الفيلة .  
[ قال ] : وقيل : أعظمها شأنًا . وهو فارسيٌّ معربٌ .

§ وأنشد عن أبي المهدى أبياتًا [يُدم] فيها لغة العجم ، وينفياً عن نفسه ، منها :

ولا قائلًا "زُودًا" ليعجل صاحبي \* ونِسْتَانُ في صَدْرِي على كَبِيرُ

"زُودًا" أي : أعجل .

- (١) فسر في القاموس واللسان — بالضم والكسر — بأنه حلقة الباب . وزاد في اللسان أنه بالضم :  
جماعة الناس . ولم يفسره الجوهري ، ولكنه قال : « فارسي معرب » . (٢) قالوا "زرفن"  
صدغيه : جعلهما كالزرفين . وقال عنها اللسان : « كلمة مولدة » . (٣) هذا قول الأزهري ،  
نقل عنه في اللسان . (٤) الزيادة من ح ، م . (٥) الزيادة من ب .  
(٦) لم أجد تقييده بالأنثى في غير هذا الكتاب . وفي اللسان : « الفيل » . وفي القاموس :  
« الفيل العظيم » وفي المعيار : « معرب "زنده ييل" » . وقال أدبى شير : « مركب من "زنده"  
أي ضخم ، ومن "ييل" أي نيل » . (٧) الزيادة سقطت من ب ، وحذفها خطأ . وهي  
في النسخ المخطوطة ثابتة . (٨) البيت مضى في ثلاثة أبيات في (ص ٩ س ٢) .  
(٩) « بنسان » بكسر الباء . وقد ضبطناه في (ص ٩ س ٢ ، ٤) بالضم ، وهو خطأ .  
(١٠) في ب « زود » بحذف الألف . وأثبتنا ما في ح ، م . إذ هو حكاية لفظ البيت .  
وهذه الألف هي نون التوكيد الخفيفة ، تكتب ألفا ، وقد تكتب نونا .

## باب السين

(١) «السُّنْدُسُ» : رقيقُ الدِّبَاجِ . لم يختلف فيه المفسرون . وقال الليث :  
«السُّنْدُسُ» ضربٌ من البزِّيُونِ يُتَّخَذُ مِنَ الْمِرْعَضَاءِ . ولم يختلف أهل اللغة في أنه  
معرب . قال الزجاج :  
(٢) (٣) (٤)

وليالة من الليالي حنديس \* لَوْنٌ حواشيهَا كَلَوْنِ السُّنْدُسِ  
(٥)  
«السُّنْبُكُ» والجمع «السَّنَائِكُ» : طَرَفٌ مقدِّم الحافر . فارسيّ معرب .  
وأخبرت عن أبي عبيد أنه قال في حديث أبي هريرة « تُخْرِجُكُمْ الرُّومُ مِنْهَا كُفْرًا  
(٦)  
كُفْرًا ، إِلَى «سُنْبُكٍ» مِنَ الْأَرْضِ » — : شَبَّهَ الْأَرْضَ الَّتِي يُخْرِجُونَ إِلَيْهَا بِسُنْبُكٍ

- (١) كلمة «وقال» لم تذكر في حد .  
(٢) بضم الباء والياء وبينهما زاي ساكنة ، ويقال أيضا بكسر الباء وسكون الزاي وفتح الياء .  
وفسره بأنه الدباج الرقيق ، وبأنه السندس !  
(٣) ضبطت في ب بفتح الميم ، وفي ح ، م بكسرها ، وكلاهما جائز مع كسر العين ، ويقال أيضا  
«المرعزي» بكسر الميم والعين وتشديد الزاي مقصورا . وهو الصوف اللين الذي يخلص من بين شعر العنز .  
(٤) من العجب أنهم قالوا ذلك في المعاجم ، ولكن لم يذكروا عن أي لغة أخذت وعربت !  
ونقل الآلوسی فی التفسیر ( ٥ : ٥٦ — ٥٧ ) عن بعض المتأخرين أنها هندية ، ثم نقل حكاية يقلب  
١٥ على الظن أنها خيالية ، عن قوم « كانوا يتكلمون بلغة تسمى سنسكريت جاؤا إلى الاسكندر الثاني بهدية  
من جعلتها هذا الدباج » الخ . وجزم بعد ذلك بأنه معرب قطعا ! ! والكلمة قرآنية ، ولا دليل على  
تعريبها ، وذكرها في القرآن أمانة عربيتها .  
(٥) «الحنديس» شديدة الظلام .  
(٦) «الكفر» بفتح الكاف : ما بعد من الأرض عن الناس . وأهل الشام يسمون القرية  
٢٠ الكفر . قاله في النهاية . والكفر يطلق أيضا في مصر على صغار القرى .

(١) الدابة في الغلظ . وقال العباس بن مرداس ، ويروى للحريش بن هلال  
القريبي (٤) :

شَهِدَنَ مَعَ النَّبِيِّ مَسْوَماًتٍ \* حَنِيناً وَهِيَ دَامِيَّةُ الْحَوَامِي (٥)  
وَوَقْعَةُ خَالِدٍ شَهِدَتْ وَحَكَّتْ \* سَنَابِكُهَا عَلَى الْبَسَلَةِ الْحَرَامِ (٦)

وقال بعضهم : «سُنْبُكَ» كل شيء : أوله . و : كان ذلك على «سُنْبِكَ»  
فلان ، أى : على عهد ولايته وأولها . وَأَشَدُّ لِلْأَسْوَدِ بْنِ يَعْقَرٍ (٧) :

وَلَقَدْ أَرَجَلُ جُمُوعِي يَعْشِيَةً \* لِلشَّرِبِ قَبْلَ سَنَابِكِ الْمُرْتَادِ

(١) بحاشية ح أن في نسخة « في غلظها » .

(٢) في م « وروى » .

(٣) « الحريش » بفتح الحاء المهملة وكسر الراء ثم ياء تحتية وآخره شين معجمة ، كما ضبطه  
الحافظ ابن حجر في الأصابة (٢ : ٧٨) والتبريزي في شرح الحماسة (١ : ١٣٣) . وضبط في ب  
بكسر الحاء والياء الموحدة وسكون الراء بينهما ، وهو خطأ من مصححها .

(٤) البيتان ذكرهما أبو تمام في الحماسة ومعهما ثلاثة أبيات (١ : ١٣٣ — ١٣٦) ونسبها  
لحريش ، وقال التبريزي : « ويروى للعباس بن مرداس السلمي » ، ويقال : للجحاف بن حكيم  
بن عاصم . وأشار إليها الحافظ في الإصابة ليرد على ابن الأثير زعمه أن الحريش صحابي من أجهلها ،  
فرّد عليه بأنها لا تدل على ذلك ، وأن الأبيات للجحاف السلمي . ونقل عن أبي الجراح الأعم في شرح  
الحماسة أنه عزها لخفاف بن ندبة .

(٥) « شهدن » بمعنى خيل قومه . و « مسومات » بمعنى : معلمات .

(٦) « وقعة خالد » بمعنى دخول خالد بن الوليد مكة يوم الفتح على الخيل ، بمعنى : أن الخيل وطئت  
أرض مكة . (٧) هو الأسود بن يعفر بن عبد الأسود النهشلي ، شاعر جاهلي ، ترجم له  
ابن قتيبة في الشعراء (ص ١٣٤ — ١٣٥) وله قصيدة من البعور والقافية في المفضليات (٢ : ٧) متن  
وص ٤٤٥ — ٤٥٧ من شرح الأنباري (وايس فيها هذا البيت . فلما هو من رواية أخرى فيها  
زيادة ، ولما من شعر آخر غير القصيدة . والبيت ذكره في اللسان ونسبه له (١٢ : ٣٢٩ — ٣٣٠) .

وقال ثعلب عن ابن الأعرابي : « السُّنْبُكُ » : الخَرَّاجُ . و « سُنْبُكُ » السَّيْفُ :  
طَرَفُ نَعْلِهِ .<sup>(١)</sup>

§ [ و ] « السَّجَنَجَلُ »<sup>(٢)</sup> : المرأة ، بالرُّومِيَّةِ . وقيل : هي سَبِيكةُ الْفِضَّةِ .<sup>(٣)</sup>  
وقيل « السَّجَنَجَلُ » : الزَّعفرانُ . وقيل : ماءُ الذهبِ . قال امرؤ القيس :  
مَهْفَهْفَةٌ بَيْضَاءُ خَيْرُ مَقَاضِيَةٍ \* تَرَائِبُهَا مَصْقُولَةٌ كَالسَّجَنَجَلِ<sup>(٤)</sup>  
وَيُرَوَّى « السَّجَنَجَلُ » .

§ قال أبو عبيدة : وربما وافق الأعجميُّ العربيُّ ، قالوا : غَزَلْتُ « سَخْتُ » :  
أَي صُلْبْتُ . وقال أبو عمرو [ وابن الأعرابي ] في قول رُؤْبَةٍ :<sup>(٥)</sup>

(١) نعل السيف : حديدة في أسفل غمده .

١٠ ثم إن من معاني « سنبك » ما نقل الشهاب في شفاء الغليل ، قال : « وأهل الحجاز تستعمله بمعنى السفينة الصغيرة ، فإن كان على التشبيه فهو صحيح أيضا » . وزاد الشهاب أيضا « سنبك » وقال : « سفينة صغيرة ، يستعمله أهل الحجاز ، وعبر به في الكشف ، وقيل من سنبك الدابة على التشبيه ، ولم نره في كلامهم قديما » . (٢) الزيادة من النسخ المخطوطة .

(٣) بالسين المهملة المفتوحة وجيمين مفتوحين بينهما نون ساكنة . ويقال أيضا « الزجنجل »  
بالزاي ، وقد مضت في (ص ١٧٤ س ٨) . (٤) الذي في اللسان : « ويقال هو الذهب » .  
١٥ (٥) البيت من المعلقة . وقوله « مهفهة » أي ضامرة البطن ، و « المقاضاة » الكبيرة البطن .  
و « الترائب » النحر ، و « المصقولة » المجلوة . والبيت ذكر في اللسان شاهدا للمادة .  
(٦) عبارة الجهرة (٣ : ٤٩٩) : « قال الأصمعي : السخت : الشديد ، بالفارسية ، وقد تكلمت به العرب . قال الراجز ، رؤبة :

٢٠ وأرض جن نحت حرسخت \* لها نعاك كهوادي البخت » .  
ورجز رؤبة في ديوانه (٣ : ٢٥ من مجموع أشعار العرب) . وفي اللسان : « شئ سخت وسختيت : صلب رقيق ، وأصله فارسي . والسختيت : دفاق التراب ، وهو الغبار الشديد الارتفاع » ثم أشار إلى أنه بالسين المعجمة أيضا ، وذكر نحوه في نصل الشين . (٧) الزيادة من ح ، م .



\* هل ينفعني حلف سَخِيتُ<sup>(١)</sup> \*

«سَخِيتُ» : أى شديد صلب ، أصله «سَخَتْ» بالفارسية ، وهو الشديد ،  
فلما عُرِّبَ قيل «سَخِيتُ» . فاشتقوا منه اسماً على «فعليل» . فصار «سَخِيتُ»  
من «سَخَتْ» كـ «زَحَلِيلٍ» من «زَحَلٍ»<sup>(٢)</sup> . وهذا لا يُخرجه عن كونه غير مشتق  
من الألفاظ العربية . قال أبو عمرو : و «السَخِيتُ» : الدقيق من كل شيء .  
ويسمى السويق الدقاق «سَخِيتاً» . وأنشد :

ولو سَبَخْتُ الوبرَ العَمِيثاً<sup>(٥)</sup> \* وَبِعْتُهُمْ طَحِينَكَ السَّخِيتاً<sup>(٦)</sup>

\* إِذَنْ رَجَوْنَا لَكَ أَنْ تَلُونَا \*

قال : و «اللُّوتُ» : الكتان<sup>(٧)</sup> .

(١) هكذا روى اللسان أيضاً عن أبي عمرو وابن الأعرابي . وقال قبل ذلك : «وكذب سَخِيت» :

خالص . قال رؤبة :

هل يجيبني كذب سَخِيت \* أوفضة أذهب كبريت .

والذى فى ديوان رؤبة ( ٣ : ٢٦ من مجموع أشعار العرب ) : « هل يعصني حلف سَخِيت » .

(٢) «زحل» بفتح الزاى وسكون الحاء ، كما ضبط فى حد اللسان والأصل الذى طبعت عنه ب .

وغيرها مصححها فضبها بكسر الحاء ، وهو خطأ . (٣) نص اللسان : « قال أبو علي : سَخِيت

من السخت » كزحليل من الزحل ، والسخت : الشديد . الخواص : يقال : هذا حرسخت لخت ، أى

شديد ، وهو معروف فى كلام العرب ، وربما استعملوا بعض كلام العجم » . (٤) كلام أبي عمرو

نقله أيضاً صاحب اللسان مختصراً . (٥) «سَبَخْتُ» من السبخ ، وهو سل الصوف والقطن .

وفى ب «سَجَبْتُ» من «السحب» وهو خطأ ، ويخالف لما فى النسخ المخطوطة واللسان . (٦) «العَمِيث»

من قولهم « عمت الصوف والوبر بعته عمتا : لف بعته على بعض مستطيلاً ومسندياً حلقة فغزله . قال

الأزهري : كما بفعله الغزال الذى يغزل الصوف فيلقيه فى يده . قال : والاسم العميت » . عن اللسان .

(٧) زاد فى اللسان : «التهديب فى النوادر : نخت فلان لفلان وسخت له : إذا استقصى فى القول » .

§ قال ابن قتيبة: <sup>(١)</sup> "السَّجِيلُ" بالفارسية: "سَنَكْ" و "سَكْلُ"، أى:  
حجارة وطِين <sup>(٢)</sup>.

(١) فى ب « والسجيل » والوارليست فى النسخ المخطوطة .

(٢) هكذا أطلق المؤلف القول تقليدا لابن قتيبة . وقد اختلف فى كلمة " السجيل " :

- فى معناها ، وفى أنها عربية أو معربة . وهى من الألفاظ القرآنية . وفى اللسان : « قال أهل  
اللغة : هذا فارسي ، والعرب لا تعرف هذا . قال الأزهري : والذى عندنا والله أعلم : أنه إذا كان  
التفسير صحيحا فهو فارسي أعرب ، لأن الله تعالى قد ذكر هذه الحجارة فى قصة قوم لوط فقال :  
﴿ لترسل عليهم حجارة من طين ﴾ . فقد بين للعرب ما عني بسجيل . ومن كلام الفرس ما لا يحصى  
مما قد أعربته العرب ، نحو جاموس ودياج ، فلا أنكر أن يكون هذا مما أعرب . قال أبو عبيدة :  
من سجيل ، تأويله : كثيرة شديدة ... قال : وسجين وسجيل بمعنى واحد . وقال بعضهم : سجيل من  
أُسجِلته : إذا أرسلته ، فكانت مرسله عليهم » . ثم نقل عن أبي إسحق قال : « وقيل : من سجيل :  
كقوله من سَجَل ، أى ما كتب لهم . قال : وهذا القول إذا فسر فهو أبينا ، لأن من كتاب الله  
تعالى دليلا عليه . قال الله تعالى : ﴿ كلا إن كتاب الفجار لنى سجين . وما أدراك ما سجين . كتاب  
مرفوم ﴾ . وسجيل فى معنى سجين ، المعنى : أنها حجارة مما كتب الله تعالى أنه يعذبهم بها . قال :  
وهذا أحسن ما مر فيها عندي » . هذا بعض ما قالوا ، وانظر التفصيل فى اللسان وفى كتب  
التفسير . والذى أراد أرجح وأصح ، أنها عربية ، لأنها لو كانت معربة عن " سنك " و " سكل " ،  
بمعنى : حجارة وطين ، لما جاءت وصفا للحجارة ، لأن لفظها حينئذ يدل على الحجارة ، فلا يوصف  
الشيء بنفسه . والكلمة وردت فى القرآن فى ثلاث آيات بلفظ ﴿ حجارة من سجيل ﴾ فى سورة  
هود آية ٨٢ وسورة الحجر آية ٧٤ وسورة الفيل آية ٤ والرابع ما قال أبو عبيدة أنها بمعنى « كثيرة  
شديدة » لأن أصل " السجيل " بفتح السين وكسر الجيم مخففة معناه : الصلب الشديد .  
و " السجيل " بكسر السين وتشديد الجيم يزيد فى معناه الكثرة . لأن صيغة " فعيل " تدل على ذلك ،  
وقد عقد ابن دريد فى الجهرة ( ٣٧٤ — ٣٧٦ ) بابا لهذا الوزن ، أكثره ما تدل فيه الصيغة  
على الكثرة ، كقولهم « سَكِر » و « شَرِر » و « هَزِيل » . وقال فيه : " سَجِيل " ،  
" فعيل " من " السجل " . والسجيل : الصلب الشديد . وهذا أقوى الأقوال وأجودها  
عندي .

§ و «السَّرْقُ»<sup>(١)</sup> : الحَرِيرُ<sup>(٢)</sup> . أصله «سَرَّة» بالفارسية ، أى : جيد .

قال الزَّيَّانُ :

والبيضُ في أيمانهم تالِقُ<sup>(٣)</sup> \* وذبلُ فيها شَبًّا مُدَلَّقُ<sup>(٤)</sup>

\* يطيرُ فوق رؤسهم السَّرْقُ \*

« ذَبْلٌ » : رِمَاحٌ . و « شَبًّا » كلُّ شيءٍ : حَدَّةٌ . و « مُدَلَّقٌ » : مُجَدَّدٌ .

أرادَ الأُسْنَةَ<sup>(٥)</sup> ، وأرادَ الراياتِ . والواحدةُ «سَرَقَةٌ» . وفي الحديث : « في سَرَقَةٍ

من حَرِيرٍ » .

§ وقال ابنُ السَّكَيْتِ : و «السَّبِيحُ»<sup>(٧)</sup> : بَقِيرَةٌ . وأصله بالفارسية «شَبِي»<sup>(٨)</sup> .

وفي حديث قَيْلَةَ : أنها حَمَلَتْ بِنْتَ أَخِيها وعليها سَبِيحٌ من صُوفٍ . أرادوا السَّبِيحَ . وهو معربٌ . قال العَجَّاجُ<sup>(١٢)</sup> :

(١) «السرق» بالسين والراء المفتوحين . (٢) في «الحريرة» وهو خطأ ونخاف لسائر النسخ .

(٣) في «تالقا» وهو خطأ ، ونخالف للنسخ المخطوطة وديوان الزيان (٢ : ٩٦ من مجموع أشعار

العرب) واللسان (١١ : ٣٩٩) . (٤) أى : حَدَّةٌ . وفي م «مجدد» وهو خطأ . (٥) في م

«الألسنة» وهو خطأ . (٦) في م «حديده» وهو خطأ . (٧) «بقيرة» بفتح الباء بالتكثير ،

وضبط في م بالتصغير ، وهو خطأ . وفي اللسان : «البقير والبقيرة» برديشق فيلبس بلا كين ولا جيب .

(٨) بالسين معجمة ، كما في الجهرة والنهاية واللسان . وفي م بالهملة ، وهو تصحيف .

(٩) كذا في ح ، م . وفي ب «ابنة لها» ، وفي د «بننا» . وفي اللسان «بنت أخيها» وهو أقرب

لما أثبتنا . (١٠) في النهاية واللسان : «هو تصغير «سبيح» كزغيف وزغيف» . (١١) هكذا

جزم المؤلف : واضطربت كلمة ابن دريد في الجهرة ، فقال (٣ : ٣٩٩ — ٤٠٠) : «والسبيجة :

بقيرة ، وأصله «شبي» ، وهو القميص» . ثم ذكر بيت العجاج بن روبة الذي هنا . وقال أيضا (١ : ٢١٠) :

«والسبيجة : بردة من صوف فيها سواد وبياض . تسج الرجل : إذا لبسه . قال الراجز ، العجاج :

كالخبثى النفس أر تسبجا \* في شملة أر ذات زف هروجا

وجمع سبيجة سبانج وسباج . وزعم قوم من أهل اللغة أن السبيجة القميص بعينه ، فارسي معرب ،

أى «شبي» . والظاهر من كلامهم أن ادعاء تعريبها لا دليل عليه .

(١٢) هو من وجز طويل له في ديوانه (٢ : ٧ — ١١ من مجموع أشعار العرب) .

٥

١٠

١٥

٢٠

٢٥

\* كَالْحَبَشِيِّ التَّفَّ أَوْ تَسَبَّجًا \*

وهي "السَّبَّجَةُ" وجمعها "سَبَائِجٌ" و"سَبَاجٌ".

§ وقال الليث: "السَّبَّيْجِيُّ" <sup>(١)</sup> والجمع "السَّبَّايِجَةُ" <sup>(٢)</sup>: قومٌ من السِّنْدِ، يكونون مع اشتِيَامِ السَّفِينَةِ الْبَحْرِيَّةِ، وهو رأسُ المَلَّاحِينَ <sup>(٣)</sup>. وقال غيره: "السَّبَّايِجَةُ" <sup>(٤)</sup>: قومٌ من السِّنْدِ كانوا بالبصرة جَلَاوِزَةً وحُرَّاسَ السَّجَنِ <sup>(٥)</sup>، والهاءُ للعُجْمَةِ والنَّسَبِ. قال يزيد بن مفرغ الحميري:

وَطَاطِيمٌ مِنْ سَبَائِجٍ نَحْرٍ \* يُلْبِسُونِي مَعَ الصَّبَاحِ الْقِيُودَا <sup>(٦)</sup>

§ و"السَّبَّجُ" <sup>(٨)</sup>: نَحْرٌ أَسْوَدٌ. قال الأزهري: وهو معرَّبٌ، أصله "سَبَّهٌ" <sup>(٩)</sup>.

- (١) "السَّبَّيْجِيُّ" بفتح السين وكسر الباء، وبعدها ياء تحنية مثناة. وضبطت في ب بفتح السين وسكون الباء التحنية وفتح الباء الموحدة، فقدم الياء على الباء، وهو خطأ ومخالف للنسخ والمعاجم. وهذه المادة لم يذكرها صاحب القاموس مع وجودها في الصحاح وغيره. وانظر ما يأتي في (ص ١٩٦ س ٦).
- (٢) بباءين موحدين. وفي ب هنا وفيما يأتي بياء مثناة ثم باء موحدة، وهو خطأ أيضا.
- (٣) في اللسان: «والاشتِيَام: رئيس الركاب». ولم أعرف أصل هذا الحرف، أعربي أم معرَّب؟ ولم ينصوا على شيء فيه. ولعله — إن كان خاصا برئيس الملاحين — أن يكون مشتقا من «الشَّتم» لتكرره في هذه الطائفة ورؤسائها.
- (٤) هذا الغير هو الجوهرى، وما هنا هو نص كلامه في الصحاح.
- (٥) جمع «جلواز» وهو الشرطى.
- (٦) الططاطيم: الأعاجم، في لسانهم طمطمطة — بفتح الطاءين — أى: بحجة، لا يفصحون.
- (٧) «نحر»: في عيونهم ضيق، كأنهم ينظرون بمؤخره. وهو بالخفض صفة. وضبط في ح بالرفع، وهو لحن.
- (٨) في ب «وقال» والواو ليست في المخطوطات.
- (٩) في اللسان «سبه» بالسين مهملة. وفي م «وأصله يشب». وقد خالفهم ابن دريد في ذلك فقال في الجوهرة (١: ٢١٠): «والسَّبَّج: نحر أسود معروف، عربي صحيح». وقد ذكره أبو الريحان البيروني في كتاب الجماهر (ص ١٩٩) وذكر أنه «يسمى بالفارسية شبه»، وهو حجر أسود حالك صفيلى رنوخ جدا تأخذ النار فيه «وذكر أن الكبراء يعملون منه أميالا للاكتحال».

§ قال ابن قتيبة وابن دُرَيْد في قول العجاج :<sup>(١)</sup>  
<sup>(٢)</sup>

\* يَوْمَ نَخْرُجُ نَخْرَجُ السَّمَرَجَا \*<sup>(٣)</sup>

أصله بالفارسية "سَهْ مَرَّة" أي : استخراج الخراج [ في ثلاث مرّات .  
 وقال الليث : "السمرج" : يوم جباية الخراج ] . وقال النضر : "السمرج" :  
 يوم تنقذ فيه دراهم الخراج ، يُقال : "سمرج" له ، أي : أعطه .<sup>(٤)</sup>  
<sup>(٥)</sup>  
<sup>(٦)</sup>

§ الليث "السجلّاط" : اسم الياسمين . عمرو عن أبيه : يُقال للكساء  
 الكحلي "سجلّاطي" . [ ابن الأعرابي : نخر "سجلّاطي" ] : إذا كان كحلياً . الفراء :  
 "السجلّاط" : شيء من صوف تلقّيه المرأة على هودجها . وقال غيره : هي ثياب  
 كان موشية كان وشيه خاتم . وهي — زعموا — بالرومية "سجلّاطس" [ بالسين  
 بعد الطاء ] . فعرب فقيّل "سجلّاط" . قال حميد بن ثور :  
 ١٠

(١) في ب « قال ابن دُرَيْد وابن قتيبة » . وانظر الجهرة (٣ : ٥٠٠) . (٢) من الرجز  
 الذي أشرنا إليه في مادة "السيج" (ص ١٨٢-١٨٣) . (٣) في الديوان والجهرة واللسان « يخرج » .  
 (٤) في م « سه مر » . وفي الجهرة « سامرة » وكلاهما خطأ فيما أرى . ولم يذكر اللسان  
 والقاموس أصل الكلمة ، ولكن صاحب اللسان أشار إلى ذكرها في الشين المعجمة ، وقال في الشين :  
 « السمرج : يوم للعجم يستخرجون فيه الخراج في ثلاث مرّات ، وعربه رثبة بأن جعل الشين سينا » .  
 وذكر البيت الذي هنا ، وأخطأ في نسبه إلى رثبة ، وقد نسب في السين على الصواب للعجاج .

(٥) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٦) في ب « ينقذ » وهو مخالف للنسخ المخطوطة .  
 (٧) كتبت في م « سمرجله » ! (٨) ترك المؤلف من معاني "السمرج" أنه المستوي  
 من الأرض ، وجمعه "سمارج" نقله في اللسان عن التهذيب . (٩) « الكحلي » بالحاء المهملة  
 كما في اللسان وسائر النسخ ، وفي ح بالجم ، وهو تصحيف . (١٠) الزيادة من ح ، م .  
 (١١) في م « السجلّاطي » . (١٢) في ح ، م « على وجهها » وهو مخالف لسائر النسخ  
 ٢٠٠  
 ركّتب اللغة . (١٣) في ح « سجلّاط » وهو خطأ . (١٤) الزيادة من م .

تَحْتَرِنَ إِمَّا أَرْجَوَانًا مُهْدَبًا <sup>(١)</sup> \* وَإِمَّا سِجِلَاطَ الْعِرَاقِ الْمُخْتَمَا <sup>(٢)</sup>

§ و"السُّفْسِيرُ" بِالْفَارَسِيَّةِ : السَّمْسَارُ <sup>(٣)</sup> . قَالَ أَبُو عُبَيْدٍ عَنِ الْأَصْمَعِيِّ ،

فِي قَوْلِ النَّابِغَةِ <sup>(٤)</sup> :

وَقَارَفَتْ وَهِيَ لَمْ تَجْرُبْ وَبَاعَ لَهَا \* مِنْ الْفَصَافِصِ <sup>(٥)</sup> بِالنُّثَى <sup>(٦)</sup> سِفْسِيرُ <sup>(٧)</sup>

- (١) « مهذب » بالدال مهيضة ، أى : ذرأ هذاب . وفى اللسان ( ١٨٤ : ٩ ) بالذال المعجمة ، وهو تصحيف . (٢) فى م « مختما » وهو مخالف للنسخ والمصادر . ويحسن أن نذكر هنا نص كلام الجهمرة ( ٣ : ٤٠٤ ) : « يقال "سجلات" وهو النمط يطرح على الهودج . وهو فى بعض اللغات الياسمين ، ويقال له الياسمين أيضا . وذكرنا عن الأصمعي أنه قال : هو رومى معرب ، وقال الأصمعي : سألت عجوزا عندنا رومية عن نمط ، فقالت : ماتسون هذا ؟ فقالت "سجلات" . »
- (٣) هذه المادة ذكرت فى الجهمرة فى ثلاثة مواضع ( ١ : ١٥٥ : ٣ ، ٣٧٤ : ٥٠٢ )
- ١٠ زفسر السفسير فيها بأنه « الفبيج أو الخادم أو الرسول » . وفى اللسان : « الفبيج والتابع ونحوه » . و « الفبيج » بفتح الفاء وسكون الياء ، وآخره جيم ، هو رسول السلطان على رجله ، وقيل : المسرع فى مشيه الذى يحمل الأخبار من بلد الى بلد . وسنأتى فى هذا الكتاب فى باب الفاء . وقيل فى معنى "السفسير" أنه الذى يقوم على الافة ، وقيل هو الذى يقوم على الإبل ويصلح شأنها . كما فى اللسان .
- (٤) البيت ذكره ابن دريد مرة غير منسوب ، ومرة نسبته لأوس بن حجر ، والثالثة نسبته لأوس بن حجر ويقال النابغة الذبياني . ونسبه صاحب اللسان فى ( ٦ : ٣٧ ، ٨ : ٣٣٥ ) لأوس بن حجر ، وفى ( ١١ : ١٨٧ — ١٨٨ ) للنابغة ، وقال فى ( ٨ : ٣٣٥ ) : « ونسب الجوهري هذا البيت للنابغة » .
- (٥) « قازفت » بتقديم القاف على الفاء ، أى : قاربت ، كما فسر ابن دريد . وكذلك فسر صاحب اللسان ( ١١ : ١٨٨ ) وقال أيضا : « قارف الشيء : داناه ، ولا تكون المقارنة إلا فى الأشياء الدنية » . وقال ابن دريد : « أى قاربت أن تجرب » .
- ٢٠ (٦) قال ابن دريد : « الفصافص ، واحدها فصافص — بمعنى بكسر الفاءين — وهو القفط الرطب » . وسنأتى فى هذا الكتاب فى باب الفاء .
- (٧) قال ابن دريد : « النثى فلوس رصاص كانت تتخذ أيام بنى المنذر ، يتعاملون بها » . وقال أيضا : « والنثى والنثى بالضم والكسر : فلوس كانت تتخذ بالحيرة فى أيام ملك بنى نصر بن المنذر » .

قال : « باع لها » أى : اشترى لها . يعنى السَّمْسَار . وقال مؤرج<sup>(١)</sup> :  
 « السِّفْسِيرُ » : العَبْقَرِيُّ ، وهو الحاذقُ بصناعته ، من قوم « سَفَا سِرَّة » [ و ] « بَا قِرَّة »<sup>(٢)</sup> .  
 ويقال للحاذقُ بأمر الحديد « سِفْسِيرٌ » . قال حميد بن ثور :

بَرَّتْهُ سَقَاسِيرُ الْحَدِيدِ بِفَرْدَتْ \* وَفِيعَ الْأَعَالِي كَانَ فِي الصَّمُونِ مُكْرَمًا<sup>(٣)</sup>  
 قال ابن الأنباري<sup>(٤)</sup> : « السِّفْسِيرُ » : الْقَهْرْمَانُ<sup>(٥)</sup> .

§ و « السَّرِقَيْنِ » : معرب . أصله « سِرَجَيْنِ » . قال الأصمعي : لا أدرى  
 كيف أقوله .

§ و « السُّوْدَانِقُ » : أخبرني أبو زكريا عن عَالِ بْنِ عَثْمَانَ بْنِ جُنَيْ عَنْ أَبِيهِ<sup>(٧)</sup>  
 قال : « السُّوْدَانِقُ » و « السُّوْدَانِيْقُ » و « السُّوْدَانِيْقُ » و « السُّوْدُقُ » بالشين<sup>(٨)</sup>  
 معجمة . قال : ووجدت بخط الأصمعي « سُودَانِقُ » وقيل [ « سُودُنُوقُ » ] : كَلَهُ<sup>(٩)</sup>  
<sup>(١٠)</sup> <sup>(١١)</sup> <sup>(١٢)</sup> <sup>(١٣)</sup>

(١) « مؤرج » بتشديد الراء المفتوحة وآخره جيم ، وهو مؤرج بن عمرو السدوسي اللغوي الأخباري .  
 من أصحاب الخليل . وفي « مؤرج » بالحاء ! وهو خطأ . (٢) الزيادة من النسخ المخطوطة ،  
 وهي ثابتة في اللسان . (٣) « الأعالي » أسنة الرماح . وفي « العوالي » وهو مخالف للنسخ المخطوطة  
 واللسان . وفي جميع نسخ المعرب « رفيع » بالراء والفاء ، وصححناه من اللسان « وقيع » بالواو والقاف ،  
 وهو ما شذ به الجرج ، أى حاذ . (٤) في « وقال » . (٥) هذا القول في اللسان عن ابن الأعرابي .  
 (٦) « السرقين » بكسر السين وفتحها مع مكون الراء وكسر القاف ، وكذلك « السرجين » بالضبطين ،  
 وهو الزبل : وكلاهما تعريب « سركين » بالكاف الفارسية التي تنطق كالجيم غير المعطشة .

(٧) هو عالي بن أبي الفتح عثمان بن جني ، كان نحوياً أديباً ، حسن الخط جليد الضبط ، أخذ عن  
 أبيه أبي الفتح ، مات سنة ٤٥٧ أو ٥٨ ؛ وله ترجمة في بنية الوعاة وفي معجم الأدباء (٤ : ٢٨٣) .

(٨) هذه الكلمة لم تذكر في م . (٩) بالذال معجمة ، وفي ب بالمهمله ، وهو خطأ .  
 (١٠) في ب « ووجد » وهو مخالف للمخطوطات . (١١) في ب « وقال » وهو خطأ ومخالف  
 للنسخ المخطوطة . (١٢) الزيادة من ح ، م . (١٣) في ب « وقال كله » وكلمة  
 « قال » ليست في سائر النسخ .

(١١) الشاهين . وهو فارسي معرب . قال أبو علي : أصله "سَادَانَك" (٢) أي : نصف درهم . قال : وأحسبه يُريدُ بذلك قيمته ، أو أنه كنصيف البازي . و "سَوَذَق" (٣) أيضا عن ابن دريد .

(٤) و "السَّدير" : فارسي معرب . وأصله "سَادِي" أي : فيه ثلاث قباب مُدَاخِلَة . ويسميه الناس "سِيَّة دِي" (٦) فأعرب . قال أبو بكر : وهو موضع معروف بالحيرة ، وكان المُنْذِرُ الأكبرُ أَخْذَهُ لبعض ملوك العجم . قال أبو حاتم : (٧)

- (١) وقيل : الصقر . (٢) في ح ، م « سادتك » بغير ألف بعد الدال . وفي اللسان "سودناه" . ونقل أدنى شير عن البرهان القاطع أن «شودانيق» بالفارسية فسر بطير أخضر اللون ينقب الشجر بمقاره . ثم رجع هو أن أصل الكلمة ليس فارسيًا ، وأنها اعلمها معربة عن اليونانية .
- (٣) انظر المعاجم والجمهرة (٣ : ٣٦٠ ، ٥٠٤ ، ٥٠٦) وسأني إشارة إلى هذه المادة في باب الشين المعجمة (ص ٢٠٤ س ٢) . (٤) هكذا ضبطت في ب . وضبطت في ح بكسر الدال وفتح اللام وسكون الياء ، وأرجح أنه خطأ . (٥) في ب « متداخله » وهو ثالف للنسخ المخطوطة .
- (٦) كتبت في ح « سمدلي » وضبطت بفتح السين وسكون الهاء وكسر الدال واللام . وفي الجمهرة (٢ : ٢٤٦) : « قال أبو حاتم : سمعت أبا عبيدة يقول : هو « السمدلي » — يعني بكسر السين والدال وتشديد اللام المفتوحة — فأعرب فقبل « سدير » . وكتب مصحح الجمهرة بحاشيتها مانعه : « صوابه سه دري ، أي ثلاث طبقات ، فأعرب فقبل سدير » . وفي الجمهرة أيضا (٣ : ٥٠١) : « والسدير : سادري ، أي ثلاث قباب بعضها في بعض » . وبحاشيتها نسختان « سمدلي » و « سمدلي » بدون ضبط . وانظر الاختلاف في أصل الكلمة في اللسان . وفي معجم البلدان : « أصله بالفارسية « سه دله » أي فيه قباب مداخله » . ونقل أدنى شير عن البرهان القاطع أن أصله « سه دير » وضبط السين بالفتح والدال بالكسر ، وأنه قبل له ذلك « لأنه كان في داخله ثلاث قباب ، فان « دير » باللفظة الهيولية معناها القبة » . وهذا هو الصواب الموافق لترجمة كتاب البرهان القاطع إلى اللغة التركية (ص ٣٧٢ طبعة بولاق سنة ١٢٦٨) . (٧) هذا موافق لما في الجمهرة (٢ : ٢٤٦) . وفي معجم البلدان : « النعمان الأكبر » . وانظر ما مضى في مادة "الخورتق" (ص ١٢٦ — ١٢٧) .



سمعت أبا عبيدة يقول : هو « السَّيْدِيُّ »<sup>(١)</sup> فأعرب ، فقليل « سِيدِر »<sup>(٢)</sup> . قال عدي بن زيد :

سَرَّهُ حَالُهُ وَكَثْرَةُ مَا يَمُرُّ \* لَيْكُ وَالْبَحْرُ مَعْرِضًا وَالسَّيْدِرُ

وقد قالوا : « السَّيْدِر » : النهر أيضا .

§ الأزهري : روى شمر<sup>(٤)</sup> بإسناد له عن محمد بن علي<sup>(٥)</sup> قال : كانت لعلي<sup>(٦)</sup> « سَبَنْجُونَةٌ » من جلود الثعالب ، فكان إذا صلى لم يلبسها . قال شمر : سألت

محمد بن سلام عن « السَّبَنْجُونَةِ » ؟ فقال : فروة من ثعالب . وسألت أبا حاتم عنها ؟ فكان يذهب إلى لون الخضر « آسْمَانْجُون » ونحوه .<sup>(٩)</sup>

§ ابن دريد : « السَّمَوَعْلُ » : بالسريانية هو « شَمَوِيل »<sup>(١٢)</sup> . قال أبو بكر : « السَّمَوَعْلُ »<sup>(١١)</sup> بن عدياء بن حيا من الأزد ، أولاده يتيماء إلى اليوم .<sup>(١٣)</sup>

(١) بتشديد اللام المفترجة ، وضبط في ب بكسرا مع التخفيف ، وهو خطأ . (٢) البيت في اللسان ومعجم البلدان ، وهو من أبيات في شعراء الجاهلية (ص ٤٤٣) وحماصة البحرى (ص ٨٦ — ٨٧) . (٣) بكسر الراء ، كما في اللسان . وفي شعراء الجاهلية والبحرى بفتحها . وفي معجم البلدان « معرض » وهو خطأ . (٤) كلمة « روى » سقطت خطأ من ح . (٥) يعني علي بن الحسين ، كما في النهاية وهو زين العابدين . وفي اللسان « الحسن بن علي » وهو خطأ ، لأنه نقل المادة عن النهاية .

(٦) في ب « ركان » وفي اللسان والنهاية « كان » . (٧) في م « فسألت » . (٨) في ب « وكان » وفي اللسان « فقال كان » . (٩) كتبت في نسخ المعرب بدون مد ، وكتبت كلمة واحدة . وفي النهاية واللسان « آسمان جون » . وفي القاموس « آسمان كون » . (١٠) في الاشتقاق لابن دريد « أشمويل » بالألف في أوله وفتح الميم .

(١١) بحاشية ح « بكسر الحاء والياء المشددة والألف المقصورة » . وكذلك ضبط في م بالقلم بكسر الحاء . ولذلك في الاشتقاق لابن دريد أيضا . وضبط في ب بفتح الحاء ، وهو خطأ .

(١٢) « يتيماء » كتبت في ب « ينسى » فعل مضارع مبنى للفعول ! ! وهو خطأ مدهش .

(١٣) نقل المؤلف عبارة ابن دريد في الاشتقاق (ص ٢٥٩) على غير وجهها ، فغير فيها ، ونص =

(١)

§ قال : فأما البَقْلَةُ التي تُسَمَّى "السَّدَابَ" فمعربة . قال : ولا أعلمُ للسَّدَابِ  
اسماً عربياً ، إلا أن أهل اليمن يسمونه "الخُتَفَ" .

(٣)

§ و "السَّهْرِيْزُ" : فارسيٌّ معرب .

(٥)

(٤)

§ و "سَلْسَبِيلُ" من قوله تعالى : ﴿ عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ﴾ . وهو اسمٌ

أعجميٌّ نكرةٌ ، فلذلك أنصرف . وقيل : هو اسمٌ معرفةٌ ، إلا أنه أُجْرِيَ لأنه رأسُ آيةٍ .

= كلامه في بنى الأسد ، بسكون السين ، وقد نطق «الأزد» بسكون الزاي مبدلة من السين ، قال : «ومنهم السموءل بن حيا بن عاديا ، بن رفاعه — بضم الراء — بن الحارث بن ثعلبة بن كعب . وهو الذي يضرب به المثل في الوفاء . وكان السموءل يهودياً ، وهو صاحب تيماء . و "السموئل" عبرانيٌّ ، وهو "أشموبيل" ، فأعربته العرب ، وكذلك "حيا" و "عاديا" . و "السموئل" : الأرض السهلة ، إن اشتققته من العربية . وفي اللسان : «و "السموئل" و "السموأل" : اسم رجل ، سريانيٌّ معرب . قال ابن السكيت : "السموأل" بن عاديا ، بالهمز ، وهو "فعوأل" ، قاله الجوهري . قال ابن برّي : صوابه "فعوأل" .

(١) في حد «وأما» .

(٢) «الخُتَف» بضم الخاء المعجمة وسكون التاء المثناة الفوقية وآخره فاء ، بوزن «قفلس»

وهو الصواب . وفي الجمهرة (١ : ٢٥٠) «الخُتَف» بالخاء المعجمة . وفيها (٣ : ٣٥٧) «الخُتَف»

بالخاء المعجمة وتقديم الفاء . وفي القاموس «الخُتَف» بزيادة نون بعد الخاء ، بوزن «تَنْفَذ» . وكل

هذا خطأ . والسَّدَاب ثبت معروف ، وله اسم آخر ، هو «القيجن» بفتح الفاء وسكون الياء ، وفتح

الحيم ، ذكر في القاموس والمعتمد واللسان . وزاد في اللسان «القيجل» باللام بدل النون ، ولكنه

لم يذكر "السَّدَاب" في موضعه في باب الباء . (٣) «السهريز» بضم السين وبكسرهما ، نوع

من التمر وسيأتي مرة أخرى في السين (ص ١٩٩ س ٢) . ويقال فيه «الشهريز» بالمعجمة ، وسيأتي

في الشين (ص ٢٠٩ س ٥) . (٤) سورة الإنسان آية ١٨ (٥) في م «قيل هو اسم» .

(٦) لم أر أحداً نقل أن "السلسبيل" اسم أعجمي إلا هذا المؤلف ، وتبعه الشهاب في شفاء الغليل .

وإنما اختلف المتقدمون في صرف الكلمة ومنعها من الصرف ، لاختلافهم في أنها نكرة أو أنها علم يمنع

العلمية والتأنيث ، ولم يقل أحد أبداً للعلمية والمعجمة . ففى الكشف (٤ : ١٧٠) «وقرى "سلسبيل"»

على منع الصرف ، لاجتماع العلمية والتأنيث . وهذه القراءة نسبها ابن خالويه في القراءات الشاذة

(ص ١٦٦) لطلحة . وكذلك نسبها له أبو حيان في البحر (٨ : ٣٩٨) . وفي لسان العرب :

«قال أبو بكر في قوله تعالى ﴿عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا﴾ يجوز أن يكون "السلسبيل" اسماً للعين ، فنون ،

وحقه أن لا يجزى ، لتعريفه وتأنيثه — ليكون موافقاً لرؤوس الآيات المتونة ، إذ كان التوفيق بينها =

(١) وعن مجاهد : حديدة الحرية . وقيل "سلسبيل" : سلس مأوؤها ، مستقيدهم .  
قال الزجاج : هو في اللغة صفة لما كان في غاية السلاسة ، فكان العين سُميت  
(٢) بصفتها .  
(٣)

= أخف على اللسان رأسه على القارئ . ويجوز أن يكون "سلسبيل" صفة للعين ونعتا له ، فإذا كان  
وصفا زال عنه ثقل التعريف ، واستحق الإجراء . وقال الأخفش : هي معرفة ، ولكن لما كانت  
رأس آية وكان مقترحا زبدت فيه الألف ، كما قال (كانت قواريرا قواريرا) . ومن ذهب إلى أنها  
مصرفة مع العلية والتأنيث فله وجه من العربية ، قال ابن البناء في كتاب إتحاف فضلاء البشر في القراءات  
الأربعة عشر (ص ٤٢٩ طبعة عبد الحميد حنفي) : « قال الكسائي وغيره من الكوفيين : إن بعض  
العرب يصرفون جميع ما لا ينصرف إلا أفعل التفضيل ، وعن الأخفش يصرفون مطلقا ، وهم بنو أسد ،  
لأن الأصل في الأسماء الصرف » . وقال أبو حيان في البحر (٨ : ٣٩٨) : « فان كان عليها  
فوجه قراءة الجمهور بالتأنيث المناسبة للقواصل ، كما قال ذلك بعضهم في "سلاسا" و "قواريرا" ،  
ويحسن ذلك أنه لغة لبعض العرب ، أعني صرف ما لا يصرفه أكثر العرب » .

(١) يعني : سلسلة في جريها سريعة . وهذا القول رواه الطبري في التفسير عن مجاهد (٢٩ : ١٣٥)  
بهذا اللفظ ، وبلغظ « سلسلة الحرية » ، والمراد واحد . (٢) في ب « وكان » .

(٣) قول الزجاج هذا نقله في اللسان ، وفيه « لصفتها » باللام ، وهو خطأ . ودعوى المؤلف  
أن الكلمة معرفة خطأ لم يسبقه إليه أحد فيما أعلم . ففي اللسان : « السلسل » وهو الماء العذب الصافي .  
إذا شرب تسلسل في الخلق ، وتسلسل الماء في الخلق جرى ... والسلسيل : السهل المدخل في الخلق .  
ويقال : شراب سلسل وسلسال وسلسيل . قال ابن الأعرابي : لم أسمع سلسيل إلا في القرآن .  
وقال الطبري في التفسير (٢٩ : ١٣٥) بعد أن حكى الأقوال في ذلك : « والصواب من القول في ذلك  
عندي أن قوله (تسمى سلسيلا) صفة للعين ، وصفت بالسلاسة في الخلق وفي حال الجري ، وانقيادها  
لأهل الجنة يصرفونها حيث شازا ، كما قال مجاهد وقناة . وإنما عني بقوله (تسمى) توصف . وإنما  
قلت ذلك أولى بالصواب لإجماع أهل التأويل على أن قوله (سلسيلا) صفة لا اسم » . وقال الزنجشري  
(٤ : ١٧٠) : « وسلسيلا لسلاسة انحدارها في الخلق وسهولة مساعها ، يعني أنها في طعم الزنجبيل ،  
وليس فيها لذعة ، ولكن تقيض اللذع ، وهو السلاسة . يقال : شراب سلسل وسلسال وسلسيل . وقد  
زبدت الباء في التركيب حتى صارت الكلمة نحاسية ودلت على غاية السلاسة » . وينحو ذلك قال العلامة  
الطبرسي المفسر الإمامي ، وهو عصري الزنجشري . وكفى هؤلاء حجة وثقة .

§ و"سُلَيْمَانُ" اسمُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : عِبْرَانِيٌّ . وقد تَكَلَّمْتُ بِهِ  
 الْعَرَبُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ . قَالَ الْمَعْرِيُّ : وَلَا أَعْلَمُ أَنَّهُمْ سَمَّوْا بِهِ . قَالَ النَّابِغَةُ <sup>(١)</sup> :  
 إِلَّا سُلَيْمَانَ إِذْ قَالَ الْإِلَهُ لَهُ \* قُمْ فِي الْبَرِّيَّةِ فَاحْدُدْهَا عَنِ الْفَنَدِ <sup>(٢)</sup>  
 وَإِنَّمَا سَمَّى النَّاسُ بِهَذَا الْاسْمِ لِمَا شَاعَ الْإِسْلَامُ وَنَزَلَ الْقُرْآنُ ، فَسَمَّوْا <sup>(٣)</sup> [ بِهِ  
 كَمَا سَمَّوْا ] بِإِبْرَاهِيمَ وَدَاوُدَ وَإِسْحَاقَ ، وَغَيْرِهِمْ مِنْ أَسْمَاءِ الْأَنْبِيَاءِ ، عَلَى مَعْنَى التَّبَرُّكِ <sup>(٤)</sup> .  
 وَقَدْ جَعَلَهُ النَّابِغَةُ أَيْضًا "سُلَيْمًا" ضَرْوَرَةً ، فَقَالَ :

\* وَنَسَجُ سُلَيْمٍ كُلُّ قَضَاءٍ ذَائِلٍ <sup>(٥)</sup> \* <sup>(٦)</sup>

وَاضْطَرَّ الْخَطِيئَةُ أَيْضًا بِجَعْلِهِ "سَلَامًا" <sup>(٧)</sup> ، فَقَالَ :

فِيهِ الرَّمَاحُ وَفِيهِ كُلُّ سَايَغَةٍ \* جَدَلَاءُ مُحْكَمَةٍ مِنْ نَسَجِ سَلَامٍ <sup>(٨)</sup>

وَأَرَادَا جَمِيعًا دَاوُدَ أَبَا سُلَيْمَانَ ، فَلَمْ يَسْتَقِيمْ لَهَا الشَّعْرُ ، بِجَعْلِهِ "سُلَيْمَانٌ" وَغَيْرَاهُ  
 أَيْضًا .

(١) البيت في اللسان (٤ : ١١٨) . (٢) « احدىدها » أى : امنعها . و« الفند »  
 الكذب . (٣) ضبط الفعل في م بالبناء للفاعل ، وهو الصواب الأجود . وضبط في ب  
 بالبناء للجھول ، وهو غير جيد أو خطأ .

(٤) الزيادة من النسخ المخطوطة . وسقطها من ب خطأ . (٥) « كل » ضبطت في ح  
 بالنصب ، وهو خطأ . (٦) في ح ، م « ذابل » بالموحدة ، وهو خطأ . و« القضاء »  
 من الدروع : التى قد فرغ من عملها وأحكمت ، وقيل : الصلبة . و« الذائل » الطويلة الذيل .  
 وهذا الشطر ذكر في اللسان (١٥ : ١٩٢) وذكر البيت كله فيه (١٣ : ٢٧٧ ، ٢٠ : ٥٠)  
 وهو من قصيدة في ديوان النابغة (ص ٨٩ — ٩١) . (٧) في ب « اليه » بدل « أيضا » .  
 (٨) « جدلاء » وصف للدرع ، أى : محكمة النسيج مجدولة . وفي ب « جلاء » ، وفي م  
 « جداد » وكلاهما خطأ . والبيت في اللسان (١٣ : ١١٠) والشطر الثاني فيه (١٥ : ١٩٢) .

(٢)

(١)

§ و"سُنَجَالُ" : قريةٌ بآرمينية ، ذكرها الشَّامُخُ في شعره [فقال] :

أَلَا يَا أَصْبَحَانِي قَبْلَ غَارَةِ سِنَجَالِ \* وَقَبْلَ مَتَايَا قَدْ حَضَرْتَ وَأَجَالَ

§ وعن جابر بن عبد الله أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « يا أهل الخندق ،

قوموا فقصد صنع جابرٌ "سُورًا" » . قال أبو العباس ثعلب<sup>(٣)</sup> : إنما يُراد من هذا

أن النبي صلى الله عليه وسلم تكلم بالفارسية ، صنع "سُورًا" أى : طعامًا دعا إليه  
الناس<sup>(٤)</sup> .

§ قال ابن دُرَيْدٍ : "السَّهْرُ"<sup>(٥)</sup> : القمر ، بالسريانية . وهو "السَّاهُورُ" .

وقال قومٌ : بل دَارَةُ الْقَمَرِ<sup>(٦)</sup> . [و] قد ذكره أُمَيَّةُ بْنُ أَبِي الصَّلْتِ ، ولم يُسمع

إلا في شعره ، وكان مستعملًا للسريانية كثيرًا ، لأنه كان قد قرأ الكتب . أراد  
ابن دُرَيْدٍ<sup>(٧)</sup> قوله :

\* قَمَرٌ وَسَاهُورٌ يَسْلُ وَيَغْمَدُ \*

(٨)

قال : وذكره عبد الرحمن بن حسان بن ثابت .

(١) في ب « بالفارسية » بدل « بآرمينية » وهو خطأ غريب ! (٢) الزيادة من ح ، م .

والبيت في اللسان والبلدان في مادة "سُنَجَالُ" . (٣) قوله « أبو العباس » لم يذكر في م .

(٤) الحديث رواه البخاري وغيره . قال الحافظ ابن حجر في فتح الباري (٦ : ١٢٧ — ١٢٨) :

« قال الطبري : "السور" بغير همز : الصنيع من الطعام الذي يدعى إليه ، وقيل : الطعام مطلقا ، وهو  
بالفارسية ، وقيل بالحبشية » . وقال أدبى شير : « "السور" الضيافة ، وهو فارسي بحت ، وهو العرس » .

(٥) "السهر" بفتح الهاء . وضبط في ح بسكونها ، وهو خطأ .

(٦) الزيادة من النسخ المخمولة . (٧) أرله كما في اللسان والجمهرة :

\* لا نقص فيه غير أن خبيثه \*

(٨) عبارة الجمهرة (٢ : ٢٣٩) : « و"السهر" : القمر بالسريانية ... فأما "الساهور" :

فقد ذكره أُمَيَّةُ بْنُ أَبِي الصَّلْتِ ، وزعموا أنه القمر ، وقال قوم : دائرة القمر . وكان أُمَيَّةُ يستعمل =

(١) و «السَّطْلُ» و «السَّيْطَلُ» : انْجَمِيَّان . وقد تكلمت بهما العرب .  
قال الطَّرِمَّاحُ يَصِفُ الثَّوْرَ :<sup>(٢)</sup>

يَقْقُ السَّرَاةَ كَأَنَّ فِي سَفَلَاتِهِ \* أَثَرَ الثَّوْرِ جَرَى عَلَيْهِ الْإِمْدُ<sup>(٣)</sup>  
حُسِبَتْ صَهَارَتُهُ فَظَلَّ عَثَانُهُ \* فِي سَيْطَلٍ كُفِّتَ لَهُ يَتَرَدُّ<sup>(٤)</sup>

«الْيَقْقُ» الأَبْيَضُ ، «السَّرَاةُ» الظَّهْرُ ، و «السَّفَلَاتُ» القَوَائِمُ ، و «الثَّوْرُ»  
دُخَانُ الشَّحِيمِ ، يَعْنِي : أَنَّ قَوَائِمَهُ سُودٌ ، و «الصَّهَارَةُ» مَا أُذِيبَ ، و «العُثَانُ»  
الدُّخَانُ ، و «كُفِّتَ» كُفِّتَ<sup>(٥)</sup> .

- = السريانية في شعره كثيرا ، لأنه قرأ الكتاب » ثم ذكر البيت . وقال أيضا ( ٣ : ٣٩٠ ) :  
« و "الساهور" : القمر ، وقالوا : الموضع الذي يغيب فيه القمر » . وقال في كتاب الاشتقاق  
( ص ٤١ ) : « و "السهر" و "الساهور" زعموا القمر ، لغة سريانية ، وقد جاءت في الشعر الفصيح » .  
وقال ابن قتيبة في طبقات الشعراء ( ص ٢٧٩ ، ٢٨٠ ) في ترجمة أمية : « وكان يحكى في شعره  
قصص الأنبياء ، ويأتى بألفاظ كثيرة لا تعرفها العرب ، يأخذها من الكتب المنقذة ، وبأحاديث من  
أحاديث أهل الكتاب » ثم ذكر شواهد من شعره ، منها الشطر الذي هنا ، ثم قال : « و "الساهور" ،  
فما يذكر أهل الكتاب : غلاف القمر يدخل فيه إذا كسف » . وانظر لسان العرب . والظاهر عندي  
أن الكلمة عربية مأخوذة من "السهر" المعروف ، لمقاربة المعنى . وانظر ما أتى في مادة "سهر"  
( ص ٢٠٧ س ١ ) . ( ١ ) وهما بمعنى الطست ، كأنه "السطل" المعروف على ألسنة العامة الآن .  
وقال في اللسان : « والجمع "سطل" عربي صحيح » . وأما ابن دريد فقد زعم أنهما أعجميان ( ٣ : ٢٧ )  
ثم نلده المضاف . ( ٢ ) البيت الثاني في الجهرة واللسان . والشطر الثاني منه في الجهرة أيضا  
( ٣ : ٣٥٤ ) . ( ٣ ) بكسر الفاء . وضبطت في حد بفنحها ، وهو خطأ . ثم ضبطت  
على الصواب فيها فيما أتى من شرحها . ( ٤ ) « يتردد » فعل مضارع مرفوع ، كما هو ظاهر ،  
وكما هو ثابت في النسخ المخطوطة والجمهرة واللسان . وفي ب « يتردد » جعله مصدرا مجرورا بالباء ،  
وحاول مصححها توجيه ذلك في تعليقاته بأنه إقواء ! ! وهو خطأ واضح .  
( ٥ ) في الجهرة : « قال أبو بكر : معنى هذا البيت : أن المرأة تأخذ السراج فتجعل فيه فتيلة  
ودهنًا أرزبدا ، ثم تكب السطل عليه وتأخذ ذلك الدخان فتشربه أسنانها وتشم به يدها » .

(١) وقوله تعالى : ﴿ كَتَبَ السَّجَّلَ ﴾ لِذِيكَابِ ﴿ قِيلَ السَّجَّلُ ﴾ بِلُغَةِ الْحَبَشَةِ :  
 الرَّجُلُ . وقيل : كَاتِبٌ لِلنَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ . وتمام الكلام ﴿ لِلْكَتَابِ ﴾ (٢) . قال  
 أبو بكر : « سَجَّلَ » : يَكْتُبُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ ، وَلَا أَلْتَفِتُ إِلَى قَوْلِهِمْ أَنَّهُ فَارِسِيٌّ مُعَرَّبٌ .  
 والمعنى : كَمَا يُطَوَّى السَّجَّلُ عَلَى مَا فِيهِ مِنَ الْكَتَابِ . وَاللَّامُ بِمَعْنَى « عَلَى » (٤)  
 -- و « سَابُورٌ » : أَعْجَمِيٌّ . وَقَدْ نَطَقْتُ بِهِ الْعَرَبُ قَدِيمًا . قَالَ عَدِيُّ بْنُ زَيْدٍ :  
 أَيْنَ كَسْرَى كَسْرَى الْمَلُوكِ أَبُو سَا \* سَانَ أُمَ أَيْنَ قَبْلَهُ سَابُورُ  
 وإنما هو بالفارسية « شَاه بُورُ » . وَعَلَى هَذَا أَتَى بِهِ الْأَعَشِيُّ فِي قَوْلِهِ :  
 أَقَامَ بِهِ شَاهُ بُورُ الْجُنُودِ \* دَحَوَيْنِ يُضْرَبُ فِيهِ الْقَدَمُ (٦)  
 وهو وإن وافق لفظ « سَبَرْتُ الْجُرْحَ » فَلَيْسَ بِعَرَبِيٍّ . أَلَا تَرَى الْأَعَشِيَّ كَيْفَ  
 أَتَى [ بِهِ ] عَلَى أَصْلِهِ . (٧)

- (١) سورة الأنبياء آية ١٠٤ وقراءة حفص وحمرزة والكسائي وخلف « للكتب » بالجمع ، وقرا  
 باقي القراء الأربعة عشر بالإفراد ، وهو الذي في نسخ المعرب كلها .  
 (٢) هذا القول منقول عن أبي الجوزاء ، كما في اللسان .  
 (٣) في الجهرة ( ٣ : ٣٥٠ ) : « وَلَا يَلْتَفِت » .  
 (٤) الصحيح الرابع مارجحه ابن دريد ، أن الكلمة عربية . وقد قال أيضا في الجهرة ( ٢ : ٩٤ ) :  
 « ر » السجل : الكتاب . وزعم قوم أنه فارسيٌّ معرب ، فقالوا « سكل » يعني « سه كل » أي ثلاثة  
 خنوم . ودفع ذلك أبو عبيدة وعلما البصريين ، ولم يتكلم فيه الأصمعيُّ بشيء . وهو عربيٌّ صحيح  
 إن شاء الله . (٥) مضى البيت في مادة « أنوشروان » ( ص ٢٠ من ٩ ) . وسيأتي  
 أيضا في مادة « كسرى » . (٦) بحاشية ح ما نصه : « فشاه بور معناه : ابن الملك .  
 فـ « شاه » ملك ، و « بور » ابن . والقدم : جمع قدم ، وهو الفأس . والقدرم أيضا : اسم موضع  
 اختنن به إبراهيم عليه السلام ، كما جاء في الحديث مخففا ، وحكى في الروض التشديد . وإليه تنسب  
 اللياب « السابرية » فيما زعموا . (٧) الزيادة من النسخ المخطوطة .

و «سِنِمَارٌ» : اسمٌ أعجميٌّ ، وقد تكلمت به العربُ ، وجرى به المثلُّ ، فقالوا : «جزاء سِنِمَارٍ» ، قال أبو عبيد<sup>(١)</sup> : وكان من حديثه فيما يحكيه العلماء<sup>(٢)</sup> : أنه كان بناءً مجيداً ، وهو من الروم ، فبنى الخورنق الذي يظهر الكوفة ، للنعمان بن امرئ القيس ، فلما نظر إليه النعمان كره أن يعمل مثله غيره ، فألقاه من أعلى الخورنق ، فخرميتاً ! وفيه يقول القائل :

جَزَتْنا بنو سَعْدٍ بِحُسْنِ بَلَاءِنا \* جزاء سِنِمَارٍ وما كان ذا ذنب

ويقال : أنه قال للنعمان : إن أخذت هذا الحجر من هذا الموضع من البناء تداعى كله فسقط ، فقتله لذلك ! وأُخبرْتُ عن هلال بن الحسن<sup>(٣)</sup> عن الرُّماني عن الحلواني عن السُّكري في قول البرقي بن عياض :

جَزَتْني بنو لَحِيانَ حَقْنَ دِمَائِهِمْ \* جزاء سِنِمَارٍ بما كان يفعل

قال : سِنِمَارٌ غلامٌ أُحِيحَةَ بن الجُلاحِ الأنصاري ، وكان بنى له أطماً ، فقال : لا يكونُ شيءٌ أوثق من بنائه ، ولكن فيه حجرٌ إن سُلَّ من موضعه أنهدمَ الأطم ! فقال له : أَرِنِيهِ ، فأصعده لِيَرِيَهُ ، فرمى به من الأطم فقتله ، لئلا يعلمه أحداً<sup>(٤)</sup> !

(١) في ٣ «أبو عبيد» . (٢) في ب «تحكيه» .

(٣) «المحسن» بفتح الحاء وتشديد السين المكسورة ، وضبط في ب ، بسكون الحاء وتخفيف السين . وفي ح «المحبس» وكل هذا خطأ . وهلال هذا أحد الأدباء الكُتاب العلماء بالعربية واللغة ، أخذ عن أبي علي الفارسي وأبي عيسى الرمانى وغيرهما ، وهو حفيد أبي إسحق الصائغ الكاتب المشهور ، وكان هلال صابناً أيضاً ، ثم أسلم في آخر عمره ، ومن تلمذ هلال الخطيب البغدادي ، وترجم له في تاريخ بغداد (١٤ : ٧٦) وله ترجمة أيضاً في ابن خلكان (٢ : ٢٦٧ — ٢٦٩) ومعجم الأدباء لياقوت (٧ : ٢٥٥ — ٢٥٧) . وولد هلال في شوال سنة ٣٥٩ ومات ليلة الخميس ١٧ رمضان سنة ٤٤٨ . (٤) في ب «جزتنا» وهو مخالف للنسخ المخطوطة . (٥) في ب «أرني» وهو مخالف لها أيضاً . (٦) انظر مجمع الأمثال للبدي (١ : ١٤٠ بولاق) وما مضى في هذا الكتاب في مادتي «خورنق» (ص ١٢٦ — ١٢٧) و«سدير» (ص ١٨٧ — ١٨٨) .



§ و "سِقْنَطَارٌ"<sup>(١)</sup> قالوا : هو الجَهْدُ بالرومية . وقد تكلمت به العرب .  
وقالوا "سِقْطَرِي"<sup>(٢)</sup> .

§ و "السَّلَاقُ"<sup>(٣)</sup> بالتشديد : عيدٌ للنصارى . عجمي تعرفه العرب<sup>(٤)</sup> .

§ قال أبو بكر : [و] "سَمْدَرٌ"<sup>(٥)</sup> : دابةٌ زعموا . قال : ولا أحسبها عربيةً  
صحيحةً<sup>(٦)</sup> .

§ و "السَّيَّابِجَةُ"<sup>(٧)</sup> : عجميٌ معرب<sup>(٨)</sup> .

§ وكذلك "السَّرَاوِيلُ"<sup>(٩)</sup> .

(١) بكسر السين والقاف وبعدهما نون ساكنة . وفيه لغة أخرى في القاموس "سِقْنَطَارٌ" بكسر السين والقاف أيضا ولكن بتقديم النون الساكنة قبل القاف . (٢) «الجهْدُ» : النقاد الخبير . وكلام المؤلف في هذه المادة اختصره من الجهرة (٣ : ٤٠٤) . (٣) في ب «أعجمي» وهو الموافق للجهرة (٣ : ٤١) . (٤) ذكره البيروني في الآثار الباقية (ص ٣٠٨) في أعيادهم ، قال : «وبعد الفطر بأربعين يوما عيد "السَّلَاقُ" ويتفق أبدا يوم الخميس ، وفيه تسلق المسيح مصعدا إلى السماء من طور زيتا وأمر التلاميذ بلزوم الغرفة التي كان أفصح فيها بيوت المقدس إلى أن يبعث لهم النار فليط ، وهو روح القدس» . (٥) الجهرة (٣ : ٣٧٢) . (٦) الزيادة من ح ، م والجهرة .

(٧) بفتح السين والميم وبعدهما نون ساكنة ، ويقال أيضا "السَمْدَرُ" بالياء التحتية الساكنة بدل النون . قال الدميري في حياة الحيوان (٢ : ٤١ بولاق) : «دابة معروفة عند أهل الهند والصين . قاله ابن سيده» . وذهب العلامة الدكتور أمين باشا الملقوف في معجم الحيوان (ص ٢١٣) إلى أنه هو أيضا "السَمْدَلُ" باللام في آخره بدل الراء . ولكن الظاهر من صنيع صاحب القاموس والدميري أن هذا غير ذلك . (٨) لا أدري كيف كان الجواليقي يؤلف أو ينقل ! فإن "السيابجة" جمع "سيبجي" وقد مضى

الكلام عليها في (ص ١٨٣ من ٣) وبيننا هناك أن صوابه "السبابجة" بباءين موحدين .

(٩) "السراويل" في غالب كلامهم مفرد ، وجمعه "سراويلات" . وفي اللسان : «قال اللبث : "السراويل" أعجمية أعربت وأثنت ، والجمع "سراويلات" . قال سيهويه : ولا يكسر ، لأنه لو كسر لم يرجع إلا إلى لفظ الواحد ، فتركه» . وفي الجهرة (٣ : ٨٧) : «قال أبو زيد : العرب تثرث السراويل ، وهي اللغة العالية ، فن ذكر فعل معنى الثوب» . وفي اللسان أن بعضهم ذهب إلى أن "سراويل" جمع ، واحده "سروالة" . ثم نقل عن الأزهري : «جاء السراويل على لفظ الجماعة ، وهي واحدة . قال : وقد سمعت غير واحد من الأعراب يقول "سروال" .

§ و "السَّغْدُ" : جِبَلٌ مِنَ النَّاسِ <sup>(١)</sup> . يُقَالُ بِالسَّيْنِ وَالصَّادِ . قَالَ شَقِيقُ بْنُ سَلِيكٍ الْأَسَدِيِّ <sup>(٢)</sup> :

وَحَافَتْ مِنْ جِبَالِ السَّغْدِ نَفْيِي \* وَحَافَتْ مِنْ جِبَالِ خَوَارِ رَزْمِ

§ و "السُّكْرَجَةُ" بضم السين والكاف وفتح الراء وتشديدها : أُعْجِمِيَّةٌ <sup>(٣)</sup> مَعْرَبَةٌ . وَقَدْ تَقَدَّمَ تَفْسِيرُهَا فِي بَابِ الْهَمْزَةِ . وَكَانَ بَعْضُ أَهْلِ الْبَلْغَةِ يَقُولُ :  
الصَّوَابُ "السُّكْرَجَةُ" . وَقَدْ جَاءَتْ فِي الْحَدِيثِ بِغَيْرِ هَمْزٍ . أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَحْمَدَ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ جَعْفَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَحْمَدَ عَنْ أَبِيهِ بِإِسْنَادِهِ  
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ : « مَا أَكَلَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى خَوَانٍ وَلَا فِي سَكْرَجَةٍ وَلَا خُزِلَةٍ مُرَقَّقٍ » . <sup>(٤)</sup> <sup>(٥)</sup> <sup>(٦)</sup>

- ١٠ (١) ليس هذا من جيد التعريف ، رفيه تساهل ، فان "السغد" و "الصغد" مكان ، وليس جيلا من الناس . قال ياقوت في الصاد : « كورة عجيبة فصبتها سمرقند » . وقال في السين : « ناحية كثيرة المياه ، نضرة الأشجار ، متجارية الطيار ، مؤنقة الرياض والأزهار ، ملتفة الأغصان ، خضرة الجنان ، تمتد مسيرة خمسة أيام ، لا تقع الشمس على كثير من أراضيها ، ولاتبين القرى من خلال أشجارها ، وفيها قرى كثيرة بين بخارى وسمرقند ، وقصبتها سمرقند » . وانظر مادة "الصغد" فيما يأتي (ص ٢١٧ س ٥) .
- ١٥ (٢) مضى البيت في (ص ١٣٣ س ٢) وذكر أيضا في ياقوت (٥ : ٨٦) .
- (٣) مادة "أسكرجة" (ص ٢٧ — ٢٨) . (٤) هو أحمد بن جعفر بن حمدان بن مالك أبو بكر القطيعي ، راوى مسند أحمد عن عبد الله بن أحمد عن أبيه أحمد بن حنبل . مات القطيعي في آخر سنة ٣٦٨ عن ٩٥ سنة . (٥) هو الإمام أحمد بن محمد بن حنبل ، إمام أهل السنة ، وأعظم علماء الحديث . وابنه عبد الله هو الذي روى عنه المسند المشهور المطبوع .
- ٢٠ (٦) الحديث في المسند (رقم ١٢٣٥٢ ج ٣ ص ١٣٠) عن معاذ الدستوائي عن أبيه عن أنس عن قتادة عن أنس ، وهذا إسناد صحيح . والحديث رواه أيضا الترمذي في الثبائيل (١ : ٢٤٠ — ٢٤٣ من شرح ملا على الفاري) ورواه البخاري (٩ : ٦٤ من فتح الباري طبعة بولاق) .

§ و"سِينِينَ" الذي ذكره الله تعالى في قوله ﴿وَطُورِ سِينِينَ﴾<sup>(١)</sup> . قيل :  
حسن . وقيل : مبارك . وقيل : هو الجبل الذي نادى الله منه موسى .

§ و"سَجِسْتَانُ" : اسمُ مدينةٍ من مَدِينِ خُرَاسَانَ ، بكسر السين وقد تفتَحُ<sup>(٣)</sup> .  
وقد تكلمت بها العرب . قال عبدُ الله بنُ قيسِ الرقيَّاتِ :

رَحِمَ اللهُ أَعْظَمًا دَفَنُوهَا \* بِسَجِسْتَانَ طَلَعَةَ الطَّلَحَاتِ<sup>(٤)</sup>

§ و"السَّادِجُ" : فارسيٌّ معربٌ<sup>(٥)</sup> .

§ و"سَقَرٌ" : اسمٌ لِنَارِ الآخِرَةِ . أُعْجِمِي . ويقال : بل هو عربيٌّ ، من  
قولهم «سَقَرَتُهُ الشَّمْسُ» إذا أذابته . سُمِّيَتْ بذلك لأنها تُذِيبُ الأجسامَ<sup>(٦)</sup> .

(١) سورة التين آية ٢ (٢) هذا هو الصواب ، ويسمى أيضا "سيناء" بالمد مع فتح السين وكسرها ، وبهما قرئ قوله تعالى : ﴿وشجرة تخرج من طور سيناء تنبت بالدهن﴾ (سورة المؤمنون آية ٢٠) فقرأ الكوفيون وابن عامر بفتح السين ، وباقي السبعة بكسرها . وقال ياقوت في البلدان في مادة "سيناء" : « اسم موضع بالشام ، يضاف إليه الطور ، فيقال "طور سيناء" وهو الجبل الذي كلم الله عليه موسى بن عمران ونودي فيه ، وهو كثير الشجر » . ثم قال : « وقد جاء في اسم هذا الموضع "سينين" قال الله تعالى : ﴿وطور سينين﴾ . وليس في كلام العرب اسم مركب من "س ي ن" إلا في قولك في الحرف "سين" » .  
(٣) هذا القول لم يذكره ياقوت . (٤) في رواية ياقوت \* نضر الله أعظما دفنوها \*  
(٥) في القاموس : « السادج : معرب ساده » . وضبطت الذال المعجمة بالفتح فقط . وفي اللسان :

« حجة ساذجة رساذجة بالفتح — يعني والأول بالكسر — : غير بالغة . قال ابن سيده : أراها غير عربية ، إنما يستعملها أهل الكلام فيما ليس ببرهان قاطع ، وقد يستعمل في غير الكلام والبرهان . وعسى أن يكون أصلها "ساده" فعربت ، كما اعتد مثل هذا في نظيره من الكلام المعرب » .

(٦) "سقر" اسم نار الآخرة ، من الألفاظ القرآنية ، قال ابن الأثير في النهاية : « وهو اسم أعجمي ، علم لنار الآخرة ، لا ينصرف للمعجمة والتعريف . وقيل : هو من قولهم سقَرَتُهُ الشمس ، إذا أذابته ، فلا ينصرف للتأنيث والتعريف » . وفي الجهرة ( ٢ : ٣٣٤ ) : « وسقَرَتُهُ الشمس تسقره سقرا ، بالسين والصاد : إذا آلمت دماغه ، ومنه اشتقاق "سقر" . ولم تتكلم بسقرا إلا بالسين » .  
والظاهر الرابع عندي أن هذا هو الصواب ، وأن الكلمة عربية الأصل ، ولم يذكر الراغب في المفردات غيره .

§ و "السرداب" : فارسي معرب<sup>(١)</sup>.

§ قال الأصمعي : يقال [تَمَر] "سَهْرِيْز" و "شَهْرِيْز"<sup>(٢)</sup> . قال : وسمعت<sup>(٣)</sup>  
أعرابياً يقول "شَهْرِيْز" بخاء بالشين معجمة وضمها ، والقياس الكسر . وهو<sup>(٤)</sup>  
فارسي معرب . وبعض العرب يُسمي "السَهْرِيْز" السَّوَادِي . وبعضهم يسميه<sup>(٥)</sup>  
الأوتكي . وأنشد أبو زيد :

فما أطعموه الأوتكي من سماحة<sup>(٦)</sup> \* وما منعوا البرني إلا من البخل

§ وقال بعضهم : "السَّلْحَفَاةُ" : فارسية معربة<sup>(٧)</sup> . وأصلها "سولاخ باي"<sup>(٨)</sup>  
وذلك أن لرجلها ثقباً من جسدها تدخل فيها .

(١) نُسره في القاموس بأنه « بناء تحت الأرض للصيف » . وقال أدبي شير : « مركب من

١٠ "سرد" أي بارد ، ومن "آب" أي ماء » . (٢) الزيادة من حد ، م .

(٣) مضت مادة "سهريز" مختصرة في (ص ١٨٩ م ٣) . وستأتي أيضاً في الشين (ص ٢٠٩ م ٥) .

(٤) هو بالسين والشين ، وفي كل منهما الكسر والضم ، وهذا هو الظاهر من الجمهرة (٢ : ٣٣)

واللسان (٧ : ٢٢٧ ، ٢٢٩) وقال : « وأنكر بعضهم ضم الشين » . وقال « وهو بالسين أعرب .

وإن شئت أضفت ، مثل : ثوبٌ نَزٌّ ، وثوبٌ نَزٌّ . وقال أبو عبيد : لاتصف » .

١٥ (٥) ويقال له « الأوتك » أيضاً .

(٦) هذا موافق للجمهرة (٢ : ٣٣) . وفي اللسان (١٢ : ٤٠٠) : « فما أطعمونا » .

(٧) قال أدبي شير : « معربة عن "سوله باي" وأصل معناها : أرجلها في الثقب » .

(٨) في "السلفاة" لغات أخر ، ذكرت في اللسان والقاموس . واضطرب كلام ابن دريد ،

فقال في (٣ : ٣٢٩) : « يمدّ ويقصر » وقال في (٣ : ٤٠٦) : « والسلفاء ممدود معروف ،

٢٠ ولا أعرف أحداً قصرها » . والظاهر من كلامهم أنها غير معربة ، فقد قال ابن دريد في الموضع الأول :

« سلف ، ومنه اشتقاق السلفاة » . فهو يذهب إلى أنها عربية . والسلفاة الأثني ، وذكرها

بدعي "الغليم" بفتح الغين ، وقد يطلق على الأثني أيضاً .

(١)

§ و"السَّرادقُ" : فارسيّ معرّب . وأصله بالفارسية "سَرَادَارُ" . وهو  
الدّهليز . قال الفرزدق :  
(٢) (٣)

تَمْنِيَتُهُمْ حَتَّى إِذَا مَا لَقِيَتَهُمْ \* تَرَكْتَ لَهُمْ قَبْلَ الضَّرَابِ السَّرَادِقَا

§ و"سَلُوقُ" قيل أنها مدينةٌ من مَدَنِ الرُّومِ ، وإليها تُنسَبُ الدُّرُوعُ  
والكَلَابُ . وقيل : هي مدينةٌ باليمن .

(٥)

§ قال بعضهم : و"السَّرَجُ" : فارسيّ معرّب . وأصله "سَرَكُ" .

§ و"السَّنُورُ" : معرّب . وهو الدُّرُوعُ . وقيل : كلُّ سلاحٍ يَتَقَيَّ به فهو  
"سَنُورٌ" .  
(٦) (٧)

(١) هكذا في النسخ المخطوطة بألف قبل الدال وألف بعدها ، وضبط بفتح السين والراء والدال في م .  
وفي ب "سردار" بدون ضبط وبحذف الألف الأولى . (٢) هكذا فسره الجواليقي ، وهو غير جيد .  
قال في اللسان : « السرادق : ما أحاط بالبناء ، والجمع "سرادقات" » ثم نقل عن الجوهري قال :  
« المرادق : واحد السرادقات التي تمتد فوق صحن الدار ، وكل بيت من كرمف فهو سرادق » . والكلمة  
قرآنية ، قال تعالى في سورة الكهف آية ٢٩ ﴿ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا ﴾ ولم يزعم أحد  
— فيما رأيت — أنها معربة إلا الجواليقي هنا والراغب في المفردات ، قال : « فارسيّ معرّب ، وليس  
في كلامهم اسم مفرد ثالث ألف وبعده حرفان » . والكلمة عربية ، قال ابن دريد في الجوهرة (٣ : ٣٣٢)  
« وسردق البيت : جعل له سرادقا » وذكر شاهدا من شعر الأعشى . وفي اللسان : « وبيت مسردق  
— بضم الميم وفتح السين وسكون الراء وفتح الدال ، على بناء اسم المفعول — وهو أن يكون أعلاه  
وأسفله مشدودا كله ، وقد سردق البيت » . ثم ذكر بيت الأعشى ولكن نسبه لسلامة بن جندل .

(٣) البيت من أربعة أبيات في ديوانه (ص ٥٨٦) . (٤) في م « أنه » وهو خطأ .  
(٥) دعوى تعريبها لا دليل عليها . وكلمة "سرك" بالسين المهملة في النسخ المخطوطة . وفي ب  
بالمعجمة . (٦) « الدروع » بالجمع . وفي ب « الدرع » بالإنفراد ، وهو خطأ .

(٧) لم أجد من زعم أنها معربة غير المؤلف . وعبارة الجوهرة (٢ : ٣٣٨) : « "السنور" :  
ما لبس من جنن الحديد خاصة » . وفيها أيضا (٣ : ٣٧٣) : « و"سنور" : الدروع ... لا يقال  
للواحد "سنور" ، إنما يقال : لبس القوم السنور : إذا لبسوا الدروع » . وانظر أيضا اللسان .

(١)

§ و "السَّمْسَارُ" ، والجمع "السَّامِسَرَةُ" ، وفعلهم "السَّمْسَرَةُ" : عُرِبَتْ .

وفي الحديث عن قيس بن أبي غرزة<sup>(٢)</sup> : « كُنَّا نُسَمِّي السَّامِسَرَةَ ، فَسَمَّانا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَحْسَنَ مِنْهُ ، فَقَالَ : يَا مَعْشَرَ التَّجَارِ » . وقال :<sup>(٣)</sup>

\* قَدْ وَكَّأْتَنِي طَلَّتِي بِالسَّمْسَرَةِ \*

وقال أبو نصير<sup>(٤)</sup> : "سَمْسَارُ" الرجل : الذي يَقْبَلُ مِنْهُ . قال :<sup>(٥)</sup>

فَأَصْبَحْتُ مَا أَسْتَطِيعُ الْكَلَامَ \* سِوَى أَنْ أَرَا جَعَ سَمْسَارَهَا<sup>(٦)</sup>

§ و "السَّدْرُ"<sup>(٨)</sup> : لُغَةٌ يَقَامَرُ بِهَا . وَهِيَ بِالْفَارْسِيَّةِ ثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ . وَأُخْبِرْتُ

عن الْحَرِثِيِّ قَالَ : [ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ قَالَ : [ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِسْحَاقَ

(١) قُلْدَ الْمُؤَافِ فِي هَذَا الْبَيْتِ ، وَلَدَلِيلٍ عَلَى تَعْرِيفِهَا .

(٢) « غرزة » بالنين المعجمة والراء ثم الزاي المفتوحات . وفي كل نسخ الكتاب بالعين المهملة ، وهو خطأ . وفي اللسان (٦ : ٤٦) « عررة » وهو خطأ أيضا . وقيس بن أبي غرزة هذا صحابي غفاري . وحديثه رواه أحمد في المسند بأسانيد كثيرة (٤ : ٦ : ٢٨٠) ورواه الحاكم في المستدرک وصححه (٢ : ٥ - ٦) ورواه أيضا أبو دارود والترمذي والنسائي وابن ماجه . وانظر الإصابة (٥ : ٢٦٢) .

(٣) جمع « تاجر » « تجار » بضم التاء وتشديد الجيم ، ويجوز أيضا كسر التاء أو ضمها مع تخفيف الجيم .

(٤) في ب « أبو النصر » وهو مخالف لسائر الأصول . (٥) في النهاية : « هو القيم بالأمر الحافظ له . وهو في البيع اسم للذي يدخل بين البائع والمشتري منوسط لإمضاء البيع ، والسمسرة : البيع والشراء . » (٦) في ب « فقال » والفاء لا معنى لها هنا . والبيت في اللسان منسوب للأعشى .

(٧) في اللسان « لا أستطيع » . (٨) « السدر » بضم السين وفتح الدال المشددة .

(٩) عبارة النهاية : « لعبة يقامر بها » وتكرس سينها وتضم ، وهي نازبة ، معربة عن ثلاثة

أبواب . ونقلها في اللسان ونقل أيضا عن ابن سيده قال : « اللعبة التي تسمى "الطين" — يعني بضم الطاء وفتح الباء مخففة — وهو خط مستدير تلعب بها الصبيان » . وفي شفاء الغليل (ص ١٢١) : « لعبة يقامر بها ، معرب "سه در" أي ثلاثة أبواب » . ورجح أدنى شير أنها مقطوعة ومصحفة عن "مردر" . ولكن الظاهر أن الكلمة عربية . وأنها لعبة فيها شيء من الحيلة للاعبها ، فاشتق اسمها من فولهم "سدر البعير" من باب "فرح" : إذا تحير من شدة الحزن . (١٠) الزيادة من النسخ المخطوطة .

قال : حدثنا سعيد بن خالد عن أبي رشدين<sup>(١)</sup> قال : رأيت أبا هريرة يلعب بالسُّدُر .

وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لأم خالد بنت خالد بن العاص ، وكسأها<sup>(٢)</sup> تحيصة وجعل ينظر إلى عميها ويقول : « سَنَاه سَنَاه » يا أم خالد . و « سَنَاه » في كلام الحبش : الحسن<sup>(٣)</sup> .

الأصمعي<sup>(٤)</sup> : « سَمَاهِيَج » : جزيرة في البحر ، تدعى بالفارسية « ماش ماهي »<sup>(٥)</sup> فعربت العرب . وأنشد :

(١) « رشدين » بكسر الراء والدال المهملة وبينهما شين معجمة ساكنة . وفي ب « عن أبي راشد بن ... » . و وضع مصححها النقط كأن في الاسم سقطا ، وهو خطأ ، صححناه من النسخ المخطوطة . ولم أعرف من أبو رشدين هذا ، فان الذي يكفى به اثنان : كريب مولى ابن عباس ، وكريب بن أبرهة . وانظر الكنى للدولابي ( ١ : ١٧٨ ) .

(٢) « أم خالد » اشتهرت بهذه الكنية ، واسمها « أمة بنت خالد بن سعيد بن العاص بن أمية بن عبد شمس » . قدمت مع أبيها من الحبشة ، وكان هاجر إليها .

(٣) الحديث رواه البخاري وغيره . وقد رواه البخاري خمس مرات ، وفي بعضها « سنه » بحذف الألف ، وفي بعضها « سنا » بإثبات الألف وحذف الهاء ، وفي بعضها كما هنا « سناه » بإثباتهما . وانظر فتح الباري ( ٦ : ١٢٨ ، ٧ : ١٤٥ ، ١٠ : ٢٣٦ ، ٢٥٦ ، ٣٥٦ ) . وفي النهاية : « قيل « سنا » بالحبشية : حسن ، وهي لفظة ، وتخفف نونها وتشدد ، وفي رواية « سنه سنه » وفي أخرى « سناه سناه » بالتشديد والتخفيف فيهما » .

(٤) في ب « قال الأصمعي » .

(٥) هذا القول مذكور في اللسان ومعجم البلدان غير منسوب لشخص معين . وقال ياقوت : « « سماهيج » بفتح أوله وآخره جيم ، كأنه جمع « ساهج » اللبن إذا خلط بالماء » وفي اللسان : « لبن ساهج : حلو دسم ، وأرض ساهج : واسعة سهلة ، وريح ساهج : سهلة ، وسماهيج : موضع » .

٥

١٠

١٥

٢٠

يا دَارَ سَلَمَى بَيْنَ دَارَاتِ الْهَوْجِ <sup>(١)</sup> \* من عن يمين الخَطِّ أَوْ سَمَاهِجِ  
 § وقولهم : درهم <sup>(٢)</sup> "سُتَوَقُّ" للردى : أعجمى معرب . وأصله <sup>(٣)</sup> "سَهْ تَوَقُّ"  
 أى : ثلاث طبقات . فعرب .

(١) كذا في النسخ بالهاء ، وفي اللسان « العرج » بالعين . وهذا الشطر ليس معه الشطر الثاني الذى هنا . وقد ذكر في اللسان الشطرين في بيتين هكذا :

يا دار سلمى بين دارات العوج \* جرت عليها كل ریح سیهوج

هوجاء جاءت من جبال ياجوج \* من عن يمين الخط أرسماهيج

والبيت الثاني ذكره ياقوت كرواية اللسان ، ولكن فيه « ماجت » بدل « جاءت » .

(٢) "ستوق" بفتح السين وبضمة هاء مع تشديد التاء المضمومة فيهما . قال في اللسان : « وكل

ما كان على هذا المثال فهو منتوح الأول ، إلا أربعة أحرف جاءت نوادر ، وهى "سبوح" و"قدوس" ١٠

و"ذروح" و"ستوق" فانها تظم وتفتح . وفيها لغة ثالثة "ستوق" بضم التاءين وبينهما السين

ساكنة . (٣) « شفاء الغليل » (ص ١١٨) "سه تا" . وقال ادى شير : « الأصح

أنه معرب عن "ستو" الذى بمعناه » وخطبت بالقلم بفتح السين وضم التاء .



## باب الشين

§ "الشَوَذَنِيْقُ" و "الشَوَذَقُ" بالشين معجمة . وُجِدَ بِحِطِّ الْأَصْمَعِيِّ  
 "شَوَذَانِقُ" ، وقيل "شِيَذَانِقُ" ، كله : الشاهين . وهو فارسيّ معرب .  
 وقد تقدم في السين .<sup>(١)</sup>

§ قال ابن دُرَيْدٍ : "الشَّقْبَانُ" أَحْسَبُهُ نَبَطِيًّا مَعْرَبًا .<sup>(٢)</sup>

قال : و "الشُّبَارِقُ" : الذي تُسَمِّيهِ الْفَرَسُ "يَشْبَارَه" <sup>(٣)</sup> . ولحم "شُبَارِقُ" <sup>(٥)</sup>  
 يُقَطَّعُ صِغَارًا وَيُطَبَّخُ . وزعموا أنه فارسيّ معرب . وقال في موضع آخر : فأما <sup>(٤)</sup>  
 "الشُّبَارِقَاتُ" <sup>(٦)</sup> وهي ألوان اللحم في الطَّبَائِخِ فَفارسيّ معرب . وهو "الشَّفَارِجُ" <sup>(٧)</sup>  
 للذي تقول له العامة "فَيْشَفَارِجُ" ، و "بَشَارِجُ" <sup>(٨)</sup> .

- ١٠ (١) تقدم في (ص ١٨٦ - ١٨٧) . (٢) الجهرة (١ : ٢٩٣) والظاهر من سياق كلامه أنه طائر ، وبذلك فسرهُ اللسان والقاموس . (٣) ذكر استينجاس في معجمه أنها "يشبارة" بياض مثلثين ، وفسرها بأنها : كمنك يصنع من الدقيق والعسل والزيت أو الزبد . كما أفادنيه الأستاذ السيد عبد السلام هرون . (٤) هذا كلام ابن دريد (٣ : ٣٩١) مع اختلاف يسير في اللفظ . (٥) في حـ «رأما» . (٦) عبارة الجهرة (٣ : ٣٠٦) : « فأما "الشبارق" نألوان من اللحم المطبوخ ، وهو فارسيّ معرب » . (٧) هكذا في حـ ، و بالشين معجمة . وفي ب بالمهملة مضرومة . وفي م "السفادج" بالمهملة والبدال ، بدون ضبط . (٨) في ب «الذي» . (٩) سبأ في هذا اللفظ في باب الفاء . وفسره المؤلف هناك بأنه « ما يقدم بين يدي الطعام من الأطعمة المشبهة له » . (١٠) هذه الكلمة لم تذكر في حـ . وذكرت في م ، و «بشبارج» . والجملة كلها من أول قوله « وهو الشفارج » إلى هنا ليست في الجهرة ، ولم أجدها في مصدر آخر .
- ٢٠ والظاهر من المادة من كتب اللغة أن "الشـبـارِق" بمعنى اللحم المقطع عربيّ خالص . فانهم قالوا "شبرقت الثوب شبرقة" و "شربقته شبرقة" : إذا مزقته ، وكذلك "شبرق اللحم" و "شربقته" قطعه . ثم اشتقوا من ذلك : ثوب "مشبرق" و "شبرق" و "شـبـرـاق" بكسر الشين ، و "شبارق" بضم الشين وفتحها ، و "شباريق" بالفتح ، كلها بمعنى مقطع مزق .

§ و "شَرْحِيلُ" . و "شَرَّاحِيلُ" . و "شَهْمِيلُ" : أسماء أعجمية ،  
قد سُمِّيَ بها <sup>(١)</sup> .

§ قال أبو بكر : و "الشَّوْذَرُ" : المِلْحَفَةُ . أحسبها فارسية معربة . وقد  
تكلموا بها قديماً . قال الرازي <sup>(٢)</sup> :

عَجِيزٌ لَطَعَاءُ دَرْدَيْسُ \* أَتَتْكَ فِي شَوَذِرِهَا تَمِيسُ

\* أَحْسَنُ مِنْهَا مَنَظَرًا إِبْلِيسُ \*

لِلَّطَعِ مَوْضِعَانِ : اللَّطَعُ : تَحَاتُّ الْأَسْنَانِ . وَاللَّطَعُ : بَيَاضُ يَكُونُ فِي الشَّفَتَيْنِ .  
وهو عيبٌ . وأكثر ما يكون ذلك في السودان . وزعموا أَنَّ اللَّطَعِ أَيْضًا صَغَرُ  
الْفَرْجِ وَقِلَّةُ لَحْمِهِ <sup>(٤)</sup> .

- ١٠ (١) نص الجهرة في "شهميل" (٣ : ٣٧٤) « ر "شهميل" اسم ، وهو أخو العتيك ، أبو قبيلة ،  
منهم بفارس قطعة كبيرة » . فلم يبين ضبطه ، ولا أنه عربي أم معرب . وقال في الاشتقاق (ص ٢٨٣)  
في أولاد "الأسد بن عمران" : « فولد الأسد العتيك وشهميل . وقد تقدم قولنا في هذه الأسماء ،  
مثل شراحيل وشرحيل وشهميل وعبدل وعبدل اليل ، أنها مضافة إلى الله عز وجل ، ولا أحب الكلام  
فيها » . وضبط "شهميل" في النسخة بالقلم بكسر الشين . وكذلك ضبطه صاحب القاموس بالنص  
صريحاً . وأما صاحب اللسان فقال : « "شهميل" أبو بطن ، وهو أخو العتيك . وزعم ابن دريد أنه  
"شهميل" كأنه مضاف إلى "إيل" بكسر اليملمة ، ولو كان كما قال لكان مصروفاً » وضبط اللفظ الأول فيه  
بأقلم بفتح الشين ، والثاني بكسرهما . وفي قول صاحب اللسان « لكان مصروفاً » خطأ منه أو من النسخ ،  
فإنه لو كان الاسم عربياً كان مصروفاً ، ولو كان أعجمياً مضافاً إلى "إيل" كراى ابن دريد كان منسبوعاً  
من الصرف للعلية والعجمة ، كما هو ظاهر . ومن العجب أن الزبيدي في شرح القاموس نقل كلام صاحب  
اللسان بما فيه من خطأ ، فلم ينسبه إليه ، ولم يصحح الخطأ فيه ! ! (٢) هكذا قال ابن دريد في (٣ : ٣٦٣)
- ٢٠ فلم يجزم بأنها معربة . وجزم في (٢ : ٣٠٨) فقال : « فأما "الشوذر" فقارسي معرب . قال أبو حاتم :  
هو "شاذر" » ثم قال : « "الشوذر" الإزار . وكل ما التحف به فهو "شاذر" » . وقال  
في (٣ : ٥٠٢) : « والمِلْحَفَةُ "الشوذر" وهو "جاذر" » . وانظر اللسان . (٣) الأبيات  
في الجهرة (٢ : ٣٠٨ ، ٣ : ٣٦٣) ولكن مع تقديم البيت الثالث على الثاني . (٤) هذا الشرح  
لابن دريد (٣ : ٣٦٣ — ٣٦٤) وقال في (٢ : ٣٠٨) : « واللطعاء : التي قد انتثر مقدم فيها ،  
أي سقطت أسنانها . والدرديس : العجوز الكبيرة ، والدرديس : الداهية » .
- ٢٥

(١) § "الشَّهْدَانِجُ" : فارسيّ معرب . واسمه بالعربية : التَّنُومُ .  
 (٢) ابنُ دُرَيْدٍ : و "شَيْرُزُرُ" : اسمُ موضعٍ ، لا أحسبه عربياً صحيحاً . وأنشد  
 (٣) لا مريّ القيس :  
 (٤) عَشِيَّةَ جَاوَزْنَا حَمَاةَ وَشَيْرَآ \*  
 (٥)

- (١) في ب «الشاهدانج» والوارليست في النسخ المخطوطة . ٥
- (٢) «التنوم» بفتح التاء وتشديد النون ، واحدة «تنومة» . وهو كما في اللسان من أبي عبيد :  
 «نوع من نبات الأرض ، فيه سواد وفي ثمره ، يأكله النعام» . وقال ابن سيده : «شجر له حمل  
 صفار كمثل حب الخروع ، ويتفلق عن حب يأكله أهل البادية ، وكيفما زالت الشمس تبعها بأعراض  
 الورق» . ثم إن هنا بحاشية ح ما نصه : «قرأت بخط الأزهرى : "الشاهدانج" ولبس بالتنوم .  
 والتنوم : شجرة [وأيها في البادية] يضرب لون ورقها الى السواد ، [و] لها حب تكب الشاهدانج  
 [أو أكبر منها قليلاً] . قال الأزهرى : ورأيت أهل البادية يدقونه ويمنعرون منه دهناً فيه زرقه  
 ولزوجة ، كن نساؤهم يدهن به شعورهن إذا امتشطن . وقال شمر : التنوم : حبة دسمة أصغر من  
 الشاهدانج» . وما نقل عن الأزهرى هنا منقول عنه في اللسان بقريب من لفظه ، وقد زدنا فيه زيادات  
 عنه . وقوله "الشاهدانج" بزيادة الألف بعد الشين ، هكذا هو في حاشية ح والذي في اللسان  
 "الشهدانج" بدرانها . وفي القاموس : «"الشهدانج" ويقال "شاهدانج" : حب القنب» . وبذلك ١٥
- فسره الملك ابن رسولاً أيضاً في المعتمد (ص ١٩٠) وقال أيضاً في (ص ١٧٨ — ١٧٩) :  
 «"شاه دانق" : هو الشهدانج ، وهو القنب» . و"القنب" بكسر القاف وسكون النون هو  
 كما في المعتمد : «نبت يعمل منه حبال قوية ، وله شجر متين الرائحة ، له قضبان طوال فارغة ، وبزر  
 مستطيل يؤكل» . وقال أدنى شمر : «معرب "شهادة"» . (٣) الجمهرة (٢ : ٣٢٠) .  
 (٤) بتقديم الزاي على الراء . وفي م بعكس ذلك ، وهو خطأ . ٢٠
- (٥) في ياقوت : «قلعة تشتمل على كورة بالشام قرب المصرة ، بينها وبين حماة يوم ، في وسطها  
 نهر الأردن ، عليه قنطرة في وسط المدينة» . وهذه القلعة هي حصن الأمراء من بني متقذ ،  
 ومنهم الأمير «أسامة بن متقذ» الأمير الفارس العالم الأديب ، مؤلف "كتاب لباب الآداب"  
 الذي نشرته مكتبة سركيس بالقجالة بتحقيقنا في سنة ١٣٥٤ وقد ترجمناه ولأسرته في مقدمة الكتاب .  
 (٦) أوله كما في الجمهرة واللسان والبلدان \* تقطع أسباب اللبابة والهووى \* ٢٥

﴿ [قال] : فَأَمَّا "الشَّهْرُ" فَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ اللُّغَةِ : أَصْلُهُ بِالسُّرْيَانِيَّةِ "شَهْرٌ" <sup>(١)</sup>  
فَعَرَّبَ . وَقَالَ ثَعْلَبٌ : سُمِّيَ "شَهْرًا" لَشُهْرَتِهِ وَبَيَانِهِ ، لِأَنَّ النَّاسَ يَشْهَرُونَ دُخُولَهُ <sup>(٢)</sup>  
وَنُخْرُوجَهُ . وَقَالَ غَيْرُهُ : سُمِّيَ "شَهْرًا" بِاسْمِ الْهَلَالِ ، لِأَنَّهُ إِذَا أَهَلَّ يُسَمَّى شَهْرًا <sup>(٣)</sup>  
قَالَ ذُو الرُّمَّةِ : <sup>(٤)</sup>

\* يَرَى الشَّهْرَ قَبْلَ النَّاسِ وَهُوَ نَحِيلٌ \* <sup>(٥)</sup>

§ و "الشَّفَرُ" : الرَّفْسُ بظَهْرِ الْقَدَمِ . "شَفَرُهُ يَشْفِرُهُ شَفْرًا" قَالَ أَبُو بَكْرٍ :  
لَيْسَ هُوَ عِنْدِي بِعَرَبِيٍّ مَحْضٍ . <sup>(٦)</sup>

§ و "شَبُوطٌ" : اسْمٌ أُعْجِمِي . وَهُوَ ضَرْبٌ مِنَ السَّمَكِ . قَالَ اللَّيْثُ :  
و "الشُّبُوطُ" <sup>(٧)</sup> لَفْظٌ فِيهِ . وَهُوَ دَقِيقُ الدَّنَبِ ، عَرِيضُ الْوَسِيطِ ، كَيِّنُ الْمَتَمَسِّ ،  
صَغِيرُ الرَّاسِ . <sup>(٨)</sup>

(١) الزيادة من ح ، م . (٢) هذا قول شاذ منكر، لم أجده إلا في هذا الكتاب .  
وانظر ما مضى في مادة "مهر" (ص ١٩٢ س ٧) .

(٣) في ح ، م « شهر » وهو غير جيد ، ويخالف لما في اللسان من ثعلب .

(٤) في م « سمي » وهو الموافق للسان . (٥) الشار نقله صاحب اللسان أيضا .

(٦) بحاشية ح ما نصه : « وصدرة » \* فأصبح أجلى الطرف ما يستريده \* وهذا البيت :

أنشده ابن الأعرابي في نوادره ، يصف رجلا أعمى قد ردا الله عليه بصره ، وقبله :  
ألم تعلق أنا ننش إذا دنت \* بأهلك منانية وحلول  
كناش بالإبصار أعمى أصابه \* من الله جلى نعمة وفضول  
جلا ظلمة عن طرف عينيه بما \* أطاع يدا للقعود وهو ذلول

فأصبح أجل ، البيت « . (٧) عبارة الجمهرة (٣ : ٢) : « يزعمون ذلك » وليس هو

عندى بعربي صحيح « . (٨) بضم الشين المعجمة . ونسبها في اللسان عن الهباني ، وقال :

« وهي ردبة » . وفي م « الشبوط » بالمهمل ، وهو خطأ . (٩) كذا في ح ، م .

وفي د « اللس » . وفي ب « المنس » وهو موافق لما في اللسان .

§ و "الشاهين" : ليس بعربي . وجمعه "شواهين" و "شياهين" .  
وقد تكلمت به العرب . قال الفرزدق :

حَمِي لَمْ يَحْطُ عَنْهُ سَرِيعٌ وَلَمْ يَخَفْ \* نُورِيَّةٌ يَسْمَى بِالشَّيَاهِينِ طَائِرُهُ  
"الشواهين" هو الكلام ، و "سريع" : عامل كان للسلطان على حمى العراق ،  
ونورية : المازني .

§ و "شهنشاه" : كلمة فارسية . [و] معناها : ملك الملوك . وقد تكلمت  
بها العرب قديماً . قال الأعشى :

وَكَسَرَى شَهَنْشَاهُ الَّذِي سَارَ ذِكْرُهُ \* لَهُ مَا اشْتَمَى رَاحٌ عَتِيقٌ وَزَنْبِقٌ

- (١) في زيادة « محض » وليست في سائر النسخ . وفي المعيار : « طائر معروف ، فارسية ، وهو نسبة الى "شاه" بالفارسية بمعنى السلطان » . (٢) قوله « وشياهين » لم يذكر في م . وهو ثابت في سائر النسخ وفي المعيار . (٣) من قصيدة في ديوانه (ص ٤٠٤ — ٤٠٥) . (٤) في م « بالشاهين » وهو خطأ . وفي م « بالشواهين » وهو مخالف للديوان . (٥) في ب « والشواهين » . والواو ليست في سائر النسخ . وفي ح « الشيادين » . وفي م « الشياهين » وهو خطأ . وما هنا هو الموافق لشرح الديوان . (٦) هذا الشرح منقول من شرح محمد بن حبيب البصري على ديوان الفرزدق مع اختصار وإبهام . ونص كلامه : « سريع : عامل كان للسلطان على حمى العراق . ونورية : المازني . يريد : رعت هذه الوحوش هذه الرياض العازبة ، التي لا يفرع طاؤها ، ولا يرعى بها سريع إبل السلطان ، فتفرح وحوشها . والشياهين : جماعة شاهين . والشواهين الكلام » . ومعنى هذا أن ابن حبيب يرجح أن الجمع "شواهين" ، لا أنه يفسر الشواهين بالكلام ، كما يروهم صنيع الجواليقي . (٧) الزيادة من ح ، م . (٨) في ب « به » وهو مخالف لسائر النسخ . (٩) في اللسان : « و "الشاه" بها أصلية : الملك . وكذلك "الشاه" المستعملة في الشطرنج هي بالهاء الأصلية ، وليست بالباء التي تبدل منها في الوقف الهاء ، لأن الشاه لا تكون من أسماء الملوك ، و "الشاه" اللفظة المستعملة في هذا الموضع يراد بها الملك ، وعلى ذلك قولهم "شهنشاه" يراد به : ملك الملوك » ثم ذكر بيت الأعشى وقال : « قال أبو سعيد السكري ، في تفسير "شهنشاه" بالفارسية : أنه ملك الملوك ، لأن "الشاه" الملك ، وأراد "شاهان شاه" . قال ابن بري : انقضى كلام أبي سعيد . قال : وأراد بقوله "شاهان شاه" أن الأصل كان كذلك ، ولكن الأعشى حذف الألفين منه ، فبق "شهنشاه" » .

§ و "الشُّبُورُ" : شَيْءٌ يَنْفُخُ فِيهِ <sup>(١)</sup> ، وليس بعربي صحيح .

§ فأما "الشُّصُ" فقال ابنُ دُرَيْدٍ : لا أحسبه عربياً محضاً .

§ و "الشَّطْرَنْجُ" : فارسيّ معربٌ . وبعضُهم يكسر شينَه ، ليكونَ على مثالِ

من أمثلة العرب ، كـ «جَرْدَحِل» <sup>(٢)</sup> لأنه ليس في الكلام أصل <sup>(٣)</sup> «فَعَلَّ» بفتح الفاء .

§ قال الأصمعيّ : يقال "سِهْرِيْزُ" و "شِهْرِيْزُ" قال : وإنما هو بالفارسية <sup>(٤)</sup> "السَّهْرُ" : الأحمر .

§ وقال بعضُ العرب ، في الصَّارُوجِ <sup>(٥)</sup> : "الشَّارُوقُ" وحوُصُّ "مُشْرِقٍ" .

§ قال الأزهرى : وأما "الشَّيْبُ" <sup>(٦)</sup> لهذه البَقْلَةِ المعروفة فهي معربةٌ . قال :

وسمعتُ أهلَ البحرِ يقولون لها "سَيْبُ" <sup>(٧)</sup> بالسين غير معجمة وبالتاء <sup>(٨)</sup> . وأصلها

بالفارسية "شَوْدُ" <sup>(٩)</sup> [و] فيها لغةٌ أخرى "سَيْبُ" <sup>(١٠)</sup> بالطاء <sup>(١١)</sup> .

(١) في اللسان أنه البوق . وزاد في النهاية أنهم «فسروه أيضا بالقبع — يعني بضم القاف وسكون

الباء — واللفظة صرائية» . (٢) في ب «مثل» بدل «أصل» . (٣) قال في اللسان :

«وكسر الشين فيه أجود ، ليكون من باب "جَرْدَحِل" . وقال في القاموس : «والسين لغة فيه» .

ولم أجد من سبقه إلى هذا النقل . (٤) انظر ما مضى في باب السين (ص ١٨٩ س ٣ ، ص ١٩٩ س ٢) .

(٥) "الصاروج" هو النورة وأخلاقها التي تصرّج بها الحياض والجمامات ، كما سيأتي في مادته

في باب الصاد ، وانظر أيضا مادة "صهرج" . (٦) في حـ «فأما» . (٧) في حـ ، م

«بالتاء» من غير وار العطف . (٨) في ب «وأصله» . (٩) بالسين والوار المكسورتين .

وضبط في حـ ، م بسكون الوار ، وهو خطأ . (١٠) الزيادة من النسخ المخطوطة .

(١١) رواية الطاء لم أجد لها في غير هذا الكتاب . وأما المادة فأصلها "شبت" بكسر الشين

المعجمة والباء الموحدة وتشديد التاء المثلثة . وفيها لغة أخرى "سبت" بالسين المهملة والتاء المثناة ،

وفي اللسان لغة ثالثة بالسين المعجمة مع التاء المثناة ، وكلها بوزن واحد . ونقل مصحح اللسان (٢ :

٣٤٣) بحاشيته عن الصغاني قال : «حقيقة هذا أن اللفظ معرب ، وأصله "شوذ" مثال "إبل" ،

فأبدلت الذال تاء مثلثة لقرب مخرجهما ، والوار باء ، فصار "شبت" ، ثم أعرب فصيرت الشين سينا

مهملة ، والتاء المثلثة تاء ، وشددت » . وانظره أيضا (ص ٣٥٣ ر) (ص ٤٦٤) وفي هذا الموضع

من اللسان ترك المصحح تشديد التاء والتاء ، وهو خطأ واضح . وفي الجمهرة (٣ : ٥٠) : «"والسبال" —

يعنى بتشديد الميم — شجر ، لغة يمانية ، وهي التي تسمى "الشبت" . ولم يذكر فيها غير هذا .

§ وأُخْبِرْتُ عن الحربى قال : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : حَدَّثَنَا ابْنُ عَلِيَّةٍ  
 قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ الْمُعَلَّمُ قَالَ : لَمَّا انْهَزَمْنَا مِنْ مَسْكِنَ رَكِبْتُ <sup>(٢)</sup> "شَنَانًا" مِنْ قَصَبٍ ،  
 فَإِذَا الْحَسَنُ عَلَى شَاطِئِ دِجْلَةٍ <sup>(٣)</sup> ، فَأَذْنَيْتُ الشَّانَ فَحَمَلْتُهُ مَعِيَ . قَالَ الْحَرْبِيُّ : هُوَ كَهَيْئَةِ  
 الطَّوْفِ ، كَلِمَةٌ فَارْسِيَّةٌ <sup>(٤)</sup> ، وَهُوَ بِالْعَرَبِيَّةِ "الْأَرْمَاتُ" <sup>(٥)</sup> وَهُوَ خَشَبٌ يُسَدُّ بَعْضُهُ إِلَى  
 بَعْضٍ وَيُرَكَّبُ .

§ وَمَا وَرَدَ فِي الشَّعْرِ مِنَ الْأَعْجَمِيَّةِ ، أَنَشُدَ أَبُو الْمُهَيْدِي <sup>(٦)</sup> :  
 يَقُولُونَ لِي "شَنْيْدٌ" وَلَسْتُ مُشْنِيدًا \* طَوَالَ اللَّيَالِي أَوْ يَزُولَ ثَبِيرُ <sup>(٧)</sup>  
 "شَنْيْدٌ" يَرِيدُونَ "شُونُ بُوذِي" <sup>(٨)</sup> .  
 فَأَمَّا قَوْلُ الْأَعَشَى <sup>(٩)</sup> :

\* أَقَامَ بِهِ "شَاهَبُورُ" الْجُنُودَ \*

فَقَدْ تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ <sup>(١٠)</sup> .

- (١) بكسر الكاف والمنع من الصرف ، كما ضبط في ح ، م . وضبط في ب بفتح الكاف  
 وبالصرف . وفتح الكاف لغة فيه ، وأما الصرف فلا وجه له ، للعلوية والعجمة ، إلا أن يكون معتبرا  
 عربيا من مادة "سكن" . و"مسكن" : « موضع قريب من أوانا على نهر دجيل عند دير الجاثليق ،  
 به كانت الوقعة بين عبد الملك بن مروان ومصعب بن الزبير في سنة ٧٢ فقتل مصعب ، وقبره هناك  
 معروف » قاله باقوت . (٢) بفتح الشين ، كما ضبط في ح ، ب . وضبطها أدنى شير  
 بالكسر ، ولم أجده ما يؤيده ، ولم أجده المادة في معاجم اللغة . (٣) في ب « الدجلة » وهو  
 مخالف للنسخ المخطوطة . (٤) قال أدنى شير : « إنى لم أجده في كتب اللغة الفارسية ، ولعله  
 مأخوذ من السرياني » . (٥) جمع « رمث » بفتح الراء والميم وآخره ثاء مثناة .  
 (٦) مضى البيت في (ص ٩ س ١) . (٧) في ب « الثبير » وهو خطأ ، ويختل  
 به الوزن . (٨) في ح « شوبوذى » . وفي م « شوبوذى » وفي شفاء الغليل (ص ١٣١)  
 « شوبوذ » . وكله خطأ ومخالف لما مضى (ص ٩ س ٤) . (٩) في ب « وأما » وهو  
 مخالف للنسخ المخطوطة . (١٠) تقدم في مادة "سابور" (ص ١٩٤ س ٨) .

## باب الصاد

قوله تعالى : «وَصَلَّاتٌ»<sup>(١)</sup> : هي كُتَّاسُ الْيَهُودِ . وهي بالعبرانية «صَلَوَتَا»<sup>(٢)</sup> .  
 § ابن قُتَيْبَةَ : «الصَّيْقُ» : الرِّيحُ . وأصله نبطيٌّ «زَيْقًا»<sup>(٣)</sup> . وقال الليثُ  
 «الصَّيْقُ» : الغُبَارُ الجَائِلُ فِي الْهَوَاءِ . ويقال «صَيْقَةٌ»<sup>(٤)</sup> . وأنشد ابن الأعرابي :  
 فِي كُلِّ يَوْمٍ صَيْقَةٌ \* فَوْقَ تَاجِلٍ كَالظَّلَالَةِ<sup>(٥)</sup>  
 وَجَمْعُ «صَيْقَةٍ» «صَيْقٌ»<sup>(٦)</sup> . قال رُؤْبَةُ<sup>(٧)</sup> :  
 \* يَتَرَكُنْ تَرْبَ الْأَرْضِ مَجْنُونِ الصَّيْقِ<sup>(٨)</sup> \*

- (١) في قوله تعالى (للهدمت صوامع وبيع وصلوات) سورة الحج آية ٤ .  
 (٢) هذا الذي قاله المؤلف منقول في كتب اللغة والتفسير . قال الزمخشري في الكشاف (٣ : ٣٤) —  
 (٣٥) : «سميت الكنيسة صلاة لأنه يصلى فيها ، وقيل : هي كلمة معربة أصلها بالعبرانية «صلوتا» .  
 ولكن هذا غير جيد ولا راجح ، وإن اتفقت حروف الكلمة مع حروف العبرانية ، وهي أخت العربية ،  
 أرهى فرع محرف عن العربية الأولى . ولم يرض الراغب في المفسرديات إلا أن يذهب الى أن المراد  
 موضع الصلاة ، وأن موضع العبادة يسمى الصلاة . وقد رويت قراءات منكردة شاذة في كلمة «وصلوات»  
 فقال أبو حيان في البحر (٦ : ٣٧٥) : «وينبغي أن تكون قراءة الجمهور يراد بها الصلاة المعهودة  
 في المال . وأما غيرها مما تلاعبت فيه العرب بغيره فيغير فينظر ما مدلوله في اللسان الذي نقل منه  
 فيفسره » . وهذا هو الحق الصواب . (٣) الذي في اللسان نقلا عن بعضهم أن «ز يقا» عبرانية .  
 وليس لمن زعم بحجة الكلمة «صيق» أى دليل . (٤) في اللسان «لى كل يوم» . (٥) «تأجل»  
 فعل مضارع ، أى : تأجل . من قولهم «تأجلوا على الشيء» أى تجمعوا . وضبطت اللام في ب بالفتح ،  
 كأنه فعل ماض ، وهو خطأ . (٦) في اللسان في مادة «صيق» «كالظلاله» بضم الظاء .  
 ولكن في القاموس في مادة «ظل» أن الظلاله «بالكسر» : سمحابة تراها وحدها وتزى ظلها على  
 الأرض » . واستشهد شارحه بهذا البيت ، ونسبه لأسماء بن خارجة . (٧) بن رجز طويل في ديوانه  
 يصف المفازة (٣ : ١٠٤ — ١٠٨ من مجموع أشعار العرب) . وهو البيت ٧٨ منه .  
 (٨) في م «تركن» وفي اللسان «بدعن» . وما هنا هو الموافق للديوان وباقي النسخ .



(١)  
وقال الزَّيَّانُ :

(٢)  
وَدُونَهُنَّ عَارِضٌ مُسْتَبِرٌّ \* وَفَوْقَهَا قَسَاطِلٌ وَصِيقٌ

وقال رجلٌ من حمير :

مَنْ رَأَى يَوْمَنَا وَيَوْمَ بَنِي التَّيَّةِ \* إِذِ الْتَفَّ صَيْقُهُ بِدِمَةٍ

أبو عبيد عن أبي زيد : «الصَّيْقُ» : (٣) الرِّيحُ الْمُتَنَتُّةُ ، وهى من الدَّوَابِّ . (٤) وَرَوَى  
سَلَمَةُ عَنْ الْقَزَاءِ : «الصَّيْقُ» : (٥) الصَّوْتُ أَيْضًا . (٦)

(٧)  
§ و«الصَّرْدُ» : (٨) فارسيٌّ معربٌ . وهو البَرْدُ .

§ قال أبو بكرٍ : فأما هذا : «الصَّنَوْبَرُ» فأحسبه معرباً . وقد تكلمت به

العربُ . قال الشاعر [الشَّامُخُ بْنُ ضَرَّارٍ الْغَطَفَانِيُّ] :

كَأَنَّ يَذْفِرَاهَا مَنَادِيلَ قَارَفَتْ [ (٩) \* أَكُفَّ رِجَالٌ يَعِصُرُونَ الصَّنَوْبَرَ (١٠) ]

(١) من رجزه في مجموع أشعار العرب (٢ : ٩٦) . (٢) «القساطل» جمع «قسطل»

وهو النبار أيضاً . (٣) من هنا إلى قوله «عن القزاء» سقط من م خطأ .

(٤) عبارة اللسان عن الليث : «الريح المتنتة من الناس والدواب» .

(٥) هو «سلة بن عاصم النحوى» روى كتب القزاء . وفي ب «شلة» ! وهو خطأ عجيب .

(٦) هنا بحاشية بخط فارسي جديد ما نصه : ««الصك» كتاب . وهو فارسي معرب . والجمع

«أصك» و«صكك» و«صكوك» ، صحاح . ونحو هذا في اللسان ، وقال : «قال أبو منصور :

و«الصك» الذي يكتب للعهد ، معرب ، أصله «حك» . (٧) مضى نحو هذا في (ص ٩٦

من ١ — ٢) . (٨) الجهرة (١ : ٢٥٩ — ٢٦٠) .

(٩) الزيادة من الجهرة . و«الذفرى» بكسر الهمزة وسكون الفاء ، هي أصل الأذن ، أو ما يجاور

ذلك ، مأخوذة من ذفر العرق ، لأنها أول ما تفرق من البعير .

(١٠) «أكف» منصوب ، وفي ب بالرفع ، وهو لحن .

§ و "الصَّارُوجُ" : النُّورَةُ وَأَخْلَاطُهَا الَّتِي تُصَرِّجُ بِهَا الْجِيَاضُ وَالْجَمَامَاتُ .  
 يُقَالُ "صَرَّجْتُ" الْخَوْضَ : إِذَا طَلَيْتُهُ بِالطَّيْنِ . و "الصَّارُوجُ" : فَارِسِيٌّ مُعَرَّبٌ .  
 وكذلك كُلُّ كَلِمَةٍ فِيهَا صَادٌ وَجِيمٌ ، لِأَنَّهُمَا لَا يَجْتَمِعَانِ فِي كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ كَلَامِ  
 الْعَرَبِ .<sup>(٤)</sup>

§ وَمِنْ ذَلِكَ "الصَّوْبُ لِحَانَ" بِنَفْتَحِ الْبَلَامِ : الْمِجْحَنُ . وَالْجَمْعُ "صَوَابِلِحَةٌ" .  
 وَهَاءٌ لِلْعُجْمَةِ .<sup>(٥)</sup>

§ و "الصَّمِجُ" : الْقِنَادِيلُ . رُومِيٌّ مُعَرَّبٌ . الْوَاحِدَةُ "صَمِجَةٌ" . قَالَ  
 الشَّيْخُ :<sup>(٦)</sup>

\* وَالنَّجْمُ مِثْلُ الصَّمِجِ الرُّومِيَّاتِ \*

- ١ . (١) فِي اللِّسَانِ «بِأَخْلَاطِهَا» . (٢) فِي ح ، م «يَصْرِجُ» . وَفِي ب وَاللِّسَانِ  
 «تَصْرِجُ» . (٣) فِي اللِّسَانِ عَنْ ابْنِ سَيِّدِهِ : «وَهُوَ بِالْفَارِسِيَّةِ "جَارُوفٌ" عَرَبِيٌّ فَقِيلَ  
 "صَارُوجٌ" وَرَبَّمَا قِيلَ "شَارُوقٌ" وَ"صَرَّجَهَا" بِهِ : طَلَاَهَا ، وَرَبَّمَا قَالُوا "شَرَّقَهَا" . وَأَمَّا  
 ابْنُ دُرَيْدٍ فَقَالَ (٢ : ٧٨) : «"ج ر ص" أَهْمَلْتُ إِلَّا فِي قَوْلِهِمْ "صَرَّجْتُ الْخَوْضَ" : إِذَا مَلَطْتُهُ  
 بِالطَّيْنِ . أَوْ "الصَّارُوجُ" : الْجِيَارُ . وَهُوَ مَعْرُوفٌ . وَفِي بَعْضِ نَسَخِ الْجُمُورَةِ «مُعَرَّبٌ» بَدَلُ «مَعْرُوفٌ» .  
 وَانْظُرْ مَا يَأْتِي فِي مَادَّةِ "صَهْرِيحٍ" (ص ٢١٥ س ٢) ، وَمَا مَضَى فِي مَادَّةِ "شَارُوقٍ" (ص ٢٠٩ س ٧) .  
 ١٥ (٤) نَقَلَ فِي اللِّسَانِ مِثْلَ هَذَا عَنِ التَّهْذِيبِ . وَقَالَ ابْنُ دُرَيْدٍ فِي الْجُمُورَةِ (٢ : ٧٥) : «وَلَيْسَ  
 يَجْتَمِعُ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ جِيمٌ وَصَادٌ فِي كَلِمَةٍ ثَلَاثِيَّةٍ وَلَا رُبَاعِيَّةٍ ، إِلَّا مَا لَا يَثْبُتُ» . وَهَذِهِ قَاعِدَةٌ غَيْرُ مُطْرَدَةٍ  
 وَانْظُرْ بَابَ الْجِيمِ فَفَصَلَ الصَّادَ فِي اللِّسَانِ تَجَدُّ أَحْرَفًا عَرَبِيَّةً أُصْلِيَّةً . (٥) زَادَ فِي اللِّسَانِ "الصَّوْبُ لِحَ" .  
 ر "الصَّوْبُ لِحَانَةً" . وَفُسِّرَ بِأَنَّهُ «الْعُودُ الْمَعُوجُ» . وَنَقَلَ عَنِ التَّهْذِيبِ "الصَّلْجَةُ" بِضَمِّ الصَّادِ وَنَحْوَ  
 ٢٠ اللَّامِ مُشَدَّدَةٍ . وَنَقَلَ تَفْسِيرَ ذَلِكَ كَلِمَةً عَنْهُ بِأَنَّهُ : «عَصَا يَمُطِفُ طَرَفُهَا بِضَرْبِهَا الْكَرَّةَ عَلَى الدُّوَابِّ» .  
 فَأَمَّا الْعَصَا الَّتِي أَعْرَجَ طَرَفُهَا خَلْقَةً فِي شَجَرَتِهَا فَهِيَ مِجْحَنٌ . (٦) فِي الْجُمُورَةِ (٢ : ٩٨) :  
 «ر "الصَّمِجُ" : الْقِنَادِيلُ . وَاحِدُهَا "صَمِجَةٌ" . وَفِيهَا أَيْضًا (٢ : ٧٥) : «وَقَدْ قَالُوا "الصَّمِجُ"  
 الْوَاحِدَةُ "صَمِجَةٌ" وَهِيَ الْقِنَادِيلُ ، جَاءَ بِهَا أَبُو مَالِكٍ . وَلَا أَحْسِبُهَا عَرَبِيَّةً صَحِيحَةً» .  
 (٧) بِحَاشِيَةِ ح مَا نَصَّه : «قَبْلَهُ» : \* يَسْرَى إِذَا نَامَ بِنِزَالِ السَّرَيَّاتِ \* .

§ و"الصَّنَجُ" الذي تعرفه العرب هو الذي يُتَّخَذُ مِنْ صُفْرِ<sup>(١)</sup>، يُضْرَبُ أَحَدُهُمَا<sup>(٢)</sup> بِالْآخَرِ<sup>(٣)</sup> . قال الأعشى :

وَالنَّاسُ نَزَمَ وَبَرِّطَ ذِي بُحَّةٍ \* وَالصَّنَجُ يَبْكِي شَجْوَهُ أَنْ يُوضَعَ  
أى : يبكي شجْو العود إذا وضع . و «الشَّجْوُ»<sup>(٤)</sup> تزيين الصَّوْت . وأنشد<sup>(٥)</sup> الحربي عن أبي نصر :

مِلَاوَةٌ مَلَيْتَهَا كَأَنِّي \* ضَارِبُ صَنْجِي نَشْوَةٍ مَغْنٍ<sup>(٦)</sup>  
شُرْبًا يَبْسِئَانِ مِنَ الْأَرْدَنِ \* بَيْنَ خَوَائِي قَرْقِفٍ وَدَنَّ<sup>(٧)</sup>

فأما "الصَّنَجُ" ذو الأوتار فتختص به العجم . وهما معربان . وسموا الأعشى<sup>(٨)</sup> «صَنَاجَةَ الْعَرَبِ» بلحْدَةٍ شِعْرِهِ . وقال الشاعر في ذى الأوتار :

قُلْ لِسَوَّارٍ إِذَا مَا \* جِئْتَهُ وَأَبْنِ عِلَّائِهِ

زَادَ فِي الصَّنَجِ عَيْبٌ \* مَدُّ اللَّهِ أَوْتَارًا ثَلَاثَهُ

== وهذا الشطر في ديوان الشماخ (ص ١٠٤) ولكن الشطر الذي ذكره المؤلف شاهدا ليس في الديوان . وقوله « يسرى » من السرى في الليل . و « بنو السربات » أى : بنو الشريقات .

(١) فى ب «أحدها» وهو خطأ . (٢) هذه توافق عبارة الجوهري في الصحاح ،

وزاد العبارة الآتية : « وأما "الصنج" ذو الأوتار فيختص به العجم . وهما معربان » . وأما صاحب

اللسان فذهب الى أن الأول عربي والثاني دخيل . (٣) مضى البيت والكلام عليه فى (ص ٧٢

ص ٢) وكلمة «نزم» ضبطت بفتح الميم فى هذا الموضع أيضا فى ح والمخطوطة المطبوع عنها ب .

(٤) فى ب «ترنين» وهو خطأ . (٥) البيتان للمعاج من رجز فى ديوانه (٢ :

٦٥ — ٦٦ مجموع أشعار العرب) مع اختلاف فى الرواية . والأول منهما اللسان (٢٠ : ١٦٠) .

(٦) «ملارة» بالنصب فى الديوان واللسان وح . وفى م بالخفض . و «الملارة» بتثنية

أرلها : الحين والبرهة من الدهر . (٧) كُتِبَتْ فى م واللسان «مغنى» بأثبات الياء .

(٨) فى م «فخص» . (٩) هو أعشى بكر ، كما فى اللسان . (١٠) حرف الواو لم يذكر

فى ح . (١١) قوله «فى ذى الأوتار» لم يذكر فى م . والبيتان فى اللسان (٣ : ١٣٦) .

§ و"صَنْجَةُ" الميزان معربة<sup>(١)</sup> . قال ابن السكيت : ولا تقل "سَنْجَةً"<sup>(٢)</sup> .

§ و"الصَّهْرِيحُ" واحد "الصَّهَارِيحِ" ، وهي : كالخياض ، يجتمع فيه الماء<sup>(٣)</sup> .

وَبِرْكَةٌ "مُصَهَّرَجَةٌ"<sup>(٤)</sup> : معمولة بالصَّارُوجِ<sup>(٥)</sup> . قال العجاج<sup>(٦)</sup> :

\* حتى تنأى في صهاريج الصفا \*

يقول : حتى وقف الماء في صهاريج من حجر . قال أبو حاتم : وقالوا

"صَهْرِيٌّ" و"صَهَارِيٌّ" و"صَهْرِيحٌ" و"صَهَارِيحٌ" ، وصرفوا منه الفعل<sup>(٧)</sup> .

وقال بعضهم "شَارُوقٌ" و"حَوْضٌ مُشَرَّقٌ" و"الصَّهَارِجُ" بالضم : مثل

"الصَّهْرِيحُ"<sup>(٨)</sup> . قال هميان<sup>(٩)</sup> :

فَصَبَّحَتْ جَانِيَةً صَهَارِجًا \* تَحَالَهُ جِلْدَ السَّمَاءِ خَارِجًا

(١) عبارة اللسان : « و"صَنْجَةُ" الميزان و"سَنْجَةُ" فارسي معرب » .

(٢) كلمة « سَنْجَةُ » ضبطت في ح ، م بكسر السين . وهو مخالف لما نص عليه في اللسان والنقائوس . وقالوا في مادة « سَنْجَةُ » أنها بالسين أفصح من الصاد . خلافا لما ذهب إليه ابن السكيت .

(٣) يعني في الصهريج . وفي ب « فيها » . وهو موافق لما في اللسان .

(٤) عبارة الجوهرة ( ٣ : ٣٩٢ ) : « وحوض صهارج : مطلى بالصاروج » وكذلك في اللسان .

وانظر مادة « صاروج » ( ص ٢١٣ م ١ ) .

(٥) البيت في اللسان ، وفي ديوان العجاج من رجز طويل ( ٢ : ٨٢ - ٨٤ مجموع أشعار العرب ) وهو التاسع عشر منه .

(٦) حرف « في » سقط خطأ من م . (٧) في اللسان عن ابن سيده : « "الصهريج" :

مصنعة يجتمع فيها الماء . وأصله فارسي . وهو "الصهرى" على البدل . وحكى أبو زيد في جمعه

"صهارى" . و"صهرج" الحوض : طلاه . (٨) انظر أيضا مادة "شاروق" .

(٩) ( ص ٢٠٩ م ٧ ) . (٩) الشطر الأول في اللسان غير منسوب .

§ قال أبو بكر<sup>(١)</sup> : و "الصَّيْرُ" الذي يُسَمَّى "الصَّحْنَاءُ"<sup>(٢)</sup> ، أحسبه سريانياً معرباً ،

لأن أهل الشام يتكلمون به .

قال : و [ قد ]<sup>(٣)</sup> دَخَلَ في عَرَبِيَّةِ أهل الشام كثيرٌ من السريانية ، كما استعمل  
عَرَبُ العراق أشياء من الفارسية . قال جرير<sup>(٤)</sup> يهجو آل المهلب<sup>(٥)</sup> :

كانوا إذا جعلوا في صيْرهم بَصَلاً \* ثم اشتَوْا ما لحاً من كَنَعِدٍ جَدُّوا<sup>(٦)</sup>  
<sup>(٧)</sup> <sup>(٨)</sup> <sup>(٩)</sup>

يعنى أنهم مَلَّاحُونَ ، لأن أصلهم من عُثْمَانَ .

- (١) قوله « قال أبو بكر » لم يذكر في ح . والمادة في الجهرة ( ٢ : ٣٦١ ) .  
(٢) "الصحناء" بكسر الصاد . وضبط في ب بفتحها ، وكذلك في اللسان ( ٦ : ١٤٩ ) .  
وهو خطأ . وقال ابن دريد في آخر المادة : « وقالوا "صحناة" مثل "سعلاة" و "صحناء" مدود ،  
مثل "حرباء" ، وقالوا "صحناة" مدود » . وفي اللسان في مادة "صحن" : « "الصحناء" بالكسر :  
إدام يتخذ من السمك ، يمد ويقصر ، و "الصحناء" أخص منه . وقال ابن سيده : "الصحناء"  
و "الصحناء" : الصير . الأزهرى : "الصحناء" بوزن "فعلاة" إذا ذهبت عنها الماء دخالها النورين ،  
وتجمع على "الصحناء" بطرح الحاء . وحكى عن أبي زيد : "الصحناء" فارسية ، وتسميها العرب  
"الصير" . قال : وسأل رجل الحسن عن "الصحناء" ؟ فقال : وهل يأكل المسلمون الصحناء ؟ !  
قال : ولم يعرفها الحسن لأنها فارسية ، ولو سأله عن "الصير" لأجابه . وأورد ابن الأثير هذا الفصل ،  
وقال فيه : « "الصحناء" هي التي يقال لها "الصير" . قال : وكلا اللفظين غير عربي » . وقد اضطرب  
كلامهم كما ترى ، والظاهر أن كلا اللفظين عربي ، فعرف بعضهم شيئاً فظن غيره معرباً ، وعرف الآخر  
ما لم يعرف الأول ، فظن أن ما لم يعرفه غير عربي . (٣) الزيادة من ح والجهرة .

- (٤) في ح « أهل العراق » وهو مخالف لسائر الأصول والجهرة .  
(٥) هذا آخر كلام ابن دريد . (٦) من قصيدة طويلة في ديوانه ( ص ٣٨٥ —  
٣٩١ ) وهو آخرها . وهو أيضاً في اللسان ( ٤ : ٣٨٦ ، ٦ : ١٤٩ ، ١٠ : ٣٦٧ ) .  
(٧) في الديوان « واستوسقوا ما لحا » . وما هنا هو الذي في نسخ الكتاب وروايات اللسان .  
(٨) « الكنعن » نوع من السمك . وقد مضى ذكره في شعر آخر ( ص ١١٣ س ٣ ) .  
(٩) أى استغنوا عن شرب الماء . هكذا يفهم من اللسان ، ولا أدري كيف هذا ؟ !

§ و"الصَّابُونُ" : أعجمي .

§ و"الصَّيْبَاءُ" : صَيْبَاءُ النَّخْلِ . وهو بُسْرٌ لَا نَوَى لَهُ . فارسيّ معرب .  
وقد نطقت به العرب . قال الرازي<sup>(١)</sup> :

يَسْتَمْسِكُونَ مِنْ حَذَارِ الْإِلْقَا \* يَتَلَعَاتِ بِكُذُوعِ الصَّيْبَا<sup>(٢)</sup>

§ و"الصُّغْدُ" : جَيْلٌ مِنَ النَّاسِ . أعجميّ معرب . وقد جاء في الشعر  
الفصيح . قال الفلّاحُ بْنُ حَزْنٍ :

وَوَثَرَ الْأَسَاوِرُ الْقِيَاسَا \* صُغْدِيَّةٌ تَتَرَعُّ الْأَنْفَاسَا<sup>(٣)</sup>

§ و"الصَّيْنُ" : أعجميّ معرب . [و] قد تكلمت به العرب . قال جرير<sup>(٤)</sup>  
يمدحُ الحجاج :

كَأَنَّكَ قَدْ رَأَيْتَ مُقَدَّمَاتٍ \* بِصَيْنِ أَسْتَانَ قَدْ رَفَعُوا الْقَبَابَا<sup>(٥)</sup>

وقال أيضًا يمدح الوليدَ بْنَ عَبْدِ الْمَلِكِ :

وَأَذَتْ إِلَيْكَ الْهِنْدُ مَا فِي حُصُونِهَا \* وَمِنْ أَرْضِ صَيْنِ أَسْتَانَ تُجْبَى الطَّرَائِفُ<sup>(٦)</sup>

(١) هذه المادة ذكرها ابن دريد في الجهرة ثلاث مرات ، ذكر فيها البيت الشاهد (١ : ١٨٣ ، ٣ : ٥٦ ، ٤ : ١٢) وأوضحها الموضع الأول ، قال : « والصيباء » : الذي تسمية العامة "الشيص" . وهو البسر الفاسد الصغار الذي لا نوى له . يقال "صاغت النخل تصاغ صيباء" . قال الرازي - فذكر البيت - يصف قوما قد تعلقوا برقاب خيلهم مخافة أن يصرعوا ، فشبه أعناق الخيل بجذوع النخل المصاغة . وذكر في الموضع الثاني أن "شيص النخل" فارسي معرب . وفي الموضع الثالث أن "الصيباء" فارسي معرب . وزاد « وربما قالوا "شيشاء" » . وهذه الألفاظ كلها في اللسان ، وزاد أيضا "شيباء" و"شبيصة" و"شيش" و"شيص" . وكلها بمعنى واحد . ونص على أن "الصيص" لغة بلحريث بن كعب . والظاهر أن الكلمة عربية ، اختلف لفظها باختلاف لهجات العرب . (٢) في موضع من الجهرة « يعناقون » وفي موضعين « يمتسكون » . (٣) مر الكلام على هذه المادة في باب الدين « مادة "سغد" » (ص ١٩٧ س ١) . (٤) الزيادة من ح ، م . (٥) من قصيدة في ديوانه (ص ١٦ - ١٨) . (٦) في الديوان (٣٨٢ - ٣٨٥) . (٧) رسمت في أصل ب « تجي » فلم يحسن مصححها قراءتها ، فجعلها « جاء » . وهو مخالف للنسخ والديوان .

§ و"الصَّبِيْهْدُ"<sup>(١)</sup> : فارسيّ معرَبٌ . وهو في الدِّيْلَمِ كالأمير في العرب . قال  
جسريّ:<sup>(٢)</sup>

إذا أَفْتَحُوا عَدُوَّ الصَّبِيْهْدِ مِنْهُمْ \* وكسرى وآلُ المُرْمَزَانِ وَقِيَصْرَا<sup>(٤)</sup>

§ و"صُولُ"<sup>(٣)</sup> : اسمُ مَدِينَةٍ من مدَن [الخَزَرِ] . وقد نطقت به العرب .  
قال حنْدَج بن حنْدَج:<sup>(٥)</sup>

في لَيْلِ صُولٍ تَنَاهَى العَرَضُ والطُّولُ \* كَأَنَّمَا لَيْلُهُ بِاللَّيْلِ مَوْصُولُ

(١) بفتح الصاد، كما ضبط في ح والنقائض وديوان جرير. وضبط في ب بكسرها في هذا الموضع وفي مادة "قيصر" و"المُرْمَزَانِ". وهو خطأ. (٢) من قصيدة في النقائض (ص ٩٩١ — ١٠٠٣) والديوان (ص ٢٤٠ — ٢٥١). وقد ذكر المؤلف هذه المادة على ما جاءت في شعر جرير، وقد أصاب وذكرها صاحب اللسان في باب الدال فصل الألف بلفظ "إصْبِهْدُ" وضبطت الألف بالقلم بالكسر، وذكر عن الأزهري في الخناسي أنه اسم أعجمي. وذكر صاحب القاموس في باب الدال فصل الصاد "أصْبِهْدَان" بفتح الحززة وقال: «بلد بالديلم». و"الأصْبِهْدِيَّة" نوع من دراهم العراق. ونقل شارحه أنه نسبة إلى "أصْبِهْدُ" ثم قال: «قال الأزهري في الخناسي: وهو اسم أعجمي، وصاده في الأصل سين». وقال أدبي شير: «إن "أصْبِهْدُ" بالفارسية معناه قائد العسكر، وهو أيضا اسم وعلم لملوك طبرستان». (٣) "صُولُ" بضم الصاد. (٤) كلمة «الخَزَرِ» كتبت في الأصل المطبوع عنه بـ «ن» «الخَزَرِ» بتقديم الراء، وهو خطأ. وكتب بدلها في «الحنْدَج» وهو خطأ أيضا. وترك موضعها بيضا في ح، م. فاعل المؤلف بيض لما يذكر موضعها بعد المراجعة، ثم لم يكتب شيئا، فأتم بعض الناسخين ما ترك. وفي حاشية ح ما نصه: «كذا بيض في النسخ. قال في القاموس: "صُولُ" بمعنى بالفتح: قرية بصعيد مصر، منها محمد بن جعفر الفقيه المالكي. وبالضم: رجل، واليه ينسب أبو بكر الصولي وابن عمه إبراهيم، وموضع». وفي معجم البلدان: «"صُولُ" بالفتح وآخره لأم، كصدر صال وصول صولا: قرية في النيل في أول الصعيد». وفيه بعد ذلك: «"صُولُ" بالضم ثم السكون وآخره لام: كلمة أعجمية، لا أعرف لها أصلا في العربية، مدينة في بلاد الخَزَرِ في نواحي باب الأبواب، وهو الدربند. وليس بالذي ينسب إليه الصولي وابن عمه إبراهيم بن العباس الصولي، فإن ذلك باسم رجل كان من ملوك طبرستان، أسلم على يد يزيد بن المهلب وانتسب إلى ولاته. وهذه مدينة كما ذكرت ذلك». وفي لسان العرب «"صُولُ": اسم موضع». فهذا تحقيق دقيق، يظهر جواب ما ذهب إليه المؤلف، وما كتب بحاشية ح. (٥) «حنْدَج» بضم الحاء المهملة وسكون النون وضم الدال وآخره جيم، وكذلك اسم أبيه. وقد ضبط الاسم بهذا في القاموس والاشتقاق، وكذلك ذكر في اللسان (١٣: ٤١٢) وزاد «الترى». وذكر في معجم البلدان «حنْدَجُ التري». وفي م «حنْدَجُ بن حنْدَج» وهو خطأ. والبيت المذكور في اللسان مع بيت آخر، وفي ياقوت وبعده سبعة أبيات.

§ و "صَعْفُوقٌ" <sup>(١)</sup> : اسمٌ أعجميٌ . وقد تكلمت به العربُ . يقال  
 "بنو صَعْفُوقٍ" <sup>(٢)</sup> لِحَوْلٍ [أى خديم] باليمامة . قال العجاج <sup>(٣)</sup> :

[ها] فهو ذا فقد رجَا الناسَ الغيرَ \* من أمرهم على يدَيْكَ والثُّورَ <sup>(٤)</sup>

من آل صَعْفُوقٍ وأتباعٍ أخر \* [من طامعين لا ينالون الفخر] <sup>(٥)</sup>

يُخاطَبُ عمر بن عبید الله بن معمر . [قوله] : «هو ذا» أى : الأمرُ هذا الذى  
 ذكرته من مذبحٍ لعمر . و «الغير» أى : رجوا أن يتغير أمرهم من فسادٍ إلى  
 صلاحٍ بامارتك ونظرك فى أمرهم ودفع الخوارج عنهم . و «الثُّور» جمع «ثورة»  
 وهو : الثَّارُ ، أى : أملوا أن تثارَ يَمَنٌ قتلَت الخوارجُ من المسلمين .

(١) ضبط الاسم فى سب بضمة واحدة ، على اعتبار منعه من الصرف للعلمية والعجمة ، ولأننا  
 خالفناه فى ذلك لأنه عربى .

١٠

(٢) الزيادة من م . ولعلها زيادة من بعض النسخين على سبيل التفسير .

(٣) هكذا ذهب المؤلف الى عجمة الاسم . وقد نقل صاحب اللسان هذا القول أيضا ، فقال :  
 « قيل أنه أعجمي لا ينصرف للعجمة والمعرفة ، ولم يجزى على "فعلول" شئ غيره » . ثم نقل عن  
 الأزهري أن بعضهم يقوله بضم الصاد . والحق أن الاسم عربى . قال فى الجوهرة ( ٣ : ٣٤٥ ) :  
 « و "الصعفة" : تضاؤل الجسم . ومنه اشتقاق "صعقوق" اسم . وليس فى كلامهم "فعلول"  
 بفتح الفاء إلا "صعقوق" . . . . . وهم قوم من أهل اليمامة يسمون "الصعافق" . وقال قوم :  
 بل "الصعافق" الذين يدخلون السوق ولا رزوس أموال لهم ، فيشاركون التجار ، فيصيبون من  
 أرباحهم » . وانظرا أيضا لسان العرب . (٤) الأبيات ذكرها صاحب الجوهرة ، وأشرنا الى  
 موضعها فى كلامه بنفط . وذكر منها صاحب اللسان البيت الثالث والبيت الرابع الذى زيد فى نسخة م .

١٥

وهى من رجز طویل فى ديوانه ( ٢ : ١٥ — ٢١ ) يمدح به عمر بن عبید الله بن معمر .

٢٠

(٥) الزيادة من الديوان والجوهرة . ورواية الأصل صحيحة أيضا ويكون فى البيت خين .

(٦) الزيادة من م . وهى ثابتة فى الديوان واللسان . (٧) الزيادة من م .

(٨) فى م «فهو ذا» .



§ وليس ا. "صَنَدَل" الطَّيِّبُ أَصْلٌ فِي اللِّغَةِ (١) . وَلَكِنْ يَقُولُونَ : بَعِيرٌ  
صَنَدَلٌ : إِذَا كَانَ صُلْبًا (٢) .

§ و "الصَّرْمُ" : الْحَرُّ . فَارِسِيٌّ مُعَرَّبٌ (٣) .

+

وليس للضاد والظاء بابٌ . لِأَنَّ هَذَيْنِ الْحَرْفَيْنِ لَمْ يَنْطِقْ بِهِمَا سِوَى  
العَرَبِ (٤) .

(١) فِي ب « فِي اللِّغَةِ أَصْلٌ » بِالتَّقْدِيمِ وَالتَّأْخِيرِ . (٢) فِي ح « لَكِنْ » بِدُونِ الْوَاوِ .  
(٣) فِي الْجُمُورَةِ (٢ : ٢٧٤) : « وَ "الصَّنَدَلُ" زَعَمَ قَوْمٌ أَنَّهُ فَعْلٌ مِمَّا ت . وَمِنْهُ اشْتِقَاقُ  
"الصَّنَدَلِ" ، وَهَذَا مَا لَا يَعْرِفُ . وَلَيْسَ يَجِبُ أَنْ تَكُونَ النُّونُ فِيهِ زَائِدَةً ، لِأَنَّهُ لَيْسَ فِي كَلَامِهِمْ  
"صَدَلٌ" فَيُوضَحُ الْاِشْتِقَاقُ زِيَادَةُ النُّونِ . وَلَيْسَ بِ"الصَّنَدَلِ" الْمَشْمُومِ ، بَلْ يُقَالُ : بَعِيرٌ "صَنَدَلٌ"  
و"صَنَادَلٌ" : إِذَا كَانَ صُلْبًا . وَ"صَنَدَلٌ" عِنْدَهُمْ مِثْلُ "قَنَدَلٍ" ، وَهُمَا سَوَاءٌ . وَقَدْ فَصَّلَ قَوْمٌ مِنْ  
أَهْلِ اللِّغَةِ بَيْنَ "الصَّنَدَلِ" وَ"القَنَدَلِ" . فَقَالُوا : « "الصَّنَدَلُ" : الشَّدِيدُ الْجِسْمِ ، وَ"القَنَدَلُ" : الشَّدِيدُ  
الرَّأْسِ خَاصَّةً » . وَ"الصَّنَدَلُ" بِمَعْنَى الصَّلْبِ حَكَى فِيهِ صَاحِبُ الْقَامُوسِ لُغَةً أُخْرَى بِالضَّادِ الْمَعْجَمَةُ فَلَمْ يَرْضَهَا  
فَقَالَ : « أَوْ صَوَابُهُ بِالضَّادِ » . وَمَعَ ذَلِكَ فَإِنَّ شَيْءًا تَسْرِعُ فِي النُّقْلِ ، فَتَقِلُّ اللِّغَةُ الَّتِي بِالْمَعْجَمَةِ لِلصَّنَدَلِ  
الْمَشْمُومِ ! ثُمَّ زَعَمَ أَنَّهُ تَعْرِيبٌ "بِحَسَدَالٍ" . ثُمَّ زَادَ ادِّعَاءَ فَرَعَمَ أَنَّ الصَّنَدَلِ بِمَعْنَى الصَّلْبِ مُعَرَّبٌ عَنْ  
"سَنَدَلٍ" !! وَأَيْنَ الدَّلِيلُ عَلَى شَيْءٍ مِمَّا قَالَ ؟ لَا أَدْرِي !

(٤) هَكَذَا قَالَ الْمُؤَلِّفُ . وَهُوَ خَطَأٌ . فَقَدْ مَضَى فِي (ص ٩٦ س ١) أَنَّ "الْجَرْمَ" الْحَرَّ ،  
و"الصَّرْدَ" الْبَرْدَ . وَأَمَّا "الصَّرْمُ" بِالْمِيمِ فَانَّمَا هُوَ الْجِلْدُ ، بِكَسْرِ الْجِيمِ . وَنَصَّ فِي اللِّسَانِ وَالْقَامُوسِ  
عَلَى أَنَّهُ مُعَرَّبٌ . وَكَذَلِكَ ادَّعَى شَيْءٌ أَنَّهُ تَعْرِيبٌ "بِجَرْمٍ" . وَلَيْسَ لِمَا قَالُوا دَلِيلًا ، فَإِنَّ الْمَادَّةَ عَرَبِيَّةً  
مَعْرُوفَةً ، يَدْرُسُ مَعْنَاهَا حَوْلَ الْقَطْعِ "صَرْمُهُ يَصْرِمُهُ صَرْمًا" فَالظَّاهِرُ أَنَّ الْجِلْدَ سَمِيَ "صَرْمًا" لِأَنَّهُ يَقْطَعُ  
قَطْعًا . (٥) فِي ب « بِهِمَا أَحَدٌ » وَكَلِمَةُ « أَحَدٌ » لَيْسَتْ فِي سَائِرِ النُّسخِ .

(٦) وَمَعَ ذَلِكَ فَإِنَّ شَيْءًا ذَكَرَ كَلِمَاتٍ فِي بَابِ الضَّادِ زَعَمَ أَنَّهَا مُعَرَّبَةٌ !! وَنَسَى أَنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ  
يَسْمُونِ الْعَرَبِيَّةَ "لُغَةَ الضَّادِ" !!

## باب الطاء

§ قال ابن قُتيبة : « الطُّورُ » : الجَبَلُ بالسريانية .<sup>(١)</sup>

و « الطَّائِقُ » . و « الطَّاجِنُ » : بالفارسية . [ قال ابن دُرَيْد ]<sup>(٢)</sup> :

و « الطَّيْجَنُ » وهو المَقْلَى ، بالفارسية . وقد تكلمت به العرب .

§ أبو عبيد عن أبي عبيدة : ومّا دَخَلَ في كلام العرب « الطَّسْتُ »<sup>(٣)</sup>

و « التُّورُ » و « الطَّاجِنُ » . وهي فارسيّةٌ كلها . وقال الفراء : طَيٌّ تقولُ

« طَسْتُ » وغيرهم « طَسَّ » ، وهم الذين يقولون « لَصْتُ »<sup>(٤)</sup> لَلَصَّ . وجمعهما<sup>(٥)</sup>

« طُسُوتٌ » و « لُصُوتٌ » عندهم . وفي الحديث عن أبي بن كعب في ليلة القدر :

« أن تَطْلُعَ الشمسُ غَدًا تَنِيذٌ كَأَنَّهَا طَسَّ ليس لها شُعَاعٌ » . قال سُفيان الثوري<sup>(٦)</sup> :

(١) عبارة الجهمزة (٢ : ٣٧٦) : « والطور : جبل معروف . قال قوم : هو اسم جبل بعينه .

وقال آخرون : بل كل جبل طور بالسريانية » . وفي اللسان ومعجم البلدان : « الطور في كلام العرب

الجبل » . وزاد في المعجم : « وقال بعض أهل اللغة : لا يسمى « طورا » حتى يكون ذا شجر ،

ولا يقال للآجر طور » . (٢) الزيادة لم تذكر في م وحذفها أجود ، لأن الآتي ليس كلام

ابن دريد ، بل نص عبارته في الجهمزة (٣ : ٣٥٧) : « الطيحين : الطابق ، لغة شامية ، وأحسبها

سريانية أو رومية » . وعال الجوهري التعريب بألف الطاء والجيم لا يجتمعان في كلام العرب . ونص

في اللسان والمعار على أن فارسية الكلمة « تابه » . ورجح ادّعى شير أن الأصل يوناني .

(٣) مضت هذه الجملة في (ص ٨٦ س ٥) . (٤) ضبط في اللسان بفتح اللام ، ثم قال :

« وقد قيل فيه « لصت » فكسروا اللام فيه مع البدل » . (٥) كذا في . ح وفي سائر النسخ

« وجمعها » . (٦) قوله « ليس لها شعاع » لم يذكر في م وهو ثابت أيضا في اللسان .

والحديث رواه أحمد في المسند بأسانيد متعددة (٥ : ١٣٠ — ١٣١) ، ولكن الحرف ذكر فيه

« طست » . (٧) كلام الثوري لم يذكر في المسند ، وهو ثابت في اللسان .

«الطُّسُّ» هو الطُّسْتُ ، ولكن «الطُّسُّ» بالعربية . أراد أنهم لمَّا أعربوه قالوا  
«طُسُّ» . ويجمع «طُطَسَاسًا» و «طُطُسُوسًا» . قال الراجز :

\* ضَرَبَ يَدَ اللَّعَابَةِ الطُّسُوسَا \*<sup>(٥)</sup>

§ وقال ابنُ دريد في قول الراجز :

\* لَوْ كُنْتُ بَعْضَ الشَّارِبِينَ «الطُّوسَا» \*<sup>(٩)</sup>

أراد إذريطوسًا ، وهو ضربٌ من الأدوية . وأنشد :

\* بَارِكْ لَهُ فِي شُرْبِ إِذْرِيطُوسَا \*<sup>(١٢)</sup>

(١) في اللسان : «والأكثر الطس بالعربية» . (٢) في ب «أعربوا» . وفي اللسان  
«عزبوه» . وقوله «أراد» الخ يوم صنع المؤلف أنه كلامه ، ولكن الذي في اللسان أنه كلام  
أبي منصور الأزهرى . (٣) وأيضا «اطساس» و «طسيس» .

(٤) هنا بحاشية ح ما نصه : «هوررؤبة» ، وقوله :

يَسْتَسْمِعُ السَّارِيَ بِهِ الْجُرُوسَا \* هَمَامًا يَسْمُرُونَ أَوْ رَسِيَسَا

ضرب يد ، اليث .

والأبيات في ديوان رؤبة من رجز طويل (٣ : ٦٨ — ٧٢ مجموع أشعار العرب) وذكرها  
ابن دريد في الجهرة (١ : ٩٣ ، ٢ : ١٦) وقوله «يستسمع» كتب في حاشية ح «يستمع» وهو خطأ .

(٥) في الجهرة (٢ : ١٦) «قرع يد» . (٦) الجهرة (٣ : ٥٠٠) .

(٧) هوررؤبة ، كما في الجهرة ، وهو من الرجز السابق .

(٨) قوله «لو كنت» لم يذكر في ح وإثباته هو الصواب . (٩) بعده في الجهرة والديوان

\* مَا كَانَ إِلَّا مِثْلَهُ مَسُوسَا \*

(١٠) في ب «إذريطوس» .

(١١) نسبه في الجهرة لرؤبة ، ولم أجده في ديوانه .

(١٢) هكذا في النسخ المخطوطة . وفي الجهرة «إذريطوس» . وفي ب «إذرطوسا»

وهو خطأ .

§ و "الطَّرَاقُ" <sup>(١)</sup> لغة في الدُّرَّاق ، وهو روميّ معربٌ .

§ و "طَنْجَةٌ" <sup>(٢)</sup> : اسمُ البلدِ المعروف ، وليس بعربيّ .

§ [و "الطَّحْزُ" ليس بعربيّ صحيح] <sup>(٣)</sup> "طَحَزَ يَطْحِزُ طَحْزًا" وهي كلمةٌ مولدةٌ . وربما استعملت في الكذب <sup>(٤)</sup> .

§ و "الطَّرَزُ" <sup>(٥)</sup> و "الطَّرَازُ" : فارسيّ معربٌ . وقد تكلمت به العربُ .  
قال حسان :

يَبِضُّ الْوُجُوهُ كَرِيمَةً أَحْسَابُهُمْ \* شُمُّ الْأَنْوِفِ مِنَ الطَّرَازِ الْأَوَّلِ <sup>(٦)</sup>

- (١) بكسر الطاء وتشديد الراء ، وهذا الحرف ذكره المؤلف ثم صاحب القاموس ، ولم أجده عند غيرهما . وانظر ما مضى في ص ١٤٢ س ٤ والحاشية رقم ٥ هناك ، وما يأتي في ص ٢٢٥ س ١
- (٢) ذكرها ياقوت كما هنا على الصواب ، وكذلك صاحب القاموس في مادتها . ولم يذكرها صاحب اللسان في باب الجيم ، وذكرها في باب النون استطرادا عند ذكر "الطاجن" فقال : « قال الليث : أهملت الجيم والطاء في الثلاثي الصحيح ، ووجدنا مستعملة بعضها عربية وبعضها معربة ، فن المعرب قولهم "طنجة" بلد معروف » . والظاهر عندي أن تقسيم الجيم على النون خطأ من مصححي اللسان في مطبعة بولاق ، ظنوا أنها شاهد في باب النون ! ! ويؤيد ذلك أن ابن دريد ذكر نحو قول الليث (٢ : ١٠٠) فقال : « "ج ط م" أهملت ، وكذلك حالها مع النون ، فأما "طنجة" اسم البلد فليس بعربي » .
- (٣) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٤) هذا معنى كلام ابن دريد في الجهرة (٢ : ١٤٧) .
- (٥) (٢ : ١٥٢) : « والطحس والطحز يكني به عن الجماع ، طحز وطحس طحزا وطحسا » . ونقله صاحب اللسان ثم قال : « قال الأزهري : وهذا من مناكير ابن دريد » . واعلم أن "الطحز" بالحاء المهملة مع الزاي ، كما في كل كتب اللغة ، وأخطأ الشهاب الخفاجي فضبطه في شفاء الغليل (ص ١٤٨) بالحاء المعجمة . (٥) "الطرز" بفتح الطاء لا غير ، وضبط في اللسان بالقلم مرارا بكسرها ، وهو خطأ . (٦) « أحسابهم » بالرفع كما هو ظاهر . وضبط في ب بالنصب ، وهو لحن . ومن عجب أنه كان في أصلها المخطوط بالرفع ، فغيره مصححها إلى النصب ! !

قال : وتقول العرب "طَرَزُ" فلان "طَرَزٌ" حسن . أى زينه وهيئته ، واستعمل<sup>(١)</sup>  
ذلك في جيد كل شيء . قال رؤبة :

فَاخْتَرْتُ مِنْ جَيِّدِ كُلِّ طَرَزٍ \* [جَيِّدَةَ الْقَدِّ جِيَادَ الْخَرَزِ]<sup>(٢)</sup>

§ قال : فأما "الطَرَشُ"<sup>(٣)</sup> فليس بعربي محض . بل هو من كلام المولدين .<sup>(٤)</sup>  
وهو بمنزلة الصميم عندهم . قال أبو حاتم : لم يَرْضَوْا بِاللُّكْنَةِ حَتَّى صَرَّفُوا<sup>(٥)</sup> [لَه]  
فَعَلًا ، فَقَالُوا : "طَرِشَ يَطْرِشُ طَرَشًا" . وقال الحريري : "الطَرَشُ" : أَقْلٌ مِنَ  
الصَّمِيمِ . قال : وأظنها فارسية .

§ وكذلك البناء الذي يُسَمَّى "الطَّارِمَةُ"<sup>(٦)</sup> ، ليس بعربي<sup>(٧)</sup> .

- (١) في ب « فاستعمل » وهو مخالف للنسخ المخطوطة والجمهرة .  
(٢) الزيادة من الجمهرة (٢ : ٣٢١) وديوان رؤبة (٣ : ٦٦ من مجموع أشعار العرب) .  
وانظر المسادة في اللسان ، فلعلمك مريح منها أن الكلمة عربية .  
(٣) "الطرش" بفتح الراء . وضبط في ب بسكونها ، وخرطأ .  
(٤) الكلام كلام ابن دريد (٢ : ٣٤٣) ولكن نصه : « والطرش ليس بعربي صحيح ، وهو من  
كلام المولدين » . وفي لسان العرب قرلان : أنه عربي وأنه مولد .  
(٥) الزيادة من الجمهرة .  
(٦) في ب « وليس » . (٧) عبارة ابن دريد (٢ : ٣٧٤) : « فأما البناء الذي يسمى الطارمة  
فليس بعربي ، وهو من كلام المولدين » . وفي اللسان : « والطارمة : بيت من خشب كالقبة ، وهو دخيل  
أعجمي معرب » . وضبطت الكلمة في اللسان وغيره بكسر الراء ، وهو الموافق للوزن العربي ، وضبطت في المعيار  
وعند أدبي شير بسكونها ، وقال الأول : « معرب "طارم" » . يعني بضم الراء . وقال الثاني : « معرب عن  
"تارم" » . ولم يضبط الراء . والظاهر أن ما قاله المعيار أصح ، ولكن مع فتح الراء ، فإن في ترجمة البرهان  
الفاطمي (ص ١٢) : "طارم" بوزن "آدم" ومعناه مقارب للمعنى الذي هنا . وأما "تارم" بالبناء فإنه  
بفتح الراء أيضا (ص ١٧٢) ولكن لا علاقة له بهذا المعنى .

- (١) § [و] "الطَّرِيَّاقُ" : لغة في الدَّرِيَّاقِ . وقد تقدّم ذكره .  
 (٢)  
 § و "طَاوُوسٌ" : أعجميٌّ . وقد تكلمت به العرب قديماً ، وسمّيت به .  
 (٣)  
 § و "طُومَارٌ" معروفٌ . وهو معربٌ زعموا .  
 (٤)  
 § الليثُ : "الطَّنْبُورُ" الذي يلعبُ به ، معربٌ . وقد استعمل في لفظ  
 العربية . وروى أبو حاتم عن الأصمعيِّ : "الطَّنْبُورُ" دخيلٌ . وإنما شبه بالية  
 (٥) (٦)  
 الحملي . وهي بالفارسية "دَنْبُورَه" . ف قيل "طَنْبُورٌ" . و "الطَّنْبَارُ" لغة  
 فيه .

- (١) الزيادة من النسخ المخطوطة .  
 (٢) تقدّم في ص ١٤٢ س ٤ وما بعده . ولكن لم يذكر لغة الطاء هناك . وكذلك لم يذكرها  
 ابن دريد في الجمهرة ، وذكرت في اللسان والقاموس . وانظر ما مضى أيضاً في ص ٢٢٣ س ١ .  
 (٣) "طاووس" بالهمزة ، وأصلها الواو ، ولذلك قد تسهل فيقال "طاووس" .  
 (٤) اضطرب كلام ابن دريد في ذلك . فقال في ( ٣ : ٣٨٩ ) : « وطاووس أعجمي ، وقد  
 تكلمت به العرب » . وقال في ( ٣ : ٢٩ ) : « والطوس : فعل مبات ، ومنه اشتقاق طاووس .  
 وذكر الأصمعي أن العرب تقول تطوست المرأة والجارية إذا تزينت » وقال نحو ذلك أيضاً في ( ٣ : ٢٥٦ ) .  
 والظاهر من المادة في اللسان أن هذا هو الصواب ، وأن الكلمة عربية .  
 (٥) "طومار" بالراء في آخره . وفي ب "طوما" بجذنها ، وهو خطأ صرف .  
 (٦) هكذا زعم المؤلف تبعاً لابن دريد . وفي اللسان عن ابن سيده : « الطامور والطومار :  
 الصحيفة . قيل هو دخيل ، قال : وأراء عربياً محضاً ، لأن سبويه قد اعتد به في الأبنية » . ثم أطلال  
 في بيان ذلك .  
 (٧) قال أدّى شير : « من آلات الطرب ، ذوعتق طويل وستة أوتار » .  
 (٨) كذا في نسخ المعرب . وفي اللسان والقاموس وأدّى شير « دنبه » .  
 (٩) بفتح الراء مخففة ، كما في اللسان وأدّى شير . وفي الطبعة الأولى من القاموس بتشديد الراء ،  
 وهو خطأ مطبعي ، فإنها بالتخفيف أيضاً في نسختنا المخطوطة الصحيحة .

§ وأخبرنا جعفر بن أحمد<sup>(١)</sup> عن عبد الباقي بن فارس<sup>(٢)</sup> عن ابن حسن<sup>(٣)</sup> عن<sup>(٤)</sup> ابن عزير<sup>(٥)</sup> في قوله تعالى : ﴿طُوبَىٰ لِّهَٰمٍ﴾ . قال : قيل «طُوبَىٰ» : اسم الجنة بالهندية . وقيل «طُوبَىٰ» : شجرة في الجنة<sup>(٦)</sup> . وعند النحويين هي «فُعْلَىٰ» من «الطَّيِّب»<sup>(٧)</sup> . وهذا هو القول . وأصل «طُوبَىٰ» «طُيَيْ» فقلبت الياء للضمية قبلها وأوَّأ<sup>(٨)</sup> .

- (١) في ب «أخبرنا» وهو خطأ ويخالف للنسخ المخطوطة .
- (٢) هو أبو محمد جعفر بن أحمد بن الحسين السراج القارئ البغدادي ، صاحب كتاب مصارع العشاق . ولد سنة ٤١٦ أو ٤١٧ ومات في ١١ صفر سنة ٥٠٠ وله ترجمة في معجم الأدباء (٢ : ٤٠١) — ٤٠٥ ( رغبة الوعاة ( ص ٢١١ ) .
- (٣) هو عبد الباقي بن فارس بن أحمد أبو الحسن الحمصي ثم المصري المقرئ . مات في حدود سنة ٤٥٠ وله ترجمة في طبقات القراء لابن الجزري ( ١ : ٣٥٧ ) .
- (٤) هو عبد الله بن الحسين بن حسن ، أبو أحمد السامري البغدادي ، نزيل مصر ، المقرئ اللغوي ، مسند القراء في زمانه . ولد سنة ٢٩٥ أو ٢٩٦ ومات بمصر ليلة السبت ثمان بقين من المحرم سنة ٣٨٦ وله ترجمة في طبقات القراء ( ١ : ٤١٥ — ٤١٧ ) ولسان الميزان ( ٣ : ٢٧٣ — ٢٧٤ ) وشذرات الذهب ( ٣ : ١١٩ ) وتاريخ بغداد ( ٩ : ٤٤٢ — ٤٤٣ ) ووقع فيه خطأ في تاريخ الوفاة ، وهو خطأ مطبعي ، فذكر أنه سنة ٣٠٦ أو ٣٠٧ والصواب ٣٨٦ أو ٣٨٧ والراجح في تاريخ وفاته ما ذكرنا عن ابن الجزري . (٥) في ب «عن أبي عزير» وهو خطأ . و «عزير» بالتصغير وبالزاي ثم الراء ، على الصحيح الرابع ، وقيل «عزير» بالتصغير أيضا بزايين . وانظر ما كتبناه في تحقيقه في مقدمة شرحنا على سنن الترمذي ( ص ٥٢ ) . وابن عزير هو أبو بكر محمد بن عزير السجستاني الماتوفى سنة ٣٣٠ وهو صاحب كتاب (غريب القرآن) المطبوع في مصر سنة ١٣٢٥ عن نسخة مروية بالإسناد في أثرها ، يتمتع إسنادها مع إسناد الجواليقي هنا في عبد الباقي بن فارس .
- (٦) هذا آخر كلام ابن عزير ( ص ١٦٥ ) .
- (٧) وقال ابن عزير : «طوبى عند النحويين «فُعْلَى» من الطيب ، ومعنى ﴿طُوبَىٰ لِّهَٰمٍ﴾ أي طيب العيش لهم » . (٨) وهذا هو الصحيح . وانظر لسان العرب .

§ و "الطَّلَسَانُ" : أَعْجَمِيٌّ مَعْرَبٌ . بَفَتْحِ اللَّامِ وَالْجَمْعِ . "طَيَّالِسَةٌ" بِالْهَاءِ .

وقد تكلمت به العرب . وَأَنْشَدَ ثَعْلَبُ :

كُلُّهُمْ مُبْتَكِرٌ لِشَأْنِهِ \* كَاعِمٌ لِحَيِّتِهِ بِطِلْسَانِهِ <sup>(٢)</sup>  
وَأَخَرٌ يَزِفُ فِي أَعْوَانِهِ \* مِثْلَ زَفِيفِ الْهَيْتِ فِي حَفَّانِهِ <sup>(٣)</sup>  
فَإِنْ تَلَقَّاسَكَ بِقَيْرَوَانِهِ \* أَوْ خِفْتَ بَعْضَ الْجَوْرِ مِنْ سُلْطَانِهِ <sup>(٤)</sup>

\* فَاسْتَجِدْ لِقَرْدِ السَّوْرِ فِي زَمَانِهِ \*

« حَفَّانُهُ » : صِغَارُهُ ، عَنْ ابْنِ الْأَعْرَابِيِّ . وَقَالَ الْأَصْمَعِيُّ : إِنَانُهُ .

§ و "طَالُوتُ" : اسْمٌ أَعْجَمِيٌّ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : ﴿ فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ <sup>(٥)</sup> بِالْجُنُودِ ﴾ . فَتَرَكُ صَرْفُهُ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّهُ أَعْجَمِيٌّ <sup>(٦)</sup> . إِذْ لَوْ كَانَ "فَعَلُوتًا" مِنْ الطُّوْلِ

- (١) هكذا ضبطه المؤلف ، وكذلك ابن دريد في الجوهرة ( ٣ : ٤١٣ ) ولكنه ضبطه فيها مرة  
غيرها ( ٣ : ٢٧ ) بفتح اللام وكسرها ، ثم قال : « والفتح أعلى » . وضبطه صاحب اللسان والقاموس  
بالحركات الثلاث في اللام ، ونقل في اللسان عن الأزهري قال : « ولم أسمع فيعلان بكسر العين ، إنما  
يكون مضموما ، كالتحيزران والحيسان ، ولكن لما صارت الضمة والكسرة أختين واشتركتا في مواضع  
كثيرة دخلت الكسرة موضع الضمة » . وفي الطيلسان لغتان أخريان "الطيلس" بفتح اللام ،  
و "الطالسان" بكسرها . وفي المعيار وأدى شير أنه معرب "نالسان" بكسر اللام . وفسره في المعيار  
بأنه « ثوب يلبس على الكتف » وبأنه « ثوب يحيط بالبدن ينسج للبس » خال عن التفصيل والحيطة .  
وفسره أدى شير بأنه « كساء مدقرا أخضر لا أسفل له ، لحته أوسدهاء من صوف ، يلبسه الخواص من  
العلماء والمشايخ » وهو من لباس العجم . (٢) من قولهم « كم البعير » أى شد فاه .

(٣) « الزفيف » بالزاي : سرعة المشي مع تقارب خطواته وسكون .

(٤) « الهيق » الظليم . (٥) سورة البقرة آية ٢٤٩

٢٠

(٦) انظر الكشف ( ١ : ١٤٨ طبعة النجارية ) .



كَالْغُبُوتِ وَالرَّهْبُوتِ وَالتَّرْبُوتِ<sup>(١)</sup> : لَصِرَفَ . وَإِنْ كَانَ قَدْ رُويَ فِي بَعْضِ الْأَثَارِ أَنَّهُ كَانَ أَطْوَلَ مَنْ كَانَ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ .

§ الْأَصْمَعِيُّ : سَكَّرَ «طَبْرَزْدُ» وَ«طَبْرَزْلُ»<sup>(٢)</sup> وَ«طَبْرَزْنُ» : ثَلَاثُ لُغَاتٍ مَعْرَبَاتٍ . وَأَصْلُهُ بِالْفَارْسِيَّةِ «تَبْرَزْدُ» كَأَنَّهُ يُرَادُ : نُحِيتَ مِنْ نَوَاحِيهِ بِفَاسٍ<sup>(٣)</sup> . وَ«التَّبْرُ» : الْفَاسُ بِالْفَارْسِيَّةِ . وَمِنْ ذَلِكَ سُمِّيَ «الطَّبْرَزْدُ» مِنَ التَّمْرِ ، لِأَنَّ نَخْلَتَهُ كَأَنَّمَا ضُرِبَتْ بِالْفَاسِ .

§ وَكَذَلِكَ «طَبْرِسْتَانُ» كَانَ الشَّجَرُ حَوْلَ مَدِينَتِهَا أَشْبَاهًا ، أَيْ مُشْتَبِهًا ، فَلَمْ يُوصَلْ إِلَيْهَا حَتَّى قُطِعَ الشَّجَرُ بِالْفُؤُوسِ .

§ وَ«وَالطَّبْرَزِينُ» : فَارِسِيٌّ . وَتَفْسِيرُهُ : فَاسُ السَّرِجِ . لِأَنَّ فُرْسَانَ الْعَجَمِ تَحْمِلُهُ مَعَهَا يَقَاتِلُونَ بِهِ . وَقَدْ تَكَلَّمْتُ بِهِ الْعَرَبُ . قَالَ جَرِيرٌ فِي رَجُلٍ مِنْ بَنِي كَلْبٍ يَقَالُ لَهُ مُجِيبٌ ، أَنَّهُمْ يَقْرِفُوهُ فَلَمْ يَحْقُقُوا عَلَيْهِ شَيْئًا نَخَلُوا عَنْهُ<sup>(٤)</sup> :

كَادَ مُجِيبُ الْحُبَيْثِ تَلْقَى يَمِينَهُ<sup>(٥)</sup> \* طَبْرَزِينَ قَيْنٍ مِقْضَبًا لِلْفَاصِلِ<sup>(٦)</sup>  
تَدَارَكَهُ عَفْوُ الْمُهَاجِرِ بَعْدَ مَا \* دَعَا دَعْوَةً يَأْلَفُهُ عِنْدَ نَائِلِ

(١) «التربوت» الذلول من الإبل . قال في اللسان : «فأما أن يكون من التراب لذته ، وإما أن تكون التاء بدلا من الدال في دربوت من الدربة ، وهو مذهب سيبويه» . ثم نقل عن ابن بري تصويب ذلك ، ونقل عن الأصمعي تصويب أن التاء أصل ، وأنه من التراب .

(٢) باللام . وفي م بالكاف ، وهو خطأ . (٣) قال أدبي شير : «الطبرزد : السكر الأبيض الصلب» . فارسي محض ، مركب من «تبر» ومن «زد» أي ضرب ، لأنه كان يدقق بالفأس . (٤) في ب « فلم يحقق عليه شيء ، نخلوا منه » . وهو غير جيد ويخالف للخطوط .

(٥) في ب « يلقى » وهو خطأ ، لأن اليمين مؤنثة . (٦) القين : الحداد . وفي ب « قبر » وفي الديوان (ص ٤٣٥) « بين » وكلاهما خطأ .

«المَقْضَبُ»<sup>(١)</sup> : القَطَّاعُ . و « نَائِلٌ » : صاحبُ سَبْجٍ المُهَاجِرِ .

§ و « الطَّبَسَانِ » : كُورَتَانِ مِنْ كُورِ خُرَاسَانَ . قال ابنُ أَحْمَرَ :

لو كنتَ بالطَّبَسَيْنِ أو بِالآلَةِ \* أو بِرَبْعَيْصَ مَعَ الْجَنَانِ الْأَسْوَدِ

و « الْجَنَانُ » : جماعةُ النَّاسِ . و « الْجَنَانُ » : اللَّيْلُ . وكلُّ ما أَجَنَّ فهو

« جَنَانٌ » ، و « الآلَةُ »<sup>(٣)</sup> و « رَبْعَيْصٌ »<sup>(٤)</sup> : موضعان .

§ و « الطَّاقُ » : فارسيٌّ معربٌ .

§ [قال ابنُ دُرَيْدٍ :<sup>(٦)</sup> « الطُّوبَةُ »<sup>(٧)</sup> : الأَجْرَةُ . لغةٌ شَامِيَّةٌ ، وأَحْسِبُهَا رُومِيَّةً<sup>(٨)</sup> .

§ [وجاء في حديثِ الشَّعْبِيِّ : أنه قال لفلانٍ : تأتينا بِهَذِهِ الأحاديثِ قِسِيَّةً<sup>(٩)</sup>

وتأخذُها مِنَّا « طَارِجَةً » . و « الطَّارِجَةُ » : النِّقْيَةُ الخالِصَةُ . وهي إعرابُ

« تَارَ » ] .

(١) في ب « والمَقْضَبُ » والواو ليست في النسخ المخطوطة . (٢) « الطَّبَسَانِ » قال ياقوت :

« تَنْسِيَةُ « طَبَس » وهي عجمية فارسية ... قصبة ناحية بين نيسابور وأصبهان ، تسمى قسبتيان قان ، وهما بلدتان ، كل واحدة منهما يقال لها طَبَس ، إحداهما طَبَس العناب ، والأخرى طَبَس التمر » .

(٣) الآلة اسم موضع ، لم أجد لها ذكرا إلا هنا . (٤) قال الهمداني في صفحة جزيرة العرب

(ص ١٧٨) : « ر ب ر ب ع ي ص وميمر — يعني بفتح الميم وسكون اليا ، وفتح السين — مواضع في بلاد طى » .

وذكرهما ياقوت فقال : « كانت بربعيص وميمر وقعة قديمة ، فاني سألت عنها من لقيت من العلماء فإ

أخبرني عنها أحد بشي » . (٥) في اللسان : « والطاق : ما عطف من الأبنية ، والجمع الطاقات

والطيقان فارسي معرب ، والطاق : عتسد البناء حيث كان ، والجمع أطواق وطيقان . والطاق : ضرب

من الملابس » . (٦) من هنا إلى آخر باب الطاء زيادة من ب ، و فقط . (٧) الجهرة

١ : (٣١١) . (٨) في اللسان : « والطوب : الآجر بلغة أهل مصر ، والطوبية الآجرة ،

ذكرها الشافعي » . (٩) في النهاية واللسان أنه قال ذلك لأبي الزناد ، وهو عبد الله بن ذكوان ،

الامام الثقة الأثبت ، راوية الأعرج ، سماء سفيان « أمير المؤمنين » يعني في الحديث . مات أبو الزناد

في رمضان سنة ١٣٠ وهو ابن ٦٦ سنة . (١٠) القسبة : الرديئة وسنأق في باب القاف .

## باب العين

§ "عيسى" و "عزير" : أعجميان معربان . وإن وافق لفظ "عزير" (١)  
لفظ العربية فهو عبراني .

§ وكذلك "عيزار" بن هرون بن عمران .

§ قال ابن قتيبة : و "العسكر" : فارسي معرب . قال ابن دريد : وإنما (٢)  
هو "لشكر" بالفارسية . وهو مجتمع الجيش (٣) (٤)

§ وكذلك "عسكر مكرم" اسم بلد معروف . قال الأزهري : وكأنه (٥)  
معرب .

(١) في اللسان : « وعزير اسم ينصرف خلفه وإن كان أعجمياً ، مثل نوح ولوط » . وقال الإمام أبو البقاء العكبري المتوفى سنة ٦١٦ في كتاب إعراب القرآن (٢ : ٧) : « لا ينصرف للعجسة والتعريف ، وهذا ضعيف ، لأن الاسم عربي عند أكثر الناس » . وقرأ عاصم والكسائي ويعقوب "عزير" بالتثنية في الآية ٣٠ من سورة التوبة على أن الاسم عربي ، وقرأ باقي الأربعة عشر بدون تثنية ، واختلف في توجيهه بما يعلم من كتب القراءات والتفسير . (٢) الوار لم تذكر في ب .

(٣) في ب « وهى » . وهو خطأ . (٤) عبارة الجهرة (٣ : ٥٠٢) : « والعسكر فارسي معرب ، وإنما هو لشكر ، وهو اتفاق في اللغتين » . ولعل صوابه « أو هو اتفاق » فيكون لابن دريد رأياً . والظاهر أن الكلمة عربية . قال ابن الأعرابي : « العسكر : الكثير من كل شيء » ، يقال : عسكر من رجال ، وخيل ، وكلاب » . وانظر المادة في اللسان .

(٥) هذا غير جيد . فكلمة "عسكر" الراجح أنها عربية ، و "مكرم" بضم الميم وسكون الكاف وفتح الراء — هو مكرم بن معزاة ، أحد بني جعمونة بن الحرث ، صاحب الحاج بن يوسف ، نزل هذا الموضع بنواحي خوزستان ، وكانت هناك قرية قديمة ، فبناها ، ولم يزل يبنى وي زيد ، حتى جعلها مدينة ، فسماها "عسكر مكرم" . فالاسم كله عربي خالص .

§ قال الأصمعي<sup>(١)</sup> : وكانت "العراق" تُسمى "إيران شهر"<sup>(٢)</sup> فعزبتها العرب ، فقالوا "العراق" ! وهذا اللفظ بعيد عن لفظ "العراق"<sup>(٣)</sup> . وحكى عن الأصمعي أيضا أنه قال : سُميت "عِراقا" لأنها استكفت أرض العرب . وقال أبو عمرو : وسُميت "عِراقا" لتواشج عروق الشجر والنخل فيها . كأنه أراد "عِراقا" ثم جمع "عِراقا"<sup>(٤)</sup> .

§ و "عاديّا" : يمد ويقصر . وهو بالسريانية . قال السموءل :

بَنَى لِي عَادِيَا حِصْنًا حَصِينًا \* وَمَاءٌ كَلَّمَا شِلْتُ اسْتَقِيْتُ

(١) قال ابن دريد ( ٢ : ٣٨٤ ) : « وزعموا أن العراق سميت بذلك لأنها استكفت أرض العرب ، هكذا يقول الأصمعي . وذكرنا أن أبا عمرو بن العلاء كان يقول : سميت عراقا بتواشج عروق الشجر والنخل فيها ، كأنه أراد عراقا ثم جمع عراقا ، وقال قوم : إنما سميت العراق لأن الفرس سمّوها اران شهر ، فعربت فقبل عراق » . ونقل أيضا عبارة الأصمعي مرة أخرى بنحو من هذا في ( ٣ : ٥٠١ ) .

(٢) في الموضع الأول من الجمهرة "اران شهر" وفي الموضع الثاني "إيران شهر" . وفي بعض النسخ كالموضع الأول . (٣) ليس تسمية الفطر بالعراق نقلا عن الأعجمية ، إنما هي كلمة عربية . ولو صح تعريبها عن "إيران شهر" لم يكن المراد به نقل هذا اللفظ الى العربية ، إنما يراد به ترجمة معناه من الفارسية . ففي اللسان : « وقيل سمى به العجم ، سمّته إيران شهر ، معناه : كثيرة النخل والشجر ، فعربت فقبل عراق » . ويظهر أن هذه الترجمة لإيران شهر خطأ . ففي اللسان أيضا : « قال الأزهرى : قال أبو الهيثم : زعم الأصمعي أن تسميتهم العراق اسم عجمي معرب ، إنما هو إيران شهر ، فأعربته العرب فقالت عراق ، وإيران شهر : موضع الملوك » . فهذا رد من أبي الهيثم على ترجمة الأصمعي . (٤) الصحيح الواضح أن الكلمة عربية ، وإن اختلفوا في سبب التسمية بها . والظاهر عندى ما نقل في اللسان عن بعضهم أنها : « سميت عراقا لقربها من البحر ، وأهل الحجاز يسمون ما كان قريبا من البحر عراقا » . واعلم أن "العراق" تذكر وتؤنث ، كما نص عليه الجوهري .

§ الفراء : « العربان » و « العربون » : لغة في « الأربان » و « الأربون »<sup>(١)</sup>  
ولا يقال « الأربون » . وهو حرف أعجمي . وصرفوا منه [ الفعل ]<sup>(٢)</sup> ، فقالوا<sup>(٣)</sup>  
« عَرَبَنْتُ في الشيء » و « أَعَرَبْتُ فيه » . وفي حديث عمر [ رضي الله عنه ] : أنه<sup>(٤)</sup>  
ابتاع دَارَ السَّجْنِ بأربعة آلاف درهم و « أَعَرَبُوا فيها » . أي : أسلفوا . وبيع<sup>(٥)</sup>  
« العربان » : أن يشتري الرجل العبد أو الدابة فيدفع إلى البائع ديناراً أو درهماً<sup>(٦)</sup>  
على أنه إن تم البيع كان من ثمنه ، وإن لم يتم كان للبائع . وقد نهى عن بيع<sup>(٧)</sup>  
العربان ، لما فيه من الغرر . وإنما تولى عقد البيع خليفة عمر [ رضي الله عنه ] ،  
فأضيف الفعل إليه . وقد يسمى العربان « المسكان » . وروى : « أن رسول الله<sup>(٨)</sup>  
فأضيف الفعل إليه . وقد يسمى العربان « المسكان » . وروى : « أن رسول الله<sup>(٩)</sup>

(١) في ب « العربون والعربان لغة في الأربون والأربان » بالتقديم والتأخير ، وهو مخالف  
للسنخ المخطوطة . و « العربون » بضم العين وسكون الراء ، وسنخ لغة أخرى رجعها المؤلف بفتحهما .  
وأما « الأربون » فالوزن الأول فقط . وقد ضبط في اللسان في أحد المواضع ( ١٧ : ١٥٦ ) بفتحين ،  
وهو خطأ مطبعي فيما أرجح . (٢) « الربون » بفتح الراء ، أثبتا بعضهم وكرها بعضهم ، ويقال  
منه « أربن » أي : أعطاه الأربون . كما في اللسان ، مادة « رب ن » . (٣) الزيادة لم تذكر  
في ب . (٤) في اللسان : « قال الفراء : أعربت إعراباً وعربت تعريباً : إذا أعطيت العربان » .  
وفيه أيضاً : « يقال : أعرب في كذا وعرب وعربن . وقيل سمى بذلك لأن فيه إعراباً لعقد البيع ، أي  
إصلاحاً وإزالة فساد ، لئلا يملكه غيره باشرائه ، وهو بيع باطل عند الفقهاء ، لما فيه من الشرط والغرر ،  
وأجازه أحمد ، وروى عن ابن عمر إجازته » . واعلم أن هذه المادة ذكرت في اللسان مفرقة في المواد  
« أرب » و « أرن » و « رب ن » و « ع رب » و « ع رب ن » . (٥) في ب « ألف »  
وهو خطأ . (٦) في اللسان : « وأعربوا فيها أربانة » . (٧) في ب « والدابة » .  
(٨) في ب « الغدر » وهو خطأ .

(٩) هذا تأول من المؤلف لصنع عمر ، إذ رأى النهي ورأى ما روى عن عمر ، فأراد أن ينفي عمل  
عمر على خلاف الحديث ، فتأوله بأنه من عمل غيره . وهو تأول ضعيف . والحق أن حديث النهي  
حديث ضعيف ، قال ابن الأثير في النهاية : « وحديث النهي منقطع » . وهو في الموطأ ( ٢ : ١١٨ ) :  
« مالك عن الثقة عنده عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده : أن رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى =

صلى الله عليه وسلم نهى بيع <sup>(١)</sup> «المُسْكَنِ» . ويجمع على <sup>(٢)</sup> «المَسَاكِينِ» . كما يجمع  
«العُرَبَانُ» على «العَرَابِيَيْنِ» . واللغة العالية <sup>(٣)</sup> «العَرَبُونُ» .

§ قال أبو بكر: وعَرَبُ الشام يسمون الحَمَلَّ <sup>(٤)</sup> «عَمْرُوسًا» . قال: وأحسبه  
روميا <sup>(٥)</sup> .

§ و«عَسْقَلَانُ» : اسمُ مدينةٍ . وهو دخيلٌ <sup>(٦)</sup> . وقال ابنُ الأعرابي: <sup>(٥)</sup>  
«عَسْقَلَانُ» : سوقٌ تحجُّجه النصارى في كل سنة . قال سحيم <sup>(٧)</sup> :

= عن بيع العربان . قال مالك : وذلك فيما نرى — والله أعلم — أن يشتري الرجل العبد أو الوليدة أو يتكاري  
الدابة ، ثم يقول للذي اشترى منه أو تكارى منه : أعطيك ديناراً أو درهماً أو أكثر من ذلك أو أقل —  
على أنى إن أخذت السلعة أو ركبت ما تكارىت منك فالذى أعطيتك هو من ثمن السلعة أو من كراء الدابة ،  
وإن ركبت ابتاع السلعة أو كراء الدابة فما أعطيتك لك باطل بغير شيء . وهذا إسناد منقطع ، لجهالة  
الراوى عن عمرو بن شعيب . وكذلك رواه أحمد في المسند (رقم ٦٧٢٣ ، ج ٢ ص ١٨٣) من طريق  
مالك . ووقع في المسند المطبوع «الريات» بدل «العربان» وهو خطأ مطبعي . ورواه أيضاً أبو داود  
في سننه من طريق مالك (٣ : ٣٠٢) . ورواه ابن ماجه فوصل إسناده عن مالك بإسناد ضعيف .  
وقد حاول الشوكاني تصحيح الحديث بما لا طائل تحته . انظر نيل الأوطار (٥ : ٢٥٠ — ٢٥١) .

(١) لم أجد هذا الحديث ، إلا أنه ذكره أيضاً صاحب اللسان ، ولعله نقله عن هذا الكتاب .

(٢) «المسكان» ذكره صاحب اللسان في مادتي «س ك ن» و«م س ك ن» ونقل عن ابن  
الأعرابي قال : «وأما المسكان بمعنى العربون فهو «فعال» والميم أصلية ، وجمعه المساكين » .

(٣) يعني بفتح الراء ، كما ضبطت في م ، ب . وقد انفرد المؤلف — فيما أعلم — بترجيح هذه اللغة .

(٤) الجهمرة (٣ : ٥٠٣) وقال في (٣ : ٣٧٩) : «وعمررس اسم للجدي والحمل ، لغة

شامية » . والظاهر أن الكلمة عربية ، فإنها تنقل أيضاً للبعير إذا بلغ النزور ، وتطلق أيضاً على الغلام .

وجمعها «عماريس» و«عمارس» نادر . انظر اللسان والقاموس . (٥) هي مدينة بالشام من أعمال

فلسطين ، معروفة . (٦) في ب «قال» بدون الواو . (٧) البيت ذكره صاحب اللسان عن

ثعلب في مادة «ع س ق ل» ولم ينسبه لقائله . وذكره ياقوت في معجم البلدان في مادة «دياف»

ونسبه لابن الأطنابة أرسيم . وذكره صاحب اللسان في مادة «دوف» ونسبه لسحيم عبد بن الحساس .

كَانَ الْوُحُوشَ بِهِ عَسْقَلًا \* نُ صَادَفَ فِي قَرْنٍ جَحَّ دِيَاْفَا<sup>(٢)</sup>

أَرَادَ تِجَارَ عَسْقَلَانَ . شَبَّهَ ذَلِكَ الْمَكَانَ فِي كَثَرَةِ الْوُحُوشِ بِتِلْكَ السُّوقِ .

و « الْعَرْطَبَةُ »<sup>(٣)</sup> : اسْمٌ لِلْعُودِ مِنَ الْمَلَاهِي . وَقِيلَ : الطَّبْلُ<sup>(٤)</sup> . وَقَالَ أَبُو عَمْرٍو : « الْعَرْطَبَةُ »<sup>(٥)</sup> : الطَّنْبُورُ . فَارْسَى مَعْرَبٌ . وَفِي الْحَدِيثِ : « إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ لِكُلِّ مُذْنِبٍ إِلَّا لِمَا حَبِيبِ عَرْطَبَةٍ أَوْ كُوبَةٍ »<sup>(٦)</sup> .

و قَالَ أَبُو حَاتِمٍ : قَالَ الْأَصْمَعِيُّ : « الْعَرُوبَةُ »<sup>(٧)</sup> : الْجُمُعَةُ . وَهِيَ بِالنَّبْطِيَّةِ « أَذِينَا »<sup>(٨)</sup> . قَالَ الْقُطَامِيُّ :

نَفْسِي الْفِدَاءُ لَا قَوَامَ هُمْ خَطُّوْا \* يَوْمَ الْعَرُوبَةِ أَوْ رَادًا بِأَوْرَادِ

- (١) فِي ب « صَادَفَنَ » وَجَعَلَ فِيهَا أَيْضًا آخِرَ الشُّطْرِ الْأَوَّلِ نُونٌ عَسْقَلَانَ ، وَهُوَ خَطَأٌ .
- (٢) « دِيَاْفَ » قَرْيَةٌ بِالْحَزِيرَةِ ، وَأَهْلُهَا نَبَطُ الشَّامِ . قَالَ يَاقُوتُ : « يَرِيدُ أَهْلَ عَسْقَلَانَ صَادَفُوا أَهْلَ دِيَاْفَ فَتَنَاشَرُوا أَلْوَانَ الثِّيَابِ » . (٣) « الْعَرْطَبَةُ » بَفَتْحِ الْعَيْنِ وَالطَّاءِ وَبِضْمِهِمَا مَعَ تَخْفِيفِ الْبَاءِ ، كَمَا فِي الْمَعَاجِمِ كُلِّهَا . وَضُبَّتْ فِي الْجُمْهُورَةِ ( ١ : ٣٢٧ ، ٣ : ٣٠٧ ) بِضَمِّ الْعَيْنِ وَالطَّاءِ وَتَشْدِيدِ الْبَاءِ ، وَهُوَ خَطَأٌ . (٤) فِي اللِّسَانِ قَوْلُ بَأَنَّهُ طَبْلٌ الْحَبَشَةُ . (٥) فِي ب « وَالْعَرْطَبَةُ » وَالْوَاوُ لَا يَسْتَفِيدُ فِي النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ . (٦) « الْكُوبَةُ » آتَةٌ مِنْ آلَاتِ الْمَلَاهِي ، سَنَأَتِي فِي بَابِ الْكَافِ .
- (٧) بَفَتْحِ الْعَيْنِ ، وَفِي اللِّسَانِ : « وَعَرُوبَةٌ وَالْمَرْوَةُ كِلَاهُمَا الْجُمُعَةُ . وَفِي الصَّحَاحِ : يَوْمَ الْعَرُوبَةِ ، بِالْإِضَافَةِ ، وَهُوَ مِنْ أَسْمَائِهِمُ الْقَدِيمَةِ » . وَفِي الْجُمْهُورَةِ ( ١ : ٢٦٧ ) : « وَيَوْمَ عَرُوبَةٍ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ، مَعْرُوفَةٌ ، لَا تَدْخُلُهَا الْأَلْفُ وَاللَّامُ فِي الْلُغَةِ الْفَصِيحَةِ » ثُمَّ ذَكَرَ شَاهِدًا لَذَلِكَ ، ثُمَّ قَالَ : « وَقَدْ جَاءَ فِي الشُّعْرِ الْفَصِيحِ بِالْأَلْفِ وَاللَّامِ أَيْضًا » وَذَكَرَ شَهْرًا شَاهِدًا ثُمَّ ذَكَرَ الْبَيْتَ الْآتِيَ لِلْقُطَامِيِّ . وَقَالَ فِي ( ٣ : ٤٨٩ ) : « وَالْجُمُعَةُ الْعَرُوبَةُ ، وَرَبَّمَا لَمْ تَدْخُلْ فِيهِ الْأَلْفُ وَاللَّامُ » ثُمَّ ذَكَرَ الْبَيْتَ الْآتِيَ مَرَّةً أُخْرَى .
- وَأَسْمُ الْعَرُوبَةِ مِنْ أَسْمَاءِ الْجَاهِلِيَّةِ لِلْأَيَّامِ ، وَهِيَ اسْمُ مَرْبِئٍ خَالِصٍ ، وَقَدْ خَلَطَ الْمُؤَلِّفُ إِذْ ذَكَرَهُ هُنَا ، فَإِنْ وَجَدَ اسْمَ آخَرَ لِلْيَوْمِ فِي لُغَةٍ أُخْرَى — وَلَا يَدُ مِنْ ذَلِكَ — لَا يَدُلُّ عَلَى عَجْمَتِهِ ، وَلَيْسَ بَيْنَ اللَّفْظِ الْعَرَبِيِّ وَاللَّفْظِ النَّبْطِيِّ الَّذِي زَعَمَهُ أَيْ تَقَارُبٍ ! (٨) رَسَمْتُ فِي النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ هَكَذَا ، وَرَسَمْتُ فِي ب بَوْضِعَ مَدٍّ فَوْقَ الْأَلْفِ .



## باب الغين

قال ابن قُتَيْبَةَ : لم يكن أبو عبيدة يذهبُ إلى أنَّ في القرآن شيئاً من غير لغة العرب . وكان يقولُ : هو اتفاقُ يقعُ بين اللغتين .<sup>(١)</sup>

§ وكان غيره يزعمُ أنَّ "الغساق" : الباردُ المنتنُ بلسان التُّرك . وقيل : هو "غَسَقٌ يَغْسِقُ" فعلى هذا يكونُ عربياً . وقد قُرئَ بالتخفيف أيضاً ، ويكونُ مثلَ "عَذَابٍ" و "نَكَالٍ" . وقيل في معناه : أنه الشديدُ البَرْدُ ، يُحْرِقُ من برده . وقيل : هو ما يسيلُ من جلود أهل النار من الصَّديدِ .<sup>(٢)</sup>

(١) أو تكون الكلمة في الأجمية منقولة عن العربية . والقراءات كتاب عربي خالص ، لم يذكر فيه حرف غير عربي إلا الأعلام . فقول أبي عبيدة هو الصواب ، وهو الذي قاله الشافعي ونصره أقوى انتصار ، وأنكر على مخالفه أشد الإنكار .<sup>(٣)</sup> في قوله تعالى في الآية ٥٧ من سورة ص ﴿ فليذوقوه حيم وغساق ﴾ . وفي قوله تعالى في الآية ٢٥ من سورة النبأ ﴿ إلا حياً مرغاباً ﴾ . (٣) من باب "ضرب" ومن باب "سمع" أيضاً . والمصدر "غسوق" و "غسقان" و "غسق" بوزن "فلس" . يقال : غسقت العين : أظلمت أو دمت . رغسق الجرح : سال منه ماء أصفر . (٤) بل هو عربي قولاً واحداً ، كما سيأتي . (٥) قرئ بهما في الآيتين . فقرأ حفص وحزرة والكسائي وخلف بنشد السنين فيهما ، صفة ، كالضرب مبالغة ، لأن "فعلاً" في الصفات أغلب منه في الأسماء ، فوصوفه محذوف ، ورافقهم الأعمش . والباقون بالتخفيف فيهما ، اسم لاصفة ، لأن "فعلاً" مخففاً في الأسماء كالعذاب أغلب منه في الصفات . قاله ابن البناء في القراءات الأربعة عشر (ص ٣٧٣) وقال أبو جعفر الطبري في التفسير (٢٣ : ١١٣) بعد ذكر القراءتين : « والصواب من القول في ذلك عندي أنهما قراءتان قد قرأ بكل واحدة منهما علماء من القراء ، فبأيهما قرأ القارئ فحسب ، وإن كان التشديد في السنين أتم عندنا في ذلك ، لأن ذلك المعروف في الكلام ، وإن كان الآخر غير مدفوع صحته » . (٦) في ب «شديد» وهو خطأ ، ومخالف للنسخ المخطوطة . (٧) هذا القول في اللسان هكذا : «وقيل "الغساق والغسق" : المنتن البارد الشديد البرد الذي يحرق من برده كما حرق الحميم . وقيل : البارد فقط » . (٨) هذه الأقوال التي ذكر المؤلف مذكرة مفرقة ومجموعة في معاجم اللغة وكتب التفسير . وقال الطبري (٢٣ : ١١٤) بعد نقل بعضها : « وأولى الأقوال في ذلك عندي بالصواب قول من قال : هو ما يسيل من صديدهم . لأن ذلك هو الأغلب من معنى الغسوق » .



§ و «الغبراء» : هذا الثمر المعروف . دخيل في كلام العرب . لفظ الواحد (٢) والجمع فيها سواء . «والغبراء» (١) أيضا : ضرب من الشراب يتخذ الحَبَش من (٣) الذرة . وهي تُسَكَّر . ويقال لها «السُّكَّرَة» . وفي الحديث : «إياكم والغبراء» (٤) فإنها تَحْمَرُ الْعَالَم .

- (١) في الجهرة (٢٦٨: ١) : «والغبراء والغبراء» : نبت تأكله الغنم ، فأما هذا الثمر الذي يسمى الغبراء فدخيل في كلامهم . وفي اللسان : «والغبراء والغبراء» : نبات سبلي ، وقيل : الغبراء شجرة والغبراء ثمرته ، وهي فاكهة . وقيل : الغبراء شجرة والغبراء ثمرته ، بقلب ذلك . الواحد والجمع فيه سواء . وأما هذا الثمر الذي يقال له الغبراء فدخيل في كلام العرب . قال أبو حنيفة : شجرة معروفة ، سميت غبراء للون ورقها وثمرتها إذا بدت ، ثم تحمر حمرة شديدة . قال : وليس هذا الاشتقاق بمعروف . فالظاهر عندي من هذا أن الكلمة عربية ، أطلقت على نوع معين من النبات له ثمر ، ثم أطلقت على ثمر آخر عرف من بلاد غير بلاد العرب ، فذلك زعم من زعم أن الكلمة دخيلة . وإذا كان المسمى غير معروف للعرب فسمى باسم عربي فأنما يكون الدخيل المسمى لا الاسم . (٢) في ب «يتخذ» . و «الحبش» بفتح المهملة والموحدة . وضبطت في م بضم المهملة وسكون الموحدة ، وهو خطأ .
- (٣) «السككة» بضم السين والكاف الأولى وسكون الراء وفتح الكاف الثانية . هكذا ضبطها في اللسان — تبعاً للنهاية — في مادتي «س ك ر» و «س ك ر ك» . وقال في الموضع الأول : «وقيده شمر بخطه» «السككة» . الجزم على الكاف والراء مضمومة . وبذلك ضبط بالقلم في ح ، واقتصر في القاموس على ضبطها بالقلم أيضا بسكون الكاف وضم الراء ، ولعله خطأ من النسخين ، فإن المعيار ضبطها بضم الكاف وسكون الراء . وفي اللسان : «التسذيب» : روى عن أبي موسى الأشعري أنه قال : السككة نحر الحبشة . قال أبو عبيد : وهي من الذرة . قال الأزهرى : وليست بعربية . وفيه أيضا : «وهي لفظة حبشية وقد عربت فقبل «السقرق»» . يعني بضم السين والقافين وبينهما راء ساكنة .
- (٤) قال الزمخشري في الفائق (١٠٢ : ٢) بعد ذكر الحديث : «هي السككة» ، نبذ الحبش من الذرة . سميت بذلك لما فيها من غيرة قليلة . نحر العالم : أى هي مثل النحر التي يتعارفها جميع الناس ، لا فصل بينها وبينها . وفي النهاية : «قال ثعلب : هو نحر يعمل من الغبراء» ، هذا الثمر المعروف ، أى مثل النحر التي يتعارفها جميع الناس ، لا فضل بينها في التحريم . ويظهر أن آخر الكلام ليس من كلام ثعلب ، بل نقله صاحب النهاية عن الفائق ، وتصحفت عليه كلمة «فصل» بالصاد المهملة فجعلها بالمعجمة ، ثم نقلها كذلك عنه صاحب اللسان . والحديث رواه أحمد في المسند (٤٢٢ : ٣) من حديث فيس بن سعد بن عباد ، وفيه : «وإياكم والغبراء» ، فإنها ثلث نحر العالم . وكلمة «ثلث» ثابتة في المسند ، وكذلك في مجمع الزوائد للهيتمي (٥ : ٥٤) ونسب الحديث لأحمد والطبراني . ويظهر لي أن الحديث وقع للزمخشري أو لغيره من تقدم عليه ممن كتب في غريب الحديث — محذوفاً منه كلمة «ثلث» — فاضطر إلى تأوله ليصح معناه ، ولكن قد ظهر لنا أصل الحديث وصحة لفظه ومعناه ، واستغنى عن التأويل .

## باب الفاء

§ "الفَنَزَجُ"<sup>(١)</sup> : الدَّسْتَبَنْدُ<sup>(٢)</sup> . يعنى : رَقَصَ المَجُوسُ ، إذا أخذ بعضهم يد بعض وهم يرقصون . وأنشد :

\* عَكَفَ النَّبِيطُ يَلْعَبُونَ الْفَنَزَجَا<sup>(٣)</sup> \*

وقال الأصمعي<sup>(٤)</sup> : "الفَنَزَجُ" : التَّزَوُّنُ .

§ قال ثعلب<sup>(٥)</sup> : ليس "فَرَزِينُ" من كلام العرب .

(١) ويقال أيضا "الفَنَزَجَةُ" كما في اللسان . (٢) "الدستبند" لم يذكره المؤلف

ولا الشهاب في موضعه في باب الدال ، وكذلك لم يذكر في المعاجم ، إلا أن ابن دريد ذكره تفسيرا للفنزج

(٣ : ٥٠٠) وكذلك صاحب اللسان . وقال أدبى شير : « الدستبند : لعبة المجوس يدورون وقد

أمسك بعضهم يد بعض كالرقص ، مركب من "دست" أى يد ، ومن "بند" أى رباط » .

(٣) البيت للعجاج ، من رجز طويل في ديوانه (٢ : ٧ - ١١ مجموع أشعار العرب) وهو البيت

السادس عشر . وفي الجهرة (٣ : ٣٢٥) « دأب النبيت » وفيها (٣ : ٥٠٠) « عكف النبيت »

وهنا بحاشية ح ما نصه : « ابن السكيت في قول العجاج \* عكف النبيت يلعبون الفنزجا \*

قال : هي لعبة لهم نسي "فنجكان" بالفارسية ، فترها » . ونقل في اللسان كلام ابن السكيت هذا ،

ولكن نسيه "فنجكان" بألفاء الفارسية المنقوطة بثلاث نقط ، وهي تعرب بألف أرقاء . وفي الجهرة

(٣ : ٥٠٠) نسختان بالحرفين . وفي الصحاح والقاموس أنها بالفارسية "فنجه" .

(٤) وفي اللسان أيضا : « ابن الأعرابي : الفنزج : لعب النبيت إذا بطروا . وقيل هي الأيام

المستترقة في حساب الفرس » . (٥) "فرزين" بفتح الفاء ، كما في كل المراجع ، وضبط

في ب بكسرهما ، وهو خطأ . (٦) كلمة ثعلب مضت في ص ١٦٦ من ٨ والفرزين يقال له

أيضا "الفرزان" بكسر الفاء . وهو كما فسرفيا مضى : ما يل البياضة ، يعنى به الملك في اصطلاح الشطرنج .

وصاحب اللسان ذكر في مادة "ف ر ز ن" "فرزان" فقط . وإنما ذكر "فرزين" في مادة

"ز ن د ق" .

§ و «الْفُسْتَقُ» : الواحدُ «فُسْتَقَةٌ» . فارسيةٌ معربةٌ . وهي ثمرةٌ معروفةٌ .  
وقد تكلموا بها . قال الرازي :

\* ولم تَذُقْ من البقولِ الفُسْتَقُتَا \*<sup>(٢)</sup>

§ و «الْفُرَانِقُ»<sup>(٣)</sup> قال ابنُ دُرَيْدٍ : هو فارسيٌّ معربٌ . وهو سبعٌ يصيحُ بين يَدَيِ الأسدِّ ، كأنه ينذرُ النَّاسَ به . ويقالُ أنه شبيهٌ بابنِ آوى [ و ] يقالُ له «فُرَانِقُ الْأَسَدِ» . قال أبو حاتم : [ و ] يقالُ أنه الوَعُوعُ<sup>(٤)</sup> . ومنه «فُرَانِقُ الْبَرَيْدِ»<sup>(٥)</sup> .

(١) في اللسان عن أبي حنيفة قال : « لم يبلغني أنه ينبت بأرض العرب » .

(٢) هنا بحاشية ح ما نصه : « ابن السكيت في معاني الشعر : وقال أبو نخيلة :

بَرِيَّةٌ لَمْ تَأْكُلِ الْمُسْرِقَةَ \* ولم تَذُقْ من البقولِ الْفُسْتَقَا

قال : و يروى « الفستقا » بفتح التاء . قال : ظن أن الفستق من البقول » . وهذا الذي نقل عن ابن السكيت ذكره ابن دريد في الجمهرة ( ٣ : ٤٠٥ ) بمعنى ، ولكن ليس فيه الرواية بفتح التاء ، وقد حكاه صاحب القاموس . وفي اللسان « دسنية » بفتح الدال بدل « برية » .

(٣) ويقال له « البرانق » بالباء بدل الفاء ، وهما مضمومان ، كما مضى في ص ٧١ م ٦

(٤) الجمهرة ( ٣ : ٣٩١ ) والمسادة كلها نص كلامه .

(٥) الزيادة في الموضمين من ح ، م ولم تذكر في الجمهرة .

(٦) « الوعوع » و « الوعواع » هو ابن آوى .

(٧) قال الدميري في حياة الحيوان ( ١ : ١٤١ ) : « البر » بباءين موحدتين الأولى مفتوحة

والثانية مكسورة : ضرب من السباع يعادى الأسد ، من العدر لا من العدران ، ويقال له البريد ، ويقال

له الفرانق ، بضم الفاء وكسر النون ، وهو هنديٌّ معربٌ ، شبيه بابن آوى » . وضبط الدميري الباء الثانية

بالكسر خطأ ، فإنها ساكنة قولاً واحداً ، كما مضى في ص ٦٢ م ١ وقوله أنه يعادى الأسد وتفسيره إياه

بأنه من العدر — يظهر أنه الصواب . وقد ذكر القزويني في عجائب المخلوقات أن « بينه وبين الأسد

معاداة » وإذا قصد البر التبر فالأسد يعاون النمر » وأخشى أن يكون هذا خطأ من القزويني في فهم =

(١)

§ و "الفَيْشَفَارِجُ" : فارسيٌّ معرَّبٌ . وهو ما يُقدَّم بين يدي الطَّعام من الأُطعمة المشبهة له .

§ و "الفُنْدُقُ" <sup>(٢)</sup> بلغة أهل الشام : خانٌ من هذه الخانات التي يتزَّيَّها النَّاسُ ، مما يكون في الطُّرُق والمدائن <sup>(٣)</sup> . سَلَمَةٌ <sup>(٤)</sup> عن القَرَّاء : سمعتُ أعرابياً من قُضاعة يقول "فَنَتَقُ" <sup>(٥)</sup> للفُنْدُقِ ، وهو الخانُ .

= المعادة أنها من العدوان لامن العدر . ثم قول الديري في البير « ويقال له البريد » خطأ لم يقله غيره ، وإنما فسر صاحبها الصحاح واللسان "الفرائق" بأنه البريد . وكلام ابن دريد يدل على أنه الذي يتقدم صاحب البريد ، وقد فسره بذلك أيضاً القاموس فقال : « والذي يدل صاحب البريد على الطريق » وأما أصل كلمة "فرائق" بالفارسية فقد ذكر صاحب اللسان أنه "بروانه" بفتح الباء والنون وسكون الراء . ثم نقل عن الجواليقي في هذا الكتاب أنه قال : « قال ابن دريد : فرائق البريد "فروانه" وهو فارسي معرب » . فذكر الكلمة بالفاء بدل الباء ، ونسبها للجواليقي وابن دريد ، وليست في كتابيهما ، فسلا أدرى من أين جاء بها . وأما الصحاح والقاموس والمعيار فقد ذكروا أن فارسيتهما "بروانك" بالضمبط نفسه ، ولكن بالكاف في آخرها بدل الهاء . وضبطها أدى شير "بروانك" بكسر الباء الفارسية وسكون النون ، ونقل عن البرهان القاطع قال : « بروانك على وزن إِيوانك : هو الحيوان الذي يقال له "فره قولق" الذي يصيح بين يدي الأسد كأنه ينذر الحيوانات به ، فإذا سمعت صوته عرفت أن الأسد مقبل فاستخفت ، وهو يتناول ما يفضل من فريسة الأسد » . وانظر ترجمة البرهان القاطع إلى الزكية (ص ١٥٢ طبع بولاق سنة ١٢٦٨) . وانظر معجم الحيوان للعلامة الدكتور أمين باشا المملوك ، مادة "بر" (ص ٢٤٨ — ٢٤٩) .

(١) هذا الحرف ذكره المؤلف فيما مضى (ص ٢٠٤ س ٩) وفسره بغير ما فسر به هنا .

(٢) في ب « تكون » وهو مخالف للنسخ المخطوطة واللسان .

(٣) في م « الطريق » بالإنفراد .

(٤) هذه العبارة من أول المادة نص كلام الأزهري ، نقله صاحب اللسان .

(٥) كلمة القراء هذه نقلها اللسان أيضا .

§ و «<sup>(١)</sup> الفَصَافِصُ<sup>(٢)</sup>» : الرُّطْبَةُ<sup>(٣)</sup> . واحِدَتُهَا «<sup>(٤)</sup> فِصْفِصَةٌ<sup>(٥)</sup>» . وقيل «<sup>(٦)</sup> فِصْفِصٌ<sup>(٧)</sup>» .  
 فارسيَّةٌ معرَبَةٌ . وأصلها بالفارسيَّة «<sup>(٨)</sup> إِسْبَسْت<sup>(٩)</sup>» . قال أَوْس<sup>(١٠)</sup> :  
 \* مِّنَ الْفَصَافِصِ بِالْغَمَى سِفْسِيرٌ<sup>(١١)</sup> \*

§ قال الزَّجَّاجُ<sup>(١٢)</sup> : «<sup>(١٣)</sup> الْفِرْدَوْسُ<sup>(١٤)</sup>» : أصله روميٌّ أُعْرِبَ . وهو البستان .  
 كذلك جاء في التفسير . وقد قيل : «<sup>(١٥)</sup> الْفِرْدَوْسُ<sup>(١٦)</sup>» تعريفة العرب ، وتُسمَّى الموضع<sup>(١٧)</sup>  
 الذي فيه كَرَمٌ «<sup>(١٨)</sup> فِرْدَوْسًا<sup>(١٩)</sup>» . وقال أهل اللغة : «<sup>(٢٠)</sup> الْفِرْدَوْسُ<sup>(٢١)</sup>» مَذَكَّرٌ ، وإنما أنث<sup>(٢٢)</sup>  
 في قوله تعالى : ﴿ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴾<sup>(٢٣)</sup> : لأنه عَنَى به الجنة .  
 وفي الحديث : «<sup>(٢٤)</sup> نَسَأَلُكَ الْفِرْدَوْسَ الْأَعْلَى<sup>(٢٥)</sup>» . قال الزَّجَّاجُ : وقيل «<sup>(٢٦)</sup> الْفِرْدَوْسُ<sup>(٢٧)</sup>» :

(١) في اللسان تفسيرها بالرطوبة ، وقيل القُتْ ، وقيل رطب القُت .

(٢) في م «<sup>(٢٨)</sup> واحدها<sup>(٢٩)</sup>» . (٣) ويقال أيضا «<sup>(٣٠)</sup> نفسة<sup>(٣١)</sup>» بالسين كما في اللسان .

(٤) هكذا ضبطت الكلمة في القاموس والمعارف بفتح الباء . ولم تضبط في ب . وفي اللسان  
 «<sup>(٣٢)</sup> إسفت<sup>(٣٣)</sup>» بفتح الفاء بدل الباء ، وكذلك في الجهمرة (٣ : ٥٠٠) بدون ضبط . وأصلها الباء  
 الفارسية ، فتنطق في العربية باء أو فاء . وضبطت الكلمة في م بكسر الهمزة والباء ، ولم أجدها يؤيد  
 ذلك ، إلا أن أدّى شير ذكرها في باب الهمزة بفتح الهمزة مع كسر الباء .

(٥) مضى البيت كاملا في (ص ١٨٥ م ٤) منسوبا للنافذة ، وذكرنا هناك الخلاف في نسبته .  
 وسأقي أيضا في مادة «<sup>(٣٤)</sup> نَمَى<sup>(٣٥)</sup>» منسوبا لأوس بن حجر . (٦) في ح «<sup>(٣٦)</sup> سفير<sup>(٣٧)</sup>» وهو خطأ .  
 (٧) «<sup>(٣٨)</sup> الفردوس<sup>(٣٩)</sup>» من الألفاظ القرآنية ، وهي كلمة عربية أصلية ، ليس فيها شيء من المعجمة ،  
 كما سيأتي البرهان عليه . والأقوال الآتية تجدها كلها في لسان العرب ، بنصها أو معناها .

(٨) في ب «<sup>(٤٠)</sup> ويسمى الموضع<sup>(٤١)</sup>» بالبناء للجهول ، وهو مخالف للنسخ المخطوطة واللسان .

(٩) سورة المؤمنون آية ١١ (١٠) في ب «<sup>(٤٢)</sup> بها<sup>(٤٣)</sup>» وهو مخالف للنسخ المخطوطة واللسان .

(١١) «<sup>(٤٤)</sup> نسألك<sup>(٤٥)</sup>» من السؤال ، أى الدعاء ، كما هو بديهي . وترسم الكلمة في المخطوط القديمة بدون  
 ألف هكذا «<sup>(٤٦)</sup> نسلك<sup>(٤٧)</sup>» فلم يفهمها مصحح ب ، فكذبها «<sup>(٤٨)</sup> يسالك<sup>(٤٩)</sup>» وضبطها بفتح الياء وضم اللام  
 والكاف ، جعلها فعلا مضارعا من السلوك ! !

الأَوْدِيَّةُ التي تُنْبِتُ ضُرُوبًا مِنَ النَّبْتِ . وقيل : هو بالرومية منقولٌ إلى لفظ  
العربية . قال : و «الفِرْدَوْسُ» أيضًا بالشرطانية ، كذا لَفْظُهُ <sup>(١)</sup> «فِرْدَوْسٌ» قال :  
ولم نجدُه في أشعار العرب إلا في شعر حَسَّانَ . وحقَّقْتُهُ : أنه البستانُ الذي يَجْمَعُ  
كُلُّ ما يكون في البساتين ، لأنه عند أهل كلِّ لغةٍ كذلك . وبيدُ حَسَّانَ <sup>(٢)</sup> :  
وإن ثوابَ اللهِ كُلِّ مُوحِّدٍ \* جَنَّتْ من الفِرْدَوْسِ فيها <sup>(٣)</sup> يُخَلَّدُ <sup>(٤)</sup>

وقال ابنُ الكلبيِّ بإسناده : «الفِرْدَوْسُ» البستانُ بلغةِ التروم . وقال الفراءُ :  
وهو عربيٌّ أيضًا ، والعربُ تُسمِّي البستانَ الذي فيه الكرمُ «فِرْدَوْسًا» . وقال  
السُّدِّيُّ : «الفِرْدَوْسُ» أصلُه بالنبطيةِ «فِرْدَاسًا» . وقال عبدُ الله بنُ الحرثِ :  
«الفِرْدَوْسُ» : الأعنابُ <sup>(٥)</sup> .

- ١٠ (١) في م «لفظة» وهو خطأ . (٢) في ح «عند كل أهل» . (٣) من أول قوله  
«وحقَّقْتُهُ» إلى هنا نقله اللسان عن الزجاج . ولكن نص الجملة الأخيرة عنده : «وكذلك هو عند  
أهل كل لغة» . (٤) في اللسان عن ابن دريد : «مما يدل أن الفردوس بالعربية قول حسان» .  
وهذا يجب ! أن يكون ذكره في شعر حسان دليل عربيته ، والقرآن أقوى دلالة على عربيته .  
(٥) «بإسناده» بكسر الهمزة ، كما هو واضح ، وفي ب بفتحها ، وهو خطأ .

- ١٥ (٦) كذلك ادعى الأستاذ العلامة الأب انستاس ماري الكرمل في كتاب نشوء اللغة العربية  
(ص ٨٤) أن الكلمة عن اليونانية فقال : «والفردوس للبستان ، فان جمعه فراديس ، وفراديس  
تعريب لليونانية (Paradeisos) واليونانية من الزندية «بيردايزا» ، وما أبعد ما قال ! فان الكلمة  
اليونانية تفارب في النطق الكلمة العربية في صيغة الجمع ، فن المعقول أن يكونوا سمعوها مجموعة من خالطوا  
من العرب ، كأهل الشام . قال في اللسان : «وأهل الشام يقولون للبساتين والكروم الفراديس»  
فهذا أصل ذلك كما ترى . فلو كانت الكلمة معربة لنقلت بصيغة تقرب من صيغة الجمع . ثم إن النص على  
أصلها وعروبتها حاضرين . قال ابن دريد (٣ : ٣٣٣) : «والفردسة السعة . صدر مفردس :  
واسع . ومنه اشتقاق الفردوس» . وفي اللسان : «والمفردس — أي بصيغة اسم المفعول — :  
المرش من الكروم ، والمفردس : المريض الصدر . والفردسة : السعة . وفردسه : صرعه . والفردسة =

§ و"الفَجْلُ"<sup>(١)</sup> : أرومة نبات . قال ابن دُرَيْد : وليس بعربي صحيح .  
 قال : وأحسب أن اشتقاقه من "يَفْلُ الشَّيْءُ يَفْجُلُ بَخْلًا"<sup>(٢)</sup> : إذا استترعى وغلظ .  
 وإياه عني مجهز السفينة يهجو رجلاً :<sup>(٣)</sup>

أشبه شَيْءٌ يَحْشَاءُ الْفُجْلُ \* ثَقَلًا عَلَى ثَقِيلٍ وَأَيُّ ثَقِيلٍ<sup>(٤)</sup>  
 قال أبو بكر : و"الفَيْجَنُ"<sup>(٥)</sup> : السَّدَابُ . لغة شامية . ولا أحسبها عربية .  
 صحيحة . قال أبو بكر : ولا أعلم للسَّدَابِ اسمًا عربيًّا لأهل الحجاز ، إلا أن أهل<sup>(٦)</sup>  
 اليمن يسمونه "الخُتَفُ"<sup>(٧)</sup> .

= أيضا : الصرع القبيح ، عن كراع . ويقال : أخذه فقرده : إذا ضرب به الأرض . فالنصوص  
 متضاربة على صحة أصل المادة في العربية ، وعلى صحة معناها ، وعلى اشتقاقها من أصل معروف .  
 ويظهر لي أن بعض العلماء الأقدمين سمع الكلمة الرومية فظنوا أصلا للعربية ، على وهم أن العربية نقلت  
 كثيرا من اللغات الأخرى ، وعلى حب الإثمار من الإغراب !! (١) بسكون الجيم وضمة .  
 (٢) في ب « النبات » وهو خطأ ومخالف للنسخ المخطوطة . وفي اللسان عن أبي حنيفة :  
 « أرومة نبات خبيثة الجشاء » . و « أرومة الشئ » بفتح الهمزة وضمة : أصله .

(٣) كلمة « قال » لم تذكر في ح . (٤) الفعل من بابي "فرح" و"نصر" .

(٥) هذا آخر كلام الجهرة (٣ : ١٠٧) .

(٦) في ب « بحر السفينة » وهو مخالف للنسخ المخطوطة واللسان .

(٧) « الجشاء » معروف ، وهو تنفس المعدة عند الامتلاء .

(٨) قوله « رأى ثقل » سقط من ب خطأ ، وهو ثابت في النسخ المخطوطة واللسان

(٩) الجهرة (٣ : ٣٥٧) وقد مضى شيء في هذا المعنى في مادة "سذاب" ص ١٨٩ س ١

(١٠) ويقال "الفيجل" أيضا باللام ، كما في اللسان في باب النون فقط .

(١١) في الجهرة « لا أعرف » . (١٢) فيها « اسماء في لغة أهل نجد » .

(١٣) هذا هو الصواب ، كما بينا في مادة "سذاب" . وفي الجهرة هنا "الخفت" وفيها (١) :

٢٥٥ (٢) "الخف" ، وكلاهما خطأ .

§ و "الْفَيْجُ" : رسولُ السلطان على رَجُلَيْهِ . وليس بعربي صحيح ، وهو  
(١)  
فارسي . ومنه "الْفَائِجُ" ، من قولك : مرَّ بِنَا "فَائِجٌ" من وليلة فلان . أى  
"فَيْجٌ" ممن كان في طعامه .

§ و "فَارِسٌ" : اسمُ أبي هذا الجيل من الناس . أعجميٌ معربٌ .  
(٢)  
وفي الحديث : « إذا مَشَتْ أُمِّي المَطِيَّاءَ وَخَدَمَتَهُمْ فَارِسٌ وَالرُّومُ كَانَ بِأُسْهُمَ بَيْنَهُمْ » .  
(٣)  
§ و "الْفِرْنَدُ" : فارسيٌ معربٌ . وهو جَوْهَرُ السِّيفِ وماؤُهُ وَطَرَائِقُهُ .  
(٤)  
وقد حُكِيَ بالفاءِ والباءِ .

§ و "الْفِرْنَدُ" : الحريرُ . وأنشد ثعلبُ :  
(٥)

يُحَلِّهِ الياقوتُ والفِرْنَدَا \* مَعَ المَلَابِ وَعِيْرًا صَرْدَا<sup>(٦)</sup>

- (١) في ب « رحلته » . وهو تصحيف ، وكانت في أصلها غير منقوطة . والصواب  
ما أثبتنا عن النسخ المخطوطة وسائر المعاجم . (٢) معرب عن "بيك" كما في القاموس والمعيار  
وغيرهما . (٣) في النهاية : « هي بالمد والقصر ، مشبة فيها بتختر رمة البدن » ، يقال "مطوت"  
و "مطلت" بمعنى مددت ، وهي من المصفرات التي لم يستعمل لها مكبر .  
(٤) الحديث ذكره السيوطي في الجامع الصغير (رقم ٨٦٧) ونسبه للترمذي عن ابن عمر ، وحسنه ،  
ولفظه : « إذا مَشَتْ أُمِّي المَطِيَّاءَ ، وَخَدَمَتَهَا أَبْنَاءُ المُلُوكِ ، أَبْنَاءُ فَارِسَ وَالرُّومِ ، سَلَطَ شَرَارَهَا عَلَى  
١٥ خِيَارِهَا » . (٥) انظر ما مضى في ص ٧ ، ص ٦٦ من ٣  
(٦) أتانا "الفرند" بمعنى الحرير فلم أجده في غير هذا الكتاب . وفي اللسان : « وفرند دخيل  
معرب ، اسم ثوب » . (٧) في ب « بحلة الياقوت » وهو خطأ ظاهر . لأن الفرند معطوف  
على الياقوت ، وهو منصوب ، فلا يكون الياقوت مجرورا بالاضافة . والكلمة واضحة في ح ، م « بحله »  
بدون ضبط ، والظاهر أنها فعل مضارع مجزوم ، من التحلية ، ويكون جازمه كلاما قبله في بيت آخر .  
٢٠ ولم أجده هذا الشاهد ولا عرفت قائله . (٨) « الملاب » نوع من الطيب ، وسيأتي في باب  
الميم . و « العبير » طيب أيضا .



[أى : خالصاً] <sup>(١)</sup> . وقال جرير <sup>(٢)</sup> :

بيض تربيها النعيم <sup>(٣)</sup> وخالطت <sup>(٤)</sup> \* عيشا كحاشية الفريد <sup>(٥)</sup> غيراً

معرباً أيضاً .

§ و «الفرما» : اسم موضع . وليس بعربي محض <sup>(٦)</sup> .

§ وكذلك «الفرن» الذي يُخبز فيه . ومنه اشتقاق اسم «الفرنية» <sup>(٨)</sup> .

(١) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٢) من قصيدة يهجو بها الأخطل ، في ديوانه

(ص ٢٨٨ — ٢٩٣) ونقائض جرير والأخطل لأبي تمام (ص ١١٩ — ١٢٧) .

(٣) هكذا بالرفع في النسخ والديوان . وفي النقائض بالنصب .

(٤) «تربها» أى رباها النعيم ، يقال : «تربيه وارتبه ورباه تربية على تحويل النضعيف ،

وترباه على تحويل النضعيف أيضاً : أحسن القيام عليه ورليه» كما في اللسان . وفي ب «تربها»

وهو خطأ ومخالف للنسخ المخطوطة وسائر الروايات .

(٥) قال أبو تمام : «أى رقيقاً ، يقال نشأت في عيش رقيق الحواشي» . وفي شرح الديوان :

«أراد أنها كانت في عيش أغفل ، لم تلق فيه بؤساً قط» .

(٦) بالقصر ، كأنص عليه ياقوت . وفي د بالمدة ، وهو خطأ .

(٧) «الفرما» موضع بساحل مصر . وفي قاموس الأمكنة والبقاع للرحوم على بك يهجت عن

جغرافية مصر للرحوم أمين باشا فكرى أنها مدينة عنقية آثارها باقية في الجترب الشرق من بورسعيد على

نحو ثمان ساعات بسير الإبل . قال ياقوت : «وهو اسم أعجمي ، أحسبه يونانياً» . وما ذكره

المؤلف هو نص الجهرة (٢ : ٤٠٢) . (٨) في ب «اسم الفارانة» وهو مخالف للنسخ

المخطوطة والجمهرة (٢ : ٤٠٢) ونصها «والفرن شئ يخبز فيه ، ولا أحسبه عربياً محضاً . ومنه

اشتقاق اسم الفرنية من الخبز ، وهي العظيمة المستديرة» . وبحاشيتها : «قال أبو سعيد : الفرنية

المنسوبة إلى القرن ، صغيرة كانت أو كبيرة» . وفي اللسان : «الفرنى : خبز غليظ ، نسب إلى

موضعه» . ثم وصف هذه الفرنية بأنها «خبزة مسلكة مصعبة مضمومة الجوانب إلى الوسط ، يسلك

بعضها إلى بعض ، ثم تروى لنا وسمنا وسكرا» . وأما «الفارانة» التي ذكرت في ب فهي المرأة التي

تخبز هذه الفرنية . وكانت في أصل ب «الفرنية» وهي خطأ ، فغيرها المصحح إلى «الفارانة» .

- § و "الفطيس" : المطرقة العظيمة . ليست بعربية محضة ، إما رومية<sup>(١)</sup>  
وإما سريانية<sup>(٢)</sup> .
- § قال أبو بكر : "الفدان" : نبطي معرب<sup>(٣)</sup> . فإن شئت فشددته وإن  
شئت خففته<sup>(٤)</sup> .
- § و "الفطيون" : اسم رجل . معرب أيضا<sup>(٥)</sup> .
- § فأما "الفوط" التي تلبس فليست بعربية<sup>(٦)</sup> .
- § و "القنناق" : صحيفة الحساب . أعجمية معربة<sup>(٧)</sup> .

- (١) زاد في اللسان : « والفأس العظيمة » . (٢) هكذا ادعى ابن دريد في الجهرة  
(٣ : ٢٦) . والظاهر أن الكلمة عربية ، من "الفطس" وهو شدة الوط . وانظر اللسان .
- (٣) الجهرة (٣ : ٤٢) في الحاشية رقم (٣) . (٤) هذا الذي ذكر ابن دريد إنما هو  
في "الفدان" مراداً به « الذي يجمع أداة الثورين في القران للحرث . وقيل : الثور . وقيل : الفدان  
واحد الفدادين ، وهي البقر التي يحرق بها . كما في اللسان . وفيه أيضا : « قال ابن الأعرابي : هو  
الفدان بخفيف الدال . وقال أبو حاتم : تقول العامة الفدان ، والصواب الفدان بالتخفيف » . وأما  
"الفدان" بمعنى المزرعة أو بمعنى المقدار المعروف من الأرض في مصر — : فلم أجد نصاً صريحاً فيه ،  
ولكن ذكر في اللسان بمعنى المزرعة وضبط بالقلم بالتشديد . والظاهر أنه معرب أيضا .
- (٥) بكسر الفاء وسكون الطاء وفتح الياء وسكون الواو ، هكذا ضبط في ح . وفي الجهرة كذلك  
ولكن بضم الياء . ولم أجد ما يرجح أحدهما على الآخر . وفي ب « الفيطون » بكسر الفاء مع تقديم  
الياء على الطاء ، وهو خطأ . (٦) نص الجهرة (٣ : ١١١) : « فأما تسميتهم الفطيون  
فاسم أعجمي » . (٧) "الفوط" جمع ، واحدها "فوط" . بلزم ابن دريد (٣ : ١١٢)  
بأنها ليست عربية . وقال الأزهري : « لم أسمع في شيء من كلام العرب في الفوط » ، قال : ورأيت  
بالكوفة أزرا مخططة يشتريها الحمالون والخادم فيزرون بها ، الواحدة فوطه ، قال : فلا أدري أعربية  
أم لا » . (٨) في اللسان عن الأصمعي : « أحسبه معرباً » .

§ و "الْفَرْعَنَةُ" : مشتقة من "فَرْعَوْنَ" . وليساً بعريين .  
 § قال أبو بكر : وتسمى عبد القيس المِرْطَ والمِثْرَ "فَرْزُومًا" . بالفاء .  
 وأحسبه معرباً .

§ و "فَيْرُزَانُ" : اسم أعجمي . وقد تكلموا به .  
 § وكذلك "فَيْرُوزُ" قد تكلموا به أيضاً . وذكره عبد الله بن سبرة الحرشي  
 في شعره . قرأت على أبي زكرياء قال : كان رجلاً يقال له فيروز عطاراً يبيع

- (١) بكسر الفاء ، كما هو ظاهر . وفي الجهرة (٣ : ٤٥٢) أن فيها لغة بضم الفاء ، ولم تضبط العين ، والظاهر عندي أنها بالفتح أيضاً . وضبطت في اللسان بالقلم بضم العين . ونص عبارته : « قال ابن برقي : حكى ابن خالويه عن الفراء "فرعون" بضم الفاء ، لغة نادرة » .
- (٢) في اللسان عن ابن سيده : « وعندي أن فرعون هذا العلم أعجمي ، ولذلك لم يصرف » . ولا بن دريد عبارتان في الجهرة ففي (٣ : ٣٤١) : « والفرعنة مشتق منها فرعون ، وليس بكلام عربي صحيح » . وهذا قلب في الاشتقاق ، الصواب عكسه . وفي (٢ : ٣٨٢) : « فأما فرعون فليس باسم عربي » . وأحسب النون فيه أصلية ، لأنهم يقولون تفرعن » . (٣) الجهرة (٣ : ٣٨١) . (٤) في ب « ويسمى » وهو خطأ ويخالف للنسخ المخطوطة والجهرة . (٥) في الجهرة « أرامئير » .
- (٦) قال ابن دريد أيضاً (٣ : ٣٣٧) : « فأما "الفرزوم" بالفاء فإذا نأثر به المرأة في لغة عبد القيس ، وأحسبه معرباً » . والمادة بهذا المعنى لم تذكر في اللسان ولا القاموس . (٧) عبارة الجهرة (٣ : ٤١٣) : « اسم فارسي معرب » . وهذه المادة لم تذكر في اللسان ولا القاموس أيضاً .
- (٨) ممنوع من الصرف ، للعلمية والعجمة . ونص على ذلك سيويده في كتابه (٢ : ١٩) . وكذب في اللسان بضمين ، وهو لحن . (٩) هو اسم أعجمي عرف عند العرب كثيراً ، فمن سمي به "فيروز الديلمي" صحابي من أهل اليمن من أبناء الأساورة الذين بعثهم كسرى إلى قتال الحبشة . و"فيروز الوادعي" أدرك الجاهلية والإسلام . لهما ترجمتان في الإصابة (٥ : ٢١٤ ، ٢١٩) . فقد أغرب المؤلف إذ ذكر القصة الآتية شاهداً ، وتاريخها متأخر عن هذين . (١٠) سبق له شعر وذكر في الكتاب ، ص ٢٦ م ٥ . (١١) أبوزكريا التبريزي ، والقصة في شرحه على الحماسة في ترجمة طويلة لعبد الله بن سبرة (٢ : ٥٧ — ٦١) . (١٢) في ح « بباب » بدل « يبايع » وهو خطأ .

الْقَيْسِيَّاتِ بِأَنْسَاءِ الْفُرَاتِ ، فَانْتَهَ قَيْسِيَّةٌ فَاشْتَرَتْ مِنْهُ عِطْرًا ، وَأَكَبَتْ تَنَاوُلَ شَيْئًا  
فَضْرَبَ عَلَى أَلْيَتَيْهَا ! فَقَالَتْ : يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَبْرَةَ ! وَلَا عَبْدَ اللَّهِ بِالْوَادِي ، فَتَغَلَّغَلَتْ

هَذِهِ الْكَلِمَةُ إِلَيْهِ وَهُوَ بِقَالِي قَلَّا ، فَأَقْبَلَ حَتَّى أَخَذَ فَيُرُوزَ فَذَبَحَهُ ، وَقَالَ :

إِنِّ الْمَنَايَا لِفَيُرُوزٍ لَمُعْرِضَةٍ \* يَغْتَالُهُ الْبَحْرُ أَوْ يَغْتَالُهُ الْأَسَدُ

أَوْ عَقْرَبٌ أَوْ شَجَى فِي الْحَلَقِ مُعْتَرِضٌ \* أَوْ حَيَّةٌ فِي أَعَالِي رَأْسِهَا رُبْدٌ

أَوْ مُضْمَرُ الْغَيْظِ لَمْ يَعْلَمْ بِإِخْتِيهِ \* وَمَا يُجْجِمُ فِي حَيَازِهِ أَحَدٌ

أَصْلُ « الْجَمْجَمَةِ » فِي الْكَلَامِ ، يُقَالُ « جَمْجَمَ » : إِذَا لَمْ يُبَيِّنْ ، وَاسْتُعِيرَ

فِي غَيْرِ ذَلِكَ ، فَقِيلَ « جَمْجَمَ عَنِ الْأَمْرِ » : إِذَا لَمْ يُقَدِّمْ عَلَيْهِ .

§ [و] « الْفَالُودُ » : أَعْجَمِيٌّ مُعَرَّبٌ .

§ وَكَذَلِكَ « الْفَالُودَقُ » وَ« الْفُولَادُ » . قَالَ أَبُو حَاتِمٍ : قَالَ أَبُو زَيْدٍ :

سَمِعْتُ مِنَ الْعَرَبِ مَنْ يَقُولُ لِلْفُولَادِ « الْفَالُودُ » .

(١) « عَبْد » ضُبِطَتْ فِي ب بَضْمِ الدَّالِ ، وَهُوَ لَحْنٌ ، وَكَانَتْ فِي أَوَّلِ النُّسخَةِ مَضْبُوعَةً بِالْفَتْحِ

فَنُغَيِّرُهَا مُصَحِّحِيهَا إِلَى الضَّمِّ فَأَخْطَأَ . (٢) « قَالِي قَلَّا » مَدِينَةٌ بِأَرْمِينِيَّةٍ ، وَتُكْتَبُ فِي أَكْثَرِ الْمَصَادِرِ

الصَّحِيحَةِ كَلْبَتَيْنِ ، كَمَا فِي النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ هُنَا . وَكُتِبَتْ فِي ب « بِقَالِي قَلَّا » وَهُوَ مُخَالَفٌ لِأَصْلِهَا الْمَخْطُوطِ .

(٣) فِي ح « يَخْتَالُهُ » وَهُوَ خَطَأٌ . (٤) « رُبْدٌ » بَفَتْحِ الْبَاءِ ، جَمْعُ « رُبْدَةٍ »

بِسُكُونِهَا ، وَهِيَ الْغُبْرَةُ . وَضُبِطَتْ الْبَاءُ فِي ب بِالضَّمِّ ، وَهُوَ خَطَأٌ وَمُخَالَفٌ لَضَبْطِهَا فِي ح ، م .

(٥) فِي شَرْحِ الْحَمَاسَةِ « تَجَمَّعَ عَنِ الْأَمْرِ » وَمَعْنَاهُمَا وَاحِدٌ .

(٦) كَلِمَةُ « عَلَيْهِ » لَيْسَتْ فِي شَرْحِ الْحَمَاسَةِ . (٧) الزِّيَادَةُ مِنَ النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ .

(٨) فِي اللِّسَانِ : « قَالَ يَعْقُوبُ : وَلَا يُقَالُ فَالُودَجُ » . (٩) الْفُولَادُ وَالْفَالُودُ : مُصَاصٌ

الْحَدِيدُ الْمَنْسُوقُ مِنْ شَبْثِهِ . وَيُطْلَقَانِ أَيْضًا عَلَى نَوْعٍ مِنَ الْحُلُوهِ يُؤْكَلُ ، يَسْمَوْنِ مِنْ لَبِ الْخَنْطَةِ .

كَمَا فِي اللِّسَانِ . وَأَصْلُ الْكَلِمَةِ بِالْفَارْسِيَّةِ « فُولَادٌ » . وَأَمَّا الْفَالُودَقُ فَاسْمُ الْحُلُوهِ فَقَطْ ، وَهُوَ مُعَرَّبٌ عَنِ

« فَالُودَةٍ » .

§ وحكى أبو حاتم عن الأصمعي قال : « الفَلَاوِرَةُ » : الصَّيَادِلَةُ . فارسيّ  
معرب . [ و ] واحدُهم <sup>(١)</sup> « فِلُورٌ » <sup>(٢)</sup> .

§ و « فِلَسْطِينَ » : كُورَةُ بالشَّامِ . نونُها زائدةٌ . تقول : فررنا بِفِلَسْطِينَ ،  
وهذه فِلَسْطُونُ . وإذا نسبوا إليه قالوا « فِلَسْطِيٌّ » . وقال الأعشى : <sup>(٣)</sup>  
<sup>(٤)</sup>

\* تَقَلُّهُ فِلَسْطِيًّا إِذَا ذُقْتَ طَعْمَهُ \* <sup>(٥)</sup>

§ و « الْفَنَكُ » : أعجميٌّ معربٌ . وهو جنسٌ من الفِسرَاءِ معروفٌ . وقد  
تكلمت به العربُ . قال الشاعرُ يصف الديكَةَ : <sup>(٦)</sup>  
<sup>(٧)</sup>

كَأَنَّمَا لَيْسَتْ أَوْ أَلَيْسَتْ فَنَكًا \* فَقَلَّصَتْ مِنْ حَوَاشِيهِ عَنِ السُّوقِ <sup>(٨)</sup>

(١) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٢) هذا المفرد لم أجده إلا هنا .

(٣) بكسر الفاء وفتح اللام وسكون السين . (٤) قال ياقوت : « هي آنر كور الشام من  
ناحية مصر ، قصبتها البيت المقدس » . (٥) قال ياقوت : « والعرب في إعرابها على مذهبين :  
منهم من يقول فلسطين ، ويجعلها بمنزلة مالا ينصرف ، ويلزمها الياء في كل حال ، فيقول : هذه فلسطين  
ورأيت فلسطين ومررت بفلسطين . ومنهم من يجعلها بمنزلة الجمع ، ويجعل إعرابها بالحرف الذي قبل  
النون ، فيقول : هذه فلسطين ورأيت فلسطين ومررت بفلسطين » . وفي اللسان عن الأزهري :

« نونُها زائدة » . (٦) صدر بيت للأعشى ، وعجزه

\* عَلَى رَبَذَاتِ النَّيِّ حُمُشٍ لَنَاتَهَا \* <sup>(٧)</sup>

وهو عند ياقوت مع بيتين قبله .

(٧) في ب « قنله » وهو خطأ . بل هو « قنله » من القول ، مجزوم بميم في البيت قبله . وفي ياقوت  
« يقله » . وضبطت في ح ، م بضم التاء وكسر القاف . وكل هذا خطأ ، والصواب ما أثبتنا ،  
كما ضبطت به في اللسان . (٨) الجمهرة (٣ : ١٥٨) : « و « الفَنَكُ » جلد يلبس ، لا أحسبه  
عربيا صحيحا » . وفي اللسان عن كراع : « الفَنَكُ : دابة يفترى جلدُها ، أي يلبس جلدُها فروا » .

ونقل أيضا في مادة « ف ن ج » أن « الفَنَج » بفتحين إعراب « الفَنَك »

(٩) البيت نقله اللسان عن ابن بري ، ولم ينسبه .

§ و «<sup>(١)</sup>الْفُنْجَانَةُ» والجمع «<sup>(٢)</sup>فَنَاجِينُ» : فارسيٌّ معربٌ . ولا يقال «<sup>(٣)</sup>فِنْجَانٌ» . [ولا «<sup>(٤)</sup>إِنْجَانٌ»] .

§ و «<sup>(٥)</sup>الْفُسْطَاطُ» : فارسيٌّ معربٌ .

§ أبو عبيدة : «<sup>(٦)</sup>قَلَجْتُ» القومَ «<sup>(٧)</sup>أَفْلَجَهُمْ» و «<sup>(٨)</sup>قَلَجْتُ» الجزيةَ على القومِ :

إذا فرضتها عليهم . وهو مأخوذٌ من القفيز «<sup>(٩)</sup>الْقَالِجِ» . وأصله بالسريانية «<sup>(١٠)</sup>قَالِغَاءُ» . ويقال له أيضًا «<sup>(١١)</sup>فَلَجٌ» . قال النابغة الجعدي :

(١) قال أدبى شير : «<sup>(٢)</sup>الْفَنْجَانُ تعريبٌ «<sup>(٣)</sup>بَنْكَانٌ» . (٢) الزيادة من النسخ المخطوطة .

وهذه المادة لم أجدها في معاجم اللغة إلا في المعيار ، قال : «<sup>(٤)</sup>الْفَنْجَانُ ، بِالْفِيمِ ، إِنْاءٌ معروفٌ ، معربٌ «<sup>(٥)</sup>بَنْكَانٌ» ، ويكسر فائه ، الواحدة بهاء . جمعه فَنَاجِينٌ ، كَبَلِيلٍ وَبَلَابِيلٍ ، وسروالٍ وسراويلٍ » .

(٣) بكسر الفاء وتضم . وفيه أربع لغات أخر ، ذكرت في اللسان ومعجم البلدان . وهى : «<sup>(٦)</sup>فُسْطَاطٌ» .

بتشديد السين وحذف الطاء الأولى ، و «<sup>(٧)</sup>فُسْطَاطٌ» بإبدال الطاء الأولى تاء ، مع ضم الفاء وكسرها فيهما . وفى ياقوت فتح الفاء فى الثانية بدل الكسر ، وهو خطأ من النسخ أو المصحح . ووقع فى اللسان أيضا خطأ مطبعى فى قوله «<sup>(٨)</sup>وكسر التاء لغة فحين» وصوابه «<sup>(٩)</sup>وكسر الفاء» وفى القاموس لغتان أنريان «<sup>(١٠)</sup>الْفُسْطَاتُ»

بتاءين مع ضم الفاء وكسرها . وقال ياقوت : «<sup>(١١)</sup>ويجمع فسطاطيط . قال الفراء فى نوادره : ينبغى أن يجمع فسطاطيط ولم أسمعها فسطاطيط » . (٤) «<sup>(٥)</sup>الْفُسْطَاطُ» فى لغة العرب : ضرب من الأبنية فى السفر

دون السراشق ، وبه سميت المدينة . وقيل : مجتمع أهل الكورة حوالى مسجد جماعتهم . هكذا فسره صاحب العين وغيره . وكل مدينة فسطاط ، وسميت مدينة مصر التى بناها عمرو بن العاص فسطاطا ، لتجمع

الناس والبيوت حول فسطاطه الذى ضربه من آدم — أى جلد — أو من شعر . فالكلمة عربية خالصة . ولم أجده من ادعى تعريبها إلا هذا المؤلف . (٥) فى ب «<sup>(٦)</sup>أبو عبيد» وما هنا هو الذى فى النسخ

المخطوطة . (٦) الفعل من بابى «<sup>(٧)</sup>نصر» و «<sup>(٨)</sup>ضرب» . (٧) الفعل عربى صحيح ، وله معان كثيرة ، منها الغافر ، والقسم . يقال : قَلَجْتُ المالَ بينهم ، أى قسمته . ومنه أخذ معنى ضرب

الجزية . لأنه يقسمها عليهم . (٨) بكسر اللام ، وضبط فى ب بفتحها ، وهو خطأ . (٩) بكسر الفاء وسكون اللام . وفى اللسان عن الأصمى : «<sup>(١٠)</sup>وأصله من القلج ، وهو المكيال الذى يقال له القالج ، قال : وإنما سميت القسمة بالقلج لأن خراجهم كان طعاما » . وفيه أيضا : «<sup>(١١)</sup>والقالج

والقلج : مكيال ضخم معروف ، وقيل هو القفيز ، وأصله بالسريانية «<sup>(١٢)</sup>قَالِغَاءُ» فعرّب » . وقال أيضا :

«<sup>(١٣)</sup>قال سيبويه : القلج : الصنف من الناس ، يقال : الناس فلجان ، أى صنفان من داخل وخارج . قال السيرافى : القلج الذى هو الصنف والنصف مشتق من القلج الذى هو القفيز ، فالقلج على هذا عربى ، لأن

سيبويه إنما حكى القلج على أنه عربى غير مشتق من هذا الأجمى » . (١٠) بصف الخمر ، كما فى اللسان .

أُلْقِيَ فِيهَا فَلَجَانٍ مِنْ مِسْكٍ ذَا \* رَيْنٍ وَفَلَجٍ مِنْ فُلُقُلٍ ضَرِيمٍ

§ و"الْفَرَسِيخُ" : واحد "الْفَرَايِخِ" . فارسيٌّ معربٌ .<sup>(١)</sup>

§ و"الْفَوْهُ"<sup>(٢)</sup> الذي يقال له بالفارسية "بُوتَه" ليس بعربيٍّ .<sup>(٣)</sup>

(١) هكذا قال المؤلف وغيره من بعض المتأخرين . وقال أدنى شير : « معرب "فَرَسَنُكُ" » .  
والصحيح غير هذا ، وأن الكلمة عربية . قال ابن دريد ( ٣ : ٣٣٢ ) : « والفرسيخ من الأرض  
اشتقاقه من "الفرسيخة" ، سراويل مفرسيخة أي واسعة » . والفرسيخ في أصل اللغة معان ، منها :  
السكون ، والساعة ، والراحة ، والسعة ، وغير ذلك . والفرسيخ من الأرض مأخوذ من بعض هذه المعاني ،  
ففي اللسان : « الفرسيخ السكون » . وقالت الكلابية : فرايخ الليل والنهار : ساعاتهما وأوقاتها . وقال خالدة  
بن جندب : هؤلاء قوم لا يعرفون مواعيت الدهر وفرايخ الأيام . قال : حيث يأخذ الليل من النهار .  
والفرسيخ من المسافة المألوفة في الأرض مأخوذ منه . والفرسيخ ثلاثة أميال أو ستة ، سمي بذلك لأن صاحبه  
إذا مشى قعد واستراح من ذلك ، كأنه سكن . وهو واحد الفرائخ ، فارسيٌّ معربٌ . فهذا البيان من  
صاحب اللسان ونص ابن دريد يؤيدان أنه عربي ، وأدعاء ابن منظور بعد ذلك أنه معرب تقليد يتنافى التحقيق .  
(٢) "الفوه" بالهاء ، بوزن "سكر" ، وأصله "فوهة" . ويقال أيضا بالهاء ، "فوة" .  
بوزن "قوة" من مادة "قاور" وقد ذكر في اللسان والقاموس فيها وفي مادة "قاور" وكتب  
في ح ، ب بالهاء . ونسره القاموس بأنه عروق طوال حمراء يصغ بها . وبنحوه نسره الملك المظفر  
بن رسولا في المعتمد ( ص ٢٥٧ ) . وانظر تحقيق هذه الكلمة في حواشي الأخ العلامة السيد عبد السلام  
مرون على الحيوان للمحافظ ( ٢ : ٣٣٨ ) .

(٣) هكذا في النسخ المخطوطة . وفي أدنى شير "بويه" . وفي ب "فوه" كالألفظ المعرب ،  
وهو خطأ واضح .



## باب القاف

§ أخبرنا ابن بُسْدَارَ عن ابن رِزْمَةَ عن أبي سعيد عن ابن دُرَيْدٍ<sup>(١)</sup> : أنَّ  
 «الْقُسْطَاسَ» : المِيزَانُ . رومى معربٌ . ويقال «قُسْطَاسٌ» و«قِسْطَاسٌ»<sup>(٢)</sup> .  
 § و«الْقَفْشَايِلُ» : المِغْرَفَةُ . وهو معربٌ . أصله بالفارسية «كَفَجَلَارُ»<sup>(٣)</sup> .

- (١) الجهمرة (٣ : ٢٧) ونص كلامه : « فأما القسطاس والقسطاس والقسطان فهو الميزان بالرومية ، إلا أن العرب قد تكلمت به ، وجاء في التزويل » . (٢) يعنى بضم القاف وبكسرهما ، كما ضبط في ح ، م . والثانية في « وقسطان » . وفي ب « وقسطار » . وهو وإن كان صحيحا في ذاته إلا أنه يخالف للنسختين المعتمدتين . و« قسطان » قد نص عليها ابن دريد كما نقلنا من كلامه ، ولكنى لم أجدها عند غيره من مؤلفي المعاجم . وأما « قسطار » فتأق في ص ٢٦٣ من ٤ ولكن لم يذكرها ابن دريد في الجهمرة .
- ١٠ وكلمة « قسطاس » من الألفاظ القرآنية ، ففى الكتاب العزيز : ﴿ وزنوا بالقسطاس المستقيم ﴾ فى سورة الإسراء آية ٣٥ وسورة الشعراء آية ١٨٢ وقرأها فيها بكسر القاف حفص وحزرة والكسائى وخلف ووافقهم الأعمش ، وقرأها بالضم باقى الأربعة عشر . و« القسطاس » : أعدل الموازين وأقومها . وقيل : ميزان العدل ، أى ميزان كان من موازين الدراهم وغيرها . قال الراغب فى المفردات : « ويعبر به عن العدالة ، كما يعبر عنها بالميزان » . والكلمة عربية بحنة ، ليس لها علفة بلغة أخرى . فان « القسط » فى كلام العرب النصيب بالعدل ، كالنصف والنصفه . ويطلق القسط على العدل أيضا ، وكلاهما من المصادر الموصوف بها . يقال « ميزان قسط » و« ميزان عدل » و« ميزانان قسط » و« موازين قسط » . فاشتق من القسط القسطاس ، وسمى به الميزان . والأصل واحد ، والمعنى متصل بعضه ببعض . قال الله تعالى فى الآية ٤٧ من سورة الأنبياء : ﴿ ونضع الموازين القسط ليوم القيامة ﴾ . وقال فى الآية ١٥٢ من سورة الأنعام : ﴿ وأوفوا الكيل والميزان بالقسط ﴾ . وفى الآية ٨٦ من سورة هود : ﴿ أوفوا المكيال والميزان بالقسط ﴾ . وفى الآية ٩ من سورة الرحمن : ﴿ وأقيموا الوزن بالقسط ولا تخسروا الميزان ﴾ . وفى كل هذا حجة ببنية على عربية الكلمة . وقد حكى صاحب القاموس فيها لغة أخرى « قسطاس » بقلب السين الأولى صادًا ، ولم أجدها عند غيره .
- ٢٠ (٣) فى ب « كفجلز » وهو مخالف لأصلها المخطوط ولسائر النسخ المخطوطة . وانظر ما مضى فى ص ٨ من ١



§ وقال بعضهم : <sup>(١)</sup> « الْقُرْدُمَانِيَّة » : سلاحٌ كانت الأكَسَرَةُ تَتَّخِذُهُ وَتَذِخْرُهُ  
 فِي خَزَائِنِهَا ، يُسَمُّونَهُ « كُرْدُمَانْد » . <sup>(٢)</sup> أُنِيَ : عَمِلَ وَيَقَى . حَكَاهُ أَبُو عُبَيْدٍ عَنْ  
 الْأَصْمَعِيِّ . <sup>(٣)</sup> وَقَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ : أَرَاهَا فَارَسِيَّةٌ . وَأَنْشَدَ لِلْيَئِيدِ <sup>(٤)</sup> :  
 نَخْمَةٌ ذَفْرَاءُ تُرْتَى بِالْعَرَى <sup>(٥)</sup> \* قُرْدُمَانِيًّا وَتَرْكًا كَالْبَصَلِ <sup>(٦)</sup>

أى : عَمِلَ وَيَقَى لَوْ قَتِ الْحَاجَةُ ، وَهَذَا لَا يَكُونُ إِلَّا لِلْمَلُوكِ . وَيُقَالُ  
 « الْقُرْدُمَانِيَّة » : الدَّرُوعُ الْغَلِيظَةُ ، مِثْلُ الثَّوبِ « الْكُرْدُمَانِي » . وَيُقَالُ : هُوَ <sup>(٧)</sup>

- (١) بضم القاف كما ضبطت في اللسان والقاموس والمعيار . وضبطت في سب بفتحها ، وهو خطأ .  
 (٢) هكذا ضبطت الكلمة في ح ، م . وضبطت في اللسان بفتح الدال وكسر النون . وضبطها المعيار  
 وادى شير بسكون الدالين . قال في المعيار : « وعن بعضهم : القردمانى معرب "كردمانه" فعلان ماضيان  
 بالعجمة ، فالباء حينئذ للنسبة » . وهذا عندى أدق وأرجح . وفي الجمهرة (٣ : ٤٩٩) بضم الكاف  
 وآخرها ذال معجمة ، وهو خطأ من النسخ أو المصحح . (٣) وفي اللسان عن أبي عبيدة : « القردمانى  
 قباء محشو يتخذ للحرب ، فارسى معرب ، يقال له "كبر" بالرومية أو النبطية » . وهكذا ذكر أصلها صاحب  
 القاموس "كبر" بفتح الكاف وسكون الباء . (٤) البيت في الجمهرة (١ : ٢٩٨ ، ٢ : ١٤)  
 وفي اللسان (٥ : ٣٩٤ ، ١٢ : ٢٨٧ ، ١٣ : ٥٩ ، ١٥ : ٣٧٥ ، ١٩ : ٢١) وقال في الموضع  
 الأول : « قال لبيد يصف كتيبة ذات دروع سهكت من صلا الحديد » . (٥) « نخمة ذفراء » .  
 منصوبتان في أكثر المواضع التي أشرنا إليها ، وضبطتا بالرفع في اللسان (٥ : ٣٩٤ ، ١٩ : ٢١) والصحيح  
 أنهما منصوبتان . وقوله « ذفراء » بالذال معجمة ، من « الذفر » بفتح الفاء ، وهو الصنان ونخبت الريح .  
 وفي بعض المواضع التي أشرنا إليها « ذفراء » بالذال المهملة ، وحكاها صاحب اللسان رواية في البيت في (٥ : ٣٩٤) .  
 وهي من « الذفر » بالتحريك أيضا ، وهو النتن . (٦) « ترقى بالعرا » أى تشد بها ، والعرا : جمع عروة .  
 قال في اللسان في تفسيره : « يعنى الدروع » ، أنه ليس لحرا عرى في أوساطها ، فيضم ذيلها الى تلك العرى  
 وتشد الى فوق ، لتنتشر عن لابسها ، فذلك الشد هو الرتو » . وهو من قولهم « رتا الشئ » يرتوه رتوا .  
 إذا شده ، أو إذا أرخاه ، فهو من الأضداد . (٧) هكذا هو بالميم في كل النسخ المخطوطة من  
 الكتاب ، حتى في أصل نسخة ب . ولم يضبط إلا فيه بفتح الدال . وغيرها مصحجها فجعلها « الكردمانى »  
 بالوار بدل الميم من غير ضبط . وكذلك في اللسان (١٥ : ٣٧٥) وهو — فبا أربح — خطأ .

المَغْفَرُ. وقال بعضهم : إذا كان للمَغْفَرِ بَيْضَةٌ فهي "قُرْدُمَانِيَّةٌ" . وعن أبي عُبَيْدَةَ :

هو قَبَاءٌ مَحْشُوٌّ . و "التَّرْكُ" : الْبَيْضُ . وشَبَّهَ بالبصل لاستدارته ومَلَأَتْهُ .

§ أبو نُصَيْرٍ عن الْأَصْمَعِيِّ : يقال لغلّاف السَّكِينِ "القَمَجَارُ" . وهو فارسيٌّ

مَعْرَبٌ .

§ ويقال للقُوسِ "القَمَنْجَرُ" و "المُقَمَجَرُ" . وهو معرَبٌ أيضا .

وأصله بالفارسية "كَمَنْ كَر" قال الرازي :

\* مِثْلَ الْقَيْسِيِّ عَاجَهَا الْقَمَنْجَرُ \*

(١) قوله « والتَّرك » الخ هو نص كلام ابن دريد (٢ : ١٤) . وفي اللسان : « التريكة : البيضة

بعد ما يخرج منها الفرخ . وخص بعضهم به بيض النعام التي تركها بالفلاة بعد خلوها مما فيها » .

ثم أفاد أنها تسمى أيضا « تركة » بفتح التاء وسكون الراء ، وجمعها « ترك » بحذف الهاء . وأنها تطلق

أيضا ، على بيضة الحديد للرأس . ونقل عن ابن سيده قال : « وأراها على التشبيه بالتريكة التي هي البيضة » .

(٢) نقله في اللسان (٦ : ٢٨٤) عن التذيب عن الأصمعي . ونقل أيضا لغة أخرى فيه

"القَمَجَارُ" بالغين بدل القاف . وقال في (٦ : ٣٣٨) عن الليث : « القمجار » شيء يصنع على

القوس من وهي بها ، وهو غراء وجلد ، تقول : غمجر قوسك ، وهي القمجرة . ورواه ثعلب عن

ابن الأعرابي قمار بالقاف . ويقال : جاد المطر الروضة حتى غمجرها غمجرة ، أي ملأها .

(٣) هكذا رسم في ح ، م كلمتان . ورسم في ب واللسان والجهرة (٣ : ٥٠١) كلمة واحدة

"كانكر" . وما هنا أجود ، قال أدي شير : « مركب من "كان" أي قوس ، و"كر" أي ماسك » .

(٤) هو أبو الأنزر الحناني ، كما نسب إليه في الجهرة (٣ : ٣٢٤) واللسان (٦ : ٤٢٨)

والرجز في وصف المطايا ، وأوله عندهما : \* وقد أفلتتا المطايا بالضم \*

رأبو الأنزر ذكره الأمدى في المزيل والمختلف (ص ٥٢) وذكر أنه راجز محسن مشهور ، وأنه أحد

بنو عبد العزى بن كعب بن سعد بن زيد مناة بن تميم . وسماء صاحب اللسان « قتيبة » : فأبو الأنزر

كنيته لا اسمه . (٥) « مثل » منصوب ، وفي ب بالرفع . (٦) قال في اللسان :

« شبه ظهور إبله بعد دُروب السفر بالقسي في تقوسها وانحنائها ، وطاجها : بمعنى عزجها » .

وَيُرْوَى «الْمُقْمَجِرُ»<sup>(١)</sup>، و«الْقَمَجَرَةُ»<sup>(٢)</sup> : إِصْلَاحُ الشَّيْءِ .

§ قَالَ ابْنُ قُتَيْبَةَ : [ وَ ] «الْقَيْرَوَانُ» : أَصْلُهُ بِالْفَارْسِيَّةِ «كَارَوَانُ» فَعَرَّبَ .  
 قَالَ امْرَأُ الْقَيْسِ :<sup>(٥)</sup>

وَعَارَةَ ذَاتِ قَيْرَوَانٍ \* كَأَنَّ أَسْرَابَهَا الرِّعَالُ

و «الْقَيْرَوَانُ» : مُعْظَمُ الْجَيْشِ ، وَالْقَافِلَةُ .<sup>(٦)</sup>

§ قَالَ ابْنُ دُرَيْدٍ : «الْقَرْمِيدُ» قَالُوا : هُوَ الْأَجْرُ بِالرُّومِيَّةِ ، أَوْ شَيْءٌ يُشَبِّهُهُ .  
 وَقَالَ اللَّيْتُ : «الْقَرْمِيدُ» : كُلُّ شَيْءٍ يُطْلَى بِهِ لِلزَّيْنَةِ ، نَحْوُ الْحِصْنِ ، حَتَّى يُقَالَ :  
 ثَوْبٌ «مُقَرَّمَدٌ» بِالزَّعْفَرَانِ وَالطَّيِّبِ ، أَيْ مَطْلَى .<sup>(٨)</sup> قَالَ النَّابِغَةُ يَصِفُ رَكَبَ  
 امْرَأَةٍ :

\* رَأَيْتِ الْمَجَسَّةَ بِالْعَبِيرِ مُقَرَّمَدٍ \*

- (١) هذه رواية اللسان ، وأما «القمنجر» فرواية الجهرة ( ٣ : ٣٢٤ ، ٥٠١ ) .  
 (٢) في ب « والقمنجرة » بفتح الميم وزيادة نون بعدها ، وهو خطأ ومخالف للنسخ المخطوطة .  
 (٣) الزيادة من ح ، م ، (٤) وكذلك في الجهرة ( ٣ : ٥٠١ ) واللسان والمعجم والبلدان . وعند أدبي شير «كاربان» .  
 (٥) في ب « وقال » . والبيت في الجهرة واللسان ومعجم البلدان .  
 (٦) في د ونسخة بحاشية ح « معظم الشيء » . وهو خطأ . ويطلق القيروان أيضا على الجماعة من الخيل . و « القيروان » أيضا مدينة عظيمة معروفة في تونس .  
 (٧) في ح « شبه » . وعبارة ابن دريد ( ٣ : ٤٢١ ) : « وقرميد : الأجر أو نحوه ، روى معرب » .  
 (٨) في ب « أي مطلى به » وكلمة « به » ليست في النسخ المخطوطة .  
 (٩) كلمة « ركب » لم تذكر في م - و « الركب » بفتح الراء والكاف : الفرج ، وهو للراة خاصة ، وجمعه « أركاب » و « أراكيب » .

أى مَطْلٍ بِالزَّعْفَرَانِ . وقيل : <sup>(١)</sup> المُشْرِفُ . وقال يعقوبُ عن الكَلَابِيِّ : حَوْضٌ  
 «مَقْرَمْدٌ» : إذا كان ضَيِّقًا . [و] قال الأصمِيُّ في قوله :  
 \* يَنْفِي الْقَرَامِيدَ عَنْهَا الْأَعْصَمُ الْوَعْلُ <sup>(٤)</sup> \*

قال : «الْقَرَامِيدُ» في كلام أهل الشامِ أَجْرُ الحِمَامَاتِ ، وهى بالرومية  
 «قَرْمِيدِي» . ثعلبٌ عن ابن الأعرابي : يقال لَطَوَائِيْقِ الدَّارِ «الْقَرَامِيدُ» واحداً  
 «قَرْمِيدٌ» . وقيل : هى الصُّخُورُ . وقال العَدْبُسُ الْكِنَانِيُّ : «الْقَرْمَدُ» : حِجَارَةٌ  
 لها نَخَارِيْبٌ ، وهى خُرُوقٌ يُوَقَّدُ عليها ، حتى إذا نَضِجَتْ قُرِمَدَتْ بها الحِيَاضُ .  
 وقال يعقوبُ في قول الطَّرِمَاحِ <sup>(١٠)</sup> :

- (١) «المشرف» بالقاء ، على صيغة اسم المفعول ، من «الشرف» بمعنى الملو . وهكذا ضبطت  
 الكلمة في اللسان ، وهو أنسب لقوله «مقرمدي» على صيغة اسم المفعول . وفي نسخ المغرب «المشرق»  
 بالقاف ، وهو خطأ . (٢) نقله في اللسان غير منسوب ، وزاد في آخره : «وأشد بيت النافذة  
 أيضا ، وقال : أى ضيق بالمسك» . (٣) الزيادة من ح ، م وكلام الأصمى نقله أيضا صاحب  
 اللسان . (٤) «الوعل» تيس الجبل . و «الأعصم» بالصاد مهملة : الذى فى ذراعيه أرفى أحدهما  
 بياض . (٥) فى الجمهرة (٣ : ٥٠١) : «والقرايميد : الآجر» ، يسمى بالرومية قرميدى .  
 (٦) «الطوائيق» جمع «طابق» بفتح الباء وكسرها ، ويجمع أيضا «طوايق» . قال فى اللسان :  
 «والطابق : الآجر الكبير» وهو فارسى معرب . والطابق معنى آخر ، أنه : ظرف يطبخ فيه ، وهو  
 فارسى معرب أيضا ، كما فى اللسان . وهذا الحرف مما فات المؤلف فلم يذكره فى بابه .  
 (٧) بفتح العين والدا ل وتشد يد الباء الموحدة المفتوحة . وأصل «العديس» من الإبل وغيرها :  
 الشديد الموثق الخلق . قال فى اللسان (٨ : ٩) : «ومنه سمي العديس الأعرابي الكنانى» . وذكر  
 الرجل فى اللسان فى مادة «ق ر م د» ولم يضبط اسمه . ثم لم أجده لهذا الرجل ترجمة .  
 (٨) فى ب «حجار» وهو جمع جائر أيضا . (٩) «النخارب» و «النخاريب» :  
 نروق كينوت الزناير . وكذلك الثقب فى كل شئ تخروب ، بضم التون وسكون الخاء .  
 (١٠) البنان فى اللسان . وهما من نصيدة فى ديوانه (ص ١٣٩ — ١٤٢ طبعة لوزاك) .

حَرَجٌ كَيْجَدَلٍ هَاجِرِيٍّ لَزَهُ <sup>(١)</sup> \* بِذَوَاتِ طَبِخٍ أَطِيْمَةٍ لَا تَحْمَدُ <sup>(٢)</sup>  
 قُدِرَتْ عَلَى مِثْلِ فَهَنْ تَوَائِمٍ <sup>(٣)</sup> \* شَتَّى يَلَاثِمُ بَيْنَهُنَّ الْقَرْمَدُ <sup>(٤)</sup>  
 قال : « الْقَرْمَدُ » : نَحْرَفُ يَطْبَخُ لِأَهْلِ الشَّامِ ، يَفْرُشُونَ بِهِ سُسُطُوحَهُمْ . <sup>(٥)</sup>  
 و « الْحَرَجُ » الطَّوِيلَةُ : و « الْأَطِيْمَةُ » الْأَتُونُ <sup>(٦)</sup> . وَأَرَادَ بِ « ذَوَاتِ طَبِخٍ » الْآجُرَّ . <sup>(٧)</sup>  
 § و « الْقِرَاطُ » : أَعْجَمِيٌّ مُعَرَّبٌ <sup>(٨)</sup> .  
 § قال ابنُ قُتَيْبَةَ فِي قَوْلِ رُؤْبَةٍ : <sup>(٩)</sup>  
 \* فِي جِسْمٍ شَخَّتِ الْمَنَكِبَيْنِ <sup>(١٠)</sup> « قَوْشٍ » <sup>(١١)</sup> \*

- (١) « حرج » بالرفع ، كما في الديوان ، وهو الصواب المناسب لما قبله . وفي اللسان « حرجا »  
 بالنصب ، وهو خطأ . و « الحرج » الطويل من الإبل . (٢) « المجدل » : القصر المشرف  
 لوثافة بنائه . و « الهاجري » : البناء . (٣) « لزه » أي : شده وألصقه .  
 (٤) جمع « ذات » مع باء الجر . وهو الصواب في المعنى ، والموافق للديوان . وفي اللسان  
 « تذواب » لمعمل بدل الباء تاء ورفع آخره ، جعله من الإذابة ! وهو خطأ .  
 (٥) في ب « نوائم » بالنون ، وهو خطأ . (٦) من هنا إلى قوله « والحرج الطويلة »  
 لم يذكر في ح . (٧) « الأتون » موقد النار . وهو بفتح الهمزة وتشديد التاء ، قال في اللسان :  
 « والعامية تخففه » . ثم حكى تخفيفه عن ابن خالويه ، وأنه قال : « ولا أحسبه عربيا » .  
 (٨) في م « أراد » بدون الواو . (٩) كتبت في اللسان أيضا « تذواب » وهو خطأ ،  
 كما قلنا . (١٠) لم يسبق المؤلف — فيما أعلم — بدعوى تعريب القيراط ، ونقله الخفاجي .  
 قال ابن دريد (٢ : ٣٧٢ — ٣٧٣) : « والقراط الذي يسمى القيراط ، هو من قوطم قراط عليه :  
 إذا أعطاه قليلا قليلا » . وعلى قول ابن دريد هذا انتصر صاحب اللسان .  
 (١١) البيت في الجوهرة (٣ : ٦٧ ، ٥٠٠) وفي اللسان . وهو من رجز في ديوانه (ص ٧٧ — ٧٩) .  
 (١٢) « الشخت » بالشين والخاء المعجمين : الدقيق من الأصل لامن الهزال ، وكذلك « الشخت »  
 (١٣) « قوش » بالشين المعجمة . وفي م بالمهمله ، وهو تصحيف .

« قَوْشٌ »<sup>(١)</sup> : صغير<sup>(٢)</sup> . وهو بالفارسية « كُوجَك »<sup>(٣)</sup> فَعَرَبَهُ .

قال : ودرهم<sup>(٤)</sup> « قِسِي »<sup>(٥)</sup> ، وإنما هو تعريب<sup>(٦)</sup> « قَاش »<sup>(٧)</sup> ويقال : هو  
« فَعِيلٌ » من « الْقَسْوَةِ »<sup>(٨)</sup> . أى : فضته رديئة صلبة ليست بليّنة . قال الشاعر<sup>(٩)</sup> :  
وما زودوني غير سحقي عمامة<sup>(١٠)</sup> \* ونخس<sup>(١١)</sup> مي منها قيسي وزائف

ويقال في جمعه : دراهم<sup>(١٢)</sup> « قِسِيَان »<sup>(١٣)</sup> و « قِسِيَّات »<sup>(١٤)</sup> . وفي حديث عبد الله بن  
مسعود : [ و ] أنه باع نفاية بيت المال وكانت زيوفاً وقسياناً . وقال أبو زبيد<sup>(١٥)</sup>  
يذكر حفر المساحي :

(١) « قوش » بالشين الملهجمة . وفي م بالهملة ، وهو تصحيف .

(٢) في الجهرة : « وهو القليل اللحم الضئيل الجسم » . (٣) كذا أيضاً في الجهرة  
واللسان . وبجاشية نسخين من الجهرة : « قال أبو بكر : هو « كوشك » بالشين » . وعند أدى شير  
« كوجك » ثلاث نقط تحت الجيم ، وهي تنطق بتعطيش الجيم جداً ، حتى تقرب من الشين . وقد عربت  
هذه الكلمة إلى « جوسق » أيضاً ، كما مضى ص ٩٦ من ٩

(٤) في ب « هذا » بدل « هو » . (٥) في اللسان : « قال الأصمعي : كأنه إعراب  
« قاشي » » . وهذا القول من ابن قتيبة والظن من الأصمعي — في تعريب الكلمة خطأ . والصواب  
ما سيأتي : أنها من القسوة . (٦) ويؤيده حديث ابن مسعود : « أنه قال لأصحابه : كيف  
يدرس المسلم ؟ قالوا : كما يخلق الثوب ، أو كما تقسو الدراهم » . وفسره ابن الأثير قال : « قست  
الدراهم تقسو : إذا زافت » . (٧) البيت نُسبته في اللسان لزرّد (١١ : ٤٢ ، ١٢ : ١٨ ،  
٢٠ : ٤٢ ، ١٣٧) . (٨) « السحقي » : الثوب الخلق البالي . وفي رواية اللسان  
في الموضع الأخير « عباءة » بدل « عمامة » . (٩) في ب « ونخس مأي » وهو خطأ  
ومخالف لأصلها المخطوط رسائر الأصول . و « مائة » جمعها « مئات » و « مشرون » و « مي » بكسر  
الميم وتنوين الهجزة المكسورة . وفي الأخيرة خلاف وكلام طويل ، انظره في اللسان (٢٠ : ١٣٧) .  
(١٠) الزيادة من النسخ المخطوطة . (١١) البيت في اللسان (٢٠ : ٤٢) وذكره أيضاً  
في مادة « ص ه ل » فقال : « وجعل أبو زبيد الطائي أصوات المساحي صواهل » .

لَهَا صَوَاهِلُ فِي صَمِّ السَّلَامِ كَمَا \* صَاحَ الْقَسِيَّاتُ فِي أَيْدِي الصَّيَّارِيفِ<sup>(١)</sup>  
(٢) (٣)  
(٤) (٥)

§ قال ابنُ دُرَيْدٍ : ومِمَّا أَخَذُوهُ مِنَ الرُّومِيَّةِ "قَوْمَسٌ" . وهو الأُمِيرُ .

قال المُتَمَسِّسُ<sup>(٦)</sup> :

وَعَلِمْتُ أَنِّي قَسِدٌ رُمِيتُ يَنْثُطِلُ \* إِذْ قِيلَ صَارَ مِنْ أَلِ دَوْفَنٍ قَوْمَسُ<sup>(٧)</sup>  
(٨) (٩) (١٠) (١١)

« دَوْفَنٌ » : قَبِيلَةٌ .

(١) في اللسان : « الصواهل جمع الصاهلة ، مصدر على فاعلة ، بمعنى الصهيل ، وهو الصوت » .  
(٢) « السلام » بكسر السين : الحجارة الصلبة ، سميت بهذا لسلامتها من الرخاوة ، والواحدة  
« سلمة » بفتح السين وكسر اللام .

(٣) في م « القسيان » ، وفي و « الصبيان » وكلاهما خطأ .

(٤) الجهرة (٣ : ٥٠١) . (٥) "قوس" ضبطت في ب بضم القاف وكسر الميم ،  
وضبطت في ح كذلك وفتح الميم أيضا . وضبطت في م والجهرة بضم القاف وفتح الميم . وكل هذا  
ضبط بالقلم . والذي في اللسان في كل المواضع بفتح القاف والميم ، وبذلك ضبطها المعيار بوزن  
"جوهر" . وفيها لغة أخرى حكاهما اللسان "قس" بضم القاف وفتح الميم المشددة .

(٦) البيت في اللسان (٨ : ٦٦ ، ١٤ : ١٩١ ، ١٧ : ١٣) . وقال : « والجمع "قاس" »

و"قاسمة" أدخلوا الهاء لتأنيث الجمع .

(٧) في الجهرة « بليت » . وفي اللسان (٨ : ٦٦ ، ١٧ : ١٣) « منيت » .

(٨) « النثطل » بكسر النون والطاء : الداهية ، وجمعه « نأطل » . وقد رجحنا هذه الرواية لأن اللسان  
أتى بالبيت شاهدا عليها (١٤ : ١٩٠ — ١٩١) وكذلك في (١٧ : ١٣) . وفي نسخ المغرب كلها  
« نيطل » وضبط في بعضها بفتح النون والطاء ، وكذلك ذكر في البيت في اللسان في مادتي "د ف ن" ،  
و"ق م س" ولم يذكر القاموس غير فتح النون ، وفي المعيار « وأنكر بعضهم النيطل بفتح النون » .

(٩) في ب « إن » بدل « إذ » وهو خطأ .

(١٠) « دوفن » بالفاء ، وفي ب بالقاف ، وهو خطأ .

(١١) هكذا في نسخ المغرب كلها ، موافقة للجهرة واللسان (١٤ : ١٩١) . وفيه (١٧ : ١٣)

"قس" بضم القاف وتشديد الميم ، وكذلك في (٨ : ٦٦) إذ أتى بالبيت شاهدا للكلمة "قس" .

§ قال : ويقولون "قربز" <sup>(١)</sup> . وهو بالنبطية والفارسية "كربز" <sup>(٢)</sup> .

§ [و] "قابوس" <sup>(٤)</sup> : اسم أعجمي . وهو بالفارسية "كاوش" <sup>(٥)</sup> ، فأعرب

فقليل "قابوس" <sup>(٥)</sup> فوافق العربية . وكان النعمان بن المنذر يكتن "أبا قابوس" .  
قال النابغة : <sup>(٦)</sup>

نُبئتُ أن أبا قابوس أوعدني \* ولا قرارَ على زائرٍ من الأسد <sup>(٧)</sup>

وقال أيضاً :

فإن يهلك أبو قابوس يهلك <sup>(٨)</sup> \* ربيع الناس والبَلَدُ الحرام <sup>(٩)</sup>

وقال الآخر : <sup>(١١)</sup>

\* فمَلِكُ أبي قابوس أَصْحَى وقد نَجَزَ <sup>(١٢)</sup> \*

- ١٠ (١) الجهرة (٣ : ٥٠١) . (٢) في الجهرة « بالفارسية » ولم يذكر النبطية .  
(٣) وعرب أيضاً إلى "جربز" بالميم . وانظر ما مضى ص ٧ من ٤ ، ص ٩٦ من ٣  
(٤) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٥) انظر ما مضى ص ٥٦ من ٤ والجهرة (١) :  
٢٨٧ ، ٣ : ٣٨٩ ، ٥٠٣) واللسان . وفي اللسان أيضاً أن "قابوس" : الجليل الوجه الحسن  
اللون . وإنما رجحوا أن الاسم عرب وليس متقولاً عن هذا المعنى من أجل منعه من الصرف في شعر  
الشعراء . (٦) من قصيدته المشهورة في الاعتذار للنعمان . وهي في ديوانه (٢٣ — ص ٣٦)  
١٥ وشعراء الجاهلية (ص ٦٥٨ — ٦٦٨) . (٧) هكذا في نسخ المديح واللسان (٨ : ٤٩)  
وطبقات الشعراء (ص ٧٢ ، ٧٧) . وفي الديوان وشعراء الجاهلية « أنبت » .  
(٨) في ح « فإن يهلك » . (٩) في ح ، م « أبا قابوس » وهي في ح صواب  
لأنه يخاطبه ، وفي م خطأ . وما هنا هو الموافق لرواية التبريزي في شرح الحماسة (٤ : ١٨٥) .  
٢٠ (١٠) في م « والشهر » وهي نسخة بحاشية ح ، وهي توافق ما في شرح الحماسة .  
(١١) نسبه في اللسان (٧ : ٢٨١) للناطقة الذياني أيضاً ، وأوله عنده :  
\* وكنت ربيما لليتامى وعصمة \*  
(١٢) « يحز » أي : فني وذُهب . وهو من بابي "نصر" و"فرح" .



وفي ترك صرفه دلالة على أنه أعجمي ؛ إذ لو كان من لفظ « القيس » <sup>(١)</sup> لصرف ،

كما لو سُميت رجلاً بـ « معاقول » <sup>(٢)</sup> لصرفت . قال حجر بن خالد <sup>(٣)</sup> :

سمعتُ يفعل القاعيلين فلم أجد \* كفعل أبي قابوس حزماً ونائلاً

وقد احتاجوا في الشعر فصغروه تصغير الترخيم . قال عمرو بن حسان <sup>(٤)</sup> :

أجدك هل رأيت أبا قيس \* أطال حياته النعم الركام

و « الققم » <sup>(٥)</sup> : قال الأصمعي : هو رومي معرب . وقد تكلمت به العرب ،

وجاء في الشعر الفصيح . قال عنتر <sup>(٦)</sup> :

وكان رباً أو نحلاً معقداً \* حش الوقود به جوانب ققم

يقال « حششت النار » إذا أوقدتها .

(١) في ب « لصرف » وهو خطأ . (٢) في ب « وقال » .

(٣) من أبيات في الحماسة ( ٤ : ١٨٣ — ١٨٤ شرح التبريزي ) والحيوان ( ٣ : ٥٨ ) .

(٤) ذكر في اللسان شاهداً لهذا التصغير بيت النابغة يخاطب يزيد بن الصعق :

فإن بقدر عليك أبو قيس \* يحط بك المعيشة في هوان

(٥) هو من أبيات له ذكرها صاحب اللسان في مادة « م خ ض » .

(٦) هذه المسادة من الجهرة ( ١ : ١٦٣ ) . و « الققم » : الجرة ، أو : ما يستقى به من نحاس .

وانظر اللسان . (٧) وكذلك قال أبو عبيد . (٨) البيت في الجهرة واللسان في المسادة .

والشطر الأول في اللسان في مادة « ع ق د » . وهو من مملقته . وانظر شرح التبريزي على القصائد

العشر ( ص ١٨٨ ) . (٩) « الرب » بضم الراء : الثفل الأسود للزيت والسمن . و « الكحيل »

بالصغير : الذي تطل به الإبل . وفي اللسان مادة « ع ق د » « نحيل » بالنون وهو خطأ . وقوله

« معقدا » بتقديم العين على القاف ، من قولهم « عقد العسل والرب ونحوهما يقد وانعقد وأعقدته فهو

معقد واعتد : غلط » كما في اللسان ، وأتى بالشطر شاهداً عليه . وفي ب « معقدا » بتقديم القاف ،

وهو خطأ ويخالف لسائر النسخ والمراجع . (١٠) في اللسان « القيان » بدل « الوقود » وهو خطأ .

§ قال أبو بكر: <sup>(١)</sup> «القَنْقِنْ» و <sup>(٢)</sup> «القَنْقَانُ»: الذي يعرف مقدار الماء في باطن الأرض فيحفر عنه. <sup>(٣)</sup> [قال] الأصمعي هو فارسي معرب. وقال أبو حاتم: هو مشتق من الحفر، من قولهم بالفارسية <sup>(٤)</sup> «يَكْنُ» أي: احفر.

§ و «القَنْدُ» <sup>(٥)</sup>: فارسي معرب. وقد جاء في الشعر الفصيح. وقد استعملته

العرب. فقالوا: سَوِيْقٌ <sup>(٦)</sup> مَقْنُودٌ و «مَقْنَدٌ». قال الشاعر، أنشده الليث:

يا حَبْدَا الكَعْكُ بلحيم مَثْرُودٌ \* وَخَشَكَا <sup>(٧)</sup> مَعَ سَوِيْقٍ مَقْنُودٌ <sup>(٨)</sup>

§ و «القَبِجُ» <sup>(٩)</sup>: الحَجَلُ. فارسي معرب. لأن القاف والجم لا يجتمعان

في كلمة واحدة من كلام العرب. و «القَبِجَةُ» تقع على الذكر والأنثى، حتى تقول

(١) الجهرة (١: ١٦٣). (٢) الأول بكسر القافين، والثاني بضم القاف الأول.

١٠ وجمعهما «قنقن» بفتح القاف الأول. (٣) في «فيحفر الأرض عنه» وفي «فيحفر عنه الأرض». وكلمة «الأرض» ليست في ح، م، ولا في الجهرة. وفي اللسان: «هو الدليل الهادي والبصير بالماء في حفر القني».

(٤) الزيادة ليست في ب وهي ثابتة أيضا في الجهرة.

(٥) هكذا ضبطت في ب بكسر الباء وفتح الكاف. وضبطت في ح بفتح الباء وضم الكاف. وما أبعد هذا اللفظ عما عرب إليه!! وفي اللسان: «قال ابن برقي: «القنقن والقنقن»: المهندس الذي يعرف الماء تحت الأرض. قال: وأصلها بالفارسية، وهو معرب مشتق من الحفر، من قولهم «يَكْنُ» أي: احفر احفر». وما أقرب هذا من العربي إن كان مأخوذا عن الفارسية.

(٦) «القند» بفتح القاف وسكون النون. وهو عسل قصب السكر.

(٧) هكذا هو هنا في جميع نسخ المعرب. وقد مضى البيت في ص ١٣٤ م ٧ وسبأني في مادة «كمك». وفي الموضعين «وسويق» بالواو بدل «مع» وفي بعض النسخ في الموضع الثاني كما هنا.

(٨) هذه المسادة منقولة بالحرف الواحد في اللسان. وفيه زيادات قليلة سنشير إليها في مواضعها. و «القبيج» بسكون الباء. ووقع في معجم الحيوان للعلامة الدكتور أمين باشا المعلوف (ص ١٨٣) بفتحها، وهو خطأ تبع فيه نسخة القاموس المطبوعة. وقد ضبطه الشارح بالسكون، ثم نقل عن شيخه إنكار ذلك، وأنه بالتحريك. وشيخه مخطئ في هذا، فإنها مضبوطة بالسكون في نسخة صحيحة مخطوطة

٢٥ عندي من القاموس، وكذلك ضبطت في اللسان. (٩) زاد في اللسان: «والقبيج: الكروان».

(١٠) زاد أيضا: «وهو بالفارسية «كيج»». وفي المعيار أنه معرب «كبك».

« يعقوب » فيختص بالذكر ، لأن الهاء إنما دخلته على أنه للواحد من الجنس .  
 وكذلك « النعمة » حتى تقول « ظليم »<sup>(٢)</sup> . و « النحلة » حتى تقول « يعسوب »<sup>(٣)</sup> .  
 و « الدراجة » حتى تقول « حيطان »<sup>(٤)</sup> . ومثله كثير .  
 § الليث : « القنفج »<sup>(٥)</sup> : الآتان العريضة القصيرة .

§ وعن حذيفة رضى الله عنه : يوشك بنو « قنطوراء » أن يخرجوا أهل  
 البصرة منها ، كأنى بهم خزر العيون ، عراض الوجوه . [ و ] يقال أن « قنطوراء »<sup>(٨)</sup>  
 كانت جارية لإبراهيم فولدت له أولاداً ، والترك من نسلها .<sup>(٩)</sup>  
 § و « القباء » قال بعضهم : هو فارسي معرب . وقيل : هو عربي .  
 واشتقاقه من « القبور » وهو : الضم والجمع .<sup>(١٢)</sup>

- ١٠ (١) في م « فبخص » وهو خطأ . (٢) في ب « الظليم » وهو مخالف لما في النسخ واللسان .  
 (٣) ذكر في اللسان أمثلة أخرى . ثم إن أتى الجمل يقال لها أيضا « القعطة » بالتصغير .  
 (٤) بكسر القاف والفاء ، وبينهما نون ساكنة . ونص القاموس على أنه بالكسر ، وضبط في اللسان  
 بالقلم به وبضم القاف والفاء ، وحكاها شارح القاموس عن بعض كتب اللغة ، ولعله يريد اللسان .  
 (٥) في ب « كأنكم بهم » وهو مخالف للنسخ المخطوطة والنهاية واللسان .  
 ١٥ (٦) « الخزر » : ضيق العين وصفها . (٧) الزيادة لم تذكر في ب .  
 (٨) في م « قنطور » وهو خطأ . (٩) في النهاية واللسان : « والترك والصين من نسلها » .  
 وزاد في اللسان : « وقيل : بنو قنطوراء هم السودان » . (١٠) بفتح القاف . وضبط في م  
 بكسرهما ، وهو خطأ . (١١) هذا قول شاذ ، لم أجده من سبق المؤلف إليه .  
 (١٢) هذا هو الصحيح ، قال ابن دريد ( ٣ : ٢٠٩ ) : « والقباء ممدرد . وأصله من القبور ،  
 وهو أن تجمع الشيء بيدك . قبوت الشيء أقبوه قبوا : إذا جمعته » . وفي ( ١ : ٣٢٤ ) : « ومنه  
 سى القباء لاجتماع أطرافه » . وهو نوع من الثياب . وانظر اللسان والقاموس .

§ و "الْقَفْدَانُ" <sup>(١)</sup> بالتحريك : فارسي - معرب <sup>(٢)</sup> . قال ابن دُرَيْد <sup>(٣)</sup> : هو خَرِيطةُ  
العَطَّار <sup>(٤)</sup> . وأنشد غيره <sup>(٥)</sup> :

\* في جَوْنَةٍ كَقَفْدَانِ العَطَّارِ \* <sup>(٦)</sup>

§ و "القُسْطَارُ" <sup>(٧)</sup> و "القِسْطَارُ" بضم القاف وكسرها : هو الميزان . وليس  
بعربي . ويقال للذي يلي أمور القرية وشؤونها "قُسْطَارٌ" وهو راجع إلى معنى  
الميزان . وقال قوم <sup>(٨)</sup> : "القِسْطَارُ" : الصَّيرِقُ . وقالوا : التاجر <sup>(٩)</sup> .  
§ و "القَهْزُ" <sup>(١٠)</sup> : قال أبو هلال <sup>(١١)</sup> : هو أعجمي معرب <sup>(١٢)</sup> . [ و ] يقال "القَهْزُ"  
بفتح القاف ، لغتان . قال أبو عبيد <sup>(١٣)</sup> : هي ثياب بيضٌ يَخْلُطُها حرير <sup>(١٤)</sup> . وأنشد  
لذي الرمة <sup>(١٥)</sup> :

- ١٠ (١) ويقال "الققدانة" أيضا . (٢) قال أدب شير : « مركب من "كف" وهو الكحل ،  
ومن "دان" وهي أداة تلحق الأسماء فتدل على الظرفية » . (٣) الجمهرة (٢ : ٣٠٢٩ : ٢٢٩) .  
١٤ (٤) في الموضع الأول من الجمهرة : « خريطة من آدم يتخذها العطارون وغيرهم يحملون فيها  
آلهم » . ويطلق الققدان والققدانة أيضا على المكحلة . (٥) هذا عجب من المؤلف ! ! فان الرجز لم أره  
منقولاً إلا عن ابن دريد في المواضع الثلاثة ، ونقله عنه اللسان (٤ : ٣٦٧ ، ١٦ : ٢٥٥) .
- ١٥ (٦) « الجون » هنا : الأحرار ، وأنشده ابن دريد شاهداً لذلك . وكذلك قال صاحب اللسان عن  
ابن دريد . (٧) انظر ، ماضى في مادة "قسطاس" ص ٢٥١ س ٣ .
- (٨) هذه المادة كلها تحايط من المؤلف ، لا أصل له . فان "القسطار" و "القسطر" و "القسطرى"  
بفتح القاف فيها كلها فقط ، وهو نافذ الدراهم . وفي التهذيب : الجهبذ بلغة أهل الشام ، وجمعه  
"القساطره" ، كما في اللسان . ولا شيء غير ذلك في كتب اللغة ، فاشتبه على المؤلف "القسطار" بلفظ  
"القسطاس" . (٩) في اللسان : « وأصله بالفارسية "كَهْزَانَه" » .
- ٢٠ (١٠) الزيادة من النسخ المخطوطة . (١١) ويقال « القهزي » أيضا ، بفتح القاف .  
(١٢) وقيل هي القزبيته ، كما في الجمهرة (٣ : ١٥) . (١٣) زاد في اللسان : « يصف  
البراة والصقور بالياض » ، والبيت فيه أيضا (١٠ : ٧٠) .

من الزُّرْقِ أو صُقِعَ كَأَنَّ رُؤُوسَهَا \* من القَهْزِ والقُوْهِ بِيضُ المَقَارِيعِ

وقال الراجز يصف حمر الوحش :

كَأَنَّ لَوْنَ القَهْزِ فِي خُصُورِهَا \* والقُبْطُرَى البِيضُ فِي تَأْزِيرِهَا

وقال الليث : هِيَ ضَرْبٌ مِنَ الثِّيَابِ تُتَخَذُ مِنْ صُوفٍ ، كَالْمِرْعَرِي ، وَرُبَّمَا خَالِطُهُ الْحَرِيرُ .

§ و "القُوْهِ" و "القُوْهِية" قيل : هِيَ مَنْسُوبَةٌ إِلَى قُوْهِسْتَانَ .

§ فَأَمَّا تَسْمِيَتُهُمُ لِلدَّقِيقِ مِنَ السَّكَّانِ "الْقَصَبَ" فَإِنَّهُ مُؤَلَّدٌ . وَإِنْ لَمْ يَكُنْ

مُؤَلَّدًا فَإِنَّهُ مِنْ كَلَامِ أَهْلِ الشَّامِ وَأَهْلِ مِصْرَ .

§ و "الْقُرْطُقُ" : شَبِيهُ بِالْقَبَاءِ . فَارْسِيٌّ مُعَرَّبٌ . وَالْجَمْعُ "قَرَاتِقُ" .

وَرَوَى الْحَرْبِيُّ قَالَ : دَعَا أَبُو الْفُرَاتِ الْحَسَنَ ، فَلَمَّا وُضِعَ الطَّعَامُ جَاءَ الْغَلَامُ وَعَلَيْهِ

(١) « صقع » جمع « أصقع » يقال : عُقَابُ أَصْقَعٍ : إِذَا كَانَ فِي رَأْسِهِ بَيَاضٌ .

(٢) قِيَمَ « حُضُورَهَا » وَهُوَ تَصْغِيرٌ ! (٣) « الْقُبْطُرَى » : ثِيَابُ سَكَّانٍ بِيضٌ .

وهذا من تمام الرجز الذي أتى به المؤلف شاهداً . وهو كله في اللسان (٧ : ٢٦٥ ، ٦ : ٣٧٨)

ولكن مصحح ب لم يفهم ذلك ، فأتى بالبيت الثاني هذا من الرجز ، وجعله ثراً ، كأنه مادة جديدة

في باب القاف ! ! وكلمة « القبطرى » وقعت في اللسان (٧ : ٢٦٥) بفتح القاف والطاء ، وهو خطأ

مطبعي . (٤) « المرعزى » بفتح الميم وكسر العين وفتح الزاى مشددة : اللين من الصوف .

(٥) قول الليث هذا لم يذكر في م . ونقل في اللسان نحوه عن ابن سيده . (٦) في النسخ المخطوطة

« قهستان » وضبط بفتح القاف والهاء . وما هنا هو الموافق لما ضبطه به ياقوت وغيره . وهذا الذي

ذكره المؤلف يريد به تفسير « القوهِ » في بيت ذى الرمة . وهى ضرب من الثياب بيض . والكلمة

غير عربية أيضاً . (٧) في ب « فان » . (٨) لا أدري ما وجه هذا ؟ فنى اللسان :

« والقصب ثياب تتخذ من سنان رفاق ناعمة » واحداً قصبي ، مثل عربي وعربي . وانظر القاموس

وغيره . (٩) بضم القاف وسكون الراء وفتح الطاء ، وقد تغم الطاء أيضاً ، كما في اللسان .

« قُرْطُقٌ » أبيض ، فقال : أخذت زِيَّ العَجَمِ ؟ ! وأصله بالفارسية « كُرْتَه »<sup>(١)</sup>  
كما قالوا « إِبْرِيقٌ » وإنما هو « إِبْرِيَه »<sup>(٢)</sup> .

و « قُبَادُ » : مَلِكٌ من ملوك الفُرس . أعجمي . وقد تكلمت به العربُ  
قديمًا . قال عديُّ بن زيد يذكر من هلك :<sup>(٣)</sup>

سَلَبَن قُبَادًا رَبَّ فَايَسَ مُلْكُهُ \* وَحَشَّتْ بِكَفِّهَا بَوَارِقُ آمِيدٍ<sup>(٤)</sup>  
٥

و أبو حاتم : قال الأصمعيُّ : يقال هذه « قُمَطْرَةٌ » مخففة ، و « قِمَطَرٌ » أولهما  
مكسور ، فقلت في « قُمَطْرَةٍ »<sup>(٥)</sup> أولهما مضموم والميم شديدة ؟ فقال : هو أعجمي<sup>(٦)</sup>  
معرب .<sup>(٧)</sup>

- (١) في ب « قال » . (٢) في اللسان : « وإبدال القاف من الهاء في الأسماء المعربة  
كثير ، كالبَرْق ، والباشق ، والمستق » . و « البرق » بفتح الراء ، وهو الجمل ، كما مضى في ص ٤٥  
س ٩ ، ١٥١ س ١٠ ووقع في نسخة اللسان بسكون الراء ، وهو خطأ مطبعي ، فإن البرق بالسكون عربي  
خالص . (٣) مضى بيت من القصيدة في ص ١٢١ س ٢ وقال المؤلف هناك : « يذكر مرثدا »  
وذكرنا أن مصحح ب جعلها « من باد » وترددنا في صحتها . ثم استدركنا أنها وأيقنا أن صحتها « من باد »  
وأن ما في النسخ المخطوطة خطأ ، لقوله هنا « من هلك » . والبيت مذكور — مع البيت الماضي —  
في شعراء الجاهلية ( ص ٧٣ ) باختلاف عن رواية الجواليقي . (٤) في شعراء الجاهلية  
« بكفين » وهو خطأ . (٥) آمد — بكسر الميم — : أعظم مدن ديار بكر ، وأجلها قدرا ،  
وأشهر ذكرا ، كما قال ياقوت . (٦) أصل « القمطر » البعير الشديد الصلب ، أو الضخم القوي ،  
والرجل القصير الضخم ، وامرأة « قُمَطْرَةٌ » : قصيرة عريضة ، ونحو هذا المعنى . ثم أطلقا على شبه السفط  
من القصب ، وعلى ما تصان فيه الكتب . وهما كلمتان عربيتان لا عجمة فيهما . ويقال للقصير الضخم أيضا  
« قماري » بكسر القاف وفتح الميم وسكون الطاء وفتح الراء متصور . وضبط بالقلم في اللسان بكسر الراء  
وتشديد الياء على النسب ، وهو خطأ مطبعي ، صحته من الجمهرة ( ٣ : ٤٠٧ ) والقاموس .  
(٧) الفاء لم تذكر في ب . (٨) في ب « مضومة » وهو خطأ .  
(٩) لا دليل على هذا ، وكلام الأصمعي هو الذي شبه على المؤلف فوضع المادة كلها في المعرب .  
والذي نصوا عليه أنه لا يقال بالتشديد ، وأنه شاذ .

- § فَاَمَّا "الْقَلَسُ" لِضَرْبٍ مِنَ الْحَبَالِ فَلَيْسَ بِعَرَبِيٍّ صَحِيحٍ <sup>(١)</sup> .  
 § قَالَ أَبُو هَلَالٍ : وَ "الْقَارُ" وَ "الْقِيرُ" : مَعْرَبَانِ <sup>(٢)</sup> .  
 § "الْقِرْلَى" <sup>(٣)</sup> : الطَّائِرُ الَّذِي يَصْطَادُ السَّمَكَ . أُعْجِمِيَّ مَعْرَبٌ <sup>(٤)</sup> .  
 § وَقَالَ : "الْقَنْبِيطُ" <sup>(٥)</sup> أَظْنَهُ نَبَطِيًّا .

- ٥ (١) في الجهرة (٣ : ٤٢) : « فَاَمَّا الْقَلَسُ الَّذِي يَنْكَلِمُ بِهِ أَهْلُ الْعِرَاقِ مِنْ هَذِهِ الْحَبَالِ فَمَا أُدْرِي مَا صَحَّتْهُ » . وفي اللسان : « حبل ضخم من ليف أرخوص » . (٢) في الجهرة (٢ : ٤١٢) : « والقير والقار معروفان . والعرب تسمى الخضخاض قارا ، وهو فطران وأخلاط تنها بها الإبل » . وفي اللسان : « هو صعد يذاب فيستخرج منه القار ، وهو شئ أسود تطلي به الإبل والسفن ، يمنع الماء أن يدخل . ومنه ضرب تحشى به الخلائجسل والأسورة . وقيرت السقينة : طليتها بالقار . وقيل : هو الزفت » .  
 ١٠ و « الصعد » بالصاد والعين المهملتين المضمومتين : نوع من الشجر . فهذه الأقوال دليل على أن الكلبيين عربيتان . (٣) هذه المادة ذكرت في ب مقدمة عن موضعها عقب مادة "قطرة" .  
 و "القرى" بكسر القاف والراء وتشديد اللام المفتوحة وآخره ألف مقصورة . وفي ح بالزاي ، وهو خطأ . (٤) في القاموس : « طائر ذرحزم ، لا يرى إلا فرقا على وجه الماء على جانب ، يهوى بإحدى عينيه إلى قعر الماء طمعا ، ويرفع الأخرى حذرا . ومنه المثل : أحزم من قرى ، أو أحذر ، إن رأى خيرا تدلى ، وإن رأى شرا تولى » . وقوله « إلا فرقا » هكذا في القاموس وهو نص العباب كما ذكر شارحه . وفي اللسان « إلا مرفقا » وأظنه أجرد أراسم . وقال الأزهري : « ما أرى "قرى" عربيا » . وذكر العلامة الدكتور أمين باشا المعلوف في معجم الحيوان أنه معرب عن اليونانية (ص ٨٥) ووصفه بأنه : « طائر يصيد السمك ، طويل المنقار أسوده ، قصير الرجلين أسودهما ، أبيض الصدر ، مرقط الظهر والذنب ، يرى واقفا على جرف نهر ، أو مرفقا فوق الماء ، فإذا رأى سمكة انقض علىها واختطفها ، وهو كثير في العراق والشام ومصر والسودان » . وقال في (ص ١٣٨) : « ويعرف في مصر بصياد السمك » . (٥) "القنبيط" قال في القاموس : « بالضم وفتح النون المشددة : أغلف أنواع الكرب » . وفي اللسان : « رأيت حاشية على أمالي ابن برى رحمه الله تعالى صورتها : قال أبو بكر الزبيدي في كتابه لن السامة : ويقولون لبعض البقول "قنبيط" . قال أبو بكر : والصواب "قنبيط" بالضم ، واحده "قنبطة" » . قال : وهذا البناء ليس من أمثلة العرب ، لأنه ليس في كلامهم « نُعْلِيل » . وقد ضبطت الكلمة في ح بضم القاف وكسرهما معا . والكسر خطأ كما ترى .

§ وقال الشاعر :

لَوْلَا ابْنُ جَعْدَةَ لَمْ يَفْتَحْ <sup>(١)</sup> قَهَنْدَزُ كَمْ \* وَلَا نُحْرَاسَانُ حَتَّى يَنْفَخَ الصُّورُ

§ [و] قال الفرزدق :

فَكَانَتْ بِـ <sup>(٢)</sup> "قَهَنْدَا بَيْلَ" <sup>(٣)</sup> مِنْ جَسَدِهِمْ \* <sup>(٤)</sup> وَبِالْعَقْرِ <sup>(٥)</sup> مِنْ رَأْسِ يَدِهِدَى <sup>(٦)</sup> وَمِرْفَقِ <sup>(٧)</sup>  
وَهُمَا اسْمَا مَدِينَتَيْنِ مِنْ مَدُنِ الْعَجِيمِ .

(١) ضبطه أبو سعد السمعاني في الأنساب بضم القاف والهاء، والدال وسكون النون، وكذا ضبطه صاحب القاموس . وضبطه في ح ، م بفتح الهاء، وهو قول نقله شارح القاموس عن بعضهم ، وفي م بكسر الدال ، وهو خطأ . وأما ياقوت ف ضبطه بفتح الحروف الثلاثة وسكون النون، ثم حكى أن أكثر الرواة يقولون بالضم . وقال : « وهو تعريب "قَهَنْدَز" معناه القلعة العتيقة . وفيه تقسيم وتأخير، لأن "كهين" هو العتيق، و"دَز" قلعة، ثم كثر حتى اختص بقلع المدن، ولا يقال في القلعة إذا كانت مفردة في غير مدينة مشهورة » . وزعم شارح القاموس أنه معرب "كوه انداز" . وقال الفيروزابادي : « لا يوجد في كلامهم دال ثم زاي بلا فاصلة بينهما » . وذكر أيضا أن القهَنْدَز أربعة مواضع، ولكن ياقوت ذكر أنه في مواضع كثيرة، سَمِيَ منها خمسة : قَهَنْدَز مَرَقَنْد، وبخارى، وبلخ، ومرور، ونيسابور، وهرارة . وهذا البيت مذكور في الأنساب للسمعاني، وأخطأ فيه الناسخ هناك .

(٢) الزيادة لم تذكر في ب .

(٣) من قصيدة في قتل آل المهلب بقهندابيل . وهي في ديوانه (ص ٥٧٥ — ٥٧٧) .

(٤) في ب « وكان » وهو مخالف للنسخ المخطوطة والديوان .

(٥) قال ياقوت : « هي مدينة بالسند، وهي قسبة ولاية يقال لها النُدَّة، كانت فيها رقعة لخلال

بن أحوز المازني الشاري على آل المهلب » .

(٦) « العقر » بفتح العين المهملة وسكون القاف . وهو يطلق على مواضع عدة . والمراد

به هنا "عقر بابل" . قتل عنده يزيد بن المهلب بن أبي صفرة سنة ١٠٢ وتفصيله في ياقوت

(٧) يريد "قَهَنْدَز" و"قَهَنْدَا بَيْلَ" . وأخطأ في الأولى، فإنها حصن

مدينة لا مدينة .



§ و "القَفْشُ"<sup>(١)</sup> : الخُفُّ فارسيّ معرّبٌ ، وهو المقطوعُ الذي لم يُحْكَمْ عمله<sup>(٢)</sup> .  
وأصله بالفارسية "كَفْج" <sup>(٣)</sup> فعرّب . وفي خبر عيسى [عليه السلام]<sup>(٤)</sup> : أنه لم يُخَلَّفْ  
إلا "قَفْشَيْنِ" ومُخَذَفَةٌ<sup>(٥)</sup> .

§ فأما "القرع" الذي يُسمّى الدُّبَاءَ فليس من كلام العرب . قال ابن دريد<sup>(٦)</sup> :  
أحسبه مُشَبَّهًا بالرأس الأقرع<sup>(٧)</sup> .  
§ و "القَفُورُ"<sup>(٨)</sup> [ و "القافُورُ"<sup>(٩)</sup> ] : لغةٌ في الكافُور . [ قال أبو بكر ] :  
أحسبه ليس بعربيٍّ<sup>(١٠)</sup> .

- (١) بفتح أوله وسكون ثانيه وآخره شين معجمة . (٢) وقيل : الخلف القصير .  
(٣) كذا في اللسان أيضا . وفي النهاية والقاموس "كفش" . وهو الموافق لما في معجم استنجاس  
(ص ١٠٣٨) . (٤) الزيادة من ح ، م . (٥) «المخذفة» بكسر الميم وسكون  
الخاء وفتح الذال المعجمتين وبالفاء : المقلاع . وفي ب «ومخلقة» وهو خطأ غريب ! فان أصلها  
المخطوط «ومخذقة» فقطعة الذال نقلت الى الفاء ، وهو تصحيف قريب ، فلم يعرف مصححها أصلها  
فغيرها الى ما لا معنى له !! وما أثبتنا هو ثابت في النسخ المخطوطة والنهاية واللسان .  
(٦) الجهرة ( ٢ : ٣٨٤ ) . (٧) هكذا زعم ابن دريد ، والكلمة عربية أصلية .  
وفي اللسان : « قال المعري : "القرع" الذي يؤكل فيه لغتان : الإسكان والتجريك ... وقال أبو حنيفة  
هو "القرع" واحده "قرعة" فحرك ثانيا . ولم يذكر أبو حنيفة الإسكان . كذا قال ابن بري » .  
(٨) بفتح القاف وتشديد الفاء المضمومة ، كما ضبط في ح ، م واللسان والقاموس . وضبط في ب  
بخفضها . وكذلك في اللسان في مادة "كف ر" ( ٦ : ٦٥ ) وهو خطأ . (٩) الزيادة لم تذكر في ح .  
(١٠) الزيادة لم تذكر في ح . وتفسير المؤلف فيه إيهام وتقصير . فان ابن دريد ذكره مرتين  
( ٢ : ٤٠٠ ، ٤٠١ ) فقال أولا : « ر "القفور" : ضرب من النبت ، وربما سمى الكافور قفورا  
وقافورا » وقال ثانيا : « فأما الكافور من الطيب فأحسبه ليس بعربيٍّ محض ، لأنهم ربما قالوا القفور  
والقافور » . وفي اللسان : « القفور مثال النور : كافور النخل ، وفي موضع آخر : وعاء طلع النخل .  
قال الأصمعي : الكافور : وعاء النخل ، ويقال له أيضا قفور . قال الأزهري : وكذلك الكافور »

§ [و "القُرْمُ"<sup>(١)</sup> : ضَرْبٌ مِنَ الشَّجَرِ<sup>(٢)</sup> . قَالَ أَبُو بَكْرٍ<sup>(٣)</sup> : لَا أَدْرِي أَعَرَبِيٌّ هُوَ أَمْ دَخِيلٌ .

§ وَأَمَّا "القِنَارَةُ"<sup>(٤)</sup> فَلَيْسَ مِنْ كَلَامِ الْعَرَبِ<sup>(٥)</sup> .

§ وَ"الْقِرْمِزُ"<sup>(٦)</sup> : أَعْجَمِيٌّ مُعَرَّبٌ . وَقَدْ تَكَلَّمُوا بِهِ [قَدِيمًا] .

§ قَالَ أَبُو بَكْرٍ<sup>(٧)</sup> : وَ"القِنْطَارُ"<sup>(٨)</sup> : مَعْرُوفٌ . النَّونُ فِيهِ لَيْسَتْ أَصْلِيَّةً .

== العُطْبُ يُقَالُ لَهُ قُفُورٌ . وَالْقُفُورُ نَبْتُ تَرَعَاءِ الْقَطَا . فِكُلُّ هَذَا يَفْهَمُ مِنْهُ أَنَّ "الذُّفُورَ" نَوْعٌ مِنَ النَّبَاتِ ، وَأَنَّهُ قَدْ يُسَمَّى بِهِ الْكَافُورُ . وَأَمَّا إِذَا مَا ابْنُ دُرَيْدٍ أَنَّ "الْكَافُورَ" مُعَرَّبٌ لِمُسَيَّاتِي بَيَانُهُ فِي ص ٢٨٥ - ٢٨٦ .

إِنْ شَاءَ اللَّهُ . وَ"الْقُفُورُ" وَ"الْقَافُورُ" عَرَبِيَّتَانِ خَالِصَتَانِ .

(١) بَضَمُ الْقَافِ رَسَكُونُ الزَّاءِ ، كَمَا ضَبَطَ فِي الْقَامُوسِ وَالْمَعْيَارِ وَغَيْرَهُمَا . وَضَبَطَ فِي اللِّسَانِ بِالْقَلَمِ (١٥ : ٣٧٤) فِي السَّطْرِ ١٥ بِالْفَتْحِ ، وَفِي السَّطْرِ بَعْدَهُ بِالضَّمِّ ، وَالْأَوَّلُ خَطَأٌ .

(٢) الزِّيَادَةُ لَمْ تَذَكَّرْ فِي ح . وَفِي اللِّسَانِ : « قَالَ أَبُو حَنِيفَةَ : الْقُرْمُ بِالضَّمِّ : شَجَرٌ يَنْبُتُ فِي جُوفِ مَاءِ الْبَحْرِ ، وَهُوَ يَشْبَهُ شَجَرَ الدُّلْبِ فِي غُلْظِ سَوْفِهِ وَبَيَاضِ ثَشْرِهِ ، وَوَرَقُهُ مِثْلُ وَرَقِ اللَّوزِ وَالْأَرَاكِ ، وَثَمَرُهُ مِثْلُ ثَمَرِ الْقُصُومَرِ ، وَمَاءُ الْبَحْرِ حَذَرُ كُلِّ شَيْءٍ مِنَ الشَّجَرِ إِلَّا الْقُرْمَ وَالْكَندَلِيَّ ، فَاتَّخِذَا يَنْبُتَانِ بِهِ » .

(٣) الْجُمُورَةُ (٢ : ٤٠٦) . (٤) ضَبَطْتُ بِالْقَلَمِ فِي ح ، ب وَاللِّسَانِ بِكَسْرِ الْقَافِ .

(٥) نَصُ الْجُمُورَةِ (٢ : ٤٠٧) : « وَ"الْقَنَرُ" فَعْلٌ مِمَّا ت . وَمِنْهُ اسْتَفَاقَ "رَجُلٌ قَنَسُورٌ" ١٥

وَهُوَ السَّيِّئُ ، انْخَلَقَ الشَّكْسَةُ . فَأَمَّا "الْقَنَارَةُ" فَلَيْسَ مِنْ كَلَامِ الْعَرَبِ . وَفِي اللِّسَانِ : « وَ"الْقِنَارُ" وَ"الْقَنَارَةُ" : الْخَشَبَةُ يُلْقَى عَلَيْهَا الْقَصَابُ الْخَمُّ ، لَيْسَ مِنْ كَلَامِ الْعَرَبِ » . وَقَالَ إِذَى شِيرَانُهُ مُعَرَّبٌ "سَكَّارَةٌ" . (٦) الزِّيَادَةُ مِنَ النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ وَالْجُمُورَةِ (٣ : ٣٣٧) . وَقَالَ فِي (٣ : ٥٠٠) :

« وَقَالُوا "قِرْمِزٌ" وَإِنَّمَا هُوَ دُودٌ أَحْمَرٌ يُصْبَغُ بِهِ » . وَفِي اللِّسَانِ : « صَبَغَ أَرْمَنِيٌّ أَحْمَرَ ، يُقَالُ أَنَّهُ مِنْ

عَصَاةِ دُودٍ يَكُونُ فِي آجَائِهِمْ . فَارْسِيٌّ مُعَرَّبٌ » . وَسَيَأْتِي نَحْوُ هَذَا فِي ص ٢٧١ م ٩ ٢٠

(٧) الْجُمُورَةُ (٣ : ٣٤٠) . (٨) هَكَذَا قَالَ ابْنُ دُرَيْدٍ هُنَا ، فَاضْطَرَبَ قَوْلُهُ ، فَقَدْ

قَالَ قَبْلَ ذَلِكَ فِي (٢ : ٣٧٣) : « فَأَمَّا "القِنْطَارُ" وَنَحْوُهُ فَسْتَرَاءُ فِي الرَّبَاعِيِّ ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى ،

لَأَنَّ النَّونَ فِيهِ أَصْلِيَّةٌ » . وَهَذَا هُوَ الَّذِي عَلَيْهِ أَصْحَابُ الْمَعْجَمِ ، فَذَكَرُوهُ فِي مَادَّةِ "قِنْ ط ر" ، إِلَّا الْإِزْغَابَ

الْإِصْفَهَانِيَّ فِي الْمَفْرَدَاتِ ، فَانْهَ ذَكَرَهُ فِي "قِنْ ط ر" .

(١) واختلفوا فيه . فقال أبو عبيدة : <sup>(٢)</sup> مِلْءُ مَسِكَ ثَوْرٍ مِنْ ذَهَبٍ . وقال قوم :  
ثَمَانُونَ رِطْلًا مِنْ ذَهَبٍ . وأحسب أنه معرب <sup>(٣)</sup> .  
§ [و] <sup>(٤)</sup> "الْقَرْقَسُ" <sup>(٥)</sup> : طِينٌ يَحْتَمُّ بِهِ . فارسيٌّ معربٌ . يقال له بالفارسية  
<sup>(٦)</sup> "جَرِجَشْتُ" .

- (١) في ب «وقال» وفي الجهرة «قال» . (٢) في ب «وقال بعضهم» وهو مخالف للنسخ المخطوطة والجمهرة . (٣) لفظ «القطار» من الألفاظ القرآنية ، ورد في الكتاب في سورة آل عمران في الآية ١٤ : ﴿ وَالْقِطَاطِيرُ الْمُقَنْطَرَةُ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ ﴾ . وفيها في الآية ٧٥ : ﴿ وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنْهُ بِقِنْطَارٍ يُؤَدُّ إِلَيْكَ ﴾ . وفي سورة النساء في الآية ٢٠ : ﴿ وَأَتَيْتُمْ أَحَدَاهُنَ قِنْطَارًا ﴾ . فهر من الكلمات العربية الخالصة ليس فيه شيء من العجمة . وقد ظن ابن دريد أنه معرب ، ولم يجزم . وجزم غيره بذلك ، فذهب السدي إلى أنه سرياني ، حكاه في اللسان عنه ، وحكاه أبو حيان في البحر (٢ : ٣٩٧) عن ابن سيده أيضا . وذهب أبو عبيد إلى أنه بلغة بربر ، حكاه عنه في اللسان ، ونقله أبو حيان قولا آخر عن ابن سيده . وذهب ابن الكلبي إلى أنه بلغة الروم ، حكاه عنه أبو حيان . و«القطرة» في العربية معروفة ، وهي الجسر الذي يبنى على الماء يعبر عليه . وقيل : ما ارتفع من البنيان . ولعله على التشبيه والتنثيل بالأول . ومن هذه أخذ «القطار» . قال الراغب في المفردات (ص ٤١٧) : «والقطرة من المال ما فيه عبور الحياة ، تشبها بالقطرة . وذلك غير محدود القدر في نفسه ، وإنما هو بحسب الإضافة ، كالغنى ، فرب إنسان يستغنى بالقليل ، وآخر لا يستغنى بالكثير . ولما قلنا اختلفوا في حده : فقيل : أربعون أوقية ، وقال الحسن : ألف ومائتا دينار ، وقيل : ملء مسك ثور ذهبا ، إلى غير ذلك . وذلك كاختلافهم في حد الغنى . وقوله في القنطير المقتطعة : أي المجموعة قنطارا قنطارا ، كقولك دراهم مدرمة ودنانير مدرة » . وفي اللغة أيضا أن «المقنطر» المكمل أو المتتم أو المضعف ، على صيغة اسم المفعول من الرباعي . وقالوا «نظر الرجل» أي : ملك مالا كثيرا كأنه يوزن بالقطار . فهذا كله يؤيد عربية الكلمة ، إلى أن من ادعوا نقلها عن غير العربية لم يذكروا شيئا عن أصلها ، واضطربت أقوالهم عن أية لغة نقلت .
- (٤) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٥) بكسر القافين . والمادة بنصها في الجهرة (٣ : ٣٤٨) . (٦) آخره تاء مثناة ، كما في كل النسخ والجمهرة وشرح القاموس . وفي اللسان بالياء الموحدة بدل التاء . وهو خطأ من النسخ أو المصحح ، لأن الزبيدي إنما ينقل في شرح القاموس عن اللسان ، ونقل مصحح الشرح بحاشيته أنه في الكلمة بالتاء أيضا . و«القرقس» يطلق أيضا على صفار البعوض أو على البق ، ويقال له أيضا «الجرجس» وأنكرها بعضهم ، وحكاها الجوهري لغة . ولم يدع أحد أنها في معنى البعوض أو البق معربة ، لا في الجيم ولا في القاف .

§ و "قَبَصْرُ" : اسمٌ أعجميٌ . وهو اسمُ ملكِ الرومِ ، كما أنَّ تُبَعَّا للعربِ ،  
وِكُسْرَى للفرسِ ، والنَّجَاشِيُّ للحدَّاشَةِ . وقد تكلمت به العربُ قديماً . قال امرؤ القيس :  
بَنَى صَاحِبِي لِمَا رَأَى الدَّرْبَ دُونَهُ \* وَأَيُّقَنَ أَنَا لِأَحَقَّانِ بِقَبَصَرَا  
وقال جرير :<sup>(٣)</sup>

إِذَا افْتَحَرُوا عَدُوًّا الصَّبِيَّةَ مِنْهُمْ \* وَكُسْرَى وَآلَ الْهُرْمَزَانِ وَقَبَصَرَا  
§ و "الْقَرْقُورُ" : ضربٌ من السُّفُنِ ، أعجميٌ . وقد تكلمت به العربُ .  
قال الراجز :<sup>(٧)</sup>

قَرْقُورٌ سَاجٌ سَاجُهُ مَطْلِيٌّ \* بِالْقَيْرِ وَالضَّبَّاتِ زَنْبَرِيٌّ<sup>(٩)</sup>  
§ و "الْقِرْمِزُ" : صِبْغٌ أحمرُّ أرمنيٌّ . يقال أنه عُصَارَةُ دُودٍ يَكُونُ  
فِي آجَامِهِمْ .<sup>(١١)</sup>

١٠

(١) في ب « اسم ملك من ملوك الروم » وهو خطأ يتنافى السياق ، ويخالف النسخ المخطوطة .  
(٢) مضى البيت في ص ١٥٣ س ٤ (٣) مضى هذا أيضاً في ص ٢١٨ س ٣  
(٤) الجهرة ( ١ : ١٤٧ ، ٣ : ٣٧٩ ) . (٥) زاد ابن دريد أنه ضرب من السفن كبار .  
وفي اللسان : « وقيل هي السفينة العظيمة الطويلة » ، والقرقور من أطول السفن وجمعه "قراقير" .  
(٦) هكذا زعم الجارليسي ، ولم أجده سلفاً . وابن دريد يقول : « ضرب من السفن عربية »  
معروف . (٧) الرجز في الجهرة في الموضعين ، ونسبة في الأول للعجاج . وهو من رجز  
طويل في ديوانه ( ٢ : ٦٦ — ٧٢ مجموع أشعار العرب ) .

١٥

(٨) « الساج » خشب يجلب من الهند . وقال ابن دريد ( ٣ : ٢٢٤ ) : « والساج من الخشب  
معروف ، إلا أني أحسبه فارسياً » . ولم يذكره المؤلف في موضعه في هذا الكتاب .  
(٩) « الضبات » جمع « ضبة » وهي حديدة عريضة يضرب بها الباب والخشب .  
(١٠) « الزنبري » : الثقيل من الرجال والسفن ، وسفينة زنبورية : ضخمة .  
(١١) انظر ما مضى في ص ٢٦٩ س ٤

٢٠

§ و"قَيْطُونٌ" : أَعْجَمِيٌّ<sup>(١)</sup> مَعْرَبٌ<sup>(٢)</sup> . وَهُوَ بَيْتٌ فِي جَوْفِ بَيْتٍ . وَهُوَ الْمُخَدَّعُ<sup>(٣)</sup>  
بِالْعَرَبِيَّةِ . قَالَ أَبُو دَهَبٍ الْجَحِي<sup>(٤)</sup> :  
قَبَّةٌ مِنْ مَرَّاجِلٍ ضَرَبَتْهَا \* عِنْدَ حَدِّ الشَّاءِ فِي قَيْطُونِ<sup>(٥)</sup>  
«مَرَّاجِلٌ» : ضَرَبَ مِنْ بُرُودِ الْيَمَنِ .  
§ وَمِنْ صِفَاتِ الْعَجُوزِ "الْقَنْدَفِيرُ" يُقَالُ : عَجُوزٌ قَنْدَفِيرٌ . أَعْجَمِيٌّ<sup>(٦)</sup>  
مَعْرَبٌ .

- (١) وكذلك قال ابن دريد في الجوهرة (٣ : ٣٨٨) وفي اللسان زيادة : « وقيل بلغه أهل مصر وبربر » .
- (٢) في ب « من » بدل « في » وهو خطأ .
- (٣) البيت من أبيات الخنط في نسبتها لأبي دهب أو عبد الرحمن بن حسان ، كما ذكر المؤلف فيما مضى في بيت آخر منها ص ٩٨ وبيننا هناك أن المبرد ربح أنها لعبد الرحمن . وقد ذكر المؤلف بيتا آخر منها في ص ١٦٥ رجزم بنسبته لأبي دهب كما صنع هنا .
- (٤) ما هنا موافق للسان والكامل (١ : ١٧٤ خيرية) . وفي الأغاني (٦ : ١٥٧) « ضربوها » . وفيه (١٣ : ١٤٣) « نصبوها » .
- (٥) ما هنا موافق للأغاني في الموضعين . وفي اللسان والكامل « عند برد الشتاء » .
- (٦) في الجوهرة (٣ : ٤٠١) : « فارسي معرب » . وقال أدبي شير : « والقندفير » و"القندفيل" : الضخم أو الضخمة الرأس من النوق ، معربان عن "كندة بير" . ومعنى "كندة" الضخم ، ومعنى "بير" الشيخ أو العجوز . وفي القاموس أن القندفير العجوز ، معرب "كندة بير" . وأن القندفيل الضخم أو الضخمة الرأس من النوق : « معرب "كندة بير" تشبيه لها بالفيل » . فيظهر من هذا أن أدبي شير خلط اللفظين والمعنيين . ويؤيد ذلك أن اللسان فسر القندفير بالعجوز فقط . ثم فسر القندفيل بالنافذة الضخمة الرأس ، ثم قال ما نصه : « والذي حكاه سيبويه "قندريل" وهي الضخمة الرأس أيضا ، فأما القندفيل بالفاء فلم يروه إلا ابن الأعرابي . قال الجوهري : وأنا أظنه معربا ، كأنه شبه ناقته بفيل يقال له بالفارسية "كندة بير" » .

§ و «قُطِرِبِلْ»<sup>(١)</sup> : كلمة أعجمية ، وليس لها مثال في كلام العرب آتية ،  
ولا تُوجد في الشعر القديم ، وإنما ذكرها المحدثون<sup>(٢)</sup> .  
§ ورجل «قُرْبِنْ»<sup>(٣)</sup> للجرير<sup>(٤)</sup> .

§ قال الليث : و «الْقَزْ»<sup>(٥)</sup> معروف ، كلمة معربة . قال الشاعر :

كَأَنَّ نَحْرًا فَوْقَهُ وَقَزًا \* وَفُرْشًا مَحْشُوءَةً إِيَّازًا

§ وقال : «الْقَاقِرَّةُ»<sup>(٦)</sup> : إناء من آنية الشرايب . وهي «الْقَاقُوزَةُ»

(١) في ب « وقرطيسل » وضبطت بالقلم بضم القاف وسكون الراء وضم الطاء وتشديد الباء المضمومة وضمين فوق اللام ، وهو خطأ فاحش . وصوابه ما ذكرنا عن النسخ المخطوطة بتشديد الطاء على الراء ، وهو الموافق للاستنباط للسمعاني والصاح والقاموس واللسان ومعجم البلدان . والراجح في ضبطه ما أثبتنا : ضم القاف والراء وينهما الطاء ساكنة وتشديد الباء الموحدة وتخفيف اللام ، وهو الذي في الصراح واللسان والقاموس ، وزاد القاموس في الآية آخر : تخفيف الباء المضمومة مع تشديد اللام . وشئ يافوت فضبط الراء بالفتح مع ضم القاف وتشديد الباء ، وزاد شذوذا في رواية أخرى حكاهما : « بفتح أوله وطائه وأما الباء فشدة مضمومة في الروايتين » !

(٢) في ب « فإنا » .

(٣) لم يبين المؤلف مدلول الكلمة . قال ياقوت : « وهي كلمة أعجمية . اسم قرية بين بغداد وعكبرا » ينسب إليها الخمر ، وما زالت منتزعا للبطالين ، وحانة للخمارين ، وقد أكثر الشعراء من ذكرها .

(٤) انظر ما مضى في ص ٧ س ٤ ، ص ٩٦ س ٣

(٥) وكذلك قال الجوهري . وفي اللسان : « القز من الثياب : الإبريسم ، أعجمي معرب ، وجمعه قزوز . قال الأزهري : هو الذي يسوي منه الإبريسم » . وخالفهم ابن دريد فقال ( ١ : ٩٠ ) :

« القز الملبوس عربي معروف » . والظاهر ما قال ابن دريد .

(٦) في م « الشرب » . وفي القاموس : « مشربة ، أو قدح ، أو الصغير من القوارير ، والعامس » .

[و"القَارُوزَةُ"<sup>(١)</sup>] أيضًا . ويقال أنها معربة<sup>(٢)</sup> . وليس في كلام العرب ما يفصل<sup>(٣)</sup>

ألف بين حرفين مثليْنِ مَّا يَرْجِعُ إِلَى بِنَاءِ "قَقْزٍ"<sup>(٤)</sup> ونحوه .

§ و"القَاقِرَانُ"<sup>(٥)</sup> : تَغْرِيقُ قَزَوَيْنِ ، تَهْبُتُ فِي نَاحِيَتَيْهِ رِيحٌ شَدِيدَةٌ . قَالَ الطَّرِمَاحُ<sup>(٦)</sup> :

\* يَفْجُ الرِّيحُ فَجَّ الْقَاقِرَانِ<sup>(٧)</sup> \*

§ و"القَصْبَةُ"<sup>(٨)</sup> : عَرَبِيَّةٌ . وَقَالَ بَعْضُهُمْ أَنَّهَا فَارَسِيَّةٌ مَعْرَبَةٌ ، وَأَصْلُهَا

"كَاسَةٌ"<sup>(٨)</sup> . وَالْأَوَّلُ أَصَحُّ .

(١) الزيادة من النسخ المخطوطة ، وإثباتها الصواب ، لأنها ثابتة في كل المعاجم . والجوهرى أنكر الأولى فقال : « ولا تغل قاقزة » . قال ابن السكيت : أما القاقزة فولدة . وأثبتها غير ابن السكيت ، وفي اللسان شاهد لها من شعر النابغة الجعدي<sup>(٧ : ٢٦٤)</sup> .

(٢) الجملة الآتية من كلام الليث روى العين ، نقلها عنه في اللسان في موضعين (٧ : ٢٦٢ ، ٢٦٤) .

(٣) في ب « ما يفصل فيه » وكلمة « فيه » ليست في النسخ المخطوطة ولا اللسان . وفي اللسان « مما » بدل « ما » وما هنا أجرد .

(٤) بمعنى مادة "ق ق ز" ولذلك ضبطت في اللسان مرة بفتح القاف الثانية ، كأنها فعل ماض ، ومرة بسكونها ، كأنها مصدر . ومصحح ب لم يبين له وجه هذا ، فغير البناء هكذا « قاقز » مخالفاً أصل نسخته المخطوطة ، وهو خطأ . والراجح عندي كتابة مثل هذا حروفاً مقطعة .

(٥) بضم القاف الثانية وتخفيف الزاي ، كما يظهر من الشاهد الذي رواه المؤلف . وضبط بالقلم في اللسان بتشديد يدها ، ولم أجد ما يؤيد ذلك . وضبط في حواشي ديوان الطرماح نقلاً عن البكري بكسر القاف الثانية .

(٦) افتتاح قصيدة في ديوانه (ص ١٧٤ طبعة أوربة) وأوله :

\* طربت وشأنك البرق الميماني \*

(٧) « يفتح » بناء الجتز في أوله ، كما في النسخ المخطوطة واللسان ومعجم البلدان . وفي ب « يفتح »

فعلًا مضارعًا ، وهو خطأ .

(٨) ولا دليل على هذا القول .

§ وكذلك "القَفَصُ" <sup>(١)</sup> عربي صحيح <sup>(٢)</sup> . وهو من قولهم "قَفَضْتُ الشَّيْءَ" :  
 إذا جمعته ، ومن قولهم "قَفَضْتُ الدَّابَّةَ" : إذا شَدَدْتَ أربَعَ قوائمها . وكلُّ شَيْءٍ  
 اشْتَبَهَ فَقْدَ "تَقَافُصٍ" <sup>(٣)</sup> . وفي الحديث : « في قَفْصٍ من الملائكة » أي : في جماعة  
 مشتبِكة . وقال بعضهم : هو فارسي معرب ، وأصله "كَبَسْتُ" <sup>(٤)</sup> .  
 § و "القَبَّانُ" <sup>(٥)</sup> قال أبو حاتم : هو فارسي معرب . قال : ولو كان "القَبَّانُ"  
 عربياً كان اشتقاقه من "القَبِّ" و "القَيِّبِ" وهو ضَرْبٌ من الصوت .  
 § قال أبو هلال : و "القَفِيزُ" <sup>(٦)</sup> أظنه أعجمياً معرباً ، والجمع "قَفَرَانُ" <sup>(٧)</sup> .

- (١) في اللسان : « شَيْءٌ يَخْتَبِئُ مِنْ خَشَبٍ أَوْ نَصَبٍ لِلطَّيْرِ » . (٢) في ب « جمعها » .  
 وفي ٥ « حبسته » . (٣) بتخفيف الفاء ، ثلاثي . ويقال أيضاً بالتضعيف ، كما في الجهرة  
 (٣ : ٨١) واللسان . (٤) في م « قوائمها » . وما هنا هو الذي في سائر النسخ والجمهرة .  
 (٥) في م « تقافص » وهو خطأ . (٦) ضبطت في ب بفتح القاف والفاء . وفي الجهرة :  
 « في قَفْصٍ أَوْ قَفْصٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ أَوْ مِنَ النُّورِ » . وفي اللسان : « في قَفْصٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ أَوْ قَفْصٍ مِنَ  
 النُّورِ » . ولم أجد الحديث ، ولم يذكره صاحب النهاية . (٧) هذا القول لم أجده إلا عند المؤلف .  
 وزعم أدبى شير أنه تعريب "نَفَسٍ" الذي بمعناه . ثم أخذ ينقل أن الكلمة أرامية الأصل ، ثم نقلت إلى  
 اليونانية والرومية والجرمانية والإيطالية والفرنسية ، وأنها هي "نَفَسٌ" بالتركية والكردية ! ! ولم يأت  
 بدليل إلا اتحاد بعض حروف الكلمة في هذه اللغات أو تقاربها ، على القاعدة التي ينسبونها هؤلاء ،  
 فيدعون تعريب كل كلمة وافق حرف منها حرفاً من العربية أو شابهه . أو قاربه ! ! والكلمة هنا عربية واضحة  
 العروبة ، من مادة عربية خالصة . (٨) وكذلك ذهب الجوهري إلى أنه معرب . والقَبَّانُ :  
 القسطنطاس الذي يوزن به . ويقال : فلان قبان على فلان ؛ إذا كان بمنزلة الأمين عليه والرئيس الذي يتبع  
 أمره ويحاسبه . وينبغي أن يكون هذا مجازاً من ذلك . وذهب أدبى شير إلى أن "قَبَّانٌ" تعريب "كَبَّانٌ" .  
 (٩) ظن غير صائب ، لم يدعه أحد غيره فيما أعلم . وقال ابن دريد (٣ : ١٢) : « والقَفِيزُ معجمال  
 يكال به ، واشتقاقه مستقصى في كتاب الاشتقاق » . وكتاب الاشتقاق لابن دريد في اشتقاق  
 الأعلام ، وهو منطوع في أربعة ، ولم أجد الكلمة فيه ، ولعلها ذكرت به استطراداً ، أو لعل له كتاباً  
 آخر في الاشتقاق . (١٠) بضم القاف وكسر هاء ، كما تضمن عليه ابن دريد (٣ : ١٢ : ٤٥) في فصل  
 نفيس فيما يقال بالضم والكسر . ويجمع أيضاً على "أقفرة" .



§ ويقال رصاصٌ "قلعي" بفتح اللام ، والإسكان قليلٌ . وهو فارسيٌ .  
(١)  
وأصله "كلهي" .

§ و"القفل" قال أبو هلال : قيل أنه فارسيٌّ [معربٌ] (٢) . وأصله "كوفل" .  
(٣)  
وعندنا أنه عربيٌّ ، من قولك "قفَل الشيء" : إذا بَسَّ (٤) .

§ و"القرطاس" (٥) قد تكلموا به قديماً . ويقال أن أصله غير عربيٍّ .  
(٦)

(١) هكذا ضبطت في ح . وضبطت في م بفتح الكاف وإسكان اللام ، ولم تضبط في ب .  
وضبطها أدنى شير بفتح الكاف وسكون اللام . وقد خلط المؤلف وأخطأ فيما زعم . ففي معجم البلدان  
أن "القلمة" بسكون اللام : اسم معدن ينسب إليه الرصاص الجيد ، قيل هو جبل بالكأ . ثم ذكر  
قولا آخر أنها « قلمة عظيمة في أول الهند من جهة الصين ، فيها معدن الرصاص القلي ، لا يكون  
إلا في قلعها ، وفي هذه القلعة تضرب السيوف القلعية ، وهي الهندية العتيقة » . وفي اللسان عن ابن  
الأثير أن السيف القلي — بفتح اللام — منسوب إلى القلعة — بالفتح أيضا — وأنه موضع بالبادية  
تنسب السيوف إليه . ثم قال : « والقلي — يعني بالسكون — : الرصاص الجيد ، وقيل هو الشديد  
البياض . والقلم اسم المعدن الذي ينسب إليه الرصاص الجيد » . فالظاهر من مجموع هذا أن "القلي"   
وصف للسيوف والرصاص ، وأنه منسوب إلى موضع يسمى القلم ، أو إلى قلعة معينة من القلاع ، والقلعة  
الحصن . (٢) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٣) في ب « قال وعندنا » وكلمة « قال »  
لم تذكر في م وكتبت في ح ثم ضرب عليها . (٤) هذا هو الصحيح . والمادة عربية صحيحة .  
قال أبو حيان في البحر ( ٨ : ٧١ ) : « القفل معروف ، وأصله اليبس والصلابة » . والكلمة قرآنية ،  
وردت بصيغة الجمع في سورة القتال آية ٢٤ ﴿ أم على قلوب أقفالها ﴾ . ويجمع أيضا على "أقفال"   
وبه قرئ في قراءة شاذة ، ذكرها ابن خالويه في القراءات الشاذة ( ص ١٤٠ ) وكذلك ذكرها  
صاحب اللسان . (٥) في م « فيه » وهو خطأ .

(٦) هذا قول شاذ ، لم يحكمه غير المؤلف فيما أظن . و"القرطاس" بكسر القاف وضمة ، لفنان  
معروفان . وهو الصحيفة التي يكتب فيها . والكلمة قرآنية ، جاءت في سورة الأنعام آية ٧ ﴿ ولونزلنا  
عليك كتابا في قرطاس ﴾ . وقرأها من الكوفي بضم القاف ، كما في ابن خالويه ( ص ٣٦ ) . وفيها  
أيضا آية ٩١ ﴿ يجعلونه قرطاس ﴾ .

(١)

§ وفي حديث عليّ [عليه السلام] : أنه سأل شريفاً مسألةً فأجاب بالصواب ، فقال له عليّ : "قالون" . أي أصبت ، بالرؤية .

(٢)

§ وفي حديث عبد الرحمن : أن معاوية كتب إلى مروان ليبياع الناس ليزيد ، فقال عبد الرحمن : اجئتم بها "هرقلية" و "قوقية" تباعون لأبنائكم ؟ ! قال : "قوقية" يريد البيعة للأولاد ، سنة ملوك العجم .

(١١)

§ و "قوق" : اسم ملك من ملوك الروم ، [و] إليه تنسب الدنانير "القوقية" ، كما نسبت "الهرقلية" إلى "هرقل" . قال كثير :

تروقُ العيونُ الناظرات كأنها \* هرقلُ وزينُ أحمر اللّونِ راجحُ

وكانت الدنانير في صدر الإسلام تحمل من بلاد الروم . وكان أول من ضربها للمسلمين عبد الملك بن مروان .

§ [و] "القوصرة" قال أبو بكر : لا أحسبها عربية محضة . وإن كانوا قد تكلموا بها . وقد جاءت في الشعر الفصيح . قال الراجز :

(١) الزيادة من ح ، م . (٢) هو عبد الرحمن بن أبي بكر ، كما في النهاية واللسان .  
(٣) وراو العطف لم تذكر في رواية النهاية واللسان . (٤) في م « كما تنسب » .  
(٥) البيت شاهد لمادة "هرقل" وأجدر أن يذكر هناك ، ولكن المؤلف لم يفعل .  
(٦) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٧) بنشديد الراي ، وهي وعاء من القصب يرفع فيه التمر من البواري . ويقال أيضاً بخفيف الراي ، وضعفها ابن دريد ، كما سيجي كلامه .  
(٨) الجهرة (٣ : ٣٦٣) . (٩) في الجهرة « وقد جاء » .

(١٠) قوله « قال الراجز » لم يذكر في الجهرة هنا . وفي الجهرة أيضاً (٢ : ٣٥٨) : « فأما القوصرة التي تسميها العامة قوصرة فلا أصل لها في العربية ، وأحسبها دخيلاً ، وقد روى لعل بن أبي طالب » ثم ذكر الراجز الآتي . وذكره أيضاً في اللسان وقال أنه ينسب إلى عليّ عليه السلام . ثم قال : « ابن الأعرابي : العرب تكني عن المرأة بالقارورة والقوصرة . قال ابن برّي : وهذا الراجز ينسب إلى عليّ عليه السلام ، وقالوا : أراد بالقوصرة المرأة ، وبالأكل النكاح » .

أَفْلَحَ مَنْ كَانَتْ لَهُ قَوْصَرَةٌ \* يَأْكُلُ مِنْهَا كُلَّ يَوْمٍ مَرَّةً  
 § و"القوس" : الصَّوْمَةُ <sup>(١)</sup> ، فارسي <sup>(٢)</sup> مغرب ، وقد تكلموا به ، قال الشاعر :  
 \* عَصَا قَسَّ قُوسٍ لِيُنْهَا وَاعْتَدَاهَا \*  
 وهو في شعر جرير <sup>(٣)</sup> أيضا .

- (١) "القوس" بضم القاف . وقيل أيضا : رأس الصومعة . وقيل : هو الراهب بعينه . وقيل :  
 بيت الضائد .  
 (٢) هكذا قال الجواليقي ، ولم أجد من سبقه إليه . ونقل أدبي شير عن فرنكل أنه مأخوذ من كلمة  
 سريانية ، معناها : الرياضة والعزلة والسيرة الرهبانية . والله أعلم هل هذا صحيح أو باطل . وأصل  
 المادة عربي .

- (٣) في اللسان لجرير :  
 لَا وَصَلَ إِذْ صَرَفْتُ هُنْدًا وَلَوْ وَقَفْتُ \* لَا سَتَفَنَنْتُنِي وَذَا الْمُسْحِينَ فِي الْقُوسِ  
 وهو من قصيدة في ديوانه ( ص ٣٢١ ) .

## باب الكاف

§ «الكرد»<sup>(١)</sup> : العنق . وهو بالفارسية «كَردَن»<sup>(٢)</sup> . قال الفرزدق<sup>(٣)</sup> :

وَكُنَّا إِذَا الْقَيْسِيُّ نَبَّ عَتُودَهُ<sup>(٤)</sup> \* ضَرْبَاهُ دُونَ الْأُنْثِيَيْنِ عَلَى الْكَرْدِ<sup>(٥)</sup>

« العتود » من أولاد المعز : ما رعى وقوى . و « نَبَّ » : صاح . يقال « نَبَّ

التيس نبيبا » وهو صوته عند السَّقَادِ . و « الْأُنْثِيَانِ »<sup>(٦)</sup> الْأُذُنَانِ .

(١) «الكرد» بفتح الكاف وسكون الراء . والمادة بنحو هذا النص في الجهرة ( ٣ : ٥٠٠ )

وذكرها أيضا بدون الشاهد في ( ٢ : ٢٥٥ ) . (٢) هنا بحاشية ح ما نصه : « ذكر

أبو العباس المبرد في حديث الخوارج : أن المهلب بن أبي صفرة قال لأبي علقمة ، وكان شجاعا عاتيا :

أَمْدُدْ بِحَيْسِلِ الْيَعْمَدِ ، رَقْلَ لَهْمٍ فَلْيَعْبِرْنَا بِمَا جَاهَهُمْ سَاءَةً ! فقال له : إن جاحهم ليست بقضارفتهم ،

ولست أعناقهم كَرَادَنَ فَنَنْتَبَ . قال أبو العباس : تقول العرب لأعناق النخل « كرادن » وهو فارسي .

وهذه القصة مذكورة في الكامل ( ص ٦٩٠ — ٦٩١ طبعة أربعة ٢ : ٢٤١ طبعة الخيرية

سنة ١٣٠٨ ) وقوله « ليست أعناقهم كرادن » هكذا في بعض نسخ الكامل ، وفي بعضها « كراذي »

وبحاشية نسخة أوردة عن حاشية إحدى النسخ : « قال ابن شاذان : الكرد العنق ، وهو فارسي

معرب ، وكان أصله الكردَن » . وقوله « ننتب » هكذا هو بحاشية ح والذي في الكامل « ننتبت »

بالنون ، وهو الصحيح . وقوله « قال أبو العباس » بدله في الكامل « قال أبو الحسن الأنخفي » .

وقوله « كرادن » هكذا في بعض نسخه ، وفي بعضها « كراد » . وقوله « لأعناق النخل » في بعض

نسخ الكامل « لأعناق » . وقد قصر المؤلف في هذه المادة ، فإنهم كما قالوا « الكرد » قالوا « الكرد »

و « الكردن » و « الكردَن » . وانظر هذه المواد في اللسان . (٣) البيت في الجهرة وفي اللسان

في مادتي «كرد» و « أن ث » و « ن ب ب » ورويت فيه هناك روايات محرفة . وهو من قصيدة

في ديوانه ( ١ : ٢٠٧ — ٢١٠ ) يهجو بها جندل بن راعي الإبل زعيم قيسا .

(٤) في الديوان « هب » بالهاء . (٥) في الديوان « نوق » وفي اللسان ثلاث روايات :

« فوق » و « بين » و « تحت » . والصواب ما هنا .

(٦) يعني أنه أراد بهما الأذنان في هذا الموضع . وقيل أنهما يسيران بذلك في لغة اليمن .

§ ويقال للحنوت "كُربِج" و"كُربق" <sup>(١١)</sup> وهو معرب <sup>(١٢)</sup> وأصله بالفارسية "كُربة" قال الشاعر :

لا غُرث ما دام في السوق كُربِج \* وما دام في رجلٍ لحيدان أصبغ <sup>(٣)</sup>

§ و"الكُرز" : البازي. وهو [الرجل] الحاذق <sup>(٤)</sup> . وأصله بالفارسية "كُره" <sup>(٥)</sup> .

قال ابن دريد : "الكُرز" : الطائر الذي يحول عليه الحول من طيور الجوارح <sup>(٦)</sup> ، وأصله "كُره" أي حاذق ، فعرب ، فقليل "كُرز" <sup>(٧)</sup> . قال الراجز : <sup>(٨)</sup>

لما رأني راضيا بالإهماد \* [ لا أتحنى قاعدا في القعاد ] <sup>(٩)</sup>

\* كالكُرز المربوط بين الأوتاد <sup>(١٠)</sup>

(١) مضي في ص ٦ م ١٢ ، ص ٧ م ٢ "قربق" الكاف في أولها ، وكذلك ستاق في ص ٢٩٢

م ٣ والكل جائز . والباء فيها كلها تضم وتفتح ، كما يفهم من اللسان . (٢) في اللسان في مادة

"كربج" : « وأصله بالفارسية "كُربق" » وفيه في مادة "قربق" أن أصله "كُربة" . وأظنهما

تحرifa وأن ما هنا أصح . وقد وافقه عليه أدنى شير (ص ١٢٤) . (٣) « حيدان » . بالخاء

مهملة ، وفي ح ، د بالخاء المعجمة ، ولم نجد لها أصلا ، فانهم سموا « حيدان » ولم يسبوا « خيدان » .

والبيت لم أجده في موضع آخر . والغرث : الجوع . (٤) الزيادة من النسخ المخطوطة . وهذا معنى

آخر للكُرز . ويقال أيضا : العي التميم . ويقال : النجيب . ويقال : المدرب المجرب . (٥) في ب

« وقال » . (٦) الجهرة (٣ : ٥٠٠) . (٧) في الأصل المخطوط لنسخة ب « يحول »

كما هنا ، فغيرها مصححها فجعلها « حال » وهو مخالف لكل النسخ ولما في الجهرة . (٨) في اللسان

عن الأزهري أن أصلها "كرز" بضم الكاف والراء . (٩) قال ابن دريد أيضا نحو من هذا

في الجهرة (٢ : ٣٢٥) وذكر منه شيئا مختصرا في الاشتقاق (ص ٥١ م ١) . وفي اللسان عن

ابن الأنباري : « هو كُرز ، أي داه خبيث مختال . شبه بالبازي في خبثه واجتباله » .

(١٠) هو روبة ، كما في الجهرة (٢ : ٣٢٥) والديوان (٣ : ٣٨ مجموع أشعار العرب) .

(١١) « الإهماد » الإقامة ، من قولهم « أهد في المكان » أي أقام . وفي ب « الأمهاد »

وهو خطأ ومخالف للنسخ المخطوطة والجهرة والديوان واللسان (٤ : ٤٤٨ ، ٧ : ٢٦٧) . قال

في اللسان : « يقول : لما رأني راضيا بالجلوس لا أخرج ولا أطلب ، كالبازي الذي كُرز ، أسقط

ريشه » . (١٢) الزيادة من الجهرة والديوان . (١٣) في الجهرة « المشدود » .

والطائر يُكْرَزُ، قال رؤبة<sup>(١)</sup> :

رأيتُه كما رأيتُ النَّسْرَ \* كُرَزٌ يُلْقِي قَادِمَاتٍ عَشْرًا<sup>(٢)</sup>

§ قال الليث<sup>(٣)</sup> : « الكَشْمَخَةُ » : بَقْلَةٌ تَكُونُ فِي رِمَالِ بَنِي سَعْدِ ، تُؤْكَلُ ،  
طَيِّبَةٌ رَخَصَةٌ . [ و ] فَسَّرَهَا الدِّينَوْرِيُّ فِي كِتَابِهِ كَمَا فَسَّرَ اللَّيْثُ ، ثُمَّ قَالَ : وَقِيلَ :  
هِيَ الْمُسَلَّاحُ . قَالَ : وَأَهْلُ الْبَصْرَةِ يَسْمَوْنَ الْمُلَّاحَ بِالْبَصْرَةِ « الْكُشْمَلَخُ » وَقَالَ  
بَعْضُ الْبَصْرِيِّينَ : هِيَ الْيَنْمَةُ . قَالَ الْأَزْهَرِيُّ : وَأَنَا أَحْسِبُ أَنَّ « الْكَشْمَخَةَ »  
نَبْطِيَّةٌ ، أَقَمْتُ فِي رِمَالِ بَنِي سَعْدٍ شَتْوَةً فَمَا رَأَيْتُ كَشْمَخَةً وَلَا سَمِعْتُ بِهَا ، وَلَا أَرَاهَا  
عَرَبِيَّةً .

§ وكذلك « الْكَشْمَخَةُ » مَوْلَدَةٌ وَلَيْسَتْ بِصَحِيحَةٍ .

- ١٠ (١) هكذا نسب المؤلف لرؤية ، ولم يذكر ابن دريد ، خلافا لما يظهر من سياق الكلام . وكذلك  
نسبه في اللسان ( ٧ : ٢٦٧ ) لرؤية ، ولم أجده في ديوانه . ( ٢ ) في اللسان « زُعْرًا »  
بدل « عَشْرًا » . والقادِمَات جمع قادمة ، وتجمع أيضا قوادم . وهي : أربع ريشات في مقدم الجناح .  
وقبل : قوادم الطير مقادير ريشه ، وهي عشر في كل جناح . ( ٣ ) ذكرها في اللسان مضبوطة بفتح  
الكاف وضمها . ( ٤ ) الزيادة من النسخ المخطوطة . ( ٥ ) في ب « فسر » وهو خطأ .  
١٥ ( ٦ ) كلمة « وقيل » لم تذكر في ح . ( ٧ ) في ب « هو » . ( ٨ ) بضم الكاف وسكون  
الشين ، كما ضبطت في اللسان والقاموس . وذكر في المعيار ضبطا آخر لها بوزن « سقرجل » .  
( ٩ ) بفتح ألباء والنون وبعدهما الميم . قال في القاموس : « اليم محركة : يَزُقُّطُونَ ، الواحدة  
بها ، ونبات آخر يختبر في الجراحات » . وفي ح « اليم » بتقديم الميم على النون ، وهو خطأ .  
( ١٠ ) في ح « جبال » وهو مخالف لسائر النسخ واللسان . ( ١١ ) الكَشْمَخَةُ بفتح الكاف  
وسكون الشين وفتح الخاء المعجمة . وهي : الديانة . و« الْكَشْمَخَانُ » بفتح الكاف وكسرها مع سكون  
الشين : الديوث . و« كَشْمَخَةٌ تَكْشِيحًا » و« كَشْمَخَةٌ » : قال له ياكشمان . وهذه الفقرة ، من  
أول قوله « وكذلك » من تمة كلام الأزهرى ، ذكرها في مادة « الكَشْمَخَةُ » كما نص عليه في اللسان  
( ١٧ : ٢٣٩ ) . وكانت كلمة « الكَشْمَخَةُ » في المخطوط المطبوع عنه نسخة ب « الْكَشْمَخَةُ » فغيرها  
المصحح فجعلها « الْكَشْمَلَخَةُ » وكلاهما خطأ . والصواب ما أثبتنا عن سائر النسخ واللسان .  
٢٥ ( ١٢ ) في ب « مَوْلَدَةٌ لَيْسَتْ بِصَحِيحَةٍ » وهو مخالف لسائر النسخ .

(١)

و «كسرى» أنصَح من «كسرى» والنَّسَبُ إليه «كسروى» بفتح  
 الكاف . وهو اسم أعجمي . وهو بالفارسية «خُسرو» وقد تكلمت به العرب .  
 قال مدي :<sup>(٤)</sup>

أين كسرى كسرى الملوك أبوساً \* سأن أم أين قبله سابور<sup>(٥)</sup>

وقال عمرو بن حسان :

وكسرى إذ تقسمه بنوه \* بأسياف كما اقتسم اللّهام<sup>(٦)</sup>

ويجمع «كسورا» و «أكاسر» و «أكاسرة» أيضا .<sup>(٧)</sup>

(١) الأولى بكسر الكاف والثانية بفتحها . وإلى هذا القول أشار صاحب القاموس بقوله «و يفتح»  
 ولكن اللسان وغيره سورا بين الفتح والكسر .

(٢) هكذا قال المؤلف ، وهو غير جيد ، ففي اللسان : « والنسب إليه «كسرى» بكسر الكاف  
 وتشديد الياء ، مثل «جرى» ، و «كسرى» بفتح الراء وتشديد الياء ، ولا يقال «كسروى»  
 بفتح الكاف . ونحو هذا في القاموس أيضا . وزاد في المعيار : « وفي حال الفتح — بمعنى فتح  
 الكاف من كسرى — «كسرى» بالواو لا غير » .

(٣) بفتح الراء ومكون الواو ، كما ضبط في اللسان والقاموس والمعيار . وضبط في ب بضمها ،  
 وهو خطأ .

(٤) في ب زيادة « بن زيد » وهو هو ، ولكن الزيادة ليست في النسخ المخطوطة . والبيت  
 مفي في ص ٢٠ س ٩ ، ص ١٩٤ س ٦

(٥) مضي في الموضع الثاني كما هنا . وفي الموضع الأول «أنوثران» وهو الموافق للآخاني وشعراء  
 البهاية وأما ابن الشجري ( ١ : ٩١ طبعة حيدرآباد ) . وما هنا موافق للسان ( ٨ : ٨١ ) .

(٦) «اللّهام» جمع لحم . ويجمع أيضا على : لحوم وألحم ولحمان .

(٧) زاد في اللسان والقاموس والمعيار «كساسة» أيضا . وكل هذه جموع على غير قياس ،  
 « لأن قياسه «كسرون» بفتح الراء ، مثل عيسون وموسون ، بفتح السين » قاله في اللسان .

و "الكوسج" <sup>(١)</sup> فارسي معرب <sup>(٢)</sup> . وقال بعضهم "كوسق" <sup>(٣)</sup> . وكان الأصمعي يقول : "الكوسج" <sup>(٤)</sup> : الناقص الأسنان <sup>(٥)</sup> . قال أبو بكر : الأسنان والأضراس <sup>(٦)</sup> <sup>(٧)</sup> اثنا وثلاثون ، فإذا نقصت فهو "كوسج" <sup>(٨)</sup> . قال الأصمعي : ومن الفارسي المعرب "الكوسج" <sup>(٩)</sup> و "الجورب" <sup>(١٠)</sup> و "الجوسق" <sup>(١١)</sup> . وهو بالفارسية "كوسه" <sup>(١٢)</sup> و "كورب" <sup>(١٣)</sup> و "كوشك" <sup>(١٤)</sup> ، بفعلوا الكاف جيمًا . وكذلك "الكوسج" <sup>(١٥)</sup> : اسم سمكة من سمك البحر . فارسي معرب <sup>(١٦)</sup> . واسمه بالعربية "الخنم" <sup>(١٧)</sup> .

- (١) بفتح الكاف ، وضبطه أدنى شير بضمها فقط ، وحكاها صاحب القاموس قولاً .
- (٢) "الكوسج" : الأنط ، أو الذي لا شعر على عارضيه . وله معنى آخر ائثرده أبو عبيدة .
- (٣) في الجهرة ( ٣ : ٣٦٤ ) : « وقال أبو عبيدة : يقال للبرذون إذا حمل على الجري فلم يعد خاصة "كوسج" . قال أبو بكر : لم يجيء به غيره يعني أبا عبيدة » . وفي اللسان : « التهذيب : الكاف والسين والجيم مهملة ، غير "الكوسج" . قال : وهو معرب لا أصل له في العربية » .
- (٤) بالسين المهملة ، وفي ح ، م بالمعجمة ، ودو تصحيف .
- (٥) في ب بدون حرف التعريف ، وهو خطأ . (٥) في ح ، م بدون حرف التعريف ، وهو مخالف لما في الجهرة واللسان . (٦) في م « وقال » . ولم أجد هذه الجملة في الجهرة .
- (٧) في ب « والأضراس عنده » . وكلمة « عنده » لم تذكر في النسخ الأخرى ، وزادتها لا معنى لها . (٨) كلمة « المعرب » لم تذكر في ح ، م . (٩) "الجورب" سبق ذكره في ص ٧ من ٥ ، ص ٨ من ٦ ، ص ١٠١ من ٥ . (١٠) "الجوسق" مضى في ص ٩٦ من ٩ .
- (١١) كذا أيضاً في اللسان والمعار وشفاء الغليل وأدى شير . وزاد أن منه "كوسه" بالتركية والسرانية الدارجة والكردية . (١٢) هذه مقدمة في ح ، م على "كوسه" . وضبطت كاف "كورب" بالضم في ب وهو مخالف للناث في معاجم اللغة . (١٣) « الخنم » بضم اللام رسكون الخاء المعجمة . وضبط بالقلم في الجهرة ( ٢ : ٢٤٢ ) بفتح اللام ، وهو خطأ مطبعي . ونص عبارته : « والخنم سمكة من سمك البحر عظيمة ، عربية معروفة ، وتسمى بالفارسية "الكوسج" » .
- (١٤) وفي اللسان ( ٣ : ١٧٦ ) : « و "الكوسج" : سمكة في البحر تأكل الناس ، وهي الخنم . وقال الجوهري : سمكة في البحر لها خرطوم كالمنشار » . وفيه ( ١٦ : ١٢ ) أنه يقال له "القرش" .



(١)

§ فاما "الكرد" أبو هذا الجيل الذين يسمون "الأكراد" فزعم النسابون أنه "كرد بن عمرو بن عامر" وقال ابن الكلبي: هو "كرد بن عمرو مزريقيا بن عامر ماء السماء" وقال أبو اليقظان: هو "كرد بن عمرو بن عامر بن ربيعة بن عامر بن صعصعة". قال أبو بكر: فإن كان عربياً فاشتقاق اسمه من "المكردة" وهي مثل المطاردة في الحرب، "تكراد القوم تكراداً".

§ قال: و"الكديون": عكر الزيت. لا أحسبه عربياً صحيحاً. غير أنه قد تكلمت به فصحاء العرب. قال النابغة يصف الدروع:

(١) نص في اللسان والقاموس على أنه جمع "كرد". (٢) في حـ «الكرد».

(٣) يعني بذلك أنهم عرب من اليمن، كما في اللسان. وقال ابن دريد (٢: ٢٠٥): «وأشدرنا بيتاً ولا أدري ما صحته، وهو:

لعمرك ما الأكراد أبناء فارس \* ولكنه كرد بن عمرو بن عامر».

وهو في اللسان أيضاً، ولكن شطره الأول: \* لعمرك ما كرد من أبناء فارس \*

(٤) في الجمهرة: «بن عمرو بن مزريقيا بن عامر بن ماء السماء». وفي م والقاموس: «بن عمرو مزريقيا بن عامر بن ماء السماء» وكلاهما خطأ. فقد استدرك هذا الخطأ العلامة الشيخ نصر الطوريني مصحح الطبعة الأولى من القاموس بحاشيته. وكتب هو أيضاً بحاشية شفاء الغليل (ص ١٩٢) ما نعه مزريقيا لقب عمرو لا أبوه، وكذا ماء السماء لقب عامر لا أبوه، ويغلط فيهما.

(٥) في الجمهرة «وهو». (٦) في الجمهرة: «تكراد القوم مكردة وكراداً».

(٧) جمع المؤلف كلام ابن دريد من موضعين (٢: ٢٩٨، ٣: ٤٢٢).

(٨) هذا غير جيد من ابن دريد، فلم يزعم أحد أن الكلمة من غير العربية. فأصل "الكدن": الكدر. قال الأزهري: «الكدن والكدر والكذل واحد». نقله اللسان. وفيه أيضاً: «"الكديون": التراب الدقاق على وجه الأرض... وقيل: الكديون السرقين يخلط بالزيت فتجلى به الدروع. وقيل: هو دُرْدَى الزيت. وقيل: هو كل ما طلى به من دهن أو دسم... وفي الصعاح: الكديون مثال الفريجون: دقاق التراب عليه دردى الزيت تجلى به الدروع. وأشد بيت النابغة».

(٩) البيت لم ينسبه في الجمهرة. وهو في اللسان (٦: ٤٥٢، ١٤: ١٥، ١٧: ٢٣٧).

(١٨: ٤٠) والشرط الثاني فيه (١: ١٩٠).

٥

١٠

١٥

٢٠

٢٥

(١) عَلَيْنَ يَكْدِيُونَ وَأَشْعِرْنَ كُرَّةً \* فَهِنَّ إِضَاءُ صَافِيَاتُ الْغَلَائِلِ (٢) (٣) (٤) (٥) (٦)

§ قال الأزهري : و "الكُسْبِج" : الكُسْب . معرب .

§ ابن دريد : فأما "الكافور" المشموم من الطيب فأحسبه ليس بعربي (٩) (١٠)

(١) ضبطت في م بمنح العين واللام ، وهو خطأ .

(٢) في بعض الروايات في اللسان « وَأَبْلَنَ » وفي بعضها كما هنا .

(٣) قال ابن دريد : « الكرة : يعرجق ويثر على الدروع حتى لا تصدأ » . وفي اللسان :

« سرفين وتراب يدق ثم تجلي به الدروع » . و « الكرة » بضم الكاف .

(٤) الإضاءة — بفتح الهمزة — : الغدير . وجمعها « إضاء » مثل « رقبة ورقاب » . فشبّه

الدروع بالغديران في صفاء مائها . وفي بعض الروايات التي رواها اللسان « فهن وضاء » من الوضوء ،

وهي الحسن والبهجة . وقد تفسر بها أيضا « إضاء » . قال في اللسان : « يجوز أن يكون أراد وضاء ،

أي حضان نقاء ، فأبدل الهمزة من الواو المكسورة » .

(٥) بالصاد المهملة . وفي اللسان أن بعضهم رواه « ضافيات » بالمعجمة .

(٦) « الغلائل » قيل : « بطائن تلبس تحت الدروع » . وقيل : هي مسامير الدروع التي تجمع بين

رؤوس الحلقي ، لأنها تُفَلُّ فيها ، أي : تُدْخَل ، واحدها غليظة » قاله في اللسان ثم قال بعد البيت :

« يخص الغلائل بالصفاء لأنها آخر ما يصدأ من الدروع . ومن جعلها البطائن جعل الدروع نقية لم يصدئ »

الغلائل » . ونقل عن ابن السكيت قال : « الغلالة الممار الذي يجمع بين رأسى الحلقة . وإنما

وصف الغلائل بالصفاء لأنها أسرع شيء صدأ من الدروع » . وما قاله ابن السكيت أجود .

(٧) ضبط بفتح الباء في ح ، ب . وكذلك في اللسان بالقلم ( ٢ : ٢١٢ ) . وضبط فيه بالقلم

أيضا في ( ٣ : ١٧٦ ) بضمها ، وهو الموافق لما في القاموس والمعارف لجمعنا بين الضبطين .

(٨) في اللسان « الكسب » : الكُنْجَارُقي ، فارسية . وبعض أهل السواد يسميه الكسبيج . والكسب :

عصارة الدهن . قال أبو منصور : الكسب معرب ، وأصله بالفارسية « كُشَب » فقلبت الشين سينا ،

كما قالوا سابور ، وأصله شاه بور ، أي : ملك بور ، وبور : الابن بلسان الفرس . والدشت أعرب

فقلبت الدشت : الصحراء . وعند أدّى شير أن الكسبيج معرب « كُشَب » .

(٩) الجهرة ( ٢ : ٤٠١ ) وذكرها مختصرة أيضا في ( ٣ : ٣٨٩ ) .

(١٠) في س « وأحسبه » وهو خطأ .

محض ، لأنهم ربما قالوا "القفور" و "القافور" <sup>(١)</sup> : وقد جاء في التنزيل :  
 ﴿كَانَ مِنْ أَجْهَافِ كَافُورًا﴾ <sup>(٢)</sup> . والله أعلم بوجهه <sup>(٣)</sup> .

§ قال : وأهل الشام يُسمون القرية "الكفر" ، وليست بعربية ، وأحسبها  
 سريانية معربة <sup>(٤)</sup> . وفي الحديث عن أبي هريرة أنه قال : لَتُخْرِجَنَّكُمْ الرُّومُ مِنْهَا كَفْرًا <sup>(٥)</sup>  
 كَفْرًا . وروى عن معاوية أنه قال : أهل الكفور هم أهل القبور ، قال بعضهم <sup>(٦)</sup> :  
 يعني بالكفور القرى النائية عن الأمصار ومجتمع أهل العلم ، فالجهل عليهم أغلب ،  
 وهم إلى البدع والأهواء المضلة أسرع <sup>(٧)</sup> .

- (١) مضنا في ص ٢٦٨ ص ٦ . (٢) سورة الإنسان آية ٥ .  
 (٣) في الجهرة : « والله أعلم بكتابه » . ولم يأت ابن دريد بدليل على صحة الكلمة إلا الفارق منه .  
 وقال أدبى شير : « فarsiته "كفور" أى كاللفظ العربى » . وليس هذا دليلاً كافياً . فاحتمل نقل الاسم  
 من العربية إلى الفارسية أنوى . ثم إن أصل المباداة عربى ، وقد سمي العرب وعاء طلع النخل  
 "كافورا" . قال في اللسان عن التهذيب : « كافور الطلعة : وعاءها الذى ينشق عنها ، سمي كافورا  
 لأنه قد كفرها » . أى غطاها . وسموا أيضا بالكفور أخلاطا تجمع من الطيب تركب من كافور الطلع .  
 فالعرب سموا هذا الشجر المعروف بالاسم العربى عندهم لواء الطلع . ففي اللسان عن ابن سيده :  
 « والكافور نبت طيب الريح ، يشبه بالكفور من النخل » .  
 (٤) في الجهرة « سريانيا معربا » . وهو آخر كلامه ، وما بعد هذا ليس في الجهرة .  
 (٥) في م بالناء ، وهو الموافق للنهاية واللسان في مادة "ك ف ر" . وفي باقى النسخ بالياء .  
 وقد مضى الحديث في ص ١٧٧ ص ٧ — ٨ بلفظ « تخرجكم » . وهو الموافق للنهاية واللسان في مادة  
 "سنبك" .  
 (٦) هو أبو منصور الأزهري ، نقله عنه صاحب اللسان .  
 (٧) في ب « من » وما هنا هو الموافق للسان أيضا .  
 (٨) بقية كلام الأزهري : « يقول : إنهم بمنزلة الموتى ، لا يشاهدون الأمثلة والاجماع والجماعات  
 وما أشبهها » .

§ وحكى الأزهري عن سعيد بن جبير<sup>(١)</sup> أنه قال في قوله تعالى ﴿إِذَا الشَّمْسُ  
كُوِّرَتْ﴾<sup>(٢)</sup> : غُورَتْ<sup>(٣)</sup> . وهو بالفارسية "كُوز بُوَر"<sup>(٤)</sup> .

§ قال أبو بكر : فأما "الكورة" من القرى فلا أحسبها عربية محضة<sup>(٥)</sup> .

- (١) رواه عنه الطبري في التفسير بإسناده (٤١ : ٣٠) وكذلك نقله عنه ابن كثير (٩ : ١١٩) والسيوطي في الدر المنثور (٦ : ٣١٨) وأبو حيان في البحر (٨ : ٤٣١) ولم ينسبه إليه ، وألقاهاهم مختلفة . (٢) سورة التكوين آية ١
- (٣) هذه الكلمة سقطت من د خطأ . وفي ح ، م ، ب « عورت » بالعين المهملة . وهو خطأ مخالف لسائر المصادر ، وسوابه بالإعجام . (٤) « كور بور » آخرها را ، كما في كل النسخ ، وكذلك كانت في أصل ب ، ولكن مصححها غيرها فجعلها « فور بود » بالدال في آخرها . وفي اللسان "كور بكر" . وفي الطبري "كور تكور" وفي الدر المنثور المقتطع الأول فقط . وهذا الذي نقل عن سعيد بن جبير ما أغلشه بصره . والكلمة عربية أصلية ، وقد جاءت في القرآن أيضا في قوله تعالى في الآية ٥ من سورة الزمر ﴿يَكُونُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكُونُ النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ﴾ . "الكور" : لَوْتُ الهامة ، يعني إدارتها على الرأس ، يقال "كار الهامة" و "كورها" أي أدارها . قال الطبري بعد أن ذكر الأقوال في معنى "كورت" : « والصواب من القول في ذلك عندنا أن يقال بكورت كما قال الله جل ثناؤه . والتكوير في كلام العرب : جمع بعض الشيء إلى بعض ، وذلك كتكوير الهامة ، وهو لفها على الرأس ، وتكوير الكارة ، وهي جمع الثياب بعضها إلى بعض ولفها . وكذلك قوله ﴿إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ﴾ إنما معناه : جمع بعضها إلى بعض ثم لفت فرمى بها ، وإذا فعل ذلك بها ذهب ضوؤها » . وقال الراغب في المفردات : « كور الشيء : إدارته وضم بعضه إلى بعض ككور الهامة . وقوله ﴿يَكُونُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكُونُ النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ﴾ فإشارة إلى جريان الشمس في مطالعها وانتقاص الليل والنهار وازديادهما . وطعته فكوره : إذا ألقاه مجتمعا » .

(٥) الجهرة (٢ : ٤١٤) .

(٦) في د « لمن يرى » وهو خطأ غريب .

(٧) في اللسان : « الجوهري » : "الكورة" المدينة والعُقع ، والجمع "كُور" . ابن سيده : و "الكورة" من البلاد : المخلاف ، وهي القرية من قرى اليمن . والظاهر البين أن الكلمة عربية .

§ وحكى في الكتاب المنسوب إلى الخليل أن "الكوس" خشبة مثلثة تكون

مع التجارين يقيسون بها تربع الخشب . وهي كلمة فارسية . قال أبو هلال : وقد

اشتقوا منها الفعل ، فقالوا "كاس الفرس يكوس" : إذا ضربت إحدى قوائمها فوقف على ثلاث .

§ قال الأزهري : و "الكوس" أيضا كأنها أعجمية . والعرب قد تكلمت

بها . إذا أصاب الناس في البحر خب نفاقوا الفرق قيل : خافوا "الكوس" .

(١) يريد بالكتاب المنسوب إلى الخليل "كتاب العين" الذي ألفه الخليل بن أحمد المتوفى سنة ١٧٠ أو ١٧٥ وهو إمام اللغة والنحو وراضع علم العروض ، ورواه عنه تلميذه الليث بن المظفر بن نصر ، وقد حققنا نسبة الكتاب في مقدمة شرحنا على الترمذي (ص ٤٧ - ٤٩) . والعبارة الآتية ذكرها ابن دريد بنصها في الجهرة (٣ : ٤٨) ونسبها للخليل . و "كتاب الجهرة" مقتبس من كتاب العين ، أو هو كما قال فيه بعضهم : وهو كتاب العين لا أنه قد غيره

(٢) في ب « رهو » وهذا خطأ ومخالف للنسخ والجهرة . (٣) في ب « منه » . (٤) في ب « قوامها » . (٥) هذا غير جيد من أبي هلال . فالفعل عربي معروف . ففي اللسان : « الكوس » : المشى على رجل واحدة ، ومن ذوات الأربع على ثلاث قوائم . وقيل : الكوس : أن يرفع إحدى قوائمه ويترد على ما بقى . ثم ذكر شواهد ذلك . ثم ذكر « تكاوس النبت » : التف « كاس الرجل : انقلب » و « كاسه كوساً وكوسه : كبه على رأسه » . فالظاهر أن المادة عربية خالصة ، وأن الخشبة المثلثة سميت باسم مشتق من اللفظ بالمعنى الأول . وأما المعرب فهو "الكوس" بضم الكاف أيضا بمعنى الطبل ، وقد نصوا على ذلك . وقال أدبي شير : « معرب "كوس" » وهي طاولة كبيرة نظير الكوبة يدق بها في أثناء المخاربة ، وأصل معناها الصدمة . و "كاس" و "كاسة" و "كوس" : لغات فيها بالفارسية . وقوله « طاولة » خطأ ، صوابه « طبل » .

(٦) « الخب » هنا بكسر الخاء لا غير ، وهو هيجان البحر واضطرابه . وقد نص على ضبطه بالكسر القاموس والمعيار ، وضبط به في اللسان في مادة "خب ب" . ولكن ضبط فيه في مادة "كوس" بفتحها ، وكذلك ضبط هنا في ح ، م ، ب ، وهو خطأ . (٧) بفتح الكاف ، وضبط في م بضمها ، وهو خطأ .

§ و"الكرك": <sup>(١)</sup>جبل معروف، وقد تكلمت به العرب، وليس بعربي محض.

§ و"كربلاء": <sup>(٢)</sup>اسم موضع، <sup>(٣)</sup>غير عربي، وقد صرفت العرب منه الفعل،

فقالوا: "كربنوا": إذا ذهبوا إلى "كربلاء". <sup>(٤)</sup>قال الرازي:

ككربنوا ودولبوا <sup>(٥)</sup>\* وحيث شتم فاذهبوا

\* قد أمر المهلب <sup>(٦)</sup>\*

أى: صار أميراً. <sup>(٧)</sup>

(١) عبارة الجهرة (٣: ١٩٢): «الكرك: جبل معروف، يعنون الهند، وقد تكلمت به العرب». وهذا النص لم أجده في غير الجهرة والمغرب. وأما «الكرك» بفتح الكاف وسكون الراء، فانه جبل، كما في اللسان. وفي القاموس: «وكرك بالفتح بلدة بلخف جبل لبنان». وكذلك في ياقوت: «قرية في أصل جبل لبنان». وأما «الكرك» بفتح الكاف والراء، فقال ياقوت: «كلمة أعجمية، اسم لقلعة حصينة جدا في طرف الشام، من نواحي البلقاء». ثم قال: «والكرك أيضا قرية كبيرة قرب بعلبك».

(٢) في ح: «اسمع» وهو خطأ مدهش.

(٣) قال ياقوت: «موضع في نواحي الأهواز، كانت به وقعة بين الخوارج وأهل البصرة بعدد وقعة دولاب». (٤) الرجز ذكره ياقوت في المادة، وذكر الشطرين الأولين منه في مادة «دولاب»، وكنيتهما مصححه فيها كأنها ثر، غفر الله له. ونسب ياقوت لحارثة بن بدر الفدائي، وكان أهل البصرة جعلوه أميرهم، ثم خذلوه، فلما بلغه ولاية المهلب عليهم قال هذا. وذكر الرجز في اللسان في مادة «أم ر» بتقديم وتأخير.

(٥) أى: أذهبوا إلى دولاب. بفتح الدال وسكون الواو، ويقال بضم الدال، وهو الذى اقتصر عليه القاموس، وصحح السمعاني فتحها وقال: «ولكن الناس يسمونها». وهي قرية بينها وبين الأهواز أربعة فراسخ، قتل فيها نافع بن الأزرق رئيس الخوارج، في وقعة بينهم وبين أهل البصرة. (٦) «أمر» من الإمارة، بمعنى ولى، من بابي «سمع» و«نصر» ويجوز ضم الميم أيضا، من باب «كرم». وفي ياقوت «قدولى المهلب». (٧) هذه الجملة لم تذكر في د وهي ثابتة في سائر النسخ.

§ و"الكرج" <sup>(١)</sup> فارسي <sup>(٢)</sup> معرب . وهي لعبة يلعب بها . قال جرير <sup>(٤)</sup> :  
 ليست سلاحي <sup>(٥)</sup> والفرزدق <sup>(٦)</sup> لعبة \* عليه <sup>(٧)</sup> وشاحا <sup>(٨)</sup> كرج <sup>(٩)</sup> وجلال <sup>(١٠)</sup> له  
 § قال ابن دريد <sup>(١١)</sup> : "الكبريت" <sup>(١٢)</sup> الذي يتقد فيه النار لا أحسبه عربيا صحيحا .  
 و"الكبريت الأحمر" <sup>(١٣)</sup> يقال هو من <sup>(١٤)</sup> الجوهر ، ومعدنه خلف <sup>(١٥)</sup> [بلاد] <sup>(١٦)</sup> التبت ،  
 وادي التمل الذي مر به سليمان عليه السلام . وجعله روضة الذهب فقال :  
 هل ينجيني <sup>(١٧)</sup> حلف <sup>(١٨)</sup> سخييت \* أو فضة <sup>(١٩)</sup> أو ذهب <sup>(٢٠)</sup> كبريت  
 فقال قوم : غلط روضة .

- (١) بضم الكاف وفتح الراء المشددة وآخره جيم . ويقال أيضا "الكرك" بالكاف بدل الجيم .  
 (٢) في اللسان : « وهو بالفارسية "كركه" » . وفيه عن الليث : « دخيل معرب لا أصل له في العربية » .  
 (٣) في الجهرة (٣ : ٣٥١) : « يلعب بها الصبيان » . وفي اللسان عن الليث : « الكرج يتخذ مثل المهر يلعب عليه » . (٤) في ح ، م « قال الرازي » وهو خطأ واضح . والبيت لجرير ، نسب له في الجهرة واللسان ، وهو من قصيدة طويلة يهجو بها الفرزدق ، في ديوانه (ص ٤٧٧ — ٤٨٥) والنقائض (ص ٦٢٩ — ٦٨٤) . (٥) في الديوان والنقائض « أداني » وقال أبو عبيدة في النقائض : « الرواية ليست سلاحي » . (٦) في الجهرة « وشاحي » وهو لحن .  
 (٧) جمع « جلجل » بضم الجيمين ، وهو الجرس الصغير . (٨) ذكر ابن دريد المادة في موضعين (٣ : ٢٩٥ ، ٣٧٤) وليس ما هنا كلامه كله . وقد ذكر الرجز في الموضعين أيضا .  
 (٩) في الجهرة « يوقد » . (١٠) هذا آخر ما نقل عن ابن دريد . وما بعده وإن ذكر بعض معناه في الجهرة إلا أنه نص الأزهري الذي نقله اللسان . (١١) الزيادة من النسخ المخطوطة واللسان . (١٢) في ب « بوادي » وباء الجر ليست في النسخ المخطوطة ولا اللسان ، وحذفها هو الصواب . (١٣) هذا آخر كلام الأزهري . وفي الجهرة واللسان أن الكبريت يطلق أيضا على الياقوت الأحمر . (١٤) في اللسان : « الكبريت الذهب الأحمر » . قال روضة .  
 (١٥) مضى في ص ١٨٠ س ١ « هل ينفعني » وما هنا هو الموافق للجهرة في الموضعين . وفي اللسان في مادة "كبريت" « هل يمصني » كما في الديوان .  
 (١٦) ذكر الرجز في الجهرة ثم قال : « وهذا مما غلط فيه روضة ، بفعل الكبريت ذها » .



§ و "كَيْسُومٌ" : اسمٌ أعجميٌّ . وهو اسمٌ موضع . ويقال "يَكْسُومُ" . وقد  
 ذكر في الياء .<sup>(١)</sup>

§ قال أبو بكر : و "الكَيْمِيَاءُ" : معروفٌ . وهو معربٌ .<sup>(٢)</sup>

§ و "كَرْبَلَاءُ" : أعجميٌّ معربٌ .<sup>(٣)</sup> وهو الموضع الذي قُتل فيه الحسين بن  
 علي رضي الله عنهما .

قال ابن السراج : و "الكَرْكُمُ" : أعجميٌّ معربٌ . وهو الزعفرانُ . الواحدةُ  
 "كُرْكُمَةٌ" . وفي الحديث : « تَغَيَّرَ وَجْهُ جَبْرِيلَ حَتَّى عَادَ كَأَنَّهُ كُرْكُمَةٌ » .<sup>(٤)</sup>

= وفي اللسان : « قال ابن الأعرابي : ظن رُؤبة أن الكبريت ذهب . والذي أرجحه أن رُؤبة  
 لم يخطئ ، وأنه أراد تشبيه الذهب بالكبريت في صفاء صفته . ثم إنى لم أجد أحدا زعم أن "الكبريت"  
 معرب إلا ظن ابن دريد . »

(١) ذكرهما ابن دريد في الجوهرة ( ٣٨٤ ، ٣٨٨ ) وكذلك اللسان مادة "ك س م" .  
 وفي معجم البلدان أن "كيسوم" قرية مستطيلة من أعمال سيمساط .

(٢) الجوهرة ( ٣ : ٢٦٧ ، ٤٠٨ ) ونص على أنه فارسي معرب .

(٣) كذا في الجوهرة ( ٣ : ٤١٣ ) وقال في ( ٣ : ٣٠٩ ) : « لا أحسبه عربيا محضا » .

وأما ياقوت فقد ذهب إلى أن اشتقاقه من "الكربلة" وهي رخاوة في القدمين ، يقال « جاء يمشى مكربلا »  
 أي كأنه يمشى في طين . فكأنه يذهب إلى أن الكلمة عربية ، والراجح عندي هذا .

(٤) اختلف في هذا ، فقال ابن السراج ما ترى ، ووافقه ابن سيده ، وقال : « قيل هو فارسي » .

وفي النهاية : « هو الزعفران ، وقيل العصف ، وقيل شيء كالورس ، وهو فارسي معرب » . وفي اللسان  
 عن ابن حمزة : « عروق صفر معروفة ، وليس من أسماء الزعفران » . وفي الجوهرة ( ٣ : ٣٤٨ ) :

« هو صبغ أصفر ، ويقال هو الذي يسمى العروق ، وهو أجرد في بعض اللغات » . و "الهرد" بضم  
 الهاء وسكون الراء ، وهو عروق يصنع بها . وانظر هذه المواد في المعتمد . وانظر أيضا ما مضى ص ٨ من ١٠ .

(٥) في ب « جبرائيل » . وفي ح « جميل » وهو خطأ ، ومخالف للثابت في النهاية واللسان .



§ قال الأصمعي : تقول العرب : "يَكْلَجَةُ" و "يَكْلَكَةُ" و "يَكْلَقَةُ" و "يَكْلَقَةُ" <sup>(١)</sup> . والجمع "يَكْلَجُ" <sup>(٢)</sup> . وقد أدخلوا الهاء أيضا .

§ تقول العرب : "قُرْبُقٌ" و "قُرْبُقٌ" و "قُرْبُقٌ" <sup>(٣)</sup> . والجمع "قُرْبُقٌ" <sup>(٤)</sup> . و "القُرْبُقُ" <sup>(٥)</sup> : دَكَّانُ البَقَالِ .

§ و "كَرْمَانٌ" بفتح الكاف <sup>(٦)</sup> : اسمُ مدينةٍ من مدن فارس . وقد ذكرتها العرب في أشعارها . قال جرير <sup>(٧)</sup> :

- (١) الأربعة بكسر الأول . وقد مضت كلها في ص ٧ س ٤ إلا الثانية . ولم يذكر منها في معاجم اللغة إلا الأولى . وقد ضبطت بالقلم في اللسان والطبعة الأولى من القاموس بفتح الأول ، ويظهر أنه خطأ قديم في بعض نسخ القاموس ، ولذلك اغتربه صاحب المعيار فضبطها بأنها بوزن "قنطرة" ولكنها مضبوطة في نسختنا المخطوطة الصحيحة من القاموس بكسر الأول ، وكذلك نص في المصباح أنها بكسر الكاف وفتح اللام ، ونقله شارح القاموس أيضا عن المغرب وشرح التقريب للسفاري . وفسرها في المصباح بأنها « منا وسبعة أثمان منا ، والمنا رطلان » . (٢) أي قالوا "يكلجة" ، والهاء للعجمة . وفي المصباح : « والجمع على لفظه "كولجات" » . (٣) الثلاثة بضم أولها وسكون ثانيها وفتح ثالثها ، كما ضبط القاموس الأولى والثالثة ، بوزن "قُرْبُقٌ" و "قُرْبُقٌ" ، وكما ضبطت الثلاثة بالقلم في اللسان في مادة "قربق" ، ويجوز فيها ضم ثالثها ، كما في اللسان مادة "كربج" . وقد مضى في ص ٦ س ١٢ ، ص ٧ س ١ — ٣ ، ص ٢٨٠ س ١ "كربج" و "قربق" . ومضى أيضا في ص ٧ س ١ "كربك" . وزاد في القاموس "قربج" وفسره أيضا بالخانوت . وأما "قربق" فهي بالياء مثل أخواتها ، وكتبت في ح ، م بالنون بدل الباء ، وهو خطأ . (٤) في اللسان : « قال سيوريه : راجع "كراجة" ألحقوا الهاء للعجمة . قال : وهكذا وجد أكثر هذا الضرب من الأصمعي . وزجما قالوا "كرايج" » . (٥) وهكذا قال في القاموس في القربق ، وقال في الكربج : « الخانوت ، أو مناع خانوت البقال » . (٦) ذكر في اللسان كسرهما أيضا ، ثم نقل عن ابن برقي أن العامة أولعت بكسرهما ، وأن الجوهرى حكاهما بالكسر أيضا . وفي القاموس : « وقد يكسر ، أو لحن » . وفي معجم البلدان : « وربما كسرت ، والفتح أشهر بالصحة » . وحكاهما السهامي في الأنساب رذكر أن « الفتح هو الصحيح ، غير أنه اشتهر بكسر الكاف » . فالراجح الصحيح ما حكاه المؤلف . (٧) من قصيدة في ديوانه (٩٩ — ١٠٣) يمدح بها عبد العزيز بن مروان :

تَرَكَيْتَ بَنَى لَوْحًا وَلَوْ شِئْتِ جَادَا \* بُعَيْدَ الْكَرَى <sup>(١)</sup> قَلَجُ بِكَرْمَانَ نَاصِحُ  
 «اللُّوحُ» : الْعَطَشُ ، شَبَّهَ ثَغَرَهَا بِالثلج لبياضه . و «ناصح» : خَالِصٌ . وَخَصَّ  
 كَرْمَانَ لِأَنَّهَا بِلَادُ ثَلِجٍ . قَالَ الطَّرِمَّاحُ :  
 \* أَلَيْتَنَّا فِي بَمِ كَرْمَانَ أَصْبَحِي <sup>(٢)</sup> \*

§ قَالَ أَبُو بَكْرِ <sup>(٤)</sup> : [و] أَحْسِبُ أَنَّ «الْكَبَر» <sup>(٥)</sup> مَعْرَبٌ . وَاسْمُهُ بِالْعَرَبِيَّةِ  
 الْأَصْفُ <sup>(٦)</sup> .

§ وَ«كَابُلُ» : اسْمُ بَلَدٍ . فَارِسِيٌّ مَعْرَبٌ . وَقَدْ تَكَلَّمُوا بِهِ . أَنَشِدَنِي أَبُو زَكْرِيَاءُ ،  
 قَالَ : أَنَشِدَنِي ابْنُ بَرَّهَانَ النِّحَوِيُّ <sup>(٧)</sup> :

- (١) «بعيد» تصغير «بعد» و «الكرى» بفتح الكاف، وهو النوم . وأغرب مصحح ب ضبطها  
 بضم الكاف وضبط «بعيد» بكسر الباء والعين ، جعلها «عيد» ومعها باء الجر ، فصار كلاما لا يفهم !!  
 (٢) بفتح اللام وضمتها ، والضم أعلى . (٣) سبق الكلام عليه في ص ٧٣ س ٦ ٤ ٧  
 (٤) لم أجد هذا النص في الجمهرة . ولكن فيها (٣ : ٢٦٠) : «الأصف الشجر الذي يسمى  
 الكبر» وأهل نجد يسمونه الشَّفْلَحَ وقريب من هذا أيضا في (٣ : ٣٢٩) . (٥) الزيادة من ح ، م .  
 (٦) في اللسان : «الكبر» : الأصف ، فارسي معرب . و«الكبر» : نبات له شوك .  
 (٧) ونقل أدنى شير أن لفظه في الفارسية كلفظه في العربية . والظاهر أن اللفظ عربي خالص . ووصف هذا  
 النبات مفصل في المعتمد . (٧) «برهان» بفتح الباء والمنع من الصرف ، كما ضبط في أصل  
 نسخة ب ، وكما ضبط في نسختنا المخطوطة من القاموس . ومصحح ب غيرها إلى ضم الباء وكسرتين  
 تحت النون . وضبط في الطبعة الأولى من القاموس بفتح الباء وبالصرف ، وهو خطأ . وابن برهان هذا  
 هو أبو القاسم عبد الواحد بن علي بن عمر بن إسحاق بن إبراهيم بن برهان الأسدي العكبري ، صاحب العربية  
 واللغة والتاريخ وأيام العسرب . مات في آخر جمادى الآخرة سنة ٤٥٦ هـ تريج له في بغية الرعاة  
 (ص ٣١٧) وفي الجواهر المضية في طبقات الحنفية (١ : ٣٣٣ — ٣٣٤) وذكر وفاته سنة ٤٤٢ هـ  
 وهو خطأ ، والصواب سنة ٤٥٦ هـ كما في تاريخ بغداد (١١ : ١٧) وشذرات الذهب (٣ : ٢٩٧)  
 وتاريخ ابن الأثير (١٠ : ١٦) وتاريخ ابن كثير (١٢ : ٩٢) .  
 (٨) البيتان ذكرهما في اللسان (١٤ : ١٠٠) ونسبهما لغوية بن سُلَيْمٍ . و«غوية» بضم الغين =

(١) وَدِدْتُ حَمَاقَةَ الْحَجَّاجِ أَتَّى \* يَكَابِلُ فِي آسَتِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ

(٢) مُقِيمًا فِي مَضَارِطِهِ أَغْنَى : \* إِلَّا حَيَّ الْمَنَازِلَ بِالْغَيْمِ

(٣) § اللَّيْثُ : «الْكِرْبَاسُ» من الثياب : فارسي .

(٤) § و «الْكُذَيْبِيُّ» الذي يَدُقُّ بِهِ الْقَصَّارُ : ليس بعربي . وهو الذي تدعوه

(٥) العامة «كُوزِينًا» .

= المعجمة ، كما ضبطه التبريزي في شرح الحاشية (٣ : ٤٤) وفي معجم الشعراء للزباني (ص ٣٠٧) قول آخر باهمال العين . و «سلي» بضم السين وسكون اللام وكسر الميم وتشديد الياء ، كما ضبطه أبو عبيد البكري في التنبيه على الأمل (ص ٣٩) . وهو غوية بن سلي بن ربيعة ، من بني ثعلبة بن ذؤيب ، شاعر جاهلي ، فنسبة البيتين إليه غير معقولة . وذكر ياقوت البيت الأول فقط ونسبه إلى «فرعون ابن عبد الرحمن يعرف بابن سلعة» من بني تميم بن مرة . ولم أجد فرعون هذا في مصدر آخر .

(١) في م «اعم» وهو خطأ .

(٢) هكذا في النسخ المخطوطة واللسان ، وهو الصواب . وكذلك كان في أصل ب ، ثم غيره مصححها بفعله «بالنعم» ولا أدري لماذا ؟ !

(٣) في القاموس : «الكرباس بالكسر : ثوب من القطن الأبيض ، فارسيته بالفتح ، غيره لعة «فعلال» .

(٤) الدال المعجمة مفتوحة ، وضبطت في ب بالكسر وهو خطأ . والنون ضبطت في ح بالفتح ، وفي اللسان بالكسر ، فأثبتتهما . والكلمة موضعها بياض في م ، ثم كتبها ناسخها بعد ذلك بدلا من كلمة «الكشيش» وهو خطأ ظاهر . والمادة لم يذكرها القاموس واستدركها عليه شارحه من اللسان .

(٥) «به» لم تذكر في م .

(٦) عبارة المؤلف في التكملة (ص ٣٧) : «ويقولون لِدُقِّ الْقَصَّارِ «الكوزين» ، والكلام «الكذيتق» . و «مدق» بضم الميم والدال ، وهو من القليل الذي سمع فيه اسم الآلة على مثاله «مَقْلٍ» بضم أوله ومثاله .

§ و"الكِشْمِشُ"<sup>(١)</sup> : تَمَرَّتْ بِتِ مَعْرُوفٍ بِخِرَاسَانَ . مَعْرَبٌ . قَالَ أَبُو الْفَطْمِشِ<sup>(٢)</sup>  
— أَوِ الْمَغْطِشِ<sup>(٣)</sup> — الْحَنْفِيُّ يَذُمُّ امْرَأَتَهُ :

كَأَنَّ النَّالِيَّ لَ فِي وَجْهِهَا \* إِذَا سَفَرَتْ يَدُّ الْكِشْمِشِ<sup>(٤)</sup> <sup>(٥)</sup>

§ و"الْكُمَيْتُ"<sup>(٦)</sup> قَالَ قَوْمٌ : هُوَ مَعْرَبٌ عَنْ قَوْلِهِمْ بِالْفَارَسِيَّةِ "كُمَيْتَه"<sup>(٧)</sup> ،

أَي : مُخْتَلِطٌ ، كَأَنَّهُ اجْتَمَعَ فِيهِ لَوْنَانِ : سَوَادٌ وَحُمْرَةٌ . وَقِيلَ أَنَّهُ مُصَغَّرٌ مِنْ "أَكْمَتَ"<sup>(٨)</sup>  
كَرَّهِيٍّ مِنْ أَزْهَرَ .

§ و"الْكُوبَةُ"<sup>(٩)</sup> : الطَّبْلُ الصَّغِيرُ الْمُخَصَّرُ . وَهُوَ أَعْجَمِيٌّ<sup>(١٠)</sup> . [و] قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ<sup>(١١)</sup>

كَثِيرٍ<sup>(١٢)</sup> : "وَالْكُوبَةُ" : النَّزْدُ بِلُغَةِ الْيَمَنِ .

- (١) بكسر الكاف والميم . وذكر المؤلف في الكلمة (ص ٤٥) أن العامة تقول به بالقاف . وذكر الملك  
ابن رسولاً في المعتمد أنه هو "القشيش" بالفارسية . (٢) في اللسان : « ضرب من العنب ، وهو  
كثير بالسراة » . وفي القاموس : « عنب صغار لا يحجم له ، ألين من العنب وأقل قبضاً وأميل خروجاً » .  
ورصف في المعتمد بنحو من هذا . ولعله ما يسمى على ألسنة العامة في مصر « العنب البناق » . (٣) في ب  
« أبو المغطش أو الفطمش » بالتقديم والتأخير ، وهو مخالف لسائر النسخ . و « المغطش » ضبط في أصل  
ب وفي ح ، م بكسر الطاء ، وقد رجحنا فتحها فيما مضى ص ١٦٩ في الحاشية ٣ والبيت مع البيت الذي  
هناك من قصيدة في الحماسة (٤ : ٣٧٣ — ٣٧٥ من شرح الزبيرى) . (٤) « سفرت المرأة » :  
ألفت نقابها . وفي ح ، م « أسفرت » وهو مخالف للحماسة وسائر النسخ ، ويختل به الوزن .  
(٥) « بدد » جمع « بددة » بكسر الباء ، وهي القطعة المنفردة . (٦) موضع الكلمة بياض في م .  
(٧) هكذا ضبطت في ح بضم الكاف وفتح الميم . وفي ب بكسر الميم مع ضم الكاف أيضاً .  
والراجح ما أثبتنا ، لأن صحة اللفظ الفارسي ، كما عند أدنى شير "كُمَيْتَ" وكذلك هو في ترجمة البرهان  
القاطع (ص ٤٩٨) . (٨) في ب « كزير من أزهر » وهو مخالف لسائر النسخ . ومادة "ك م ت"  
عربية خالصة ، وفيها مشتقات كثيرة . (٩) بالصاد مهملة . وفي ح بإعجماءها وهو خطأ .  
(١٠) وفي اللسان أن "الكوبة" تطلق أيضاً على الشطرنجة ، وعلى البربط . وانظر ما مضى ص ٢٣٤ م ٥  
(١١) الزيادة لم تذكر في ب . (١٢) في ب « كبير » بالموحدة ، وهو خطأ مخالف لمسا في اللسان .

§ قال الأصمعي : من الفارسي المعرب "الكثري" <sup>(١)</sup> . قال الأصمعي :  
يقال "كثرة" <sup>(٢)</sup> و "كثري" <sup>(٣)</sup> [منون] مُشَدَّدٌ ، ولم يعرف التخفيف . قال أبو حاتم :  
وقد يزعمون أنه لا يجوز غير التخفيف ، فأنكر ذلك الأصمعي ، وأنشد <sup>(٤)</sup> :  
أَكْثَرِي يَزِيدُ الخَلْقَ ضَيْقًا \* أَحَبُّ إِلَيْكَ أُمُّ تَيْنٍ نَضِيجُ  
قال الأصمعي : حدثني عُقْبِي <sup>(٥)</sup> قال : قيل لابن ميادة "الكثري" <sup>(٦)</sup> فلم يعرفه ،  
لأنه أعرابي ، ثم فكر وقال : ما لهم — قاتلهم الله — يقولون الأكم أثري !!  
ليست — والله — بأثري ولا كرامة ! و "الأكم" <sup>(٧)</sup> : المرتفعات من الأرض <sup>(٨)</sup> .  
<sup>(٩)</sup>

- (١) بتشديد الميم . وضبط في ب بخفيفتها ، وهو خطأ .  
(٢) الزيادة من النسخ المخطوطة . ولكن في اللسان : « الكثري معروف من الفواكه » ،  
هذا الذي تسميه العامة الإجاص ، مؤنث لا ينصرف .  
(٣) في ب « رقوم يزعمون » وهو مخالف للنسخ المخطوطة .  
(٤) البيت ذكر في اللسان منسوباً لابن ميادة .  
(٥) هكذا في النسخ ما عدا س فإن فيها « عقيل » ولم أعرف من هو .  
(٦) ضبطت في ب بفتح الميم مخففة ، وهو خطأ .  
(٧) يظهر على هذه الحكاية سمة الوضع ، ثم إن نسبتها لابن ميادة ترفع الثقة بها ، فإن البيت الشاهد  
في المادة منسوب له ، فقد كان يعرف الكثري .  
(٨) « الأكم » بضمين جمع « أكمة » أو هي جمع « إكام » وإكام جمع « أكم » وأكم جمع  
« أكمة » .  
(٩) لم يدع أحد أن "الكثري" معربة غير الأصمعي فإنا نقل عن المؤلف . فإني لم أجده هذا  
النقل عنه عند غيره . إلا أن ابن دريد قال ( ٣ : ٣١٨ ) : « الكثرة فعل ممت ، وهو تداخل  
الشيء بعضه في بعض واجتماعه ، فإن كان الكثري عربياً فن هذا اشتقاقه » . وقال الأزهري فإنا نقله  
اللسان : « سألت جماعة من الأعراب عن الكثري فلم يعرفوها » .

§ و "الكَنْزُ" : فارسيٌّ معرَّبٌ . واسمُهُ بالعربية "مَفْتَحٌ"<sup>(١)</sup> .

§ قال أبو هلالٍ : وقال بعضهم في "الكَنَّانِ" أنه فارسيٌّ معرَّبٌ<sup>(٢)</sup> .

§ و "الكَعْكُ" : الحُبْرُ اليابس . قال الليثُ : أحسبه معرباً . وأنشد :

يا حَبْدَا الكَعْكُ بلحمٍ مَرْدُودٌ \* وَخُشْكَاَنٌ وَسَوِيْقٌ مَقْنُودٌ<sup>(٣)</sup>

ورَوَى الحَرَبِيُّ<sup>(٤)</sup> عَنْ نصر بن عليٍّ<sup>(٥)</sup> عَنْ سُفْيَانَ<sup>(٦)</sup> عَنْ ابنِ سُوْقَةَ<sup>(٧)</sup> عَنْ سَعِيدٍ في قوله تعالى ﴿ وَتَزَوَّدُوا ﴾ قال : الكَعْكُ والزَيْتُ .

(١) في م « يفتح » وهو خطأ واضح . وفي ح « مفتح » بكسر الميم ، وهو خطأ أيضاً ، لأن المفتح بالكسر المفتاح . و "الكَنْزُ" من الألفاظ القسراًنية ، وردت فيه مراراً ، وورد فيه أيضاً « كَنْزَم » و « يَكْنُزُونَ » و « تَكْنُزُونَ » . وهي كلمة عربية بحث ، لم يدع عجمتها غير المؤلف فيما أعلم . قال الراغب : « وأصله من كَنْزَتِ التمر في الوعاء » . وقال الليث : « يقال : كَنْزَ الإنسان مَالاً يَكْنُزه . وكَنْزَتِ السقاء : إذا ملأته » . وانظر اللسان . (٢) كذلك "الكَنَّانِ" لفظ عربي ، لم أجده من خالف في ذلك إلا في هذا الكتاب . قال ابن دريد ( ٢ : ٢٨ ) : « والكَنَّانُ عربيٌّ معروف ، وإنما سمي كَنَاناً لأنه يُخَيَّسُ ويلقى بعضه على بعض حتى يَكْتَنَّ » . وذلك أن "الكَنْنَ" بفتح الناء هو التلجج والتوشج ، أو الدرن والريج . ويقال : سقاء كَنْنٌ : إذا تلجج به الدرن . (٣) في ب « أظنه » وهو الموافق للسان ( ١٢ : ٣٧٠ ) . (٤) مضى البيت في ص ١٣٤ س ٧ كما هنا . وفي ص ٢٦١ س ٦ بلفظ « مع سويق » وهو الموافق هنا لما في ح ، م . وفي اللسان « بسويق » .

(٥) في م « بن سفيان » وهو خطأ . فان نصر بن عليٍّ هو : نصر بن علي بن نصر بن علي الجهمضي ، المحدث الثقة ، شيخ أصحاب الكتب الستة ، مات سنة ٢٥٠ وسفيان هو ابن عيينة الإمام الحافظ .

(٦) هو محمد بن سوقة الغنوي ، من ثقات أهل الكوفة وخيارهم ، من أتباع التابعين .

(٧) هو سعيد بن جبيرة الإمام التابعي الثقة الحجة ، نزلته الحجاج ظمها سنة ٩٥ وهو ابن ٤٩ سنة .

(٨) سورة البقرة آية ١٩٧ ﴿ وَتَزَوَّدُوا فَإِنْ خَيْرُ الزَّادِ النَّقْوى ﴾ .

(٩) كان ناس يجهلون ولا يتزودون ، ويقولون نحن المتوكلون ، فأمرهم الله في هذه الآية أن يأخذوا معهم زادهم ، من دقيق أو كعك أو غيره . وليس يريد سعيد بن جبيرة بكلمته حصر الزاد في هذين ، ولكنهما مثال لما يتزود . وانظر تفسير ابن كثير ( ١ : ٤٦١ — ٤٦٢ طبعة المنار ) .

§ قال أبو عبيدة : "الكوتى" <sup>(١)</sup> : القصير . وهو بالفارسية "كوتة" <sup>(٢)</sup> .

§ قال بعضهم : [و] "الكافخ" <sup>(٣)</sup> الذى يؤتدّم به : معرب <sup>(٤)</sup> .

(١) "الكوتى" بوزن "رمى" كما ضبط في اللسان والقاموس والمعيار . وضبطه مصحح ب  
بفتح الناء ، كأنه مقصور ، وهو خطأ .

(٢) عند أدى شير "كوتاه" .

(٣) الزيادة من ح ، م .

(٤) أصل "الكفخ" عربى ، معناه التكبر . ويقال أيضا "كفخه بالجمام" وكفه بالحاء المهملة ،  
وكفه ، بمعنى . ويقال أيضا "كفخ" البعير بساحه : اذا أخرجه رقيقا . وأما "الكافخ" بفتح الميم ،  
اسم الإدام ، فالظاهر أنه معرب . ولم أجده وصف هذا الإدام في مصادر اللغة . وروى ابن دريد  
عن بعض أهل اللغة : « أن أعرابيا قدم إليه خبز وكافخ ، فلم يعرفه ، فقيل له : هذا كافخ ، فقال :  
قد علمت ، ولكن أياكم كافخ به ؟ ! »

## باب اللام

§ "الليسع" و "لوط" اسم النبي صلى الله عليه وسلم : أعجميان معربان .

§ قال ابن دريد : "اللوز" المعروف : معرب .

§ وكذلك "اللوزينج" من الحلواء : معرب أيضا .

- (١) "اليسع" : اسم نبي من الأنبياء ، ورد في القرآن الكريم مرتين : في الآية ٨٦ من سورة الأنعام : ﴿ وإسماعيل واليسع ويونس ولوطا وكلا فضلنا على العالمين ﴾ . وفي الآية ٤٨ من سورة ص : ﴿ واذكر إسماعيل واليسع وذا الكفل وكل من الأخيار ﴾ . ورسم الاسم في رسم المصحف بلام واحدة . وقرأ بوجهين : تشديد اللام وتخفيفها . وقد أتى به المؤلف هنا على الوجه الأول ، لأنه ذكره في باب اللام ، ثم جاء به على الوجه الثاني فذكره فيما يأتي في باب الياء . وكتب هنا في النسخ بلامين على الرسم المعروف . إلا نسخة و فإنه كتب فيها بلام واحدة . وهذا نص ما ذكر ابن البناء في كتاب القراءات الأربعة عشر (ص ٢١٢) : « واختلف في "اليسع" هنا وفي ص : فحزمة والكسائي وكذا خلف بتشديد اللام المفتوحة وإسكان الياء في الموضعين ، على أن أصله "ليسع" كضيفهم ، وقد رتكريه فدخلت "ال" للتعريف ثم أدغمت اللام في اللام ، واقتهم الأعمش . والباقون يخففونها وفتح الياء فيهما ، على أنه منقول من مضارع ، والأصل "يوسع" كيوسع ، وقعت الواو بين ياء مفتوحة وكسرة تقديرية ، لأن الفتح إنما جرى به لأجل حرف الحلق ، لحذف ، كحذفها في يدع ويضع ويهب وبابه » .
- (٢) الصواب أن يقول « اسمان نبيين » . وما هنا يصحح بتكلف وتأول .
- (٣) لم يقل هذا ابن دريد ، وإنما أخطأ المؤلف فهم بعض كلامه . ففي الجوهرة (٣ : ١٨) : « و"اللوز" عربي معروف » . وفي اللسان : « اللوز معروف من الثمار ، عربي » ، وهو في بلاد العرب كثير . وإنما أوقع المؤلف في الوهم قول ابن دريد (٣ : ٥٠٢) في أخذ العرب من السريانية : « واللوز الباذام » . فهو يريد أن "الباذام" اسم اللوز في السريانية ونقله عنها العرب . أما "اللوز" فلا .
- (٤) ظاهر عبارة المؤلف أن "اللوزينج" أيضا مما نص عليه ابن دريد ، وليس كذلك ، فاني لم أجده في الجوهرة . واللوزينج من الحلواء شبه القطائف تؤدم بدهن اللوز . قاله في اللسان . وعند أدنى شبر أنه تعريب "لوزينه" وضبطها بضم اللام ، وكذلك في المعيار ، إلا أنه بفتح اللام .



§ و "الْجَسَامُ" معروف . وذكر قوم أنه عربي . وقال آخرون : بل هو  
 (١) (٢) (٣)  
 معرب . ويقال أنه بالفارسية "يَغَامُ" .

§ و "لَمَكُ" : اسم . وليس بعربي صحيح .<sup>(٥)</sup>

§ وقال ابن الأعرابي : "اللَّوْبِيَاءُ" مذكور . [و] يمد ويقصر . يقال : هو  
 (٦) (٧)  
 "اللَّوْبِيَاءُ" و "اللَّوْبِيَاءُ" و "اللَّوْبِيَاءُ" .

(١) من أول المادة إلى هنا نص الجهرة (٢ : ١١١) . وقال سيبويه : « هو فارسي معرب »  
 نقله عنه اللسان . (٢) في ب « ويقال له » . (٣) ضبطت في ح بفتح اللام ،  
 وفي ب بكسر ها . وفي المعيار وادى شير "لكام" بالكاف الفارسية وكسر اللام . والظاهر عندي  
 من تصاريص المادة أن الحرف عربي . (٤) بفتح اللام والميم ، كما ضبط في اللسان والقاموس  
 وم ، ب . وضبط في ح بسكونها ، وضبط في الجهرة (٣ : ١٦٩) بالضمطين لاختلاف النسخ ،  
 والصواب الفتح . و "لك" قالوا أنه اسم أبي نوح عليه السلام ، يقال « نوح بن لك » ويقال  
 « ابن لامك » .

(٥) في حاشية ح مادة زائدة على نسخ الكتاب لم يشر كاتبها إلى موضعها ، وهي هنا أنسب ، ونصها :  
 « قال ابن البلوي في كتاب ألف با : "اللك" مثقلاً فهذا الذي يصيغ به .  
 ولكن قال ابن دريد : ليس بعربي صحيح » . وانظر الجهرة (١ : ١٢٠) وقد ضبط فيها  
 بضم اللام . والذي في اللسان : « الليث : اللك - يعني بالفتح - : صيغ أحمر يصيغ به جلود المعزى  
 للنفاف وغيرها ، وهو معروف . واللك بالضم : ثقله ، يركب به النصل في النصاب . قال ابن سيده : واللكة  
 واللك بضمهما : عصارته التي يصيغ بها » . (٦) الزيادة من ح ، م .

(٧) هذا النص في اللسان ، مادة "ل رب" . ويقال له "اللواباء" أيضا ، بضم اللام  
 والماء . ولم أجد من نص على أنه معرب إلا قول ابن دريد (٢ : ٦٤) : « والدجر الذي يسمى  
 "اللوبياء" بالفارسية » . وضبطت بفتح اللام في الجهرة ، وهو خطأ مطبعي . و « الدجر »  
 بفتح الدال وضمها وكسر ها ، مع سكوت الجيم ، والكسر أرجح وأفصح . وحكي القاموس ضم الدال  
 والجيم معا أيضا .

§ وَرَوَى ابْنُ السَّكَيْتِ فِي كِتَابِ الْفَرَقِ<sup>(١)</sup>، لِسُرَاقَةِ الْبَارِقِيِّ<sup>(٢)</sup> :

فَقَاتُلْهُ "لَا دَهْلٌ"<sup>(٣)</sup>، مِدْكَلِي<sup>(٤)</sup> بَعْدَمَا \* رَمَى نَيْفَقَ الثُّبَانِ مِنْهُ بِعَانِدٍ

وَقَالَ : هَذَا الْبَيْتُ أَوَّلُهُ بِالنَّبْطِيَّةِ . يَقُولُ : لَا تَخَفِ الْجَمَلَ .

(١) كتاب « الفرق » لابن السكيت ، ذكره ياقوت في ترجمته في معجم الأدباء ، ( ٧ : ٣٠١ ) .

(٢) في م « الدهلي » بدل « البارقي » وهو خطأ . ولعله شبيه على ناسخها هذا الشاعر بآخر يدعى « السراذق الدهلي » وله ترجمة في الشعراء لابن قتيبة ( ص ٤٣٣ ) . وأما « سراقة البارقي » فاثنتان : « سراقة بن مرداس البارقي الأكبر » ، و « سراقة بن مرداس البارقي الأصغر » مترجمان في المؤلف والمختلف للآدمي ( ص ١٣٤ — ١٣٥ ) . والثاني منهما كان يهاجى جريرا ، وله أخبار في الأغاني .

و « بارق » بجبل . قال ابن دريد في الاشتقاق ( ص ٢٨٢ ) : « قبائل بارق ورجلهم : " بارق "»

هو سعد بن عدي بن حارثة ، روى بارقا بجبل نزله بالسرقة . فن بن بارق سراقة البارقي الشاعر ابن مرداس بن أسماء بن خالد بن عوف بن عمرو بن سعد بن ثعلبة بن كنانة بن باوق ، وهجاء جرير ، وله حديث مع المختار . والبيت الآتي ذكره المؤلف فيما مضى مع بعض اختلاف ص ١٤٩ س ٨ ونسبه لبشار ، وكذلك نسبه صاحب اللسان لبشار ( ١٣ : ٢٦٧ ) . (٣) " لا دهل " « لا » نافية ،

و « دهل » اسمها . فلا ينقض المعجب من الجواب أن يظنهما كلمة واحدة ثم يذكرها في باب اللام ،

وقد ذكرها من قبل على الصواب في باب الدال ، مادة " دهل " !!

(٤) فيما مضى « من قل » يريد الجمل ، كما سبق بيانه . وفي هذه الرواية يريد الجمل أيضا ، فقلب الجيم كافا واسكن الميم وأدخل على الكلمة حرف « من » الجارة ، وحذف نونها ، على لغة من يحذفها ، فيقول « م الآن » بدلا « من الآن » . وهي مشهورة معروفة في كتب اللغة والعربية . ويجوز رسمها مفردة وموصولة بمعمولها .

## باب المسم

§ "مُوسَى" اسمُ النبي صلى الله عليه وسلم [وعلى نبينا أفضلُ الصلاة والسلام] :  
 أعجميٌّ معربٌ . وأصلُّه بالعبرانية "مُوشَا" . فـ "مُوشُو" هو الماءُ ، وـ "شَا" هو  
 الشجرُ ، لأنه وُجد عند الماء والشجر . قال أبو العلاء : ولم أعلم أن في العرب  
 من سُمِّي "موسى" زمانَ الجاهلية . وإنما حدث هذا في الإسلام لما نزل القرآن ،  
 وسُمِّي المسلمون أبناءهم بأسماء الأنبياء [صلواتُ الله عليهم] على سبيل التبرُّك ، فإذا  
 سَمَّوْا بموسى فأنما يعنون الاسمَ الأعجميَّ ، لا موسى الحديدَ ، وهو عندهم كعيسى .

(١) الزيادة من ح . وفي م بدلها « على نبينا وعليه » ويكون الكلام بذلك غير تام .

(٢) « شا » بالشين المعجمة . وفي القاموس واللسان بالمهملة .

(٣) في اللسان : « لأن التابوت الذي كان فيه وجد بين الماء والشجر ، فسمي به . وقيل هو  
 بالعبرانية "موسى" ومعناه الجذب ، لأنه جذب من الماء . قال الليث : واشتقاقه من الماء والساج ،  
 فالمرء ، وساج شجرة لحال التابوت في الماء » . وفي القاموس زيادة : « أو هو في التوراة "مُشِيئُو"  
 أى وجد في الماء » . وقد ثار في هذه الأيام جدال حول اسم "موسى" عليه السلام ، في مجلة  
 "الرسالة" أثاره ما نقل بعض الأدباء عن الفيلسوف الأروبي فرويد ، إذ زعم أن موسى عليه السلام  
 لم يكن عبرياً ، وأنه كان مصرياً ، وأن كلمة "موسى" في رأيه مصرية ، معناها الطفل أو العبد !  
 وكما اعتاد هؤلاء الفلاسفة من الجزم بما لم يقيم عليه دليل أو شبه دليل ، جزم بأن موسى عليه السلام كان  
 مصرياً ، وخالف كل ما ثبت في التاريخ من غير شك . بل لو صح ما ظننه من أن الكلمة مصرية أفيدل  
 هذا على أن الشخص مصري ؟ وتحقيق الكلمة فيما كتبه الأستاذ محمود أبو السعود في الرسالة أن الكلمة  
 عبرية ، وأنها اسم مفعول من الفعل "مَشَأَ" بمعنى انتشل بالعبرية . وانظر السنة الثامنة من مجلة الرسالة  
 في الأعداد (٣٨٣ ، ٣٨٧ ، ٣٨٨ ، ٣٩٠ ص ١٦٥٢ ، ١٧٨٠ ، ١٨٠٨ ، ١٨٦٤) .

(٤) الزيادة من ح ، م .

(٥) يعنى المسمى من الحديد ، آلة الخلق .

§ قال ابن قتيبة : "المشكاة" : الكوة<sup>(١)</sup> بلسان الحبشة . غيره : كل كوة غير نافذة فهي "مشكاة"<sup>(٢)</sup> .

§ و "المهرق" : الصحيفة . وهي بالفارسية "مهره" . وأخبرني أبو زكرياء قال : "المهراق" : القراطيس . وأصلها فارسي معرب<sup>(٤)</sup> . وقالوا : هي خرق

- (١) « الكوة » بفتح الكاف وضمة . (٢) في ب « وقال غيره » وهو مخالف للنسخ المخطوطة . (٣) « المشكاة » من الألفاظ القرآنية ، في الآية ٣٥ من سورة النور : ﴿ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ﴾ . وقد روى القول بأن الكلمة حبشية عن ابن عباس ومجاهد وسعيد بن عباد . والله أعلم بصحة إسناد ذلك إليهم ، فقد نقله السيوطي في الدر المنثور ( ٥ : ٤٩ ) وخرجه عنهم من غير أن ينص على قيمة الإسناد . وقد زعم بعض الأصوليين أنها هندية ، ( انظر المستصفى ١ : ١٠٥ ) .
- ١٠ وتعليقهم العلامة الهندى عبد العلى محمد بن نظام الدين الأنصارى فى شرح مسلم التبوٲ ( ١ : ٢١٢ ) فقال : « ثم كون المشكاة هندية غير ظاهر ، فان البراهمة العارفين بأنحاء الهند لا يعرفونه . نعم "المسكاة" بضم الميم والسين المهملة ، بمعنى التيسم ، هندية ، وليس فى القرآن بهذا المعنى » . والكلمة عربية خالصة ، ففى اللسان عن التهذيب : « قال الزجاج : هى الكوة ، وقيل : هى بلغة الحبش . قال و "المشكاة" من كلام العرب . قال : ومثلها وإن كان لغير الكوة "الشكوة" ، وهى معروفة ، وهى الرقيق الصغير أول ما يعمل مثله . قال أبو منصور : أراد — والله أعلم — بالمشكاة قصة الزجاجة التى يستصبح فيها ، وهى موضع القبلة ، شبهت بالمشكاة ، وهى الكوة التى ليست بنافذة » . وأصل المادة كلها "ش ل ر" فثبأ الشكوى ، والشكاية ، والشكاة . ومرجعها كلها الى "الشكوى" . قال الراغب فى المفردات : « وأصل الشكوى فتح الشكوة لإظهار ما فيها ، وهى سقاء صغير يجعل فيه الماء ، وكأنه فى الأصل استعارة ، كقوله بثنت له ما فى وعائى ، ونفضت ما فى جرابى . إذا أظهرت ما فى قلبك » .
- ٢٠ فالمشكاة تصرف من المادة العربية ، كنوسع هذه الأمة فى لغتها بما لا مثل له فى اللغات . ومن الخطأ الشائع فى أقلام كثير من الكتاب الآن جمعهم "المشكاة" على "مشكاوات" . والصحيح "المشاكى" .
- (٤) عبارة أبى زكرىا التبريزى فى شرح القصائد العشر ( ص ٢٥٥ ) : « والمهراق : الصحف ، واحدا مهراق ، فارسي معرب . خرزة يصقلون بها ثيابا كان الناس يكتبون فيها قبل أن يصنع القراطيس بالعراق » . وعبارته فى شرح الحماسة ( ٤ : ٢٦٢ ) : « والمهراق : جمع مهراق ، وهو فارسي معرب . وكانت العرب تصقل الثياب البيض وتكتب فيها كتب اليهود وما أرادوا بقاءه من الدهر » .

كانت تُصَقِّلُ وَيُكْتَبُ فِيهَا <sup>(١)</sup> . وَأَصْلُهَا <sup>(٢)</sup> «مُهْرَكَدَّة» أَي : صُقِلَتْ بِالْحَرَزِ <sup>(٣)</sup> . وَقَالَ  
الْأَزْهَرِيُّ : «المَهَارِقُ» : الصَّحَائِفُ ، الْوَاحِدُ «مُهْرَقٌ» ، وَقَدْ تَكَلَّمْتُ بِهِ الْعَرَبُ <sup>(٤)</sup>  
قَدِيمًا ، وَهُوَ مَعْرَبٌ <sup>(٥)</sup> .

وَكَذَلِكَ «المِهْرَقَانُ» <sup>(٦)</sup> مَعْرَبٌ . إِنَّمَا هُوَ «مَا هِيَ رُويَانُ» <sup>(٧)</sup> .  
قَالَ الشَّاعِرُ فِي «المُهْرَقِ» <sup>(٨)</sup> :

- (١) هذه عبارة الجهمرة (٣ : ٤٩٩) ولكن فيها : « ويكتب عليها » .  
(٢) في الجهمرة : « وتفسيرها "مهركرد" » . بدون الحاء الأخيرة ، وكذلك في اللسان .  
وفي المعيار "مهركرده" وهو يوافق ما في نسخة د . (٣) في ب « بالجزز » وهو خطأ  
ومخالف للنسخ المخطوطة والجهمرة . وفي اللسان : « ثوب حرير أبيض يسقى الصمغ ويصقل » ثم يكتب  
فيه ، وهو بالفارسية "مهركرد" ، وقيل "مهرة" لأن الخُرْزَةَ التي يصقل بها يقال لها بالفارسية كذلك .  
(٤) في ب « بهما » وهو مخالف لسائر النسخ . (٥) قال الجاحظ في الحيوان  
(١ : ٧٠ بتحقيق السيد عبد السلام هرون) : « والمهراق ليس يراد بها الصحف والكتب . ولا يقال  
للكتب "مهراق" حتى تكون كتب دين ، أو كتب عهود ، وميثاق ، وأمان » .  
(٦) هذه الكلمة لم تضبط في النسخ المخطوطة . وضبطت في ب بضم الميم وفتح الراء ، وصوابها  
بكسر الميم وفتح الراء ، لما سنده قريبا . (٧) « رويان » لم تنقط الياء في أصل ب ،  
ونقطت في ح ، م باء موحدة ، وإنما هي مثناة تحتية ، كما في القاموس — مخطوطا ومطبوعا —  
وشرحه . وقد أبهم المؤلف في هذه الكلمة وقصر . وعبارة القاموس مع زيادات من شرحه : « والمهراقان  
كُتِبَا لَان ، أي بضم الأول والثالث عن أبي عمرو ، ومَلَكَمَان ، قال الصاغاني : وهو الأصح ، أي بفتح  
الأول والثالث ، وبضم الميم وفتح الراء ، من أسماء البحر ، أو هو الموضع الذي فاض فيه الماء ثم نصب  
عنه فبق به الودع . وبالصم بلد بساحل البصرة . معرب "ما هي رويان" المعنى : وجودهم كوجوه  
السمك ، وإن كان معرب "ما رويان" فيكون المعنى : وجودهم كالقمر » . ففهم من هذا كله  
أن الجواليقي يريد بالمهراقان هنا اسم البلد ، وقد ضبطه صاحب القاموس كما ترى بضم الميم والراء . ولكن  
ضبطه السمعاني في الأنساب بكسر الميم مع فتح الراء ، والسمعاني في هذا أوثق وأدق .  
(٨) ذكره في اللسان منسوباً لحسان بن ثابت . وأوله \* كم للنازل من شهر وأحوال \*

\* لآلِ أَسْمَاءَ مِثْلَ الْمُهْرَقِ الْبَالِي <sup>(١)</sup> \*

[و] قَالَ عَارِقُ الطَّائِي <sup>(٢)</sup> فِي الْجَمْعِ <sup>(٣)</sup> : <sup>(٤)</sup>

وإِنَّ نِسَاءَ غَيْرِمَا قَالَ قَائِلٌ \* غَنِيْمَةٌ سَوَاءٌ وَسَطُهُنَّ مَهَارِقُهُ

§ و"الْمَقْمَجُ" : الْقَوَاسُ . وَهُوَ "الْقَمَنْجَرُ" أَيْضًا . وَقَدْ مَرَّ شَرْحُهُ <sup>(٥)</sup> فِي بَابِ الْقَافِ .

§ و"الْمُنَجْنِيقُ" <sup>(٦)</sup> اخْتَلَفَ فِيهِ أَهْلُ الْعَرَبِيَّةِ ، فَقَالَ قَوْمٌ : الْمِيمُ زَائِدَةٌ . وَقَالَ آخَرُونَ : بَلْ هِيَ أَصْلِيَّةٌ <sup>(٧)</sup> . وَأَخْبَرَنَا ابْنُ بُنْدَارٍ عَنْ ابْنِ رِزْمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ دُرَيْدٍ قَالَ : أَخْبَرَنَا أَبُو حَاتِمٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ قَالَ : سَأَلْتُ أَعْرَابِيًّا عَنْ حُرُوبِ <sup>(٨)</sup>

(١) فِي اللِّسَانِ : « قَالَ ابْنُ بَرِّي : وَالَّذِي فِي شِعْرِهِ \* كَمَا تَقَادِمُ عَهْدُ الْمُهْرَقِ الْبَالِي \* » . وَهُوَ كَمَا قَالَ . وَالْبَيْتُ فِي الدِّيْوَانِ ( ص ٣٢٦ تَحْقِيقُ الْأَسْنَادِ الْبَرْقُوقِ ) .

(٢) الزِّيَادَةُ مِنَ النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ . (٣) « عَارِقٌ » بِالْقَافِ ، وَفِي « وَ » بِالْقَاءِ ، وَهُوَ خَطَأً . وَهَذَا لِقَبِّ لَهُ ، وَاسْمُهُ « قَيْسُ بْنُ جُرُودَ بْنِ سَيْفِ بْنِ مَالِكِ بْنِ عَمْرِو بْنِ أَمَانَ » . وَلَهُ ذِكْرٌ فِي مَعْجَمِ الشُّعْرَاءِ لِلرِّزْبَانِيِّ ( ص ٣٢٦ ) وَشَرْحُ الْحَمَاسَةِ ( ٤ : ٢١ ) .

(٤) الْبَيْتُ مِنْ أَبْيَاتِ فِي الْحَمَاسَةِ ( ٤ : ٢٦٠ — ٢٦٤ شَرْحُ التَّبْرِيزِيِّ ) . وَلَهَا خَبَرٌ فِي الْأَغَانِي ( ١٩ : ١٢٧ ) وَمَا بَعْدَهَا . (٥) ص ٢٥٣ م ٥

(٦) هَذِهِ الْمَادَّةُ نَقَلَهَا الْمُؤَلِّفُ مِنْ شَرْحِ شَيْخِهِ التَّبْرِيزِيِّ عَلَى الْحَمَاسَةِ ( ٤ : ٣٧١ ) وَقَدَّمَ فِيهَا رَأْيًا ، وَزَادَ عَنْهُ قَلِيلًا .

(٧) فِي « هُوَ » وَهُوَ خَطَأً وَيُخَالَفُ لِأَثَرِ النُّسخِ .

(٨) الْجُمُورَةُ ( ٢ : ١١٠ ) وَقَدْ نَقَلَ الْمُؤَلِّفُ الْخَبَرَ عَنِ الْجُمُورَةِ بِإِسْنَادِهِ إِلَيْهَا ، وَنَقَلَ التَّبْرِيزِيُّ بِشَكْلِ يَوْهَمُ أَنَّهُ لَيْسَ مِنَ الْجُمُورَةِ ، فَقَالَ : « رَاحَتْج — يَعْنِي مِنْ ذَهَبَ إِلَى أَنَّ الْمِيمَ زَائِدَةٌ — بِمَا حَكَاهُ التَّوْزِيُّ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ » . وَهَذَا أَيْضًا إِسْنَادٌ آخَرُ فِي الْجُمُورَةِ ، فَإِنَّهُ ذَكَرَ الْإِسْنَادَ الَّذِي هُنَا ثُمَّ قَالَ : « وَاحْسِبْ أَنَّ أَبَا عَمَّانَ أَيْضًا أَخْبَرَنَا بِهِ عَنِ التَّوْزِيِّ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ » .

كانت بينهم؟ فقال: كانت بيننا حروبٌ عُونٌ<sup>(٢)</sup>، تُفْقَأُ فيها العيونُ، مَرَّةً مُجْنَقٌ<sup>(١)</sup>،  
وأخرى تُرْشَقُ<sup>(٤)</sup>. فقولُه «مُجْنَقٌ» دالٌّ على أن الميم زائدة، ولو كانت أصلية لقال  
«مَجْنَقٌ»<sup>(٥)</sup>. وكان المازنيُّ يقول: الميم من نفس الكلمة والنون زائدة، لقولهم  
«مَجَانِيْقٌ»<sup>(٦)</sup>، فسقوط النون في الجمع كسقوط الياء في «عِيَضُمُوْزٍ» إذا قلت «عَضَائِمِزٌ»<sup>(٧)</sup>.  
ويقال «مَنْجِنِيْقٌ» و«مِنْجِنِيْقٌ» بفتح الميم وكسرها. وقيل الميم والنون في أوله  
أصليتان. وقيل: زائدتان. وقيل: الميم أصلية والنون زائدة. وهو أعجميٌّ معربٌ.<sup>(٨)</sup>

(١) في ب «وقال» وهو خطأ ومخالف لسائر النسخ والمصادر. (٢) كلمة «حروب»  
لم تذكر في ح، م وهي ثابتة في الجهرة والتبريزي واللسان. (٣) «عون» بضم العين جمع  
«عوان» بفتحها. وأصله المتوسط في العمر، لا صغير ولا كبير، ثم أطلق على المرأة الثيب. واستعير أيضا  
للحرب المتكررة التي سبقتها حرب، كأنهم جعلوا الأولى بكرا. (٤) في م «تجنق» و«ترشق»  
بالثاء، وهو خطأ. (٥) بتقديم الجيم وتأخير النون، كما في الجهرة والتبريزي وب، ح. وفي م  
«منجق» بتقديم النون على الجيم، وهي ثابتة بحاشية ح ومعها علامة التصحيح. وهذا الموضع آخر كلام  
ابن دريد، ثم قال عقبه: «على أن المنجنيق أعجميٌّ معربٌ». (٦) في ب «فكان» وهو  
مخالف لسائر النسخ وشرح التبريزي. (٧) ويجمع أيضا «مجانق» و«منجنيقات».

(٨) «المبضموز»: العجوز الكبيرة. وهي بالزاي، وفي م بالراء في المفرد والجمع، وهو بصحيف.  
(٩) من هنا إلى آخر قوله «وقيل زائدتان» لم يذكر في ع وهو ثابت في سائر النسخ والتبريزي.  
(١٠) هذا القول تكرار، فقد سبقت حكايته عن المازني. (١١) «المنجنيق»: آلة  
ترمي بها الحجارة. وفي الصحاح: «وأصلها بالفارسية "من جي نيك" أي: ما أجودني». وفي القاموس:  
«فارسيته "من جه نيك" أي: أنا ما أجودني». وكذلك ذكر أدبي شير عن محيط المحيط، ولكنه  
أخطأ فضبط النون بالفتح، مع أنها مضبوطة بالكسرة في مخطوطتنا من القاموس. وفي المعيار أن فارسيته  
«منجنيك». وذكر أدبي شير رأيين آخرين فقال: «أمر مركة من "منك جحك نيك" أي: أسلوب  
جيسد للحرب. أو أصلها "منجك نيك" وأن "منجك" معناه الارتفاع إلى فوق» إلى آخر ما قال.  
وفي حاشية ح ما نصه: «قال الشهاب قبحاق في شرح القصيدة العربية: الصحيح أن وزن "منجنيق"  
"فعليل" لا "منفعل" ولا عبرة بقولهم "جفتونا". وقيل أنه أعجميٌّ، أصله "من جه نيك" فعرّبوه وقالوا "منجنيق"». ولم أعرف هذا الشهاب قبحاق ولا القصيدة ولا شرحها.



وحكى الفراء <sup>(١)</sup> «مَجْنُوقٌ» بالواو . وحكى غيره <sup>(٢)</sup> «مَجْلِيْقٌ» . وقد <sup>(٣)</sup> «جَنَّقَ المَجْنِيقُ» .  
ويقال <sup>(٤)</sup> «جَنَّقَ» . وقال جرير <sup>(٥)</sup> :

يَلْقَى الزَّلَازِلَ أَقْوَامٌ دَلَقَتْ لَهُمْ \* بالمَجْنِيقِ وَصَكًا بِالْمَلَاطِيسِ <sup>(٦)</sup>

و «المرعزى» و «المرعزاء» بكسر الميم ، إذا خَفَّفَتْ مَدَدَتْ ، وإذا  
شَدَّدَتْ قَصَّرَتْ . وهو بالنبطية «مِرْزَا» <sup>(٩)</sup> . وقد تكلموا به . قال جرير في قصيدة <sup>(١٠)</sup>  
يهجو بها التميمي :

(١) هذا الحرف ثابت في القاموس والمعيار ، ولم يذكر في الصحاح ولا اللسان .

(٢) هذا الحرف لم أجده في شيء من المصادر ، إلا في هذا الكتاب وعند الشهاب الخفاجي  
وأدى شير ، والظاهر أنهما نقلاه عنه . وهو بإبدال النون الثانية لاما ، كما في النسخ المخطوطة .  
وفي ب «مَجْلِيْقٌ» وهو خطأ ، ويقرب على ظني أنه خطأ مطبعي أو أن مصححها لم يحسن قراءة أصلها  
المخطوط . (٣) أي : رمى به واستعمله . (٤) في اللسان : «يقال» جَنَّقُوا يَجْنُقُونَ  
جَنَّقًا . حكى الفارسي عن أبي زيد «جَنَّقُونَا بالمَجْنِيقِ تَجْنِيقًا» أي : رمونا بأجبارها . ويقال  
«يَجْنُقُ المَجْنِيقُ وَجَنَّقَ» . (٥) من قصيدة يهجو بها التميمي ، في ديوانه (ص ٣٢١ — ٣٢٥) .

(٦) أي : تقدمت إليهم ، يقال «دلفت الكتيبة إلى الكتيبة في الحرب» .

(٧) «الملاطيس» الحجارة الضخمة ، مفردة «مَلَطَسٌ وَمَلَطَاسٌ» .

(٨) عبارة القاموس : «المرعز والمرعزى» ريمد إذا خفف ، وقد تفتح الميم في الكل :  
الزغب الذي تحت شعر العنز . وفي الصحاح : «وهو «مَقْعَلٌ» لأن «فَعْلًا» لم يجز . وإنما كسروا  
الميم إتباعا لكسرة العين ، كما قالوا : منخر ومنخن . وفي اللسان : «وجعل سيبويه «المرعزى»  
صفة ، عني به الآلين من الصوف . قال كراع : لا نظير للمرعزى ولا للمرعزاء ، وثوب «مِرْعَزٍ» من باب  
تَمَدَّرَعَ وَتَمَسَّكَ . (٩) اختلفت النسخ في رسم هذا الحرف وضبطه ، والمؤلف نقله عن الجمهرة ،  
وهو فيها (٣ : ٥٠١) «مِرْزَى» . وفي م «مِرْزَا» بهذا الرسم والضبط ، وفي ب «مِرْزَا» .  
وما أثبتنا هو الذي في ح بهذا الرسم والضبط ، وكذلك هو في أصل نسخة ب ولكن مصححها تصرف  
فأخطأ . وكذلك هو في د بدون ضبط . ولم أجده من وافق ابن دريد على أن الكلمة معربة ، بل ما نقلنا  
عنهم قبل يدل على أنها عربية في رأيهم . (١٠) الديوان (ص ١٦٠ — ١٦٩) .



كَسَاكَ الْخَطِيَّ كِسَاءَ صُوفٍ \* وَمِنْ عَزَى فَأَنْتَ بِهِ تَفِيدُ<sup>(٢)</sup>

أى : لَتَبَخَّرُ وَتَحْتَالُ فِي مَشِيَّتِكَ سُرُورًا يَكْسُوتُكَ وَتُعْجِبًا .

في أبو عبيد<sup>(٣)</sup> : « المساتيقي » : فِرَاءٌ طَوَالُ الْأَكْلَامِ . وَاحِدَتُهَا « مُسْتَقَّةٌ »<sup>(٤)</sup> .

وَأَصْلُهَا بِالْفَارْسِيَّةِ « مُشْتَّةٌ » فَعَرَّبَ . وَرَوَى عَنْ عُمَرَ : أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي وَعَلَيْهِ

مُسْتَقَّةٌ<sup>(٥)</sup> . وَفِيهَا لُغَةٌ أُخْرَى « مُسْتَقَّةٌ » بَفَتْحِ التَّاءِ . وَعَنْ أَنَسٍ [ بِنِ مَالِكٍ ] : « أَنْ

مَلِكَ الرُّومِ أَهْدَى إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُسْتَقَّةً مِنْ سُنْدُسٍ ، فَلَبَسَهَا

رَسُولُ اللَّهِ [ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ]<sup>(٨)</sup> ، فَكَأَنِّي أَنْظَرُ إِلَى يَدَيْهَا تَذَبُّذِبَانِ ، فَبَعَثْتُ بِهَا إِلَى

جَعْفَرٍ ، فَقَالَ : أَبْعَثْ بِهَا إِلَى أَخِيكَ النَّجَاشِيِّ<sup>(٩)</sup> . وَأَنْشَدَ :

إِذَا لَبَسْتَ مَسَاتِقَهَا غَنِيٌّ \* فَيَا وَيْحَ الْمَسَاتِيقِ مَالَقِينَا<sup>(١٢)</sup>

(١) « الخططي » كما في شرح الديوان هو الحكم بن الحرث بن حنطب المخزومي . وفي كل نسخ

المعرب « الخططي » وهو خطأ . (٢) بالقاء ، وفي الديوان بالعين ، وهو خطأ مطبعي .

(٣) في م « أبو عبيدة » وهو مخالف لسائر النسخ وما في لسان العرب .

(٤) في ح زيادة « بفتح التاء » وهي زيادة غلط من الناسخ ، لأن فتح التاء لغة أخرى ستأتي .

(٥) في ح « مستقة » بالشين المعجمة ، وهو خطأ . (٦) الزيادة لم تذكر في ب . والحديث

رواه أحمد في المسند ( رقم ١٣٤٣٣ ، ١٣٦٦١ ج ٣ ص ٢٢٩ ، ٢٥١ ) وفيه زيادات تشير إلى

بعضها . ورواه أيضا أبو داود في سننه ( ٤ : ٨٤ من شرح عون المعبود ) وفي إسناده الحديث علي بن زيد

بن جدهان ، تكلم فيه بعضهم ، والحق أنه ثقة ، والإسناد صحيح . (٧) في النهاية : « يشبه أنها

كانت مكففة بالسندس ، وهو الرفيع من الحرير والديباغ ، لأن نفس القرو لا يكون سندسا » .

(٨) الزيادة لم تذكر في ب . (٩) أى : تتحركان وتضطربان . وفي الحديث زيادة

« من طولها » . وفي ب « يذبذبان » وهو مخالف لسائر النسخ والمصادر . (١٠) اختصر

المؤلف . والنص : « ثم بعث بها إلى جعفر » قال : فلبسها جعفر ، ثم جاء ، فقال رسول الله صلى الله

عليه وسلم : إن لم أبعث بها إليك لتلبسها ، قال : فما أصنع بها ؟ قال : أبعث بها إلى أخيك النجاشي » .

(١١) البيت في اللسان أيضا غير منسوب . (١٢) في م « المساتيقي » وهو خطأ .

قال ابن الأعرابي : هو قَرَوُّ طَوِيلُ الكَمِّ . وكذلك قال الأصمعي . [ و ] <sup>(١)</sup> قال  
النَّضْرُ : هي الجُبَّةُ الواسعة .

و "المرزجوش" <sup>(٢)</sup> و "المردقوش" <sup>(٣)</sup> و "العنقر" <sup>(٤)</sup> و "السَّمْسِقُ" <sup>(٥)</sup> :  
واحد . وليس "المرزجوش" و "المردقوش" من كلام العرب ، إنما هي بالفارسية  
"مردقوش" <sup>(٦)</sup> أي : ميت الأذن <sup>(٧)</sup> . وقد استعملوه . قال ابن مقبل <sup>(٨)</sup> :

(١) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٢) ويقال له "المرزنجوش" أيضا بزيادة

النون الساكنة . وانظر ما مضى ص ٨٠ من ١

(٣) بفتح العين والقاف وبضمهما ، ويقال "العنقران" بضمهما مع زيادة الألف والنون .  
وفي اللسان : « قال أبو حنيفة : ولا يكون في بلاد العرب ، وقد يكون بغيرها ، ومنه يكون هناك  
الأذن » . وقال الملك المظفر بن رسولاً في المعتمد (ص ٣٣٩) في تفسير "المرزجوش" :  
« هو نبات كثير الأغصان ، ينسبط على الأرض في نباته ، وله ورق مستدير عليه زغب ، وهو  
طيب الرائحة جدا » .

(٤) بسين مهملة ، وفي ح ، م بإعجام الأولى ، وهو خطأ . و "السَّمْسِقُ" يطلق  
أيضا على الياسمين .

(٥) في ب « وإنما هو » . وهو مخالف للنسخ المخطوطة .

(٦) كذا ضبطت في ح ، م بضم الدال ، وفي ب بفتحها .

(٧) في اللسان : « قال أبو الهيثم : "المردقوش" معرب ، معناه : اللين الأذن » . وفي القاموس  
أن المردقوش معرب "مردقوش" . وأن المرزجوش معرب "مرزنجوش" ويظهر أن صاحب  
المعيار لم يرض الأولى فلم يذكرها ، وذكر الثانية فقط وقال موضعاً لها : « إذ "مرزنجوش" بالفارسية  
الفار ، و "كوش" الأذن ، سمي لأنه شبيه بأذن الفار » . وقال أدب شير : « المرزنجوش : من  
الرياحين ، دقيق الورق بزهرة أبيض عطري » . تعريب "مرزنجوش" ومعناه آذان الفار .  
والميم فيها في الفارسية مضمومة ، كما في ترجمة البرهان الفاطمي (ص ٥٦٢) خلافا لضبط المعيار  
إياها بالفتح . (٨) البيت في اللسان (١ : ٤٥٠ ، ٧ : ٢٧١ ، ٨ : ٢٣٨ ،

١٧ : ٢٦٢) .

(١) يعلون بالمرْدَقُوش الوردِ ضاحية \* على سَعَايِبِ ماءِ الضَّالَةِ اللّجن (٢)

نَعته بالوردِ لأن المرزجوش إذا بلغ آحمرّت أطرافه . و "المرْدَقُوش" أيضًا :  
الزعفران .

§ و "المرج" فارسيّ معرب . قال الليث : "المرج" : أرض واسعة فيها  
نبت كثير ، تمرّج فيه الدواب . وجمعها "مُروج" (٣) . وأنشد : (٤)  
\* رعى بها قمرج ربيع مُمرجًا \* (٥)

(١) ضبطت في اللسان بالنصب ، وقال : « ومن خفض الورد جعله من نعته » .

(٢) في اللسان : « السعابيب : ما جرى من الماء لزجا » . وقال أيضا : « السعابيب التي تمتد  
شبه الخيوط من العسل والخطمي ونحوه — وذكر البيت ثم قال — : يقول : يجعله ظاهرا فوق كل  
شيء . يعلون به المُشط . وقوله "ماء الضالة" يريد ماء الآسن ، شبه خضرته بخضرة ماء السدر . وهذا  
البيت وقع في الصحاح وأظنه في المحكم أيضا "ماء الضالة اللجن" بالزاي ، وفسره فقال : اللجن المنزج ، وقال  
الجوهري : أراد اللزج فقلبه . ولم يكفه أن صحف إلى أن أكد التصحيف بهذا القول ! قال ابن بري :  
هذا تصحيف تبع فيه الجوهري ابن السكيت ، وإنما هو اللجن بالنون ، من قصيدة نونية ، وقبلة :

مِنْ نِسْوَةٍ تُشْسِ لَا مَكْرَهُ عُنْفٍ \* وَلَا فَوَاحِشَ فِي سَرٍّ وَلَا عَيْنٍ

قوله "ضاحية" : أراد أنها بارزة للشمس ، و"الضالة" : السدرة ، أراد ماء السدر يخلط به المرْدَقُوش  
ليسرّحن به رؤوسهن . و"الشُّس" جمع شمس ، وهي النافرة من الرية والخنا ، و"المكّره" الكريهات  
المنظرة ، وهو مما يوصف به الواحد والجمع .

(٣) أى في المرج . وفي ب « فيها » وهو مخالف للنسخ المخطوطة . و « تمرج » بالبناء للفاعل ،  
وضبط في ب بالبناء للفعول ، وهو خطأ . (٤) لم يدع أحد — فيما علمت — أن المرج معرب  
إلا المؤلف ، والمادة عبرية لا شك فيها . يقال « مَرَجَ أمر الناس » إذا اختلط . ومنه « مَرَجُ الخيل »  
الذي تمرّج فيه ، أى تُترك الذكور مع الإناث . وعبارة اللسان : « تمرج فيها الدراب ، أى تُخلّى  
تسرح مختلطة حيث شاءت » . (٥) من رجز طویل للعجاج (٢ : ٧ — ١١ مجموع أشعار  
العرب) وهو البيت الثاني والثمانون منه .

§ و"الموزج"<sup>(١)</sup> : الخف . فارسي معرب . وأصله "موزة" . وفي الحديث  
 عن رجل من أخوال أبي المحرر<sup>(٢)</sup> : أنه أبصر أبا هريرة يبول<sup>(٣)</sup> وعليه موزجان . ويجمع  
 على "موازجة" بالهاء . وكذلك ما أشبهه من الأعجمية إلا قليلاً<sup>(٤)</sup> .  
 § و"الموق"<sup>(٥)</sup> مثله . ويجمع على "المواق"<sup>(٦)</sup> . وفي حديث عمر رضي الله  
 عنه : أنه لما قدم الشام عرّضت له مخاضة فتزل عن بعيره ونزع موقية<sup>(٧)</sup> . وقال  
 النمر بن تولب<sup>(٨)</sup> :

- (١) ضبط بالقلم في اللسان والقاموس وغيرهما بفتح الميم . وضبط في حـ بضمها ، وهو موافق لضبط النهاية . (٢) هذا الأثر لم أجده . واختلفت النسخ في هذه الكنية ، ففي م «أبي المحرر» آخرها زاي مع ضبطها بضم الميم وتشديد الراء المفتوحة . وكذلك في حـ ولكن لم تضبط إلا بشدة على الراء . وفي ٥ براين بدون ضبط ، وفي ب «أبي المحرر» بكسر الدال المشددة ، وهذا خطأ فيما اعتقد . وأظن أن هذا الاسم فيه تحريف أو خطأ من المؤلف ، وأن الراجح «من أخوال المحرر» بدون لفظ «أبي» . ويقرب هذا أن أبا هريرة له ولد اسمه «المحرر» براين وفتح الأولى مشددة ، فلعل راي الأثرخال ابن أبي هريرة هذا . (٣) ضبطت هنا أيضاً في حـ بضم الميم . (٤) في اللسان : «والجمع "الموازجة" مثل الجورب والجواربة ، وإن شئت حذفها» . وفيه عن ابن سيده : «وهكذا وجد أكثر هذا الضرب الأجنبي مكسراً بالهاء فيما زعم سيدي» . (٥) "الموق" : خف غليظ يلبس فوق الخف . وابن دريد نص في الجوهرة (٣ : ١٦٦) على أنه فارسي معرب ، ورافقه الجوهري وابن الأثير وغيرهما . وخالفهم ابن سيده فنص في المحكم على أنه عربي صحيح ، نقله عنه اللسان . (٦) في ب «أمواق» بدون حرف التعريف ، وهو مخالف لسائر النسخ . (٧) أثر عمر في النهاية واللسان أيضاً . (٨) «النمر» بفتح النون وسكون الميم . ويضبط في كثير من الكتب المتقنة بفتح النون وكسر الميم ، وهو الذي ضبطه به القاموس ، وحكى أنه يقال فيه أيضاً سكون الميم مع فتح النون وكسرها . ولكن ابن دريد نص في الاشتقاق (ص ١١٣) عن أبي حاتم قال : «يقال : "النمر بن تولب" بفتح النون وتسكين الميم ، ولا يقال النمر» . والنمر بن تولب بن أقيش العكيلي شاعر مخضرم ، أدرك الإسلام فأسلم ، وهو يمتد في الصحابة . قال ابن دريد : «كان فصيحاً شاعراً جواداً ، وعمر حتى خرف» . وله ترجمة في طبقات ابن سعد (ج ٧ ق ١ ص ٢٦) والإصابة (٦ : ٢٥٣ — ٢٥٤) والشعراء لابن قتيبة (١٧٣ — ١٧٤) والأغاني (١٩ : ١٥٧ — ١٦٢) . والبيت الآتي مذكور في اللسان (١٢ : ٢٢٧) .

فَتَرَى النَّعَاجَ بِهِ تَمَشَّى خَلْفَةً \* مَشَى الْعِبَادِيُّنَ فِي الْأَمْوَاقِ<sup>(٥)</sup>

§ و "مَارِيَّةٌ" اسمُ امرأةٍ بالرومية .<sup>(٦)</sup>

§ و "الْمَارِسْتَانُ" بفتح الراء، فارسي . ولم يجئ في الكلام القديم .<sup>(٧)</sup>

§ [و] "الموم" : البرسام<sup>(٨)</sup> .<sup>(٩)</sup>

(١) « النعاج » هنا : البقر الوحشي أو الظباء .

(٢) في اللسان « بها » والظاهر أنه يصف راديا أو نحو ذلك ، ولا ترجح إحدى الروايتين إلا أن نعرف ما قبل البيت ، ولم نعره هـ .

(٣) أصلها « تمشي » فحذفت إحدى التامين كما هو ظاهر . وضبطت في ب بضم التاء وكسر الشين ، وهو غير مستساغ .

(٤) « خلفه » أي : مختلفات ، تذهب هذه وتجيء هذه . أو « مختلفات في أنها ضربان في ألوانها وهيئتها ، وتكون خلفه في مشيتها ، تذهب كذا وتجيء كذا » . كما قال صاحب اللسان في تفسير بيت لزهير (١٠ : ٤٣٤) . وفي ٣ واللسان (١٢ : ٢٢٧) « خلفه » وهو خطأ .

(٥) « العباديون » : عرب اجتمعوا على النصرانية . وأنفقوا أن يتسموا بالعبيد . وقد سبق الكلام عليهم في ص ٢٣ حاشية ٣ .

(٦) ويجوز أن يكون عربيا أيضا ، لأن « المارية » البقرة ذات الرلد الماري ، وهو الأملس الأبيض ، وبه سميت امرأة عربية ، وهي مارية بنت الأرقم بن ثعلبة . وانظر اللسان والقاموس .

(٧) أصلها بالفارسية "بيمارستان" بفتح الراء وسكون السين ، مركبة من "بمار" بمعنى مريض ، و "ستان" بمعنى مكان . ثم اختصرت فصارت "مارستان" كما أفاده العلامة الدكتور أحمد بك عيسى في تاريخ البيارستانات في الاسلام (ص ٤) وانظر المعيار (٢ : ٦٥٥) وكتاب ادبي شير (ص ٣٣) . وقد ذكرت في المعاجم في مادة "م ر س" .

(٨) الزيادة من النسخ المخطوطة .

(٩) "الموم" بضم الميم . و « البرسام » سبق في ص ٤٥ س ٥ وفي اللسان : « الموم : الحى مع البرسام . وقيل : الموم : البرسام » . وفي الجوهرة (٣ : ١٩٨) : « والموم : البرسام عند العرب » . فقد يدل هذا على أن الكلمة عربية .

(١)  
قال الشاعر :

(٢)  
\* أَوْكَانَ صَاحِبَ أَرْضٍ أَوْ يَهُ الْمُؤْمُ \*

(٣)  
§ وقال ربيعة :

(٤)  
\* مُسْرَوِلٌ فِي آلِهِ «مَرْوَبِنٌ» \*

(٥) (٦) (٧) (٨)  
وَيُرَوَّى «مَرْوَبِنٌ» . أَرَادَ «الرَّائِبَانُ» . وَأَحْسِبُهُ الَّذِي يُسَمَّى «الرَّائِنَ» . وَهُوَ  
فَارِسِيٌّ مُعَرَّبٌ .

- (١) لفظ «الشاعر» لم يذكر في حد الشعر لئذ الرمة يصف صائدا وأوله كما في الجمهرة (٣) :
- (١٩٨) واللسان (٨ : ٣٨١ : ١٦٤ : ٤٢) \* إِذَا تَوَجَّسَ رَكْبًا مِنْ سَنَابِكِهَا \*  
و «الركز» : الصوت الخفي . (٢) في ح ، و «أوبه موم» وهو مخالف للنسخ الأخرى  
واللسان . و «الأرض» قال في اللسان في مادتها : «يبنى الرعدة» وقيل : يعنى الدُّوَارَ . وفـ  
البيت كله في مادة «موم» فقال : «فالأرض : الزكام . والموم : البرسام . والموم : الجندري  
الكثير المتراكب . وقال الليث : قيل «الموم» أشد الجندري . يكون صاحب أرض أوبه الموم .  
ومعناه : أن الصياد يذهب نفسه إلى السماء ويفقر إليها أبدا ، لتلايحد الوحش نفسه فينفر . وشبهه بالبرسم  
أو المزموم لأن البرسام مقيم والزكام مقيم . والموم بالفارسية : الجندري الذي يكون كله فرجة واحدة .  
وقيل هو بالعربية « . ثم إن «الموم» له معنى آخر لم يذكره المؤلف ، وهو : الشمع . واختلفت فيه  
كلمة ابن دريد ، فقال في (١ : ١٩٠) : «والموم : الشمع . عربي معروف» . وقال في (٣) :  
(٦١) : «الشمع المعروف الذي يسمى الموم بالفارسية» . ونقل اللسان عن ثعلب أنه «عرب» وعن  
الأزهري أن أصله فارسي . (٣) هذه المسألة سبقت بهذا النص تقريرا في ص ١٥٩ زيادة  
من نسختي ح ، م . (٤) «مسروول» و «مروبن» بالخفض كما سبق ، وفي ب بالرفع ،  
وهو خطأ . و «مروبن» بالياء الموحدة ، وفي ب بالياء التحتية ، وهو خطأ أيضا .  
(٥) بالياء الموحدة أيضا ، وفي ب بالياء التحتية ، وهو خطأ .  
(٦) في ب «أزاد به» وكلمة «به» ليست في النسخ المخطوطة ولا في الجمهرة .  
(٧) في ب «الرائان» وهو خطأ ولحن . وفي م «الرائيات» وهو خطأ أيضا .  
(٨) الذي يقول «وأحسبه» هو ابن دريد لا المؤلف !!

§ قال ابن دريد: <sup>(١)</sup> "المَغْدُ" : الباذنجان في بعض اللغات . وهو معرب <sup>(٣)</sup> .  
وقال الليث : <sup>(٢)</sup> "المَغْدُ" : اللُّفَّاح . ثعلب عن ابن الأعرابي : <sup>(٤)</sup> "المَغْدُ"  
و <sup>(٥)</sup> "الحَدَقُ" : الباذنجان .  
§ و <sup>(٦)</sup> "المَقْلِيدُ" : المِفْتَاح . فارسي معرب . لغة في "الإقليد" . والجمع  
"مَقَالِيدُ" .

- (١) بسكون الغين المأمجة ، واحده "مغدة" بسكونها أيضا . ونقل القاموس أن "المغدة" بمعنى  
الباذنجان يحرك ، أى تفتح غينه . ونقل شارحه عن ابن دريد أن التحريك أعلى . وهو خطأ منهما ،  
فان الذى ذكر ابن دريد أنه يحرك هو "المغدة" بمعنى الشف ، فقال ( ٢ : ٢٨٨ ) : « والمغدة :  
الشف . مغدت الشمر أمغده مغدا : إذا تفتت ، ويفتح أيضا ، والفتح أعلى » . ثم قال بعد ذلك :  
« وقالوا : "المغدة" : الباذنجان . فارسي معرب في بعض اللغات » . ففرق بينهما كما ترى .  
وفي اللسان عن ابن سيده : « ولم أسمع "مغدة" قال : وعسى أن يكون المغد بالفتح اسما لجمع مغدة  
بالإسكان ، فيكون كخلفة وحلق وفلكة وفلك » . ( ٢ ) ضبطت في اللسان بفتح الدال ،  
وفي القاموس بكسرها . وقال الفيومي في المصباح « بكسر الدال ، وبعض العجم يفتحها . فارسي معرب »  
وهو مما فات المؤلف ، فلم يذكره في موضعه . ( ٣ ) كلام ابن دريد الذى نقلنا ليس جزما في أنه  
معرب ، وغيره المؤلف الى هذه الصيغة . وفي اللسان عن أبي حنيفة : « المغد : شجر يتلوى على الشجر ،  
أرق من الكرم ، وورقه طوال دقاق ناعمة ، ويخرج جراء مثل جراء الموز ، إلا أنها أرق نثرا وأكثر  
ماء ، وهي حلوة لا تُقشر ، ولها حب كحب التفاح ، والناس ينثابونه وينزلون عليه فإكلونه ، ويبدأ  
أخضر ثم يصفر ثم يخضر إذا انتهى » . والذي يفهم من ترجمة البرهان القاطع ( ص ٦٩ ) أن الكلمة  
نقلت الى الفارسية من العربية . ( ٤ ) بضم اللام وتشديد الفاء : وفسره الجوهري بأنه « هذا  
الذى يشم ، شبه بالباذنجان إذا اصفر » . ( ٥ ) بفتح الدال المهملة . وفي اللسان عن ابن سيده  
( ١١ : ٣٢٣ ، ٣٢٤ ) : « ووجدنا بخط علي بن حمزة : الحدق الباذنجان ، بالذال المنقوطة ،  
ولا أعرفها » . ( ٦ ) "المقاليد" كلمة قرآنية . ففي سورة الزمر آية ٦٣ وسورة الشورى آية ١٢  
﴿ له مقاليد السموات والأرض ﴾ . وهي عربية خالصة ، وكذلك "الإقليد" . وادعى ابن دريد أن  
الإقليد معرب ، كما مضى النقل عنه في ص ٢٠ س ٧ . وقال أيضا في الجهرة ( ٢ : ٢٩٢ ) : « والأقاليد  
والمقاليد : المفتاح . ولم يتكلم فيها الأصمى . وقال غيره : واحد المقاليد "يقلد" و"يقليد" ، وواحد  
الأقاليد "إقليد" » . ومادة "ق ل د" عربية ، والاشتقاق منها واضح بين .

§ و "المَيْدَانُ" : أعجمي معرب<sup>(١)</sup> .

§ ويقال "مُخْشَلَبٌ" و "مَشْخَلَبٌ" على القلب<sup>(٢)</sup> . ولم يُنْقَلْ عن العرب مثل هذا البناء . وهي تُتَّخَذُ من اللَّيْفِ وَالْحَرِيزِ ، أمثال الحُلِيِّ<sup>(٣)</sup> . وقد تُسَمَّى الجاريةُ "مَشْخَلَبَةً" بما عليها من الحرز ، كالحُلِيِّ<sup>(٤)</sup> .

§ و "مِطْرَانُ" النصراني : ليس بعربي محض<sup>(٥)</sup> .

§ و "المُرِّيْقُ" : العُصْفَرُ<sup>(٦)</sup> . [ أعجمي معرب<sup>(٧)</sup> ] . ليس في كلامهم اسم على زينة<sup>(٨)</sup> "فُعَيْلٍ"<sup>(٩)</sup> .

- (١) هكذا قال ابن دريد (٢ : ٣٠١) وبخاشية ح بخط فارسي جديد ما نصه « الميدان : فارسي » ، بمعنى الفضاء . وفي السنة الترك كذلك . (٢) صنيع المؤلف يوم أن كلمة "مخشاب" هي الأصل ، وأن النائية مقلوبة عنها . وهو خطأ صرف ، فإن الكلمة إنما جاءت في المعاجم باللفظ الثاني ، بتقديم الشين على الخاء ، في مادة "ش خ ل ب" فقط ، ولم يحك أحد اللفظ الأول ، إلا أن صاحب المعيار ذكره على أنه في بعض الدرازين ، ولم يذكر في أيها هو . وكلام اللسان في المادة أوضح ، قال : « قال الليث : "مَشْخَلَبَةٌ" كلمة عراقية ، ليس على بناء شيء من العربية . وهي تُتَّخَذُ من الليف والخرز أمثال الحلي . قال : وهذا حديث فاش في الناس : يا مشخلة ، ماذا الجلبنة ، تزرج حرمة ، بمعجوز أرملة . قال : وقد تسمى الجارية مشخلة بما يرى عليها من الخرز كالحلي » .
- (٣) في م « قد » بحذف الواو . (٤) في ب « عليه » وهو خطأ . (٥) بفتح الميم ، وتكسر أيضا كما في القاموس ، وكما ضبطت في ح . (٦) في الجهرة (٢ : ٣٧٥) : « فليس بعربي صحيح » . (٧) بضم الميم وكسر الراء مشددة ، كما ضبط في ح والجهرة (٢ : ٤٠٧) والقاموس في مادة "درا" واللسان وغيرها . وضبط في ب بفتح الراء ، وهو خطأ ، تبع فيه مصححها صاحب القاموس في مادة "م ر ق" . (٨) الزيادة من النسخ المخطوطة ، وهي ثابتة في الجهرة . ونقل في اللسان عن الأزهري : « وبعضهم يقول هي عربية محضة » . وبعض يقول ليست بعربية . ثم نقل عن ابن سيده : « المريق حب العصفرة . قال : وقال سيوريه : حكاه أبو الخطاب عن العرب . قال أبو العباس : هو أعجمي . وقد غلط أبو العباس ، لأن سيوريه يحكيه عن العرب ، فكيف يكون عجميا ؟ ! » . (٩) يعني بكسر العين مشددة مع ضم الفاء ، كما ضبط في ح والجهرة . وقال الفيروزابادي في مادة "درا" : « وكوكب دري ، كسكين و بضم ، وليس "فُعَيْلٌ" سواء ومريق » . فالوزن مسدوع ولكنه نادر كما ترى . و "دري" بوزن "سكين" بهيئة في آخرها قراءة أبي عمرو والكسائي . وبهذا الوزن إلا أنه بضم الدال قراءة أبي بكر وحزة . انظر القراءات الأربعة عشر (ص ٣٢٤) .



و «المَلَّابُ»<sup>(١)</sup> : فارسيّ معرّب<sup>(٢)</sup> . وقد تكلمت به العرب<sup>(٣)</sup> ، وهو [ضَرْبٌ] من الطَّيِّب . قال الشاعر<sup>(٤)</sup> :

\* يَصْنُ الوَبْرَ تَحْسِبُهُ مَلَّابًا \*

ابن الأعرابي : يقال للزعفران «الشَّعْرُ» و «الفَيْسُدُ» و «المَلَّابُ» و «العَبِيرُ» و «المَرْدَقُوشُ»<sup>(٥)</sup> و «الحَسَادُ»<sup>(٦)</sup> .

قال : و «المَلَّابَةُ»<sup>(٧)</sup> : الطاقة من شعير الزعفران .

فأما «بنو مَرِينَا»<sup>(٨)</sup> الذين ذكروهم امرؤ القيس في قوله :

\* ولكن في ديار بني مَرِينَا \*

فهم قوم من أهل الحيرة من العباد<sup>(٩)</sup> . وليس «مَرِينَا» بكلمة عربية<sup>(١٠)</sup> .

(١) بفتح الميم وتخفيف اللام . (٢) لا دليل على هذا ، ولم يدعه غير ابن دريد (٣ : ٢١١) ، وإن زعم أدّى شير أن فارسيه «مَلَّاب» بضم الميم ، وفسره بأنه كل مطر مانع . (٣) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٤) وقال بعضهم أنه الزعفران ، كما سيأتي . (٥) في ب «وقال» والوار ليست في سائر النسخ . والشطر بحرير من قصيدة يهجو بها بني نمير ، وهي مشهورة ، في ديوانه (ص ٦٤-٨٠) والنقائض (ص ٤٣٢-٤٥١) . والبيت في اللسان (٢ : ٢٤٣) وأوله :

\* تَطَلَّى وَهِيَ سَبْتَةُ الْمُعَرَّى \*

(٦) قول ابن الأعرابي هذا نقله عنه اللسان أيضا في هذه المادة .

(٧) بفتح اللام ، كما ضبط في ح واللسان وغيرهما ، وضبط في ب بسكونها ، وهو خطأ .

(٨) الجهرة (٢ : ٤١٦) ، والنص هنا أقرب إلى نص اللسان .

(٩) من أبيات قالها حين قتل المنذر بن ماء السماء إخوته بالهيرة ، في ديوانه (ص ١٤٧) شرح

السندوب . والبيت في الجهرة واللسان أيضا ، وأوله : \* فَلَوْ في يوم معركة أصيبوا \*

وفي الجهرة «في غير معركة» . (١٠) «العباد» سبق الكلام عليهم في ص ٢٣ حاشية ٣ وص ٣١٢

حاشية ه وضبطت في اللسان بضم العين وتشديد الباء وهو خطأ . (١١) هذا لا يتفق وقولهم أن «العباد»

قبائل من العرب ، فإن القبيلة العربية لا يكون اسمها غير عربي . وأما ابن دريد فلم يذكر أن بني مَرِينَا

من العباد ، فكلامه غير متناقض ، ولكن غيره أثبت أنهم من العباد ، فيكون اسمهم عربيا .

- § و "المَرْتَكُ"<sup>(١)</sup> : فارسيّ معرّب . لا أعلمه جاء في الكلام القديم .  
 § و "مَرِيمٌ" : اسمٌ أعجميٌّ .  
 § و "مَارُوتُ" و "مَاجُوجُ" : أعجميان .  
 § و "المَسْجُ"<sup>(٢)</sup> : حبٌّ كالعدس ، إلا أنه أشدُّ استدارةً منه أعجميٌّ معرّب .  
 وهو بالفارسية "مَاشُ"<sup>(٣)</sup> .  
 § و "المَرزُبَانُ"<sup>(٤)</sup> : الرئيس من الفُرس . بضم الزاء . والجمع "المَرَازِبَةُ"<sup>(٥)</sup>  
 و "المَرَازِبُ"<sup>(٦)</sup> . أعجميٌّ معرّب . وقد تكلمت به العرب . وتفسيره بالعربية :  
 حافظُ الحدِّ<sup>(٧)</sup> .

- (١) لم تضبط في النسخ المخطوطة ، وضبطت في ب بضم الميم ، وهو خطأ فأنها بفتحها ، كما ضبطها في القاموس بوزن "مقعد" . وفيها لغة أخرى "مرتج" ببدال الكاف جيمًا ، ذكرت في القاموس أيضًا ، وقال : « والوجه ضم فيه ، لأنه معرّب "مُرْدَة" » . (٢) لم يفسر ابن دريد ولا المؤلف رلا اللسان معنى "المرتك" . وفي القاموس في مادة "مرتج" : « المرتج : المَرْدَارَسَنج » . وفيه في مادة "رتك" : أن المرتك المَرْدَارَسَنج . وقال أيضًا : « المَرْدَارَسَنج » معروف ، وقد تُسقط الراء الثانية ، معرّب "مَرْدَارَسَنك" » . وقال الملك المظفر بن رسولاً في المعتمد (ص ٣٤٢) : « وهو يعمل من الرصاص ، ومنه ما يعمل من الفضة ، ومنه ما لوته أحمر ، وهو صفيق ، ويقال له الذهبي ، وهو أجود أصنافه . وهو دواء يجفف كما تجفف جميع الأدوية المعدنية والحجرية والأرضية ، إلا أن تجفيفه قليل جدا » . ووصفه داود في التذكرة بإسهاب وبين كيف يصنع . وانظر أيضًا كتاب الجواهر لليروني (ص ٢٥٩) . (٣) بفتح الميم ، وضبط في ح بضمها ، وهو خطأ ، فإنه بالضم لغير هذا المعنى . (٤) سيأتي هذا اللفظ في آخر باب الميم . وانظر المعتمد (ص ٣٢٦ — ٣٢٧) . وفي اللسان : « المسج والحجاج : حب كالعدس إلا أنه أشدُّ استدارةً منه . قال الأزهري : هذه الحبة التي يقال لها الماش ، والعرب تسميها الخُلَرَّ والزَّن » . (٥) في النهاية : « أحد مرازبة الفرس وهو الفارس الشجاع المقدم على القوم دون الملك » . (٦) في ح ، م « الزاي » . (٧) هذا الجمع بدون الهاء لم أجده إلا هنا . وقد أتى المؤلف بعد بشاهده . (٨) في المعيار : « معرّب "مَرزُبَانُ" بسكون الزاي ، مركب من كلمتين : "مرز" و "بان" » .

(١)  
أَتَشْدُنِي أَبُو زَكْرِيَاءَ الْجَمِيلِ :

(٢)  
وَأَنْتِ كَلُّوْلَةُ الْمَرْزُوبَانِ \* بِمَاءِ شَبَابِكَ لَمْ تُعْصِرِ

(٣)  
وَقَالَ أَوْسٌ فِي صِفَةِ أَسَدٍ :

(٤) (٥)  
\* كَالْمَرْزُوبَانِيِّ عِيَالٌ بِأَوْصَالِ \*

وَرَوَاهُ الْمُفَضَّلُ :

(٦) (٧)  
\* كَالْمَرْزُوبَانِيِّ عِيَالٌ بِأَوْصَالِ \*

ذَهَبَ إِلَى زُبْرَةِ الْأَسَدِ . فَقَالَ لَهُ الْأَصْمَعِيُّ وَاعْجَبَاهُ ! الشَّيْءُ يُشَبَّهُ بِنَفْسِهِ ؟

(١) هو جميل بن عبد الله بن معمر المذري ، أحد عشاق العرب المشهورين ، وهو صاحب بيتة ،

وأخباره معروفة . والبيت ذكره أبو زكرياء التبريزي في شرح الحماسة ( ٤ : ٢٦ ) .

(٢) في ب « لم تعصري » بإثبات الياء . (٣) هو أوس بن حجر ، وأول البيت

كما في اللسان ( ١ : ٤٠٢ ، ٥ : ٤٠٤ ، ٦ : ٣٠١ ، ٧ : ١٠٧ ، ١٣ : ٥١٨ ) :

\* لَيْتَ عَلَيْهِ مِنَ الْبَرْدِيِّ هَبْرِيَّةٌ \*

و« الهبرية » : ما سقط عليه من أطراف البردي ، ويقال للخرز في الرأس هَبْرِيَّةٌ وَهَبْرِيَّةٌ ، كما في اللسان .

(٤) « عيال » بالياء التحتية المشددة . وسيأتي تفسيره . وفي بعض النسخ المخطوطة لم يظهر النقط

واضحاً ، فتشبه بالياء الموحدة ، وكذلك « عيار » الآتية . (٥) رواية الجوهري « عيال

بأوصال » وهو خطأ ، كما سيبي .

(٦) « الْمَرْزُوبَانِيُّ » : الضخم الزُبْرَةُ ، وهي الشعر على كاهل الأسد .

(٧) قال في اللسان : « والعِيَالُ : المتبختر في مشيه . ومن رَوَاهُ عِيَالٌ بِالرَّاءِ فَعَنَاهُ أَنَّهُ يَذْهَبُ

بِأَوْصَالِ الرِّجَالِ إِلَى أَجْتِهِ ، وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ : مَا أَدْرَى أَيُّ الرِّجَالِ عَارِهِ ، أَيُّ ذَهَبَ بِهِ . وَالْمَشْهُورُ فِيمَنْ رَوَاهُ

عِيَالٌ أَنْ يَكُونَ بَعْدَهُ بِأَوْصَالٍ ، لِأَنَّ الْعِيَالَ الْمَتَبَخِّرَ ، أَيُّ يَخْرُجُ الْعَشِيَّاتِ وَهِيَ الْأَصَائِلُ مَتَبَخِّرَةٌ . وَمَنْ رَوَاهُ

عِيَالٌ بِالرَّاءِ قَالَ الَّذِي بَعْدَهُ : بِأَوْصَالٍ . وَالَّذِي ذَكَرَهُ الْجَوْهَرِيُّ « عِيَالٌ بِأَوْصَالٍ » وَلَيْسَ كَذَلِكَ فِي شِعْرِهِ ،

إِنَّمَا هُوَ عَلَى مَا قَدَّمْنَا ذَكَرَهُ » .

إنما هو «كالمَرزُ باني»<sup>(١)</sup> . وتقول : فلان على «مَرزَبَة» كذا ، وله «مَرزَبَة»<sup>(٢)</sup> كذا ، كما تقول : له دَهْقَنَة كذا . وقال جرير في الجمع<sup>(٣)</sup> :

بها الثيران تُحَسَّب حين تُضْحَى \* مَرَازِبَة لها يَهْرَاة عِيدُ

شَبَّه بياض الثيران في وَضَح الشمس برؤساء مجوس هَرَاة . وقال عدى بن زيد<sup>(٤)</sup> في المَرَازِب :<sup>(٥)</sup>

بَعْدَ بَنِي تُبَّع نَخَاوِرَة \* قد أَطْمَأْنَنْتُ بها مَرَازِبُهَا<sup>(٦)</sup>

واحد «النَّخَاوِرَة» «نَخَوِرِي» وهو المُسْتَكْبِرُ<sup>(٧)</sup> .

(١) هذه الحكاية رواها الجوهري ، وعنه صاحب اللسان . وروى الشطرخاند بن كلثوم بلفظ :

\* كالمَرزُ باني عيال بأوصال \*

١٠ فوافق المفضل في بعض روايته والجوهري في الباقي . قال في اللسان بعد ذكرها ( ٥ : ٤٠٤ ) : «قال ابن سيده : وهي عندي خطأ وعند بعضهم ، لأنه في صفة أسد ، والمزبراني الأسد ، والشئ لا يشبه بنفسه» قال : وإنما الرواية «كالمَرزُ باني» . (٢) في م «دهنقة» وهو خطأ . (٣) هذه العبارة بنصها في اللسان أيضا . (٤) من قصيدة يمدح بها هشام بن عبد الملك ، في ديوانه (ص ١٤٦ — ١٥١) . وسيأتي البيت أيضا في مادة «هراة» .

١٥ (٥) من أبيات في كتاب شعراء الجاهلية (ص ٤٥٧ — ٤٥٩) . والبيت في اللسان (٧ : ٥٢) . (٦) «نخاورة» بالنون والتاء المعجمة . وهي منصوبة على الحال من «بني تبع» كما يظهر ذلك من القصيدة . وأخطأ مصحح ب فضبطها بالجر ، وصحفها ، جعلها «تجاردة» بالناء والجيم . وعلاها في التعليقات التي في آخر نسخته بالألمانية بما يفهم منه أنها غير عربية ، من «تاجير» أو «تاجور» !! — (٧) في اللسان «بهم» وما هنا أجود وأصح .

٢٠ (٨) حرف مصحح ب المفرد والجمع بالناء والجيم أيضا كما مضى . وفي اللسان : «النخاورة : الأشراف» واحدهم نخوار ونخوري ، ويقال : هم المتكبرون .

§ و"المُصْطَكَا" : مَقْصُورٌ<sup>(١)</sup> . قَالَ ابْنُ الْأَثَرِيِّ<sup>(٢)</sup> : هُوَ مَمْدُودٌ<sup>(٣)</sup> : عَلَيْكَ رُومِيٌّ .  
وهو دَخِيلٌ . وقد تكلمت به العرب<sup>(٤)</sup> . قال الْأَغْلَبُ الْعِجْلِيُّ<sup>(٥)</sup> :  
قَشَامَ فِيهَا مِثْلَ مَحَرَاثِ الْغَضَا<sup>(٦)</sup> \* تَقْدِيفُ عَيْنَاهُ بِمِثْلِ الْمُصْطَكَا  
وَيُرَوَّى "يَعْلِكَ الْمُصْطَكَا" . ودَوَاءٌ<sup>(٧)</sup> "مُصْطَكٌ" : جُعِيلٌ فِيهِ الْمُصْطَكَا .  
§ [و] "مَجُوسٌ"<sup>(٨)</sup> : أُعْجِمِيٌّ<sup>(٩)</sup> . وقد تكلمت به العرب .

(١) بفتح الميم وضمها ، كما في القاموس والمعيار . واقتصر في اللسان على الفتح .  
(٢) في م « وقال » . (٣) عبارة القاموس : « ويمد في الفتح فقط » .  
(٤) في اللسان عن الأزهري : « ليس بعربي » ، والميم أصلية ، والحرف رباعي .  
(٥) أصل « الأغلب » الغليظ العنق . والأغلب هذا ذكر ابن قتيبة نسبة في طبقات الشعراء  
(ص ٣٨٩) هكذا : « الأغلب بن جشم بن سعد بن مجمل بن لجيم » . وقلده نفسه أبو الفرج الأصفهاني  
في الأغاني (١٨ : ١٦٤) والحافظ ابن حجر في الإصابة (١ : ٥٦) . وذكر الأمدى في المؤلف  
(ص ٢٢) نسبه أصح من هذا : « الأغلب بن عمرو بن عبيدة بن حارثة بن دلف بن جشم بن قيس  
بن سعد مجمل بن لجيم » . وقال : « هو أربز الرجاز » ، وأرضهم كلاما ، وأصحهم معاني » . وقال  
ابن قتيبة : « عاش تسعين سنة » ، وكان الأغلب جاهليا إسلاميا ، وقتل بهاوند . وهو أول من شبه الرجز  
بالقصيد وأطاله . وكان الرجز قبله إنما يقول الرجل منه البيتين أو الثلاثة ، إذا خاصم أو شاتم أو فاجر » .  
(٦) هذا الرجز من أبيات له في الأغاني (١٨ : ١٦٥) يذم سجاح المنبئة ، لما تزوجت مسيلة  
الكذاب . والبيت هناك هكذا \* فثال فيها مثل محراث الفضا \*

وهو تحريف . والبيت الثاني لم يذكر هناك . (٧) بالكاف في النسخ المخطوطة . وفي ب "مصطلق"  
بالقاف ، وهو خطأ عجيب ! (٨) الزيادة من م ، س . ومادة "مجوس" لم تذكر في ح .  
(٩) "المجوس" وردت في القرآن ، في سورة الحج آية ١٧ : ﴿ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا  
وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴾ . وهو علم أعجمي  
استعمل استعمال اسم الجنس . ففي القاموس : « "مجوس" كصبور : رجل صغير الأذنين وضع دينا  
ودعا إليه . معرب "منج كوش" . رجل مجوسي ج مجوس ، كيهودي ويهود » . وكلمة "منج" ضبطت  
في نسخ القاموس بكسر الميم ، ولكن ضبطها في المعيار بالضم ، وفسرها عن الفارسية بمعنى الذباب والزبور .  
وكلمة "كوش" بالشين المعجمة في القاموس والمعيار . وبالمهملة في مخطوطتنا من القاموس ووضع  
تحت الكاف ثلاث نقط ، لتتعلق بالميم الفارسية . وفي اللسان : « قال أبو علي النحوي : المجوس واليهود  
إنما عرف على حد يهودي ويهود ، ومجوسي ومجوس . ولو لا ذلك لم يجوز دخول الألف واللام عليهما ،  
لأنهما معرفتان مؤنثان ، بخلافهما مجري القيلين ، ولم يجعلوا كالحين في باب الصرف » .

§ و "المُصْطَارُ"<sup>(١)</sup> : من صفات الخمر . يقال هور ومي معرب . ويقال :  
 [هو] "مُصْطَارٌ"<sup>(٢)</sup> بالسين أيضا . وهي التي فيها حلاوة<sup>(٣)</sup> .  
 § ثعلب عن ابن الأعرابي<sup>(٤)</sup> : "المسَاهُ"<sup>(٥)</sup> : قَصَبُ البَلَدِ . قال : ومنه قولُ  
 الناس : ضُربَ هذا الدينارُ بِمَاءِ البصرة ، وبِمَاءِ فارس . قال الأزهري : كأنه  
 معرب . قال : [و] "المسَاهَانِ"<sup>(٦)</sup> : الدَّيْنُورُ وَهَآؤُنْدُ<sup>(٧)</sup> ، أحدهما ماء الكوفة<sup>(٨)</sup> ،  
 والآخر ماء البصرة<sup>(٨)</sup> .

- (١) بضم المسم في الصاد والسين . كما نصوا عليه . إلا أن الجوهري ذكره في "س ط ر" ونص على أنه بكسر الميم وأنه يقال بالصاد أيضا ، فأوهم ذلك بعض ناسخي القاموس فضبطوه في "س ط ر" بالقلم بكسرها ، واعتبر بذلك صاحب المعيار فوزنه بوزن "مفتاح" وقال « وفي بعض النسخ — يعني من القاموس — بضم الميم » . وهو بالضم أيضا في نسختنا المخطوطة . ويؤيد أن الكسر تحريف من بعض النساخ أن القاموس نص في "ص ط ر" على أنه بالضم .
- (٢) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٣) عبارة ابن دريد (٢ : ٣٢٩) : « والمصطار ضرب من الشراب فيه حموضة » . وكذلك قال الجوهري . وفي القاموس : « الخمرة الصارعة لشاربها » أوالحامضة ، أوالخديشة » . وفي اللسان (٦ : ١٢٥ — ١٢٦) : « التهذيب : الكسائي : المصطار الخمر الحامض . قال الأزهري : ليس المصطار من المضاعف . وقال في موضع آخر : هو بتخفيف الراء ، وهي لغة رومية ... » وقال : المصطار الخديشة المتغيرة الطعم والريح . قال الأزهري : والمصطار من أسماء الخمر التي اعتصرت من أبكار العنب حديثا بلغة أهل الشام . قال وأراه روميا ، لأنه لا يشبه أبنية كلام العرب . قال : ويقال المصطار بالسين ، وهكذا رواه أبو عبيد في باب الخمر ، وهو الحامض منه . قال الأزهري : المصطار أصله "مُفْتَعَلًا" من "صار" قلبت التاء طاء . وانظره أيضا مادة "س ط ر" . فقد تردد الأزهري بين عربيته وتعريبها !
- (٤) كلام ابن الأعرابي والأزهري هنا في اللسان ينصه .
- (٥) في ب «نصبة» وهو يخالف للنسخ المخطوطة واللسان ، وإن وافق القاموس .
- (٦) الزيادة من النسخ المخطوطة واللسان . (٧) بفتح النون الأولى . ونقل ياقوت أن فيها الكسر أيضا . وفي القاموس في مادتها : « مثلثة النون ، والفتح والكسر عن الصغاني والضم عن اللباب » . (٨) في القاموس «إحداهما» و«الأخرى» .

(١) (٢)

§ و "مَيْسَانُ" : اسم موضع ببلاد فارس . [و] قد تكلمت به العرب .  
قال الفرزدق يهجو مسكينا الدارمي :  
(٣)

أَتَبِكِي أَمْرًا مِنْ أَهْلِ مَيْسَانَ كَافِرًا \* كَيْسَرِي عَلَى عِدَائِهِ أَوْ كَقَيْصَرَا  
يعني زيادا، أراد أن تُسميَ أُمُّ زِيَادٍ كَانَتْ لِدِهْقَانٍ مِنْ دَهَاقِينَ كَسَرِي بْنِ زَنْدَوَرْدٍ .  
(٤)  
وإنما هجا مسكينا لأنه رثى زيادا .  
(٥)  
(٦)

§ و "مِيَّافَارِقِينَ" : أعجمي معرب . وقد تكلمت به العرب . قال  
ابن أحرر :  
(٧)  
(٨)

فَإِنْ يَكُ فِي تَكْلِ الْيَمَامَةِ عُسْرَةً \* فَمَا تَكِلُ مِيَّافَارِقِينَ بِأَعْسَرَا

- (١) هذا خطأ . ففي اللسان : « بلد من كوردجلة ، أو كورة بسواد العراق » . وقال ياقوت :  
« اسم كورة واسعة كثيرة القرى والنخل ، بين البصرة وواسط ، فصبتها ميسان » .  
(٢) الزيادة من النسخ المخطوطة .  
(٣) من أبيات ثلاثة في ديوانه ( ص ٢٤٥ — ٢٤٦ ) ومعجم البلدان . والبيت في اللسان  
( ١٧ : ١٥١ ) وفيه مخالفة لما هنا في الشطر الأول .  
(٤) « عدائه » بكسر العين ، أي : على عهده وفي زمانه . وضبطت في الديوان بفتحها ، واضطرب  
مضجعه في شرحها . وفي ياقوت « على علاقته » وهو خطأ غريب !  
(٥) هكذا ضبط في ح ، م بفتح الواو ، وضبط في ب بضمها .  
(٦) فقال : رأيت زيادة الإسلام ولت \* جهاراً حين فارقت زياداً  
(٧) قال ياقوت : « مدينة بديار بكر . سميت بمياء ، بنت أد لأنها أول من بناها ، وفارقين هو  
الخنديق بالفارسية ، يقال له "بارجين" لأنها كانت أحسن خندقها ، سميت بذلك » .  
(٨) في ب « وقد تكلموا به » وهو مخالف للنسخ المخطوطة .  
(٩) البيت في معجم البلدان غير منسوب .

§ وفي بعض الأخبار : فلم نزل مَفْطِرِينَ حتى بَلَّغْنَا <sup>(١)</sup> «مَاحُوزَنَا» <sup>(٢)</sup> . قال بَشِيرٌ <sup>(٣)</sup> :  
هو موضعهم الذي أرادوه <sup>(٤)</sup> ، وأهل الشَّام يُسمَوْنَ المكانَ الذي بينهم وبين العسَدِ  
الذي فيه أساميهم ومكاتبهم <sup>(٥)</sup> «مَاحُوزًا» . و«المَكَاتِبُ» : مواضع الكَتِيبَةِ . وقال  
بعضهم : هو مِنْ «حَزَتْ» الشيءَ : إذا أَحْرَزْتَهُ <sup>(٦)</sup> . قال الأزهري <sup>(٧)</sup> : ولو كان منه  
لكانَ «مَحَازًا» أو «مُحُوزًا» . قال : وأحسبه بلغة غير العربية .

- (١) من الإنطار ، كما هو واضح ، وكما سيجيء في بيان الحديث ، وكذلك هو في النسخ المخطوطة  
والنهاية واللسان . وفي ب «مفطرين» وضبطت بضم الميم وكسر الراء مخففة ، وهو خطأ .
- (٢) ذكر الحديث في النهاية في مادة «م ح ز» وكذلك في اللسان . وذكر في اللسان مطولا  
في مادة «ح ز» ونصه فيها : «قال عبيد بن حرّ : كنت مع أبي نضرة من الفسطاط الى الاسكندرية  
في سفينة ، فلما دفعنا من مرسانا أمرَ بِسُفْرَتِهِ فُتِّرَتْ ، ودعانا الى الغداء ، وذلك في رمضان ، فقلت :  
ما تَفَيَّيْتُ عَنَّا مَازِلُنَا ، فقال : أترغب عن سنة النبي صلى الله عليه وسلم ؟ ! فلم نزل مفطرين حتى بلغنا  
ما حوزنا » . وكتب مصححه بحاشيته ما نصه : «قوله عبيد بن حرّ ، كذا بالأصل ، وحرره » .  
أقول : وهو خطأ ، صحته «عبيد بن جبر» أو «عبيد بن جبر» فقد اختلفت مصادر الرجال في ذلك ،  
ففي التهذيب وسنن أبي داود وفتوح مصر لابن عبد الحكم «جبر» وفي التقريب والميزان «جبر»  
والراجح الأول ، لصحة الأصول التي طبع عنها سنن أبي داود وفتوح مصر . وقوله في اللسان «عن  
أبي نضرة» بالنون والضماد المعجمة ، خطأ أيضا ، بل هو «أبو بصرة الغفاري» صحابي معروف .  
والحديث رواه أحمد في المسند (٦ : ٣٩٨) وابن عبد الحكم في فتوح مصر (ص ١١٥ ، ٢٨٣)  
وأبو داود في سننه (٢ : ٢٩٢ — ٢٩٣ من شرح عون المعبود) والبيهقي في السنن الكبرى : (٤ :  
٢٤٦) . وموضع الشاهد هنا ، وهو قوله «فلم نزل مفطرين حتى بلغنا ما حوزنا» لم يذكر في هذه  
الرايات إلّا في مسند أحمد . ووقع فيه اسم الراوي «عبيد بن حنين» وهو خطأ مطبعي . وانظر  
أيضا نيل الأوطار (٤ : ٣١١) . (٣) كلام شمر ذكر في اللسان في «ح ز» منسوبا  
إليه ، وذكر في النهاية واللسان في «م ح ز» غير منسوب . (٤) في ب «أرادوا»  
وهو مخالف لسائر النسخ والمصادر . (٥) في ح «ومكاتبهم» وهو خطأ .  
(٦) في ب «أحرزت» وهو مخالف لباقي النسخ والمصادر . وفي النهاية زيادة «وتكون  
الميم زائدة» . (٧) كلام الأزهري في النهاية واللسان .



(١)

§ قال أبو بكر : فأما تسميتهم النَّحَّاسَ "المِسَّ" فلا أدري أعربيُّ هو أم لا .

(٢)

§ و"الْمَنَّا" : الذي يُوزَنُ به . قال الأصمعيُّ : هو أعجميٌّ معربٌ . وفيه

لغتان : "مَنَّا" و"مَنَوَانٍ" و"أَمْنَاءٌ" ، وهي اللغة الجيدة . والأخرى "مَنْ" (٣)  
و"مَنَانٍ" و"أَمَنَانٍ" (٤) .

(٦)

§ و"المِسْطَحُ" (٥) : الذي يُجعل فيه التَّمَرُ . قال أبو هلال : أظنه فارسيًّا

(٧)

معربيًّا . وهو من قولهم "مُسْتَه" (٧) .

(١) الجهرة (١ : ٩٥) ونقل نحوه في اللسان عنه .

(٢) وهو رطلان ، كما في الصباح والمصباح . ويطلق أيضا على ميكال يكال به السمن وغيره .

(٣) هي لغة تميم ، كما في المصباح واللسان .

(٤) الجهرة (١ : ١٢٢) : « فأما المنا الذي يوزن به فناقص ، تراه في بابه إن شاء الله .

وذكروا أن قوما من العرب يقولون "مَنْ" و"مَنَانٍ" وليس بالماخوذ . وفي اللسان أن "المنا"

مقصود ويكتب بالألف . وفيه أيضا : « وتذنيته "مَنَوَانٍ" و"مَنَانٍ" والأول أعلى . قال ابن سيده :

وأرى الباء معاقبة لطلب الخفة » .

(٥) بفتح الميم وكسرها ، كما كتب في حاشية ح ، وكما في اللسان وغيره .

(٦) في اللسان : « مكان مستوي يسط عليه التمر ويخفف ، ويسمى الجرين ، يمانية » .

وفي الجهرة (١ : ٢٤٣) : « وأهل المدينة يسمون الموضع الذي يخفف فيه التمر مربدا ، وهو

المسطح في لغة أهل نجد » . وقال أيضا (٢ : ١٥٢) : « والمسطح بفتح الميم الموضع الذي يسط

فيه التمر ، وقد قيل بكسر الميم ، لغة نجدية ، وكذلك يسميه أهل الحجاز ومن والاهم من أهل النخل

من العرب ، واسمه بلغة عبد القيس القداء ، ممدود » .

(٧) هذا الظن ليس صوابا ، والكلمة عربية كما نقلنا لك النص عليها . وهي مشتقة واضحة المعنى من

مادة "س ط ح" . وأما "المشت" بدون هاء وبضم الميم فقصده ذكره ادبي شير وقال : « فارسي

محض ، وهو جمع الكف » وأين هذا من معنى المسطح ؟ !

§ و "مَنْبِجٌ" <sup>(١)</sup> اسمُ البلدِ : أعجميٌ . وقد تكلموا به ، ونَسَبُوا إليه الثيابَ <sup>(٢)</sup>  
الْمَنْبِجَانِيَّةَ .

§ و "المِسْكُ" <sup>(٤)</sup> : الطيبُ . فارسيٌّ معربٌ .

§ و "المَوَانِيذُ" <sup>(٥)</sup> بالفارسية : البَقَايَا . قال الفرزدقُ <sup>(٦)</sup> :

نَحْرَاجَ مَوَانِيذَ عَلَيْهِمْ كَثِيرَةً \* تُشَدُّ لَهَا أَيْدِيهِمْ بِالْعَوَاتِقِ <sup>(٧)</sup> <sup>(٨)</sup>

- (١) بفتح الميم وكسر الباء الموحدة . (٢) قال ياقوت : « بلد قديم . وما أظنه إلا روميا ، إلا أن اشتقاقه في العربية يجوز أن يكون من أشياء » . ثم قال : « وذكر بعضهم أن أول من بناها كسرى لما غلب على الشام ، سماها "من به" أي : أنا أجود ، فمررت » . وهي بلد البهتري وأبي فراس الشاعرين .
- (٣) انظر الجوهرة ( ١ : ٢١٥ ) . وفي القاموس : « كساء منبجاني وأنبجاني ، بفتح بائهما ، نسبة على غير قياس » . وقال ياقوت : « قال ابن تينة في أدب الكاتب : كساء منبجاني ، ولا يقال أنبجاني ، لأنه منسوب إلى منبج ، وفتحت باؤه في النسب ، لأنه خرج من خارج منطراقي ونخبراني . قال أبو محمد البطليوسي في تفسيره لهذا الكتاب : قد قيل أنبجاني ، وجاء ذلك في بعض الحديث ... وليس في محييه مخالفا للفظ منبج ما يبطل أن يكون منسوبا إليها ، لأن المنسوب يرد خارجا عن القياس كثيرا » . وقال ابن الأثير في النهاية عن "أنبجانية" : « بكسر الباء ، ويروي بفتحها ، يقال كساء أنبجاني ، منسوب إلى منبج ، المدينة المعروفة ، وهي مكسورة الباء ، ففتحت في النسب وأبدلت الميم همزة . وقيل أنها منسوبة إلى موضع اسمه "أنبجان" وهو أشبه ، لأن الأول فيه تعسف . وهو كساء يتخذ من الصوف وله تحمل ولا علم له ، وهي من أدون الثياب الغليظة » . وانظر فتح الباري ( ١ : ٤٠٦ ) — ٤٠٧ طبعة بولاق . (٤) لم أجد من ادعى أن المسك معرب غير الجواليقي .
- (٥) بالذال المعجمة ، كما في النسخ المخطوطة . وفي ب بالهملة ، وهو تصحيف .
- (٦) هي جمع "مانيد" . قال أدبي شير : « مانيد الجزية : بقيتها ، مأخوذة من "مانيد" أي الباقي » . (٧) من قصيدة في ديوانه ( ص ٥٧٩ — ٥٨١ ) .
- (٨) في ب بالذال المهملة ، وهو تصحيف . (٩) في ب « بالعوائق » وهو موافق لما في الديوان . ولكن ما هنا هو الثابت في النسخ المخطوطة ، وهو الصواب .

(١) قال أبو حاتم : [و] سألت الأصمعي عن "المزَاب" (٢) - والجمع "المَازِب" - فقال : هذا فارسي معرب ، وتفسيره "مَازَاب" (٣) ، كأنه الذي يبول الماء . وقد استعمله أهل الحجاز ، وأهل المدينة وأهل مكة يقولون : صَلَّى تحت المِزَاب . قال : ولا يُقال "مِرْزَاب" (٤) .

و "مَدِين" : اسم أعجمي . فإن كان عربياً فالياء زائدة ، من قولهم "مَدَن بالمكان" (٥) : إذا أقام به .

(١) الزيادة من ح ، م . (٢) "المزَاب" بالهمزة ، ولم تثبت الهمزة في النسخ لحذفها كثيراً في المخطوطات . وإثباتها هنا أجود ، لقوله « والجمع المَازِب » فهمز ، ولو سهل المفرد لجمعه « ميازِب » . ويجوز تسهيل الهمزة ، كما نص عليه في اللسان .

(٣) في م « مازِب » وهو خطأ . وقال أدبى شير : « مركب من "ميز" أى بول ، ومن "آب" أى ماء » .

(٤) بتقديم الراء . وفي م "مزراب" بتقديم الزاي ، وهما لغتان فيها ، ذكرنا في المعاجم في مادتي "زرب" و "زرب" . ونص اللسان في مادة "ازب" : « أَزَبَ الماءُ : جرى . والمزَاب : المرزَاب ، وهو المنعَب الذي يبول الماء ، وهو من ذلك . وقيل بل هو فارسي معرب ، معناه بالفارسية : بِل الماء ، وربما لم يهمز . والجمع المَازِب ، ومنه مَزَاب الكعبة ، وهو مصب ماء المطر » . وقال في "زرب" : « يقال للمِزَاب والمِرْزَاب والمرزَاب ... قال ابن السكيت : المِزَاب وجمعه مَازِب ، ولا يقال المِرْزَاب . وكذلك القراء وأبو حاتم » .

(٥) في معجم البلدان : « قال أبو زيد : مدين على بحر القلزم محاذية لتبوك ، على نحو من ست مراحل ، وهي أكبر من تبوك ، ربها البئر التي استق منها موسى عليه السلام لسائمة شبيب . قال : ورأيت هذه البئر مغطاة قد بنى عليها بيت وماء أهلها من عين تجرى ، ومدين اسم القبيلة » . والحق أن الاسم عربي ، لأن شبيباً عليه السلام عربي ، والله تعالى يقول : ﴿ وإلى مدين أخاهم شعيباً ﴾ . سورة الأعراف آية ٨٥ وسورة هود آية ٨٤ وسورة التكبوت آية ٣٦ .

و "مِيكَائِيلُ" <sup>(١)</sup> قال ابن عباس : "جِبْرَائِيلُ" و "مِيكَائِيلُ" <sup>(٢)</sup> : "جَبْرُ" :  
عَبْدُ ، كَقَوْلِكَ : عَبْدُ اللَّهِ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ . ذَهَبَ إِلَى أَنَّ "إِيلَ" اسْمُ اللَّهِ تَعَالَى ،  
وَاسْمَ الْمَلِكِ "جَبْرُ" و "مِيكَ" فَنُسِبَا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى . وَلَمْ يَخْتَلِفِ الْمَفْسِّرُونَ فِي هَذَا .  
وَاخْتَلَفَ الْقُرَّاءُ فِي قِرَاءَتِهِ : فَبَعْضُهُمْ قَرَأَ "مِيكَائِيلُ" <sup>(٣)</sup> . وَبَعْضُهُمْ قَرَأَ "مِيكَالُ" <sup>(٤)</sup> .  
وَبَعْضُهُمْ قَرَأَ "مِيكَائِلُ" <sup>(٥)</sup> . وَقَرَأَ ابْنُ مُحَيْصِنٍ "مِيَكِيلُ" <sup>(٦)</sup> . مِثْلَ "مِيَكِيلُ" . قَالَ  
الْحَرَبِيُّ : وَأَخْبَرَنِي أَبُو عُمَرَ عَنِ الْكِسَائِيِّ <sup>(٧)</sup> قَالَ : جِبْرِيْلُ وَمِيكَائِيلُ أَسْمَاءٌ لَمْ تَكُنِ الْعَرَبُ  
تَعْرِفُهَا ، [ فَلَمَّا ] جَاءَتْ عَرَبَتْهَا <sup>(٨)</sup> .

(١) انظر مادة "جبرائيل" ص ١١٣ — ١١٥

(٢) في حـ "مكايل" .

(٣) هذا القول عن ابن عباس حكاه المفسرون ، ولم فيه كلام طويل ، انظر تفسير الطبري  
( ١ : ٣٤٦ — ٣٤٧ ) والبحر لأبي حيان ( ١ : ٣١٧ — ٣١٨ ) .

(٤) في حـ "ميكائيل" .

(٥) قال أبو حيان في البحر : « وقد تصرف في العرب . قالوا "بكال" كفعال ، وبها قرأ  
أبو عمرو وحفص ، وهي لغة الحجاز ... وكذلك إلا أن بعد الألف همزة - وبها قرأ نافع وابن شبيب  
لقنبل . وكذلك إلا أنه بياء بعد الهمزة ، وبها قرأ حمزة والكسائي وابن عامر وأبو بكر وغير ابن شبيب  
لقنبل والبرقي . و "ميكيل" كميكيل ، وبها قرأ ابن محيصن . وكذلك إلا أنه لا ياء بعد الهمزة ، وقرأ  
بها . و "ميكائيل" بياءين بعد الألف أولاهما مكسورة ، وبها قرأ الأعشى » .

(٦) في مـ « أبو عمرو » وهو خطأ . لأنه « أبو عمرو حفص بن عمر الأزدي الدوري » .  
أحد القراء الراوين عن الكسائي ، مات في شوال سنة ٢٤٦ عن بضع وتسعين سنة . وهو غير « حفص »  
القارئ المشهور الذي يقرأ أهل مصر الآن بقراءته ، فإنه يرى قراءته عن عاصم . وهو « أبو عمرو حفص  
ابن سليمان الأسدي » مات سنة ١٨٠ عن تسعين سنة .

(٧) في حـ "وميكائيل" .

(٨) الزيادة من النسخ المخطوطة .

§ و "المعزى" <sup>(١)</sup>، قال أبو عثمان المازنى: أصله أعجمي <sup>(٢)</sup>، [و] لكنّه عرب <sup>(٣)</sup>،  
وجعلت العرب ميمه من نفس الحرف، فقالوا "معز" <sup>(٤)</sup> <sup>(٥)</sup>.

§ وفي حديث رافع بن خديج <sup>(٦)</sup>: لَمَّا نَكَّرَى الْأَرْضَ بِمَا عَلَى "الْمَازِيَانِ" <sup>(٧)</sup>.  
أى: بما يَنْبُتُ عَلَى الْأَنْهَارِ الْكَبَارِ <sup>(٨)</sup>. والعجمُ يسمونها "الْمَازِيَانِ" <sup>(٩)</sup> <sup>(١٠)</sup>. وليست  
بعربية، ولكنها سَوَادِيَّةٌ <sup>(١١)</sup>.

§ و "الماش" <sup>(١١)</sup>: حَبٌّ. وهو معربٌ أو مولدٌ.

(١) كتبت في ب "المعزا" بالألف، وهو خطأ ونخالف لقواعد الرسم والنسخ  
المخطوطة.

(٢) الزيادة من النسخ المخطوطة.

(٣) في ب «أعرب».

(٤) في ب «الميم» وهو مخالف لسائر النسخ.

(٥) بفتح العين وسكونها، جمع «ماعز». والقول بأن المادة أعجمية معربة قول شاذ، بل خطأ.  
وليس لمن قاله دليل أو شبهة.

(٦) حديث رافع ورواه البخاري ومسلم وغيرهما بألفاظ مختلفة. وهو في النهى عن كراه الأرض  
بشيء معين يخرج منها، أو بشيء يخرج من موضع معين فيها.

(٧) ضبطت في النهاية واللسان بكسر الذال فقط. ونص الحافظ ابن حجر في مقدمة فتح الباري  
(ص ١٨٢ بولاق) على جواز فتحها أيضا.

(٨) "المازيان" مفرد، وجمعه "مازيانات" واللفظ في الحديث بالجمع. والمؤلف أتى به  
مفردا، وفسره مجرعا!

(٩) في ب «يسمونه».

(١٠) أى كلفظ العرب، وأنه نقل إلى العربية بلفظه. وفي ب «المازيان» بالباء بدل الميم،  
وهو خطأ من المصحح فيما أظن.

(١١) مضى الكلام عليه في مادة "المج" ص ٣١٧ س ٤

§ و"المرجان" ذكر بعض أهل اللغة أنه أعجمي معرب<sup>(١)</sup> . قال أبو بكر<sup>(٢)</sup> :  
ولم أسمع له بفعل متصرف<sup>(٣)</sup> ، وأحربه أن يكون كذلك .

(١) الجهرة (٣ : ٢٢٤) ونص عبارته : « ليس في كلامهم "ج ر م ن" إلا ما اشتق منه  
مرجان ، ولم أسمع له بفعل متصرف . وذكر بعض أهل اللغة أنه معرب ، وأحربه أن يكون كذلك » .  
(٢) أى : هو جدير بذلك وخلق به ، كما هو واضح ، وكما في الجهرة والنسخ المخطوطة . وفي ب  
« وأحرمة » ثم صححها مصححها في آخر الكتاب بفعلها « وأحرمة » . وسأق في باب النون في مادة  
"زسيان" قول أعرابي « ما أحرمتها » ولست أدري هل هما من مادة واحدة ، هي مادة "ح ر م"  
بمعنى أجدر وأحق ، ولم ينص عليها في المعاجم ، أو هما خطأ من الناسخين ؟ !

(٣) "المرجان" من الكلمات القرآنية . ففي سورة الرحمن آية ٢٢ ﴿ يخرج منها اللؤلؤ  
والمرجان ﴾ وآية ٥٨ ﴿ كأنهن الياقوت والمرجان ﴾ . فهي عربية خالصة . وقد فسر المرجان بأنه  
صغار اللؤلؤ ، وفسر أيضا بأنه هذا الخرز الأحمر المعروف ، ويسمى "البسّند" بضم الباء الموحدة وتشديد  
السين المهملة المفتوحة وآخره ذال معجمة ، وهو حجر نباتي في قعر البحر . وقد أجاد وصفه أبو الريحان  
البيروني في الجماهر (ص ١٨٩ - ١٩٣) ونقل أدنى شير عن الأزهري قال : « لا أدري أثنائي هو  
أم رباعي ؟ وعلى تقدير زيادة النون يكون مأخوذا من المرجح بمعنى الخلط ، لأنه بين الحجر والشجر ،  
وعلى تقدير أصالة النون لا يبعد أن يكون فارسي الأصل » . ثم ذهب يؤسافارسية ، وذكر أنها  
في لغات كثيرة ، ثم رجح أن أصلها آرامي . والصحيح أن الكلمة عربية كما قلنا ، ففي اللسان من  
أبي حنيفة قال : « المرجان بقلة ربعية ترتفع قبس الذراع ، لها أغصان حمراء وورق مدور عريض كثيف  
جدا ، رطب روي » . فهذا نبت عربي عندهم ، سموه باسم من لغتهم ، ثم رآه هذا الحجر النباتي وشبهه ،  
فسموه باسمه ، هذا هو الزاجح عندي . وأبو الريحان البيروني تردد بين نقل اسم البقلة إلى الحجر وبين  
نقل اسم الحجر إلى البقلة ، ولم يجزم .

## باب النون

§ "نُوحٌ" اسمُ النبي عليه [الصلاةُ و] السلامُ : أعجميٌّ معربٌ .<sup>(١)</sup>

§ قال ابنُ دُرَيْدٍ : "النَّحْمِيُّ"<sup>(٢)</sup> بالرومية : فُلُوسٌ رصاصٌ كانت تُتخذُ أيامَ مُلْكِ<sup>(٣)</sup>

بني المنذر، يتعاملون بها . قال أوسُ بنُ حَجَرٍ :

وقَارَقَتْ وهي لم تجرَبْ وبَاعَ لها \* مِنَ الفَصَافِصِ بالنَّمْيِ سِفْسِيرُ<sup>(٤)</sup>

وقد مضى تفسيره .

§ قال الأزهريُّ : و "النَّسْطُورِيَّةُ"<sup>(٥)</sup> : أُمَّةٌ مِنَ النصارَى . يُخَالِفُونَ بَقِيَّتَهُمْ .

وهو بالرومية "نَسْطُورِسُ"<sup>(٦)</sup> .

(١) الزيادة من ح ، م .

(٢) ذكر ابنُ دُرَيْدٍ المادة في الجهمرة في ثلاث مواضع ، والمؤلف جمع منها ما هنا ، فإنه ليس  
نصه في واحد منها . انظر الجهمرة ( ١ : ١٥٥ ، ٣ : ٣٧٤ ، ٥٠٢ ) .

(٣) "النمى" بضم النون ركبتها ، كما نص عليه ابنُ دُرَيْدٍ ، ونقلناه عنه في ص

١٨٥ س ٢٤

(٤) في ص ١٨٥ — ١٨٦ ونسبه هناك للناطقة ، ومضى الشطر الثاني في ص ٢٤ منسوبا

لأوس ، وكذلك اضطرب كلام ابنِ دُرَيْدٍ في نسبه ، كما بينا فيما مضى .

(٥) ضبطت في ب بفتح النون فقط ، وفي اللسان بالضم ، وقال في القاموس « بالضم وفتح » .

(٦) بكسر الراء كما ضبط في اللسان والقاموس . وفي م « نسطوروس » وهو خطأ . وانظر

تحقيق الكلام في النسب طورية في تعليق الأستاذ العلامة عبد السلام هارون على الحيوان للجاحظ

( ٤ : ٤٥٨ ) .

§ قال أبو بكر: <sup>(١)</sup> «النَّحْرِيرُ»: ضِدُّ الْبَلِيدِ . وَكَانَ الْأَصْمَعِيُّ يَقُولُ: «النَّحْرِيرُ»  
 ليس من كلام العرب ، وإنما هي كلمة <sup>(٢)</sup> مَوْلَدَةٌ . وقد جاء في الشعر الفصيح قال <sup>(٣)</sup>  
 عدى بن زيد ، [ويروى للأسود بن يعفور <sup>(٤)</sup>]:

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الرَّوَاعُ وَلَا يَنْفَعُ \* يَدُمُ إِلَّا الْمُسْتَبِيعُ النَّحْرِيرُ

«المُسْتَبِيعُ» الشَّجَاعُ الَّذِي كَانَ لَهُ مِنْ قَلْبِهِ أَمْرًا يُشَبِّعُهُ عَلَى الْإِقْدَامِ . و«الرَّوَاعُ»  
 مصدر «رَاعَ» الرجلُ يَرُوعُ رَوْعًا وَرَوْعَانًا وَمَرَاوَعَةً وَرِوَاغًا: إِذَا حَادَّ عَنْ الشَّيْءِ <sup>(٥)</sup> .  
 § و«النَّزْدُ»: أَعْجَمِيٌّ مَعْرَبٌ . وفي الحديث: «مَنْ لَعِبَ بِالنَّزْدِ شِيرٍ» <sup>(٦)</sup> .

§ وكذلك «النَّزْجَسُ» <sup>(٧)</sup>: أَعْجَمِيٌّ مَعْرَبٌ ، وقد ذكره النحويون في الأبنية ،  
 وليس له نظير في الكلام . فإن جاء بناءً على «فَعْلِيلٍ» في شعرٍ قديمٍ فاردُّدُهُ ، فإنه

- 
- ١٠ (١) كلمة «بكر» سقطت من ح خطأ . وما ذكره المؤلف هنا عن ابن دريد جمعه من كلامه  
 في موضعين في الجهرة (١ : ٢٤٧ ، ٢ : ٣٩٨) .  
 (٢) لا دليل على ما قال الأصمعي ، والمادة عربية ظاهرة .  
 (٣) في ب «جاءت» وهو مخالف للأصول المخطوطة .  
 (٤) الزيادة من النسخ المخطوطة ، وهي ثابتة في الجهرة أيضا .  
 (٥) تفسير البيت منقول كله من الجهرة (٢ : ٣٩٨) .  
 ١٥ (٦) رواه مسلم في صحيحه (٢ : ١٩٩) من حديث بريدة مرفوعا ، ولفظه: «من لعب  
 بالنردشير فكانت يده في لحم خنزير روم» . ورواه بخوه أبو داود وابن ماجه .  
 (٧) بكسر النون وفتحها ، ورجح في اللسان الكسر ، وقد ذكره في مادتي «نرجس»  
 و«نرجس» . وما كتبه المؤلف هنا جمعه من كلام ابن دريد في ثلاث مواضع (١ : ٨٩ ، ٢ :  
 ٣٢٧ ، ٣ : ٣٦٨) .



مصنوع<sup>(١)</sup> . وإن بنى مؤلداً هذا البناء واستعمله في شعر أو كلام فالرد أولى به . ولم  
يجيء في كلام العرب في اسم نون بعدها راء<sup>(٢)</sup> .

§ فأتى "النرس" فقال ابن دريد<sup>(٣)</sup> : لا أعرف له أصلاً في اللغة ، إلا أن  
العرب قد سمّت "نارسة" ، ولم أسمع فيه شيئاً من علمائنا ، ولا أحسبه عربياً  
محضاً .

§ و "النيزك"<sup>(٤)</sup> : أعجمي معرب . وقد تكلمت به العرب الفصحاء قديماً .  
قال الشاعر<sup>(٥)</sup> :

فَيَأْمَنُ لِقَلْبٍ مُسْتَهَامٍ كَأَنَّهُ \* مِنَ الْوَجْدِ شَكَّتُهُ صُدُورُ النَّيَّارِكِ<sup>(٦)</sup>

- (١) عبارة اللسان : « والترجس من الرياحين معرب ، والنون زائدة ، لأنه ليس في كلامهم "فعل" »  
وفي الكلام "تفعل" قاله أبو علي . ويقال الترجس . فان سميت رجلاً بترجس لم تصرفه ، لأنه تفعل  
كتنجس وتجرس ، وليس برباعي ، لأنه ليس في الكلام مثل جعفر . فان سميت بترجس صرفته ، لأنه  
على زنة "فعل" فهو رباعي كتهجرس . قال الجوهري : ولو كان في الأسماء شيء على مثال "فعل" ،  
لصرفناه ، كما صرفنا نهشلاً ، لأن في الأسماء "فعللاً" مثل جعفر . (٢) أنظر ما مضى ص ١١  
س ٧ — ٩ وقال ابن دريد : « وليس في كلامهم نون بعدها راء بغير حاجز » . وقال أيضاً : « والنرس  
فعل مآت ، وهو الاستخفاء من فزع زعموا ، وبه سمى الرجل نرزة ونارزة . ولم يجيء في كلام العرب  
نون بعدها راء إلا هذا ، وليس بصحيح » . (٣) الجهرة ( ٢ : ٣٣٨ ) .  
(٤) هو الرخ القصير . ويقال فيه "النيزك" بالقاف أيضاً ، ذكره في اللسان في باب القاف وذكر  
شاهده . وما في المسادة هنا نص الجهرة ( ٣ : ١٦ ) . (٥) قوله « فديما » لم يذكر  
في س ، وبذله في م « القدماء » وما هنا هو الموافق للجهرة . (٦) هو ذو الرمة كما في الجهرة  
واللسان . (٧) الشطر الأول في الجهرة \* فيامن لقلب لا يزال كأنه \*  
وفي اللسان \* ألا من لقلب لا يزال كأنه \*  
(٨) بالشين المعجمة . وفي م بالمهملة وهو خطأ .

§ ورَوَيْنا عَنْ أَبِي بَكْرٍ <sup>(١)</sup> بْنِ دُرَيْدٍ <sup>(٢)</sup> أَنَّهُ قَالَ : وَ «نَيْفَقُ» الْقَمِيصُ ، مَهْمُوزٌ  
مَكْسُورُ الْفَاءِ ، فَارْسِيٌّ مَعْرَبٌ <sup>(٣)</sup> ، مِثْلُ «زَيْبِرٍ» <sup>(٤)</sup> . وَقَالَ غَيْرُهُ «نَيْفَقُ» <sup>(٥)</sup> .  
§ وَقَالَ اللَّيْثُ فِي قَوْلِ رُؤْبَةَ :

\* أَعَدَّ أَخْطَالَ لَهُ وَ «زَرَمَقًا» <sup>(٦)</sup> \*

«الزَّرَمَقُ» فَارْسِيٌّ مَعْرَبٌ ، لِأَنَّهُ لَيْسَ فِي الْكَلَامِ كَلِمَةٌ صَدَرَهَا نُونٌ أَصْلِيَّةٌ <sup>(٧)</sup>  
وَتَانِيَا رَأً <sup>(٨)</sup> . وَقَالَ غَيْرُهُ : مَعْنَاهُ «زَرَمٌ» <sup>(٩)</sup> وَهُوَ الْجَيْدُ <sup>(١٠)</sup> . وَقَرَأْتُ بِحِطِّ أَبِي سَعِيدٍ  
السَّكْرِيِّ ، الَّذِي لَا أَمْتِرَاءَ فِيهِ ، فِي رَجَزِ الرَّفْيَانِ <sup>(١١)</sup> :

(١) قوله «أبي بكر» لم يذكر في ح . (٢) الجهرة (٣ : ١٥٥) .

(٣) قوله «معرب» لم يذكر في م وهو ثابت في الجهرة . ثم قوله بعد «مثل زمبر» ليس

في الجهرة . (٤) «نيفق» القميص والسراريل : الموضع المتسع منها . وهو يفتح النون  
والفاء ، قال الجوهري : «والعامة تقول نيفق بكسر النون» . ولعل نقل ابن دريد أوثق . وقد  
مضى شاهد النيفق في ص ١٤٩ من ٨ ، ص ٣٠١ من ٢ .

(٥) كلام الليث نقل في اللسان مع خلاف قليل . (٦) هكذا روى البيت هنا وفي اللسان

(١٢ : ٢٢٩ ، ١٣٦ : ٢٢٣) وفيه في الموضع الثاني «زرمقا» بالناء المثناة بدل النون ، وهو خطأ  
مطبعي . وفسر صاحب اللسان البيت عن ابن سيده بأن الخطأ من الثياب ما خشن وظلّ ربحفا ، وأنه  
يعني الصبياد . وهو خطأ . فإن البيت من رجز طويل لرؤبة في ديوانه (٣ : ١٠٨ — ١١٥ مجموع  
أشعار العرب) وهو البيت السادس عشر منه ، ولفظه : \* أَجْرُنَا أَخْطَالَ وَزَمَقًا \*  
والنوب الخطأ هو الذي ينبز على الأرض من طوله . وسياق الأبيات ظاهر في أنه يتكلم عن نفسه ،  
لا عن الصبياد ولا عن غيره ، والمعنى واضح .

(٧) في اللسان : «ليس في كلام العرب» . (٨) قوله «كلمة صدرها» سقط من ٥ خطأ .

(٩) قوله «وتانيها راء» لم يذكر في اللسان . (١٠) ذكر أدّى شير أن «الزرمق» اللين

الناعم ، وأنه تعريب «زرمه» ومنه الكردي «زرم» . (١١) اسمه «عطاء» بن أسيد السعدي  
ركنيته «أبو مرمر قال» وله ترجمة في معجم الشعراء للرزباني والمؤتلف والمختلف للآمدي (ص ٢٩٨ ،  
١٣٣) والأبيات من رجز له (في مجموع أشعار العرب ٣ : ٩٩ — ١٠٠) وذكر بعضه مفرقا  
وبتقديم وتأخير في اللسان (٦ : ٤٧ ، ١١٦ : ٣٤٤ ، ٣٧١) .

تِيَهُ مَرَوْرَاةٌ وَفَيْفٌ خَيْفٌ \* نَائِي الْمِيَاهِ نَاضِبٌ مَحْلِقٌ<sup>(٢)</sup>  
 سَمْهَدٌ يَكْسُوهُ آلُ أَهَقٍ \* كَأَنَّمَا نُشْرِفُ فِيهِ التَّرْمُقُ<sup>(٣)</sup>

وَيُرَوَّى عَنْهُ قَالَ : « التَّرْمُقُ » أَرَادَ ثِيَابًا لَيِّنَةً بَيَضَاءً ، وَهُوَ بِالْفَارْسِيَّةِ « نَرْمَةٌ »  
 شَبَّهَ السَّرَابَ بِهَا . [ « وَالرَّزْدَقُ » السَّطْرُ ، وَأَرَادَ بِهِ هَاهُنَا طَرِيقًا شَبَّهَهُ بِهِ ]<sup>(٥)</sup>

و « النَّاطُورُ »<sup>(٦)</sup> : حَافِظُ النَّخْلِ وَالشَّجَرِ . وَقَدْ تَكَلَّمْتُ بِهِ الْعَرَبُ . قَالَ  
 أَبُو حَاتِمٍ : قَالَ الْأَصْمَعِيُّ : هُوَ « النَّاطُورُ »<sup>(٨)</sup> ، وَالنَّبْطُ تَجْعَلُ الظَّاءَ طَاءً ، أَلَّا تَرَاهُمْ<sup>(٩)</sup>

(١) « التيه » المفاضة يناه فيها . و « المروراة » كتبت في ب ، م بالناء ، والأجود تكتبها  
 بالهاء . وبجاشية ح ما نصه : « هي المفاضة التي لا شيء فيها ، وهي « فَعَوَلَةٌ » والجمع « المَرَوْرَى »  
 و « المَرَوْرِيَّاتُ » و « المَرَارِيُّ » ، صحاح . و « الفيف » المفاضة لأماء فيها . وفسلة « خيفق » أي  
 واسعة يخفق فيها السراب . (٢) « نائي المياه » أي بعيدها . وفي ب « نَائِي الْمِيَاهِ » وهو خطأ .  
 و « الناضب » البعيد الماء أيضا . وكذلك « المحلق » من قولهم « حَلَقَ الْحَوْضُ » ذهب مائده .  
 (٣) في اللسان : « بلد سمهدر : بعيد الأطراف . وقيل : يَسْمَدُرُ فِيهِ الْبَصَرُ مِنْ اسْتَوَائِهِ » ثم أتى  
 بهذا البيت شاهدا له . و « الآل » السراب . و « الأهق » الأبيض .

(٤) من أزل قوله « أَرَادَ ثِيَابًا » إلى هنا ، سقط من د وهو ثابت في سائر الأصول .  
 (٥) الزيادة من ب فقط ، ولم تذكر في سائر الأصول ، وحذفها أجود ، فإنها لا مناسبة لها  
 هنا . وأظن أن الرجز منه بيت فيه هذا الحرف ، وظن المؤلف أنه أتى به فتمس . وليس في الديوان  
 ولا في المواضع التي أشرنا إليها في اللسان . والرزدق سبق الكلام عليه في ص ١٥٧ س ٧

(٦) هذه المادة نص كلام ابن دريد ( ٣ : ٣٨٩ ) مع اختلاف ضئيل .  
 (٧) هذه الجملة لم تذكر في د وهي ثابتة في الجهرة وسائر الأصول ، وفي الجهرة زيادة « وإن كان  
 أعجميا » . (٨) في ب « يحملون » وهو مخالف للنسخ المخطوطة والجهرة .  
 (٩) في د « ألا ترى أنهم » .

يقولون "برطلة" ، وإنما هو ابن الظل ، وسموا الناطور "ناطوراً" لأنه ينظر<sup>(١)</sup> .

في فاما "النشابة" <sup>(٢)</sup> فعربي صحيح . واشتقاقه من قولهم "نشبت" الشيء في الشيء : إذا دخل فيه .

البيت : "النورج" و "النيرج" لغتان . وأهل اليمن يقولون "نورج" <sup>(٣)</sup> وهو الذي يداس به الطعام ، من حديد كان أو من خشب . قال الشاعر <sup>(٤)</sup> :  
عيرانة<sup>(٥)</sup> حرف<sup>(٦)</sup> تصر<sup>(٧)</sup> نيوها \* في الناجيات كما يصر<sup>(٨)</sup> النورج<sup>(٩)</sup>

(١) في الجمهرة « أي أنه ينظر » . وانظر ما مضى في مادة "برطلة" ص ٦٨ س ١ والجمهرة (٣ : ٣٠٧) . وقال ابن دريد أيضاً (٢ : ٢٧٥) : « فاما الناطور فليس بعربي ، إنما هي كلمة من كلام أهل السواد ، لأن النبط يقبلون الظاء طاء ، ألا ترى أنهم يقولون برطلة ، وتفسر ذلك : ابن الظل ، وإنما الناطور الناطور بالربية ، فقبلوا الظاء طاء ، والناطور الأمين ، وأصله من النظر » . وانظر لسان العرب ، فقد جزم أبو حنيفة بأن "الناطر" و "الناطور" عربية ، وأن الأزهري تردّد بين أن تكون عربية أو من كلام أهل السواد ، ثم نقل عنه قال : « رأيت بالبيضاء من بلاد بني جذيمة عرّازيل سؤيت لمن يحفظ ثمر النخيل وقت الصّرام ، فسألت رجلاً عنها ، فقال : هي مظل النواطير ، كأنه جمع الناطور » . وقد يؤيد هذا رأي أبي حنيفة . (٢) وهو النبل ، واحدة "نشابة" .

(٣) الأوليان بفتح النون ، وهذه بضمها ، كما ضبطت بالقلم في اللسان ر ح . وضبطت في م ، ب بفتحها ، وهو خطأ . وسيأتي في آخر باب النون "النورج" أيضاً بالقلب .  
(٤) في ب « وهي » وما هنا هو ما في النسخ المخطوطة . (٥) عبارة اللسان : « كل ذلك المسدوس الذي يداس به الطعام ، حديداً كان أو خشباً » . (٦) البيت في شرح الحماسة (١ : ٣٦٨) . (٧) في اللسان : « العيرانة من الإبل : الناجية في نشاط » .

(٨) « حرف » بالفاء ، وفي اللسان : « الحرف من الإبل : الناجية الماضية ، التي أنقضها الأسفار ، شبت بحرف السيف في نجائها ومضائها ودقتها . وقيل : هي الضامرة الصلبة ، شبت بحرف الجبل في شدتها وصلابتها » . وفي ب « رق » بالقاف ، وهو خطأ . (٩) « الناجيات » بالجم ، جمع « ناجية » وهي الناقة السريمة تنجو من ركها . وفي ح ، م بالخاء المهملة ، وهو تصحيف .

وقال [عمار<sup>(١)</sup>] بن البَوْلَانِيَّة :

أَلَا لَيْتَ لِي تَجَدًّا وَطِيبَ ثَرَابِهَا \* بهذا الذي يَجْرَى عَلَيْهِ النَّوَارِجُ<sup>(٢)</sup>

و«النَّيرِجُ» أَيضًا : ضَرْبٌ مِنَ الْوَشْيِ . قَالَ دُكَيْنُ<sup>(٣)</sup> :

\* رَكَاةٌ لِلنَّيرِجِ الْمَوْفُورِ<sup>(٤)</sup> \*

وَيُقَالُ : أَقْبَلَتِ الْوَحْشُ وَالِدَوَابُّ نَيْرَجًا ، وَعَدَّتْ عَدُوًّا نَيْرَجًا ، وَهِيَ سُرْعَةٌ<sup>(٥)</sup> فِي تَرَدُّدٍ . قَالَ الْعَجَّاجُ :

\* ظَلَّ يُنَادِيهَا فَظَلَّتْ نَيْرَجًا<sup>(٦)</sup> \*

(١) كلمة «عمار» زيادة من ب ولم أجد ترجمة لعمار هذا ، وقد ذكره النبريزي في شرح

الحماسة وذكر البيت (١ : ٣٦٩) . (٢) في ٣ «النوازج» بالزاي .

(٣) بلخفيف الكاف ، مضبوط في ح بتشديد بدها ، وهو خطأ . وهو دكين الراجز ابن رجاء

من بني فُكَيْم ، مترجم في الشعراء لابن قتيبة (ص ٣٨٧ — ٣٨٩) . وهو صاحب الأبيات المشهورة التي أولها :

\* إذا المرء لم يدنس من اللؤم عرضه \*

(٤) «رَكَاةٌ» بفتح الراء وتشديد الكاف وباللام ، من الركل ، وهو الضرب بالقدم ،

كما مضطت في ح ، م . وفي ب «رُكَاةٌ» بضم الراء وتخفيف الكاف وبكاف أخرى بدل اللام !

وهو تصرف خاطئ من مصححيها ، فإن أصل نُسَخَتِ بِاللَّامِ أَيضًا . (٥) زاد في اللسان :

« وكل سريع نيرج » .

(٦) هكذا في أصول الكتاب . وفي اللسان (٣ : ١٩٩) :

\* ظل يناديها وظلت نيرجا \*

وفي ديوان العجاج من رجز طويل (٢ : ٧ — ١١ مجموع أشعار العرب) :

\* فراح يحدوها وراحت نيرجا \*

وهو البيت ٨٨ منه .

قال : « النَّيرَجُ » : <sup>(١)</sup> السَّيرِيَّةُ .

§ وَحَكَى الْأَزْهَرِيُّ عَنْ ابْنِ دُرَيْدٍ : « النَّرْجَةُ » : <sup>(٢)</sup> الْحَشَبَةُ الَّتِي تُكْرَبُ بِهَا  
الْأَرْضُ . وَفِي نَوَادِرِ الْأَعْرَابِ : « النَّوْرَجُ » : السَّرَابُ . وَ« النَّوْرَجُ » : سَكَّةُ  
الْحَرَاثِ . وَقَالَ اللَّيْثُ : « النَّيرَجُ » <sup>(٣)</sup> : أَخَذَ كَالسَّحْرِ وَلَيْسَ بِسَحِيرٍ ، إِنَّمَا هُوَ تَشْبِيهٌُ  
وَتَلْبِيسٌ . وَهَذَا كُلُّهُ دَخِيلٌ ، لِأَنَّ النُّونَ وَالرَّاءَ لَا يَجْتَمِعَانِ فِي كَلِمَةٍ مِنْ كَلَامِ  
العَرَبِ .

§ فَمِنْ ذَلِكَ « نَرْسٌ » : قَرْيَةٌ فِي سَوَادِ الْعِرَاقِ ، يُحْمَلُ مِنْهَا الثِّيَابُ النَّرْسِيَّةُ . <sup>(٧)</sup>

- (١) هنا بحاشية حد ما نصه : « ابن دريد : ريج نيرج : عاصف . وقالوا نورج ونيرج بالزاي أيضا ، والنسوزج أيضا حديدة يداس بها الطعام » . وعبارة الجمهرة ( ٣ : ٣٥٤ ) :  
« ونيرج ونيرج أيضا ، ريج نيرج : عاصف ، وقالوا نورج ، والنسريج حديدة يداس بها الطعام » . وفي اللسان : « وريج نيرج ونورج : عاصف ، وامرأة نيرج : داهية منكرة » .  
وأما الزاي فلم يحكمها إلا ابن دريد . وفي اللسان : « النيرج جهاز المرأة إذا كان نازي البظر طويلاً »  
ونحوه في القاموس . (٢) أي قلب ، يقال كَرَبَ الْأَرْضَ يَكْرُبُهَا كَرْبًا وَكِرَابًا : قلبها للحرث  
وأثارها للزرع . (٣) رواية الأزهرى عن ابن دريد لم أجدها في الجمهرة ولا اللسان .  
(٤) هذه الجملة بنصها في اللسان . (٥) بكسر النون ، كما ضبط بالنص في القاموس  
والمعيار ، وبالقلم في اللسان . وضبط في ب بفتحها ، وهو خطأ .  
(٦) « أخذ » بضم الهمزة وفتح الخاء ، جمع « أخذة » بضم الهمزة وسكون الخاء ، وهى الرقبة  
أو الخرسة التى تعمل للسحر . وضبطت في ب « أخذ » بفتح الهمزة وسكون الخاء ، كالمصدر ،  
وهو خطأ ، تبع فيه مصححها نسخة القاموس المطبوعة ، والصواب ما ذكرنا من ضبط نسختنا  
المخطوطة من القاموس وضبط اللسان والمعيار .  
(٧) الجمهرة ( ٢ : ٣٣٨ ) : « والنرس لا أعرف له أصلاً في اللغة ، إلا أن العرب قد سميت  
نَارِسَةً ، ولم أسمع فيه من علمائنا شيئاً ، ولا أحسبه عربياً صحيحاً » .

﴿وَالنَّزِيَّاتُ﴾<sup>(١)</sup> : ضَرْبٌ مِنَ الثَّمَرِ يَكُونُ بِالْكَوْفَةِ . وَأَهْلُ الْعِرَاقِ يَضْرِبُونَ  
الرُّبْدَ بِالنَّزِيَّاتِ مَثَلًا فِيمَا يُسْتَطَابُ<sup>(٣)</sup> . وَيُقَالُ : تَمْرَةٌ نَزِيَّاتَةٌ<sup>(٤)</sup> . قَالَ أَبُو حَاتِمٍ : حَدَّثَنَا  
الْأَصْمَعِيُّ قَالَ : قِيلَ لِلْأَعْرَابِيِّ : مَا رَأَيْتُكَ فِي الْخَرَى<sup>(٥)</sup> ؟ قَالَ : تَمْرَةٌ نَزِيَّاتَةٌ ، غَرَاءُ  
الطَّرِيفِ ، صَفَرَاءُ السَّائِرِ ، عَلَيْهَا مِثْلُهَا زُبْدًا ، أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْهَا ! ثُمَّ أَدْرَكَهُ الْوَرَعُ فَقَالَ :  
مَا أَحْرَمَهَا<sup>(٧)</sup> !! مَدَّ بِهَا صَوْتَهُ .

﴿وَالنَّهْرَوَانُ﴾ بَفَتْحِ النُّونِ وَالرَّاءِ : فَارْسِيٌّ مَعْرَبٌ . قَالَ الطَّرِمَّاحُ<sup>(٨)</sup> :

قَلَّ فِي شَطِّ نَهْرَوَانَ اغْتِمَاضِي \* وَدَعَانِي هَوَى الْعَيُونِ الْمِرَاضِ

- (١) بكسر النون الأولى والسين وبينهما راء ساكنة . (٢) وهو من أجوده ، كما في اللسان والقاموس . (٣) أنظر أمثال الميداني (٢ : ١٧٢ — ١٧٣) .
- (٤) في اللسان : « وجعله ابن قتيبة صفة أربدًا ، فقال : تمرة نزيانة » .
- (٥) الخبر رواه ابن قتيبة في عيون الأخبار (٣ : ٢٠٢) فقال : « وقال غير الأصمعي » ولعل رواية الجواليقي أصح .
- (٦) بكسر الجيم وتشديد الراء المكسورة وتشديد الباء آخر الحروف . وكتبت في أصل نسخة ب بدون نقطة الجيم وبشدة على الراء ، فلم يوفق مصححها إلى صوابها ، فغيرها وجعلها « الحرة » !! والجري نوع من السمك معروف ، وهو الذي يشبه الحيات ، ويقال له أيضا « الجريث » بكسر الجيم وتشديد الراء المكسورة وبعد الباء ثاء مثناة . ويسمى « الأنكليس » أو « الأنقليس » بفتح الحذرة وكسر اللام . ويقال له بالفارسية « المسارماهي » . وانظر اللسان (٢ : ٣٣ ، ٤ : ٣١٤ ، ١٨ : ١٥٥) وحياة الحيوان (١ : ٢٤٢ ، ٥٥٥) .
- (٧) حرف مشكل ، لم يستثن لي معناه واضحاً ، ولم أجده ما يؤيد صحته ، ويخيل إلي أنه يريد معنى ما أحرأها وما أجدرها ، أو نحو ذلك ، ولكن نصوص اللغة لا تساعد على اليقين به . وقد مضى في ص ٣٢٩ من قول ابن دريد « وأحربه » وبيننا هناك أنها كانت في ب « وأحرمه » فهل هذه من تلك ؟ لا أدري . وأما رواية ابن قتيبة في عيون الأخبار ففيها « وما أحرهما » ! ولست أثق بصحة هذا ، فلعله من تصرف المصححين ، وماذا للبديهي أن يحكم في التحريم والتحليل !! (٨) في د « وقال » .
- (٩) من نصيدة له ، ذكرها المصنف في شرح الكامل (٢ : ١٨٤ — ١٨٦) .

قال أبو عمرو : <sup>(١)</sup> وسمعت من العرب من يقول <sup>(٢)</sup> «نهروان» .

§ أبو نصير : <sup>(٣)</sup> «النيم» : القرو القصير إلى الصدر . قيل له <sup>(٤)</sup> «نيم» أي نصف فرو بالفارسية . قال جرير <sup>(٥)</sup> بهجو الأخطل :

لَيْسَ الْفَحْلُ لَيْلَةَ أَشْعَرْتَهُ \* عَبَاءَتَهَا مُرَقَّعَةً بَيْنِمِ  
وقال <sup>(٥)</sup> رؤبة :

وقد أرى ذاك قلنس يدوما \* <sup>(٦)</sup> يُكْسَيْنِ مِنْ لَيْنِ الشَّبَابِ نَيْمًا <sup>(٧)</sup>

وقيل : <sup>(٨)</sup> «النيم» : فرو يسوى من جلود الأرانب ، غالي الثمن .

§ فاما <sup>(٩)</sup> «الناقوس» فينظر فيه ، أعربى هو أم لا ؟

(١) في م «سمعت» . (٢) يعني بضم النون والراء . وقال ياقوت : «وأكثر ما يجري على الألسنة بكسر النون» يعني مع كسر الراء . وبذلك ضبطه المبرد في الكامل ، واستدرك عليه الأخفش فضبطه بالفتح فقط . وهو الذي انحصر عليه السمعاني في الأنساب واللسان والصحاح . وفي القاموس : «والنهروان بفتح النون وتثنية الراء» وبضمهما ، ثلاث قرى ، أعلى وأوسط وأسفل ، هن بين وأسط. وبغداد . وانظر الكامل للمبرد بتحقيقنا (٢ : ٩٤٥ طبعة الحلبي) .

(٣) في كتاب أذى شير أنه تعريب «نيم» وأنه مركب من «نيم» أي نصف ومن هاء التخصيص .

(٤) من قصيدة في ديوان جرير (ص ٤٩٤ — ٤٩٧) .

(٥) البيت في اللسان (١٦ : ٧٩ — ٨٠) منسوب لرؤبة ، وقال : «ونسب ابن برئ هذا الرجز لأبي النجم» . ولم يذكر في ديوان رؤبة ، ولكن ذكر ضمن رجز في آخر الديوان مما جمعه مصححه لنا نسب لرؤبة (٣ : ١٨٤ — ١٨٥ مجموع أشعار العرب) .

(٦) ضبطت السين بالكسر في س وهو خطأ . (٧) في س «من لين الشباب» وهو

موافق لما في مجموع أشعار العرب ، والصواب ما ذكرنا ، وهو الموافق للنسخ المخطوطة واللسان .

(٨) كلمة «يسوى» لم تذكر في حد وهي ثابتة في سائر الأصول واللسان .

(٩) بحاشية حد ما نصه : «قال في شرح سنن ابن ماجه : قال القزاز : ولا أراه عربيا محضا» .



§ و "النَّيْرُوزُ" <sup>(١)</sup> [والنَّورُوزُ] <sup>(٢)</sup> : فارسيّ معربٌ . وقد تكلمت به العربُ .  
قال جريرٌ يهجو الأخطلَ :

عَجِبْتُ لِفَخْرِ النَّعْلِيِّ وَتَغْلِبِ \* تُؤَدِّي عِزِّي النَّيْرُوزِ خُضْعًا رِقَابِيَا

§ و "النَّائِي نَرَمُ" : من الملاحى ، أعجميّ معربٌ . وقد ذكره الأعشى  
في قصوله <sup>(٤)</sup> :

وَالنَّائِي نَرَمٌ وَبَرِّيطٌ ذِي بَحْسَةٍ \* وَالصَّنْجُ يَبْكِي شَجْوَهُ أَنْ يُوضَعَ

§ و "النَّبْرَاسُ" : المصباحُ . قيل أنه ليس بعربيّ <sup>(٥)</sup> .

§ و "النَّشَا" : معربٌ . وأصله "نَشَاسَةٌ" <sup>(٨)</sup> .

- (١) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٢) قال أدّى شبر : « أول يوم من السنة الشمسية ، لكن عند الفرس عند نزل الشمس أول الحمل ، فارسيته "نورُوز" ومناه : يوم جديد ، وربما أبد به يوم فرح وتنزه » . وفي اللسان : « أصله بالفارسية "نيح روز" تفسيره : جديد يوم » .
- (٣) من قصيدة في ديوان جرير (ص ٥١ — ٥٤) . (٤) معنى البيت والكلام عليه في ص ٧٢ س ٢ ومضى مرة أخرى في ص ٢١٤ س ٣ وكلمة « نرَم » ضبطت بفتح الميم في هذا الموضع أيضا في ح والمخطوط المطبوع عنه ب .
- (٥) لم يذكر أحد غيره أنه معرب . وقد ذكره ابن دريد في (باب ما جاء على فعلا ففعال) في الجوهرة (٣ : ٣٨٦) . وذكره اللسان في فصل النون ، وأشار إلى أنه ثلاثي ، وذكره قبل في فصل الباء وقال : « قال ابن سيده : وإنما قضينا بزيادة النون لأن بعضهم ذهب إلى أن اشتقاقه من "النبرس" الذي هو القطن ، إذ الثبيلة في الأغلب إنما تكون من قطن . وذكره الأزهري في الرابع ، قال : ويقال للسان نبراس ، وجمعه "النَّبْرَاسُ" » .
- (٦) بفتح النون ، وهو مقصور ، كما نص عليه في اللسان ، وكما ذكره في المعاجم في باب الروا والباء ، وفي القاموس أنه مقصور وقد يمد . وقال في المعيار : « وفي كلام بعض المصنفين : تكلمت به العرب بمدودا والقصر مولد » . وهذا غير ثابت ، والظاهر أنه مقصور ، وقد ذكرنا في ب ، وذكره أدّى شبرهزة فوق الألف ، كأنه بوزن "خطأ" ، وهو خطأ منه . (٧) « النشا » هو الذي يقال في بلادنا الآن بكسر النون ، ويستخرج من القمح ، وهو معروف . (٨) بفتح النون أيضا ، كما ضبطه أدّى شبر ، وضبط في ب والمعيار بكسرها . وفي الصحاح والقاموس واللسان أن فارسيته "نشاستج" . وفي اللسان : « حذف شطره تخفيفا ، كما قالوا للنازل "منا" » .

١٠

١٥

٢٠

٢٥

§ و "النير" : ما يوضع على عنق الثورين . فارسي أيضاً .<sup>(١)</sup>

§ و "نابجة" المسك : أعجمية معربة .<sup>(٢)</sup>

§ قال أبو بكر : و "النبج" : نبت يستعمله البحريون في سفنهم ، لا أدري أعربي هو أم معرب .<sup>(٣)</sup> <sup>(٤)</sup> <sup>(٥)</sup>

§ و "النورة" قيل أنها ليست عربية في الأصل . واشتقاقها يشابه اشتقاق العربى . فزعم قوم أنها سُميت بذلك لأن أول من عملها امرأة يقال لها نورة .<sup>(٦)</sup> <sup>(٧)</sup> <sup>(٨)</sup>

- (١) "النير" بكسر النون : القصب والخيوط إذا اجتمعت ، والنير العلم أيضاً ، وفي الصحاح : علم الثوب ولحمته أيضاً ، ومنه قولهم « ثوب ذورين » إذا نسج على خيطين ، ثم أطلق على الخشبة التي ينسج بها الثوب . فهذا كله عربي كما يفهم من اللسان وغيره . وأما النير الذي يوضع على الثور فلغة شامية ، كما قال ابن دريد وغيره . وانظر الجهرة (٢ : ٤٢١ ، ٣ : ٢٥٣) . (٢) "نابجة" المسك : رعاؤه ، وهو الجلدة التي يجتمع فيها . ونص في اللسان وغيره على أنه معرب ، وزعم المبرار أنه معرب عن "نافة" ، وكذلك قال أدبي شير : « تعريب "نافة" بتقدير "آف" ومعناه سرة غزال المسك » . وكل هذا دعوى لا دليل عليها ! فان أداة "ن ف ج" عربية ، وكل ما ارتفع فقد نفج ، ثم استعمل في معاني كثيرة ترجع إلى هذا الأصل ، ونابجة المسك لا تخرج عنه . (٣) لم أجد هذا النص في الجهرة . (٤) بسكون الباء ، وضبط في ح بفتحها ، وهو خطأ . (٥) في القاموس : « الننج : البردي يجعل بين لوحين من ألواح السفينة » . (٦) في ب « أنه » وهو خطأ . (٧) في ب « بعريسة » وهو مخالف لسائر النسخ . (٨) في اللسان : « التهذيب : والنورة من الحجر الذي يحرق ويسوى منه الكلس ويحلق به شاعر العانة . قال أبو العباس : يقال اننور الرجل وانتار من النورة . قال : ولا يقال تنور إلا عند إبصار النار . قال ابن سيده : وقد انتار الرجل وتنور تطل بالنورة » . فالظاهر أن الكلمة عربية .

وقد استعملتها العرب في الشعر القديم . قال الرازي :  
 يارب إن كان بنو عميرة \* رهط التلب هؤلى مقصورة<sup>(٦)</sup>  
 قد أجمعوا حلقة مشهورة \* واجتمعوا كأنهم قارورة<sup>(٧)</sup>  
 فابعث عليهم سنة قاشورة \* تحتلق المسال احتلاق النورة<sup>(٨)</sup>  
 و "النوبجر" : الخشبة التي تكرب بها الأرض . [و] قال ابن دريد :  
 لا أحسبها عربية محضة .

- (١) الرجز في اللسان ( ٢٢٦ : ١ ) ما عدا البيت الرابع منه ، وفي ( ١١ : ٣٤٤ ) ما عدا الثالث والرابع . والبيت الثاني فيه ( ٤١٥ : ٦ ) والأخيران فيه ( ٤٠٥ : ٦ ) ولم ينسبه ، بل ذكر أن ابن الأعرابي أنشده . والأخيران أيضا في الاشتقاق لابن دريد ( ص ٢٦٠ ) .
- (٢) في اللسان « لآهم » بدل « يارب » . (٣) في أصل ب المخطوط « إن كانوا عمره » فنصرف مصححها بجعله كلاما لا يفهم ! قال : « إن كانوا ذوى معصية » !!
- (٤) « التلب » بالتاء المثناة ، وضبط في م بكسر التاء المثلثة وفتح اللام ، وهو خطأ . ونفسل ابن الأثير في أسد الغابة ( ١ : ٢١٢ ) أن شعبة كان يقوله بالتاء المثلثة وكان اللغ لا يبين التاء . وأما ضبطه فاختلف فيه : ف ضبط بالقلم في اللسان بكسر التاء واللام وتشديد الباء ، وضبطه القاموس كذلك بوزن "قلز" وضبطه أيضا بوزن "كتف" . وضبطه الحافظ ابن حجر في الإصابة والتقريب والتهديب قولاً واحداً بفتح التاء وكسر اللام . وضبطه أدق وأوثق . وقال في التهديب : « هو بفتح التاء وكسر اللام ، واختلف في الباء الموحدة التي في آخره ، فقبل خفيفة وقبل ثقيلة » . وهو « التلب بن ثعلبة بن ربيعة التميمي » من بني العنبر ، له صحبة وأحاديث ، روى له أبو داود والنسائي ، وقد استفقر له رسول الله صلى الله عليه وسلم ثلاثاً ، كما في الإصابة . وخلطت بعض نسخ القاموس في نسبه ، كما يفهم من تاج العروس . (٥) كتبت في النسخ بالألف ، رأيتها بالياء لاستعمالها هنا بالقصر ، وهو جائز ، وقد كتبت في رسالة الشافعي في أصل الريع بالياء أيضا ، وحققنا صحته في شرحنا عليها ( ص ٥٦٣ ) .
- (٦) قال في اللسان : « مقصورة » ، أى خلصوا فلم يحاط بهم غيرهم من قومهم » . وقال أيضا : « هجا رهط التلب بسببه » . (٧) في اللسان : « لغدة مشهورة » . (٨) فيه أيضا : « سنة قاشور وقاشورة : مجلبة تفش كل شيء ، وقيل تفش الناس » . (٩) في م « تحتلق » وهو خطأ . (١٠) هو مقلوب "نورج" وانظره في مادته فيما مضى ص ٣٣٥ س ٥ — ص ٣٣٧ س ٣ (١١) أى تفلج . (١٢) الزيادة من ح ، م . (١٣) الجهرة ( ٢ : ٨٦ ) .

﴿وَالنَّسْتَقُ﴾<sup>(١)</sup> : الْخَدَمُ وَالْحَشَمُ . لَا وَاحِدَ لَهُمْ . وَأَصْلُهُ فَارِسِيٌّ . وَقَدْ  
تَكَلَّمْتُ بِهِ الْعَرَبُ قَدِيمًا . قَالَ عَدِيُّ بْنُ زَيْدٍ<sup>(٥)</sup> :  
وَقَدْ دَخَلْتَ عَلَى الْحَسَنَاءِ كَلَّتْهَا<sup>(٦)</sup> \* بَعْدَ الْهُدُوءِ تُضَيُّ الْبَيْتُ كَالصَّيْمِ  
يَنْصِفُهَا نُسْتَقُ<sup>(٧)</sup> تَكَادُ تُكْرِمُهُمْ<sup>(٨)</sup> \* عَنِ النَّصَافَةِ كَالْغَزَلَانِ فِي السَّلِيمِ<sup>(٩)</sup>  
﴿وَأَمَّا "نَوَافِجُ" الْمِسْكِ فَمَعْرَبَةٌ﴾<sup>(١٠)</sup> :

- (١) بضم النون والياء ، كما في اللسان والقاموس ، وضبط في حد بفتحهما ، وهو خطأ .  
(٢) قوله « لا واحد لهم » لم يذكر في د . (٣) الجملة مخطئة في ب هكذا « والنستق  
الخدم ، لا واحد لهم ، وهو الحشم ، أصله « انح » . (٤) هكذا زعم المؤلف ، والذي في اللسان  
عن التهذيب : « قيل النستق الخادم ، كأنه بلسان الروم تكلمت به العرب » . ونحو ذلك في القاموس .  
(٥) البيت الثاني في اللسان ( ١٢ : ٢٣٠ ) . (٦) « الكلة » بكسر الكاف : الستر  
الرفيق يخاط كالبيت يتوقى فيه من البعوض . (٧) « ينصفها » أي يخدمها . يقال « نصفه  
ينصفه » من بابي « نصر » و « ضرب » نَصَفًا وَنَصَافًا وَنَصَافَةً ، بفتح النون وكسرها في الأخيرين .  
(٨) في م « نسوة » وهو خطأ ظاهراً . (٩) في كل نسخ المعرب « تكرمه » وما أثبتنا  
أجود ، وهو الذي في اللسان . (١٠) الإضافة من ب ، د وحذفها أجود ، فقد مضى  
الكلام على نالحة المسك ص ٣٤١ س ٢

## باب الواو

§ "الْوَنَجُّ" بفتح النون : <sup>(١)</sup> المِعْزَفُ أو العودُ . فارسيّ - معربٌ . وأصله بالفارسية "وَنَه" وقد تكلمت به العرب .

§ و"الْوَرْدُ" المشعومُ في الربيع يقال أنه ليس بعربي في الأصل ، إلا أن العرب تسمى الشعرَ وَرْدًا <sup>(٢)</sup> .

§ و"الْوَنُّ" : فارسيّ - معربٌ <sup>(٤)</sup> . وقد جاء به الأعشى في قوله : <sup>(٥)</sup>

بِالْجُلَّسَانِ وَطَيِّبٍ أَرْدَانُهُ \* بِالْوَنِّ يَضْرِبُ لِي يَكْرُ الإَصْبَعَا

(١) زاد في اللسان : « رقيق هو ضرب من الصنج ، ذو الأوتار رغره » .

(٢) لم أجد أحدا قال هذا القول . بل الورد عربيّ معروف . انظر الجهرة ( ٢ : ٢٥٨ ) واللسان

وغيرهما . (٣) هكذا في الأصول « الشعر » بالعين ، ويصح بتأويل ، فانهم يقولون للأسد والفرس

"ورد" ، وهو بين الكيت والأشقر ، وقال ابن سيده : « الورد لون أحمر يضرب إلى صفرة حسنة

في كل شيء » فهذا هو . (٤) هنا بحاشية ح ما نصه : « الوَنُّ هو الونج الذي ذكره أولا .

عبد . كذا على نسخة . قال في القاموس : الوَنُّ الضَّعْفُ والصنج الذي يضرب بالأصابع . وقال في ونج :

الونج محرّكة ضرب من الأوتار أو العود أو المعزف . فهو غيره كما في الأصل . والاعتراض الأول الذي

كتبه من وقع باسم « عبد » اعتراض صحيح ، والاستدراك عليه خطأ . فان "الوَنُّ" وإن كان له معنى

عربي ، وهو الضعف ، إلا أنه في معنى آلة اللهو معرب عن "رنه" وعرب أيضا "ونج" فاللفظان معربان

عن أصل واحد . قال في اللسان في "الونج" : « والعرب قالت الوَنُّ بتشديد النون » . وقال في "الوَنُّ" :

« الصنج الذي يضرب بالأصابع ، وهو الونج ، كلاما دخيل مشتق من كلام العجم » .

(٥) مضي البيت في ص ١٠٥ س ١١

§ وفي الحديث : أنه كَتَبَ لِأَهْلِ تَجْرَان : « لَا يُحَرِّكُ رَاهِبٌ عَنْ رَهْبَانِيَّتِهِ ،  
وَلَا "وَاهِفٌ" عَنْ وَهْفِيَّتِهِ » . و "الْوَاهِفُ" <sup>(١)</sup> : الْقِيمُ <sup>(٢)</sup> الَّذِي يَقُومُ عَلَى بَيْتِ النَّصَارَى  
الَّذِي فِيهِ صَلَيبُهُمْ ، بِلُغَةِ أَهْلِ الْجَزِيرَةِ . وَقَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ : هُوَ "الْوَاهِفُ" .  
فَكَانَ هُمَا لُغَتَانِ <sup>(٣)</sup> .  
<sup>(٤)</sup>

- (١) رَفَى بَعْضُ رَوَايَاتِهِ « وَهَافَتِهِ » نَصَّ عَلَيْهَا الزُّنْخَرِيُّ فِي الْفَائِقِ رَأْسُ الْأَثِيرِ فِي النِّهَايَةِ وَهِيَ رَوَايَةُ  
ابْنِ دُرَيْدٍ فِي الْجُمُورَةِ (٣ : ١٦١) . (٢) بِالْقَاءِ ، وَحَكَاهُ بَعْضُهُمْ بِالْقَافِ ، وَهُوَ خَطَأٌ ،  
كَأَنَّ ابْنَ الْأَثِيرِ . (٣) كَلِمَةُ « أَهْلٌ » لَمْ تَذْكُرْ فِي حَدِّهِ ثَابِتَةً فِي سَائِرِ الْأَصُولِ وَاللِّسَانِ .  
(٤) بَلْ هُمَا لُغَتَانِ ، إِحْدَاهُمَا مَقْلُوبَةٌ عَنِ الْآخَرَى ، نَفَى الْجُمُورَةُ : « ر "الْوَاهِفُ" سَادَنَ الْبَيْعَةَ ...  
رَرَبِمَا قَلْبٌ قَقِيلٌ "وَاهِفٌ" » .

## باب الهاء

§ "هَرُونَ" : اسمٌ أعجميٌّ .

§ وكذلك "هَارُوتُ" و "هَرْمَزُ" .

§ و "الْهَآوُونَ" : أعجميٌّ معربٌ . مثل «فَاعُولٍ» ولا تَقُلُّ "هَآوَن" لأنه ليس في الكلام اسمٌ على «فَاعَلٍ» موضع العين منه واوٌ .

§ و "الْهِمِيَّانُ" معروفٌ . فارسيٌّ معربٌ . وقد سَمَّيتِ العربُ "هِمِيَّانَ" . وهو هَمِيَّانُ بن قُحَافَةَ السَّعْدِيّ ، أحدُ الرُّجَازِ .

(١) اضطرب كلامهم في هذه المسألة ، فقال ابن دريد في الجوهرة (٣ : ٥٠٢) : « والهاون فارسي ، والعرب تسميه الهارون إذا اضطروا إلى ذلك ، وهو المهراس والمنحاز ، يكون من خشب ويكون من حجارة » . وقال أيضا (٣ : ١٨٣) : « والهاون الذي يدق به عربي صحيح ، لا يقال هاون ، ليس في كلام العرب "فَاعَلٌ" بعد الألف واو ، قال أبو زيد أنه سمعه من ناس ، ولم يجز به غيره » . وفي اللسان : « والهازن والهارن والهاورن فارسي معرب ، هذا الذي يدق فيه ، كان أصله هاورن ، لأن جمعه هوارين ، مثل قانون وقوانين ، أخذوا منه الواو الثانية استئقالا وفتحوا الأولى ، لأنه ليس في كلامهم فاعل بضم العين » . وهذا أوضع مما في الجوهرة . وذكر أدي شيرازي فارسيته "هاون" ولم يضبط الواو ، وضبطت في ترجمة البرهان القاطع (ص ٦١٨) بالفتح .

(٢) بكسر الهاء وسكون الميم . (٣) هو الكيس تجعل فيه النفقة ويشد على الوسط . ويطلق الهميان أيضا على شدة السراويل ، أي الذكّة . (٤) هكذا جزم الجواليقي ، وأما ابن دريد فقال في الجوهرة (٣ : ١٨٢) : « أحسبه فارسيا معربا » وقال في الاشتقاق (ص ١٥٢) : « رأيت أن الهميان المعروف ليس بعربي محض » . ونقل أدي شيرازي أنه في الفارسية يفتح الهاء .

(٥) كلمة «العرب» لم تذكر في ح ، م .

(٦) بضم الهاء وكسرها ، كما في اللسان ، وفي القاموس أنها مثلثة .

(٧) بضم القاف ، كما في المعاجم والاشتقاق (ص ٣٠٥) وضبطت في ح ، ب بفتحها ،

ولم أجد له وجها . (٨) له ترجمة في معجم الشعراء والمؤلف والمختلف (ص ٤٩١ ، ١٩٧) .

§ و «هَرَاةٌ»<sup>(١)</sup> : اسمٌ كُورِيٌّ من كُورِ العجم . وقد تكلمت بها العربُ .  
قال الشاعر<sup>(٢)</sup> :

\* عَاوِدْ هَرَاةً وَإِنْ مَعْمُورُهَا نَحْرِي بَا \*<sup>(٣)</sup>

وقال جرير<sup>(٤)</sup> :

بِهَا الثَّيْرَانُ يُحْسَبُ حِينَ تُضْحَى \* مَرَايِبَةٌ لَهَا بِهَرَاةٍ عِيدُ

§ وقال الخليل<sup>(٥)</sup> : «الْحَمَقِيُّ»<sup>(٦)</sup> : بُتٌّ ، وهو أعجميٌّ معربٌ .

§ و «هَرْمُزٌ»<sup>(٧)</sup> : اسمٌ ملكٍ من ملوكِ فارس . وقد تكلمت به العربُ .  
قال وَرَقَةُ بْنُ تَوْقَلٍ :

لَمْ يُغْنِ عَنِ هَرْمُزٍ يَوْمًا خَزَائِنُهُ \* وَالْخُلْدُ قَدْ حَاوَلَتْ عَادُ فَمَا خَلَدُوا<sup>(٨)</sup>

[وَقَبْلَهُ] :

لَا شَيْءَ مِمَّا تَرَى تَبَقَى بِشَاشَتِهِ<sup>(٩)</sup> \* يَبْقَى الْإِلَهُ وَيُودِي الْمَالُ وَالْوَلَدُ<sup>(١٠)</sup>

(١) بفتح الهاء . (٢) في اللسان : « قال شاعر من أهل هراة لما افتتحها عبد الله بن خازم سنة ٦٦ » فذكر خمسة أبيات . (٣) تمامه من اللسان .

\* وَأَسْعِدِ الْيَوْمَ مَشْغُورًا إِذَا طَرِبَا \*

(٤) مضي البيت في ص ٣١٩ س ٣ (٥) بفتح الهاء والميم . (٦) عبارة الجمهرة (٣ : ٤٢١) : « الحمقي ذكره الخليل وحده ، وكان يقول أنه دخيل » . وهذا أجود مما قال الجواليقي . (٧) البيان من أبيات تسعة ذكرت في كتاب شعراء الجاهلية (ص ٦١٦ — ٦١٧) وذكر منها سبعة في الأغاني (٣ : ١٢١ طبعة الدار) منسوبة فيهما لورقة . والبيت الثاني منهما في اللسان (٤ : ١١٨) منسوب لزيد بن عمرو بن نفيل . (٨) في حـ « فسا عادوا » وهو خطأ فاحش .

(٩) الزيادة من النسخ المخطوطة ، وإبانتها هو الصواب . (١٠) في كل النسخ المخطوطة « إلا يشاشته » وهو خطأ صححناه عن الأغاني وشعراء الجاهلية . وكانت في أصل ب « إلا يشاشته » فغيرها مصححها فكتبها « إلا يساعته » !!



وقد سَمَّتِ العربُ «هُرْمَزًا»<sup>(١)</sup> قال جرير :

أَبْلَغُ أَبَا هُرْمَنِ عَنِّي مُغْلَغَلَةٌ \* وَأَبْنَى حَدِيثَةٍ صَمْرُورًا وَفَرْنَاسٍ<sup>(٢)</sup>  
مَا كُنْتُ أَوَّلَ ضَاغٍ صَكَّهُ حَجَرٌ \* أَلَوْتُ بِهِ مَنَجْنِيْقَ ذَاتِ أَفْرَاسٍ<sup>(٣)</sup>

و «أَبُو هُرْمَزٍ» من بني سَلَيْطِ بْنِ رِيَّاحِ بْنِ يَرْبُوعٍ . وكذلك «أَبْنَى حَدِيثَةٍ» .  
و «المُغْلَغَلَةُ» الرسالةُ تُغْلَغَلُ بِعَدِّ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى تَصِلَ إِلَيْهِمْ ، كَمَا يَتَغْلَغَلُ الْمَاءُ<sup>(٤)</sup>  
تَحْتَ الشَّجَرِ .<sup>(٥)</sup>

قال ابنُ دريد : «الهُطَرُ» : الضَّرْبُ . هَطَرَهُ يَهْطِرُهُ هَطْرًا . وَلَا أَحْسِبُهَا<sup>(٦)</sup>  
عَرَبِيَّةً مُحْضَةً .<sup>(٧)</sup>

(١) من أبيات ثلاثة في ديوانه (ص ٢٢٧) .

(٢) «حَدِيثَةٌ» بالحاء المهملة والذال المعجمة في ح ، د ، ب . وفي م «حَدِيثَةٌ» بالحاء المعجمة<sup>(٨)</sup>  
والذال المهملة . وفي الديوان «حَدِيثَةٌ» كما سيأتي عن التقاض . ولم أجد هذا العلم في شيء من المراجع ،  
ولكن وجدت في شعر جرير في التقاض (ص ٤٠ ، س ٧) قوله «أَبْنَى حَدِيثَةٍ» بالحاء والذال المهملتين  
وتشديد الياء ، وقال أبو عبيدة معمر بن المثنى في شرحه : «وحديث أم ذهيل غسان وإخوته» . ثم ذكر  
الاسم في بيت آخر في القصيدة (ص ٤١ س ٧) بلفظ «أَبْنَى حَدِيثَةٍ» بياء . وبعدها همزة .

(٣) «صَمْرُورًا» بالعين المهملة في النسخ المخطوطة والديوان ، وبالفين معجمة في ب ولم أجد<sup>(٩)</sup>  
مربحاً لإحداهما . (٤) «ضَاغٌ» بالضاد والعين المعجمتين . من قولهم «ضَغَا يَضْغُو» إذا صوت  
وصاح ، ثم كثر حتى قيل للإنسان إذا ضرب واستغاث . وفي ب «صَاغٌ» باهمال الصاد ،  
وهو تصحيف . (٥) في ب «تَحْتَ كُلِّ شَيْءٍ» وهو مخالف للنسخ المخطوطة .

(٦) في ب «تَغْلَغَلُ» وهو مخالف للنسخ المخطوطة .

(٧) في اللسان : «المُغْلَغَلَةُ» بفتح الغينين الرسالة المحمولة من بلد إلى بلد ، وبكسر الغين الثانية<sup>(١٠)</sup>  
المسرعة ، من الغلغلة سرعة السير . (٨) الجمهرة (٢ : ٣٧٧) .

(٩) لم ينف عريضة غير ابن دريد فيما أعلم . وفي اللسان أن الهطر يطلق أيضاً على نسل الكلب  
بالخشب . وعن ابن الأعرابي : «الهطرة» تذلل الفقير للثني إذا سأل .

§ قال: وقد سَمَّتِ العربُ <sup>(١)</sup> «هَسْعًا» و <sup>(٢)</sup> «هَيْسُوعًا». وهذه لغة قديمة، لا يُعرف اشتقاقها، أحسبها عبرانية أو سريانية <sup>(٣)</sup> <sup>(٤)</sup>.

§ وفي الكتاب المنسوب إلى الخليل: <sup>(٥)</sup> «الهُمَقَانَةُ»: حَبُّ يُؤْكَل. وليس بعربي صحيح.

§ و «هَرَقْلُ»: اسمٌ أعجمي. وقد تكلمت به العرب. قال الشاعر:

\* دَنَائِرُ شَيْفَتٍ مِنْ هَرَقْلٍ يَرْوِسِمِ \* <sup>(٦)</sup> <sup>(٧)</sup>

وقال جرير: <sup>(٨)</sup>

وَأَرْضُ هَرَقْلٍ قَدْ قَهَّسَتْ وَدَاهِرًا \* وَيَسْمَعِي لَكُمْ مِنْ آلِ كِسْرَى النَّوَاصِفُ <sup>(٩)</sup>  
يمدح الوليد بن عبد الملك.

- (١) كلمة «قال» ليست في م. والكلام لابن دريد في الجهرة (٣ : ٣٥).
- (٢) هكذا في جميع النسخ مصروف، وهو في الجهرة واللسان والقاموس «هسع» ممنوع من الصرف، وفي القاموس أنه مثل «زفر».
- (٣) هكذا في اللسان أيضا. وفي القاموس أن «هسع» من باب «منع» بمعنى أسرع.
- (٤) في م «وأحسبها». وفي الجهرة «قال أبو بكر: أحسبها».
- (٥) بفتح الهاء وضمها مع مكون المسم وآخوه نون. وهو بالنون في نسخ المعرب كلها والجهرة (٣ : ١٦٧) وفي اللسان والقاموس وغيرهما «الهمقانة» بقاف ثانية بدل النون. وفي اللسان: «الهمقاق والهمقاق: حب يشبه حب القطان، في جُحَاةٍ مثل الخشخاش. قال ابن سيده: وهي مثل الخشخاش إلا أنها صلبة ذات شعب، يقلب حبه، وأكله يزيد في الجماع، يكون في بلاد بلعم، واحدته همقانة وهمقانة، بوزن فعلا، من كلام العجم أو كلام بلعم خاصة، لأنه يكون بجبال بلعم قال ابن سيده:
- (٦) «شيفت» أي جليت، دينار مشوف: مجلو.
- (٧) «الروسم» الطابع، وقد مضى الكلام عليه في ص ١٦٠ س ٣ وهذا الشطر لم يذكر في م.
- (٨) قوله «وقال جرير» لم يذكر في م. والبيت مضى في ص ١٥٠ س ٨.
- (٩) هذه الجملة ذكرت في س قبل البيت، وبوضعها هنا في النسخ المخطوطة.

وَأَمَّا "الْهَمِيسُ" <sup>(١)</sup> بَنُ حَمِيرٍ فَقَدْ قَالَ قَوْمٌ أَنَّهُ بِالسَّرْيَانِيَةِ . <sup>(٢)</sup>

و"هَامَانُ" : اسمٌ أُعْجِمِيٌّ . وليس بـ "فَعْلَانٍ" مِنْ "هَوْمَتُ" وَلَا مِنْ "هَامَ يَمُومُ" . أَلَا تَرَى أَنَّكَ لَوْ جَعَلْتَ الْأَلْفَ زَائِدَةً وَالنُّونَ أَصْلًا فِي "هَامَانٍ" مِثْلُ "سَابَاطٍ" لَمْ يَنْصَرِفْ أَيْضًا .

"الْهَمْلَاجُ" <sup>(٣)</sup> : مِنَ الْبَرَائِينَ : وَاحِدُ "الْهَمَالِيجِ" . وَمِثْلُهَا "الْهَمْلَجَةُ" .  
فَارِسِيٌّ مُعَرَّبٌ .

و"الْهُودُ" <sup>(٤)</sup> : الْيَهُودُ . أُعْجِمِيٌّ مُعَرَّبٌ .

و"الْهُرْمَزَانُ" <sup>(٥)</sup> : اسمٌ أُعْجِمِيٌّ . وَقَدْ تَكَلَّمْتُ بِهِ الْعَرَبُ . قَالَ جَرِيرٌ :  
إِذَا افْتَخَرُوا عَدُوًّا الصَّهْبَيْدَ مِنْهُمْ \* وَكَسَرَى وَآلَ الْهُرْمَزَانِ وَقَبَصَرَا

(١) "الهميس" بفتح الهاء . وأصله : القوى الذي لا يصرع جنبه من الرجال .  
كما في اللسان وغيره .

(٢) هذا قول حكاه ابن دريد وردّه ، ومع ذلك فإن اللسان يوهم أنه قول ابن دريد ، ونص  
الجمهرة (٣ : ٣٧٢) : « هميسع اسم . وقد سميت العرب الهميسع بن حمير . وقال قوم : بل هو  
بالسريانية . قال أبو بكر : وقد تقدم قولنا في كتاب الاشتقاق أن هذه الأسماء مشتقة من أفعال قد أُمِيتَتْ  
وقدم الزمان بها » . ولم أجد ذكر هذا الاسم في الاشتقاق لابن دريد .

(٣) في ب زيادة وار العطف . وانظر في شرح المادة ما مضى ص ٥٠ ص ١٧

(٤) كلمة « اليهود » لم تذكر في ح . وسيأتي الكلام على المادة مفصلاً في باب الياء .  
في مادة "يهود" ص ٣٥٧ ص ٢

(٥) مضى البيت في ص ٢١٨ ص ٢٧١ ص ٥

§ و «هَرَبْدُ» : بالكسر : واحد «هَرَابْدَة»<sup>(١)</sup> . وهم خَدَمُ النَّارِ . وقيل  
 حُكَّامُ المَجُوسِ الَّذِينَ يُصَلُّونَ بِهِمْ<sup>(٢)</sup> . أَعْجَمِيٌّ مَعَرَبٌ<sup>(٣)</sup> . [و] قد تَكَلَّمْتُ بِهِ الْعَرَبُ  
 قَدِيمًا . وَمِشْيَتُهُمْ «هَرَبْدِي»<sup>(٤)</sup> : قال امرؤ القيس<sup>(٥)</sup> :  
 إِذَا زَاغَهُ مِنْ جَانِبَيْهِ كَلِيمَا \* مَشَى الْهَرَبْدِي فِي دَفَّةٍ ثُمَّ فَرَفَرَا<sup>(٦)</sup>  
 «فَرَفَرَ» الْجَمَامُ فِي فِيهِ : إِذَا حَرَّكَهُ<sup>(٧)</sup> . وَقَالَ آخَرُ<sup>(٨)</sup> :  
 مُعْمِلٌ قَرَضَ لِحْيَةً لَوْ تَرَاهَا \* قَلَّتْ عَشْنُونُ هَرَبْدٍ مَحْلُوقِ<sup>(٩)</sup>  
 وَيُجْمَعُ «هَرَابْدَةٌ» وَ «هَرَابْدٌ» . قَالَ جَرِيرٌ<sup>(١٠)</sup> :  
 يَمْشِي بِهَا الْبَقَرُ الْمَوْشِيُّ أَكْرَعُهُ \* مَشَى الْهَرَابْدُ حَجَّوًا بَيْعَةَ الزُّونِ<sup>(١١)</sup>

- (١) في ب «رهو» وهذا خطأ . (٢) في اللسان : «وقيل عطاء الهند أو عباؤهم» .  
 (٣) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٤) في اللسان : «الهَرَبْدِي مشية فيها اختيال كمشي  
 الهَرَابْدَةِ ، وهم حكام المجوس» . (٥) من قصيدة في ديوانه (ص ٤٤ : ٥٢) والبيت  
 في الجهرة (١ : ١٤٦) واللسان (٦ : ٣٥٩) والشطر الثاني فيه (٢ : ٢٨١ ، ٥ : ٥٥) .  
 (٦) «زاعه» بالزاء المنقوطة ، وفي النسخ المخطوطة والجهرة بالراء بدون نقط . وهو تصحيف .  
 ومعنى «زاعه» جذبه بلجامه ليهبجه ويحركه إلى الإسراع . وفي الديوان واللسان «إِذَا زُعَتَهُ» .  
 (٧) في رواية الديوان «الْهَبْدِي» وفي الجهرة واللسان «الْهَبْدِي» وأشير إلى رواية «الهَرَبْدِي»  
 وكلها بمعنى الإسراع في المشي . (٨) أصل «الدَف» و «الدَفِيف» أن يمر الطائر على وجه  
 الأرض يحرك جناحيه ، فهو يشبه مشي الفرس بهذه الحال . (٩) «فَرَفَرَ» بالفاء . وفي اللسان  
 أن بعضهم رواه في البيت «فَرَفَرَ» بالقاف ، ثم نقل عن ابن بري قال : «الرواية الصحيحة فَرَفَرَ بالفاء على  
 ما فسره ، ومن رواه فَرَفَرَ بالقاف فبمعنى صَوْت» . قال : وليس بالجيد عندهم ، لأن الخيل لا توصف بهذا .  
 (١٠) البيت في الجماسة (٤ : ٣٧١ شرح التبريزي) . (١١) «العشْنون» ما طال من اللحية .  
 (١٢) «مَحْلُوق» بالحاء المهملة ، وفي ح ، م «مَحْلُوق» بالميم ، وهو صواب أيضا ، بمعنى مخلوق .  
 يقال «جَلَقَ» رأسه «بِحَلْقِهِ» أي حلقة . (١٣) مضي البيت في ص ١٦٦ س ٤

§ فأما "المهندس" : الذى يُقَدَّرُ بِجَارِي الْقِيِّ حَيْثُ تُخَفَّرُ فَهُوَ مُشْتَقٌّ مِنْ  
 "الهنداز" . وهى فارسية<sup>(١)</sup> ، فَصِيرَتْ الزَّاءُ سِينًا لِأَنَّهُ لَيْسَ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ زَاءٌ<sup>(٢)</sup>  
 بَعْدَ ذَالٍ . وَالْإِسْمُ "الهندسة"<sup>(٣)</sup> .

§ [و] "الهامرز" : اسْمٌ بَعْضُ مَرَايَةِ كَسْرَى ، وَكَانَ عَلَى مِمْنَةٍ جَيْشِهِ<sup>(٤)</sup>  
 يَوْمَ ذِي قَارٍ . وَقَالَ هَانِيُّ بْنُ قَيْصَةَ<sup>(٥)</sup> :

مَتَى يَلْقَانَا الْهَامِرُزُ نَعِصِفُ يَوْمَهُ<sup>(٦)</sup> \* وَتَحْذُلُهُ أَقْبَالُهُ وَمَرَزَابُهُ<sup>(٧)</sup>  
 § وَبَلَغَنِي عَنِ الْحَرَبِيِّ قَالَ : حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ ، قَالَ : حَدَّثَنَا سُفْيَانُ<sup>(٨)</sup>  
 عَنْ جَامِعٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ : الْحَبَشَةُ يَدْعُونَ الْقَتْلَ "الْهَرْجَ"<sup>(٩)</sup> .

(١) فِي اللِّسَانِ أَنَّ أَصْلَهَا "أَوَّانْدَازَ" ، وَفِي الْمِيعَارِ "أَنْدَازَه" . قَالَ آدِي شِير : «وَمَعْنَاهُ الْقِيَاسُ

وَالْوِزْنُ وَالتَّقْدِيرُ وَالتَّخْمِينُ» . (٢) فِي النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ «زَاي» وَ«الزَّاي» .

(٣) زَادَ فِي اللِّسَانِ : «وَيُقَالُ فُلَانٌ هُنْدُسٌ هَذَا الْأَمْرُ ، وَهَمَّ هُنَادِسَةً هَذَا الْأَمْرُ ، أَيْ الْعِلْمَاءُ

بِهِ . وَوَجَلَّ هُنْدُوسٌ إِذَا كَانَ جَيِّدَ النَّظَرِ مَجْرَبًا» . (٤) الزِّيَادَةُ مِنَ النُّسخِ الْمَخْطُوطَةِ .

(٥) فِي الْقَامُوسِ أَنَّ الْهَامِرُزَ مِنْ مُلُوكِ الْعَجَمِ ، وَنَسَبَهُ شَارِحُهُ إِلَى اللَّيْثِ ، وَمَا هُنَا أَصَحُّ . وَانْظُرْ

خَبَرَ يَوْمَ ذِي قَارٍ مِنْصِلًا فِي تَارِيخِ الطَّبْرِيِّ (٢ : ١٥٢ وَمَا بَعْدَهَا) وَالتَّقَاتُصُ (ص ٦٣٨ — ٦٤٨) وَابْنُ

الْأَثِيرِ (١ : ١٩٦ — ٢٠٠) وَالْأَغَانِي (٢٠ : ١٣٢ — ١٤٠) . (٦) «قَيْصَةُ» بِالصَّادِ الْمُهْمَلَةِ

فِي كُلِّ الْمَصَادِرِ . وَكُتِبَتْ فِي ح ، م بِالصَّادِ الْمَعْجَمَةِ ، وَلَمْ أَجِدْ لَذَلِكَ وَجْهًا أَوْ دَلِيلًا . وَهَانِيُّ بْنُ قَيْصَةَ ذَكَرَهُ

ابْنُ دُرَيْدٍ فِي الْإِسْتِيفَاقِ (ص ٢١٦) قَالَ : «كَانَ شَرِيفًا عَظِيمَ الْقَدْرِ ، وَكَانَ نَصْرَانِيًّا وَأَدْرَكَ الْإِسْلَامَ

فَلَمْ يُسْلَمْ ، وَمَاتَ بِالْكُوفَةِ» . وَنَسَبَهُ عِنْدَ الطَّبْرِيِّ (٢ : ١٥٢) هَكَذَا : «هَانِيُّ بْنُ قَيْصَةَ بْنُ هَانِيٍّ

بْنِ مَسْعُودٍ» . (٧) أَيْ لِنَجْمِ يَوْمِهِ عَاصِفًا ، تَهْدِيدًا . وَفِي ب «يَعِصِفُ» وَهُوَ غَيْرُ جَيِّدٍ .

(٨) فِي ب «حَدَّثَنِي» وَهُوَ مُخَالَفٌ لِسَائِرِ الْأَصُولِ . (٩) الظَّاهِرُ عِنْدِي أَنَّهُ ابْنُ عِيْنَةَ ،

لِأَنَّهُ هُوَ الَّذِي يَرَوَى عَنْهُ إِسْحَاقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الطَّالِقَانِيُّ . (١٠) هُوَ جَامِعُ بْنُ أَبِي رَاشِدٍ الْكَاهِلِيُّ ، كُوفِيٌّ نَفَقَ .

(١١) فِي اللِّسَانِ : «الْهَرْجُ الْإِخْتِلَاطُ . هَرَجَ النَّاسُ يَهْرَجُونَ بِالْكَسْرِ هَرْجًا مِنَ الْإِخْتِلَاطِ ، أَيْ

إِخْتَلَطُوا . وَأَصْلُ الْهَرْجِ الْكَثْرَةُ فِي الْمَشْيِ وَالِاتِّسَاعُ . وَالْهَرْجُ الْفِتْنَةُ فِي أَوَّلِ الزَّمَانِ . وَالْهَرْجُ شِدَّةُ الْقَتْلِ

وَكَثْرَتُهُ» . وَقَدْ جَاءَ اللَّفْظُ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَحَادِيثِ ، وَالظَّاهِرُ أَنَّهُ عَرَبِيٌّ ، وَلَعَلَّ أَبَا مُوسَى الْأَشْعَرِيَّ سَمِعَهُ مِنْ

بَعْضِ الْحَبَشِ مَنْقُولًا إِلَيْهِمْ عَنِ الْعَرَبِيَّةِ ، وَلَمْ يَكُنْ مِنْ لُغَةِ قَبِيلَتِهِ ، فَظَنَّهُ لَفْظًا حَبَشِيًّا . وَالْحَدِيثُ الْمَعْرُوفُ

فِي أَشْرَاطِ السَّاعَةِ : «إِنَّ مِنْ رَوَائِكُمْ أَيَّامًا يَرْفَعُ فِيهَا الْعِلْمُ وَيَكْثُرُ فِيهَا الْهَرْجُ» ، قِيلَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْهَرْجُ؟

قَالَ الْقَتْلُ . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ وَابْنُ مَاجَةٍ ، وَانْظُرْ تَحْفَةَ الْأَحْوَزِيِّ (٣ : ٢٢٢) .

١٠

١٥

٢٠

٢٥

§ و"هـِكْرُ" : موضعٌ أودير<sup>(١)</sup> . قال الأزهرى : اراه روميًا . قال  
امرؤ القيس<sup>(٢)</sup> :

كَنَا عَمَتَيْنِ مِنْ ظَبَاءِ تَبَالَةٍ \* عَلَى جُودَرَيْنِ أَوْ كَبَعُضِ دُمَى هِكْرٍ<sup>(٣)</sup>  
<sup>(٤)</sup> <sup>(٥)</sup>

§ قال الأصمعي<sup>(٦)</sup> : [و] من صفات الأسد "الهندس" وهو فارسي ، وأصله  
"الهنداز" . قال جندل بن المثنى<sup>(٧)</sup> [الطهوي<sup>(٨)</sup>] :

يَا كُلُّ أَوْ يَحْسُو دَمًا وَيَلْحَسُ \* شِدْقِيهِ هَوَاسٌ هَسْبُ رِهْنَدِسٍ<sup>(٩)</sup>

- (١) وفي معجم البلدان عن الأزهرى أنه بلد أو قصر ، وعن الحارمى أنه على نحو أربعين ميلا من المدينة . وكل هذا خطأ ، فإن الحمداى ذكره مرارا فى صفة جزيرة العرب فى قصور اليمن وحصونها القديمة ، وانظر من ذلك ( ص ٢٠٣ س ١١ — ١٦ ) . فليس فى الاسم إذن شىء من العجبة .
- (٢) من قصيدة فى ديوانه ( ٥٧ — ٦٠ ) والبيت فى الجهرة ( ٢ : ١٥ ) والشطر الثانى فى اللسان فى المادة .
- (٣) « تبالة » مدينة باليمن . ورواية الديوان والجمهرة .  
\* هما نعيجتان من نعايج تبالة \*
- (٤) كذا فى النسخ ، وفى الروايات الأخرى « لدى جودرين » . والجودر بفتح الذال وضمة : ولد البقرة الوحشية .
- (٥) « دى » جمع دمية .
- (٦) الزيادة من ح ، م .
- (٧) هذا مستبعد جدا ، والهندس الجرى ، والظاهر أنها كلمة عربية .
- (٨) الزيادة من ح ، م والبيت فى اللسان .
- (٩) « الحوس » الطوفان بالليل والطلب بجراحة ، والهوس أيضا : شدة الأكل ، وكلاهما يصلح وصفا للأسد . وقالوا أيضا رجل هواس رهواسة : شجاع مجرب .

(١) ابنُ دُرَيْدٍ : قال أبو حاتمٍ : قلتُ [ للأصمعيّ ] (٢) : مِمَّ اشتقاقُ «هَصَّانٍ» (٤)  
 و«هَصَّيرٍ» (٥) ؟ فقال : لا أدري . وقال أبو حاتمٍ : أظنه معرباً ، وهو الصُّلْبُ  
 الشديد . لأنَّ «الهَصَّ» (٦) الظَّهْرُ بالنبْطِيَّةِ .

(١) الجهرة (٣ : ٤٩٩) .

(٢) الزيادة من النسخ المخطوطة والجهرة .

(٣) في ح ، ب « ما » وهو مخالف لباقي النسخ والجهرة ، وحذف الألف أجود .

(٤) بفتح الهاء ، ويجوز أيضاً كسرهما ، لأن العرب سموا بهذا وبذلك .

(٥) بالتصغير ، كما ضبط في ح والاشتقاق واللسان وغيرها ، وضبط في ب بفتح الهاء ، وهو خطأ .

(٦) هكذا نقل المؤلف كلام ابن دريد في موضع وترك كلامه في مواضع أخر . فانه يقول في الجهرة

(٣ : ٤١٨) : « وهَصَّان اسم من هَصَصْتُهُ إِذَا وَطَنْتُهُ أَوْ كَسَرْتُهُ ، وقد سمى العرب هَصَصًا » .

ويقول أيضاً (١ : ١٠٤) : « هَصَّ الشئ ، يَهْصُهُ هَصًّا : إِذَا وَطَنَهُ فَشَدَّخَهُ ، فهو هَصِصٌ ومهْصُوصٌ ،

وبه سمي الرجل هَصِصًا » . ويقول في الاشتقاق (ص ٧٣) : « واشتقاق هَصِصٍ من الهَصِّ ،

والهَصُّ الوطء الشديد ، يقال هَصَّ يَهْصُهُ هَصًّا ، وهَصَّانٌ لقب رجل من فرسان العرب » . فابن دريد

يعرف الكلمة واشتقاقها من كلام العرب ، ويجزم به في مواضع ، ولكنه يحكي كلام أبي حاتم تماماً لنقل

الأقوال وإن لم يرض بعضها ، والمؤلف يوهم أن ما نقل هو ما ذهب إليه ابن دريد .

## باب الياء

§ "يَعْقُوبُ" : اسمُ النبي صلى الله عليه [وسلم] . و "يُوسُفُ" و "يُونُسُ" <sup>(١)</sup>  
و "يُوشَعَ" و "الْيَسَعَ" : كلها أَعْجَمِيَّةٌ . <sup>(٢)</sup>

§ قال : فأما "الْيَعْقُوبُ" ذَكَرَ الْجَبَلُ فهو عَرَبِيٌّ .

§ ابنُ قُتَيْبَةَ : "السِّيمُ" <sup>(٣)</sup> : البحرُ بالسريانية . <sup>(٤)</sup>

§ و "الْيَلَمِقُ" <sup>(٥)</sup> : القَبَاءُ . وأصله بالفارسية "يَلَمَه" . قال ذو الرِّمَّةَ <sup>(٦)</sup> :

\* كَأَنَّهُ مُتَقَبِّي يَلَمَقٍ عَرَبٌ \*

§ و "الْأَرَنْدَجُ" و "الْيَرَنْدَجُ" <sup>(٧)</sup> بالفارسية "رَنْدَه" وهو جلدٌ أسودٌ .

[قال أبو بكر] : "يَكْسُومُ" : اسمٌ أَعْجَمِيٌّ مَعْرَبٌ . وأحسب أنه اسمُ موضعٍ <sup>(٨)</sup>

بِهَيْئَتِهِ . <sup>(٩)</sup>

١٠

(١) الزيادة من ح ، م . (٢) على قراءة من قرأ بخفيف اللام الساكنة . وانظر ما مضى

في مادة "اليسع" ص ٢٩٩ س ٢ (٣) في ب «واليم» والواو لم تذكر في سائر النسخ .

(٤) هكذا زعم ابن قتيبة وغيره ، ولم يرعه ابن دريد ، فلذلك قال في الجهرة (١ : ١٢٣) : «اليم

فسره في التذييل البحر ، وزعم قوم أنها لغة سريانية ، والله أعلم » . ونقل اللسان عن بعضهم أن أصله

١٥ "يَمًا" . و "اليم" من الألفاظ القرآنية ، جاءت في الكتاب الحكيم مرارا ، ولا دليل لمن زعم أنها غير

عربية . وانظر الجواهر للبيروني (ص ١٣٩ — ١٤١) . (٥) في اللسان والجهرة (٣ : ٥٠١)

«القباء المحشوق» . وزاد في اللسان أن جمعه "بلامق" . (٦) يصف الثور الوحشي ، كما في اللسان

(١٢ : ٢٦٧) . (٧) في ب «واليرندج والأرندج» بالتقديم والتأخير ، وهو مخالف للنسخ

المخطوطة . وقد مضت هذه المادة بأطول مما هنا ، في ص ١٦ س ١ — ٥ (٨) الزيادة من النسخ

٢٠ المخطوطة . وهذا نص الجهرة (٣ : ٣٨٤) . (٩) ويقال : "كيسوم" بتقديم الكاف ،

وقد مضى في ص ٢٩١ س ١



§ [و] الياسمين<sup>(١)</sup> و"الياسمون"<sup>(٢)</sup> : إن شئت أعربت<sup>(٣)</sup> بالواو والياء ، وإن شئت جعلت الإعراب في النسب ، لغتان<sup>(٤)</sup> . وحكى عن الأصمعي أنه قال : هو فارسي معرب .

§ و"ياجوج" : أعجمي .

§ و"الياقوت"<sup>(٥)</sup> : كذلك . والجمع "اليواقيت"<sup>(٦)</sup> . وقد تكلمت به العرب . قال مالك بن نويرة اليربوعي<sup>(٧)</sup> :

لن يذهب اللؤلؤ تاج<sup>(٨)</sup> قد حُيت به \* من الزبرجد والياقوت والذهب  
يقوله للنعمان بن المنذر لما عرّض عليه الرّدافة فأبى ، فطلبه فهرب منه .

§ و"يگسوم"<sup>(٩)</sup> : صاحب الفيل ملك الحبشة . فارسي معرب . وقد تكلمت به العرب . قال عدي بن زيد<sup>(١٠)</sup> :

(١) الزيادة من النسخ المخطوطة . (٢) بكسر السين فيهما ، وبضمهم يفتحها ، وضبطه أدّى شير بسكونها ، وهو خطأ . (٣) قال الجوهري : « بعض العرب يقول شمت الياسمين وهذا ياسمون ، فيجريه مجرى الجمع ، كما هو يقول في تصيين » وفي اللسان : « فن قال ياسمون جعل واحده "ياسمياً" فكانه في التقدير "ياسمة" لأنهم ذهبوا الى تأنيث الريحانة والزهرة ؛ فجمعوه على هجاءين ، ومن قال ياسمين فرفع النون جعله واحداً وأعرّب نونه » .

(٤) "الياقوت" من الألفاظ القرآنية ، ففي الآية ٨٨ من سورة الرحمن ﴿ كَانَهُنَّ الْيَاقُوتَ وَالْمَرْجَانُ ﴾ . وقد ادعوا أنه فارسي معرب . ولم يذكر أصله في الفارسية ، وادعى العلامة الأب أنستاس ماري الكرمل في حواشيه في نخب الجواهر (ص ٢) أنها معربة عن اليونانية Hyakinthos « ومعناها ضرب من الزهر » ! كذا قال ، وهو دعوى فقط . والظاهر أنه عربي من مادة أميت كما أميت كثير من المواد . (٥) هو شاعر شريف ، أحد فرسان بني يربوع بن حنظلة ، فتسلطه ضرار بن الأزور الأسدي بأمر خالد بن الوليد ، وقصته مشهورة ، ومراثي أخيه يتم إياه من أحسن الرثاء ، وترجمته وأخباره في الإصابة (٦ : ٣٦ - ٣٧) والمرزباني (ص ٣٦٠) والشعراء لابن قتيبة (ص ١٩٢ - ١٩٣) وشرح الحماسة (٢ : ٢٩٠ - ٢٩٥) والأغاني (١٤ : ٦٣ - ٧٠ ساسي) . (٦) من أبيات ذكرت في شعراء الجاهلية (ص ٤٥٧ - ٤٥٩) .

يَسُومَ يُنَادُونَ يَالَ بَرَبِّ وَالْ \* يَكْسُومَ لَا يُفْلِتَنَّ هَارِبُهَا<sup>(١)</sup>

§ و"يهود" : أجمعى معرب . وهم منسوبون إلى يهوذا بن يعقوب .  
فُسِّمُوا "اليهود" وعُرِبَتْ بالدال<sup>(٢)</sup> .

وقيل هو عربى ، وُسِّمَى "يهودياً" لِتَوْبَتِهِ فِي وَقْتٍ مِنَ الْأَوْقَاتِ ، فَلَزِمَتْهُ مِنْ  
أَجْلِهَا هَذَا الْاسْمُ ، وَإِنْ كَانَ غَيْرَ التَّوْبَةِ وَنَقَضَهَا بَعْدَ ذَلِكَ<sup>(٣)</sup> .

§ و"اليارق" : فارسى معرب . وأصله "يَارَه" . وهو السَّوَارُ<sup>(٤)</sup> .  
[ و ] قد تكلمت به العرب . قال شبرمة بن الطفيل<sup>(٥)</sup> :

(١) فى شعراء الجاهلية «آل» بحذف حرف النداء . (٢) فى ب «بدال» وهو مخالف  
لسائر النسخ . (٣) لأن العرب يقولون «هَذَا الرَّجُلُ يَهُودُ هَوْدًا» إِذَا أَنْابَ وَرَجَعَ . ورجح  
ابن دريد أن اسم اليهود مشتق من هذا (ج ٢ ص ٣٠٦) . والظاهر أنه معرب ، وإن وافق  
اشتقاق الفعل العربى . وانظر ما مضى فى مادة "هود" ص ٣٥٠ من ٧ واللسان أيضا .  
(٤) بفتح الراء . ويقال فيه أيضا "البارج" بالجرم بدل القاف ، ففى اللسان : "البارج" من حلى  
البدن ، فارسى . وفى التهذيب : "البارجان" كأنه فارسى ، وهو من حلى البدن .

(٥) هذا ظاهر . وفى الصحاح : «اليارق الجبارة» وهو الدستبند العريض «وفى القاموس  
بالدستبند العريض أيضا ، وهو نقل عن الصحاح فيما أرى ، وكذلك فى المعيار . و«الدستبند» سبق الكلام  
عليه فى ص ٢٣٧ س ٢ ، ٧ — ١٠ وأنه لعبة أرقص ، فلا معنى لذكره فى تفسير اليارق . والظاهر  
أنه خطأ ناسخ فى بعض نسخ الصحاح ، لم يقع لصاحب اللسان ، بل وقع له الصواب فقال : «واليارق  
الجبارة» وهو الدستبند العريض . و«الدستبند» فسر القاموس فى مادته بأنه "اليارق" . فهذا  
دليل على أن كلمة "الدستبند" خطأ فى كل نسخ القاموس وشرحه والمعيار وبعض نسخ الصحاح أو أكثرها .  
(٦) الزيادة من النسخ المخطوطة .

(٧) فى ب «طفيل» . والبيت فى اللسان (١٢ : ٢٦٧) وبعده :  
أَحَبُّ إِلَيْكُمْ مِنْ بَيْوتِ عِمَادِهَا \* سُيُوفٌ وَأَرْمَاحٌ لَهَا خَفِيفُ  
ومما من أربعة أبيات فى الحماسة (٢ : ٢٣٢ — ٢٣٣ من شرح التبريزى) .

فقال الأصمعي: "يَا هَيَّاهُ" مفتوح الهاء، و"يَهْيَاهُ" <sup>(٥)</sup> . قال أبو حاتم: فقلت: كيف تقول للثنين والجمع والمؤنث؟ فلم يدر <sup>(٦)</sup> . قال أبو حاتم: أظن أصله بالسريانية "يَا هَيَّاهُ شَرَاهِيَا" <sup>(٧)</sup> .

- وهذا آخر ما قصدت إليه من تحقيق كتاب "المعرب" للجوالقي رحمه الله . وأتممته الظاهر من يوم الثلاثاء ٩ ربيع الثاني سنة ١٣٦٠ — ٦ مايو سنة ١٩٤١ والحمد لله رب العالمين . وأسأله سبحانه العصمة والنوفيق ما

احمد محمد شاہ

## «آزر»

تحقيق أنه اسم ابى إبراهيم عليه السلام

وعدنا في التعليق على مادة «آزر» ص ٢٨ - ٢٩ أن نذكر هذا البحث

في آخر الكتاب ، ونفى الآن بما وعدنا ، تحقيقا لبحث اضطربت فيه أقوال العلماء والمفسرين والمؤرخين ، من المتقدمين والمتأخرين :

١. ونص لسان العرب في هذه المادة : «وآزرُ اسمٌ أعجميٌّ ، وهو اسم أبي إبراهيم على نبينا وعليه الصلاة والسلام . وأما قوله عز وجل : ﴿ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ آزَرَ ﴾ قال أبو إسحق : يقرأ بالنصب «آزر» ، فمن نصب فوضع خفض بدل من «أبيه» ، ومن قرأ «آزر» بالضم فهو على النداء . قال : وليس بين النسابين اختلاف أن اسم أبيه كان تاريخ . والذي في القرآن يدل على أن اسمه آزر . وقيل آزر عندهم ذم في لغتهم ، كأنه قال : وإذ قال إبراهيم لأبيه الخاطئ . وروى عن مجاهد في قوله : ﴿ آزَرَ أَتَّخِذُ أَصْنَامًا ﴾ قال : لم يكن بأبيه ، ولكن آزر اسم صنم . وإذا كان اسم صنم فوضعه نصب ، كأنه قال : وإذ قال إبراهيم لأبيه أتخذ آزر إلهاً أتخذ أصناماً آلهة .

١٥. وأبو إسحق الذي قلده الجواليقي وصاحب اللسان ، هو أبو إسحق الزجاج ، إبراهيم بن السري ، المتوفى سنة ٣١١ ، وقد قلده عامة العلماء فيما زعم من أنه لا خلاف في أن اسم والد إبراهيم «تارح» أو «تارخ» .

- وقد أخطأ الزجاج في هذا خطأ شنيعاً ، فإن العلماء بالنسب لم يجمعوا على ذلك ، بل حكى ابن جرير في التفسير ( ٧ : ١٥٨ ) عن السدي وابن إسحق أنهما سمياه «آزر» ، وعن سعيد بن عبد العزيز أنه قال : «هو آزر» ، وهو تارح ، مثل :

إسرائيل ويعقوب . « أى لأن يعقوب بن إسحق بن إبراهيم يُسمى أيضاً «إسرائيل» ، كما هو معروف ثابت . وقد رد الإمام نجر الدين الرازى فى تفسيره ( ٣ : ٧٢ من الطبعة الأولى ببولاق ) على الزجاج أحسن رد فقال : « أمّا قولهم أجمع النسابون على أن اسمه كان تارح . فنقول : هذا ضعيف ، لأن ذلك الإجماع إنما حصل لأن بعضهم يقلد بعضا ، وبالأخرة يرجع ذلك الإجماع إلى قول الواحد والاثنين ، مثل قول وهب وكعب وغيرهما . وربما تعلقوا بما يحدونه من أخبار اليهود والنصارى ، ولا عبرة بذلك فى مقابلة صريح القرآن » .

ثم هاب العلماء أقوال النسابين ، وأزعجتهم دعوى الإجماع ، فذهبوا يتحليون للجمع بين الدليلين ! فمنهم من تأول إعراب «آزر» أنه مفعول مقدم ، وأنه اسم صنم ، كالقول المنسوب لمجاهد . ومنهم من تأوله بأنه وصف ، معناه المعوج ، أو المخطئ ، أو الشيخ الهرم ، أو نحو ذلك . ومنهم من تأوله بأنه لقب لوالد إبراهيم . ومنهم من تأول قوله « (لأبيه) » بأن المراد « أعمه » وأن العم يطلق عليه أنه أب . ومنهم من روى قراءات غريبة شاذة للكلمة ، فإنها رُسِمَتْ فى المصحف هكذا «أازرا تتخذ» ، فرويت قراءة : «أَزْرًا تَتَّخِذُ» ، « بهمزة استفهام وفتح الهمزة بعدها وسكون الزاى ونصب الراء متونة وحذف همزة الاستفهام من أَتَّخِذُ » . قال ابن عطية : « المعنى : أَعْضَدًا وَقُوَّةً وَمُظَاهَرَةً عَلَى اللَّهِ تَتَّخِذُ » . ورويت قراءة : « أَإِزْرًا تَتَّخِذُ » وهى كالسابقة فى الضبط إلا أن الهمزة الثانية مكسورة . قال ابن عطية : « ومعناها أنها مبدلة من واو ، كإسادة وإسادة . كأنه قال : أَوْزْرًا أَوْ مَائِمًا تَتَّخِذُ أَصْنَامًا ، ونصبه على هذا بفعل مضمر » .

وقد غلا صديقنا الأستاذ الشيخ أمين الخولى فى الاعتماد على هذه الغرائب ، حتى قال فى التعليق على (دائرة المعارف الإسلامية) فى مادة «آزر» ردًا على المستشرق

ونسبك : « فهذه أربعة أوجه نُقلت في تحريج قراءات الآيات — على نظير في بعضها — يتعين في اثنين منها ألا يكون آزر اسم أبي إبراهيم ، ويحتمل ذلك في اثنين . فليس من الصنيع العلمي أن يُطلق ناقل عن القرآن القول بأن آزر اسم أبي إبراهيم في سورة الأنعام » !! ونقل كلامه كله أستاذنا العلامة الشيخ عبد الوهاب النجار في كتابه قصص الأنبياء (ص ٦٤-٦٦) ثم رجع القول المنسوب إلى مجاهد ، بأن «آزر» اسم صنم ، وقال : « وعلى ذلك يكون والد إبراهيم لم يذكر باسمه العلمي في القرآن الكريم » !!

وهذه كلها أقوال كما ترى !

أما ما نُسب إلى مجاهد من أن «آزر» اسم صنم — فغير صحيح ، من جهة الإسناد والثبوت ، ومن جهة العربية . قال الحافظ ابن حجر في فتح الباري ( ٨ ) : ( ٣٨٣ ) : « وحكى الطبري من طريق ضعيفة عن مجاهد : أن آزر اسم الصنم ، وهو شاذ » . ووصفه إمام المفسرين ابن جرير الطبري في تفسيره ( ٧ : ١٥٩ ) بأنه « قول من الصواب من جهة العربية بعيد ، وذلك أن العرب لا تنصب اسماً بفعل بعد حرف الاستفهام ، لا تقول أخاك أكلت ؟ وهي تريد : أكلت أخاك ؟ »

يعنى لأن الاستفهام له الصدارة دائماً .

وأما من زعم أنه وصف ، فإنه إن صح ما قالوا كان وصفا لا يصدر من نبي لأبيه ، وإبراهيم خليل الله يقول له أبوه : ﴿ أَرَاغِبٌ أَنْتَ عَنْ آلِهَتِي يَا إِبْرَاهِيمُ ، لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ لَأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ﴾ فيقول له إبراهيم : ﴿ سَلَامٌ عَلَيْكَ ، سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ﴾ سورة مريم ( ٤٦ و ٤٧ ) . أفمن يتأدب مع أبيه هذا الأدب في حدة الجدل والمناظرة ، بعد التهديد من أبيه — يُعقل منه أن يبدأ دعوة أبيه إلى دينه قبل الجدال بالشتيم والسب ؟ ! اللهم غفرا . ومما يرد هذا القول أيضا

ما قال أبو حيان في البحر المحيط (٤ : ١٦٤) أنه «إذا كان صفةً أشكل منعُ صرفه، ووصفُ المعرفة به وهو نكرةٌ». وإن حاول بعد ذلك توجيهه بتكليف.

وأما تأوُّل الأب بالعمِّ فانه خروجٌ باللفظ عن ظاهره وحقيقته، إلى معنى يكون به مجازاً، من غير قرينة ولا دليل على إرادة المجاز. ولو ذهبنا لتأوُّل النصوص الصريحة بمثل هذا بطلت دلالة الألفاظ على المعاني. ثم آيات القرآن متكررة

في جدال إبراهيم لأبيه في الدين، ودعائه إياه إلى الهداية، وإباء أبيه، من ذلك قوله تعالى في سورة التوبة في الآية ١١٤ : ﴿وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ، فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ﴾. وانظر أيضاً سور مريم (٤١ - ٥٠) والأنبياء (٥١ - ٥٢) والشعراء (٦٩ - ٨٦) والصفات (٨٣ - ٨٧) والزخرف (٢٦ - ٢٧) والمتحنة (٤). ففي هذه المواضع كلها التصريح بأن جدال إبراهيم كان مع أبيه، فكيف يمكن حملها كلها على إرادة المجاز من غير دلالة أو قرينة؟!

وأما ما سَمَّوه قراءاتٍ في لفظ ”آزر“ فانها روايات لا سند لها ولا قوَام، وليست تثبت عند أهل العلم بالنقل بحال. فهي أضعف من أن تُوسم بأنها قراءات شاذة، وإن حكاه أبو حيان وغيره في تفاسيرهم، والقراءات الصحيحة المعروفة، العشرة، بل الأربعة عشر، لم ينقلوا فيها إلا قراءة ”آزر“ بفتح الراء، وقرأ يعقوب ”آزَرُ“ بضمها، وليس في كتب القراءات ولا تفسير الطبري سواهما، وانظر النشر لابن الجزري (٢ : ٢٥٠) وإتحاف فضلاء البشر (ص ٢١١) وغيرهما. وحكى الطبري قراءة الضم أيضاً عن أبي يزيد المديني والحسن البصري، وحكاها أبو حيان عن أبي وابن عباس والحسن ومجاهد وغيرهم. وهذه القراءة حجة واضحة في أنه عَلِمَ، لأنه منادى، قال أبو حيان : «ولا يصحُّ أن يكون صفةً، لحذف

حرف النداء ، وهو لا يحذف من الصفة إلا شذوذاً . ومع ذلك فإن الطبري لم يرض هذه القراءة ، قال : « والصواب من القراءة في ذلك عندي قراءة من قرأ بفتح الراء من آزر ... وإنما أُجيزت قراءة ذلك لإجماع الحجة من القراء عليه » .

وبعد : فإن الذي أُلحاهم إلى هذا العنت شيثان اثنان : قول النسابين ، وما في كتب أهل الكتاب .

أما قول النسابين ، فإن هذه الأنساب القديمة مختلفة مضطربة ، وفيها من الخلاف العجيب ! وقد روى ابن سعد في الطبقات ( ج ١ ق ١ ص ٢٨ ) بإسناده عن ابن عباس : « أن النبي عليه السلام كان إذا انتسب لم يجاوز في نسبه معد بن عدنان بن أدد ، ثم يُمسك ويقول : كَذَبَ النَّسَابُونَ ، قال الله عز وجل : ﴿ وَقُرُونَا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴾ » . وذكر ابن سعد بعد ذلك أقوالاً في النسب إلى إسماعيل ، ثم قال : « وهذا الاختلاف في نسبته يدل على أنه لم يُحفظ ، وإنما أخذ ذلك من أهل الكتاب وترجموه لهم فاختلقوا فيه . ولو صحَّ ذلك لكان رسول الله صلى الله عليه وسلم أعلم الناس به . فالأمر عندنا على الانتهاء إلى معد بن عدنان ، ثم الإمساك عما وراء ذلك إلى إسماعيل بن إبراهيم » .

وأما كُتِبَ أهل الكتاب فإن الله سبحانه وصف هذا القرآن فقال : ﴿ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ ﴾ . ( سورة المائدة ٤٨ ) . و « المهيمن » الرقيب ، فهذا القرآن رقيب على غيره من الكتب ، وليس شيء منها رقيباً عليه . ولذلك قال ابن جرير الطبري في شأن الخلاف في «آزر» أهو اسم أم نعمت : « أولى القولين بالصواب عندي قول من قال هو اسم أبيه ، لأن الله تعالى أخبر أنه أبوه . وهو القول المحفوظ من قول أهل العلم ، دون القول



الأنحر الذي زعم قائله أنه نعمت . فإن قال قائل : فإن أهل الأنساب إنما ينسبون إبراهيم إلى تَارَحَ ، فكيف يكون آزر اسمًا له ، والمعروف به من الاسم تَارَحَ ؟ قيل له : غير محال أن يكون كان له اسمان ، كالكثير من الناس في دهرنا هذا ، وكان ذلك فيما مضى لكثير منهم . وجائز أن يكون لقباً . والله تعالى أعلم . وهذه الإجابة من الطبري ليست تسليماً بصحة الاسم الأنحر ، وإنما احتياط فأجاب على فرض صحته ، كما هو واضح من كلامه .

والجمة القاطعة في نفى التأويلات التي زعموها في كلمة «آزر» ، وفي إبطال ما سَمَّوه قراءاتٍ تخرج باللفظ عن أنه علمٌ لوالد إبراهيم ، الحديث الصحيح الصريح في البخاري : « عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : يَلْقَى إِبْرَاهِيمُ أَبَاهُ آزَرَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَعَلَى وَجْهِهِ آزَرٌ قَتَرٌ وَغَبَرٌ ، فَيَقُولُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ : أَلَمْ أَقُلْ لَكَ لَا تَعْصِنِي ؟ فَيَقُولُ أَبُوهُ : فَالْيَوْمَ لَا أُعْصِيكَ » إلى آخر الحديث ، في البخاري (٤ : ١٣٩ من الطبعة السلطانية) وفتح الباري (٦ : ٢٧٦ من طبعة برلاق) . وشرح العيني (١٥ : ٢٤٣ - ٢٤٤ من الطبعة المنيرية) . فهذا النص يدل على أنه اسم العلم ، وهو لا يحتمل التأويل ولا التحريف .

ووجه الجمة فيه : أن هذا النبي الذي جاءنا بالقرآن من عند الله ، فصداً قناه وآمناً أنه لا ينطق عن الهوى ، هو الذي أخبر أن «آزر» أبو إبراهيم ، وذكره باسمه العلم في حديثه الصحيح ، وهو المبين لكتاب الله بسنته ، فما خالفها من التأويل أو التفسير باطل .

وهذه الأخبار عن الأئمة المطوية في دفائن الدهور ، المتغلغلة في القدم ، قبل تاريخ التواريخ ، لا نعلم عنها خبراً صحيحاً ، إلا ما حكاه النبي المعصوم ، إخباراً عن

الغيب، بما أوحى الله إليه في كتابه، أو ألقى في رُوعه في سنَّته، وَحْيًا أو إلهامًا،  
إذ لا سبيلَ غيره الآنَ لتحقيقها تحقيقًا علميًا تاريخيًا .

وما ورد في كُتُبِ أهلِ الكتاب لم تثبتْ نِسْبَتُهُ إلى مَنْ نُسِبَ إليه، بِأَيَّةِ طريقٍ  
من طرق الثبوت، فلا يصلح أن يكون حجةً لأحدٍ أو عليه .

• وليس لمعتريض أن يُشكَّكَ في صحة الحديث الذي روينَا، فإن أهل العلم  
بالحديث حكموا بصحته، وكفى برواية البخاريّ إياه في صحِيحه تصحيحًا، وهم أهل  
الذِّكر في هذا الفنّ، وعنهم يُؤخذ، وبهم يُقتَدَى في التَّوثيق من صحة الحديث .  
وَأَسْأَلُ اللهَ العَصِمَةَ والتَّوْفِيقَ مَا

أحمد محمد شاكر



## استدراك

صفحة	سطر	
٧	١٥٦	يزاد أن في اللسان مصراعين آخرين من الرجز في مادة "قريق".
١٣	١١٦	البيتان المذكوران في شرح التبريزي على الحماسة ج ١ ص ٢٤٩
١٦	١	ستأتي المادة مختصرة في باب الياء ص ٣٥٥ س ٨
١٧	١٩	«زواية» صوابها «زاوية» .
٢٠	١٥٦	القصيدة مذكورة أيضا مشروحة في أمالي ابن الشجري طبع حيدرآباد ج ١ ص ٩١ وما بعدها . والبيت سيأتي أيضا في ص ١٩٤ س ٦ و ص ٢٨٢ س ٤
٢١	١٠	«للقلاخ بن» صوابه «للقلاخ بن حزن» .
٢٦	٢١-١٨	يزاد أن عبد الله الحرشي له ترجمة في شرح الحماسة ج ٢ ص ٥٧ - ٦١
٢٧	٢٠	صوابه «هنا وفيما يأتي» .
٣٦	١٤	«الطومماوى» صوابه «الطومماوى» .
٤١	١٩	«دعلج» صوابه «دعلج» .
٤٢	٧	«ثمانين» صوابه «ثمانين» .
٨٥	١٧	«الفيزوزابادى» صوابه «الفيزوزابادى» .
٩٨	٧	سيأتي بيت آخر من القصيدة في ص ١٦٥ س ٤ وثالث في ص ٢٧٢ س ٣
١١٤	٩	«ويجبريل» صوابه «ويجبرئيل» .
١١٦	٧	يزاد : وكذلك هو في الأغاني ٢ : ١٢٧ من طبعة الدار .
١٢٠	٥	«يُجعل» صوابه «يُجعل» .
١٢١	١	والحاشية رقم (٢) «مرباد» تبين لي بعد أن صوابه «مَن بَادَ» لقول المؤلف فيما يأتي في مادة "قباد" ص ٢٦٥ س ٤ «قال عدى بن زيد يذكّر مَن هلك» . وذكر بيتا من القصيدة .

صفحة	سطر	
١٢١	١٦	يزاد في آخر الحاشية رقم (٣): والبيت في شعراء الجاهلية ص ٤٧٣ وضبط « الحيقار » بكسر الحاء . وفيه أيضا « فَيَدَّاشِه » بل فيه « وَيَيْنَ فِي فَيَدَّاشِه رَبُّ مَارِد » . وأرجح أن هذا خطأ .
١٢٦	١	« الخورنق » سيأتي له ذكر في الكتاب في مادة « سَمَار » ص ١٩٥
١٣٤	٧	سيأتي البيت في ص ٢٦١ س ٦ وص ٢٩٧ س ٤
١٤٩	٨	سيأتي البيت في ص ٣٠١ س ٢
١٥٠	١٧	يزاد في الحاشية رقم (٧) : والبيت سيأتي في ص ٣٤٩ س ٨ وهو أيضا في اللسان ج ١٤ ص ٢١٩
١٥١	٧	أشار صاحب اللسان ج ١٧ ص ٧٤ إلى كلام المؤلف في هذه المادة .
١٥٨	٦	« محراق » صوابه « محراق » بالحاء المعجمة .
١٥٩	٤-١	ستأتي المادة بنحو مما هنا في ص ٣١٣ س ٣ - ٦
١٦٥	٤	« وبيو » صوابه « وبيوت » . وهذا البيت قيل أنه لعبد الرحمن بن حسان ، وهو الراجح ، كما مضى في ص ٩٨ في الكلام على بيت آخر من القصيدة . وسيأتي بيت ثالث منها في ص ٢٧٢ س ٣
١٦٦	٤	سيأتي البيت منسوباً لجرير في ص ٣٥١ س ٨
١٧٥	١٣	« إذ هني » صوابه « إذ هني » . « خزايه » صوابه « خَزَائِيَه » كما في اللسان ج ١ ص ٣٠٠
١٧٧	٢٠-٢١	ستأتي مادة « كفر » ص ٢٨٦ س ٣
١٨٠	١٢	بيت رؤية سيأتي في المتن ص ٢٩٠ س ٦
١٨٠	١٧	يزاد في الحاشية رقم (٣) : وفي اللسان في مادة « ش خ ت » أن « الشَّخِيت » و « الشَّخِيت » الغبار الساطع . وقيل هو نارسى معزب . ثم نقل عن ابن السكيت أنه « الشَّخِيت » و « الشَّخِيت » بالحاء والحاء ، لأن العجم تقول « شَخْتُ » .

صفحة	سطر	
١٨٢	٩	والحاشية رقم (٩) يزاد في الحاشية: والصواب «بتما»، والحديث رواه الطبراني وغيره . انظر مجمع الزوائد ج ٦ ص ٩ - ١٢ والإصابة ج ص ١٧١ - ١٧٣ والفائق ج ٢ ص ١٢٨
١٨٥	١٦	يزاد في الحاشية : وسيأتي للمؤلف نسبه لأوس بن حجر في ص ٢٤٠ س ٣ وص ٣٣٠ س ٥
١٨٥	٢٥	يزاد في الحاشية : وسيأتي في ص ٣٣٠ س ٣
١٨٩	١٧	سيأتي " الفيجن " في متن الكتاب ص ٢٤٢ س ٥
١٩١	٧	والحاشية رقم (٦) يزاد في الحاشية : والبيت ذكره ابن دريد في الجمهرة ج ٣ ص ٥٠٣ شاهدًا لما أجروه على الغلط بخاؤا به في أشعارهم .
١٩١	٩	البيت ذكر في الجمهرة كسابقه .
١٩٢	٨	« دارة » صوابه « دارة » .
١٩٤	٧	« شاه » الأجود « شاه » .
١٩٤	١٨	يزاد في آخر الحاشية رقم (٤) : وقال أيضا ج ٣ ص ٣٥٠ : « وسجل : كتاب ، والله أعلم . ولا يلتفت الى قولهم أنه فارسي معرب » .
٢١٨	٣	سيأتي بيت جرير أيضا في ص ٢٧١ س ٥ وص ٣٥٠ س ٩
٢٢١	٩	« طس » صوابه « طس »
٢٣٧	٩	يزاد بعد قولنا « وكذلك صاحب اللسان » : وذكره صاحب القاموس في تفسير «البارق» بأنه « الدستبند العريض » وقد في ذلك الجوهري .
٢٤٢	١	« والفجل » تضبط الفاء بالضم .

صفحة	سطر	
٢٤٣	٨	في اللسان ج ١٢ ص ٢٢ شاهد للفرند بمعنى الحرير، وهو قول الأخطل :
		يَرْفُلْنَ فِي سَرَقِ الْفَرْنِدِ وَقَزَّه * يَسْحَبْنَ مِنْ هُدَايِهِ أَذْيَالًا
		وهذا البيت لم يذكر في قصيدته في الديوان ، وأشار إليه مصححه في ص ٢٤ نقلا عن اللسان . وقد مضى في متن الكتاب
		شاهدان آخران للفرند، ص ١٣٥ س ٩ وص ١٣٦ س ٣
٢٥٠	١٤	”فأوو“ صوابه ”ف وو“ و”فاوه“ صوابه ”ف وه“ .
٥٤	١٧	يزاد في آخر الحاشية رقم (٦) : وقال ابن خالكان في وفيات الأعيان ج ١ ص ١٦ من طبعة بولاق : « والقيروان في اللغة القافلة ، وهو فارسي معرب ، يقال أن قافلة نزلت بذلك المكان ، ثم بنيت المدينة في موضعها ، فسميت باسمها . وهو اسم للجيش أيضا . وقال ابن القطاع اللغوي : القيروان بفتح الراء الجليش ، وبضمها القافلة ، نقله عن بعضهم ، والله أعلم » .
٢٧١	٥	البيت سيأتي أيضا في ص ٣٥٠ س ٩
٢٩١	١١	صوابه الجمهرة (ج ٣ ص ٣٨٤ ، ٣٨٨) .
٢٩٢	٢٤	يزاد في آخر الحاشية رقم (٦) : وفي حاشية نسخة من الأصول المخطوطة لكتاب الكامل للبرد ( ص ٦٧٥ طبعة أوربة ) ما نصه : « قال الشيخ أبو يعقوب في كُرْمَانَ بكسر الكاف لا غير ، ومعناها ”ديدان“ جمع ”دود“ ”كُرْم“ ”دود“ و”كُرْمَانُ“ ديدان ” .

## مفاتيح الكتاب

---

- ١ — معجم الألفاظ المعربة وما ذكر أنه أصل لها
- ٢ — فهرس الأعلام
- ٣ — » الأماكن
- ٤ — » الشعر
- ٥ — » الكتب





# ١ - معجم الألفاظ المعربة وما ذكر أنه أصل لها

أَب ١٠٦ : ١٦ : ١٩٩ ، ١٠ : ٣٢٦ : ١١	أَبْرِيْق ٥ : ٣ : ٢٣ ، ١ : ٢٦٥ : ٢
أَبْر ٣١ : ٥٥ : ٢٢٩ : ٧	أَبْرِيَه ٢ : ٢٦٥
أَجْرُن ٣١ : ٦	أَبْرَار ١٩ : ١٣
أَجُور ٣١ : ٦	أَبْرِيْم ٢٤ : ٣
آدَم ١٣ : ٤	أَلْبَلَه ١٦ : ٦
آزَاذ ٣٤ : ٥٥ : ٦٧ : ٤	إِبْلِيس ٢٣ : ٧
آزَر ١٥ : ٧ : ٢٨ ، ١٠ : ٣٥٩ : ١١	أَيْل ٣٠ : ٧
آسَك ٢٨ : ٦	أَيْلِي ٣١ : ٤
آسْمَانْجُون ١٨٨ : ١٨٠٨	أَجُوق ١١ : ٣ : ٩٤ : ٥
آسْمَانْ كُون ١٨٨ : ١٨	الْأَحْوَار ٣٧ : ٢٤
أَشُوب ٨ : ٣ : ٢٧ : ٢	الْأَخْوَار ٣٧ : ٢٣
آصَف ٣٣ : ١٠	إِخْوَان ١٢٩ : ٥
آف ٣٤١ : ١٣	إِدْرِيس ١٣ : ٣
آلُك ٣٣ : ٤٩ : ٣٤ : ٧	أَذْرِيجَان ٣٥ : ٣
آوَانْدَار ٣٥٢ : ٩	إِذْرِيطَرَس ٢٢٢ : ٦
إِبْرَاهَام ١٣ : ٧	أَذِينَا ٢٣٤ : ٧
إِبْرَاهِيْم ١٣ : ٧	أَرَانْ شَهَر ٢٣١ : ١٣
إِبْرَاهِيْم ١٣ : ١٨	أَرْبَان ١٩ : ١٠ : ٢٣٢ : ١
إِبْرِيْم ١٣ : ٢ : ٥٥ : ٢ : ٣٥٩ : ٢	أَرْيُون ١٩ : ١٠ : ٢٣٢ : ١
إِبْرِيْم ١٣ : ٨	أَرْجَان ٣٠ : ٣
أَبْرَهه ٣٠ : ٥	أَرْجُون ١٩ : ٦
إِبْرِيْن ٢٣ : ٦	أَرْدَن ٢٨ : ٣
إِبْرِيْسَم ٨ : ٨ : ٢٧ : ٤	أَرْز ٣٤ : ١

إِسْمَعِين ١٤ : ١	أَرْغَان ٣٠ : ١٣
إِسْوَار ٢٠ : ١٢	أَرْقَاد ٢٩ : ٥
أَشْتَرِبَانَةُ ١٧١ : ١٦	أَرْمِيَا ٢١ : ٤ ، ٣٣ : ٨
أَشَائِب ٢٧ : ١	أَرْمِيَّة ٢٩ : ٦
أَشْيَام ١٨٣ : ١٣	أَرْمِيَّة ٣٣ : ٣
إِسْحَارِيل ٧ : ١٠	أَرْنَدَج ١٦ : ١ ، ٣٥٥ : ٨
أَشْخَرِيل ١٨٩ : ٨	أَزَب ٣٢٦ : ١٣
إِشْنَان ٢٤ : ٧	أَسْب ٣٩ : ٣
أَشُوب ٨ : ٣	أَسَد ٣٨ : ٧
إِصْبِيد ٢١٨ : ١	إِسْبِسْت ٢٤٠ : ٢
أَصْبِيد ٢١٨ : ١٣	أَسْبِيد ٢١٨ : ١٤
أَصْبِيدَان ٢١٨ : ١٢	أَسْنَاد ٢٥ : ١
أَصْبِيدِيَّة ٢١٨ : ١٢	إِسَار ٤٢ : ١
إِصْطِيل ١٨ : ٧	إِسْتَبْرَق ٥ : ٢ ، ١٥ : ٨
إِصْطَخِر ٣٨ : ٢	إِسْتَرَّة ١٥ : ٩
أَصْطِفَانُوس ٤٣ : ٣	إِسْتَفْرَه ١٥ : ٨
إِصْطَفِيلِيَّة ٤٤ : ٣	إِسْحَق ٨ : ٥ ، ١٣ : ٣ ، ١٤ : ٣
أَصْف ٢٩٣ : ٦	إِسْرَافِيل ٨ : ٨
إِصْنَنْد ١٨ : ٨	إِسْرَآل ١٤ : ٤
أَطْرَبُون ٢٦ : ٤	إِسْرَائِيل ١٣ : ٣ ، ١٤ : ٤
أَعْرَب ٢٣٢ : ٣	إِسْرَائِينَ ١٤ : ٥
إِفْرِير ٦٩ : ٢٠	إِصْطِيل ١٩ : ٧
إِفْلِيد ٢٠ : ١٠ ، ٣١٤ : ٤	إِسْفِسْت ٢٤٠ : ١٣
إِفْلِيم ٢٣ : ٥	إِسْفَنْدَوِاسْفَنْط ١٨ : ٣
أَكْرَاد ٢٨٤ : ١	أِسْقَف ٣٥ : ١
أَكْت ٢٩٥ : ٥	أَسْكُوجَة ٢٧ : ٨ ، ١٩٧ : ٦
أَلْوَة ٤٤ : ١	إِسْكَنْدَر ٤١ : ٤
إِلْيَاس ١٣ : ٣	إِسْمَاعِيل ٧ : ١٠ ، ١٣ : ٢ ، ١٤ : ١

آيوب ١٣ : ٣ ، ١٤ : ١٤

با ٧٣ : ١٥

بأج ٧٣ : ٣

باداش ١٢١ : ١٥

بادوك ٧٩ : ٣

بأدام ٢٩٩ : ٢٠

بأذق ٨١ : ٥

بأذجان ٣١٤ : ١

بأذه ٨١ : ٥

بأذيان ٣٢٨ : ٢١

بارجاه ٧٥ : ٥

بارجة ٧٥ : ١٤

بارجين ٣٢٢ : ١٩

بارح ٦٥ : ٣

باركاه ٧٥ : ١٥

باري ٤٦ : ٧

باريا ٤٦ : ٢١

بارية ٤٦ : ٢١

بازدار ٧٨ : ١٧

بازی

بازیار ٧٨ : ٦

بآسة ٨٣ : ٤

باسور ٥٨ : ٧

بأشق ٦٣ : ٦ ، ٢٦٥ : ١٠

باشه ٦٣ : ٢٢

باطية ٨٣ : ٢

باعوث ٥٧ : ٢٢

البسع ٢٩٩ : ٧ ، ٣٥٥ : ٢

أب ٤٣ : ٢٤

أبار ٢٠ : ١ ، ٢٩ : ٥

أنجيات ٤٣ : ٧

أنجان ٣٢٥ : ١٦

أنجاني ٣٢٥ : ٩

إنجان ٢٤٩ : ٢

أنجر ٢٦ : ٩

أنجيل ٢٦ : ١١

أنذاره ٣٥٢ : ٩

أندرارود ٣٧ : ٢

أندرود ٣٧ : ٦

أنطاريكة ٢٥ : ٦

أنقرة ٢٦ : ١

أنقليس ٣٣٨ : ١٥

أنكلبس ٣٣٨ : ١٥

أنوشروان ٣٠ : ٧

أهليلج ٢٨ : ٥

أهواز ٣٧ : ٤

أوان ١٩ : ١١

أوتك وأوتكي ١٩٩ : ٥

أوردی شلم ٣١ : ٧

أوسنام ٥٦ : ٥

أويل ٣١ : ١٤

إيران شهر ٢٣١ : ١

إيل ٢٠٥ : ١٦ ، ٣٢٧ : ٢

إيليا ٣٢ : ٧

إيوان ١٩ : ١١

برجآن ۱ : ۷۱	باغوت ۶ : ۵۷
برجۃ ۸ : ۷۸	باف ۲۰ : ۱۴۰
برخ ۶ : ۸۱	بالک ۳ : ۱۰
برخ ۲ : ۸۲	بال ۱۱ : ۵۲
بردان ۵ : ۴۷	بالغا ۱ : ۵۱
بردا ۱۲ : ۴۷	باله ۹ : ۵۲ ، ۳ : ۵۱
بردج ۳ : ۴۷ ، ۶ : ۱۰	بالوده ۲۲ : ۳۴۷
برده ۳ : ۴۷ ، ۷ : ۱۰	بان ۲۴ : ۳۱۷ ، ۲۵ : ۱۴۱ ، ۱۳ : ۱۱۸
برده دان ۱۷ : ۴۷	پایا ۱ : ۵۱
برزیار ۱۸ : ۷۸	بیان ۳ : ۷۲
برزیق ۸ : ۵۵	بیر ۱ : ۶۲
برزین ۵ : ۶۹	بیر ۱۸ : ۲۳۸
برس ۱۷ : ۳۴۰	بیت ۲۰ : ۶۴
برسام ۴ : ۳۱۲ ، ۵ : ۴۵	بیت ۱۴ : ۸۳
برشوم ۲ : ۶۷	بجکت ۴ : ۵۷
برطلة ۱ : ۳۳۵ ، ۱ : ۶۸	بجکت نصر ۵ : ۸۰
برطیل ۱۲ : ۶۸	بند ۶ : ۸۳
برق ۱۰ : ۳۶۵ ، ۱۰ : ۱۵۱ ، ۹ : ۴۵	بدرآه ۶ : ۶۷
برقید ۳ : ۷۰	بذج ۱۰ : ۱۵۱ ، ۱ : ۵۸
برقیل ۱ : ۶۹	بذر ۱ : ۶۰
برکان ۱۲ : ۵۶	بذرقه ۱ : ۶۷
برکائی ۲ : ۵۶	بر (بمعنی ابن) ۲ : ۶۸ ، ۶ : ۴۵
برکاسا ۳ : ۴۵	بر (بمعنی صدر) ۸ : ۷۱ ، ۶ : ۴۵
برکاشا ۴ : ۴۵	براساء ۱۳ : ۴۵
برند ۳ : ۶۶ ، ۷ : ۷	برائق ۱۴ : ۲۳۸ ، ۶ : ۷۱
برنسا ۲ : ۴۵	بربر ۳ : ۷۶
برنکان ۳ : ۶۹ ، ۲ : ۵۶	بربط ۶ : ۳۴۰ ، ۲ : ۳۱۴ ، ۷ : ۷۱
برنکائی ۱۲ : ۵۶	بربعص ۳ : ۷۰

بغر ۲ : ۶۲	بروانك ۱۲ : ۲۳۹
بسم ۷ : ۵۹	بروانه ۱ : ۲۳۹
بكن ۳۰ : ۳۶۱	بره ۹ : ۴۵
بلاس ۲ : ۴۶	بريس ۸ : ۵۸
بلجمة ۸ : ۶۶	بريد ۱۹ : ۲۳۸
بلس ۲ : ۵۱	بزخ ۱ : ۸۲
بلسام ۱۶ : ۴۵	بزقطلونا ۱۷ : ۲۸۱
بليخ ۳ : ۸۲	بزماورد ۸ : ۱۷۳
بم ۶۰ : ۷۳	بزبون ۳ : ۱۷۷
بجكان ۱۵ : ۲۳۷	بست ۱ : ۵۴
بجنه ۱۶ : ۲۳۷	بست ۱۱ : ۵۴
بجكبة ۳ : ۷۱	بستان ۱ : ۵۳
بند ۳ : ۷۷	بستان ۴ : ۹
بند (رباط) ۱۰ : ۲۳۷	بستان ابروز ۶ : ۲۰
بندق ۱۳ : ۹۹ ، ۳ : ۵۹	بسخره ۱۱ : ۱۳۷
بنفسج ۹ : ۱۰۵ ، ۵ : ۵۹	بسد ۹ : ۳۲۹
بنفشه ۲۳ : ۷۹	بسطام ۳ : ۵۶
بئكان ۷ : ۲۴۹	بشارج ۹ : ۲۰۴
بنقة ۲۱ : ۱۴۳	بصرى ۴ : ۵۹
بنيك ۲۴ : ۱۴۳	بطه ۶ : ۶۴
بكار ۳ : ۶۲	بطريق ۴ : ۷۶
بهرج ۱ : ۴۸ ، ۴ : ۸	بغ ۹ : ۷۳
بهرم ۱۸ : ۵۵	بغداد ۳ : ۷۴ ، ۱۳ : ۱۴
بهرمان ۷ : ۵۵	بغداد ۸ : ۷۳ ، ۱۳ : ۱۴
بهره ۵ : ۶۵	بغدان ۳ : ۷۴ ، ۱۳ : ۱۴
بوته ۳ : ۲۵۰	بغدين ۷ : ۷۴
بوخت ۲ : ۸۱	بغداد ۱۵ : ۷۴
بوخت نصر ۱ : ۸۱	بغداد ۱۵ : ۷۴

تَارَح ۲۹ : ۱ : ۳۵۹ ۱۷ :	بور ۱۹۴ : ۲۰ : ۲۸۵ ۲۲ :
تَارَخ ۲۹ : ۱ : ۳۵۹ ۱۷ :	بورى ۴۶ : ۷ :
تَارَم ۲۲۴ : ۲۰ :	بوریا ۴۶ : ۷ :
تَارِيخ ۸۹ : ۴ :	بوریه ۴۶ : ۲۰ :
تَارَه ۲۲۹ : ۱۰ :	بوزى ۴ : ۱۴ : ۵۴ ۴ :
تالسان ۲۲۷ : ۱۵ :	بوزيد ۴ : ۴ :
تاور ۸۵ : ۱ :	بوصى ۴ : ۳ : ۵۴ ۳ :
تاموره ۸۵ : ۴ :	بولاد ۲۴۷ : ۲۱ :
تَبَان ۱۴۹ : ۲۰ :	بويه ۲۵۰ : ۱۸ :
تَبَر ۲۲۸ : ۵ :	بياده ۸۲ : ۱۹ :
تَبَرَزْد ۲۲۸ : ۴ :	بيان ۱۳۴ : ۳ :
تَجَارَة ۳۱۹ : ۱۷ :	بيلق ۸۲ : ۴ :
تَجْفَاف ۹۱ : ۱ :	بيذه ۸۲ : ۴ :
تَجْسِير ۹۳ : ۳ :	بِر ۲۷۲ : ۱۷ :
تَخَار ۱۴۱ : ۱۲ :	بيردايزا ۲۴۱ : ۱۷ :
تَخْت دار ۱۴۱ : ۳ :	بِرَم ۸۰ : ۴ :
تَخْرِص وَتَخْرِصَة ۸۷ : ۱ :	بيزار ۷۸ : ۶ :
تَخْرِيص ۸۷ : ۱ : ۱۴۳ ۶ :	بیشاره ۲۰۴ : ۶ :
تَخْم ۸۷ : ۳ :	بیمه ۸۱ : ۴ :
تَخْوَم ۸۷ : ۲ : ۹۰۳ :	پيك ۲۴۳ : ۱۱ :
تَدْرَج ۹۱ : ۳ :	پیل ۱۷۶ : ۱۵ :
تَدْرَر ۹۱ : ۳ :	پيسله ۵۱ : ۱۵ :
تَر ۹۰ : ۴ :	پيمار ۱۲ : ۱۷ :
تَرَة ۹۲ : ۴ :	پمارستان ۳۱۲ : ۱۷ :
تَرَمَق ۳۳۳ : ۱۴ :	
تَر ياق ۱۴۲ : ۴ :	تَابَة ۲۲۱ : ۱۶ :
تَسْتَر ۹۱ : ۴ :	تاج بر ۳۱۹ : ۱۸ :
تَكَارَد ۲۸۴ : ۵ :	تاجور ۳۱۹ : ۱۸ :

جَدَّة ۱ : ۱۰۹	تکاورس ۱۵ : ۲۸۸
جَدَاد ۵ : ۹۵	تَکَّة ۶ : ۹۰
جَرامَقَة ۷ : ۹۴	تَلَام ۶ : ۹۱
جَرَّان ۵ : ۹۹	التلاميذ ۷ : ۹۱
جَرَّز ۷ : ۹۴ ۲ : ۹۶ ۳ : ۲۵۹ ۱۱ :	تَن بَا ۱ : ۹۱
۳ : ۲۷۳	تَنُّور ۲ : ۸۴
جَرَجَس ۲۷ : ۳۷۰	تَنُّوم ۱ : ۲۰۶
جَرِيحَت ۴ : ۲۷۰	تَوْت ۷ : ۹۰
جَرْدَاب ۴ : ۹۵	تَوْتِيَا ۶ : ۸۸
جَرْدَبَان ۴ : ۱۱۰	تُوت ۷ : ۹۰
جَرْدَق ۱۰ : ۹۵	تَوَّج ۱ : ۸۹ ۱ : ۶۱
جَرْدَق وَجَرْدَقَة ۷ : ۱۱۵	تَوَّر ۶ : ۲۲۱ ۴ : ۸۶
جَرْدَق ۱۰ : ۱۱۵ ۱ : ۹۵	تَوَز ۱ : ۸۹
جَرَسَام ۱۶ : ۴۵	تَوْمَا ۷ : ۸۸
جَرَم ۱۸ : ۳۲۰ ۱ : ۹۶	تَسِير ۳ : ۸۸
جَرَمَاق ۲ : ۹۵	
جَرَمَق ۵ : ۱۰۰	تَعْبِير ۲ : ۹۳
جَرَمَقَانِي ۱۸ : ۹۴	
جَرَمَق ۲۰ : ۹۴	جَادِي ۴ : ۱۰۸
جَرَنْدَق ۴ : ۹۴ ۳ : ۱۱	جَاذَر ۲۳ : ۲۰۵
جَرَم ۶ : ۱۰۰	جَارُوف ۱۱ : ۲۱۳
جَرِي ۳ : ۳۳۸	جَالُوت ۳ : ۱۰۴
جَرِيَال ۴ : ۱۰۲	جَاهِدَان ۱۶ : ۴۷
جَرِيَان ۴ : ۱۰۲	جَامُوس ۹ : ۱۸۱ ۱ : ۱۰۴
جَرِيَب ۲ : ۱۱۱	جَر ۱ : ۳۲۷
جَرِيَت ۱۴ : ۳۳۸	جَبْرَانِيل ۱ : ۳۲۷ ۵ : ۱۱۳
جَسَاد ۵ : ۳۱۶	جَبْنَفَة ۱۶ : ۹۴
جَص ۸ : ۹۵ ۵ : ۱۱	جَد ۲ : ۱۰۹



جمللیق ۹۴ : ۱۶	جمللیق ۹۶ : ۷
چك ۲۱۲ : ۱۷	جهنم ۱۰۷ : ۶
چل ۱۱۵ : ۵	جهنم ۱۰۷ : ۷
چلاب ۱۰۶ : ۳	جوال ۱۱۰ : ۱۰
چلامق ۶۹ : ۱ ، ۹۶ : ۵	جوالق ۱۱۰ : ۱
چلامه ۹۶ : ۶	جوجان ۱۱۰ : ۱۹
چلبان ۹۹ : ۱۷	جوخان ۱۱۰ : ۳
چلسام ۴۵ : ۶	جودياه ۱۱۱ : ۳
چلسان ۸۰ : ۱ ، ۱۰۵ : ۷ ، ۳۴۴ : ۷	جوذر ۱۰۴ : ۴
چلستان ۱۰۵ : ۱۴	جوذی ۱۱۱ : ۱۶
چلشن ۱۰۵ : ۱۶	جوذياه ۱۱۱ : ۱۷
چلقاط ۱۱۲ : ۴	جورب ۷ : ۵ ، ۸ : ۶ ، ۱۰۱ : ۵
چلقط ۱۱۲ : ۴	۲۸۳ : ۴
چلق ۱۰۱ : ۱	جوز ۹۹ : ۱
چلباق ۹۵ : ۲	جوزینج ۹۹ : ۴
چلنداء ۱۰۷ : ۱	جوزینق ۹۹ : ۴
چلقفاط ۱۱۲ : ۶	جوسق ۹۶ : ۹ ، ۲۵۷ : ۱۲ ، ۲۸۳ : ۴
چلنققه ۹۴ : ۱۵	جوفی ۱۱۳ : ۱
چله ۹۶ : ۱۶	جوفیا ۱۱۳ : ۱
چلوبق ۱۱ : ۳ ، ۹۴ : ۳	جوق ۱۱ : ۳ ، ۹۴ : ۶
چلوز ۹۹ : ۳	جولان ۱۰۵ : ۳
چلوفق ۹۴ : ۱۰	جون ۱۶۵ : ۱۵
چمان ۱۱۵ : ۱	جوهر ۹۸ : ۱
چمدانه ۴۷ : ۱۹	چینر ۱۰۴ : ۲۰
چمل ۱۰۰ : ۳	
چندال ۲۲۰ : ۱۴	حب ۱۲۰ : ۵
چتی ۳۰۷ : ۱	حذق ۳۱۴ : ۳
چهار ۴۲ : ۲	حذق ۳۱۴ : ۲۱

خردين ۱ : ۱۲۸	حران ۱ : ۱۳۳
خرم ۱ : ۱۳۶ ، ۱۰ : ۸	حربا ۱ : ۱۱۸
خرم ۶ : ۱۳۱	حرد ۱۹ : ۱۱۷
خرنقاء ۷ : ۱۲۶	حردون ۳ : ۱۱۸
خریص ۴ : ۱۴۴	حردی ۵ : ۱۱۷
خز ۴ : ۱۳۶	الحرديۃ ۷ : ۱۱۷
خزاق ۱ : ۱۳۴	حردون ۶ : ۱۱۸
خزرائق ۷ : ۱۲۷	حزق ۲ : ۱۱۶
خسر ۴ : ۱۳۳	حظايج ۹ : ۱۲
خسرسابور ۴ : ۱۳۳	حلوان ۴ : ۱۲۱
خسرو ۲ : ۲۸۲	خمص ۱ : ۱۱۹
خسرواني ۷ : ۱۳۵	خمص ۲ : ۱۱۹
خسروسابور ۲۱ : ۱۳۳	حلوچ ۲ : ۹۲
خشمگان ۴ : ۲۹۷ ، ۶ : ۲۶۱ ، ۶ : ۱۳۴	حياطا ۴ : ۱۲۲
خضم ۴ : ۶۰ ، ۲ : ۴	خندتوق ۱ : ۱۲۰
خلنج ۵ : ۱۳۶	خندتوقی ۴ : ۱۲۰
خلنك ۱۲ : ۱۳۶	حيا ۹ : ۱۸۹ ، ۳ : ۱۱۷
خانا ۲۰ : ۱۲۹	حبقار ۱ : ۱۲۱
خن ۲ : ۱۲۹	
خنب ۶ : ۱۲۰	خانام ۷ : ۳۴
خني ۷ : ۱۲۰	خارك ۱ : ۱۳۷
خندريس ۲ : ۱۲۴	خان ۵ : ۲۳۹
خندق ۷ : ۱۳۲ ، ۷ : ۱۳۱	خبا ۴ : ۱۳۴
خنده ريش ۲۳ : ۱۲۵	خنف ۷ : ۱۴۲ ، ۲ : ۱۸۹
خوار ۱۷ : ۱۳۳	خر ۱۳ : ۱۱۸
خوارزم ۳ : ۱۹۷ ، ۱ : ۱۳۳	خراسان ۱ : ۱۳۵ ، ۱۰ : ۸
خوان ۳ : ۱۲۹	خربا ۲ : ۱۱۸
نعوذ ۵ : ۶۱	خرز ۴ : ۱۳۷

دُخْرِیص ۸۷ : ۱ : ۱۴۳ ۶ :	خُور ۱۲۸ : ۴ :
دِرَاب ۱۵۳ : ۲۰ :	خُورَنق ۱۲۶ : ۴ :
دِرَابَجَرْد ۱۵۳ : ۷ :	خُورَنقاه ۱۲۶ : ۸ :
دِرَابِکَرْد ۱۵۳ : ۲۵ :	خُورَنکاه ۱۲۶ : ۹ :
دِرَابَنَه ۱۴۰ : ۷ :	خُورَنکِه ۱۲۶ : ۱۰ :
دِرَانجی ۱۴۸ : ۱۹ :	خُورِز ۱۲۹ : ۱ :
دِرَاقِن ۱۴۳ : ۳ :	خُورِستان ۳۷ : ۲۴ : ۱۲۹ : ۱۵ :
دِرارردی ۱۵۳ : ۸ :	خِیر ۱۲۸ : ۵ :
دِرَب = دِرُوب	خِیم ۱۳۵ : ۵ :
دِرَبان ۱۴۰ : ۷ :	
دِرنا ۷۹ : ۱۶ :	داذ ۷۳ : ۸ :
دِرَش ۱۴۵ : ۱ :	دارابجَرْد ۱۵۳ : ۱۸ :
دِرَنس ۱۴۹ : ۵ :	دارش ۱۴۵ : ۲ :
دِرَنش ۱۴۹ : ۱۸ :	دارین ۱۴۷ : ۳ :
دِرقله ۱۵۱ : ۱۷ :	دَاشَن ۱۴۵ : ۳ :
دِرکَلَه ۱۵۱ : ۵ :	داموق ۱۴۹ : ۱ :
دِرکُون ۱۵۳ : ۵ :	دَان ۲۶۳ : ۱۱ :
دِرَم ۱۴۸ : ۱۶ :	دائق ۷۶ : ۱ : ۱۴۵ : ۶ :
دِرنا ۷۹ : ۴ :	دامر ۱۵۰ : ۶ :
دِرَنک ۱۵۲ : ۱۱ :	داود ۱۴۹ : ۴ :
دِرَنکَه ۱۵۲ : ۹ :	دَیج ۱۴۳ : ۵ :
دِرَنوُک ۱۵۲ : ۱ :	دِرَاز ۱۷۱ : ۱ :
دِرَنیک ۱۵۲ : ۱۰ :	دَجَر ۳۰۰ : ۲۰ :
دِرَه ۱۵۱ : ۹ :	دَخَنوُس ۵۶ : ۴ : ۱۴۲ : ۱ :
دِرَهْمَه ۱۵۱ : ۷ :	دَخَتِ نُوش ۵۶ : ۱۷ : ۱۴۲ : ۱ :
دِرهم ۸ : ۴ : ۱۴۸ : ۳ :	دَخدار ۱۴۱ : ۳ :
دِرُوب ۱۵۳ : ۱ :	دُخْرِص ۱۴۳ : ۸ :
دِرِیاق ۱۴۲ : ۴ : ۲۲۳ : ۱ : ۲۲۵ : ۱ :	دُخْرِصَه ۱۴۳ : ۸ : ۱۴۴ : ۳ :

دَهْلُک ۱۴۷ : ۱۱	دریافته ۱۴۲ : ۶
دَهْلِیز ۱۵۴ : ۸	دَز ۲۶۷ : ۱۰
دَو ۱۷۱ : ۱۳	دَسْت (صحراء) ۷ : ۸ ، ۱۳۸ : ۲
دَوَابُّوْذ ۱۳۸ : ۴	دَسْت (ید) ۲۳۷ : ۱۰
دَوَاج ۱۴۷ : ۸	دَسْتَارَان ۱۴۵ : ۴
دَوِیْرَادَان ۱۷۱ : ۱۲	دَسْتَبَنْد ۲۳۷ : ۲ ، ۳۵۷ : ۱۵
دَوْبُوْذ ۱۳۹ : ۲	دَسْتَبَنْج ۳۵۷ : ۱۸
دَوَرَق ۱۴۵ : ۵	دَسْکَرَة ۱۵۰ : ۴
دَوَرِغ ۱۵۵ : ۴	دَشْت ۷ : ۸ ، ۱۳۸ : ۲
دَوَق ۱۵۵ : ۳	دَقَر ۱۴۷ : ۱
دَوَاب ۲۸۹ : ۵	دَمَار ۱۵۶ : ۳
دَوَلَاب ۲۸۹ : ۱۹	دَمَشَق ۱۴۸ : ۱
دِیَابُوْد ۱۳۹ : ۴	دَمَقْس ۱۵۱ : ۱
دِیَابُوْذ ۱۶ : ۳ ، ۱۳۸ : ۴	دَمَکَاه ۱۴۹ : ۱۱
دِیَا ۱۴۰ : ۱۹	دَمَه ۱۴۹ : ۲ ، ۱۷۳ : ۲
دِیَاج ۵ : ۱۲ ، ۱۴۰ : ۱ ، ۱۴۳ :	دَمَه کَر ۱۴۹ : ۲
۹ : ۱۸۱ ، ۵	دَنَار ۱۳۹ : ۵
دِیْبَان ۱۵۴ : ۶	دَنْبِیْرَه ۲۳۵ : ۶
دِیُوْذ ۱۳۹ : ۱	دَنْبَسَه ۲۳۵ : ۲۱
دِیْد ۱۴۱ : ۲۴	دُخ ۱۴۴ : ۵
دِیْدَبَان ۱۴۱ : ۸	دُخَا ۱۴۴ : ۲۵
دِیْدَبَان ۱۴۱ : ۸	دِه ۱۷۱ : ۱۳
دِیْدَه بَان ۱۴۱ : ۲۳	دِهَاج ۱۵۴ : ۲۰
دِیْر ۱۸۷ : ۲۰	دِهَانِج ۱۵۴ : ۹
دِیْن آر ۱۳۹ : ۱۷	دَوِیْرَادَان ۱۷۱ : ۱۲
دِیْنَار ۸ : ۵ ، ۱۳۹ : ۵	دِهَقَان ۱۴۶ : ۶
دِیو ۱۴۰ : ۲۰ ، ۱۵۴ : ۷	دِهَقَنَه ۳۱۹ : ۲
دِیْرَان ۵ : ۱۳ ، ۱۵۴ : ۴	دَهْل ۱۴۹ : ۶ ، ۳۰۱ : ۲

رُستاق ۷۵ : ۱۰ ، ۱۵۸ : ۴	دیوباف ۱۴۰ : ۶
رُستق ۱۵۷ : ۱۸	دُیوث ۱۵۵ : ۵
رُسته ۱۵۷ : ۸	
رُستاق ۱۵۸ : ۴	دُرم ۱۰۰ : ۶
رسم ۱۶۰ : ۱۶	دُما ۱۵۶ : ۲
رسن ۱۶۴ : ۳	
رُشاطون ۱۸ : ۱۷	رَابَنان ۱۵۹ : ۳ ، ۳۱۳ : ۵
رشم ۱۶۰ : ۱۶	رَازی ۱۶۳ : ۱۰
رَمکة ۱۶۲ : ۴	راسن ۱۷۴ : ۲
رَمه ۱۶۲ : ۸	راسوم ۱۶۰ : ۱۵
رنده ۱۶ : ۱ ، ۳۵۵ : ۸	راشوم ۱۶۰ : ۱۵
رُز ۳۴ : ۳	رافود ۱۶۰ : ۱
رفص ۱۶۰ : ۷	راج ۱۶۲ : ۱۲
رهوار ۱۵۷ : ۴	رامق ۱۶۱ : ۲
رُهوچ ۱۵۷ : ۴	ران ۱۵۹ : ۴ ، ۳۱۳ : ۵
رهوه ۱۵۷ : ۱۳	رَانج ۱۶۲ : ۱
رُوزن ۱۶۴ : ۱	رَاوند ۱۶۳ : ۴
روزنة ۱۶۴ : ۷	رُبَّان ۱۵۹ : ۵
رُوسم ۱۶۰ : ۳ ، ۳۴۹ : ۶	رَبَانیون ۱۶۱ : ۵
روشم ۱۶۰ : ۳	رَبون ۲۳۲ : ۲
رُوم ۱۶۳ : ۱۱	رُبی ۱۶۱ : ۹
رُومانس ۱۵۸ : ۶	رَبیل ۱۶۳ : ۱
ری ۱۶۳ : ۶	رُز ۳۴ : ۲
رین ۱۵۹ : ۱۸	رزتاق ۷۵ : ۱۱
	رزداق ورزدق ۷ : ۸ ، ۷۵ : ۱۰ ، ۱۵۷ : ۵
زاج ۱۶۹ : ۵	۷ ، ۳۳۴ : ۴
زاذ ۳۵ : ۱۰ ، ۶۷ : ۴	رزم ۱۳۳ : ۱۷
زاورق ۱۷۰ : ۵	رُساطون ۱۸ : ۶ ، ۱۵۷ : ۲

زنبیل ۱۷۰ : ۱۳	زبرجد ۱۷۵ : ۱
زنجیل ۱۷۴ : ۱	زججیل ۱۷۴ : ۸ ، ۱۷۹ : ۱۴
زندیل ۱۷۶ : ۴	زَد ۲۲۸ : ۱۸
زَنده ۱۶۷ : ۵ ، ۱۷۶ : ۱۴	زَر ۱۶۵ : ۱۵
زنده کر ۱۶۷ : ۱۳	زرجون ۱۶۵ : ۲
زنده کرای ۱۶۷ : ۱۴	زردبه ۱۷۳ : ۱
زَنده کرد ۱۶۷ : ۵	زردمه ۱۷۳ : ۱
زندیق ۱۶۶ : ۸	زرفین ۱۷۶ : ۱
زَر ۱۷۲ : ۵	زَرگون ۱۶۵ : ۲
زَنقالبه ۱۷۰ : ۱	زَمانقه ۱۷۱ : ۳
زَنقالبه ۱۷۰ : ۱	زَنج ۱۶۶ : ۵
زَنقالبه ۱۷۰ : ۱	زَنیخ ۱۷۴ : ۹
زَنمرد ۱۶۸ : ۴	زَعب ۱۷۴ : ۶
زَرذ ۹ : ۲ ، ۱۷۶ : ۷	زَعور ۱۷۳ : ۵
زور ۸ : ۳ ، ۱۶۵ : ۸ ، ۱۶۶ : ۱	زعفران ۱۷۳ : ۷ ، ۲۹۱ : ۶ ، ۳۱۰ : ۳
زورق ۱۷۳ : ۴	۳۱۶ : ۴ ، ۶
زُرن ۱۶۶ : ۱	زکریا ۱۷۱ : ۶
زُبق ۱۷۰ : ۵	زلابه ۱۷۵ : ۳
زُج ۱۶۹ : ۶	زماج ۱۷۰ : ۲۲
زیرده ۱۷۳ : ۳	زماح ۱۷۰ : ۲۲
زُیق ۱۷۲ : ۸	زَمَورَد ۱۷۳ : ۸
زُبقا ۳۱۱ : ۳	زُج ۱۷۰ : ۷
زینده ۱۶۷ : ۱۰	زحجه ۱۷۰ : ۲۰
زین بیل ۱۷۰ : ۱۷	زَمَرَد ۱۶۸ : ۱
زین قاله ۱۷۰ : ۴	زَمَرَد ۱۷۵ : ۲
سا ۳۰۲ : ۱۲	زَن ۱۶۹ : ۱۹
سابور ۲۰ : ۹ ، ۱۳۳ : ۴ ، ۱۹۴ : ۵	زَنار ۱۷۲ : ۶
۲۸۲ : ۴ ، ۲۸۵ : ۲۲	زَن بیل ۱۷۰ : ۱۸

سَدَل ۱۸۷ : ۱۷ : ۱۸۸ ۱ :	ساج ۱۳۷ : ۲ : ۲۷۱ ۸ :
سَدِير ۱۲۷ : ۴ : ۱۸۷ ۴ :	سَادَانَك ۱۸۷ : ۱ :
سَدَاب ۱۸۹ : ۱ : ۲۴۲ ۵ :	سَادِرِی ۱۸۷ : ۱۷ :
سَسَر ۴۵ : ۷ :	سَادِلِی ۱۸۷ : ۴ :
سَرَادَار ۲۰۰ : ۱ :	سَادَنَك ۱۸۷ : ۷ :
سَرَادِق ۲۰۰ : ۱ :	سَادِه ۱۹۸ : ۱۶ :
سَرَاوِل ۷ : ۱۰ : ۱۹۶ ۷ :	سَاذِج ۱۹۸ : ۶ :
سَرِج ۲۰۰ : ۶ :	أَبُو سَاوَان ۱۹۴ : ۶ : ۲۸۲ ۴ :
سَرَجِن ۱۸۶ : ۶ :	سَاهُور ۱۹۲ : ۷ :
سَرْد ۱۹۹ : ۱۰ :	سَبَت ۲۰۹ : ۹ :
سَرْدَاب ۱۹۹ : ۱ :	سَبِج ۱۸۳ : ۸ :
سَرْدَار ۲۰۰ : ۱۰ :	سَبَط ۲۰۹ : ۱۰ :
سَرْدَر ۲۰۱ : ۲۳ :	سَبْجَوَنَة ۱۸۸ : ۶ :
سَرَسَام ۴۵ : ۷ :	سَبِج ۱۸۲ : ۸ :
سَرَق ۱۸۲ : ۱ :	سَبِجِی ۱۸۳ : ۳ :
سَرَقِین ۱۸۶ : ۶ :	سَنَان ۱۰۵ : ۱۵ : ۳۱۲ ۱۸ :
سَرَك ۲۰۰ : ۶ :	سَنُور ۲۰۳ : ۱۳ :
سَرَكِین ۱۸۶ : ۱۷ :	سَنُوق ۲۰۳ : ۲ :
سَرَة ۱۸۲ : ۱ :	سَجَسْتَان ۱۹۸ : ۳ :
سَطَل ۱۹۳ : ۱ :	سَجَل ۱۹۴ : ۱ :
سَفْد ۱۳۳ : ۲ : ۱۹۷ ۱۰ :	سَجَلَامَة ۱۸۴ : ۶ :
سَفْسِر ۱۸۵ : ۲ : ۲۴۰ : ۳ : ۳۳۰ ۵ :	سَجَلَامِط ۱۸۴ : ۹ :
سَقَر ۱۹۸ : ۷ :	سَجَلَامَلِی ۱۸۴ : ۷ :
سَقَرَق ۲۳۶ : ۲۰ :	سَجَنْجَل ۱۷۴ : ۸ : ۱۷۹ ۳ :
سَقَطَرِی ۱۹۶ : ۲ :	سَجِیل ۲ : ۵ : ۱۸۱ ۱ :
سَقَنطَار ۱۹۶ : ۱ :	سَخَت ۱۷۹ : ۷ : ۱۸۰ ۲ :
سُكْرَجَة ۱۹۷ : ۴ :	سَخَنِیت ۱۷۹ : ۲۱ : ۱۸۰ ۲ :
سُكْرَكَة ۲۳۶ : ۳ :	سَسَدَر ۲۰۱ : ۷ :

سک ۱۹۴ : ۱۶	سک ۱۸۱ : ۱
سلاق ۱۹۶ : ۳	سغار ۱۹۵ : ۱
سلانا ۱۹۶ : ۱۲	سته ۲۰۲ : ۱۴
سلام ۱۹۱ : ۸	سنور ۲۰۰ : ۷
سلحفاة ۱۹۹ : ۷	سه تا ۲۰۳ : ۱۲
سلسیل ۱۸۹ : ۴	سه نوق ۲۰۳ : ۲
سلوق ۲۰۰ : ۳	سه در ۲۰۱ : ۲۲
سليم ۱۹۱ : ۶	سه دری ۱۸۷ : ۱۶
سلیمان ۱۹۱ : ۱	سه دله ۱۸۷ : ۱۹
سمال ۲۰۹ : ۲۵	سه دلی ۱۸۷ : ۵
سمایج ۲۰۲ : ۶	سه دیر ۱۸۷ : ۱۹
سمرج ۱۸۴ : ۲	سهر ۱۹۲ : ۷
سمسار ۱۸۵ : ۲ ، ۲۰۱ : ۱	سهر ۲۰۷ : ۱
سمسرة ۲۰۱ : ۱	سهر ۲۰۹ : ۶
سمسقی ۳۰۹ : ۴	سهریز ۱۸۹ : ۳ ، ۱۹۹ : ۲ ، ۲۰۹ : ۵
سمندر ۱۹۶ : ۴	سه کل ۱۹۴ : ۱۶
سمندل ۱۹۶ : ۱۸	سه مره ۱۸۴ : ۳
سمیج ۲۰۲ : ۲۱	سودناه ۱۸۷ : ۸
سبول ۱۸۸ : ۹	سودانی ۱۸۶ : ۸
سبول ۱۸۹ : ۱۰	سودق ۱۸۷ : ۲
سمیدر ۱۹۶ : ۱۵	سودنیق ۱۸۶ : ۹
سنه ۲۰۲ : ۴	سور ۱۹۲ : ۴
سنبک ۱۷۷ : ۶	سولاخ پای ۱۹۹ : ۷
سنبال ۱۹۲ : ۱	سوله پای ۱۹۹ : ۱۷
سنجه ۲۱۵ : ۱	سیابجه ۱۹۶ : ۶
سندس ۱۷۷ : ۲	سیبجی ۱۸۳ : ۳ ، ۱۹۶ : ۱۹
سندل ۲۳۰ : ۱۵	سیسبر ۸۰ : ۱ ، ۱۰۵ : ۹
سقطار ۱۹۶ : ۹	سیطل ۱۹۳ : ۱



سیلحون ۶ : ۱۲۷	شرق ۱۲ : ۲۱۳
سینا ۹ : ۱۹۸	شرال ۱۰ : ۷
سینین ۱ : ۱۹۸	شص ۲ : ۲۰۹
	شطرنج ۳ : ۲۰۹
شا ۳ : ۳۰۲	شمر ۴ : ۳۱۶
شاذر ۲۲ : ۲۰۵	شعب ۴ : ۱۳
شاروق ۷ : ۲۰۹ ، ۱۲ : ۲۱۳	شُفارج ۸ : ۲۰۴
۷ : ۲۱۵	شُفنز ۶ : ۲۰۷
شاه ۱۰ : ۲۰۸ ، ۲۰ : ۱۹۴	شُفلح ۱۲ : ۲۹۳
شاهان شاه ۲۴ : ۲۰۸	شُقبان ۵ : ۲۰۴
شاحبسور ۷ : ۱۹۴ ، ۱۰ : ۲۱۰	شُکوة ۱۴ : ۳۰۳
۲۲ : ۲۸۵	شُسلم ۳ : ۶۱
شاهدانج ۹ : ۲۰۶	شُمر ۳ : ۶۱
شاه دائق ۱۷ : ۲۰۶	شُمرج ۱۵ : ۱۸۴
شاهین ۱ : ۱۸۷ ، ۳ : ۲۰۴ ، ۱۰ : ۲۰۸	شُوریل ۹ : ۱۸۸
شُبارق ۶ : ۲۰۴ ، ۸ : ۶	شُنان ۲ : ۳۱۰
شُباریق ۲۳ : ۲۰۴	شُنبذ ۷ : ۲۱۰ ، ۹ : ۱ ، ۴ : ۱۰
شُبت ۸ : ۲۰۹	شُنبیل ۱۵ : ۱۷۴
شُبراق ۲۲ : ۲۰۴	شُبدانج ۱ : ۳۰۶
شُبرق ۲۱ : ۲۰۴	شُبدانه ۱۹ : ۲۰۶
شُبرق ۲۲ : ۲۰۴	شُهر ۱ : ۲۰۷
شُبه ۸ : ۱۸۳	شُهریز ۵ : ۲۰۹ ، ۲ : ۱۹۹ ، ۱۹ : ۱۸۹
شُبور ۱ : ۲۰۹	شُهمیل ۱ : ۲۰۵
شُبوط ۸ : ۲۰۷	شُهنشاه ۶ : ۲۰۸
شُبی ۸ : ۱۸۲	شُوال ۹ : ۱۱۰
شُراحیل ۱ : ۲۰۵	شُود ۱۰ : ۲۰۹
شُریق ۲۱ : ۲۰۴	شُودائق ۳ : ۲۰۴ ، ۱۰ : ۱۸۶
شُرحیل ۱ : ۲۰۵	شُودر ۳ : ۲۰۵

صَلَك ٢١٢ : ١٥	شَوْدَق ١٨٦ : ٩ ، ٢٠٤ : ٢
صَلَجَة ٢١٣ : ١٩	شَوْدَق ١٨٦ : ١٠
صلوات ٢١١ : ٢	شَوْدَق ١٨٦ : ٩ ، ٢٠٤ : ٢
صلواتا ٢١١ : ٢	شوربا ٧٣ : ١٥
صَمَج ٢١٣ : ٧	شون بودی ٩ : ٤ ، ٢١٠ : ٨
صَنَاجَة ٢١٤ : ٩	شودق ٢٠٤ : ٢
صنج ٧٢ : ٢ ، ٢١٤ : ١ ، ٣٤٠ : ٦	شیر ٢٠٦ : ٢
صنجة ١١ : ٥ ، ٢١٥ : ١	شیشا ٢١٧ : ١٨
صندل ٢٢٠ : ١	شيص ٢١٧ : ١٤
صنوبر ٢١٢ : ٨	شيصاء ٢١٧ : ١٨
صَارَج ٢١٥ : ٧	صابون ٢١٧ : ١
صَرَج ٢١٥ : ٢٠	صاروج ٢٠٩ : ٧ ، ٢١٣ : ١ ، ٢١٥ : ٣
صَرِي ٢١٥ : ١٩	صاص ٢١٧ : ١٥
صَرِيح ٢١٥ : ٢	صالح ١٣ : ٤
صَوَل ٢١٨ : ٤	صَهْد ٢١٨ : ١ ، ٢٧١ : ٥
صولج ٢١٣ : ١٨	صَحَا ٢١٦ : ١١
صولجان ١١ : ٥ ، ٢١٣ : ٥	صَحَا ٢١٦ : ١
صولجانة ٢١٣ : ١٩	صَحَاة ٢١٦ : ١٠
صسير ٢١٦ : ١	صَحَاة ٢١٦ : ٩
صيص ٢١٧ : ١٩	صرج ٢١٢ : ٢
صيصاء ٢١٧ : ٢	صرد ٩٦ : ١ ، ٢١٢ : ٧ ، ٢٢٠ : ١٨
صيق ٢١١ : ٣	صرم ٢٢٠ : ٣
صين ٢١٧ : ٨	صريفون ١٢٧ : ٦
صين استان ٢١٧ : ١٢	صَفَقَة ٢١٩ : ١٥
طابق ٢٢١ : ٣ ، ٢٥٥ : ١٥	صَفُوق ٢١٩ : ١
طاجن ٨٦ : ٥ ، ٢٢١ : ٦ ، ٣	صَغْد ٢١ : ٤ ، ١٣٣ : ٢ ، ١٩٧ : ١
طارم ٢٢٤ : ١٩	١٠ : ٢١٧ : ٥
	أبو صَفْرَة ١٣٧ : ١٢

طارمة ٢٢٤ : ٨	طنجة ٢٢٣ : ٢
طارجة ٢٢٩ : ٩	طوبه ٢٢٩ : ٧
طاق ٢٢٩ : ٦	طوبى ٢٢٦ : ٢٠
طالسان ٢٢٧ : ١٥	طور ٢٢١ : ٢
طالوت ٢٢٧ : ٨	طورسينا ١٩٨ : ١٢
طامور ٢٢٥ : ١٧	طورسينين ١٩٨ : ١
طاوس ٢٢٥ : ٢	طوس ٢٢٥ : ١٣
طبرزد ٢٢٨ : ٣	طوس ٢٢٢ : ٥
طبرزل ٢٢٨ : ٣	طومار ٢٢٥ : ٣
طبرزن ٢٢٨ : ٣	طيجن ٢٢١ : ٤
طبرزين ٢٢٨ : ٩	طيلس ٢٢٧ : ١٤
طبرستان ٢٢٨ : ٧	طيلسان ٢٢٧ : ١
طبس ٢٢٩ : ١٢	عاديّا ١٨٩ : ٩
طبسان ٢٢٩ : ٢	عدياليل ٢٠٥ : ١٣
طنجة ٢٢٣ : ١٣	عديل ٢٠٥ : ١٣
طنجز ٢٢٣ : ٣	عسير ٣١٦ : ٤
طنحس ٢٢٣ : ١٧	عتر ٦٠ : ٧
طنخز ٢٢٣ : ١٩	عراق ٢٣١ : ١
طراز ٢٢٣ : ٥	عرب ٢٣٢ : ١٤
طراق ٢٢٣ : ١	عربان ٢٣٢ : ١
طارز ٢٢٣ : ٥	عربن ٢٣٢ : ٣
طارش ٢٢٤ : ٤	عربون ٢٣٢ : ١
طرباق ١٤٢ : ١٦	عربطبة ٢٣٤ : ٣
طرس ٢٣١ : ٧	عروبة ٢٣٤ : ٦
طنست ١٩٣ : ٥	عزير ٢٣٠ : ٢
طسوج ٧٦ : ١	عجلد ١٢ : ٦
طنبار ٢٢٥ : ٧	عسقلان ٢٣٣ : ٥
طنبور ٢٢٥ : ٤	

عسكر ٢٣٠ : ٥	فَرَاتِق ٧١ : ٦ ٢٣٨ : ٤
عسكر مُكْرَم ٢٣٠ : ٧	فَرْدَا سَا ٢٤١ : ٨
عَمَجَش ١٢ : ٨	فَرْدَس ٢٤١ : ٢٣
عَمْرُوس ٢٣٣ : ٣	فَرْدَسَة ٢٤١ : ٢١
عَنْقَر ٣٠٩ : ٣	فَرْدُوس ٢٤٠ : ٤
عَنْقَرَان ٣٠٩ : ٧	فَرْزَان ٢٣٧ : ٢٠
عِزَار ٢٣٠ : ٤	فَرْزَم ٢٤٦ : ٢
عِيسَى ١٥ : ٥ ٢٣٠ : ٢	فَرْزِين ١٦٦ : ٨ ٢٣٧ : ٦
غَبْرَا ٢٣٦ : ٥	فَرْسَخ ٢٥٠ : ٢
غَبِيرَا ٢٣٦ : ١	فَرْسَخَة ٢٥٠ : ٦
غَسَاق ٢٣٥ : ٤	فَرْسَنَك ٢٥٠ : ٤
غَمَجَار ٢٥٣ : ١٣	فَرْعَة ٢٤٦ : ١
غَمَجَر ٢٥٣ : ١٤	فَرْعُون ٢٤٦ : ١
	فَرَمَا ٢٤٤ : ٤
	فَرَن ٢٤٤ : ٥
فَادَاش ١٢١ : ٢	فَرَنْد ٧ : ٧ ٦٦ : ٣ ١٣٥ : ٩
فَارَس ٢٤٣ : ٤	٢٤٣ : ٨ ٦
فَارَقِين ٣٢٢ : ١٨	فَرْيَسَة ٢٤٤ : ٥
فَارَنَة ٢٤٤ : ١٨ ٢٣٠	فَرَوَانَه ٢٣٩ : ١
فَالَج ٢٤٩ : ٥	فَسَاط ٢٤٩ : ١٠
فَالَنَاء ٢٤٩ : ٥	فَسَات ٢٤٩ : ١٣
فَالُود ٧ : ٧ ٢٤٧ : ١١ ٦٩	فَسَاط ٢٤٩ : ١١
فَالُودِج ٢٤٧ : ١٩	فَسَاط ٢٤٩ : ٣
فَالُودِز ٢٤٧ : ٩	فَسَفَة ٢٤٠ : ١٠
فَانِج ٢٤٣ : ٢	فَصَافَس ٢٤٠ : ١ ٢٣٠ : ٥
فَانِجَل ٢٤٣ : ١	فَضْفَص ٢٤٠ : ١
فَدَان ٢٤٥ : ٣	فَضْفَمَة ١٨٥ : ٤ ٢٤٠ : ١
فَدَان ٢٤٥ : ١٤	فَطِيس ٢٤٥ : ١

فطيون ٥ : ٢٤٥	قابوس ٤ : ٥٦ ، ٢ : ٢٥٩
فلادورة ١ : ٢٤٨	قار ٢ : ٢٦٦
فلج ٤ : ٢٤٩	قارورة ٢٢ : ٢٧٧
فلج ٦ : ٢٤٩	قازوزة ١ : ٢٧٤
فلسطين ٣ : ٢٤٨	قاش ٢ : ٢٥٧
فتسق ٥ : ٢٣٩	قاشي ١٤ : ٢٥٧
فتسج ٢٢ : ٢٤٨	قافور ٦ : ٢٦٨ ، ١ : ٢٨٦
فتجان ١ : ٢٤٩	قافزان ٣ : ٢٧٤
فتجانة ١ : ٢٤٩	قافزة ٦ : ٢٧٣
فتجكان ١٤ : ٢٣٧	قافوزة ٦ : ٢٧٣
فنداق ٧ : ٢٤٥	قالون ٢ : ٢٧٧
فندق ٣ : ٢٣٩	قباء ٨ : ٢٦٣
فتزج ٢ : ٢٣٧	قباذ ٣ : ٢٦٥
فتزجة ٧ : ٢٣٧	قبيان ٥ : ٢٧٥
فتسك ٦ : ٢٤٨	قبسج ١١ : ٢٦١ ، ٧ : ٢٦١
فوط ٦ : ٢٤٥	قبجة ٨ : ٢٦١
فولاذ ١٠ : ٢٤٧	قبع ١١ : ٢٠٩
فورة ٣ : ٢٥٠	قبو ٩ : ٢٦٣
فودة ١٣ : ٢٥٠	قربج ١٧ : ٢٩٢
فيسج ١١ : ١٨٥ ، ١ : ٢٤٣	قربز ٧ : ٤ ، ١٢ : ٩٦ ، ١ : ٢٥٩
فيجل ٢٠ : ٢٤٢	٣ : ٢٧٣
فيجن ٥ : ٢٤٢	قربق ٦ : ١٢ ، ٧ : ٢ ، ٩ : ٢٨٠
فيد ٤ : ٣١٦	٣ : ٢٩٢
فيرزان ٤ : ٢٤٦	قرد ١٦ : ٢٧٩
فيرز ٨ : ٨ ، ٥ : ٢٤٦	قرد مائة ١ : ٢٥٢
فيشقارج ٩ : ٢٠٤ ، ١ : ٢٣٩	قردن ١٧ : ٢٧٩
فيطون ١٧ : ٢٤٥	قراطاس ٥ : ٢٧٦
فيلاور ٢ : ٢٤٨	قراطيل = قراطيل

قَفَس ٢٦٨ : ١	قُرطَاق ٢٦٤ : ٩
قَفَسَالِيل ١ : ٨ ، ٢٥١ : ٤	قَرَع ٢٦٨ : ٤
قَفَص ٢٧٥ : ١	قَرَس ٢٧٠ : ٣
قَفَل ٢٧٦ : ٣	قَرَقُور ٢٧١ : ٦
قَفَل ٢٧٦ : ٤	قَرَل ٢٦٦ : ٣
قَقُور ٢٦٨ : ٦ ، ٢٨٦ : ١	قَرَم ٢٦٩ : ١
قَفِيز ٢٧٥ : ٧	قَرَمَان ٨ : ٩
قَلَس ٢٦٦ : ١	قَرَمَد ٢٥٥ : ٦
قَلَع ٢٧٦ : ١٣	قَرَمَز ٢٦٩ : ٤ ، ٢٧١ : ٩
قَلَمَة ٢٧٦ : ٨	قَرَمِيد ٢٥٤ : ٦
قَامِي ٢٧٦ : ١	قَرَمِيدِي ٢٥٥ : ٥
قَجَار ٢٥٣ : ٣	قَرَقَل ١٧٤ : ٣
قَجَرَة ٢٥٤ : ١	قَرَد قَرَلَق ٢٣٩ : ١٤
قَس ٢٥٨ : ١٣	قَر ٢٧٣ : ٤
قَطَر ٢٦٥ : ٦	قَسَط ٢٥١ : ١٦
قِطَارَة ٢٦٥ : ٦	قُسْطَار ٢٥١ : ٧ ، ٢٦٣ : ٣
قُسْطَارَة ٢٦٥ : ٧	قُسْطَاس ٢٥١ : ٣
قَعُوث ١٥٥ : ٢٠	قُسْطَان ٢٥١ : ٥
قُفْم ٢٦٠ : ٦	قَسِي ٢٥٧ : ٢ ، ٢٢٩ : ٨
قَل ١٥٠ : ١	قَشَش ٢٩٥ : ١٠
قَسَجَر ٢٥٣ : ٥ ، ٣٠٥ : ٤	قَص ٩٥ : ٢٣
قَسَجَرَة ٢٥٤ : ١٢	قَصَب ٢٦٤ : ٧
قَسَار ٢٦٩ : ١٦	قَصْطَاس ٢٥١ : ٢٣
قَارَة ٢٦٩ : ٣	قَصْمَة ٢٧٤ : ٥
قَنَاقِن ٢٦١ : ١	قَطَرِيل ٢٧٣ : ١
قَذَب ٢٠٦ : ١٧	قَنَدَان ٢٦٣ : ١
قَنَيط ٢٦٦ : ٤	قَنَدَانَة ٢٦٣ : ١٠
قَنَد ٢٦١ : ٤	قَنَس ٢٧٥ : ١٤

كَابِل ٢٩٣ : ٧	قَدَابِيل ٢٦٧ : ٤
كَارَ ٢٨٧ : ١٣	قَدَفِير ٢٧٢ : ٥
كَارَوَان ٢٥٤ : ٢	قَدَفِيل ٢٧٢ : ١٦
كَاسَ ٢٨٨ : ٣	قَدَوِيل ٢٧٢ : ٢١
كَاسَ ٢٨٨ : ٩	قَسْر ٢٦٩ : ١٥
كَاسَه ٢٧٤ : ٦ ، ٢٨٨ : ١٩	قَنَطُورَا ٢٦٢ : ٥
كَافُور ٢٦٨ : ٦ ، ٢٨٥ : ٣	قَنَطَار ٢٦٩ : ٥
كَافَح ٢٩٨ : ٢	قَنَفَج ٢٦٣ : ٤
كَار ١٠٨ : ٩	قَنَقَن ٢٦١ : ١
كَارْمِيس ١٠٨ : ٩	قَنُور ٢٦٩ : ١٥
كَاروس ٢٥٩ : ٢	قَهْرْمَان ٨ : ٤٩ ، ١٨٦ : ٥
كَجَان ٢٧٥ : ٢٠	قَهْر ٢٦٣ : ٧
كَجِج ٢٦١ : ٢٦	قَهْلَز ٢٦٧ : ٢
كَبَر ٢٥٢ : ١٣ ، ٢٩٣ : ٥	قُوس ٢٧٨ : ٢
كَبَر ٢٥٢ : ١٢	قُوش ٢٥٦ : ٧
كَبْرِيَت ٢٩٠ : ٣	قُوصَرَة ٢٧٧ : ١١
كَبَسْت ٢٧٥ : ٤	قُوق ٢٧٧ : ٦
كَجَن ٢٦١ : ٢٦	قُرْقِيَة ٢٧٧ : ٤
كَجَان ٢٩٧ : ٢	قُومَس ٢٥٨ : ٢
كَكَن ٢٩٧ : ١٣	قُوهِي ٢٦٤ : ٦
كَدَا ١٠٩ : ٣	قُوهِيَة ٢٦٤ : ٦
كَدَاد ٩٥ : ٥	قَسِير ٢٦٦ : ٩
كَدَادِي ٩٥ : ١٦	قَسِير ٢٦٦ : ٢
كَدَر ٢٨٤ : ٢٠	قِرَاط ٢٥٦ : ٥
كَدَل ٢٨٤ : ٢٠	قِرَوَان ٢٥٤ : ٢
كَدَن ٢٨٤ : ١٩	قِيسِر ٢١٨ : ٣ ، ٢٧١ : ١
كَدُوبَا ٧٣ : ١٥	قَبْطُون ٢٧٢ : ١
كَدْيُون ٢٨٤ : ٦	قَبْلَقَة ٧ : ٤٤ ، ٢٩٣ : ٢

کُزک آمد ۱۴ : ۳۷	کُذیق ۶ : ۲۹۴
کُزکم ۶ : ۲۹۱ ، ۱۰ : ۸	کُز ۳ : ۱۴۹
کُزمان ۵ : ۲۹۲	کُزاد ۱۷ : ۲۸۴
کُزه ۹ : ۲۹۰	کُزباس ۲ : ۲۹۴
کُزه ۶ : ۲۸۰	کُزج ۲ : ۲۹۲ ، ۱ : ۲۸۰ ، ۲ : ۷۰ ، ۱۲ : ۶
کُزب ۳ : ۲۸۹	کُزب ۱ : ۲۵۹ ، ۳ : ۹۶ ، ۴ : ۷
کُزبآ ۲ : ۲۸۹	کُزب ۳ : ۲۹۲ ، ۱ : ۲۸۰
کُز ۱۸ : ۲۸۰	کُزبک ۱۷ : ۲۹۲ ، ۱ : ۷
کُزبال ۱۰ : ۱۰۳	کُزبلا ۴ : ۲۹۱
کُزبان ۶ : ۹۹	کُزبلة ۱۵ : ۲۹۱
کُشب ۲۰ : ۲۸۵	کُزبه ۲ : ۲۸۰
کُشج ۲ : ۲۸۵	کُزته ۱ : ۲۶۵
کُشه ۲۲ : ۲۸۵	کُزج ۱ : ۲۹۰
کُسری ۳ : ۲۱۸ ، ۶ : ۱۹۴ ، ۹ : ۲۰	کُزد ۱ : ۲۸۴
۱ : ۲۸۲ ، ۲ : ۲۷۱	کُزد ۲ : ۲۷۹ ، ۲۰ : ۱۵۳
کُشب ۲۱ : ۲۸۵	کُزد ۵ : ۱۶۷
کُشخنة ۹ : ۲۸۱	کُردمانه ۲ : ۲۵۲
کُشمة ۳ : ۲۸۱	کُردمانه ۹ : ۲۵۲
کُشمن ۱ : ۲۹۵	کُردمانی ۶ : ۲۵۲
کُشمانخ ۵ : ۲۸۱	کُردن ۲ : ۲۷۹
کُتک ۲ : ۲۹۷ ، ۶ : ۲۶۱	کُرده ۷ : ۱۱۵ ، ۱۰ : ۹۵
کُف ۱۰ : ۲۶۳	کُرده بان ۵ : ۱۱۰
کُفج ۲ : ۲۶۸	کُردانی ۲۳ : ۲۵۲
کُفجلاز ۴ : ۲۵۱ ، ۱ : ۸	کُرز ۴ : ۲۸۰
کُفر ۳ : ۲۸۶ ، ۲۰ : ۱۷۷	کُزک ۱ : ۲۸۹
کُفش ۹ : ۲۶۸	کُزک ۸ : ۲۸۹
کُفایز ۲۴ : ۲۵۱ ، ۱۴ : ۸	کُزک ۱۰ : ۲۸۹
کُکل ۱۶ : ۱۱۵ ، ۱۶ : ۱۰۶ ، ۱۵ : ۱۰۵	کُزک ۸ : ۲۹۰



ڪهڙو ۲۶۷ : ۹	ڪل ۱۸۱ : ۱
ڪوال ۱۱۰ : ۹	ڪٻو ۲۸۰ : ۱۱
ڪواله ۱۱۰ : ۱	ڪلستان ۱۰۵ : ۱۴
ڪواميش ۱۰۴ : ۸	ڪلشان ۱۰۵ : ۷
ڪوبه ۲۹۵ : ۷، ۳۲۴ : ۵	ڪلشن ۱۰۵ : ۱۷
ڪوتاهه ۲۹۸ : ۵	ڪٿي ۲۷۶ : ۲
ڪوتو ۲۹۸ : ۱	ڪٿن ۲۵۳ : ۷
ڪوتي ۲۹۸ : ۱	ڪٿن ۲۵۳ : ۶
ڪوڙڪ ۲۵۷ : ۱	ڪٿڙو ۲۹۶ : ۲۰
ڪوڙ ۱۱۷ : ۲۱	ڪٿڙي ۲۹۶ : ۱
ڪوڙين ۲۹۴ : ۲۱	ڪٿڙي ۲۹۸ : ۷
ڪوڙينا ۲۹۴ : ۵	ڪٿڙو ۲۹۵ : ۱۹
ڪورب ۷ : ۵، ۱۰۱ : ۱۳، ۲۸۳ : ۴	ڪٿڙو ۲۹۵ : ۴
ڪوربڪر ۲۸۷ : ۱۰	ڪٿڙو ۲۹۵ : ۴
ڪوربوڊ ۲۸۷ : ۹	ڪٿڙو ۲۶۹ : ۱۸
ڪوربور ۲۸۷ : ۲	ڪٿڙو ۲۸۵ : ۲۰
ڪورٿ ۲۸۷ : ۱	ڪٿڙو ۲۷۲ : ۱۸
ڪورنڪور ۲۸۷ : ۱۰	ڪٿڙو ۱۲۵ : ۷
ڪورو ۲۸۷ : ۳	ڪٿڙو ۱۳۱ : ۷، ۲۷۲ : ۱۷
ڪور ۹۹ : ۸	ڪٿڙو ۲۷۲ : ۱۷
ڪوزينه ۹۹ : ۱۶	ڪٿڙو ۲۷۲ : ۱۹
ڪوس ۲۸۸ : ۱	ڪٿڙو ۲۹۷ : ۱
ڪوس ۲۸۸ : ۵	ڪٿڙو ۸۱ : ۱۶
ڪوسٽ ۲۸۸ : ۱۸	ڪٿڙو ۱۱۳ : ۳، ۲۱۶ : ۵
ڪوڙي ۲۸۳ : ۱	ڪٿڙو ۱۶۱ : ۱۷
ڪوسق ۲۸۳ : ۱	ڪٿڙو ۸۱ : ۴
ڪوسه ۲۸۳ : ۴	ڪٿڙو ۲۶۳ : ۲۰
ڪوش ۳۰۹ : ۲۰، ۳۲۰ : ۲۵	ڪٿڙو ۲۶۷ : ۱۰

٤ : ٢٩٩ لَوَزِيْنَج	٥ : ٢٨٣ ، ١٠ : ٢٥٧ ، ٩ : ٩٦ كُوئشك
٢٣ : ٢٩٩ لَوَزِيْنَه	٣ : ٢٧٦ كُوئل
٢ : ٢٩٩ ، ٩ : ٢٣٠ لوط	١١ : ٢٦٧ كوه انداز
٢ : ٢٩٩ اللبَّسَع	١٤ : ٩٨ كور
٣ : ٣١٧ مَاجُوج	١٧ : ٢٥٣ كير
١ : ٣٢٣ مَاجُوز	٢٠ : ٣٥٥ ، ١ : ٢٩١ كير-وم
٣ : ٣٢٨ مَازِيَان	١ : ٢٩٢ ، ٤ : ٧ كَلْبَجَه
٣ : ٣١٢ مَازِسْتَان	١ : ٢٩٢ ، ٤ : ٧ كَلْفَه
١٦ : ٣٣٨ مَازِمَاهِي	١ : ٢٩٢ كَلْكَه
٣ : ٣١٧ مَارُوت	٣ : ٢٩١ كيماء
٢ : ٣١٢ ، ٢١ : ١٥٨ مَارِيَه	١٠ : ٣٠٩ لَازَن
٢ : ٣٢٦ مَازْأَب	١٢ : ٣٠٠ لَآمَك
١٦ : ٧٣ مَاسْت بَا	١ : ٣٠٠ لَبْجَام
٦ : ٣٢٨ ، ٥ : ٣١٧ مَاش	٦ : ٢٣٠ لَشْكُر
٦ : ٢٠٢ مَاش مَاهِي	٧ : ٢٢١ لَص
٢٠ : ٣٢٥ مَانِيْدَه	٧ : ٢٢١ لَصْت
٢٠ : ٣٢٥ مَانِيْد	٢ : ٣٠٠ لِيْغَام
٥ : ٣٢١ مَاه	٢ : ٣١٤ لُفَّاح
٥ : ٣٢١ مَاهَان	١٧ : ٣٠٠ لُكَّ
٥ : ٣٢١ مَاه البَصْرَه	١٤ : ٣٠٠ لُكَّ
١٨ : ٨٩ مَاه رُوْرز	٧ : ٣٠٠ لَكَام
٢١ : ٣٠٤ مَاه رُوْرِيَان	١٧ : ٣٠٠ لُكَّه
٤ : ٣٢١ مَاه فَارِس	٣ : ٣٠٠ لَمَك
٥ : ٣٢١ مَاه الْكُوْفَه	١٩ : ٣٠٠ لُوْبَاء
٤ : ٣٠٤ مَاهِي رُوْرِيَان	٤ : ٣٠٠ لُوْبِيَا
٩ : ٤٩ مِهْرَج	٥ : ٣٠٠ لُوْبِيَا ج
٤ : ٣١٧ مَحْج	٣ : ٢٩٩ لَوَز

مرزَن ۳۰۹ : ۱۹  
 مرزَنجوش ۳۰۹ : ۶  
 مرزَنگوش ۳۰۹ : ۱۸  
 مرزَنگوش ۳۰۹ : ۲۱  
 مرزن ۱۶۴ : ۶  
 مرزَن، ۱۷۷ : ۲، ۳۰۷ : ۴  
 مرزَنی ۳۰۷ : ۴  
 مرزَنآ ۳۰۷ : ۵  
 مرزَن ۱۵۹ : ۲، ۳۱۳ : ۳  
 مرزَنی ۳۰۷ : ۲۱  
 مرزَن ۳۱۵ : ۶  
 مرزَن ۳۱۷ : ۲  
 مرزَن ۳۱۶ : ۷  
 مرزَن ۱۷۰ : ۶  
 مرزَب ۳۲۶ : ۱۲  
 مرزَن ۳۲۴ : ۱  
 مرزَن ۳۰۸ : ۳  
 مرزَن ۲۶۵ : ۱۰  
 مرزَن ۳۰۸ : ۳  
 مرزَن ۳۲۱ : ۲  
 مرزَن ۳۲۲ : ۵  
 مرزَن ۳۲۵ : ۳  
 مرزَن ۲۳۲ : ۸  
 مرزَن ۳۰۳ : ۱۱  
 مرزَن ۳۰۲ : ۱۹  
 مرزَن ۳۲۲ : ۲۱  
 مرزَن ۳۲۲ : ۶  
 مرزَن ۳۱۵ : ۲

مجاج ۳۱۷ : ۲۰  
 مجوس ۳۲۰ : ۵  
 محرزَق ۱۱۶ : ۳  
 محزَق ۱۱۶ : ۴  
 محمد ۱۳ : ۴  
 مخشَلَب ۳۱۵ : ۲  
 مَدَن ۱۵۱ : ۴  
 مَدَن ۳۲۶ : ۵  
 مَدَن ۳۲۶ : ۵  
 مرزَن ۱۵۹ : ۲، ۳۱۳ : ۵  
 مرزَن ۳۱۷ : ۱۰  
 مرزَن ۳۰۷ : ۲۱  
 مرزَن ۳۱۷ : ۱  
 مرزَن ۳۱۰ : ۴  
 مرزَن ۱۶۹ : ۱۹  
 مرزَن ۳۱۷ : ۱۲  
 مرزَن ۳۱۷ : ۱۴  
 مرزَن ۳۱۷ : ۱۳  
 مرزَن ۳۰۹ : ۲، ۳۱۶ : ۵  
 مرزَن ۳۰۹ : ۵  
 مرزَن ۳۱۷ : ۱۱  
 مرزَن ۳۰۹ : ۱۸  
 مرزَن ۳۱۷ : ۲۴  
 مرزَب ۳۲۶ : ۴  
 مرزَبان ۳۱۷ : ۶  
 مرزَبانی ۳۱۸ : ۴  
 مرزَبه ۳۱۹ : ۱  
 مرزَنجوش ۸۰ : ۱، ۱۰۵ : ۹، ۳۰۹ : ۱

من به ۸ : ۳۲۵	مشغله ۴ : ۳۱۵
منج ۲۳ : ۳۲۰	مشرق ۷ : ۲۱۵ ، ۷ : ۲۰۹
منجك ۲۲ : ۳۰۶	مشكاة ۱ : ۳۰۳ ، ۲ : ۵
منجك نيك ۲۲ ، ۲۱ : ۳۰۶	مشبه ۷ : ۲۱۰ ، ۴ ، ۱ : ۹
منج گوش ۲۳ : ۳۲۰	مشهور ۱۲ : ۳۰۲
منجلیق ۱ : ۳۰۷	مضمار ۱ : ۳۲۱
منجنوق ۱ : ۳۰۷	مصطكا ۱ : ۳۲۰
منجنیق ۶ : ۳۰۵	مصرح ۲ : ۲۱۵
منجنیک ۲۱ : ۳۰۶	مطران ۵ : ۳۱۵
من جه نيك ۱۹ : ۳۰۶	معزی ۱ : ۳۲۸
من جه نيك ۲۴ : ۳۰۶	مفسد ۱ : ۳۱۴
من جی نيك ۱۸ : ۳۰۶	مفدان ۴ : ۷۴
منك جنك نيك ۲۱ : ۳۰۶	مفتح ۱ : ۲۹۷
مهارق ۴ : ۳۰۳	مقلد ۲۵ : ۳۱۴
مهرزق ۵ : ۱۱۶	مقلید ۴ : ۳۱۴
مهورق ۲ : ۳۰۳	مقعر ۴ : ۳۰۵ ، ۵ : ۲۵۳ ، ۱۰ : ۱۵۱
مهرفان ۴ : ۳۰۴	مفند ۵ : ۳۶۱
مهرگرد ۷ : ۳۰۴	مقنود ۴ : ۲۹۷ ، ۵ : ۳۶۱
مهرگرده ۱ : ۳۰۴	مكاردة ۴ : ۲۸۴
مهره ۱۰ : ۳۰۴	مكريل ۱۵ : ۲۹۱
مهره ۳ : ۳۰۳	ملاّب ۱ : ۳۱۶ ، ۹ : ۲۴۳
مهره گرده ۸ : ۳۰۴	ملاّب ۱۱ : ۳۱۶
مهتدز ۱۱ : ۱۱	ملبة ۶ : ۳۱۶
مهتدس ۱ : ۳۵۲ ، ۱۱ : ۱۱	ممصطك ۴ : ۳۲۰
مور ۳ : ۲۰۲	من ۳ : ۳۲۴
موانيد ۴ : ۳۲۵	منّا ۲ : ۳۲۴ ، ۱۲ : ۲۹۲
موزج ۱ : ۳۱۱ ، ۵ : ۷	منج ۱ : ۳۲۵
موزه ۱ : ۳۱۱ ، ۵ : ۷	منجانية ۲ : ۳۲۵

نيسله ٤٨ : ١٤	موسى ٥ : ١٤ : ٣٠٢
النجا شى ٢٧١ : ٢	موشا ٣٠٢ : ٢
نحرير ٣٣١ : ١	موق ٣١١ : ٤
نرجس ١١ : ٤٨ : ٣٣١	موم ٣١٢ : ٤
نرجة ١١ : ٤٩ : ٣٣٧	ميا بنت اذ ٣٢٢ : ١٨
نرد ٣٣١ : ٧	ميا فارقين ٣٢٢ : ٦
نردشير ٣٣١ : ٧	ميدان ٣١٥ : ١
نرز ٣٣٢ : ١٤	مسير ٣٢٦ : ١٠
نرزة ٣٣٢ : ١٥	مزاب ٣٢٦ : ١
نرس ١١ : ٤٨ : ٣٣٢ : ٣ : ٣٣٧	ميسان ٣٢٢ : ١
نرسبان ١١ : ٤٨ : ٣٣٨	ميش ١٠٤ : ٩
نرسية ٣٣٧ : ٧	ميكا ٣٢٧ : ٣
نرم ٣٣٣ : ٦	ميكائيل ١٤ : ٤ : ٣٢٧
نرمق ٣٣٣ : ٤	
نرمة ٣٣٣ : ٢٢ : ٣٣٤	نارزة ٣٣٣ : ١٥
نسنق ٣٤٣ : ١	نارسة ٣٣٢ : ٤ : ٣٣٧ : ٢٢
نسطورس ٣٣٠ : ٨	ناطر ٣٣٥ : ١٢
نسطورية ٣٣٠ : ٧	ناطور ٦٨ : ٣ : ٣٣٤ : ٥
نشا ٣٤٠ : ٨	ناظور ٣٣٤ : ٦
نشاب ٣٣٥ : ٣	ناخفة ٣٤١ : ٢ : ٣٤٣ : ٥
نشاستج ٣٤٠ : ٢٥	نافه ٣٤١ : ١٣
نشاسته ٣٤٠ : ٨	ناقوس ٣٣٩ : ٨
نشب ٣٣٥ : ٣	ناي نرم ٧٢ : ٢ : ٣١٤ : ٣ : ٣٤٠ : ٤
نصر ٨١ : ٢	نبيج ٣٤١ : ٣
نمكدان ٤٧ : ١٦	نبراس ٣٤٠ : ٧
نمي ١٨٥ : ٤ : ٢٤٠ : ٢ : ٣٣٠	نبره ٤٨ : ١١
نهران ٣٣٨ : ٦	نهرج ٤٩ : ٦
نواالج ٣٤١ : ٢ : ٣٤٣ : ٥	نهره ٤٨ : ٢

مرَبْدِي ٣ : ٣٥١	نوجر ٥ : ٣٤٢
مَرَج ٨ : ٣٥٢	نُجج ٢ : ٣٣٠ ، ٩ : ٣٣٠
مرزق ٥ : ١١٦	نُورَة ٥ : ٣٤١
مرزوقا ٦ : ١١٦	نُورج ٢ : ٣٣٧ ، ٥ : ٣٣٥ ، ٨ : ١١
مَرَقَل ٥ : ٣٤٩ ، ٧ : ٢٧٧	نُورج ٥ : ٣٣٥
مَرَقَلِيَة ٤ : ٢٧٧	نُوروز ١ : ٣٤٠
مَرْمَر ٧ : ٣٤٧ ، ٣ : ٣٤٦	نُوزج ٨ : ٣٣٧
مَرْمَرَان ٨ : ٣٥٠ ، ٥ : ٢٧١ ، ٣ : ٢١٨	نير ١ : ٣٤١
مرون ٢ : ٣٤٦	نُيرج ٤ : ٣٣٧ ، ٣ : ٣٣٦ ، ٥ : ٣٣٥
مَسع ١ : ٣٤٩	نُيروز ١ : ٣٤٠
مَص ٢ : ٣٥٤	نُيرج ٨ : ٣٣٧
مَصَان ١ : ٣٥٤	نُيرق ١٧ : ٣٣٢
مَصِيص ٢ : ٣٥٤	نُيرك ٦ : ٣٣٢
مَطَر ٧ : ٣٤٨	نُفَق وَنُفَق ٢ : ٣٠١ ، ٢٠ : ١٤٩
مَكْر ١ : ٣٥٣	١ : ٣٣٣
مُفَاة ٣ : ٣٤٩	نُيغ رُوز ١١ : ٣٤٠
مُفَاة ١٦ : ٣٤٩	نيم ٢ : ٣٣٩
مُفَيق ٦ : ٣٤٧	نيم ١٤ : ٣٣٩
مُفَلَج ٥ : ٣٥٠	
المُفَلَجَة ٥ : ٣٥٠	ما ١٤ : ٧٣
مُفَيس ١ : ٣٥٠	مَاد ٩ : ٣٥٧
مُفَيَان ٦ : ٣٤٦	ماروت ٣ : ٣٤٦
مُفَادَة ١١ : ٣٥٢	مامان ٢ : ٣٥٠
مُفَاداز ٥ : ٣٥٣ ، ٢ : ٣٥٢ ، ١٠ : ١١	هامرز ٤ : ٣٥٢
مُفَدَس ٤ : ٣٥٣	مَآون ٤ : ٣٤٦
مُفَدَسَة ٩ : ٣٥٢	مَآورن ٤ : ٣٤٦
مُفَدَس ١١ : ٣٥٢	مَآرَة ١ : ٣٤٧ ، ٢ : ٣١٩
مُوب لَآكَ ١٢ : ١٧	مَرِيذ ١ : ٣٥١

ياسمين ١١٥ : ١١٥ : ٣٠٩ : ١٤ : ٣٥٦ : ١	هُوَبَالَّنَا ١٦ : ٨
ياقوت ٣٥٦ : ٥	هُوبَلَّتْ ١٧ : ٣
يا هَيَّاشْرَاهِيَا ٣٥٨ : ٧	هُوبَلِّيْكَ ١٧ : ٢
يا هَيَّاهُ ٣٥٨ : ٥	الْهُودُ ٣٥٠ : ٧
ياق ١٣٤ : ١٤	مَيْسُوعُ ٣٤٩ : ١
يان ١٣٤ : ١٢	
يرندج ١٦ : ١ : ٣٥٥ : ٨	رَاهُ ٣٤٥ : ٢
اليسع ٢٩٩ : ٧ : ٣٥٥ : ٣	رَال ٥٣ : ١١
يعقوب ٨ : ٦ : ٣٥٥ : ٢	رَاهِف ٣٤٥ : ٢
اليعقوب ٣٥٥ : ٤	رَرْد ٣١٠ : ١ : ٣٤٤ : ٤
يكسوم ٢٩١ : ١ : ٣٥٥ : ٩	رَن ١٠٥ : ١١ : ٣٤٤ : ٦
يكسوم ٢٩١ : ١ : ٣٥٦ : ٩	وَنَج ٣٤٤ : ٢
يَلْمَق ٣٥٥ : ٦	رَنَ ٣٤٤ : ٢
يَلْمَه ٣٥٥ : ٦	وَهْفِيَّة ٣٤٥ : ٢
يَم ٥ : ٢ : ٣٥٥ : ٥	
يَمَّا ٣٥٥ : ١٥	يَا جُوج ٣٥٦ : ٤
يَمَّ ٢٨١ : ١٧	يَا جُور ٢١ : ٦
يهود ٣٥٧ : ٢	يَارَج ٣٥٧ : ١٢
يهودا ٣٥٧ : ٢	يَارْجَان ٣٥٧ : ١٣
يَهْيَّاهُ ٣٥٨ : ٥	يَارِق ٣٥٧ : ٦
يوانيت ٣٥٦ : ٥	يَارَه ٣٥٧ : ٦
يوسف ٣٥٥ : ٢	يَاسِم ٣٥٦ : ١٤
يُوشَع ٣٥٥ : ٣	يَاسْمَة ٣٥٦ : ١٤
يونس ٣٥٥ : ٢	يَاسْمُون ٣٥٦ : ١

## ٢ - فهرس الأعلام

الأخطل الشاعر ١٢٤ : ١٧٢ : ٢١٠	الأنتر = الشاعر
٢٢٤ : ٣٣٩ : ٣٤٠ : ٣	آدم ١٣ : ٨٣ : ٤
الأخفش ١٩٠ : ٢٧٩ : ١٥٠	آزر ١٥ : ٧ : ٢٨ : ١٠ : ٣٥٩ - ٣٦٥
٣٣٩ : ١٠	أبان بن الوليد البجلي ١٠٤ : ١٠
الأخفس بن شريق ٢٧ : ٢	إبراهيم النبي ١٣ : ٢ : ٢٨ : ١٠ : ٤٥
إدريس النبي ١٣ : ٣	٢٩ : ١ : ١٢٣ : ١ : ١٩١ : ٤٥
إرمياء النبي ٢١ : ٤	١٩٤ : ٢١ : ٢٦٢ : ٧ : ٣٥٩ - ٣٦٥
الأزد ١٨٨ : ١٠ : ١٨٩ : ٦	إبراهيم بن السري = أبو إسحق الزجاج
الأزهرى أبو منصور ٤٩ : ٦ : ٥٢ : ٩	إبراهيم بن العباس الصولى ٣١٨ : ٢٠ : ٢٣
٦٣ : ٦٣ : ١٥ : ٧٢ : ٢١	إبراهيم بن عبد الله ٢١٠ : ١
٨١ : ٢٣ : ٨٢ : ١٢ : ٨٤ : ١٨	إبليس ٣٣ : ٧ : ٢٠٥ : ٦
٨٦ : ١٤ : ٩٢ : ١٠ : ٩٥ : ٣	أبي بن كعب ٢٢١ : ٢٨ : ٣٦٢ : ٢٠
١٠٦ : ١٠ : ١٠٧ : ١١ : ١١٢	ابن الأثير ١٧٨ : ١٥
١٦ : ١١٧ : ٢٤ : ١٣١ : ١٨	أحمد النبي صلى الله عليه وسلم ( رانظر محمد رسول الله ) ١١٤ : ٢
١٣٩ : ١٩ : ١٤١ : ٢١ : ١٤٤	أحمد بن جعفر ١٩٧ : ٧
١٧ : ١٥٠ : ١ : ١٥٧ : ٣ : ١٥٩	أحمد بن حنبل ٣٩ : ٢٣ : ١٩٧ : ٧
٢٢ : ١٧١ : ١٢ : ١٧٤ : ٢٠	٢٣٢ : ١٧
١٨١ : ٦ : ١٨٣ : ٨ : ١٨٨ : ٥٥	أبو أحمد العسكري ١٢٥ : ١٥
١٩٦ : ٢٥ : ٢٠٦ : ٩ : ٢٠٩ : ٨	أحمد بك عيسى ٨٢ : ١٩ : ٣١٢ : ١٨
٢١٢ : ١٦ : ٢١٦ : ١٢ : ٢١٩	ابن أحرر ٢٢٩ : ٢ : ٣٢٢ : ٧
١٤ : ٢٢٢ : ١٠ : ٢٢٣ : ١٨	أحيحة بن الجلاح الأنصارى ٨٧ : ١٨
٢٢٧ : ١٢ : ٢٣٠ : ٧ : ٢٣١	١٩٥ : ١١
١٨ : ٢٣٦ : ١٩ : ٢٤٥ : ٢٠	أبو الأنزرد الحناني ٢٥٣ : ١٨ : ٢٠
٢٤٨ : ١٤ : ٢٦٨ : ٢٣ : ٢٨٠	
١٨ : ٢٨١ : ٦ : ٢٨٤ : ٢ : ٢٨٥	
٢ : ٢٨٦ : ٢٠ : ٢٢٢ : ٢٨٧	



أسماء بن خارجة ٢١١ : ٢٥  
 إسماعيل النبي ١٣ : ١٤٤٢ : ١٠٠٠٠٠ : ١٤٤١٠ : ٣٦٣٠٧٠٦ : ٢٩٩٠٢٢

بنو إسماعيل ٣٨ : ١٧  
 الأسود بن يعفر ١٧٨ : ٣٣١٠٦ : ٣  
 أشعيل ١٨٨ : ١٨٩٠١٩ : ٨

الأشيم بن معاذ بن سنان القشيري ٦٦ : ١٢٠١  
 أصيبند ٢١٨ : ١٣٠١٠

أصيبندان ٢١٨ : ١٢  
 أصيبندية ٢١٨ : ١٢

الاصطفانوس ٤٣ : ٣ — ٦

الأصمعي ٧ : ١٦٠١ : ١٧٠٦ : ١١٠٠  
 ١٨٠١٤ : ٢٢٠٢٠ : ٣١٠٥ : ٤٩٠٥ : ٤٧٠١٧ : ٤٤٠٢٢  
 ٦٨٠١٨ : ٦٧٠١٠ : ٦٣٠١٩  
 ٧٥٠١٠ : ٧٤٠٧ : ٦٩٠٢  
 ٨٦٠١٢ : ٨١٠٥ : ٨٠٠٧  
 ٩٣٠٢٠ : ٩٣٠٤ : ٩٠  
 ١١٣٠٢ : ١٠٩٠٣ : ١٠٣  
 ١١٨٠١٩ : ١١٥٠١٦ : ٣  
 ١٤٥٠٣ : ١٤٤٠١ : ١٢٠  
 ١٥٣٠١٢ : ١٥١٠٥ : ١٤٧  
 ١٦٩٠١ : ١٦٤٠٦ : ١٥٤  
 ١٧٤٠٣ : ١٧٠٠٦ : ٩  
 ١٨٦٠٨ : ١٨٥٠١٨ : ١٧٩  
 ١٩٩٠١٧ : ١٩٤٠١٠ : ٦  
 ٢٠٩٠٢ : ٢٠٤٠٦ : ٢٠٣  
 ٢٢٨٠٧ : ٢٢٧٠٥ : ٢٢٥  
 ٢٣٤٠١٨ : ٢٣١٠١ : ٢٣١  
 ٢٤٩٠١ : ٢٤٨٠٥ : ٢٣٧  
 ٢٥٥٠٣ : ٢٥٣٠٣ : ٢٥٢٠١٨  
 ٢٦١٠٦ : ٢٦٠٠١٢ : ٢٥٧٠٢

٢٠٠١٨ : ٢٩٠٠٥ : ٢٨٨٠١  
 ٣٠٤٠١٥ : ٣٠٣٠٢١ : ٢٩٦  
 ٣١٥٠١٨ : ٣١٣٠٢  
 ٣٣١٠٨ : ٣٣٠٠٢٠ : ٣١٧  
 ٣٣٩٠٤ : ٣٣٣٠١٥ : ١٣  
 ٣٣٧٠١٢ : ٣٣٥٠٧ : ٣٣٠  
 ٣٥٣٠١٨ : ٣٤٠٠٧

أسامة بن منقذ ٢٠٦ : ٢٣  
 الأساورة ٢١٧ : ٢٤٦٠٦ : ٢٠  
 الأسديون والأسابذة ٤٠ : ٥٠٢  
 أسبيل ٢١٨ : ١٤

إسحق النبي ١٣ : ١٤٠٢ : ١٩١٠٢ : ٥  
 ابن إسحق ٣٥٩ : ١٩  
 بنو إسحق ٣٨ : ١٨

إسحق بن إسماعيل الطالقاني ٣٥٢ : ٢١٠٧  
 أبو إسحق الزجاج ٢٨ : ١١٤٠١٠ : ١٤  
 ٢٤٠٠٢ : ١٩٠٠١١ : ١٨١  
 ٣٠٣٠١١ : ٢٤١٠٨ : ١٣  
 ٣٦٠٠١٨ : ٣٥٩٠٨ : ٣

أبو إسحق الصابي ١٩٥ : ١٧  
 أبو إسحق النجيزي ٥٩ : ١٢  
 بنو أسد ١٣٤ : ١٦٣٠٢ : ١٩٠٠٤ : ١٤  
 ٣٥٨٠٩ : ١٤

بنو الأسد ١٨٩ : ٦  
 الأسد بن عمران ٢٠٥ : ١٢  
 إسرائيل النبي (وانظر «يعقوب») ١٣ : ٣  
 ٣٦٠٠٤ : ١٤ : ٢٠١

الإسكندر الثاني ١٧٧ : ١٦  
 أسلم ٧٢ : ٤  
 أسماء (في شعر) ٣٠٥ : ١

٦١: ٧١٠٦: ٥٤٠١: ٥٣٠٦  
 ٠٣: ٧٩٠١٥: ٧٧٠١: ٧٢  
 ٠١٤٠٥٠٢: ١٠٣٠٥: ٩٥٠٦  
 : ١٠٨٠١: ١٠٧: ١٠٠٨: ١٠٥  
 ٠٥: ١١٥٠٣: ١١١٠١٠٠١  
 : ١٢٧٠٣: ١١٧٠٧: ١١٦  
 : ١٤٣٠٢: ١٣٩٠٢: ١٣٨٠٥  
 : ١٦٠٠٨: ١٤٥٠١: ١٤٤: ١٢  
 : ١٩٤٠٤: ١٧٤٠٤: ١٦٤٠٤  
 ٠٧: ٣٠٨٠١٦: ٣٠٠٠٩٠٧  
 ٠٨٠٢: ٣١٤٠٩: ٣١٠٠٢٥  
 ٦: ٣٤٤٠٤: ٣٤٠٠٤: ٣٤٨  
 : ٣٥١٠١٦: ٣٣٥٠١٤: ١١٤  
 : ١٧: ٣٣٧٠١٣: ٣٩٩٠١٣  
 : ١٢٠١٠٠٢: ٣٣٠  
 : الأقرع بن معاذ القشيرى = الأشيم  
 : ١: ٣٥٣٠٢: ١٣٦  
 : ١١٠١: ٣٨٤ ( « كرد » )  
 : إلياس النجى ١٣ : ٣  
 : أمة بنت خالد بن سعيد بن العاص أم خالد ٣٠٣ : ١٢  
 : امرأة (مهم) ٨٧ : ٢٤٧٠٤ : ١  
 : ٩ : ٣٥٤  
 : امرؤ القيس ٢٥ : ٣٦٠١٧ : ١٥١  
 : ٢٠٦٠٤: ١٧٩٠٣: ١٥٣٠٢  
 : ٣١٦٠٢: ٢٧١٠٣: ٢٥٤٠٣  
 : ٢ : ٣٥٣٠٢: ٣٥١٠٧  
 : بتواسرى القيس ٧١ : ١٦  
 : أمية (شاعر) ١٤ : ٥  
 : أمية بن أبي الصلت ١٩٣ : ١٩٣٠٢٢٠٨ : ١١  
 : أمير (مهم) ١٠٩ : ٣

: ٢٨٣٠٢٣: ٣٦٨٠٦: ٣٦٥٠٢  
 ٠٣٠١: ٢٩٦٠١: ٢٩٣٠٢٠١  
 ٠٧: ٣١٨٠١: ٣٠٩٠١٩٠٥  
 ٠١: ٣٣١٠١: ٣٢٦٠٢: ٣٢٤  
 : ٣٥٣٠٢: ٣٣٨٠٦: ٣٣٤٠١٢  
 ٥: ٣٥٨٠٢: ٣٥٦٠١: ٣٥٤٠٤  
 : ٢٦ : ٢٦ : أطربون الروم  
 : ٢٣٣ : ٢٣ : ابن الأظابة  
 : ١٩٦٠٢: ١٧٠٠٣: ١٣٨ : الأعراب  
 : ٢٦  
 : ١٩٩٠٩: ١٤ : أعرابي (مهم)  
 : ٢٩٨٠٢٢: ٢٩٦٠٤: ٢٣٩  
 ٠٧: ٣٢٩٠٨: ٣٠٥٠١٠  
 : ٣٣٨ : ٣  
 : ٥٠٠١٧٠٦: ٤٤ : ابن الأعرابي  
 ٠١٩: ٨٠٠١٥: ٦٨٠٢: ٦٣  
 ٠١٠٠٤: ٩٥٠٧: ٨٧٠١٠: ٨٦  
 : ١١٩٠٢٤: ١١٧٠١٧: ١٠٩  
 ٠٢١: ١٢٨٠٣: ١٢٢٠٢٣  
 : ١٥١٠١٨: ١٤٤٠١٨: ١٣١  
 ٠١٠: ١٨٠٠٨٠١: ١٧٩٠٨  
 : ١٩٠٠١٥: ١٨٦٠٧: ١٨٤  
 ٠٤: ٣١١٠١٦: ٣٠٧٠١٨  
 ٠٥: ٢٣٣٠١٦: ٢٣٠٠٧: ٢٢٧  
 ٠١٢: ٢٤٥٠١٧: ٢٣٧٠١٦  
 ٠٥: ٢٥٥٠١٥: ٢٥٣٠٢: ٢٥٣  
 ٠٤: ٣٠٠٠٨: ٢٩١٠٢٢: ٢٧٧  
 ٠٣: ٣١٦٠٢: ٣١٤٠١: ٣٠٩  
 : ٣٤٥٠٩: ٣٤٣٠٢: ٣٢١٠١٦  
 : ١٨ : ٣٥٨٠٢٢: ٣٤٨٠٢  
 : ٢٢ : ٢٢٩ : الأعرج  
 : ٨ : ١٨٠٢: ١٦٠١٠ : ٩ : الأعشى  
 : ٤٢٠١٢: ٣٣٠١٠٠٧: ٣١

البخاري محمد بن إسماعيل ١٠٦ : ٢٠	أمين الخولي ٣٦٠ : ٢٠
بخت نصر ٤٧ : ٨٠ : ٤٠	أمين باشا المملوك ١١٩ : ٨٠ : ١٧٠ :
البربر ٧٦ : ٣ : ٢٧٠ : ٢٧٢ : ٨	١٩٦ : ١٧ : ٢٦١ : ٢٢٢
آل بربر ٣٥٧ : ١	٢٦٦ : ١٧
بربر بن قيس عيلان ٧٦ : ١٥	ابن الأنباري ١٠٧ : ١١٣ : ٤٥ :
برجاص ٧١ : ١٥	١٤٧ : ١٨٦ : ٤١ : ٢٨٠ : ٤٥ :
برجان ٧١ : ١٢	٣٢٠ : ٢٠ : ١
بنو برجان ٧١ : ٢	أنس بن مالك ١٣٧ : ٣ : ١٩٧ : ٤٨ :
بر بن قيس بن عيلان ٧٦ : ١٧	٣٠٨ : ٥
ابن بردان النحوي = عبد الواحد بن علي	أنستاس الكرمل ٢٤ : ١٣ : ٧٦ : ١٠ :
ابن عمر	١٢٤ : ١٣٩ : ١٢ : ٢١ : ١٤٨ :
ابن بري ٨٨ : ١١ : ٩٠ : ٢٠ : ١٤٤ :	١٧ : ٢٤١ : ١٥ : ٣٥٦ : ١٧ :
١٥ : ١٦٩ : ١٨ : ١٨٩ : ١١ :	أنشروان (وانظر أيضا «كسرى») ٢٠ :
٢٠٨ : ٢٤ : ٣٢٨ : ١٥ : ٢٤٦ :	١٩٤ : ١٨ : ٢٨٢ : ١٨ :
٢٤٨ : ٢٣ : ٢٦١ : ١٥ :	أوس بن حجر ١٥٨ : ١ : ١٨٥ : ١٥ :
٢٦٦ : ٢٢ : ٢٩٢ : ٢١ : ٣٠٥ :	٢٤٠ : ٢ : ١٦ : ٣١٨ : ١٠ :
٢٩ : ٣١٠ : ١٢ : ٣٥١ : ١٨ :	٣٣٠ : ١٥ : ٤٤ :
بريدة ٣٣١ : ١٦	أرسنام ٥٦ : ٥
البريق الهذلي عياض بن خويلد ٦٢ : ٤	أيوب النبي ١٣ : ٣ : ١٤ : ١٤ :
٩ : ١٩٥ (ذكر في الموضع الثاني)	أيوب المعلم ٣١٠ : ٢
باسم «البريق بن عياض»	
ابن بزرج ٣٥٨ : ١٤	أهل البادية ٢٠٦ : ٨
البيّز (الفاري) ٣٢٧ : ١٦	بنو بارق (واظفر سعد بن عدي بن حارثة) ٢٠١ : ٩ :
بسخرة ١٣٧ : ١١	الباخلي ٨٩ : ٩
بسطام بن قيس بن خالد ٥٦ : ١٨	بشينة صاحبة جبل ٣١٨ : ٨
بسطام بن قيس بن مسعود ٥٦ : ٤	بجالة بن عبدة ٤٠ : ١
بشار بن برد ١٤٦ : ١٧ : ١٤٩ : ٤٦ :	بجيرة ٣٠ : ١٥
٣٠١ : ١٢ : ١٣	البحري ٦٨ : ١٢ : ٣٢٥ : ٨ :
بشام ٧١ : ١٧	أهل البحرين ٣٩ : ١ : ٤٠ : ٤٣ :
	٦٩ : ٦٧ : ٢٠٩ : ٩ :

الترك ٢٣٥ : ٢٦٢ : ٤ : ١٦ : ٧	بشر بن مروان ٢١ : ١٢٥
٩ : ٣١٥	أبو بصرة الففاري ١٦ : ٣٢٣
تغلب بن رائل (القييلة) ١٢٤ : ١٢٥ : ١٧	البصريون وأهل البصرة ٦٩ : ٨٨ : ٦
٣ : ٣٤٠ : ١٠	١٠٧ : ١١٤ : ١٥ : ٢٥
التغلي ٣ : ٣٤٠	١١٧ : ١١٩ : ١٦ : ١٩٤ : ٦
الثلب بن ثعلبة بن ربيعة التميمي ٣٤٢ : ٢	٢٦٢ : ٢٨١ : ٤٥ : ٦٤٥
٢٣ : ١٧ : ١٢	٢٨٩ : ٢١ : ١٧ : ١٤
بنو تميم ١٠١ : ١١٤ : ١٣	البعيث ٤٣ : ٨٩ : ١٧ : ٤ : ٣
بنو تميم بن مرة ٢٩٤ : ١٠	بكر (القييلة) ٧ : ٥٧
السوزي ٣٧ : ١١٦ : ١٢ : ١٢	أبو بكر ٣ : ٤
٢١ : ٣٠٥	أبو بكر الزبيدي ٢٣ : ٢٦٦
بنو التميم ٢١٢ : ٤ : ٣٠٧ : ١٣ : ٦	أبو بكر بن السراج ٣ : ١٠
بنو تميم الله ٣٧ : ١٦	أبو بكر الصديق ٣٥ : ٤ : ٧٢ : ٨
	١٣ : ١٢٢
ثابت الثاني ٣٧ : ١٢ : ١٥	أبو بكر الصولي ٢١٨ : ٢٣ : ٢٠
ثعلب ٢٦ : ١٧ : ٣٦ : ١٧ : ٦٣	أبو بكر (الفاري) ١١٤ : ٣١٥ : ١٥ : ٢٧
٩٥ : ١٠ : ٨٦ : ٢٢ : ٨٤ : ١	١٥ : ٣٢٧
٤ : ١١٦ : ٨ : ١٦٩ : ٢٣	بنو بكر بن كلاب ٧٨ : ١٣
١٧٩ : ١ : ١٩٢ : ٤ : ٢٠٧	البكري ٢٧٤ : ١٧
٢ : ٢٢٧ : ٢ : ٢٣٧ : ٦	ابن بدار ٥٤ : ٦ : ١٣٤ : ٢ : ٢٥١
٢٤٣ : ٨ : ٢٥٣ : ١٤ : ٢٥٥	٢ : ٣٠٥ : ٧
٥ : ٣١٣ : ١٧ : ٣١٤ : ٢	بوخت نصر ٨١ : ١
٣ : ٣٢١	برزيد ٤ : ٤
بنو ثعلبة بن ذؤيب ٢٩٤ : ٨	
ثعلبة بن صعب المازني ٢٢ : ٢	تارح ٢٩ : ١ : ٣٥٩ : ١٧ : ٢٠ : ٣٦٠
النوري ٣٩ : ٢٢	٤ : ٣٦٤ : ٢
	تارح ٢٩ : ٩ : ٣٥٩ : ١٧
جابر بن عبد الله ١٩٢ : ٣	تبع ٢٧١ : ١
الجاحظ ٤ : ٢٠	بنو تبع ٣١٩ : ٦
جالوت ١٠٤ : ٣	تختنوس بنت لقيط بن زرارعة ١٤٢ : ١٥

جامع بن أبي راشد الكاهلي ٣٥٢ : ٤٨ : ٢١	جلنداء ملك عمان ١٠٧ : ١
جبرئيل ١١٣ : ٥٥ : ٣٩١ : ٧ : ٣٢٧	جلوبق ٩٤ : ٣
٦٤١	جميل بن معمر ٦١ : ٣ : ٣١٨ : ٨ : ٤١
جبله بن نخرمة ١٠٩ : ٤	جند جميل بن معمر ٦١ : ٣
الجفاف بن حكيم بن عاصم ١٧٨ : ١٤	جندب بن مرند ١٢٣ : ٩
جدة بن الأشعر ١٠٩ : ١٩	جندل بن راعي الإبل ٢٧٩ : ٢٠
جدة بن حزم بن ريان ١٠٩ : ١٨	جندل بن المنى الطهوي ٣٥٣ : ٥
بنو جذيمة ٣٣٥ : ١٣	ابن جنى ١٩ : ٢٠ : ٢٦ : ١٧ : ٦٤
جذيمة الأبرش ٣٠ : ٢١	١٩ : ٩١ : ١٣ : ١١٦ : ١١
الجرامقة ٩٤ : ٧ : ١٠٠ : ٥٥ : ١٥	١٤٣ : ١٨ : ١٦٩ : ٢ : ٢٣
١٨٩ : ١١	٨ : ١٨٦
جرهم ١٠٠ : ٦	أبو الجند ودو أبو نخيلة ١٣١ : ١٤
جرير ٣٣ : ٣٧ : ٥٥ : ٣٨ : ٣	جهنم ودو عمرو بن قطن ١٠٨ : ٢ : ٨
٤٢ : ٤٣ : ١٦ : ٥٣ : ٦ : ٦٠	جهينة بن جندب بن الغنبر بن تميم ٥٥ : ٢٢
٤٢ : ٦١ : ٨٨ : ٧٨ : ٨ : ٨٨	أبو الجوزاء ١٩٤ : ٣
٧ : ٨٩ : ٢ : ٩٩ : ٦ : ١١٤	الجوهري ٨١ : ١٦ : ١١٩ : ١٥ : ٤
٨ : ١٢٤ : ٥٥ : ١٥٠ : ٦	١٢ : ٣١٠
١٦٣ : ١٦٦ : ١٥ : ١٧٢	
٨ : ٢١٦ : ٤٤ : ٢١٧ : ٨ : ١١	
٢١٨ : ٢٢٨ : ١٠ : ٢٤٤	
١ : ٢٧١ : ٤ : ٢٧٨ : ٤٤ : ١٠	
٢٩٠ : ١ : ١٢ : ٢٩٢ : ٦	
٣٠١ : ٨ : ١١ : ٣٠٧ : ٢	
٥ : ٣١٦ : ٣ : ٣١٩ : ٢	
٣٣٩ : ٣ : ٣٤٠ : ٢ : ٣٤٧	
٤ : ٣٤٨ : ١ : ٣٤٩ : ٧	
٣٥٠ : ٨ : ٣٥١ : ٧	
أهل الجزيرة ٣٤٥ : ٣	
ابن جعدة ٢٦٧ : ٢	
جعفر بن أحمد بن الحسين السراج ٣٢٦ : ١	
جعفر بن أبي طالب ٣٠٨ : ٢١ : ٤٨	
بنو جعمونة بن الحرث ٣٣٠ : ١٩	
	أبو حاتم ٩ : ١٠ : ١٦ : ٦ : ٣٨ : ٥٥
	٦٤ : ١ : ٦٧ : ٢ : ٦٨ : ٢
	٧٤ : ١٠ : ٨٠ : ٥ : ٨١ : ١
	٨٤ : ٧ : ١٠٩ : ٢ : ١١٠ : ١٨
	١٢٠ : ٦ : ١٤٥ : ١١ : ١٤٧
	١٤٩ : ٩ : ١٤٩ : ١ : ١٥٣
	١٥٤ : ٧ : ١٥٤ : ٢ : ١٥٥ : ٣
	١٦٤ : ١ : ١٦٧ : ٣ : ١٠ : ١
	١٧٠ : ٢ : ١٧٣ : ٧ : ٢ : ١٧٤
	١٨٧ : ٦ : ١٤ : ١٨٨
	٢٠٥ : ٢١ : ٣١٥ : ٥ : ٧
	٢٢٤ : ٥ : ٢٢٥ : ٥ : ٢٣٤
	٢٣٨ : ٦ : ٢٤٥ : ١٣

بنو حديّة ٣٤٨ : ١٢	٢٤٧ : ١٠ : ٢٤٨ : ١ : ٢٦١
حديّة أم ذهيل غسان وإخوته ٣٤٨ : ١٢	٢٦٥ : ٦ : ٢٧٥ : ٥٥
بنو حديّة ٣٤٨ : ١٤	٢٩٦ : ٢ : ٣٠٥ : ٨ : ٣١١
ابنا حذنة ٣٤٨ : ٤ : ٢	٣٢٦ : ١ : ٣٣٤ : ٦٦
حذيفة بن اليان ٢٦٢ : ٥	٣٣٨ : ٢ : ٣٥٤ : ١ : ٣٥٤ : ١٤
الحرابيون ١٢٣ : ١٦	٣٥٨ : ٧ : ٥٥
الحري ١٤ : ٩ : ٣٩ : ٥٥ : ٤٠	حاتم الطائي ١٣٥ : ٥
٨٣ : ٣ : ٢٠١ : ٨ : ٢١٠	حاجب بن زرارّة ١٤٢ : ١٢
٣٤١ : ٣ : ٢١٤ : ٥٥ : ٢٢٤ : ٦٦	الحريث بن سليم ١٤٢ : ٢٠
٢٦٤ : ١٠ : ٢٩٧ : ٥٥ : ٣٢٧	بلحريث بن كعب ٢١٧ : ١٩
٣٥٢ : ٧ : ٦	حارثة بن بدر الغدافي ٢٨٩ : ١٦
الحريش بن هلال القريني ١٧٨ : ١	الحازمي ٣٥٣ : ٧
حسان بن ثابت ٥٨ : ٩ : ١٠١ : ٣	حباب (في شعر) ٦١ : ١١
١١٤ : ٢١ : ١١٥ : ٣ : ١٤٢	الحبش والحبشة ٧٦ : ٢١ : ٢٣٦ : ٢
٢٢٣ : ٦ : ٢٤١ : ٣ : ٤	٢٤٦ : ٢٠ : ٢٧١ : ٢ : ٣٠٣
الحسن بن أحمد ٤ : ٨	٣٥٢ : ٨ : ١
الحسن البصري ١١٣ : ٢٣ : ٢١٠ : ٣	ابن حبيب ٩٩ : ٦ : ١٢٤ : ٥
٣١٦ : ١٤ : ٢٦٤ : ١٠ : ٣٦٢	هجاج (في شعر) ٦١ : ٤
١٩ : ٢٠	أبو الهجاج الأعلم ١٤٤ : ٩ : ١٧٨ : ١٦
الحسن بن علي ١٩٧ : ٧	الهجاج بن يوسف ٧٥ : ٦ : ١٥٠ : ٩
ابن حسون = عبد الله بن الحسين بن حسون	١٥٤ : ١ : ٢١٧ : ٩ : ٣٣٠
الحسين بن علي ٢٩١ : ٤	١٩ : ١٩ : ٢٩٤ : ١ : ٢٩٧ : ٢٠
الحسين بن الحمام ٥٩ : ٥	٣٣٦ : ٣
الحصين بن المنذر ١٢٥ : ٣	هجار بن أبحر المعجلي ١٢٥ : ٣
الخطبة ٥٥ : ٥٥ : ١٩١ : ٨	أهل الحجاز ٩٥ : ٢٣ : ١١٣ : ٢٢
حفص بن سليمان الأسدي القاري ١١٣ : ٢٣	١٧٩ : ١٠ : ٢٣١ : ٢١ : ٢٤٢
١٩٤ : ١١ : ٢٣٥ : ١٥ : ٢٥١	٣٢٤ : ١٨ : ٦
١٢ : ٣٢٧ : ١٦ : ٢٠	هجر بن خالد ٢٦٠ : ٢
حفص بن عمر الأزدي الدوري أبو عمر	هذراء بنت زريق ١٧٣ : ١١
٣٢٧ : ٦ : ١٨	ابنا حديّة ٣٤٨ : ١١

- الحكم بن الحرث بن حنطب الخطابي الخزومي  
١٠ : ٣٠٨  
أم حكيم الديلمية (أم نوح بن جرير) ٦ : ١٦٣  
حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعة ١ : ١٢٢  
الحلواني ٩ : ١٩٥  
حماد بن أبي زياد ١٥ : ١١٤ (كتب  
«زيد» والصواب «زياد»)  
حماد بن محمد ١٧ : ١٤٦  
حنة ١١٤ : ١١٤ ، ١١٤ : ١٩٤ ، ٢٣٥ :  
١٥ ، ١١٢ : ٢٥١ ، ١١١ : ٢٩٩  
١٥ : ٣٢٧ ، ٢٦ : ٣١٥  
حياطا ٣ : ١٢٢  
حيد الشاعر ١ : ١٦٦  
حميد بن ثور ١٠ : ١٨٤ ، ١٨٦ : ٣  
حيد بن عبد الرحمن ١٥ : ١٢٢  
حمير ٣ : ٢١٢ ، ١٣٨ : ٣  
حنديج بن حنديج ٥ : ٢١٨  
الخطابي = الحكم بن الحرث بن حنطب  
أبو حنيفة الدينوري ١٨ : ٦٥ ، ٩٠ : ١٩ :  
١٨ : ٩٥ ، ٩٩ : ٩٩ ، ١٠٣ : ٢٠ :  
١٨ : ١١٩ ، ٢٣٥ : ٨ : ٢٣٨ :  
٨ : ٢٦٩ ، ١١ : ٣٠٩ ، ٩ :  
١٥ : ٣١٤ ، ١٧ : ٣٣٩ ، ٣٣٥ :  
١٥ : ١٢  
حيّا ٩ : ١٨٩ ، ٣ : ١١٧  
ابن حيّا ٤ : ١١٧  
حيدان (في شعر) ٣ : ٢٨٠  
أهل الحيرة ٩ : ٣١٦  
الحيقار ١ : ١٢١  
الحيقار بن الحيق ١٢ : ١٢١
- خالد (أحد الزرارة من العلماء) ٣ : ١٢١  
خالد بن جنية ٨ : ٢٥٠  
أم خالد بنت خالد بن العاص = أمة بنت خالد  
خالد بن سعيد بن العاص ١٣ : ٢٠٢  
خالد بن كلثوم ٨ : ٣١٩  
خالد بن الوليد ١٧٨ : ٤ ، ٣٥٦ : ٢١  
ابن خالويه ٧ : ٥٧ ، ٥٨ : ١٦ ، ٦٧ :  
٤٨ ، ١٠٧ : ١٩ ، ١٤٢ : ١٢ ،  
٢٤٦ : ٩ : ٢٥٦ : ١٥  
ابن خلدون ١٠ : ٣٤٨  
خديجة أم المؤمنين ٤ : ١١٤  
الخراساني (في شعر) ٢ : ١٣٥  
الخز ٤ : ٢١٨  
خسر (ملك العجم) ٤ : ١٣٣  
خسر ٢ : ٢٨٢  
الخضر ٢٠ : ٢١  
خضم وهو العنبر بن عمرو بن تميم ٢ : ٦٠  
١٨ : ٦١  
أبو الخطاب ٢٢ : ٣١٥  
الخطيب البغدادي ١٨ : ١٩٥  
خفاف بن ندبة ١٧ : ١٧٨  
خلف (القارئ) ١١ : ١٩٤ ، ٢٣٥ :  
١٥ ، ١١٢ : ٢٥١ ، ٢٩٩ : ١١ :  
الخليل بن أحمد ٧٢ : ٢٢٢ ، ٨٥ : ٨ :  
١١٦ : ١٥ ، ٣٨٨ : ١ : ٧ :  
٣ : ٣٤٧ ، ٦ : ١٦ ، ٣٤٩ : ٣  
أهل الخندق ٣ : ١٩٢  
الخوارج ٨ : ٢١٩ ، ٢٧٩ : ٨ : ٢٨٩ :  
١٤  
الخوز ١ : ١٢٩

رافع بن خديج ٣٢٨ : ٤٣ : ١٤	داهرين صفة ١٥٠ : ٤٦ : ٤٨ : ٣٤٩
رائعة ١٠١ : ٢١	دارد ١٤٩ : ٤
ربيعة (القبيلة) ١٢٥ : ١٦ : ١٤٦ : ١٥	دارد النبي ١٩١ : ٥٥ : ١٠
بنو ربيعة بن قريع بن كعب بن سعد ٢٨ : ١٣	أبو داود الطيالسي ٨٠ : ٢٤
ربيع ملك سجستان ١٦٣ : ١	داود بن أبي هند ٤٠ : ١
رجاء بن حيوة ٦٤ : ٩	دختر نوش بنت كسرى ١٤٢ : ١١
رجل عالم بالكاتب ١٦١ : ٣	دختنوس ٥٦ : ٤
رجل من بني قيس بن ثعلبة ١٤٦ : ١	دختنوس بنت لقيط بن زرار ١٤٢ : ١
ابن رزمة ٥٤ : ٦ : ١٤٥ : ١٠٦ : ٢٥١	دخت نوش بنت كسرى ١٤٢ : ٢
٣ : ٣٠٥ : ٧	دخد نوس بنت لقيط بن زرار ١٤٢ : ١٥
أبرو شدين ٢٠٢ : ١	دراب بن فارس ١٥٣ : ١٩
آل ذي رعين ١٢٢ : ١٢	الدرارودي ١٥٣ : ٨ : ١٥٤ : ٢
الرماني أبو عيسى ١٩٥ : ٨ : ١٧	أم الدرداء ٣٧ : ١
رملة أخت طلحة الطالعات ١٠١ : ١٠٢ : ٧ : ١٠٢	ابن دريد ٢٠٩ : ٢ : ٣٣٧ : ٢ (وانظر
١١ : ٩٤ : ١	«الجمهرة» في فهرس الكتب)
ذو الرمة ٢٧ : ٦ : ٦١ : ٥٥ : ١٢٦ : ٢	دعاج ٤ : ٨
٢٠٧ : ٤ : ٢٦٣ : ٩ : ٣١٣	دكين الرازي بن رجاء ٣٣٦ : ٣ : ١٠
٧ : ٣٥٥ : ٦	أبو دهب الجمعي وهب بن زمة بن أسيد ٩٨ :
رؤبة بن العجاج ٩ : ١٠ : ٥٨ : ٨	٦ : ١٦٥ : ٣ : ٢٧٢ : ٢
١٠٤ : ١٠ : ١٣٥ : ١١ : ١٤٢	أبو دهل ٢٨ : ١٣
٢٠ : ١٥٧ : ٨ : ١٥٩ : ١	أبو دؤاد الإيادي ٢٥ : ٧ : ١٤١ : ١
١٦٢ : ٥٥ : ١٧٩ : ٨ : ١٩	آل دوفن ٢٥٨ : ٤ : ٥
١٨٠ : ١١ : ١٨٤ : ١٥ : ٢١١	أهل دياف ٢٣٤ : ١١
٦ : ٢٢٢ : ١١ : ٢٢٤ : ٢	الديلم ٢١٨ : ١
٢٥٦ : ٦ : ٢٨١ : ١ : ٢٩٠	الدينوري = ابن قتيبة
٥ : ٧ : ٢٤ : ٢٩١ : ٨ : ٣١٣	
٣ : ٣٣٣ : ٣ : ١٦ : ٣٣٩	
١٦ : ٥	
الروذباري ٤٠ : ١٦	بنو ذهل بن شيان ١٧٣ : ١٠
الروم ٢٦ : ١ : ١٦ : ٧٦ : ٤ : ٧٨	ذهيل غسان ٣٤٨ : ١٣
٨ : ١٠٥ : ٥ : ١٦٣ : ١١	أبو ذؤيب ٥١ : ٤ : ٦ : ٧٧ : ١



١٩ : ٢١٦ : ٢٤٧ : ١٠ :

١٨ : ٣٢٦ : ١٢ : ٣٠٧ :

١١ : ٣٤٦ :

زيد بن ظالم = أبو كدراء العجلي

زيد مائة بن تميم ٢٣ : ١٤ :

زيق بن بسطام بن قيس بن مسعود ١٧٢ : ٨ :

سابور ٣٠ : ٩ : ٥٦ : ٩ : ١٣٣ :

١٩٤ : ١٥ : ٢٨٢ : ٤ :

٢٢ : ٢٨٥ :

أبوساسان = كمرى

سالم بن خفان ٧ : ٢ :

السيجي والسيابجة ١٨٣ : ٣ :

سجاح المتنبئة ٣٢٠ : ١٦ :

بنو سحيم ٨٦ : ٢ :

سحيم بن عبد بن الحساس ٢٣٣ : ٢٤ : ٦ :

السدي ٢٤١ : ٨ : ٢٧٠ : ١٠ :

١٩ : ٣٥٩ :

ابن السراج ٢٩١ : ١٧٠٦ :

السرادي الذهلي ٣٠١ : ٦ :

سرافة البارقي ٣٠١ : ٦ :

سرافة بن مرداس البارقي الأصغر ٣٠١ :

١١ : ٧ :

سرافة بن مرداس البارقي الأكبر ٣٠١ : ٧ :

سريع ٢٠٨ : ٤ : ٣ :

بنو سعد ٩٤ : ١١ : ١٩٥ : ٦ :

٧ : ٢٨١ :

سعد بن دطج (وانظر «سعيد») ٤١ : ٢ :

سعد بن عدي بن حارثة وهو بارقي ٣٠١ :

١٠ : ٩ :

١٧٧ : ١٩٥ : ٣ : ٣٠٠ :

٢٤١ : ٢٤٣ : ٦ : ١٥٠٥ :

٢٧٠ : ٢٧١ : ١ : ٢٧٧ :

٢٨٦ : ٤ : ٣٤٣ : ٩ :

ملك الروم ٣٠٨ : ٦ :

رومانس ١٥٨ : ٦ :

أبورياش ٦٦ : ١٠ :

الرياشي ١٦٧ : ٨ :

ريطة ١٠١ : ٢٠ :

الزباء ١٢١ : ١٧ :

أبو زيد الطائي ٢٥٧ : ٢٣ : ٦ :

الزبان عطاء بن أسيد السعدي ٧٧ : ٧ :

١٨٢ : ٢٢ : ٢١٢ : ١ : ٣٣٣ :

٢٢ : ٧ :

زكريا ١٧١ : ٦ :

أبو زكريا التبريزي يحيى بن علي الخطيب ١٣ :

٣٥ : ٣٦ : ١٣ : ٤١ :

١٢٠ : ٣ : ١٨٦ : ٨ :

٢٤٦ : ٣٠٣ : ٣ : ٣١٨ : ١ :

الزخشري ٣٣٦ : ٢٩ :

أبو الزناد عبد الله بن ذكوان ٢٢٩ : ٢١ :

زهير بن أبي سلمى ٣٥ : ٧ : ٦٠ : ٧ :

٢١ : ٣١٢ :

زياد بن أبيه ٣٢٢ : ١٧ : ٥ : ٤ :

زيد بن أسلم ٧٢ : ٤ :

أبو زيد الأنصاري ٤٩ : ١٩ : ٦٥ :

١٨ : ١٩ : ١١٦ : ١٢ : ١٥٣ :

١٥٥ : ١٩٦ : ٣ : ٢٣ :

١٩٩ : ٣١٢ : ٥ : ٢١٥ :

سليم (في شعر) ٢٠٣ : ٦٤١  
 بنو سليط بن رياح بن يربوع ٤ : ٣٤٨  
 سليم (تغيير في اسم سليمان) ٧٤٦ : ١٩١  
 سليمان النبي ١٩١ : ٢٩٠ ٤٣ : ٥  
 سليمان بن عبد الملك ١٦٣ : ١٥  
 سليمان بن المهاجر ١٣٥ : ٢٠  
 سليمي (في شعر) ٤٩ : ١١  
 سماك بن حرب ١٠٣ : ٤ : ١٤  
 السموأل بن حيا بن عاديا ١٨٩ : ٧  
 السموأل بن عاديا بن حيا ١٢١ : ١٧  
 ١٨٨ : ٩  
 السموأل ١٨٩ : ١٠  
 سمية أم زياد ٣٢٢ : ٤  
 قوم من السند ١٨٣ : ٣  
 سنار ١٩٥ : ١١ ٤١٠ : ٦٤٢ : ١  
 سم ٧١ : ١٦  
 أهل السواد ٣٣٥ : ١٣  
 سؤار (في شعر) ٢١٤ : ١٠  
 السودان ٧٦ : ٢٦٣ : ١٧  
 ابن سوفة = محمد  
 السابجة = السبيجي  
 سيبويه ٢٧ : ١٢ : ٢٨ : ٣٣ : ٤١  
 ١١ : ٨١ : ١١ : ٩٩ : ١٤  
 ١١٠ : ١١٩ : ١٤ : ١٦١  
 ١٨ : ١٦٧ : ٢ : ١٧١ : ٢٢٢  
 ١٧٢ : ٦ : ١٩٦ : ٢٢٢ : ٢٣٥  
 ١٨ : ٢٢٨ : ١٥ : ٢٤٩ : ٢٦  
 ٣٠٠ : ٦ : ٣٠٧ : ١٨ : ٣١٥  
 ٢٢ : ٢٢٢

بنو سعد بن قيس بن ثعلبة ١٠٨ : ٨  
 ابن أبي سعيد ١٨ : ٧  
 سعيد بن أصمغ ٧٥ : ٩  
 سعيد بن جبير ٢٨٧ : ١١٤١ : ٢٩٧ : ٢٠ : ٥  
 سعيد بن خالد ٢٠٢ : ١  
 سعيد بن دعاج (وانظر «سعد») ٤١ : ١٨  
 أبو سعيد السكري ٤٢ : ١ : ٥٢ : ٦  
 ١٣٤ : ١٤٦ : ٦ : ١٩٥  
 ٢٠٨ : ٢٣ : ٢٥١ : ٢ : ٢  
 ٣٠٥ : ٧ : ٣٣٣ : ٦  
 سعيد بن عبد العزيز ٣٥٩ : ٢٠  
 السغد ١٩٧ : ٣٤١ : ٢١٧ : ٢١  
 سفيان الثوري ٢٢١ : ٩ : ٢٢٩ : ٢٢  
 سفيان بن عيينة ٢٩٧ : ١٨ : ٣٥٢ : ٢٠ : ٧  
 السكوني ٧٧ : ١٠  
 ابن السكيت ١٨ : ٤ : ١١٠ : ٢٣  
 ١٢٥ : ١٣١ : ٤٥ : ١ : ١٥٨  
 ١٧ : ١٨٣ : ٤٨ : ١٨٩ : ١٠  
 ٢١٥ : ٢٣٧ : ١٣ : ٢٣٨  
 ٩ : ٢٥٥ : ٨ : ٢٧٤ : ٨  
 ٢٨٥ : ١٦ : ٣٠١ : ٤١ : ٣١٠  
 ١٣ : ٣٢٦ : ١٦  
 سلام (تغيير في اسم سليمان) ١٩١ : ٩٤٨  
 سلامة بن جندل ٢٠٠ : ١٨  
 ابن سلمكة = فرعون بن عبد الرحمن  
 سليمان الفارسي ٣٧ : ١ : ١٣ : ١٦  
 سلمة ٦٣ : ١ : ٢٣٩ : ٤  
 سلمة بن عاصم النحوي ٢٢٢ : ٦

١٨ : ١٧٧ : ٤٤ : ١٨٠ : ٦٦  
 ٣٠١ : ٣٠٢ : ٥٤ : ٢٠٥ : ٧٧  
 ٤ : ٢١١ : ٤٤ : ٢١٢ : ٣٣  
 ٢١٤ : ٢١٧ : ٩٤ : ٢٢٢ : ٣٣  
 ٢ : ٢٢٧ : ٤٤ : ٢٣٧ : ٣٣  
 ٢ : ٢٣٨ : ٢ : ٢٤٣ : ٨٤  
 ٢٤٨ : ٢٥٣ : ٧٧ : ٢٥٥ : ٦٦  
 ٢ : ٢٥٧ : ٢ : ٢٥٩ : ٨٤  
 ٢٦١ : ٢٦٣ : ٥٥ : ٢٦٤ : ٢٢  
 ٢ : ٢٦٧ : ١ : ٢٧١ : ٧٧  
 ٢٧٣ : ٢٧٧ : ٤٤ : ٢٧٨ : ١٢  
 ٢ : ٢٨٠ : ٢٦ : ٢٨٤ : ١٠٠  
 ٢٨٨ : ٢٨٩ : ١١ : ٢٩٣ : ٢٣  
 ٢٩٦ : ٢٩٧ : ٢٣ : ٣٠٤ : ٨٤  
 ٥ : ٣١٠ : ٥٥ : ٣١٣ : ١٠  
 ٣١٦ : ٣٢٢ : ٧٧ : ٣٣٥ : ٢٣  
 ٦ : ٣٤٢ : ١ : ٣٤٧ : ٢٢  
 ٣٤٩ : ٣٥١ : ٥٥ : ٥

الشافعي ١٥٣ : ٢٢٣ : ٢٢٩ : ٢١

أهل الشام ١٨ : ٣٧ : ٥٥ : ٨٧ : ١٦  
 ٩ : ١٤٣ : ٢٣ : ١٥٧ : ٢٢  
 ١٧٧ : ٢٠ : ٢١٦ : ٢٢ : ٢٢٢  
 ٢٣٣ : ٢٣٩ : ٢٢ : ٢٤١ : ٢٢  
 ١٩ : ٢٥٥ : ٤٤ : ٢٥٦ : ٢٢  
 ٢٦٤ : ٢٨٦ : ٢٢ : ٣٢١ : ٢٢  
 ١٧ : ٣٢٣ : ٢

شاه بور ١٩٤ : ٧٧ : ٨٤ : ٣١٠ : ١٠  
 ٢٨٥ : ٢٢

شهرية بن الطفيل ٣٥٧ : ٧

شراحيل ٢٠٥ : ١

شرحيل ٢٥ : ١

شرح ٢٧٧ : ١

ابن سيدة ٢٦ : ١٦ : ٣٤ : ١٤ : ٣٧  
 ٢٠ : ٦٧ : ٨٣ : ١٧ : ٩١  
 ١٢ : ٩٨ : ٩ : ١٠٠ : ١٢  
 ١٠٤ : ١٧٥ : ١٧ : ١٩٦ : ١٧  
 ١٩٨ : ١٧ : ٢٠١ : ٢٠ : ١٧  
 ٢٠٦ : ٢١٣ : ١١ : ٢١٥ : ٢٠  
 ٢١٨ : ٢١٦ : ١١ : ٢٢٥ : ١٧  
 ٢٥٣ : ٢٧٠ : ١١ : ٢٨٦ : ١١  
 ١٤ : ٢٨٧ : ٢٣ : ٢٩١ : ١٧  
 ٣١١ : ١٤ : ١٧ : ٣١٤ : ١١  
 ٢٠ : ٣١٥ : ٢٢ : ٣١٩ : ١٠  
 ٣٣٣ : ١٥ : ٣٤٠ : ١٦ : ٣٤١  
 ٢١ : ٣٤٩ : ١٧ : ١٩

السيرافي ١٦٥ : ١٥ : ٢٤٩ : ٢٧

ابن شاذان ٢٧٩ : ١٣

الشاعر أو الراجز ١٤ : ١ : ٢٠ : ١٤  
 ٢٤ : ٢٨ : ٤٤ : ٧٧ : ٣٠  
 ٧ : ٣١ : ٤٤ : ٣٤ : ٤١ : ٢٢  
 ٢ : ٤٦ : ٢٢ : ٤٩ : ١٠ : ٥٣  
 ٨ : ٥٨ : ٤٤ : ٦٠ : ٤٤ : ٦٩  
 ٧ : ٧٤ : ٥٥ : ٧٥ : ١٠ : ٧٨  
 ٢ : ٨٦ : ١٠ : ٨٧ : ٤٤ : ٨٧  
 ٨٩ : ١٠ : ١٠١ : ٥٥ : ١٠٢ : ١٠  
 ٢ : ١٠٤ : ١٠ : ١٠٨ : ٤٤ : ١١٣  
 ٢ : ١١٥ : ١٠ : ١١٦ : ٢٢ : ١١٧  
 ١ : ١٢٨ : ٢٢ : ١٢٩ : ٥٥ : ١٣١  
 ٨ : ١٣٢ : ٢٢ : ١٣٤ : ١٠ : ١٣٤  
 ٦ : ١٣٥ : ٢٢ : ١٤١ : ٤٤ : ١٤١  
 ٢ : ١٤٢ : ٤٤ : ١٤٥ : ٧٧ : ١٤٦  
 ٢ : ١٤٨ : ١٠ : ١٥٢ : ٢٢ : ١٥٢  
 ٧ : ١٥٨ : ٥٥ : ١٦٣ : ٤٤ : ١٠٤  
 ١٦٥ : ١٦٦ : ٢٢ : ١٧٥ : ٢٢

بنو صفوق وآل صفوق ٤٠٢ : ٢١٩	شعبة بن الحجاج ٣٩ : ٢٢ ٤٤ : ١٠٣
الصغاني ٧٧ : ١٣ ٢٢ : ٣٠٩	١٣ : ٣٤٢ ٤١٤
٢٤ : ٣٢١	الشعبي ٨ : ٢٢٩
الصغد ١٩٧ : ١٠ ٢١٧ : ٥	شعيب النبي ١٣ : ٤٤ ٣٢٦ : ٢١٩
صفور ١٥ : ٣٤٨	شعيب بن الحجاب ١٨ : ٧١
أبو صفرة ١٣٧ : ١٠	أبو الشعب العيسى ١ : ٦٦
صناعة العرب (هو الأعشى) ٢١٤ : ٩	شقيق بن سليك الأسدي ١٣٣ : ١٩٧ ١ : ١٩٧
الصين ٢٦٢ : ١٦	الشيخ بن ضرار ٣٦ : ٢ ١٩٢ : ١٠١
أهل الصين ١٩٦ : ١٦	٢١٢ : ٨ ٢١٣ : ٨
ضرار بن الأزور الأسدي ٣٥٦ : ٢٠	شم ٤٤ : ٤٨ ١٥ : ٦٨ ١٠٣ : ٢٦
	١٨٨ : ١٢ ٢٠٦ : ٤٦ ٥٠ : ١٢
	١ : ٣٢٣
	شم (اسم فرس) ٣ : ٦١
	شم (اسم قبيلة) ١٥ : ٦١
	شميل ٩ : ١٨٨
	ابن شنبوذ (الفاري) ٣٢٧ : ١٤
	شميل ١ : ٢٠٥
	شمشاه ٨٠٦ : ٢٠٨
	الصائبة ١٢٣ : ١٦
	صالح النبي ٤ : ١٣
	الصبيد ٢١٨ : ٣٠١ ٢٧١ : ٥٠
	٩ : ٣٥٠
	صرمة بن أبي أنس الأنصاري أبو قيس ٨٧ : ١٧
	الصعافق ٢١٩ : ١٦
	ابن الصعبة طلحة بن عبيد الله ٦٣ : ٦
	الصعبة بنت عبد الله بن عماد الحضرمي ٦٢ : ١٩
	صفور ٣٤٨ : ١٥ ٢ : ١٥
	صفوق ٣١٩ : ١
طلحة بن الحسن بن علي (طلحة النخعي) ١٠٢ : ١٠	
طلحة الطلحات بن عبد الله بن خلف ١٠٢ :	
١٩٨ : ٥	
طلحة بن عبد الله بن عوف الزهري (طلحة الندي)	
١٠٢ : ٩	
طلحة بن عبيد الله التيمي الفياض ٦٣ : ٦	
١٠٢ : ٨	
طلحة بن عمر بن عبيد الله بن معمر الجواد ١٠٢ : ٨	
طلحة (الفاري) ١٨٩ : ٢٥	
بنو طهية ٣٨ : ١٨	
الطوماري أبو علي عيسى بن محمد بن أحمد ٣٦ :	
١٥٦١	
طي ٦١ : ١٥ ١٠٥ : ١٢ ٢٢١ : ٦	

عبد الله بن عمر ٢٣٢ : ٢٤٣ : ١٤ : ١٤  
عبد الله بن قيس الرقيبات ١٢١ : ١٢١ : ١٢١ : ١٢١  
عبد الله بن مسعود ١٧١ : ١٧١ : ١٧١ : ١٧١  
١٥ : ١٥

عبد الباقي بن فارس الحمصي المصري ٢٢٦ : ٢٢٦ : ٢٢٦ : ٢٢٦  
ابن عبد الحق = عمرو

عبد الرحمن بن أحمد ١٩٧ : ١٩٧ : ١٩٧ : ١٩٧  
عبد الرحمن بن أنس الأصمعي ١٨ : ١٨ : ١٨ : ١٨  
٦ : ٦

عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق ٢٧٧ : ٢٧٧ : ٢٧٧ : ٢٧٧  
١٣ : ١٣

عبد الرحمن بن حسان بن ثابت ٩٨ : ٩٨ : ٩٨ : ٩٨  
١١ : ١١

عبد الرحمن بن عوف ٣٥ : ٣٥ : ٣٥ : ٣٥  
عبد الرحمن بن مهدي ٧٢ : ٧٢ : ٧٢ : ٧٢  
٢٣ : ٢٣

عبد السلام هرون ١٠٤ : ١٠٤ : ١٠٤ : ١٠٤  
١٢ : ١٢ : ١٢ : ١٢  
١٨ : ١٨

بنو عبد العزيز بن كعب بن سعد بن زيد مناة بن تميم  
٢١ : ٢١

عبد العزيز بن محمد = الدرارودي  
عبد العزيز بن مروان بن الحكم ١٢١ : ١٢١ : ١٢١ : ١٢١  
٢٥ : ٢٥

عبد القيس ٣٤ : ٣٤ : ٣٤ : ٣٤  
١٩ : ١٩ : ١٩ : ١٩  
عبد المطلب بن هاشم ١٣ : ١٣ : ١٣ : ١٣

عبد الملك بن مروان ٧٦ : ٧٦ : ٧٦ : ٧٦  
١٠ : ١٠

عادياء ١٨٩ : ١٨٩ : ١٨٩ : ١٨٩

عارق الطائي = قيس بن جروة

عاصم (الفاري) ١١٤ : ١١٤ : ١١٤ : ١١٤

عالم بن عثمان بن جني ١٨٦ : ١٨٦ : ١٨٦ : ١٨٦

عاصم بن الطفيل ٥٦ : ٥٦ : ٥٦ : ٥٦

ابن عاصم (الفاري) ١٣ : ١٣ : ١٣ : ١٣  
١٥ : ١٥ : ١٥ : ١٥

بنو عائذ الله ١٠١ : ١٠١ : ١٠١ : ١٠١

عائشة بنت أبي بكر الصديق ١٠٦ : ١٠٦ : ١٠٦ : ١٠٦

عائشة بنت طلحة بن عبيد الله ١٠٢ : ١٠٢ : ١٠٢ : ١٠٢

العباد والعباديون ٢٣ : ٢٣ : ٢٣ : ٢٣  
٢٢ : ٢٢ : ٢٢ : ٢٢

ابن عباس = عبد الله

أبو العباس ١١٤ : ١١٤ : ١١٤ : ١١٤  
٢٠ : ٢٠

العباس بن مرداس السلمي ١٧٨ : ١٧٨ : ١٧٨ : ١٧٨  
عبد الله بن أحمد بن حنبل ١٩٧ : ١٩٧ : ١٩٧ : ١٩٧

عبد الله بن إدريس ٧٣ : ٧٣ : ٧٣ : ٧٣

عبد الله بن الحرث ٣٤١ : ٣٤١ : ٣٤١ : ٣٤١

عبد الله بن الحسين بن حسن بن السامري ٢٢٦ : ٢٢٦ : ٢٢٦ : ٢٢٦  
عبد الله بن خازم ٣٤٧ : ٣٤٧ : ٣٤٧ : ٣٤٧

بنو عبد الله بن دارم ٤١ : ٤١ : ٤١ : ٤١

عبد الله بن سبرة الحرشي ٢٦ : ٢٦ : ٢٦ : ٢٦  
٣ : ٣ : ٣ : ٣

عبد الله بن عباس ٥ : ٥ : ٥ : ٥  
١٤ : ١٤ : ١٤ : ١٤  
٣٢٧ : ٣٢٧ : ٣٢٧ : ٣٢٧

٨ : ٨

عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق  
١٤ : ١٤

١٤٦ : ١٦١ : ٢ : ١٦٥ :  
 ٢٢ : ١٧٩ : ٧ : ١٨١ : ٩ :  
 ١٨٧ : ١٨٨ : ١ : ١٩٤ :  
 ١٧ : ٣٣١ : ٥ : ٣٣٥ : ٢ :  
 ٣٤٩ : ٣٥٢ : ١١ : ٣٥٣ :  
 ٣٧٠ : ٣٨٣ : ٨ : ٣٩٨ :  
 ٣٠٥ : ٣٨ : ٢١ :

عنتية بن الحرث بن شهاب ٥٦ : ١٩

العنيك ٢٠٥ : ١٠

أبو عثمان ٣٠٥ : ٢٢

عثمان بن جنى = ابن جنى

عثمان بن عفان ٧٣ : ٤

أبو عثمان المازنى = المازنى

العجاج ١٠ : ٥٠ : ١٦ : ٤٧ : ١ : ٣ :  
 ٤٨ : ٢ : ٥٩ : ٢٢ : ٦٤ : ٤ :  
 ٨٢ : ٢ : ١٠٣ : ٧ : ١٣٥ : ١ :  
 ١٥٤ : ٩ : ١٥٧ : ٥ : ١٨٢ :  
 ١٠ : ٢١ : ١٨٤ : ١ : ٣١٤ :  
 ١٨ : ٣١٥ : ٣ : ٣١٩ : ٢ :  
 ٣٣٧ : ١١ : ٣٧١ : ١٦ : ٣١٠ :  
 ٢٢ : ٣٣٦ : ٦ :

عجود ١٤٥ : ٨ : ١٤٦ : ٥

العجم ٢٦٥ : ١ : ٢٧٧ : ٥ : ٣٤٧ : ١

العديس الكافى الأعرابى ٣٥٥ : ٦ : ١٨

العدوى ١٠ : ٢

عدى بن زيد العبّادى ٢٣ : ٢٣ : ٦٩ : ٢٣ :  
 ١٠٤ : ٥ : ١٣١ : ١ : ١٣٦ :  
 ٥ : ١٣٠ : ٤ : ١٤١ : ١٣ :  
 ١٨٨ : ١ : ٣٦٥ : ٤ : ٢٨٢ :  
 ٣ : ٣١٩ : ٤ : ٣٣١ : ٢ : ٣٤٣ :  
 ٢ : ٣٥٦ : ١٠ :

عبد الواحد بن علي بن عمر أبو القاسم بن برهان

النحوى ٢٩٣ : ٨ : ١٨

عبد الوهاب النجار ٣٦١ : ٤

عبد ياليل ٣٠٥ : ١٣

عبد يلى ٣٠٥ : ١٣

أبو عبيد البكرى ٢٦ : ١٧

عبيد بن جبر أُر ابن جبر ٣٣٣ : ١٣

عبيد بن حمر ٣٣٣ : ٩ : ١٢

عبيد بن حنين ٣٣٣ : ٢٠

عبيد رابية الأعشى ١٠٣ : ١٤ : ١٦ : ١٨

أبو عبيد القاسم بن سلام ٤ : ٩ : ٥ : ١

٣١ : ١١ : ٤٤ : ١ : ٤٦ : ١

٤٩ : ١٩ : ٥١ : ٣ : ٦٣ : ٨

٨٦ : ٥ : ٨٧ : ٨ : ١١٦ : ٢

١٣٩ : ٢ : ١٤٤ : ١٩ : ١٦١ :

١ : ٣ : ١٧١ : ٣ : ١٧٤ : ٦

١٧٧ : ٧ : ١٨٥ : ٢ : ٢٠٦ :

٦ : ٢٢١ : ٥ : ٢٣٦ : ١٩

٣٥٢ : ٢ : ٣٦٠ : ١٦ : ٣٦٣ :

٨ : ٢٧٠ : ١١ : ٣٠٨ : ٣

٣٢١ : ١٨

عبيد أبو محرز المحاربى ٥٨ : ١٥

عبيد الله (فى شعر) ٣١٤ : ١١

عبيد الله بن زياد ٤٣ : ٥

أبو عبيدة معمر بن المنى ٤ : ٩ : ٥ : ٤

٣٤ : ٧ : ٣٣ : ٢ : ٣٨ : ٧

٤٣ : ١٨ : ٤٦ : ١ : ٤٩ : ١٩

٦٠ : ١١ : ٦٦ : ١١ : ٨٠ :

٢٠ : ٨٦ : ٥٠ : ١١ : ٢١ :

١١٦ : ٤ : ١٢٨ : ٢٠ : ١٣١ :

١ : ١٣٥ : ٥ : ١٣٨ : ١١ :

٥ : ٣٣ : ٣٤ : ٦ : ٩١ :

١٣ : ١٥٢ : ١٧ : ١٨٠ : ١٥ :

١٨٧ : ١٩٥ : ١٧ : ٣٠٧ :

١٢ : ٣٢٠ : ٢٦ : ٣٣٢ : ١٠ :

تلى بن المدينى ٢٢ : ٣٩

ابن علي ١ : ٢١٠

بنو العثم ١ : ٣٨

بلغم ١٩ : ١٨ : ٣٤٩

ابن عمار ٤ : ١١٧

ابن عمار الأسدي ٥ : ١٣٣

عمار بن البولانية ١ : ٣٣٦

ابن عمر = عبد الله

أبو عمر الجرمي ١١ : ٨

عمر بن الخطاب ١٧ : ٢٠ : ٤٠ : ١ :

٧٢ : ٤ : ٨٩ : ٦ : ٩٧ : ١ :

١١٢ : ٣ : ٣٣٢ : ٣ : ٧ :

٣٠٨ : ٤ : ٣١١

عمر بن أبي ربيعة ١٢ : ١٠٢

عمر بن عبد العزيز ٦٤ : ٦٩ : ٦٥ : ٢ :

عمر بن عبيد الله بن معمر ١٠١ : ٦ : ١٠٢ :

١٢ : ١٥ : ٣١٩ : ٥ :

عمران بن حصين ٥٨ : ٢٠ :

عمران بن حطان ٦ : ١١٤

أبو عمرو ٧ : ١ : ٤٠ : ٥ : ٥٠ : ٦ :

٦٧ : ٢١ : ٨٣ : ١١ : ١٠٩ :

٢ : ١١٦ : ١٣ : ١٤٤ : ١٤ :

١٥٤ : ٤ : ١٦٣ : ٤ : ١٧٩ :

٨ : ١٨٠ : ٥٥ : ١٠ : ٣٣١ : ٣ :

٣٣٤ : ٢ : ٣٣٩ : ١ :

عمرو عن أبيه ١٤٣ : ٦٨ : ١٨٤ : ٦ :

بنو عدى بن كعب ٩٧ : ١ :

أهل العراق ٢١٦ : ٤٤ : ٢٦٦ : ٥٠ :

٣٣٨ : ١ :

عرب الشام = أهل الشام

أبو العرماس وهو أبو نخيلة ١٣١ : ١٤ :

عزيز ٢ : ٢٣٠

ابن عزيز = محمد بن عزيز

أهل عسقلان ٢٣٤ : ١٠ :

عطاء بن أسيد = الزيان السعدي

بنو عطار بن سعد ١٦ : ٧١

عقبلي ٥ : ٢٩٦

عكرمة ١ : ٥

العلاء بن الحضرمي ٤١ : ٩ : ٦٢ : ٢٠ :

أبو العلاء المعري أحمد بن عبد الله ١٣ : ٥٠ :

٤١ : ٥ : ٦٨ : ١١ : ٩٨ : ٣ :

١٦٩ : ٨ : ١٧٦ : ٤٤ : ١٩١ : ٢ :

ابن علانة (في شعر) ٢١٤ : ١٠ :

أبو طلحة ٢٧٩ : ٨ :

المعلم السخاوي ٩٨ : ١١ :

علي بن أصم ٧٥ : ٦ :

علي بن الحسين زين العابدين ١٨٨ : ٥ :

علي بن حمزة ٣١٤ : ٢١ :

علي بن زيد بن جدعان ٣٠٨ : ١٦ :

علي بن أبي طالب ٧٥ : ٧ : ٨٤ : ٥٠ :

١٣٥ : ١٥ : ٢٧٧ : ١ : ٢٠ :

٢١ : ٢٠ :

علي بن عبد العزيز ٤ : ٨ :

أبو علي الفارسي ٤ : ٣ : ١٤ : ١٤ :

١٨ : ١ : ٣٧ : ٩ : ٣٠ : ٣ :

أبو الفطَّمش الحنفي ١٦٩ : ٢٠ : ٢٩٥ : ١  
 غنى (القبيلة) ٣٠٨ : ٩  
 غوية بن سلق ٢٩٣ : ٢٤ : ٢٩٤ : ٨  
 فارس والفارس ٣٧ : ٢٤ : ٤٠ : ٥  
 ١٣٨ : ٣ : ٢٤٣ : ٤ : ١٥٠ : ١٥  
 ٢٦٥ : ٣ : ٢٧١ : ٢ : ٢٨٤ : ١١ : ٣٤٠ : ١٠  
 الفارسي = أبو علي  
 الفراء ٩ : ٨ : ٤٤ : ١٧ : ٦٣ : ١  
 ٧١ : ٣ : ٨٧ : ٨ : ٩٩ : ٩  
 ٢٤ : ١١٣ : ٢٤ : ١١٤ : ١٤ : ١  
 ١١٩ : ١٧ : ١٥٨ : ٤ : ١٧٤ : ١  
 ١٨٤ : ٧ : ٢١٢ : ٦ : ٢٢١ : ٦ : ٢٣٢ : ١ : ١٤ : ١  
 ٢٣٩ : ٤ : ٢٤١ : ٦ : ٢٤٦ : ٢  
 ٢٤٩ : ١٤ : ٣٠٧ : ١  
 أبو الفرات ٢٦٤ : ١٠  
 أبو فراس الشاعر ٣٢٥ : ٨  
 الفرزدق ٣٣ : ٧ : ٣٨ : ١٢ : ١٨ : ١  
 ٤٢ : ٤٣ : ١٧ : ٤ : ٥٢ : ٢ : ٤٣ : ٤  
 ٨٢ : ٥ : ٩١ : ٤ : ١٣٥ : ١  
 ١٣٧ : ١ : ١٦٣ : ١ : ١٧٣ : ٢١ : ١٧٣ : ١٢ : ١١ : ١  
 ٣٠٠ : ٢ : ٣٠٨ : ٢ : ٢٦٧ : ٢  
 ٢٧٩ : ٢ : ٢٩٠ : ٢ : ١٢ : ٢ : ٣٢٣ : ٢ : ٣٢٥ : ٤  
 فرعون ١٧٠ : ٤ : ٢٤٦ : ١  
 فرعون بن عبد الرحمن المعروف بابن سلكة  
 ٢٩٤ : ٩  
 أبو فرقد ٩١ : ٢

عمرو بن الأهتم ١٦٥ : ١٧  
 عمرو بن حسان ٢٦٠ : ٤ : ٢٨٢ : ٥  
 عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده ٢٣٣ : ٢٤  
 أبو عمرو الشيباني ٤٩ : ١٩  
 عمرو بن العاص ٦٢ : ٦ : ٢٤٩ : ١٧  
 عمرو بن عبد الجن ٣٠ : ٢٠  
 عمرو بن عبد الحق ٣٠ : ١٩  
 عمرو بن عدي اللخمي ٣٠ : ٢١  
 أبو عمرو بن العلاء ١١٣ : ٢٣ : ١٢٣ : ١  
 ٢٣١ : ٩ : ٣١٥ : ٢٦ : ٣٢٧ : ١٤  
 عمرو بن ملقط الطائي ٣٣ : ٥  
 عمير (في شعر) ٣٠ : ٦  
 بنو عميرة ٣٤٣ : ٢  
 بنو العنبر ٣٤٣ : ١٨  
 العنبر بن عمرو بن تميم خضم ٦٠ : ٢  
 عنبرة ٢٦٠ : ٧  
 بنو عواقة بن سعد بن زيد مناة بن تميم ٧٧ : ٢٤  
 عياض بن خويلد = البريق الخلد  
 بنو عبد الله ١٠١ : ٢١  
 عيزار بن هريرة بن عمران ٣٣٠ : ٣  
 عيسى الخطي ٤١ : ١  
 أبو عيسى الرماني = الرماني  
 عيسى بن فاتك أرا بن فاتك الخطي ٤١ : ١٤  
 عيسى بن محمد بن أحمد أبو علي = الطوماري  
 عيسى ابن مريم المسيح ٣١ : ١ : ١٩٦ : ١٢ : ٢٣٠ : ٢ : ٢٦٨ : ٢ : ٣٠٢ : ٧  
 عيشة ١٠١ : ٦



٢ : ٣٣٥ ، ٥ : ٣٣٠ ، ٢ : ٣٥٤  
٢ : ٣٥٦ ، ٦ : ٣٥٧ ، ١٤ : ٣٨١ ، ٤ : ٣٠٣ ، ١ : ٣٣٨  
١٠ : ٣٥٥ ، ١٣ : ٣٤٥

القنبي = ابن قنينة

قرة بن خالد ٧ : ٨٠

قريش ١٢٢ : ١٥ : ١٣٥ ، ٤ :

القرزاز ٢ : ٣٣٩

قس بن ساعدة الإيادي ١٨ : ١٦٣

قشير بن عمرو ١ : ٤٠

القصباني = الفضل

قضاة ٤ : ٣٣٩

القطامي ١٣٢ : ٧ : ٣٣٤ ، ١٨ : ٧

القلاخ بن حزن ٢١ : ١٠ : ٣١٧ ، ٦ :

قنبل (القاري) ٣٣٧ : ١٥ : ١٦ ، ١٧

قنطورا، وبنو قنطورا، ٣٦٢ : ٦٤٥ : ١٧ ، ٦

قوق ٢٧٧ : ٦

قيس (في شعر) ١٠٧ : ٢

قيس (القبيلة) ١١٤ : ١٣ : ١٢٥ ، ١٠ :

٢٧٩ : ٢٠

أبو قيس = صرمة أبي أنس

أبو قيس بن الأسات ٨٧ : ١٩

بنو قيس بن ثعلبة ١٤٦ : ١

قيس بن جررة بن سيف عارق الطائي ٣٠٥ :

١١ ، ٢

ابن قيس الرقيات = عبد الله

قيس بن سعد بن عبادة ٣٣٦ : ٢٧

قيس بن أبي غرزة ٣٠١ : ٢

قيس بن مسعود ٥٦ : ٣

فرويد ٣٠٢ : ١٤

أبو الفضل (في شعر) ١٩ : ٨

أبو الفضل بن طومار الهاشمي ٣٦ : ١٦

فضول (أرفضل) بن بركان ٧١ : ١٥

الفضليون ٣٤٥ : ٥

بنو فقيم ٣٣٦ : ١١

فلان ٢٢٩ : ٨

فيرزان ٣٤٦ : ٤

فيروز ٢٤٦ : ٦٤٥ ، ٢٤٧ : ٤٣ ، ٤

فيروز الديلمي ٣٤٦ : ١٩

فيروز الوادي ٢٤٦ : ٢٠

قابوس ٥٦ : ٤ : ٣٥٩ ، ٢ :

أبو قابوس النعمان بن المنذر (وانظر «أبو قيس»

و «النعمان» ٣٥٩ : ٣٥٣ ، ٤٥٤ ، ٩٤٧

القاسم بن سلام = أبو عبيد

القاسم بن غنيمه ٤٤٤ : ٢

القالي أبو علي ١٥١ : ١١

قباذ ٣٦٥ : ٥٣ ، ٥

أبو قيس (وهو أبو قابوس النعمان أيضا) ٣٦٠ :

١٣ ، ٥

قناة ٨٥ : ٧ : ١٩٠ ، ٢١ : ١٩٧ ، ٢١ :

قنينة أبو الأنزرا الحناني = أبو الأنزرا

ابن قنينة ١٨ : ٧ : ٤٦ ، ٧ : ٤٨ :

١ ، ٥١ : ٣١ : ٦٣ ، ٣ : ٨٤ ، ٨٤

٤ ، ٩٢ : ١٨ : ١٤٠ ، ٧ : ١٤٠

١٥٧ : ٤٤ : ١٧٤ ، ١ : ١٨١ ، ١٨١

١ ، ١٨٤ : ١ : ١٩٥ ، ٢ : ١٩٥

٢١١ : ٢ : ٢١٢ ، ٥ : ٢٣١ ، ٢٣١

٤١١ : ١١٦٤١ : ٥٧٤٧ : ٣٨  
٤٦ : ١٩٤٤٥٠ : ١٤٧٤٢ : ١٤٢  
: ٢٧١٠٤٢٠ : ٢٤٦٤٣ : ٢١٨  
: ٣٢٥٤٦٤٤٤١ : ٢٨٣٤٥٤٢  
٤ : ٣٥٣٤٩ : ٣٥٠٤٧

كسرى شهنشاه ٨ : ٢٠٨

كعب الأحبار بن مافع الحميري ٤٣ : ١٢٣  
٦ : ٣٦٠

كعب بن مالك ٤٢١ : ١٣١٤٢١ : ١١٤  
٢ : ١٣٢

ذر الكفل النبي ٧ : ٢٩٩

أهل الكفور ٥ : ٢٨٦

الكلابية ٨ : ٢٥٠

آل ذي الكلاع ١٢ : ١٢٣

ابن الكلبي ٢٤١ : ١٢٣٤٦ : ١٠٠

٢ : ٣٨٤٤١٢ : ٢٧٠٤٦

بنو كليب ١١ : ٢٢٨

الكميت ٦ : ١٤١٤٦ : ٧٨

كندش ١٦٤٣ : ١٦٩

الكوفيون وأهل الكوفة ١٠٧٤١٣ : ٨٨

٤٢١ : ١٢٥٤٢١ : ١١٩٤١٤

١١ : ١٩٨٤٨ : ١٩٠

لامك = ملك

ليد ٣ : ٢٥٣٤١٢ : ١١٥

بنو لحيان ١٠ : ١٩٥

الحباني أبو الحسن علي بن المبارك ٤٩ : ٤٩

٢٢ : ١٢٨

لقيط بن زدارة ١ : ١٤٢

ملك أولامك ١٢٤١١٤٣ : ٣٠٠

فيصر ٤٨٤٣ : ٢١٨٤٤ : ١٥٣

٤٣ : ٣٢٢٤٥٤٣ : ٢٧١

٩ : ٣٥٠

قيسلة ٩ : ١٨٢

كاوس ٢ : ٢٥٩

أفضل الكتاب ٤١٦ : ١٢٢٤٥ : ٨٩

١٣ : ١٩٣

ابن كثير (القاري) ٢٣ : ١١٣

كثير ٧ : ٢٧٧

أبو كدراء العجلي ١ : ٢٢

كراع ١٩ : ٣٠٧

الكرد ١٢٤١ : ٣٨٤

كرد بن عمرو بن عامر ١١٤٢ : ٢٨٤

كرد بن عمرو بن عامر بن ربيعة بن عامر بن صعصعة

٣ : ٢٨٤

كرد بن عمرو بن مزيقياء بن عامر ماء السباء

٢ : ٢٨٤

الكرك ٧٤١ : ٢٨٩

كريب بن أبرة ١١ : ٢٠٢

كريب مولى ابن عباس ١٠ : ٢٠٢

الكساني ٤٩ : ٤٩ : ٧٤٤١٩ : ٨٧٤٧ : ٧

١١٤ : ١٩٤٤٨ : ١٩٠٤١٤ : ١١٤

٤١٥ : ٢٣٥٤١١ : ٢٣٠٤١١

٣١٥٤١١ : ٢٩٩٤١٢ : ٢٥١

٤٦ : ٣٢٧٤١٤ : ٣٢١٤٢٦

١٩٤١٥

آل كسرى ٨ : ٣٤٩٤٨ : ١٥٠

كسرى بن زندورد ٤٤٣ : ٣٢٢

كسرى أبوساسان ٤٩ : ٢٠٤٢١ : ١٧

أبو مالك ٨٩ : ١٦	لحراسف الملك ٤٧ : ١٨
مالك بن أنس ٣٩ : ٢٢ : ٧٢ : ١٨	لوط النبي ١٣٣ : ٢ : ٢٣٠ : ٢٩٩
٢٤ : ٢٣٢	٦٦٢
بنو مالك بن ربيعة بن عجل بن بلجم ٢٢ : ١٢	قوم لوط ١٨١ : ٧
مالك بن الربيع التيمي ٨٠ : ٢	الليث بن المظفر ٦٨ : ١٧ : ٧٣ : ١ : ٧٧
مالك بن المنذر بن الجارود ٧١ : ١٧	٨٥ : ٨ : ٩٠ : ١٢ : ٩٣
مالك بن نورية اليربوعي ٤١ : ٢٣ : ١٤٠	١١٧ : ٧ : ١٤٣ : ٦ : ١٤٤
٦ : ٣٥٦	١٤٥ : ١٣ : ١٥٢ : ٣ : ١٥٧
ابن المبارك ٣٩ : ٢٢ : ٧٢ : ١٥	١٦٥ : ٦ : ١٦٩ : ٢٤
المبرد ٣٦ : ١٧	١٧٧ : ٢ : ١٨٣ : ٣ : ١٨٤
المنهس ٢٥٨ : ٣	٢٠٧ : ٦ : ٣١١ : ٣ : ٣١٢
متم بن نورية ٣٥٦ : ٢١	٢٢٣ : ١٣ : ٢٢٥ : ٤
المنقب العبدى ١٤٠ : ٨	٢٥٣ : ١٣ : ٢٥٤ : ٧ : ٢٦١
مجاهد ٥ : ١ : ١٩٠ : ١ : ٣٦١ : ٩	٢٦٤ : ٥ : ٢٧٣ : ٤ : ٢٧٤
٢٠ : ٣٦٢	٢٨١ : ١٠ : ٢٨٨ : ٤ : ٢٨٨
بحر العنقبة ٣٤٢ : ١٦	٢٩٠ : ٩ : ٢٩٤ : ١٠ : ٢٩٧
مجهز السفينة ٣٤٢ : ٣	٣٠٠ : ٣ : ٣١٠ : ٤
المجوس ٤٠ : ٢ : ٢٣٧ : ٢ : ٣٢٠	٣١٣ : ١٢ : ٣١٤ : ٢ : ٣١٥
٢٠ : ٥	٣٢٣ : ١٣ : ٣٣٥
محبب (رجل من كليب) ٢٢٨ : ١١ : ١٢	٣٣٧ : ٤
أبو المهدر ٣١١ : ١٠	اليسع النبي (وانظر «اليسع») ٢٩٩ : ٢ : ٥
أبو المحرز ٣١١ : ٢	ماء السماء ٢٨٤ : ١٦
رجل من أخوال أبي المحرز ٣١١ : ٢	ما جرج ٣١٧ : ٣
المحرز بن أبي هريرة ٣١١ : ١٢	رب مارد ١٢١ : ٢
أبو المحرز ٣١١ : ٨	ماروت ٣١٧ : ٣
محمد رسول الله ١٣ : ٤ : ١١٤ : ٩	مارية ٣١٢ : ٢
١٢٢ : ٣ : ١٧٨ : ٣ : ١٩٣ : ٣	مارية بنت الأرقم بن ثعلبة ٣١٢ : ١٦
٢٠٢ : ٢ : ٢٠١ : ٨ : ١٩٧ : ٥	بنو مازن ٩١ : ٢١
٣٢٣ : ٦ : ٣٠٨ : ٨ : ٢٣٢ : ٢	المزاني ٣٠٦ : ٣ : ٣٢٨ : ١
	ابن مأكولا ٦٠ : ٢٣

٢ : ٣١٧	٢٦ : ٣٥٣
بنو مريتا ٣١٦ : ٢٣٨٠٧	٩ : ٣٦٤
مزيقياء ٢٨٤ : ١٦	٢٠ : ١٥
مسجل (شيطان الأعشى) ١٠٨ : ٢	محمد بن بكر ٤٠ : ١٦
ذو المسحون ٣٧٨ : ١١	محمد بن جعفر ٧٢ : ١٩
ابن مسعود = عبد الله	محمد بن جعفر الفقيه المالكي الصولي ٢١٨ : ١٩
مسكين الدارمي ٣٢٣ : ٥٢	محمد بن الحسن ١٦٩ : ٢٣
المسلمون ٨٩ : ٢١٦٠٧	محمد بن الحنفية ١٣٧ : ٩
٢١٩ : ٢٤٣	محمد بن السري ٣٠ : ٥
المسيح = عيسى ابن مريم	محمد بن سلام ١٨٨ : ٧
سيلة الكذاب ٣٢٠ : ١٦	محمد بن سنان ٢٠١ : ٨
أهل المشقر والصفاء (في شعر) ٣٨ : ٩	محمد بن سورة الغنوي ٢٩٧ : ١٩٠٥
أهل مصر ٢٦٤ : ٢٧٢	محمد بن عبد الواحد ١٢٤ : ٣
٢٠	محمد بن عزيز السجستاني أبو بكر ٢٢٦ : ٢
مصعب بن الزبير ١٠٢ : ١٣٦	محمد بن علي ١٨٨ : ٥
١٩ : ١٦٦	محمد بن أبي غالب ٣٩ : ٥
معاذ الدستوائي ١٩٧ : ٢٠	محمد بن القاسم الثقفي ١٥٠ : ٩
معارية بن أبي سفيان ١١٢ : ١٣٢	محمد بن كثير ٢٩٥ : ٧
١٥ : ١٤٨	محمد بن مسكين البسامي ٤٠ : ١٣
٥ : ٢٨٦	محمود أبو السعود ٣٠٢ : ١٨
بنت معاوية بن أبي سفيان ٩٨ : ٢٣	ابن محيصن (القاري) ١١٣ : ٣٢٧
معد بن عدنان بن أدد ٣٦٣ : ٨	١٦ : ٥
المعري = أبو العلاء	المختار ٣٠١ : ١٢
معمربن المنى = أبو عبيدة	مداش (في شعر) ٦١ : ٤
معين (ابن ابن عمار الأسدي) ١٣٣ : ٥	مدين ٣٢٦ : ٢١
أبو المغطش الحنفي ١٦٩ : ٢٩٥	أهل المدينة ٤٦ : ٥١
المفضل الضبي ٧٨ : ١٥٣	١٦ : ٣
٣١٨ : ٣١٩	المرزبان ٣١٧ : ٦
المفضل القصباني ٣٦ : ١٣	مروان بن الحكم ٢٧٧ : ٣
ابن مقبل ١٤٣ : ٣٠٩	

مكرم بن معزاه ٢٣٠ : ١٩	مينا بنت أذ ٣٢٢ : ١٨
أهل مكة ١٥٣ : ٣٢٦ : ٣	ابن ميادة ١٥٨ : ١٤ : ٢٩٦ : ١٢٤٥
ملحة الجرمة ١٠٥ : ٢	١٥
المنخل الشكري ١٢٧ : ٣	أهل ميسان ٣٢٢ : ٣
المنذر (في شعر) ٨٦ : ٢	ميكايل أرميكال ١١٤ : ١١٥٠٩ : ١١٥٠٩
آل المنذر ١٢٧ : ١	٣٣٧ : ٢ : ٤٠١ — ١٣٤٦
أبو المنذر ١٠٩ : ١٨	١٧
بنو المنذر ١٨٥ : ٣ : ٣٣٠ : ٤	نارسة ٣٣٢ : ٧
المنذر الأكبر ١٨٧ : ٦	النافعة الجعدي ٢٤٩ : ٢٧٤ : ٩
المنذر بن ساري ٣٩ : ١٦ : ٤١ : ١	النافعة الديباني ١٨٥ : ٣ : ١٩١
المنذر الكلبي الشاعر ١٥٨ : ٢٢	٢٤٠ : ١ : ١٥ : ٢٥٤ : ٨
المنذر بن ماء السماء ٣١٦ : ١٩	٢٥٥ : ١١ : ٢٥٩ : ٢١٠٦ : ٤
أبو منصور = الأزهرى	٢٦٠ : ١٢ : ٢٨٤ : ٧ : ٣٣٠
بنو منقذ ٢٠٦ : ٢٢	١٤
المهاجر بن عبد الله ٧٨ : ٢٢٨ : ٨ : ١٣	نافع بن الأزرق ٢٨٩ : ٢١
٢٢٩ : ١	نافع (القساري) ١١٣ : ٢٣ : ٣٢٧
ابن مهدي = عبد الرحمن	١٤
أبو المهدى ٨ : ١٢ : ١٧٦ : ١٠٦ : ٢١٠	نافع بن لقيط الأسدي ١٠٢ : ٢٠
آل المهلب ٣١٦ : ٤ : ٢٦٧ : ١٦	نائل ٢٢٨ : ١٣ : ٢٢٩ : ١
١٩	النيط وربط الشام ٢٣٤ : ١٠ : ٣٣٤ : ٦
المهلب بن أبي صفرة ١٣٧ : ٩ : ٢٧٩ : ٨	١٠ : ٣٣٥
٢٨٩ : ١٧ : ٥ : ٢٣	النيط ١١٣ : ٤ : ١١٦ : ٥ : ٢٣٧
مؤرج بن عمرو السدوسي ١٠٣ : ١٣ : ١١٦	النجاشي ٢٧١ : ٢ : ٣٠٨ : ٨ : ٢٢
١٨٦ : ٥ : ١	أهل نجد ١١٤ : ١٣ : ٢٩٣ : ١٣
موسى النبي ١٧١ : ٤ : ١٩٨ : ٢ : ١٢	١٧ : ٣٢٤
٣٠٢ : ٢ : ٣٢٦ : ١٩	أهل نجران ٣٤٥ : ١
أبو موسى الأشعري ٩١ : ٢ : ٣٣٦ : ١٨	أبو النجم ١١٥ : ٨ : ٣٣٩ : ١٧
٣٥٢ : ٨ : ٢٤	أبو نخيلة ١٣١ : ٤ : ٢٣٨ : ٩
موشا ٣٠٢ : ٣	نسطورس ٣٣٠ : ٨

نوح بن جرير ١٦٣ : ٦	النسطورية ٣٣٠ : ١٨٤٧
نورة ٣٤١ : ٧	النصارى ٥٧ : ٨١ : ٨٢ : ١٤
نورية المازنى ٢٠٨ : ٣ : ٥	١٢ : ١٤٤ : ١٩٦ : ٢٣٣ : ٢
داران بن آزر ١٢٣ : ١	٦ : ٣٣٠ : ٧ : ٣٤٥ : ٢
هاروت ٣٤٦ : ٣	٧ : ٣٦٠
هرون ٣٤٦ : ٢	أبو نصر ٢٠١ : ٢١٤ : ٢٥٣ : ٥
هاتم بن عبد مناف ٦٠ : ١٢	٢ : ٣٣٩ : ٣
هاتان ٣٥٠ : ٢	نصر بن علي ٢٩٧ : ١٧٠٥
الهاسمز ٣٥٢ : ١٣ : ٤٤ : ٤٦	نصر بن غالب ١٦٣ : ١٨
هاني بن قبيصة ٣٥٢ : ١٦ : ٥٥	بنو نصر بن المنذر ١٨٥ : ٢٤
الحجرى ١٤٣ : ١٨	نصر الهورى ٢٨٤ : ١٥ : ١٤
الهرابذ ١٦٦ : ٤	النضر بن شميل ٧٧ : ٩٦ : ١٤٥ : ٧
هرقل ١٥٠ : ٨ : ٢٧٧ : ٧ : ٣٤٩	٣ : ١٦٥ : ١٨٤ : ٤٤
٨ : ٦٠٥	٢ : ٣٠٩
هرمز ٣٤٦ : ٣ : ٣٤٧ : ٧ : ٩	أبو نضرة ٣٢٣ : ١٦ : ٩
أبو هرمز ٣٤٨ : ١ : ٢ : ٤	النعمان الأكبر بن امرئ القيس بن عمرو ١٢٦ :
الهرمزان ٢١٨ : ٨ : ٢٧١ : ٥٥	٢ : ١٢٧ : ٩ : ١٨٧ : ٢٣
آل الهرمزان ٢١٨ : ٣ : ٢٧١ : ٥٥	١٩٥ : ٧ : ٢٣
٩ : ٣٥٠	النعمان بن مدي بن نضلة ٩٧ : ١
الخرى ١٠٦ : ٥	النعمان بن المنذر (وألفظ «أبو قابوس»
أبو هريرة ٩٢ : ١٥ : ١٧٧ : ٧	و «أبو قيس» ) ١١٦ : ١١
٢٠٢ : ١ : ٢٨٦ : ٤ : ٣١١	١٤١ : ١٤ : ١٥٨ : ٢٢ : ٢٥٩
١٢ : ٢	٣ : ٢٦٠ : ١٥ : ٩ : ٧ : ٥ : ٣
هبع ٣٤٩ : ١	٨ : ٣٥٦ : ٥
هشام بن سعد ٧٢ : ١٢	القر بن تولب ٣١١ : ٦ : ١٩
هشام بن عبد الملك ٧٨ : ١٤ : ٣١٩	بنو نمير ٣١٦ : ١٢
١٢	أخوينهم (في شعر) ٢١ : ٣
	أبو نواس ١٠٣ : ٧
	نوح النبي ٢٣٠ : ٩ : ٣٠٠ : ١١
	٢ : ٣٣٠

رعدة الجري ١٤ : ٥٩	هشام بن عمار (القاري) ١٦ : ١٣
ركيع ٢٣ : ١٥٣ ، ٢٢ : ٣٩	هشام بن محمد الكلبي ٤٧ : ١٢ : ٣٩
الوليد بن عبد الملك ٢١٧ : ١٥٠ ، ٧ : ٢١٧	١١
٩ : ٣٤٩ ، ١١	هشيم بن بشير ١٤ : ٤٠ ، ٥ : ٣٩
الوليد بن عقبة ٩ : ١٤٨	هلال بن أحوز المازني الشاري ١٧ : ٣٨
ونسك ١ : ٣٦١	١٨ : ٢٦٧
ابن رهب ٢٣ : ١٥٣	أبو دلال المسكري ١٣٤ : ١١ : ١١٣
رهب بن زمعة بن الأسود ١٩ : ٩٨	٤ : ١٣٦ ، ٤ : ١٧٦ ، ١ : ١٧٦
رهب بن زمعة بن أسيد = أبودهيل الجحفي	٢٦٣ : ٧ : ٢٦٦ ، ٢ : ٢٧٥
رهب بن منبه ٦ : ٣٦٠	٧ : ٢٧٦ ، ٣ : ٢٨٨ ، ٢ : ١٣
٥ : ٣٢٤ ، ٢ : ٢٩٧	هلال بن المحسن ١٦ : ٤٨ : ١٩٥
يأجوج ٤ : ٣٥٦ ، ٧ : ٢٠٣	هيمان بن خفاة السعدي الرازي ٩ : ٢١٥
اليحمد ٩ : ٢٧٩	٧ : ٣٤٦
يحيى بن حسان ١٤ : ٤٠	الهميع بن حمير ١٣ : ١٠ ، ١ : ٣٥٠
يحيى بن علي الخطيب = أبو زكريا التبريزي	هند (في شعر) ١١ : ٢٧٨ ، ٦ : ٥٥
بنو يربوع بن حفظة ٢٠ : ٣٥٦	أهل الهند ١٦ : ١٩٦
يزيد بن الصديق ١٢ : ٢٦٠	هوزان ٢ : ٧٧
يزيد بن عبد الملك ١٩ : ٨٨	هوب (امرأة) ٢ : ١٧
يزيد بن عمير الأسدي ١٤ : ٤٣	هوبا (امرأة) ٨ : ١٦
أبو يزيد المديني ١٩ : ٣٦٣	الحدود ٧ : ٣٥٠
يزيد بن معارية ٣ : ٧٧	هوى (في شعر) ٤ : ٥٠
يزيد بن مفرغ الحميري ٦ : ١٨٣	أبو الهيثم ١٧ : ٣٠٩ ، ١٨ : ٢٣١
يزيد بن المهلب بن أبي صفرة ٢٤ : ٢١٨	أم الهيثم الكلابية ٢ : ١٧٠ ، ١٨ : ١٣٥
٢١ : ٢٦٧	هيسوع ١ : ٣٤٩
اليسع النبي (وانظر «اليسع») ٥ : ٢٩٩	الواقدي ١٨ : ٦٣
٢ : ٣٥٥ ، ٦	أبورائل ٨ : ٣٥٢
يعقوب بن إسحق النبي (وانظر «إسرائيل»)	ورقة بن نوفل ٨ : ٣٤٧ ، ٢ : ١١٤
١ : ٣٦٠ ، ٢ : ٣٥٥ ، ٨ : ٢٠١	١٨

يعقوب = ابن السكيت	٤٤ : ٣٥٧ : ٣٥٠ : ٤٢ : ٣٠٤
يعقوب (القارئ)	١١ : ٣٣٠ : ٤١٠ : ٣٦٠ : ٧
يعقوب الماسجشون	٢٢ : ٧١ : ٣٥٧ : ٢ : ١٠
أبو اليقظان	٣ : ٣٨٤ : ٣٥٥ : ٢ : ١٠
يكسوم	١ : ٣٥٧ : ٣٥٦ : ٩ : ١٠
أهل اليمامة	١٦ : ٢١٩ : ٣٥٥ : ٣ : ١٠
أهل اليمن	٤٦ : ٢٤٣ : ١٨٩ : ٢ : ١٠
	٢٨٤ : ٢٣ : ٢٧٩ : ٢٠ : ٢٤٦ : ١٠
	٨ : ٢٩٥ : ١٠ : ١٤ : ٨٩ : ١٠
اليهود	٤٧ : ١٨ : ٨١ : ١٥ : ١٢٣ : ١٠
	٢٦ : ٣٣٠ : ٢ : ٣١١ : ٢ : ١٠
	٤ : ١٠٣ : ١٠ : ١٠٧ : ٣ : ١٤٧ : ٨ : ١٠
	٤ : ١٠٣ : ١٠ : ١٠٧ : ٣ : ١٤٧ : ٨ : ١٠
	٤ : ١٠٣ : ١٠ : ١٠٧ : ٣ : ١٤٧ : ٨ : ١٠





بلاد بني جذيمة ٣٣٥ : ١٣  
 بلاد العرب ٢٣٦ : ١١ : ٣٠٩ : ٩  
 بلاد الروم = الروم  
 بلخ ٢٩ : ١٧ : ٤٧ : ١٨ : ١٢٦ : ١٢ : ١٢٩ : ١٦  
 البلد الحرام ١٧٨ : ٤ : ٣٥٩ : ٧  
 البلقاء ٣٨٩ : ١١  
 البليخ ٨٢ : ٢ : ١٥  
 بيم ٧٣ : ٦ : ٧ : ٢١  
 البنية ١٢٦ : ١٦  
 بورسعيد ٣٤٤ : ١٦  
 بيت المقدس (واظفار "أورى شلم" و"إيلياء"  
 و"شلم") ٣١ : ٣٣ : ٧ : ٦١ : ١٩ : ٨٠ : ٦ : ٨١ : ١٢ : ١٩٦ : ١٣  
 البيت المقدس ٢٤٨ : ١١  
 بيت النبي ٩٢ : ١٦  
 برمدين ٣٣٦ : ١٩ : ٢٠  
 بيسان ١٤٢ : ٧ : ٣١٤ : ٧  
 بيعة الزون ١٦٦ : ٤ : ٣٥١ : ٨  
 تبالة ٦٠ : ٢١ : ٣٥٣ : ٣ : ١٢ : ١٣  
 التبت ٢٩٠ : ٤  
 تبوك ٣٢٦ : ١٨ : ١٩  
 تسر ٣٨ : ٤ : ١٥ : ٩١ : ٤ : ٢٠ : ٥٥  
 توج ٦١ : ٢ : ٤٥ : ٨٩ : ٣ : ١  
 توما ٨٨ : ٧ : ٨  
 تونس ٣٥٤ : ١٧  
 تيرى (نهر) ٣٨ : ١ : ١١  
 تيماء ١٨٨ : ١٠ : ٢٢ : ١٨٩ : ٨

بربعيص ٧٠ : ٢ : ١٩ : ٢٢٩ : ٣  
 ١٦ : ١٥ : ٥  
 برجة ٧٨ : ٨ : ٧٩ : ١  
 البردان ٤٧ : ٥٥ : ١٠ : ١٢ : ١٣ : ١٧  
 بردى ٥٩ : ١ : ٢  
 برقعيد ٧٠ : ٣ : ٢٠  
 البريص ٥٨ : ٨ : ٥٩ : ١ : ١٥ : ١٧  
 بست ٥٤ : ١١  
 بسطام ٥٧ : ٨ : ١٣  
 البصرة ١٧ : ١٨ : ٢٠ : ٣٧ : ٢٠  
 ٤٣ : ٦ : ١٥ : ٦٧ : ١٠  
 ٩٧ : ١٥ : ١١٩ : ٦ : ٢٠  
 ١٤٦ : ١ : ١٨٣ : ٥ : ٢٦٣  
 ٦ : ٢٨١ : ٥ : ٢٨٩ : ١٤  
 ١٧ : ٣٠٤ : ٢٠ : ٣٢١ : ٤  
 ٣٢٣ : ١٠  
 بصرى ٥٩ : ٤ : ٦  
 البطحاء ٧٧ : ١١  
 بطن الغميس ٧٩ : ١١  
 بعلبك ٢٨٩ : ١٢  
 بغداد ١٤ : ١٣ : ٤٧ : ٥ : ١١ : ٧٤  
 ٣ : ٦ : ١٠ : ٢١ : ٧٥ : ٢ : ٤  
 ١٢١ : ٢١ : ١٢٧ : ٢٠ : ٢٧٣  
 ١٥ : ٣٣٩ : ١٣  
 بغداد ١٤ : ١٣ : ٧٣ : ٨ : ٧٤ : ١ : ١٠ : ٣  
 بغداد ١٤ : ١٣ : ٧٤ : ٣ : ٨ : ١٠ : ٢٠  
 بغدادين ٧٤ : ١١ : ١٦  
 بغداد ٧٤ : ١٥  
 بغداد ٧٤ : ١٥  
 بلاد بلمم ٣٤٩ : ١٨

حلوان العراق ١٣١ : ٢٠٤٤	شبر ٩ : ٢١٠ ٤١ : ٧
حلوان مصر ١٣١ : ٢٤٤٢٣٤٦	جبال بلعم ١٩ : ٣٤٩
١٢٢ : ٩٠٦٤٥	جبال الصفد = الصفد
حماة ٢٠٦ : ٢١	جبال ياجوج ٧ : ٢٠٣
حصص ١١٩ : ١٤٠١٣٤١	جبانة الديرين ٣ : ٨٠
حنوذي قار ٧٧ : ١١	جدة ١٠٩ : ٢٠٠١٨٤١٤٤٩٤٨
حنوفر اتر ٧٧ : ١١٤١٠٤٢	الجزيرة ٢٣٤ : ٣٠٤٥٤١٠
حنين ١٧٨ : ٣	جزيرة العرب ١٢ : ١١٩
حوض النبي ٩٢ : ١٦	جلق ١٠١ : ٤٤١
الحيرة ١٢٧ : ١٨٥٤١٩ : ١٨٧٤٢٤	جنانة ٧ : ١٣٧
١٩٤٩ : ٣١٦ ٤٦	الجنة ٨٣ : ٤٤ : ٩٢ : ٤١٨٤١٦٤٥
الخابور ١٣٥ : ٩	٧ : ٢٤٠ ٤٢١ : ٤١٩
خارك ١٣٧ : ١١٤٢٤١	جهنم ١٠٧ : ٢١٤١٩٤١٧٤٤٤٣
خبك ١٢٦ : ١٢	جوزجان ٨ : ٢٩
خراسان ٨ : ١٠٠ : ٧١ : ٤٤ : ١٣٥ : ٤٤١	الجوسق ٩٧ : ٦
١٩٨ : ٢٢٩٤٣ : ٢٢٩٧٤٢ : ٢٦٧٤٢	الجولان ١٠٥ : ٤١ : ٣ : ٤
الخرم ٨ : ١٠٠ : ١٣١ : ١٨٤٦٤٥	
خرقاء ١٢٦ : ٧	الحبشة ٩٧ : ١٠٠ : ١٤٧ : ٢١
الخرنكاه ١٢٦ : ١	١٣ : ٢٠٢
خزاق ١٣٤ : ٣٤١	الحجاز ٩٥ : ٢٢ : ١٣٧ : ١٧٩ : ٤١٧
الخرز ٢١٨ : ٢٢٤١٥٤٤	١٠ : ٣٢٤٤٦ : ٢٤٣ : ٤١٢
خمس سابور ١٣٣ : ٦٤٤	١٨ : ٣٢٧ : ٣ : ٣٢٦
خضم ٦٠ : ٤ : ١٧٤٦	حران ١٣٣ : ١٥٤٨٤١
خطم الخندمة ٦٠ : ١٢	الحرم ١٢٢ : ٢٦٤٤
الخندق ١٣٢ : ١٩٣٤٢٣٤٨٤٧٤١	حرّة ١٢٥ : ٩٤١
خواء رزم ١٣٣ : ٢	حصن عاديا ٢٣١ : ٧
خوار رزم ١٣٣ : ١٩٧٤٣	حضر موت ١٠٧ : ١٠ : ٤٢
خوارزم ١٣٣ : ٧٤١	حطب ٢٩ : ١٨

الدھقان ١٤٦ : ٨ — ١٠	نخود ٦١ : ٥
دھلك ١٤٧ : ١١٠ : ٢٠	نخور ١٢٩ : ١٦
دولاب ٢٨٩ : ١٥٠ : ١٩ — ٢١	الخورتق ١٢٦ : ١١٠ : ٦٠ : ١٢٠
دومة الخندل ١٢١ : ١٦	١٨٠ : ١٢٧ : ٤ — ٢٣٠
ديار بكر ٧٩ : ٣٣٣ : ١٨	١٩٥ : ٣ : ٥
ديار بنى مرينا ٣١٦ : ٨	خورتقاء ١٢٦ : ٨
دياف ٢٣٤ : ١٠٠ : ١١	خورنكة ١٢٦ : ١٠
الديبيل ١٥٠ : ١٠٠ : ١٤٠ : ١٥٠	الخوز ١٢٩ : ١٢ : ١٤
دير الجاثيق ٢١٠ : ١٤	نخوزستان ٣٧ : ٢٤ : ١٢٩ : ١٥٠
	٢٣٠ : ٢٠
ذات المعجم ٧٧ : ١١	دارا بجرد ١٥٣ : ١٨
ذرقار ٧٧ : ١١٠ : ٢٥٢ : ١٤٠٥	دارات العرج ٣٠٣ : ٦٠٤
	دارات الموج ٢٠٣ : ١
رأس عين ١٢٥ : ٩	دار السجن ٢٣٢ : ٤
دامهرض ٣٥ : ٢٣	دار سلمى ٢٠٣ : ١
راوند ١٣٤ : ١٠٠ : ١٦٣ : ٥٠٤	دارين ١٤٧ : ١٠٠ : ٦٠ : ٢٥٠ : ١
الرفة ٨٢ : ١٦	دجلة ١٧ : ١٩ : ١٠٠ : ١٧٠ : ٣
رمال بنى سعد ٢٨١ : ٧٠٣	٣٣٢ : ٩
الروم ٢٦ : ١٠٣ : ١٤٠٢ : ٢٧٧ : ٩	دجيل ٤٧ : ١
الرّى ١٦٣ : ٩٠٦	دراب ١٥٤ : ١
	درا بجرد ١٥٣ : ١٠٠ : ٩٠ : ١٩٠ : ١٥
زرنج ١٦٦ : ٧٠٥	١٥٤ : ١٤
	الدرب ١٥٣ : ١٣٠ : ٢٧١ : ٢
ساباط المدائن ١١٦ : ١١٠٣	الدربند ٢١٨ : ٢٣
سجستان ٥٤ : ١٢٠ : ١٦٣ : ١٦٦ : ١	درنا ٧٩ : ١٦ — ١٨
١٩٨ : ٣ : ٥	درنا ٧٩ : ١٣٠ : ١٦٠ : ١٩٠
النخال ٧٩ : ١٩٠ : ٢٠	دمشق ٥٩ : ١١٠ : ١٤٠ : ١٧٠ : ٨٨
السدير ١٢٧ : ١٦٠٤	٧٠ : ١٠١ : ٢٠ : ١٠٥ : ١
	١٤٨ : ١٠٠ : ٢٠ : ٥



فارس ٣٧ : ٢٠ : ٦١ : ٧ : ١٢٩ :

١٣ : ١٣٧ : ٧ : ١٥٣ : ١٩ :

١٥٤ : ١٤ : ٣٦٥ : ٥ : ٢٩٢ :

٥ : ٣٣١ : ٤ : ٣٢٢ : ١ :

قندن ابن حية ٢٢ : ٤ :

الفرات ٢٤٧ : ١ :

الفردوس ٢٤٠ : ٧ : ٢٤١ : ٥ :

الفرما ٢٤٤ : ١٥٤ :

القساط ١٢٢ : ٧ : ٢٤٩ : ١٠ : ١٠ :

١٩ : ٣٢٣ :

فلسطين ٢٣٣ : ٢٢ : ٢٤٨ : ٤٤٣ :

١٢ - ١٤ :

القادسية ١٢٧ : ٢٠ :

القاقزان ٢٧٤ : ٣ : ٤٤ : ١٦ - ١٨ :

قال قلا ٢٤٧ : ٣ : ١٣ : ١٤ :

النبلة (وانظر "الكعبة") ١٣ : ٩ :

القدوم ١٩٤ : ٢٠ :

القرية ١٣٢ : ٨ : ٢٣ :

قزوين ٢٧٤ : ٣ :

قصر ابن حية ٢٢ : ١٥ :

قنبريل ٢٧٣ : ١٠ : ٧ - ١٣ : ١٥ : ١٦ :

القلم ٣٢٦ : ١٨ :

القلعة ٢٧٦ : ٨ - ١٤ :

قنابيل ٢٦٧ : ٤ : ١٨ : ٢٢ :

قهندز قانين ٢٢٩ : ١٢ : ٢٦٤ : ١٨ :

قهندز ٢٦٧ : ٢٢ - ٦٤٢ : ١٤ : ٢٢ :

قهندز بخاري ٢٦٧ : ١٣ :

قهندز بلخ ٢٦٧ : ١٣ :

طنجة ٢٢٣ : ٢٢ : ١٥ :

الطور ٥ : ٢٢ : ٢٢١ : ١٠ - ١٣ :

طور زينا ١٩٦ : ١٣ :

طور سيناء ١٩٨ : ١٠ : ١٢ :

طور سينين ١٩٨ : ١ : ١٤ :

طلي (بلادم) ٢٢٩ : ١٥ :

الغاية ٦٥ : ١٣ :

عبادان ١٣٧ : ٦ :

عمر ٦٠ : ٧ : ٨ : ٢٢ :

العجم ٣٤٧ : ١ :

العراق ١٣٦ : ١ : ١٤٨ : ٥ : ١٨٥ :

١ : ٣٠٨ : ٤ : ١٦ : ٣١٦ :

٤ : ١٩ : ٣١٨ : ١٢ : ٣٣١ :

١ - ٨ : ١١ - ٢٠ : ٢٢ - ٢٣ :

٢٦٦ : ٢٠ : ٣٠٣ : ٢٤ :

١ : ٣٣٨ :

العرج ٧٧ : ١٤ :

مقلان ٢٣٣ : ٢٠ : ٢٣٤ : ١ : ١٠ :

مسكر مكرم ٢٣٠ : ٧ : ١٨ - ٢١ :

العشر ٢٦٧ : ٢٠ : ٤٤ :

عقربابل ٢٦٧ : ٢١ :

عكبرا ٢٧٣ : ١٦ :

عمان ٣٩ : ١٦ : ١٠٧ : ١ : ٨٤٢ :

١ : ١٣٧ : ١ : ١١٠٦ : ١٧٤ :

١ : ٢١٦ : ٦ :

الغور ١٦٥ : ٦ :

الغولة ٥٩ : ١٦ :

ماخور حزة ١ : ١٢٩	قهندز سمرقند ١٣ : ٢٦٧
مارد ١٨ : ١٢١ : ٢٢ : ١٦ : ١٨	قهندز مرو ١٤ : ٢٦٧
ماش ماهي ٦ : ٢٠٢	قهندز نيسابور ١٤ : ٢٦٧
المسكان ٥ : ٣٢١	قهندز هراة ١٤ : ٢٦٧
ماء البصرة ٦ : ٣٢١ : ٤	قورمس ٨ : ٥٧
ماء فارس ٤ : ٣٢١	قورستان ٦ : ٢٦٤
ماء الكوفة ٥ : ٣٢١	القيروان ١٧ : ٢٥٤
ماهي رريان ٢٠ : ٤٤ : ٣٠٤	كابل ١ : ٢٩٤ : ٧ : ٢٩٢
المدائن ١٦ : ١٣٧ : ١ : ١٣ : ١٦	كازرون ٧ : ٦١
مدين ١٨ : ٤٥ : ٣٢٦	كاشنة ١٩ : ١٣١ : ٦
المدينة ٤٦ : ٤١٥ : ١٧ : ٥١ : ٢ : ٤٩	كر بلا ٤ : ٢٩١
١٢٣ : ١٥ : ١٣٢ : ١٠ : ٣٢٤	الكرك ٩ : ٢٨٩
١٦ : ٣٢٦ : ٣ : ٣٥٣ : ٨	الكرك ١٢ : ٢٨٩ : ١٠
مدينة السلام (وانظر "بغداد") ٧٤ : ١٣ : ٢	كرمان ٢٩٣ : ٤٥ : ٢٩٢ : ٧٣ : ٦ : ٧٣
المزاد ١٠ : ٤١ : ١٣٣	٤ : ٣ : ٤
مسجد الأشياخ ١ : ٩٠	كرنباه ٣ : ٢٨٩ : ٢
مسكين ١٥ : ١٢ : ٢ : ٢١٠	الكعبة (وانظر "القبلة") ١٠٠ : ١١ : ١٣
المشقر ٣ : ٤١ : ٤١ : ١٠ : ٤٩ : ٣٨	١٥ : ٣٢٦ : ١٧ : ١٢٦ : ٢٢
مصر ١٢ : ١١٩ : ٤٤ : ١١٨	قهندز ٩ : ٢٦٧
١٢١ : ٢٣ : ٢٤ : ١٢٣ : ٤٥	الكوفة ٧٧ : ١٢ : ١١٩ : ٦ : ٢٠
١٦ : ٢٢٩ : ١٩ : ٢١٨ : ٤٨	٢٢ : ١٢٥ : ٢١ : ١٩٥ : ٣
٢٠ : ٢٤٤ : ١٥ : ٢٤٥ : ١٤	٢٤٥ : ٢١ : ٢٩٧ : ١٩ : ٣٣٨
٢٤٨ : ١١ : ٢٦٤ : ٨ : ٢٦٦	٤١ : ٣٥٢ : ١٨
٢٠ : ٣٢٧ : ٢٠	كوه انداز ١١ : ٢٦٧
المعرة ٢١ : ٣٠٦	كيسوم (وانظر "يكسوم") ١ : ٢٩١
مندان (وانظر "بغداد") ٤ : ٧٤	١١ : ٣٥٥ : ١٢ : ٣
المغرب ١١ : ١٣٦	لبان ١٠ : ٢٨٩ : ٤٩
مقبرة العنك ١٧ : ٧١	لعل ١٧ : ١٣٢ : ٦

نهر الأردن ٢٠٦ : ٢٢٢ ٢١٤ : ٧

نهر دجيل ٢١٠ : ١٤

النهر روان ٣٣٨ : ٢٦٠ ٣٣٩ : ١٢٠١

نيسابور ٥٧ : ٨ ٢٢٩ : ١٢

هجر ٣٩ : ١٤

مرآة ٣١٩ : ٢٠٠ ٣٤٧ : ٣٠١

١٢٠٥

مكر ٣٥٣ : ٧٠٣٠١

الخت ١٥٠ : ٢٠٠ ١٩٦ : ١٦ ٢١٧ :

١٢ : ٢١٨ : ١٦ ٢٧١ : ١٨

٢٧٦ : ٢٩٠ ٢٨٩ : ٧ ٣٠٣ : ١١

وادي النمل ٢٩٠ : ٥

واسط ٩٧ : ١٥٠ ٣٢٢ : ١٠ ٣٣٩ : ١٢

يكسوم (وانظر "كيسوم") ٢٩١ : ١٠

٩ : ٣٥٥

اليمامة ٧٩ : ١٥٠ ١٩ : ٢٠ ٢١٩ :

١٦٠٢

الين ٢١ : ٦٠ ٢٤ : ٢٠ ٢٥ : ٢٠

١٠٠ : ٢٢٢ : ١٢٢ ١٣٥ :

٢١ : ١٤٧ : ٢١ ١٦٣ :

١٨٩ : ٢٠٠ : ٢٠٠ ٢٧٢ :

٤ : ٢٧٩ : ٢٣ ٢٨٤ :

٢٨٧ : ٢٤٠ ٢٩٥ : ٨ ٣٣٥ :

٥ : ٣٥٣ : ٨ ١٢

مكة ٦٠ : ١١٠ ١٠٩ : ٢٠ ٤٨ : ٩

١٢٢ : ٢٦٠ ١٥٣ : ٥٠ ١٧٨ :

١٩ : ٢٠ ٣٢٦ : ٣

مقن ١٥٠ : ١٩

ملكمان ٣٠٤ : ١٨

منج ٣٢٥ : ١٠٠ ١١٠ : ١٥

منبر النبي ٩٢ : ٥٠ ١٦٠ : ١٨

من به ٣٢٥ : ٨

المهرقان ٣٠٤ : ٤٠ ١٧٠ : ٢٢

مهوربان ١٣٧ : ٧

مهرة ١٦٣ : ٣

الموصل ٧٠ : ٢١٠ ٢٢٢ : ٢٤ ٩٤ :

١٩

المولتان ١٥٠ : ١٠٠ ١٨٠ :

ميا فاروقين ٣٢٢ : ٨٠٠

ميسان ٩٧ : ٢٠٠ ٢٠٠ : ١٥ ٣٢٢ : ١٠

١٠ : ٣

ميسر ٢٢٩ : ١٥٠ ١٦٠ :

نجد ٦٥ : ١٢٠ ٢٤٢ : ٢١٠ ٣٢٤ :

١٧ : ٢٠٠ ٣٣٦ :

نجران ٣٤٥ : ١

نرس ٣٣٧ : ٧

نصيبين ٧٠ : ٢١٠ ٢٢٠ : ٢٤ ١٢٥ :

٩ : ٣٥٦ : ١٢

نهاوند ٣٢١ : ٥



## ٢ - فهرس الشعر

الصفحة	البحر	القافية	الصفحة	البحر	القافية
١٢١	منسرح	عَبَّه	١١٥	وافر	كَفَّه
١١٥	متقارب	بِقَعَابِهَآ			
٢٩٠ ١٨٠	رجز	سَخَّيْتُ	٢٧	طويل	أَشَانِبُ
٢٩٠ ١٨٠	»	كَبَّرِيْتُ	٣٨	بسيط	الْمَرْبُ
٢٣١	وافر	أَسْتَقِيْتُ	٢٨٩	رجز	فَاذْهَبُوا
٢٤٨	طويل	لَنَاتِهَآ	٣٥٥	بسيط	مَرْبُ
١٧٩	رجز	الْبَحْتُ	٣٥٢	طويل	رَمَرَاؤُهُ
١٩٨	خفيف	الطَّلَعَاتِ	٥١	»	بَاهِيَا
٢١٣	رجز	الرُّومِيَّاتِ	١٢٤	»	مَنَاهِيَا
			٢٤٠	»	رَقَاهِيَا
			٣١٩	منسرح	مَرَاؤِيهَا
			٣٥٧	»	هَارِيهَا
٢١٤	رمل	هَلَاةُ	١٥٢	رجز	أَهْدَبَا
			٢١٧	وافر	الْقَبَابَا
٥١	طويل	أَرْجُ	٣١٦	»	مَسْلَبَا
٢٩٦	وافر	أَضْيَجُ	٢٤٧	بسيط	نَرَبَا
٣٣٥	كامل	النَّوْجُ	٢٥	طويل	يَرْبُ
٣٣٦	طويل	النَّوَارِجُ	١٠٢	كامل	الْجَمُودُ
٤٧ ١٠	رجز	الْبَرْدَجَا	١٤٠	بسيط	مَنْ دَبَّ
١٦	»	أَرْنَدَجَا	١٤٧	طويل	الْحَقَائِبُ
٢٤	»	أَنْ تَفَرَّجَا	١٩٥	طويل	ذَنْبُ
٤٨	»	بَهْرَجَا	٣٥٦	بسيط	وَالذَّهَبُ

الصفحة	البحر	القافية	الصفحة	البحر	القافية
٨٢	رجز	لبرخوا	٤٩	رجز	نحججا
٩٠	خفيف	الأشياخ	٥٠	»	والنهرجا
			٨٩ ٦١	»	بتوجا
٥٣	وافر	الحصيد	١٥٧	»	رفوجا
٥٥	طويل	ورد	١٨٢	»	عوجا
١٩٢	كامل	ويضم	١٨٣	»	تسججا
١٩٣	كامل	الإنمذ	١٨٤	»	السرجا
٢٤١	طويل	يخسد	٢١٥	»	خارجا
٢٤٧	بسيط	الأسد	٢٣٧	»	الفزججا
٢٥٦	كامل	لا تخمد	٣١٠	»	ممرجا
٣٠٨	رافر	تقيد	٣٣٦	»	نيرجا
٣٤٧ ٣١٩	»	عيد			البنفسج
٣٢٢	»	زياد	٨٠	طويل	
٣٤٧	بسيط	خلدوا	١٣٦	خفيف	الخلنج
٣٤٧	بسيط	والولد	١٣٦	»	زرجي
٦١	رجز	وغرقدا	١٦٦	»	زرنج
٧٧	»	جردا	٥٨	رجز	أربلج
٧٧	»	المعقودا	٢٠٣	»	سماهنج
٢٤٣	»	صردا	٢٠٣	»	سبونج
١٨٣	خفيف	القيودا			صانج
٥٤	طويل	مصد	٧٥	طويل	
٧٨	كامل	مارد	٢٧٧	»	راجج
٧٩	»	مجاهد	٢٩٣	»	نامج
١٧٨	»	المرناد	٢٩٣ ٧٣	»	أمججي
١٠٣	بسيط	والخلد	٧٣	»	باروج
١٢١	طويل	رب مارد			رجج
١٩١	بسيط	عن الفند	٧١	رسل	

الصفحة	البحر	القافية	الصفحة	البحر	القافية
١٤١	وافر	الدخدار	٢٣٤	بسيط	بَارِزَاد
٢٤٠، ١٨٥	بسيط	سفسير	٢٥٩	»	من الأمد
٣٣٠			٢٦٥	طويل	آمد
٢٥٢	رجز	القمنجر	٢٧٩	»	على الكر
٢٥٢	»	الضمير	٢٢٩	رجز	الأورد
٢٦٧	بسيط	الصور	٢٥٤	كامل	مقرم
٢٠٨	طويل	طائرة	٩٥	متقارب	جدادها
٣٨	»	وتسرا	١١٢	»	بأجنادها
٤١	»	المشقرا	١١٢	»	بأجلادها
٩١	»	تسرا	٢٠	رجز	إفليس
١٣٥	»	أغبر	٢٦١، ١٣٤	»	مقنود
٢٧١، ١٥٣	»	بقيصرا	٢٩٧		
٢٠٦	»	شيزرا	٢٨٠	»	في القعاد
٢١٢	»	الصنوبر			
٢٧١، ٢١٨	»	وقيصرا	١٣٨	بسيط	ديابوذ
٣٥٠					
٣٢٢	»	كقيصرا			
٣٢٢	»	بأعرا	٢١٠، ٩	طويل	تيسير
٣٥١	»	ثم فرورا	١٧٦	»	كبسير
٣١	متقارب	وصارا	٢٠، ١٩٤	خفيف	سابور
٦٢	وافر	البسارا	٢٨٢		
١٧٤	متقارب	مشورا	١٢٦	»	تفكير
٢٤٤	كامل	غريرا	١٣٠	»	وزمير
٧٨	رجز	جبرا	١٨٨	»	والسدير
١٣٢	»	المقدورا	٣٣١	»	النحير
٢٨١	»	عشرا	٤٢	كامل	الإستار
٢١	»	نادرة	٥٦	وافر	أو تفسير
٢٦	»	مسجونه	٥٦	»	كثير

الصفحة	البحر	القافية	الصفحة	البحر	القافية
٣٥٣	طويل	هَكَرَ	٢٠١	رجز	بالمسره
			٢٧٨	»	مسره
٢٧٣	رجز	إِرْزَا	٣٤٢	»	مقصوره
٣٤	رمل	رُنْزَه	٣٢	كامل	من أواره
٢٢٤	رجز	الْمُحَرِّزُ	٤٢	مقارب	إِسْتَارَهَا
٢٥٩	طويل	نَجْجَزْ	٧٨	»	بِزَارَهَا
			٢٠١	»	سَمَارَهَا
٢٥٨	رمل	قُوسْ	٢٢	كامل	بِالْأَجْرِ
٢٠٥	رجز	نَمِيسْ	٤٢	»	إِسْتَارَ
٣٥٣	»	هَنْدَسْ	٨٦	»	الْمُنْذِرَ
٢١٧، ٢١	»	الْأَنْفَاسَا	١٢٧	»	وَالسَّيْرِ
١٠٤	»	وَالْجَامُوسَا	١٦٣	»	وَالشَّجَرِ
٢٢٢	»	الطُّوسَا	٣٠١، ١٤٩	طويل	بِعَازِلِ
٢٢٢	»	أُورْسِيَا	٢٨٤	»	بِنِ عَامِرِ
٢٢٢	»	الطُّوسَا	٣٢	وافر	أَجِيجُ نَارِ
٢٢٢	»	مُوسَا	١٣٧	»	الْمُغَارِ
٢٢٢	»	إِذْ يُطُوسَا	٣١٨	مقارب	لَمْ تَعْصِرِ
١٢٥	وافر	تَنْدَرِيْسِ	٥٥	سريع	الْمَاطِرِ
٢٧٨	بسيط	فِي الْقُوسِ	١٠٤	رمل	النَّظَارِ
٣٠٧	»	بِالْمَلَّاطِيْسِ	١١٧	بسيط	ابْنِ عَمَّارِ
٣٤٨	»	وَفَرْنَاسِ	١٤١	»	دَخْدَارِ
٤٦	رجز	الْبَّالَاسِ	٦٤	رجز	مِنَ الصَّقُورِ
١٧٧	»	السَّنْدِسِ	١٣٥	»	الْمُقْتَرَى
			٢٢٦	»	الْمَوْفُورِ
١٦٩	مقارب	مِنَ كُنْدُسِ	٢٦٤	»	فِي تَازِرَهَا
٢٩٥	»	الْكُشْمِشِ	٢١٩	»	وَالشُّورِ
٢٥٦	رجز	قُوشِ	٢٦٣	»	الْمَطَّارِ

الصفحة	البحر	القافية	الصفحة	البحر	القافية
٧٤٣٥	رجز	والأعرافا	١٤٤	طويل	الدخارما
٣٥	»	إسدافا	٢١٧	رجز	الصيصا
٢١٥	»	الصففا	٥٩	رافسر	البريص
١٠٧	خفيف	المنيف			
٢٥٨	بسيط	المباريف			
			١٧	متقارب	لم ترضض
			٣٨	طويل	من القررض
			٣٣٨	خفيف	الميراض
٧٧	طويل	بطارق			
٧٨	»	الصواعق			
١٢٧	»	والخورق			
١٥٨	»	رزرق	٢٨٠	طويل	أصبح
٢٠٨	»	رزرق	٣٤٠٤٢١٤٦٧٢	كامل	يوضعا
١١٦	»	محرزق	٣٤٤٤١٠٥	»	الإصبعا
٢٣	خفيف	أبريق	٢٦	بسيط	قطعا
١٤٦	بسيط	متعلق	٢٦٤	طويل	المقانع
١٧٢	»	بازيق			
١٨٢	رجز	مذلق	٩٩	»	واكف
٢١٢	»	وصيق	١٠٨	»	مديف
٣٣٤	»	محلوق	١٣٥	»	المفسوف
٣٠٥	طويل	مبارقة	٣٤٩٤١٥٠	»	النراصف
١١٧	»	المحرزقا	٢١٧	»	الطرافف
٢٠٠	»	المرادقا	٣٥٧	»	خفيف
١٢٨	رجز	محرزقا	٣٥٨	»	مشروف
١٢٨	»	دقيقا	٢٥٧	»	وزائف
١٥٧	»	الرزقا	٨٨	بسيط	تمجف
٢٣٨	»	القسقا	٢١٦	»	جدهوا
٢٣٣	»	ورمقا	٦٠	»	صدقا
١٣٢	كامل	الخندق	٢٣٤	متقارب	دياما

الصفحة	البحر	القافية	الصفحة	البحر	القافية
٢٠٧	طويل	تَحِيلُ	١٣٢	كامل	بالخندق
٢٠٧	»	وَحْلُولُ	٣١٢	»	في الأمواق
١١٥	بسيط	وميكالُ	٢٦٧	طويل	ومرفق
٢١٨	»	موصولُ	٣٢٥	»	بالعوائق
٢٥٤	»	الرجالُ	١٠١	بسيط	رَنَقَ
٢٥٥	»	الوعيلُ	١٠١	»	الخلق
٨٦	سريع	والمريرُ	١٧٣	»	إلى زيق
١٩	رجز	قفله	٢٤٨	»	من الدوق
٢٩٠	طويل	وجلاجله	١٤٥	سريع	على الدائق
٤٣	»	تَحَاوِلَهْ	١٤٦	»	من حالي
٣١	»	أبيلها	٣٥١	خفيف	مخلوق
١٦٤	متقارب	وأعطاهَا	١١٥	رجز	الجردي
٢٧٨	طويل	واضداهَا	١٣٢	»	الخنادي
٢٦٠	»	ونأثلا	١٥٨	»	بالرئاشق
١١١	وافر	جردبلا	٢١١	»	الصبق
١١٣	رجز	قد صلا			
١١٤	كامل	ميكالا	١٢٩	طويل	ابتراكه
١٣٨	منسرح	نزلَا	١٦٣، ١٣٤	طويل	سواكا
٢١١	كامل	كالقلالة	١٥٢	رجز	آركا
١٠٣	»	جربالها	٣٢٠	»	المصطكا
٣٦	طويل	الجال	١٣٦	طويل	العوائك
٧٤	»	تنجلي	٣٢٢	»	النيازك
١٥١	»	المقتل	١٦٢	رجز	فلك
١٧٩	»	كالمجنجل	١٠	جزء من شطر لم يعرف	البالك
١٩١	»	ذائل			
١٩٢	»	وآجال	١١٤	طويل	مرسل
١٩٩	»	من البخل	١٩٥	»	يفعل

الصفحة	البحر	القافية	الصفحة	البحر	القافية
٦٠	رجز	مرجم	٢٢٨	طويل	للفاصل
٥٩	»	بقمة	٢٨٥	»	الغلائل
١١٤	طويل	أمامها	٥٩	كامل	السلسل
١١٥	كامل	نظامها	٨٥	»	بترزل
١٢٥	طويل	خيمها	١٠١	»	الأول
١٣٩ ١١٦	»	عظما	٢٢٣	»	الأول
٣١	»	ابن مريم	١٤	خفيف	احمال
٥٢	»	تحرما	١٨	»	زلال
٥٩	»	محكا	٥٣	»	أطفال
١٠٥ ٨٠	»	منما	٧٩	»	السفال
١٨٥	»	المحتما	٨٧	»	ذر عقال
١٨٦	»	مكرما	١٠٣	»	نحال
٦٠	رجز	قيما	٣٠٥	بسيط	البالي
٣٣٩	»	نبا	٣١٨	»	بأصال
٢٥	طويل	عندم	٣١٩ ٣١٨	»	بأرصال
٢٥	»	الدم	٢٧	رجز	الهلها
٩٧	»	وحنم	٢٤٢	»	وأى ثقل
١٠٥	»	أنجم	١٥٥	»	ذر أعدال
١٠٨	»	المذم	١٥٥	»	القنال
١٤٨	»	درهم	٢٥٢	رسل	كالصل
٣٤٩	»	بروسم	جزء من شطر لم يعرف	١٦٣	تتمل
١٣٣	وافر	خوا رزم			
١٩٧	»	خوار رزم	١٤٨	وافر	رما تریم
١٧٨	»	الحوامي	٢٥٩	»	الحرام
٢٩٤	»	رجيم	٢٨٢	»	القام
٣٣٩	»	نسيم	٣١٣	بسيط	الموم
٢٦٠	كامل	فقيم	١٣	رجز	فنايم

الصفحة	البحر	القافية	الصفحة	البحر	القافية
٢٧٢	بسيط	في قِطُونِ	١٩١	بسيط	سَلَام
٢٢	»	والطَّيْنِ	٣٤٣	»	كالصَّنَمِ
٣٥١ ١٦٦	»	الزُّونِ	٢٥٠	منسرح	ضَرْمِ
٣١٠	»	الطَّيْنِ	١٣١	رجز	خَرْمِ
٣١٠	»	ولا طَيْنِ	١٤٢	»	المِسْمِ
٣٠	وافر	بَارِجَانِ	٢١٢	خفيف	بَدَنِ
١٤٠	»	المَطِينِ	٣٢	مقارب	قَاوِرِي شَلِ
٢٦٠	»	في هَوَانِ	١٦٠	»	وَأَرْقَسَمِ
٢٧٤	»	القَاوِرَانِ	٢١٠ ١٩٤	»	الْقُدَمِ
٧٤	طويل	القَسْدَمَانِ	١٤٢	سريع	المِظَامِ
٢٨	رجز	بِالْأَرْدَنِ	٢٦٠	وافر	الرَّكَامِ
١٣ ١٥٩	»	مَرْوِينِ	٩٢	سديد	السَّلَامِ
١٥٩	»	مَرْوِينِ	١٣	رجز	أَبْرَهَمِ
١٦٦	»	الزُّونِ	١٣٣	وافر	يَا مُعِينِ
٢١٤	»	مَعِينِ	٧٠	رسل	بِرْزِ يَنْهَى
٢٢٧	»	بَطْلَانَانِ	٢٨	وافر	أَرْبَعُونَ
٥٣	»	وَالثَّيْنِ	١١١	»	بِرْدَبَانَا
١٤٣	مقارب	تَلْنِ	٣٠٨	»	مَا لَقِينَا
٤٧	رجز	الْبَاوِي	٣١٦	»	بِئْسَ مَرِينَا
٢٧١	»	زَنْبَرِي	١١٤	بسيط	مَا مَوْنَا
١٥٤	طويل	فُؤَادِيَا	١٦٥	خفيف	زَرْجُونَا
١٦٣	»	فُؤَادِيَا	١٤	رجز	إِسْمَاعِينَا
١٧٥	رجز	زَلَابِيَّة	١٤	»	إِسْرَائِيلِيَا
١٧٥	»	تَبَايِيَّة	٢١	خفيف	بِالْأَجْرُونِ
١٧٥	»	الرَّايِيَّة	٩٨	»	مَكْنُونِ
			١٦٥	»	وَالزَّرْبُونِ



## ٥ - فهرس الكتب

### أجزاء الكتاب

- ١ — الآثار الباقية عن القسرون الخالية ، لأبي الريحان البيروني . محمد بن أحمد الخوارزمي ( ٣٦٢ — ٤٤٠ ) طبعة ليبزج سنة ١٨٧٨ م
- ٢ — إتحاف فضلاء البشر في القراءات الأربعة عشر ، لابن البناء . شهاب الدين أحمد بن محمد بن أحمد بن عبد الفتي الدمياطي ( المتوفى سنة ١١١٧ ) طبعة عبد الحيد حنفي بمصر سنة ١٣٥٩
- ٣ — أدب الكاتب ، لابن قتيبة . أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة ( ٢١٣ — ٢٧٦ ) طبعة المكتبة التجارية سنة ١٣٥٥
- ٤ — الاستيعاب في معرفة الأصحاب ، لابن عبد البر الأندلسي . أبو عمر جمال الدين يوسف بن عمر بن عبد البر ( ٣٦٨ — ٤٦٣ ) طبعة حيدرآباد سنة ١٣١٩
- ٥ — أسد الغابة في معرفة الصحابة ، لابن الأثير الجزري . عز الدين أبو الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم ( ٥٥٥ — ٦٣٠ ) طبعة بمصر سنة ١٢٨٠
- ٦ — الاشتقاق ، لابن دريد . أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد بن عتادية الأزدي البصري ( ٢٢٣ — ٣٢١ ) طبعة جوتنجن سنة ١٨٥٤ م
- ٧ — الإصابة في تمييز الصحابة ، لابن حجر . قاضي القضاة شهاب الدين أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد المسقلاني المصري المعروف بابن حجر ( ٧٧٣ — ٨٥٢ ) طبعة الخانجي سنة ١٣٢٧
- ٨ — إعراب القرآن = إملأ ما من به الرحمن
- ٨ — الأغاني لأبي الفرج الأصبهاني . علي بن الحسين بن محمد بن الهيثم القرشي الأموي ( ٢٨٤ — ٣٥٦ ) طبعة السامسي سنة ١٣٢٣ ، وطبع منه في دار الكتب المصرية ١٠ أجزاء .
- ٩ — الانضاب = شرح ابن السيد .
- ٩ — ألف با ، لأبي الحجاج البلوي . يوسف بن محمد الأندلسي المعروف بابن الشيخ ، قيل أنه مات سنة ٥٧٦ طبعة الوهية سنة ١٢٨٧
- ١٠ — الألفاظ الفارسية المعربة ، لآدي شير الكلداني الآشوري ، رئيس أساقفة سمرقند ، ( المتوفى سنة ١٩١٥ م ) طبعة اليسوعيين ببيروت سنة ١٩٠٨ م

(١) هذه الفهرس في الحقيقة بيان لما رجعنا في التصحيح والتحقيق والشرح ، وفيها قليل من الكتب التي ذكرها المؤلف في هذا الكتاب ولم نرها ، وقد أشرنا إلى صفحات ورودها فيه ، ولم نشر إلى صفحات ورود باقي الكتب ، حذر الإطالة ، مع مسؤولية فائدتها . وليعلم القارئ الكريم أن أكثر هذه المراجع كتب جليلة من أصول العلم وثقائس العربية ، وقد وقفت لنا فيما راجعنا أغلاط جمة ، بعضها من المؤلفين ، وبعضها من المصححين ، أشرنا إليها وكشفنا عن وجه الصواب فيها ، حرصا على التحقيق العلمي ، وإفادة لمن قرأ هذا الكتاب وشرحه ، ليصحح هذه الأغلاط فيما لديه من هذه الكتب . والحمد لله على نعمائه .

أجزاء الكتاب

- ١١ — الأمانى الشجرية ، لابن الشجرى . الشريف أبو السعادات هبة الله بن على بن حمزة العلوى الحسى ( ٤٥٠ — ٥٤٢ ) طبعة حيدرآباد سنة ١٣٤٩
- ١٢ — الأمانى لأبى على القسالى ، إسماعيل بن القاسم بن عيسون بن هرون القالى البغدادى ( ٢٨٨ — ٣٥٦ ) طبعة دار الكتب المصرية سنة ١٣٤٤  
= أمثال الميدانى = مجمع الأمثال
- ١٣ — إملأ ما من به الرحمن من رجوه الإعراب والقراءات فى جميع القرآن ، لأبى البقاء العكبرى . محب الدين عبدالله بن الحسين بن عبدالله الضرير النحوى ( ٥٣٨ — ٦١٦ ) طبعة الحلبي ( الميمنية ) سنة ١٣٢١
- ١٤ — الأموال لأبى عبيد . الإمام الحافظ أبو عبد القاسم بن سلام ( ١٥٤ — ٢٣٤ ) طبعة المطبعة التجارية سنة ١٣٥٣ بتحقيق الأخ الأستاذ العلامة الشيخ محمد حامد الفقى حفظه الله
- ١٥ — الأنساب للسماعى . أبو سعد عبد الكريم بن محمد بن منصور ( ٥٠٦ — ٥٦٢ ) طبعة ليدن سنة ١٩١٢
- ١٦ — بحر العوام فى أصاب فيه العوام . محمد بن إبراهيم المعروف بابن الجنبل الحلبي ( ٩٠٨ — ٩٧١ ) طبعة المجمع العلمى بدمشق سنة ١٣٥٦
- ١٧ — البحر المحيط فى التفسير ، لأبى حيان الأندلسى الفرناطى . أنير الدين محمد بن يوسف بن على ( ٦٥٤ — ٧٤٥ ) طبعة السلطان عبد الحفيظ بمطبعة السعادة بمصر سنة ١٣٣٨
- ١٨ — البداية والنهاية ، فى التاريخ ، لابن كثير . عماد الدين أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير الفرشى الدمشقى ( ٧٠٠ — ٧٧٤ ) طبعة الخانجى ، طبع منه ١٤ مجلدا لغاية سنة ١٣٥٨
- ١٩ — بغية الوعاة فى طبقات اللغويين والنحاة ، للسيوطى . جلال الدين أبو الفضل عبد الرحمن بن أبى بكر ( ٨٤٩ — ٩١١ ) طبعة الخانجى سنة ١٣٢٦
- ٢٠ — بلوغ الأرب للآلوسى . أبو المعالى جمال الدين محمود شكرى بن عبيد الله بن محمود ( ١٢٧٣ — ١٣٤٢ ) طبعة الرحمانية بمصر سنة ١٣٤٢  
= تاج العروس = شرح القاموس  
= تاج اللغة = الصحاح  
= تاريخ ابن الأثير = الكامل
- ٢١ — تاريخ الأمم والملوك للطبرى . أبو جعفر محمد بن جرير بن يزيد ( ٢٢٤ — ٣١٠ ) طبعة الحسينية سنة ١٣٣٦
- ٢٢ — تاريخ بغداد للخطيب . أبو بكر أحمد بن على بن ثابت ( ٣٩٢ — ٤٦٣ ) طبعة الخانجى سنة ١٣٤٩
- ٢٣ — تاريخ البيارات فى الاسلام . للصديق الكبير العلامة الدكتور أحمد بك عيسى حفظه الله . طبعة دمشق سنة ١٣٥٧

## أجزاء الكتاب

- == تاريخ أبي الفداء == المختصر في أخبار البشر  
 == تاريخ ابن كثير == البداية والنهاية  
 ٢٤ — تحفة الأحوذى شرح الترمذى للباركفورى . أبو الملا محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم  
 بن بهادر الهندى (١٢٨٣ - ١٣٥٣) طبع حجر بدهلى ، وله مقدمة نفيسة فى مجلد  
 خامس ، تم طبعها سنة ١٣٥٩  
 ٢٥ — ترجمة البرهان الفاطمى الى اللغة التركية . طبع بولاق سنة ١٢٦٨ ١  
 ٢٦ — تذكرة أولى الألباب ، المعروفة بتذكرة دأود . دأود بن عمر الأنطاكى الطيب الضرير  
 نزىل القاهرة (توفى سنة ١٠٠٨) طبعة الشرفية سنة ١٣٢٩ ٢  
 ٢٧ — تذكرة الحفاظ للذهبي . الحفاظ الكبير أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز  
 (٦٧٣ - ٧٤٨) طبعة حيدرآباد سنة ١٣٣٤ ٤  
 ٢٨ — الترغيب والترهيب للحفاظ المنذرى . زكى الدين أبو محمد بن عبد العظيم بن عبد القوى  
 الشافعى ثم المصرى (٥٨١ - ٦٥٦) الطبعة الميرية بدون تاريخ ٤  
 == تفسير الألوسى == روح المعانى  
 == تفسير الطبرسى == مجمع البيان  
 == تفسير الطبرى == جامع البيان  
 == تفسير الفخر الرازى == مفاتيح الغيب  
 == تفسير القرطبى == الجامع لأحكام القرآن  
 ٢٩ — تفسير ابن كثير (ترجمته فى رقم ١٨) طبعة المنار سنة ١٣٤٧ ٩  
 ٣٠ — تفسير الكشاف للزمخشرى . الامام جار الله محمود بن عمر (٤٦٧ - ٥٣٨) طبعة  
 التجارية سنة ١٣٥٤ ٤  
 ٣١ — تقريب التهذيب للحفاظ ابن حجر (المترجم برقم ٧) طبع حجر بدهلى سنة ١٣٢٠ ١  
 ٣٢ — تقويم اللسان ، للحفاظ ابن الجوزى . أبو الفرج عبد الرحمن بن على بن محمد القرشى  
 البغدادى (٥١٠ - ٥٩٧) مخطوط فى حياته سنة ٥٦٨ ومصور بالنصوير  
 الشمسى  
 ٣٣ — تكملة إصلاح ما نفلط فيه العامة لقبوالين ، صاحب "المعرب" (٤٦٥ - ٥٤٠) ١  
 طبعة المجمع العلمى بدمشق سنة ١٣٥٥  
 ٣٤ — التنبيه على أوهام الغالى فى أماليه ، لأبى عبد البكرى . عبد الله بن عبد العزيز بن محمد  
 (٤٣٢ - ٤٨٧) طبعة دار الكتب المصرية مع الأمالى سنة ١٣٤٤ ١  
 ٣٥ — تهذيب التهذيب فى أسماء الرجال للحفاظ ابن حجر (المترجم برقم ٧) طبعة حيدرآباد  
 سنة ١٣٢٧ ١٢  
 ٣٦ — التوفيقات الإلهامية فى مقارنة التواريخ الهجرية بالسنيين الفرنسكية والقبطية  
 لمختار باشا . اللواء المصرى محمد مختار باشا (١٢٥١ - ١٣١٥) طبعة بولاق  
 سنة ١٣١١

أجزاء الكتاب

- ٣٧ — التيسير في القراءات السبع ، لأبي عمرو الداني ، عثمان بن سعيد بن عثمان المقرئ ( ٣٧١ — ٤٤٤ ) طبعة جمعية المستشرقين الألمانية باستنبول سنة ١٩٣٠
- ٣٨ — جامع البيان في تفسير القرآن للطبري ( المترجم برقم ٢١ ) طبعة بولاق سنة ١٣٣٠
- ٣٩ — الجامع الصغير في حديث البشير النذير للسيوطي ( المترجم برقم ١٩ ) طبعة التجارية سنة ١٣٥٢
- ٤٠ — الجامع لأحكام القرآن للقرطبي ، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر الأنصاري الأندلسي ( المتوفى سنة ٦٧١ ) بمينة ابن الخطيب ، طبعة دار الكتب سنة ١٣٥١ وما بعدها وبقية تحت الطبع
- ٤١ — الجواهر في معرفة الجواهر لأبي الريحان البيروني ( المترجم برقم ١ ) طبعة ... آباء سنة ١٣٥٥
- ٤٢ — الجهرة لابن دريد ( المترجم برقم ٦ ) طبعة حيدرآباد سنة ١٣٤٤
- ٤٣ — الجواهر المضية في طبقات الخلفاء ، لابن أبي الوفاء القرشي ، محي الدين أبو محمد عبد القادر بن أبي الوفاء ( ٦٩٦ — ٧٧٥ ) طبعة حيدرآباد سنة ١٣٣٢
- ٤٤ — حياة الحيوان الكبرى للدميري ، كمال الدين أبو البقاء محمد بن موسى بن عيسى المصري ( ٧٤٢ أو ٧٤٥ — ٨٠٨ ) طبعة بولاق سنة ١٢٨٤
- ٤٥ — الحيوان للجساض ، أبو عثمان عمرو بن بحر بن محبوب البصري ( ١٥٠ — ٢٥٥ ) طبعة الحلبي سنة ١٣٥٧ بتحقيق الأخ العلامة السيد عبد السلام هرون ظهر منه ٤ أجزاء
- ٤٦ — الخراج ليحيى بن آدم القرشي ( المتوفى سنة ٢٠٣ ) بتحقيق وشرح أحمد محمد شاكر طبعة السلفية سنة ١٣٤٧
- ٤٧ — خزائن الأدب ولب لباب لسان العرب ، لعبد القادر بن عمر البغدادى زريل القادر ( ١٠٣٠ — ١٠٩٣ ) طبعة بولاق سنة ١٢٩٩
- ٤٨ — خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر للحقي ، محمد أمين بن فضل الله بن محب الله المحي الدمشقي الحنفي ( ١٠٦١ — ١١١١ ) طبعة الوهية سنة ١٢٨٤
- ٤٩ — دائرة المعارف الإسلامية ...
- ٥٠ — الدر المنثور في التفسير بالمأثور ، للسيوطي ( مترجم برقم ١٩ ) طبعة الحلبي سنة ١٣١٤
- = ابن دريد = الجهرة ، الاشتقاق
- ٥١ — ديوان الأعشى ، أبو بصير ميمون بن قيس بن جندل الأسدي ، وهو الأعشى الأكبر
- ٥٢ — ديوان امرئ القيس بن حجر الكندي بشرح الأستاذ حسن السندوني طبعة التجارية سنة ١٣٤٩
- ٥٣ — ديوان جرير بن عطية بن الخطمي ( المتوفى سنة ١١٠ ) طبعة الصاوي سنة ١٣٥٤
- ٥٤ — ديوان حسان بن ثابت الأنصاري المتوفى سنة ٤٤ طبعة مصر سنة ١٣٢١
- ٥٥ — ديوان الحماسة لأبي تمام ، حبيب بن أوس بن الحرث الطائي ( ١٩٠ — ٢٣١ ) طبعة مصر سنة ١٣٣٤
- ٥٦ — ديوان الحماسة للبحتري ، أبو عبادة الوليد بن عبيد بن يحيى الطائي ( ٢٠٦ — ٢٨٤ ) طبعة اليسوعيين ببروت سنة ١٩١٠

أجزاء الكتاب

- ٥٧ — ديوان روبة بن العجاج بن روبة ( المتوفى سنة ١٤٥ ) طبعة برلين سنة ١٩٠٣ ١  
« مجموع أشعار العرب »
- ٥٨ — ديوان الرقيان السعدى ، أبو مرقال عطاء بن أسيد . طبعة برلين سنة ١٩٠٣ ١  
« مجموع أشعار العرب »
- ٥٩ — ديوان زهير بن أبي سلمى ، بشرح الأهل الشنمى . وهو أبو الجاج يوسف بن سليمان بن عيسى ( ٤١٠ — ٤٧٦ ) طبعة الخانجي سنة ١٣٢٣ ١
- ٦٠ — ديوان الشاخ بن ضرار الغطفاني ( توفى في خلافة عثمان بن عفان ) بشرح الشيخ أحمد بن الأمين الشنقيطى رحمه الله . طبعة الخانجي سنة ١٣١٧ ١
- ٦١ — ديوان الطرماح بن حكيم الطائي الشاعر الاسلامى . طبعة لوزاك سنة ١٩٢٧ ١
- ٦٢ — ديوان المعجاج . وهو أبو الشماء عبد الله بن روبة البصرى ، طبعة برلين سنة ١٩٠٣ ١  
ضمن « مجموع أشعار العرب »
- ٦٣ — ديوان الفرزدق . وهو أبو فراس همام بن غالب بن صعصعة الدارمى ( ٣٨ — ١١٠ ) ٢  
طبعة الصاوى سنة ١٣٥٤
- ٦٤ — ديوان المعاني لأبي هلال العسكري . أبو هلال الحسن بن عبد الله بن سهل ( المتوفى بعد سنة ٣٩٥ ) طبعة مكتبة القدس سنة ١٣٥٢ ٢
- ٦٥ — ديوان النابغة الذبياني ، زياد بن معاوية . طبعة محمد أدهم سنة ١٩١٠ ١
- ٦٦ — ديوان أبي نواس ، الحسن بن هاني الحكيم ( ١٤٥ — ١٩٥ ) طبعة مصر سنة ١٨٩٨ ١
- ٦٧ — الرسالة للإمام الشافعى ، محمد بن إدريس ( ١٥٠ — ٢٠٤ ) بشرح أحمد محمد شاكر طبعة الحلبي سنة ١٣٥٨ ١
- ٦٨ — رسالة أبي بكر السراج فى الاشتقاق . أبو بكر محمد بن السرى النحوى ( المتوفى سنة ٣١٦ ) . ورسائله هذه لم نرها ، ولكن ذكرها المؤلف فى ( ص ٣ ) وذكرها باقوت فى الأدباء ( ٧ : ١١ ) باسم « كتاب الاشتقاق » وقال أنه لم يتم . ١
- ٦٩ — روح المعاني فى تفسير القرآن الكريم والسبع المثاني ، للاكوسى ، شهاب الدين أبو النناء محمود بن عبد الله بن محمود ( ١٢١٧ — ١٢٧٠ ) طبعة بولاق سنة ١٣١٠ ٩
- ٧٠ — سنن الترمذى ، المسماة بالجامع الصحيح ، أبو عيسى محمد بن عيسى بن سورة الترمذى ( ٢٠٩ — ٢٧٩ ) بشرح أحمد محمد شاكر . طبع منه جزءان فقط ٢  
== سنن أبي دارد == عون المعبود
- ٧١ — السنن الكبرى للبيهق ، أبو بكر أحمد بن الحسين الحافظ الكبير ( ٣٨٤ — ٤٥٨ ) ١٠  
طبعة حيدرآباد سنة ١٣٤٤ وما بعدها
- ٧٢ — سنن ابن ماجه ، أبو عبد الله محمد بن يزيد بن ماجه القزوينى ( ٢٠٩ — ٢٧٣ ) ٢  
طبعة المطبعة العلمية بمصر سنة ١٣١٣
- ٧٣ — سنن النسائى ، أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب النسائى الحافظ ( ٢١٥ — ٣٠٣ ) ٢  
طبعة الحلبي سنة ١٣١٢

أجزاء الكتاب

- ٧٤ — سيرة عمر بن عبد العزيز لابن عبد الحكم . أبو محمد عبد الله بن عبد الحكم ( ١٥٠ — ١ )  
( ٢١٤ ) طبعة عبيد بمصر سنة ١٣٤٦
- ٧٥ — سيرة عمر بن عبد العزيز لابن الجوزي ( المترجم برقم ٣٢ ) طبعة مصر سنة ١٣٣١ ١
- ٧٦ — سيرة ابن هشام . أبو محمد عبد الملك بن هشام بن أيوب الحسيري البصري ( المتوفى ١ )  
سنة ٢١٨ ) طبعة جوتنجن سنة ١٨٥٩ م
- ٧٧ — شذرات الذهب في أخبار من ذهب لابن العماد . أبو الفلاح عبد الحى بن أحمد الحنبلى ٨  
( ١٠٣٢ — ١٠٨٩ ) طبعة مكتبة القدس سنة ١٣٥٠
- ٧٨ — شرح أدب الكاتب للجوالقي . أبو منصور موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر ١  
( ٤٦٥ — ٥٤٠ ) طبعة القدس سنة ١٣٥٠
- ٧٩ — شرح الأنباري على المفضليات . أبو محمد القاسم بن محمد بن بشار الأنباري ( المتوفى ١ )  
سنة ٣٠٤ ) طبعة كلية أكسفورد بمطبعة اليسوعيين سنة ١٩٢٠ م
- ٨٠ — شرح باني سعاد لابن هشام . جمال الدين أبو محمد عبد الله بن يوسف بن أحمد بن عبد الله ١  
ابن هشام الأنصاري ، الشيرازي بن هشام النحوي ( ٧٠٨ — ٧٦١ ) طبعة ليسيف  
سنة ١٨٧١ م
- ٨١ — شرح التبريزي على الحماسة ، الخطيب أبو زكريا يحيى بن علي بن الحسن ( ٤٢١ — ٤ )  
( ٥٠٢ ) طبعة التجارية سنة ١٣٥٧
- ٨٢ — شرح السيريزي على القصائد العشر — المعلقات وثلاث قصائد أخرى — ( مترجم ١ )  
برقم ٨١ ) طبعة السلفية سنة ١٣٤٣
- ٨٣ — شرح الزرقاني على المواهب اللدنية . أبو عبد الله محمد بن عبد الباقي بن يوسف الزرقاني ٨  
( ١٠٥٥ — ١١٢٢ ) طبعة بولاق سنة ١٢٩١
- ٨٤ — شرح ابن السكيت على أدب الكاتب لابن قتيبة . لأبي محمد عبد الله بن محمد بن السيد ١  
البطلوسي النحوي الأندلسي ( ٤٤٤ — ٥٢١ ) واسم الشرح « الاقتضاب في شرح  
أدب الكاتب » طبعة بيروت سنة ١٩٠١ م
- ٨٥ — شرح الشفاء للقاضي عياض ، للشهاب الخفاجي . شهاب الدين أحمد بن محمد بن عمر ٤  
المصري ( المتوفى سنة ١٠٦٩ ) طبعة الآستانة سنة ١٢٦٧
- ٨٦ — شرح الشفاء للقاضي عياض ، لملا علي القاري . نور الدين علي بن سلطان بن محمد الطوسي ٢  
المكي ( المتوفى سنة ١٠١٤ ) طبعة بولاق سنة ١٢٥٧
- ٨٧ — شرح الشائل لملا علي القاري ( المترجم برقم ٨٦ ) طبعة مصر سنة ١٣٢٧ ٢
- ٨٨ — شرح القاموس للزبيدي . أبو الفيض محمد بن محمد بن عبد الرازق السيد المرتضى ١٠  
الحسيني الزبيدي ( ١١٤٥ — ١٢٠٥ ) واسم الشرح « تاج العروس » طبعة مصر  
سنة ١٣٠٧
- ٨٩ — شرح الفسطاطي على البخاري . شهاب الدين أبو العباس أحمد بن محمد بن أبي بكر الفسطاطي ١٠  
المصري ( ٨٥١ — ٩٢٣ ) واسم الشرح « إرشاد الساري » طبعة بولاق سنة ١٢٧٦

أجزاء الكتاب

- ٩٠ — شرح القصيدة العربية للشهاب قهجاقي . هكذا ذكر هذا الكتاب بمحاشية إحدى النسخ .  
المخطوطة ، ونقلناه عنه في ( ص ٣٠٦ ) ولا ندري ما هو ؟
- ٩١ — شرح الكافية للرضي . رضي الدين محمد بن الحسن الاسترابادي ( أتم تأليفه في شوال  
سنة ٦٨٤ ) طبعة الآستانة سنة ١٢٧٥
- ٩٢ — شرح المرصفي على الكامل للبرد . الشيخ سيد بن علي المرصفي ، أستاذ العلماء وناطقة  
الأدب بمصر ، في القرن الحاضر ، رحمه الله . طبعة مصر سنة ١٣٤٦
- ٩٣ — شرح مسلم النبوت في الأصول . لعبد العلي محمد بن نظام الدين الأنصاري طبعة بولاق  
سنة ١٣٢٢
- ٩٤ — شعراء الجاهلية . مجموع من شعر شعراء الجاهلية ، سماه مؤلفه خطاً باسم « شعراء النصرانية »  
ومؤلفه الأب لويس شيخو اليسوعي ( المتوفى سنة ١٣٤٦ ) طبعة بيروت سنة ١٨٩٠ م
- ٩٥ — شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل ، للشهاب الخفاجي ( المترجم برقم ٨٥ )  
طبعة الوهية سنة ١٢٨٢
- ٩٦ — الصحابي لابن فارس . أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكرياء ( المتوفى سنة ٣٩٥ )  
طبعة السلفية ١٣٢٨
- ٩٧ — الصحاح للجوهري . الامام أبو نصر إسماعيل بن حماد الفارابي الجوهري ( المتوفى  
سنة ٣٩٣ ) واسم الكتاب « تاج اللغة وصحاح العربية » طبعة بولاق سنة ١٢٨٢
- ٩٨ — صحيح البخاري ، المسمى « الجامع الصحيح » . أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم  
البخاري ، أمير المؤمنين في الحديث ( ١٩٤ — ٢٥٦ ) . وانظر « فتح الباري »
- ٩٩ — صحيح مسلم . مسلم بن الحجاج بن مسلم ، الإمام الحافظ ( ٢٠٦ — ٢٦١ ) طبعة بولاق  
سنة ١٢٩٠
- ١٠٠ — صفة جزيرة العرب للهمداني . أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب الهمداني البغلي  
( المتوفى سنة ٣٣٤ ) طبعة ليدن سنة ١٨٨٤ م
- ١٠١ — الضرائر وما يسوغ للناثر دون الشاعر ، للسيد محمود شكرى الألوسى ( مترجم برقم ٢٠ )  
طبعة السلفية بمصر سنة ١٣٤١
- ١٠٢ — الضوء اللامع لأهل القرن التاسع للسخاوي . شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن  
بن محمد ( ٨٣١ — ٩٠٢ ) طبعة القدس سنة ١٣٥٥
- ١٠٣ — طبقات ابن سعد ، وهو كتاب الطبقات الكبير . أبو عبد الله محمد بن سعد ، كاتب  
الواقدي ( ١٦٨ — ٢٣٠ ) طبعة ليدن سنة ١٣٢٢
- == طبقات الحفاظ == تذكرة الحفاظ
- ١٠٤ — طبقات الشافعية لابن السبكي . قاضي القضاة تاج الدين عبد الوهاب بن علي بن  
عبد الكافي ( ٧٢٧ — ٧٧١ ) طبعة الحسينية سنة ١٣٢٤
- ١٠٥ — طبقات الشعراء لابن قتيبة . أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري ( ٢١٣ —  
٢٧٦ ) طبعة ليدن سنة ١٩٠٢ م

## أجزاء الكتاب

- ١٠٦ — طبقات القراء لابن الجزرى . شمس الدين أبو الخير محمد بن محمد بن علي (٧٥١ — ٢  
٨٣٣) راسم الكتاب « غاية النهاية » طبعة الخانجي سنة ١٣٥١
- ١٠٧ — عبث الوليد لأبي العلاء المعرى . أحمد بن عبد الله بن سليمان (٣٦٣ — ٤٤٩) ١  
وهو شرح لبعض شعر أبي عبادة البحتري . طبعة دمشق سنة ١٣٥٥
- ١٠٨ — عون المعبود شرح سنن أبوداود . شمس الحق العظيم آبادي . طبع حجر بالهند سنة ١٣٢٣ ٤
- ١٠٩ — العين ، للخليل بن أحمد القراهيدي ، إمام العربية ، (١٠٠ — ١٧٠ أو ١٧٥) ١٠٠  
وقد شك بعض العلماء في تأليفه كتاب العين ، وأرهموا أنه من صنع تلميذه الميث بن  
المظفر . ولذلك نقل الجواليقي عنه هنا في موضعين بقوله « في الكتاب المنسوب إلى  
الخليل » ص ٢٨٨ ، ٣٤٩ وقد حققت نسبة الكتاب إلى الخليل في مقدمة شرحي  
على سنن الترمذي (ص ٤٧ — ٥٠)
- ١١٠ — عيون الأخبار لابن قتيبة (المترجم برقم ١٠٥) طبعة دارالكتب المصرية سنة ١٣٤٩ ٤
- ١١١ — غريب القرآن للسجستاني ، أبو بكر محمد بن عزيز (المتوفى سنة ٣٣٠) طبعة الخانجي  
سنة ١٣٢٥ ١
- ١١٢ — الفائق في غريب الحديث للرخشى ، جارا لله أبو القاسم محمود بن عمر بن محمد ٢  
(٤٦٧ — ٥٣٨) طبعة حيدرآباد سنة ١٣٢٤
- ١١٣ — فتح الباري بشرح صحيح البخاري ، لابن حجر العسقلاني (المترجم برقم ٧) طبعة ١٣  
ببلاق سنة ١٣٠١ وانظر « مقدمة فتح الباري » (رقم ١٧٦)
- ١١٤ — فتوح مصر لابن عبد الحكم . أبو القاسم عبد الرحمن بن عبد الله بن عبد الحكم القرشي ١  
المصري (المتوفى سنة ٢٥٧) طبعة ليدن سنة ١٩٢٠ م
- ١١٥ — الفرق لابن السكيت . أبو يوسف يعقوب بن إسحق ابن السكيت اللغوي ١٨٦ — ١٠٠  
(٢٤٤) رتبها هذا لأعرافه ، ولم يذكره صاحب كشف الظنون ، ونقل عنه المؤلف  
في ص ٣٠١ وقد ذكره ابن خلكان في ترجمته من وفيات الأعيان (٢ : ٤١١)  
وياقوت في معجم الأدباء (٧ : ٣٠١)
- ١١٦ — القاموس المحيط للفيروز آبادي . محمد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الشيرازي ٢  
(٧٢٩ — ٨١٧) طبعة ببلاق الأولى سنة ١٢٧٢
- ١١٧ — القاموس — نسخة أخرى مخطوطة مصححة جدا ، وهي من أصح النسخ التي رأيتها ، ١  
بل لعلها أصحها إطلاقا دخلت في ملكي بالشراء سنة ١٣٤٣ وتاريخ كتابتها سنة ١٠٤٣
- ١١٨ — القراءات الشاذة لابن خالويه . أبو عبد الله الحسين بن أحمد الحمذاني اللغوي (المتوفى ١  
سنة ٣٧٠) طبعة جمعية المستشرقين الألمانية سنة ١٩٣٤ م
- ١١٩ — قصص الأنبياء ، للأستاذ العلامة الكبير الشيخ عبد الوهاب التتار ، رحمه الله (توفي ١  
بالقاهرة يوم السبت ١٧ جمادى الآخرة سنة ١٣٦٠ عن ٧٥ سنة) الطبعة الثانية  
سنة ١٣٥٥
- ١٢٠ — الكامل في التاريخ لابن الأثير (المترجم برقم ٥) طبعة ببلاق سنة ١٢٩٠ ١٢



## أجزاء الكتاب

- ١٢١ — الكامل في الأدب للبرد . أبو العباس محمد بن يزيد بن عبد الأكبر الأزدي (٢١٠ — ٢٨٥) طبعة الخيرية سنة ١٣٠٩ ٢
- ١٢٢ — الكامل أيضا ، بتحقيق أحمد محمد شاكر . طبع منه بمطبعة الحلبي الجزء الثاني سنة ١٣٥٦ ولما يتم الثالث . والأول بتحقيق الدكتور زكي مبارك ٢
- ١٢٣ — كتاب الدينوري ، هو ابن قتيبة (المترجم برقم ١٠٥) وقد ذكره الجواليقي في (ص ٢٨١) . . . يقول « وفسرها الدينوري في كتابه » ولا ندرى أي كتبه يريد ؟
- = الكشف عن حقائق النزول ، للزمخشري = تفسير الكشف
- ١٢٤ — كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون ، لحاجي خليفة . مصطفى بن عبد الله كاتب جلبي القسطنطيني (١٠٠٤ — ١٠٦٧) طبعة الآستانة ١٣١١ ٢
- ١٢٥ — الكنى والأسماء للدولابي . أبو بشر محمد بن أحمد بن حماد (٢٢٤ — ٣١٠) طبعة حيدرآباد سنة ١٣٥٤ ٢
- ١٢٦ — لباب الآداب ، للأثير أسامة بن منقذ (٤٨٨ — ٥٨٤) طبعة سركيس بتحقيق أحمد محمد شاكر سنة ١٣٥٤ ١
- ١٢٧ — اللباب في تهذيب الأنساب لعز الدين بن الأثير (المترجم برقم ٥) طبع منه النصف الأول فقط بمكتبة القدس سنة ١٣٥٧ ١
- ١٢٨ — لسان العرب لابن منظور . جمال الدين أبو الفضل محمد بن مكرم بن علي الأنصاري الأفرنجي المصري (٦٣٠ — ٧١١) طبعة بولاق سنة ١٣٠٨ ٢٠
- ١٢٩ — لسان الميزان للحافظ ابن حجر (المترجم برقم ٧) طبعة حيدرآباد سنة ١٣٣١ ٦
- ١٣٠ — مجلة الرسالة ، جريدة أدبية أسبوعية ، تصدر بالقاهرة ، صاحبها صديقنا الأديب الأستاذ أحمد حسن الزيات
- ١٣١ — مجلة المجمع اللغوي . الجزء الرابع في شعبان سنة ١٣٥٦ — أكتوبر سنة ١٩٣٧ ١
- ١٣٢ — مجمع الأمثال لقيصاني . أبو الفضل أحمد بن محمد بن أحمد النيسابوري (المتوفى سنة ٥١٨) طبعة بولاق سنة ١٢٨٤ ٢
- ١٣٣ — مجمع البيان لعلوم القرآن للطبرسي . أبو علي الفضل بن الحسن بن الفضل ، من أئمة الشيعة الإمامية وتفسيره هذا يدل على تجرؤه في علوم التفسير واللغة (توفي سنة ٥٤٨) طبع حجر ببلاد العجم سنة ١٣١٤ ٢
- ١٣٤ — مجمع الزوائد للهيتمي . الحافظ نور الدين علي بن أبي بكر بن عمر المصري (٧٣٥ — ٨٠٧) طبعة القدس سنة ١٣٥٢ ١٠
- ١٣٥ — المحكم في أصول الكلمات العامة ، لصديقنا العالم الكبير الدكتور أحمد بك عيسى ، حفظه الله . طبعة الحلبي سنة ١٣٥٨ ١

## أجزاء الكتاب

- ١٣٦ — المحلى لابن حزم . أبو محمد علي بن أحمد بن سعيد بن حزم الأندلسي ، الامام الحافظ  
الظاهري ( ٣٨٤ — ٤٥٦ ) طبعة المنيرية بالقاهرة سنة ١٣٤٧ والأجزاء الستة  
الأولى منه بتحقيق أحمد محمد شاكر
- ١٣٧ — مختصر تاريخ ابن عساكر . هو اختصار للتاريخ الكبير — تاريخ دمشق — للحافظ  
أبي القاسم علي بن هبة الله الدمشقي ( ٤٩٩ — ٥٧١ ) اختصار الشيخ عبد القادر  
بدران من علماء دمشق ( المتوفى سنة ١٣٤٦ ) ولم يجه ، طبع منه سبعة أجزاء بدمشق  
آخرها سنة ١٣٥١
- ١٣٨ — المختصر في أخبار البشر لأبي الفداء . الملك المؤيد عماد الدين أبو الفداء إسماعيل  
بن علي بن محمود ، صاحب حاة ( ٦٧٢ — ٧٣٢ ) طبعة الحسينية سنة ١٣٢٥
- ١٣٩ — المختصر لابن سيده . أبو الحسن علي بن إسماعيل الأندلسي ( المتوفى سنة ٤٥٨ )  
طبعة بولاق سنة ١٣٢١
- ١٤٠ — المزهر في علوم اللغة وأنواعها للسيوطي . ( المترجم برقم ١٩ ) طبعة بولاق سنة ١٢٨٢
- ١٤١ — المستدرک علی الصحیحین للحاکم . أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد ، الحافظ الكبير  
المعروف بابن البيع النيسابوري ( ٣٢١ — ٤٠٥ ) طبعة حيدرآباد سنة ١٣٣٤
- ١٤٢ — المستصفى من علم الأصول لحجة الاسلام الغزالي . أبو حامد محمد بن محمد بن محمد  
بن أحمد الطوسي ( ٤٥١ — ٥٠٥ ) طبعة بولاق سنة ١٣٢٢
- ١٤٣ — مسند أحمد ، للإمام أبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل الشيباني إمام المحدثين  
( ١٦٤ — ٢٤١ ) طبعة الحلبي سنة ١٣١٣
- ١٤٤ — المشته في أسماء الرجال للذهبي ( المترجم برقم ٢٧ ) طبعة ليدن سنة ١٨٦٣ م
- ١٤٥ — مصارع العشاق للسراج . أبو محمد جعفر بن أحمد بن الحسين السراج القاري  
( ٤١٦ — ٥٠٠ ) طبعة الجرائب سنة ١٣٠١
- ١٤٦ — المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للفيثومي . أحمد بن محمد بن علي ( مات بعد  
سنة ٧٧٠ ) م طبعة بولاق سنة ١٢٨٩
- ١٤٧ — معالم السنن للخطابي ، شرح سنن أبي داود . أبو سليمان محمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب  
الخطابي البستي ( ٣١٩ — ٣٨٨ ) طبعة حلب سنة ١٣٥١
- ١٤٨ — المعتمد في الأدوية المفردة . للملك المظفر الأشرف يوسف بن عمر بن علي بن رسول  
الفساني ملك اليمن ( المتوفى سنة ٦٩٥ ) وكلية « رسول » ذكرت في النسخة « رسولاً »  
بالألف بعد اللام ، وتبعناها في ذلك في تعليقاتنا ، وهو خطأ ، والصواب حذف  
الألف . طبعة الحلبي سنة ١٣٢٧
- ١٤٩ — معجم الأدباء . لياقوت بن عبد الله الرومي الحموي ( ٥٧٥ — ٦٢٦ ) طبعة  
أمين هندية بمصر بتصحيح المستشرق مر جليوث ، الطبعة الثانية سنة ١٩٢٣ م
- ١٥٠ — معجم البلدان . لياقوت الرومي أيضاً . طبعة الخانجي سنة ١٣٢٣
- ١٥١ — معجم الحيوان . للدكتور العلامة القريني أمين باشا العلوف . طبعة المخطوط سنة ١٩٣٢ م

## أجزاء الكتاب

- ١٥٢ — معجم الشعراء للزباني . أبو عبيد الله محمد بن عمران بن موسى ( ٢٩٦ — ٣٨٤ ) ١  
لم يوجد الكتاب كله ، ووجدت قطعة من أواخره . من اسم « عمرو » في حرف العين  
إلى آخر الكتاب . طبعة مكتبة القدس سنة ١٣٥٤
- ١٥٣ — المعيار « معيار اللغة » . الميرزا محمد علي بن محمد صادق الشيرازي . ٢  
حجر بطهران سنة ١٣١١
- ١٥٤ — مفاتيح العلوم للخوارزمي . أبو عبد الله محمد بن أحمد بن يوسف ، الأديب اللغوي ١  
الكتاب ( المتوفى سنة ٣٨٧ ) طبعة المنيرية ، بدون تاريخ
- ١٥٥ — مفاتيح الغيب ، وهو التفسير الكبير ، للفخر الرازي . أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسين ٦  
( ٥٤٣ — ٦٠٦ ) طبعة بولاق سنة ١٢٧٨
- ١٥٦ — مفتاح السعادة ومصباح السيادة لطامش كبرى زاده . هصام الدين أبو الخير أحمد ٢  
بن مصطفى بن خليل ( ٩٠١ — ٩٦٨ ) طبعة حيدرآباد سنة ١٣٢٨
- ١٥٧ — المفردات في غريب القرآن للراغب الأصفهاني . أبو القاسم الحسين بن محمد بن الفضل ١  
وسماه السيوطي في البنية « المفضل بن محمد » . كان موجودا في أوائل المائة  
الخامسة . طبعة الحلبي سنة ١٣٢٤
- ١٥٨ — المفضليات للضي . أبو عبد الرحمن المفضل بن محمد بن يعلى الضبي المقرئ . ( توفي ٢  
سنة ١٦٨ ) طبعة التقدّم بمصر سنة ١٣٢٤
- ١٥٩ — مقدمة شرح الترمذي ، لمحقق هذا الكتاب ، أحمد محمد شاكر ، طبعة الحلبي سنة ١٣٥٧ ١  
== مقدمة فتح الباري == هدى الساري
- ١٦٠ — منتخب المختار ، وهو منتخب من كتاب المختار المذيل به على تاريخ ابن النجار لأبي المعالي ١  
محمد بن رافع السلامي ( ٧٠٤ — ٧٧٤ ) انتخبه النقي القاسمي أبو الطيب محمد بن أحمد  
بن علي ( ٧٧٥ — ٨٣٢ ) طبعة بغداد سنة ١٣٥٧
- ١٦١ — المؤلفات والمختلف في أسماء الشعراء للأمدى . أبو القاسم الحسن بن بشر بن يحيى . ١  
أرخ بعضهم وفاته سنة ٣٧٠ ولكن الظاهر أنه عاش بعد هذه السنة . طبعة مكتبة  
القدس سنة ١٣٥٤
- ١٦٢ — الموضوعات للأعلى القاري ( المترجم برقم ٨٦ ) طبع حجر الهند سنة ١٣١٥ ١
- ١٦٣ — الموطأ للإمام مالك بن أنس الأصبحي ( ٩٥ — ١٧٩ ) طبعة الحلبي سنة ١٣٤٣ ٣
- ١٦٤ — ميزان الاعتدال في نقد الرجال ، لحافظ الذهبي ( المترجم برقم ٢٧ ) طبعة الخانجي سنة ١٣٢٥ ٣
- ١٦٥ — النجوم الزاهرة في أخبار مصر والقاهرة ، لابن تغري بردي . الأمير جمال الدين ٨  
أبو المحاسن يوسف بن تغري بردي القاهري ( ٨١٣ — ٨٧٤ ) طبعة دار الكتب  
ولا يزال باقيه قيد الطبع
- ١٦٦ — نخب الذخائر في أحوال الجواهر — ذكر خطأ منا في حاشية ( ص ١٧٥ ) باسم ١  
« نخب الجواهر » ، لابن الأكفاني ، محمد بن إبراهيم بن ساعد الأنصاري ( المتوفى  
سنة ٧٤٩ ) طبعة مصر سنة ١٩٣٩ م بتحقيق العلامة الكبير الأب أنستاس ماري الكرمل

## أجزاء الكتاب

- ١٦٧ — زهرة الألبا في طبقات الأدباء لابن الأنباري . أبو البركات عبد الرحمن بن محمد بن عبيد الله ( ٥١٣ — ٥٧٧ ) طبع حجر بمصر سنة ١٢٩٤
- ١٦٨ — النشر في القراءات العشر ، لابن الجزري ( المترجم برقم ١٠٦ ) طبعة دمشق سنة ١٣٤٥
- ١٦٩ — نشوء اللغة العربية ونموها واكتسابها ، للعلامة الكبير الأب أنستاس ماري الكرملی . طبعة مصر سنة ١٩٣٨ م
- ١٧٠ — النقائص « نقائص جرير والفرزدق » ، لأبي عبيدة معمر بن المنفي النخعي القرشي المصري ( ١١٠ — ٢١١ ) طبعة لندن سنة ١٩٠٧ م وقد ذكرنا في حاشية ص ( ٤ ) أنه مات سنة ٢٠٨ والراجح ما ذكرنا هنا أنه مات سنة ٢١١
- ١٧١ — نقائص جرير والأخطل لأبي تمام الطائي الشاعر . حبيب بن أوس بن الحرث ( ١٩٠ — ٢٣١ ) طبعة اليسوعيين بيروت سنة ١٩٢٢ م
- ١٧٢ — النقشود العربية ، للأب العلامة أنستاس ماري الكرملی . طبعة المطبعة المصرية سنة ١٩٣٩ م
- ١٧٣ — النهاية في غريب الحديث ، لابن الأثير . أبو السعادات المبارك بن محمد بن محمد بن عبد الكريم الجزري ( ٥٤٤ — ٦٠٦ ) طبعة المطبعة العثمانية بمصر سنة ١٣١١
- ١٧٤ — نيل الأوطار شرح متن الأخبار . للقاضي محمد بن علي الشوكافي اليمني ( ١١٧٢ — ١٢٥٥ ) طبعة المطبعة المنيرية سنة ١٣٤٤
- ١٧٥ — هدى الساري لفتح الباري ، لمافظ ابن حجر العسقلاني ( المترجم برقم ٧ ) طبعة بولاق سنة ١٣٠١
- ١٧٦ — وفيات الأعيان لابن خلكان ، قاضي القضاة شمس الدين أبو العباس أحمد بن محمد بن إبراهيم ( ٦٠٨ — ٦٨١ ) طبعة بولاق سنة ١٢٩٩
- ١٧٧ — ولادة مصر للكسدي ، أبو عمر محمد بن يوسف المصري ( ٢٨٠ — ٣٥٠ ) طبعة اليسوعيين بيروت مع كتاب القضاة له أيضا سنة ١٩٠٨ م





EGYPTIAN NATIONAL LIBRARY

AL-MU'ARRAB  
MIN AL-KALĀM AL-A'DJAMĪ

OF AL-DJAWĀLĪQĪ

Abû Mansûr Mawhûb b. Aḥmad. b. Muḥammad

(465-540 /1073-1145)

EDITED BY

AḤMAD MUḤAMMAD SHĀKIR

[3<sup>rd</sup> EDITION]

NATIONAL LIBRARY PRESS

CAIRO

1995

